AUJOURD'HUI

SECTION ROTOGRAVURE

Perspectives

LE SOLEIL

est membre de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques et de l'Union internationale de la presse catholique.

80e ANNEE — No 129

LE SOLEIL

Premier pour son tirage, Le Soleil est lu dans la quasi-totalité des familles canadiennes-françaises de la région de Québec

★ ★ ★

QUEBEC, SAMEDI 27 MAI 1961

38 PAGES

PRIX DIX CENTS

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui et demain : Généralement nuageux avec averses dispersées, risque de légères chutes de neige. Froid.

(Voir détails en page 13)

VIOLENTS COMBATS DANS LES MONTAGNES AU LAOS

- Les rebelles pilonnent l'armée du gouvernement
- Vang Pao envoie son chef d'état-major à Vientiane
- Ces combats pourraient être le prélude d'une guerre civile

Avec l'armée royale près de Padong, Laos (UPI) De rudes combats ont fait rage hier dans les montagnes près de Padong. L'artillerie rebelle a pilonné les positions gouvernementales pour la troisième journée consécutive. Les rebelles ont effectué un bombardement de 200 rondes, violant le cessez-le-feu.

Selon les officiers laotiens, ce bombardement semble être le prélude d'un assaut général des rebelles, ayant recours aux techniques de "la vague humaine" développées par les Chinois communistes. Peut-être s'agit-il du début des plus sanglants combats de la guerre civile au Laos ?

Depuis trois jours, les rebelles n'ont cessé de harceler les positions gouvernementales dans les montagnes près de Padong, citadelle située à peine 20 milles de la capitale rebelle de Xieng Khouang, malgré un cessez-le-feu qui est censé être en vigueur depuis le 3 mai.

Jeudi, deux compagnies d'infanterie rebelle ont été repoussées au cours d'une bataille de trois heures. Les rebelles ont tenté de capturer cette crête stratégique, occupée par les artilleurs royaux. La campagne déclenchée contre Padong, pays de la tribu des montagnards Méos, a été marquée par un nombre croissant d'attaques de l'infanterie, des artilleurs et des patrouilles communistes du Pathet Lao.

Selon un conseiller militaire américain, on peut s'attendre d'un moment à l'autre à une attaque contre les miliciens de la tribu des Méos et les soldats réguliers. Le lt-colonel Vang Pao, de la tribu des Méos, s'est dit confiant que ces hommes pourront transformer cette attaque en une défaite sanglante pour les rebelles.

La menace rebelle est si imminente que Vang Pao a envoyé son chef d'état-major à Vientiane hier afin d'informer le général Phoumi Nosavan, homme fort du gouvernement, de la gravité de la situation à Padong. Le gouvernement du Laos à Vientiane a demandé à la Commission de contrôle de faire enquête au sujet des attaques contre les Méos. Selon le gouvernement, les rebelles ont renforcé leurs effectifs se préparant à une attaque destinée à détruire l'armée royale.

- Amende de
- $200 à chaque
- "voyageur de
- la liberté"

JACKSON, Miss. (PA)- Le juge municipal James Spencer a reconnu les 27 "voyageurs de la liberté" coupables d'avoir troublé la paix, et les a condamnés à $200 chacun et leur a donné une sentence suspendue de 60 jours, à la requête de la poursuite.

Le juge Spencer a déclaré aux accusés que leur conduite avait déjà amené la oule blanche à poser des gestes et qu'il avait semblé que les voyageurs désiraient la violence. Il a ajouté qu'ils avaient cherché à enflammer la population au lieu d'en appeler aux tribunaux, et que leur seul but en venant au Mississippi était de troubler la paix.

Si des personnes veulent mettre les lois en défi, il existe pour cela des moyens légaux.

Ces gens ont voulu se faire justice eux-mêmes et ont désobéi à la loi de façon flagrante, a poursuivi le juge dans une déclaration qu'il a faite avant de rendre son verdict.

APPEL POSSIBLE

L'avocat de la défense, M. Jack Young, un Noir, a fait savoir qu'il lui faudrait deux heures avant de décider s'il y

(Suite à la page 2, 5e col.)

Le rôle de la police en démocratie

(Par Gilles Néron)

OTTAWA. — Quel est le rôle de la police dans une démocratie libre ? Depuis quelques années déjà des critiques se font au parlement canadien relatives aux enquêtes et sur la manière d'enquêter de la Gendarmerie Royale du Canada.

Avec l'étude des crédits du ministère de la Justice un débat sérieux s'annonce sur le sujet. M. Davie Fulton, qui comme ministre de la Justice répond devant le Parlement de la Gendarmerie, l'a annoncé pour la semaine prochaine. Il arrive à un mauvais moment. Le discours que le ministre a prononcé à Toronto la semaine dernière sur le travail de la Gendarmerie a [illegible] d'un citoyen. De plus, on a soulevé en Cha[illegible] semaine l'affaire des enquêtes auprès des étudiants de l'université Laval qui font partie d'une association de désarmement nucléaire.

Périodiquement depuis la guerre, certains députés se sont posés des questions sur le rôle d'une police fédérale, d'un service de contre-espionnage et surtout sur la façon dont certaines enquêtes étaient menées.

CHAUD DEFENSEUR

L'un des plus chauds défenseurs des droits des individus en face d'une vaste organisation policière n'était nul autre que l'actuel ministre de la Justice, M. Davie Fulton, alors député de Kamloops du temps du gouvernement libéral.

Il y a sept ans le député Fulton trouvait dangereuses les méthodes de sécurité de la Gendarmerie Royale. Il s'élevait contre la manie de faire sur tous et chacun des dossiers qui circulaient librement au ministère de la Justice, qui pouvaient servir à mettre en garde des particuliers sur les activités passées ou présentes d'un autre particulier. Il dénonçait alors un comité de sécurité à l'intérieur du fonctionnarisme fédéral qui avait le droit de priver de leur emploi des employés qui n'avaient aucun droit de se défendre, parce qu'on s'appuyait sur des dossiers constitués par la Gendarmerie Royale.

M. Fulton, à ce moment-là, avait rappelé les principes de justice qui guident notre société depuis son institution. L'un d'entre eux accorde à l'individu le droit de répondre aux accusations qui pèsent sur lui. Pour cela, il doit nécessairement connaître ce qu'on lui reproche. On voit immédiatement que ce principe va à l'encontre de la constitution d'un système de fiches sur les individus au moyen d'enquêtes secrètes.

Le rôle de la police a toujours été en contradiction avec la liberté individuelle. Cependant les architectes des démocraties modernes ont réussi à concilier le besoin d'un gardien social de l'ordre et la garantie de la liberté des citoyens au moyen du troisième pouvoir, le pouvoir judiciaire. Selon les traditions et les principes des états libres le seul endroit où un citoyen peut être accusé de crime contre la société est devant un tribunal. Là on lui reconnait le droit de se défendre. Bien plus, dans des cas graves, l'Etat lui fournit un défenseur.

Les policiers dans un état libre ne sont rien d'autre que des surveillants de l'application des lois. Ils n'ont rien à voir dans la préservation de la nature du régime ni dans l'élaboration des lois. Ils garantissent la société que les lois voulues par le législateur seront appliquées.

CONTEXTE MODERNE

Mais, dans le contexte de

(Suite à la page 37, 4e col.)

MIREILLE N'EN CROYAIT PAS SES YEUX . . . et à son éveil hier matin, elle est demeurée stupéfaite par cette vision d'une couche de neige sur le sol saguenéen. De cette "ouate blanche" il en est tombé plus de deux pouces à certains endroits et à une date aussi tardive que le 26 mai, il y a tout de même lieu de s'étonner de ce caprice de dame température.

Génie pacifique des Canadiens français

- Un beau souvenir pour Ben-Gourion

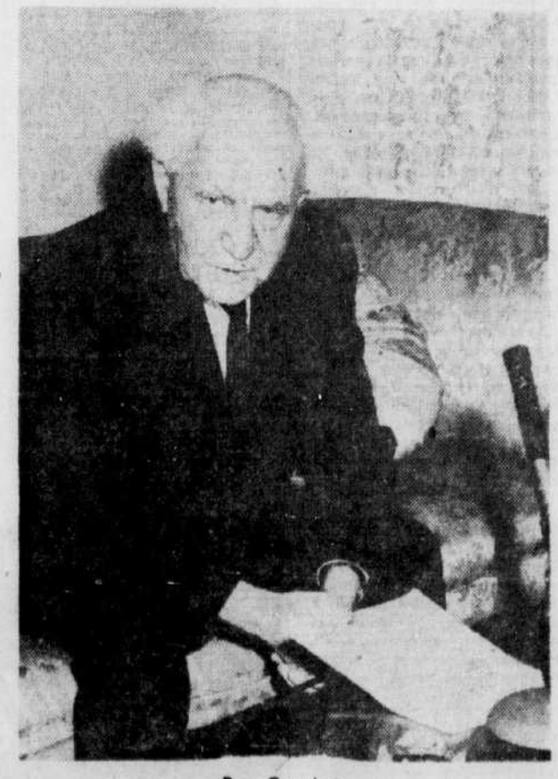
Par Ernest Fontaine

"Le peuple canadien-français a su conserver et démontrer le même génie de civilisation que celui de ses ancêtres, pour avoir une existence pacifique avec les autres races". Voilà le plus beau souvenir qu'apporte de Québec le premier ministre d'Israël, M. David Ben-Gourion.

C'est ce que l'homme d'Etat a déclaré, hier après-midi, au cours d'une conférence de presse qui a suivi une réception offerte par le lieutenant-gouverneur de la province, à Bois de Coulonge.

M. Ben-Gourion a expliqué aux journalistes n'avoir pas discuté de commerce avec le premier ministre du Québec, M. Lesage, mais seulement de la "santé industrielle" de notre province; quant à ses pourparlers avec M. Diefenbaker, le premier ministre d'Israël souli-

(Suite à la page 2, 1ère col.)



Ben-Gourion

Ben-Gourion ne songe plus à se choisir un successeur

MONTREAL (PC) — Bien qu'âgé de 74 ans, l'infatigable premier ministre de l'Etat d'Israël, M. David Ben-Gourion, a terminé une journée remplie d'activités en accordant une conférence de presse au cours de laquelle il a déclaré qu'il ne songeait plus qu'il ait peut-être à se choisir un successeur.

"Pour l'instant, a dit M. Ben-Gourion, je ne puis penser à un chef autre que moi".

Le chef du monde juif a quitté Ottawa hier matin à destination de Québec, où il a passé six heures en compagnie des autorités du gouvernement provincial et des chefs de la Cité de Champlain avant de se rendre dans la métropole canadienne.

Le premier ministre, qui a accordé sa conférence de presse au consulat d'Israël, a déclaré que le Canada pouvait venir en aide à son pays de deux façons.

"Les Canadiens peuvent déléguer un plus grand nombre de leurs jeunes Juifs en Israël et ils peuvent également se servir de leur grande force morale pour établir une paix juste et durable de par le monde".

M. Ben-Gourion, qui a fait son service militaire en 1914 à Windsor, N.-E., a déclaré: "Je connais les Juifs du Canada. Je les ai rencontré en ce pays au cours de la première guerre mondiale.

"Je les ai rencontrés à Ottawa, à Québec et à Montréal, où la communauté compte 105,000 âmes".

Lorsqu'un journaliste a demandé de commenter le procès d'Adolf Eichmann, le premier ministre a répondu:

"Aucun pays de l'univers n'est plus qualifié qu'Israël pour juger l'ex-colonel des SS hitlériens".

M. Ben-Gourion a expliqué le principal problème qu'ait à résoudre son pays est la conquête du désert. Il a ajouté que son pays trouvait malgré tout le temps d'apporter aide et assistance aux nations afro-asiatiques.

"Des représentants de ces pays se rendent à Tel-Aviv

(Suite à la page 2, 3e col.)

Tension en Afrique du Sud

JOHANNESBURG (Reuter) — Le gouvernement a menacé de congédier les fonctionnaires, qui appuient le projet d'une grève de trois jours devant coincider avec la proclamation de la République sud-africaine, dans six jours.

Cet avertissement a été lancé par le ministre de l'Intérieur, M. Jan De Klerk pendant ce temps, la sûreté a poursuivi la chasse des dirigeants de la grève anti-gouvernementale, projetée pour les 29, 30 et 31 mai, chasse qui se poursuit depuis quelque trois semaines.

Toutefois, ces recherches effectuées à l'échelle natio-

(Suite à la page 2, 5e col.)

Macgruder s'oppose publiquement au coup d'Etat de Séoul

- Il tente ainsi de
- réhabiliter l'ONU

SEOUL, Corée du Sud, (Reuter) — Le général Carter B. Macgruder, commandant des troupes des Nations unies en Corée du Sud, s'est publiquement opposé au coup d'Etat effectué la semaine dernière à Séoul dans le but de dissiper tout doute dans l'esprit de ceux qui auraient pu penser que le renversement du gouvernement aurait été renversé par la junte militaire avec l'approbation du commandant de l'ONU.

C'est ce qu'a révélé hier un porte-parole officiel des Nations unies.

Le commandant américain avait en effet émis une déclaration quelques heures à peine après le coup d'Etat proclamant qu'il était opposé au renversement, par la junte militaire, du gouvernement dirigé par le premier ministre John Chang.

Le porte-parole des Nations unies a précisé que le général Macgruder était au courant de tous les mouvements de troupes en Corée du Sud, en sa qualité de commandant de l'ONU, ce qui aurait pu donner la fausse impression qu'il avait trouvé des excuses pour ce coup d'Etat.

Par contre, la junte militaire a accepté de remettre presque entièrement le commandement des troupes de combat sud-coréennes au commandant militaire de l'ONU.

L'accord intervenu entre la junte militaire et l'ONU a été annoncé dans un communiqué émis conjointement et mettant fin à un désaccord entre les deux groupes depuis le renversement du gouvernement, le 16 mai.

Avion militaire français abattu par des musulmans

- Les deux aviateurs sont tués

Alger (Reuter)- Des musulmans ont abattu hier un avion militaire français, tuant le pilote et son assistant. Quatre soldats français ont été blessés au cours de l'attaque musulmane, qui se poursuivait encore hier soir.

Cet incident est survenu six jours après le début de la trêve unilatérale imposée par de Gaulle en Algérie, qui a demandé aux soldats de ne tirer qu'en cas de légitime défense.

La police française a arrêté une vingtaine de personnes au cours d'une troisième nuit de manifestations violentes contre le gouvernement dans la ville d'Oran. Trois magasins musulmans ont été détruits par une foule de droitistes en colère.

A Paris, deux musulmans ont grièvement blessé Mohammed Chibane, speaker du service de langue arabe de la radio et de la télévision française. Les deux assaillants se sont échappés.

Dans la capitale française, la police a ouvert le feu en direction de groupes de musulmans algériens: trois passants et deux policiers ont été blessés.

A Paris même et à Bordeaux, les extrémistes de droite ont fait exploser hier deux bombes de plastique pour protester contre la politique algérienne du président de Gaulle.

A Evian, Louis Joxe, ministre des Affaires algériennes, a déclaré qu'on envisage une double nationalité, française et algérienne, pour les colons français dans l'Algérie indépendante.

Il a exprimé l'avis, au cours d'une conférence de presse, que les minorités ne doivent pas craindre de se voir opprimées, et il a cité en exemple le Canada où vivent en harmonie deux peuples d'origines et de langues différentes.

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Adolescents	30
Annonces classées	32 à 36
Bandes illustrées	30
Bridge	36
Construction	22 et 23
Décès	37
Editoriale	4
Finance	24 et 25
Jardinage	23
Jeunesse	30
Météorologie	13
Mots croisés	10
Pages féminines	27 à 29
Patrons	11 et 36
Propos médicaux	31
Rive Sud	14
Spectacles	6 à 8
Sport	18 et 19
Télévision	26
Voyages	20 et 21

En page 3
Délinquance juvénile

En page 10
Camping

Génie pacifique des Canadiens...

(Suite de la première page)

gna que ces entretiens avaient eu une portée internationale; il s'est dit convaincu, cependant, que notre pays, à cause de son importance et de sa richesse, peut facilement aider l'Etat d'Israël et que des liens commerciaux plus étroits s'établiront entre notre patrie et la sienne.

Parlant de sa patrie, le premier ministre Ben-Gourion affirma qu'Israël semble améliorer son standard de vie, ainsi que son développement économique et éducationnel. "Nous voulons venir en aide aux nouveaux pays d'Afrique, ajouta-t-il, et pour ce faire, nous devons établir la paix avec les pays arabe. Le premier pas à faire en ce domaine est d'établir des relations pacifiques avec l'Egypte".

L'homme d'Etat israélien toucha aussi au procès qui se déroule à Jérusalem, celui d'Eichmann. "Cet homme a tué six millions de personnes seulement parce qu'elles étaient juives, dit-il; par ce procès nous voulons démontrer au monde jusqu'où peut conduire l'antisémitisme, et non seulement puir un homme". Il s'est dit convaincu que la haine des Juifs est à la baisse dans le monde, parce que plusieurs peuples et plusieurs personnes réalisent que l'humanité doit être faite de tolérance entre les nations, "d'une fraternité commune" qui rendra impossible le retour de nouveaux "Eichmann".

Après cette conférence de presse, M. David Ben-Gourion a pris l'avion pour se rendre

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

La direction de l'AGEL regrette...

(Suite de la page 3)

faite autour de ce qui a été "à l'origine un procédé peu recommandable de la part d'un policier fédéral à Québec". Elle déplore le fait que cette publicité risque de faire s'insinuer dans l'esprit du public l'idée qu'il pourrait exister des agents communistes à l'Université Laval, ce qui n'est pas manifestement le cas.

"Nous savons de façon certaine, pour avoir interrogé les étudiants en cause, que l'agent Plourde de la Gendarmerie avait tenté d'amener une étudiante de Pédagogie à s'infiltrer, pour obtenir des renseignements sur des activités soi-disant subversives, dans le groupe d'étudiants membres de la campagne interuniversitaire pour le désarmement nucléaire, ce qui constitue une invitation à ce qu'on appelle en bon français du contre-espionnage".

L'AGEL ajoute que la réponse de M. Fulton, de qui relève la Gendarmerie, a de quoi l'étonner puisqu'en réfutant les allégations du député Herridge à l'effet qu'il y avait eu des tentatives d'infiltration policière dans le groupe étudiant, le ministre de la Justice donne l'impression ou de vouloir cacher dans l'ombre les agissements de la RCMP ou d'ignorer totalement ce qui se passe dans la section québécoise de la police fédérale.

L'AGEL conclut en déplorant "le caractère répugnant de ces méthodes dignes d'un Etat policier et le peu de discrétion manifesté autour de cette enquête et susceptible de discréditer dans le grand public le groupe étudiant qui s'occupe du désarmement nucléaire, groupe dont l'intégrité patriotique ne fait pas de doute et auquel l'AGEL donne tout son appui au même titre que certaines personnalités aussi peu "communistes" que le Père Jacques Cousineau, s.j., de Montréal, ainsi que le docteur Jules Gilbert et l'abbé Louis O'Neil, de Québec".

MACHINES AUTOMATIQUES

pour l'entretien des parcs, golfs, jardins, etc . . . tél. à toute heure.

MOTOCULTURE MODERNE ENR.

380, 60e Rue-Est
Charlesbourg, tél.: 623-1455

Arthur Massé, B.A., A.G., L.F.
Louis Joncas, B.A., SScA., IC., A.G.
Jean-Yves Massé, A.G., I.F.

JONCAS & MASSÉ

INGENIEURS CIVILS
ARPENTEURS-GEOMETRES
INGENIEURS FORESTIERS

EDIFICE DU BOULEVARD
350 Boul. Charest-Est, ch. 310

Vingt licenciés...

(Suite de la page 3)

Luc Dufour, François Rainville et Raymond Lessard. **Les bacheliers:** MM. Paul-Henri Vallée, Lucien Larouche, Pierre Tremblay, Jean McNicoll, Maurice Duplessis, Pierre Dubois, Boris Keable, André Patry, Raymond Guy, Grégoire Racine, Jacques Collard, Fernand Simard, Jean Ross, Ross Goodwin, Paul Bollard, Camille Lessard, Gilles Gauthier et Maurice Gagné.

PRIX SPECIAUX — 3e année

Médaille du Gouverneur général: Louis Lebel
Prix du Gouvernement Français: Louis Lebel
Medailles Tessier:
Médaille d'argent: Louis Lebel
Médaille de bronze: Réjean Giroux
Prix GAGNE (Droit civil):
1er prix: Réjean Giroux
2ème prix: Germain Boulanger
Prix du BARREAU DE LA PROVINCE: Louis Lebel
Prix LACROIX (Droit criminel et Procédure criminelle): Louis Lebel
Prix BOUFFARD (Droit commercial):
1er prix: Pierre Blouin
2ème prix: Robert Truchon
Prix TASCHEREAU (Droit des Corporations):
1er prix: Jean Sirois
2ème prix: Chs-A. Roberge
Prix BAILLARGEON (Procédure civile): Jean Moisan
Prix BEAULIEU (Droit ouvrier):
1er prix: Germain Girard
2ème prix: Louis Lebel
CHAMBRE DES NOTAIRES:
1er prix: Réjean Giroux
2ème prix: Germain Boulanger

PRIX SPECIAUX — 2e année

Médaille du Lieutenant-gouverneur: Jacques LeMay
Prix du Gouvernement Français: Claude Robitaille
Prix TURGEON (Droit civil):
1er prix: Paul Fortin
2ème prix: Paul Laflamme
Prix MORAUD (Procédure civile):
1er prix: René Paquet
2ème prix: Patrice Garant
Prix PREVOST (Droit municipal):
1er prix: Bernard Gagnon
2ème prix: Jacques LeMay
Prix du BARREAU DE LA PROVINCE: Jacques Dupont
Prix SIROIS (Procédure notariale):
1er prix: Gérard Aubut
2ème prix: Diane Bernier

PRIX SPECIAUX — 1ere année

Prix d'Excellence offerts par la Maison Wilson & Lafleur, Ltée:
1er prix: Yvon Marcoux
2ème prix: Lucien Bouchard
Prix PRATTE (Droit civil):
1er prix: Yvon Marcoux
2ème prix: Edouard Martin
Prix ROUTHIER (Droit romain):
1er prix: Yvan Dallaire
2ème prix: Yvon Marcoux
Prix du BARREAU DE LA PROVINCE: Yvon Marcoux
Prix LORTIE (Bibliographie légale): Andre Vachon
Prix BOULANGER (Comptabilité): Gilles Morin

Ben Gourion ne songe plus à se choisir...

(Suite de la première page)

pour demander conseil à nos agronomes, travailleurs syndicaux et chefs de mouvements de jeunesse", a dit le premier ministre.

A MONTREAL

A son arrivée dans la métropole, le chef de l'Etat d'Israël a été en mesure de constater ce qu'il faut entendre par "heure d'affluence du vendredi soir" lorsqu'il a quitté l'aérogare de Dorval pour gagner le secteur du Champs de Mars.

Les jeunes raison de nos inquiétudes...

(Suite de la page 3)

religieuses s'occupant de jeunes.

Chaque fois, nous avons constaté chez toutes ces personnes ce même souci d'aider les jeunes en travaillant d'abord à prévenir la délinquance, ensuite à réhabiliter les enfants coupables de délits et enfin à les maintenir dans la bonne voie. Protéger l'enfant contre les mauvaises influences, les milieux dangereux est également un des grands buts poursuivis par ces divers organismes sociaux ou autres. Le grand public se doute-t-il du travail immense qui s'accomplit dans divers secteurs ici même à Québec? Nous ne le croyons pas et l'ignorance du grand public en la matière donne naissance à une foule de commentaires erronés, de jugements établis sans aucun fondement. Il faut faire le tour de ces divers services — et encore on n'a pas le temps de les visiter tous — pour se rendre compte de notre peu de connaissances là-dessus.

A côté du juge qui a le devoir de prendre des décisions sur le cas qui lui est soumis, il y a le psychologue et le travailleur social, pour ne citer que ceux-là, dont le rôle n'est pas du tout de faire la morale, de prêcher, de morigéner mais d'aider l'enfant toujours plus malheureux que coupable, désemparé ou désaxé devant la vie que vraiment malicieux. Essayer de comprendre le jeune délinquant, lui montrer de la sympathie, l'aider à se réhabiliter, le conseiller et le soutenir, voilà le but que poursuit actuellement toute une armée d'hommes et de femmes.

Une enquête sur la délinquance juvénile permet d'obtenir des éclaircissements sur le problème, donne la réponse à certaines questions que se pose l'homme de la rue et lui prouve en même temps qu'il a un rôle à jouer dans l'éducation des jeunes, ne serait-ce que par l'exemple de son esprit civique.

LA GRAVITE DU PROBLEME

Une enquête sur la délinquance juvénile a, comme point de départ, la gravité du problème et c'est la première question que nous avons posée à nos interlocuteurs.

"Croyez-vous en la gravité du problème? Est-il en régression ou, au contraire, augmente-t-il?" leur a-t-on demandé. Le "oui" affirmatif n'a pas été général bien que la plupart l'ait prononcé sans hésitation. Cependant, un avocat, un travailleur social qui désirent garder l'anonymat, tout en partageant l'opinion qu'il s'agit d'un problème important croient "qu'il n'est pas si grave qu'on le dit, qu'il le serait beaucoup moins si on n'en parlait pas (!), qu'il n'y a pas lieu de croire qu'il augmente, que la situation n'est pas désespérée, etc.". "Personnellement, je crois que la délinquance juvénile augmente tout simplement en proportion de la population"; nous a déclaré M. le juge Achille Pettigrew, de la cour des Sessions de la paix.

De leur côté, un avocat, un travailleur social, un psychiatre croient que le problème n'est pas plus crucial qu'auparavant, que la délinquance existe aujourd'hui comme elle a toujours existé mais que les citoyens de tous les pays sont plus alertés, plus ouverts à l'étude du problème et à la façon de la résoudre. Cependant, un pédagogue pense que "la gravité des délits augmente tandis que le nombre, établi par les statistiques, va plutôt en diminuant". Enfin, une religieuse nous a affirmé "que la délinquance augmentait et que le point inquiétant consistait en un changement d'âge c'est-à-dire qu'autrefois la moyenne était de 16 ans tandis qu'aujourd'hui, elle est descendue à 14.

M. Simon Paradis, greffier à la cour du Bien-Etre social s'appuie sur des statistiques pour affirmer que la délinquance n'a pas augmenté, bien au contraire. En 1958, le district de Québec a enregistré le nombre de 806 délinquants, 706 garçons et 100 filles. En 1959, on en comptait 754 dont 659 garçons et 95 filles. L'an dernier, on a établi les chiffres suivants: 682 jeunes sont passés à la cour soit 601 garçons et 81 filles.

Le premier article de cette série paraîtra lundi.

Rencontre des "Guimont" à Cap St-Ignace...

(Suite de la page 3)

Chacun l'organise à sa guise. Visite de la paroisse et des familles Guimont (d) encore établies à Cap St-Ignace; l'itinéraire de la visite sera remis sur les lieux.

2.30 P.M. Réunion sur la terre ancestrale (environ 1 mille à l'est de l'église).

3.00 P.M. Dévoilement du Monument Commémoratif sur la ferme ancestrale. Allocution du Président du Comité: Major Geo. Guimond. Présentation du propriétaire actuel de la terre ancestrale, M. Paul-Emile Guimont. Présentation géographique des groupes présents par l'abbé Gaétan Guimont. Contacts.

4.30 P.M. Dernier hommage religieux: Monseigneur Alphonse Fortier, P.A. et Père Jean Guimond, S. J.

5.00 P.M. L'Au Revoir.

Amende $200 à chaque "voyageur de...

(Suite de la première page)

aurait un appel possible au jugement du magistrat. Il a ajouté qu'il devrait s'entretenir avec chacun des 27 accusés, individuellement.

Le petite salle du tribunal a été fort paisible pendant les deux heures du procès. Quelque 100 personnes remplissaient la galerie réservée au public.

Un couloir divise la salle en deux. Les Blancs tous des journalistes, occupaient le côté droit, alors que les accusés, des journalistes noirs et quelques spectateurs de même race avaient pris place dans l'autre partie du local.

Le juge Spencer avait autorisé les photographes à pénétrer dans la pièce.

"ARRESTATION PREMEDITEE"

La défense a accusé la police d'avoir rassemblé les "voyageurs de la liberté" dans la salle d'attente réservée aux Blancs du terminus de Jackson, dans un complot pour pouvoir procéder à leurs arrestations.

Les accusés avaient primitivement arrêtés sous les chefs d'accusation suivants: avoir troublé la paix et avoir refusé d'obéir à un officier de police.

Mais la poursuite a laissé tomber le deuxième chef, parce que a-t-elle dit, "elle ne voulait pas se montrer trop dure."

En ce faisant, elle réduisait automatiquement la peine maximum à quatre mois d'emprisonnement et à $200 d'amende.

L'avocat de la défense, Me Wiley Branton, un Noir de Little Rock, Ark, a soutenu que les arrestations avaient été préméditées et a affirmé que les policiers avaient rassemblé les voyageurs de la liberté dans la salle d'attente réservée aux Blancs, à leur arrivée de Montgomery, Ala., uniquement pace qu'il avait été décidé de les arrêter.

Tension en Afrique du Sud...

(Suite de la première page)

le n'ont pas permis d'amener l'arrestation du chef de la campagne de grève, Nelson Mandela, âgé de 43 ans, membre du Conseil d'Action Nationale.

L'insaisissable Mandela a téléphoné mercredi soir à un quotidien de Johannesburg pour annoncer que son organisation projetait de rendre coup pour coup durant le premier jour de la grève en guise de représailles contre les rafles de la police.

Hier, la police a parcouru les rues de la ville de Durban dans des camions munis de haut-parleurs en lançant des appels en anglais, en afrikaan et en zoulou pour que la population ignore l'invitation à la grève.

En même temps, le gouvernement renforçait encore les mesures de sécurité déjà prises. Le gouvernement, on se le rappelle, a effectué la plus importante mobilisation de troupes en temps de paix de l'histoire du pays.

Des troupes montent toujours la garde autour de la fabrique de dynamite de Modderfontein, la plus grande fabrique d'explosifs du monde qui se trouve à environ 10 milles de Johannesburg.

Le Dr Louis-Philippe Guay réélu...

(Suite de la page 3)

nier scrutin . . ? Disons que le renversement s'est tout particulièrement concentré dans les quartiers Fréchette, Routhier et Guay. Au poll No 2 du quartier Fréchette, un bulletin précédemment accordé à M. Ruel a été objecté et finalement rejeté parce que l'officier-rapporteur avait apposé par deux fois ses initiales à l'endos du bulletin. Au poll No 3, le Dr Guay s'est vu attribuer un bulletin qui avait été précédemment rejeté le soir du scrutin. Dans le quartier Routhier, poll No 1, le Dr Guay a perdu un vote qu'on lui avait accordé précédemment et au poll No 2 les deux candidats perdirent chacun un bulletin parce que consistant en des croix faites à l'encre et non au crayon à mine et conséquemment irrégulières. C'est également à cause d'une croix à l'encre que M. Ruel devait perdre un autre vote dans le quartier Guay. Dans l'ensemble, pour les six quartiers, 2,324 votes furent jugés réguliers et 49 considérés comme gâtés ou rejetés.

Une observation ici concernant le rejet de bulletins. Plusieurs citoyens, après avoir reçu leur bulletin de vote initialé par l'officier-rapporteur n'ont pas voté du tout et remis le bulletin immaculé dans l'urne. D'autres, sans doute indécis, ont voté pour les deux candidats à la fois. D'autres y sont allés d'un "X" déformé ou d'un simple trait ou même d'un "y". Faute d'attention, manque de concentration ou tout simplement manque total d'informations quant à la véritable façon de procéder . . .? Nous l'ignorons. Mais un autre exemple vient de nous être donné, à quelques jours d'intervalle après le recomptage judiciaire ayant amené un changement à la mairie de St-Romuald, de l'importance d'un bulletin en bonne et due forme et de l'attention que chacun devrait y apporter dans l'exercice d'un si important devoir. Le civisme, c'est une foule de petites choses.

J.-J. Bertrand commente la nouvelle...

(Suite de la page 3)

trand a dit que l'Office a permis aux petits producteurs de rencontrer les acheteurs et de négocier avec eux sur un pied d'égalité.

M. Bertrand parlait sur la deuxième lecture du bill 41 concernant le prix du bois à pulpe vendu par des agriculteurs et des colons. Le ministre des Terres et Forêts, M. Bona Arsenault, venait d'expliquer le projet à la Chambre, disant que cette loi mettrait de l'ordre "dans le commerce du bois à pulpe où le désordre le plus antisocial règne depuis trop longtemps".

Ancien ministre des Terres et Forêts, M. Bertrand a rappelé qu'il eut l'occasion de recevoir des délégations de producteurs de bois à pulpe, de l'U.C.C. et des représentants de compagnies. C'était à l'époque, dit-il, "où le ministre actuel des Terres et Forêts parcourait la province pour dire aux producteurs de bois que l'Union nationale les oubliait et pour promettre que le problème serait réglé dès la prise du pouvoir par les libéraux. Ceux-ci parlaient alors de $20, $22 et $23 comme prix raisonnable du bois à pulpe. Or, on s'attendait à ce que le ministre, une fois au pouvoir, allait mettre dans un texte de loi ces prix de $20, $22 et $23".

Le ministre des Terres et Forêts injervint ici pour nier d'avoir jamais promis ces prix aux producteurs. M. Bertrand reprit en citant des hebdomadaires d'intérêt rural qui se demandaient récemment où veut en venir le ministre avec son bill 41 et comment il s'y prendrait pour déterminer les quantités et les prix à imposer aux compagnies. Certains, d'autre part, poursuit M. Bertrand, déclaraient, après analyse du bill, que ce projet de loi ne réglerait pas le problème. Un autre disait, ajoute M. Bertrand: "M. Arsenault déçoit 35,000 producteurs. Les grosses compagnies continuent d'exploiter les petits producteurs".

M. Bertrand souligne ensuite comment, à son avis, se pose le problème. Il y a dans la province, dit-il, les terres de la Couronne, des concessions faites aux compagnies. Il y a, d'autre part, des terres boisées qui appartiennent à des particuliers. Les compagnies ont des concessions, dit-il, et elles vont contribuer à en obtenir. Mais elles tombent sous le contrôle du gouvernement de a à z. Je ne suis pas ici pour défendre les compagnies, mais pour exposer les faits.

Ces compagnies, poursuit l'ancien ministre, opèrent en vertu de lois du gouvernement. Elles ont des employés par milliers et paient en salaires $250,000,000 par année. Elles viennent au service de l'économie forestière. Les salaires qu'elles paient sont parmi les meilleurs dans la province.

Mais en outre du domaine public, ajoute M. Bertrand, il y a le domaine privé: les boisés qui appartiennent à des particuliers. Ce domaine n'a jamais été sous le contrôle du gouvernement. Les producteurs de ce secteur peuvent exporter leur production n'importe où. Les producteurs du domaine public, d'autre part, ne peuvent exporter de bois.

On présente aujourd'hui le bill 41, note M. Bertrand, et on dit: le gouvernement de l'Union nationale s'est toujours désintéressé. Or, c'est là affirmer une fausseté, car l'Union nationale a fait ce qui était possible. Elle a d'abord eu recours à la persuation. Et d'ailleurs le premier ministre actuel ne déclarait-il pas lui-même à l'inauguration d'une usine à papier à La Tuque ces jours derniers: Coercition? Non! Persuation? Oui!

C'est ce que nous avons fait! affirme M. Bertrand. Et d'ailleurs, apoute-t-il, le ministre des Terres et Forêts n'a rien découvert! Il présente aujourd'hui un bill qui est la copie à peu près exacte de celui sanctionné le 25 mars 1937 par la législature de l'Ontario.

Dans la province de Québec, l'Union nationale, après avoir eu recours à la persuasion, dit M. Bertrand, a donné aux cultivateurs l'arme la plus puissante qui leur a permis d'abord de s'unir; elle leur a permis ensuite, forts de leur union, d'aller à l'Office des marchés agricoles, de rencontrer les acheteurs et de négocier avec eux sur un pied d'égalité. Et on sait quel rôle considérable a joué l'Office des marchés agricoles en leur faveur.

M. Bertrand a rappelé que l'Office des marchés agricoles a coopéré avec l'U.C.C. en vue d'une solution raisonnable à un problème épineux: celui de la vente du bois à pulpe. Aussi, le député de Missisquoi demande-t-il qu'on laisse l'Office continuer son travail. Il a déclaré que l'opposition appuiera le bill en 2e lecture, "malgré ses insuffisances et l'évidence qu'il ne permettra pas de solutionner grand chose".

En terminan ses remarques, M. Bertrand a suggéré comme un remède à la situation de "limiter les coupes des compagnies sur les terres de la Couronne et de les obliger à acheter le bois des colons et cultivateurs. A mon avis, dit-il, ce serait même le seul moyen de résoudre le problème".

Seule une aide d'Ottawa pourra...

(Suite de la page 3)

du travail du dimanche. M. Plourde remarque qu'on travaille le dimanche dans les usines de pulpe des autres provinces, notamment en Colombie britannique. Cela aussi est pour nous une cause d'infériorité, dit-il.

M. Plourde a ajouté en terminant que le producteur de bois, la compagnie qui paie tous les droits que la province exige et qui assume toutes les dépenses qu'implique la production de la pulpe devrait avoir le droit de commercer librement. Le député de Kamouraska a terminé en regrettant qu'on ait fait de la politique avec ce problème difficile relatif au commerce du bois.

Le député de Lotbinière a reproché pour sa part au ministre des Terres et Forêts d'oublier les déclarations qu'il a faites quand il siégeait à Ottawa et plus tard à travers la province. Il a soutenu qu'il y a contradiction entre l'attitude présente du ministre et celle qu'il avait avant les élections. Il promettait de fixer le prix du bois à pulpe, dit-il, "et voilà que ce même ancien député libéral de Bonaventure, ce nouveau contracteur de la Manicouagan, ce docteur en pitoune, ne fait que présenter un bill qui l'autorise à faire étudier le problème. La province a raison de se révolter contre cette volte-face".

M. Bernatchez affirme que l'Union nationale a fait davantage pour régler le problème et que l'Office des marchés agricoles a rendu de grands services à cet égard. Alors que le député de Lotbinière reprochait à M. Arsenault de s'être attaqué à l'Office des marchés agricoles, à Ottawa, en 1956, le ministre lui rappelle que l'Office n'existait pas en 1956 . . .

Le député de Lotbinière a repris en disant qu'en 1956, M. Lapalme avait promis de fixer à $20 le prix de la corde du bois à pulpe et que M. Lesage, à son tour, a promis de fixer un prix minimum dans chaque région de la province de Québec. Référant au ministre des Terres et Forêts, M. Bernatchez le qualifie de nouveau de "contracteur du bois de la Manicouagan".

Le premier ministre: Deux ou trois fois, le député de Lotbinière a tenté de tourner le ministre en ridicule en l'appelant le "contracteur du bois de la Manicouagan". C'est contraire aux règlements et je demande au député de s'abstenir de ces allusions blessantes qui ne font que rabaisser celui qui les fait".

Le président de la Chambre, M. Lucien Cliche, a alors fait remarquer au député que ces allusions imputent des motifs au ministre et que c'est défendu par les règlements.

M. Bernatchez a alors conclu que les cultivateurs sont mécontents du bill 41. On s'en rend compte, dit-il, à lire les protestations qui s'élèvent de partout et trouvent des échos dans les journaux.

Noël, Alleyn & Rioux

CAMILLE NOEL, C.R.
JACQUES ALLEYN
CLAUDE RIOUX
avocats
Tél.: LA 9-4941
59 D'Auteuil — Québec

HOPITAL VETERINAIRE DE STE-FOY

Docteur Kenneth Lachapelle
Medecin-vétérinaire
3301 CH. ST-LOUIS
(Fr. Pont de Québec)
OR 5-7676 — MU 1-4283
LA 9-1833

Adoption d'une loi relative...

(Suite de la page 3)

ce", dit-il. L'Union nationale, pour sa part, a ajouté M. Bellemarre, n'employait pas la méthode coercitive pour régler les problèmes. Elle recourait plutôt à la bonne entente. "Le ministre des Terres et Forêts a créé le mythe de la pitoune". Il s'est engagé gravement au point de vue politique. Il a préféré les prophéties auxquelles il ne croyait pas et qu'il savait irréalisables".

Le député libéral de Brôme, M. Glen Brown, a cité des statistiques pour établir que la situation des producteurs de bois de pulpe n'a pas été brillante au temps de l'Union nationale. Il a déclaré d'autre part que la nouvelle loi va mettre de l'ordre dans le commerce du bois de pulpe et que cultivateurs et colons en tireront de grands avantages.

En reponse à l'opposition, M. Arsenault a déclaré que les orateurs de la gauche qui ont critiqué le projet de loi ont prouvé que l'Union nationale continue de défendre les gros intérêts, des grandes compagnies, au détriment des cultivateurs et des colons. Et ceux-ci pourtant se font exploiter depuis des années et vivent dans la misère, dit-il.

"Nous ne sommes pas contre l'Office des marchés agricoles ni contre l'Office de la production", a poursuivi M. Arsenault. Ce sont des organismes qui ont fait un bon travail et surtout, une oeuvre patiente, sous l'Union nationale. Mais celle-ci a essayé de faire croire qu'elle apportait la solution au problème du bois à pâte, lorsqu'elle a passé sa loi du marché. Le résultat, c'est qu'aujourd'hui, dans certaines régions de la province, sinon partout, le bois coûte $4 meilleur marché que dans ce temps-là. Ces gens ont offert un espoir qui ne s'est jamais réalisé.

Trois ans après la naissance de l'Office des marchés agricoles, a noté le ministre des Terres et Forêts, l'U.C.C. est venue devant le premier ministre Duplessis qui leur a déclare qu'il fut obligé de se mettre à genoux devant les compagnies qui faisaient montre de mauvaise volonté. Nous, dit M. Arsenault, nous nous tenons debout devant les compagnies.

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir- effet demain matin

CONSTIPATION

Talbot Equipment Ltée
Fondee en 1906

Constructeurs!
VENTE du PRINTEMPS
d'équipement usagé
PELLES MECANIQUES ET GRUES "NORTHWEST"

Capacités: ¾ à 1½ vge

TQ-78

1—PELLE NORTHWEST, modèle 25, capacité ¾ verge. Caterpillar D4600 avec attachement Backhoe. Machine complètement reconditionnée à nos ateliers. Série 10610 ____ $18,000.

1—CRANE NORTHWEST, modèle 25, capacité ¾ verge. GM Diesel 3-71. Machine reconditionnée à nos ateliers. Série 11043 ____ $10,500.

3—ATTACHEMENTS Backhoe Northwest pour pelles modèle 25 (Prix spéciaux sur application).

1—PELLE NORTHWEST, modèle 6, série 15852, capacité 1½ verge, vendue sans attachement moteur Murphy Diesel ____ $14,750.

1—PELLE (demonstrateur) Northwest, modèle 41, avec attachement "backhoe", moteur Caterpillar Diesel D-318. Prix spécial sur application

205 RUE ST. PAUL
B. P. 6,500, Québec 2
Tél.: 525-4785

PISCINES EN PLASTIQUE

SEULEMENT 2,300.00

ou 36 paiements mensuels financés à nos banques.

TRANSFORMEZ VOTRE MAISON EN UNE LUXUEUSE VILLA D'ETE

POUR LA PREMIERE FOIS, VOUS POUVEZ ACHETER UNE PISCINE EN PLASTIQUE DE PREMIERE QUALITE A UN PRIX EXCEPTIONNEL.

Dimensions 16' x 32' sous terre. Filtration complète incluse. Profondeur de l'eau 3 à 8 pieds. Plastique 20 plis, qui ne nécessite aucun entretien: en plus cette année nous incluons pour le même prix un "écumoir automatique" et un aspirateur. Téléphonez ou écrivez dès aujourd'hui, spécifiant la grandeur de piscine désirée.

Culligan LA 3-5228

C. P. 210, ST-SAUVEUR, QUEBEC

PISCINES amovibles

42" x 18' de diamètre pour $375.00

autres grandeurs à partir de..... $169.00

Plan de finance sur 36 mois.

Grande reconnaissance pour faveur obtenue à Marie Reine des Coeurs avec promesse de publier

PRIERE EFFICACE A MARIE REINE DES COEURS

O Marie Reine des Coeurs, avocate des causes desespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils Jesus-Christ. Nous promettons si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaitre sous le titre de "MARIE REINE DES COEURS" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

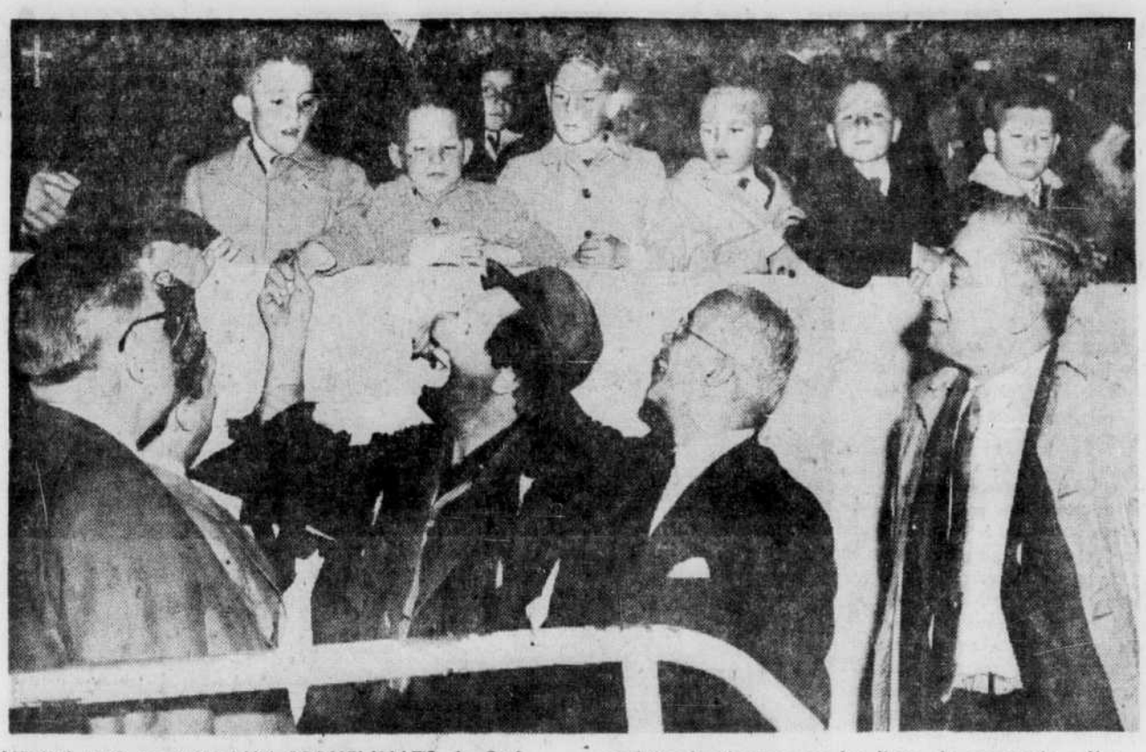
Nous espérons contre toutes espérances demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (2 fois)

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte communion.

Imprimateur: J.-C. CHAUMONT. G. P.

UNE RÉSIDENCE...
Couillard
3006 BOUL. LAURIER OL 3-5291



VENUS DES PRINCIPAUX ORPHELINATS de Québec et des environs, près de 3,000 enfants ont assisté hier après-midi, avec leurs professeurs, à une représentation du Cirque Hamid-Morton, au Colisée. Cette initiative a été rendue possible grâce à la bienveillance de M. Georges E. Hamid, qui a consenti l'admission gratuite des jeunes protégés du Club Kinsmen de Québec. Cinquante autobus ont servi à conduire les jeunes sur les lieux du spectacle. Il y a eu distribution de crème glacée, des liqueurs douces et de friandises diverses, dons de généreux industriels québécois. Apparaissent ici, entourés de quelques-uns de leurs hôtes, M. Gérard Hamel, représentant du maire Wilfrid Hamel, le président du Kinsmen Louis Morin, un clown, M. Georges-E. Hamid et M. Gérard Marier.

Adoption d'une loi relative au prix de vente du bois de pulpe

Seule une aide d'Ottawa pourra régler le problème affirme M. Alfred Plourde

● *Il s'agit du bois vendu par les agriculteurs et les colons*

(Par Joseph Voisard)

M. Alfred Plourde, député de Kamouraska, a vu hier dans l'octroi des subsides "le seul moyen de résoudre le problème" qui se pose dans le commerce du bois à pulpe dans la province. "Ottawa accorde des subsides à tout le monde", dit-il. "Le pouvoir central accorde en effet des subsides pour le beurre, pour le porc, pour le grain et nombre d'autres choses. C'est de cette façon aussi qu'on réglera le problème du commerce du bois à pulpe et non pas en obligeant l'entreprise privée à payer un prix fixé par le gouvernement. Qu'on laisse vivre l'entreprise privée et qu'on respecte la propriété privée !"

Parlant sur le bill 41 concernant le prix du bois à pulpe vendu par des agriculteurs et des colons, M. Plourde a admis que le ministre des Terres et Forêts, M. Bona Arsenault, fait un effort pour résoudre le problème; mais il doute qu'il ait du succès avec son projet de loi.

Le député de Lotbinière, M. René Bernatchez, a déclaré pour sa part que les agriculteurs sont déçus de la loi que présente le ministre des Terres et Forêts. Le projet de loi qu'on nous soumet, dit M. Bernatchez, est une admission de l'incompétence et du manque de sincérité du ministre.

Le député de Kamouraska s'est demandé comment le bill 41 pourrait aider à résoudre le problème du chômage. Le chômage, je l'admets, dit-il, n'est ni la faute du gouvernement actuel ni celle de l'Union nationale ou de l'administration fédérale. Le chômage est causé par le fait que les salaires augmentent plus vite que la productivité. Il y a un écart de 3 pour cent. "Cela nous cause un tort terrible quand il s'agit de concurrencer les pays étrangers.

Dans les pays européens du marché commun, souligne M. Plourde, on paie un salaire de $0.53 l'heure aux travailleurs de la forêt, alors qu'ici le salaire est de $1.85. Cela place notre production en état d'infériorité économique par rapport aux autres pays.

Sans se prononcer en faveur

(Suite à la page 2, 7e col.)

(Par Joseph Voisard)

L'Assemblée législative a adopté unanimement hier en deuxième lecture, le bill 41 concernant le prix du bois à pulpe vendu par les agriculteurs et les colons. "Nous continuons la libération de la province", a déclaré le ministre des Terres et Forêts, M. Bona Arsenault, en répondant aux critiques de l'opposition. "Demain", dit-il, les cultivateurs, les colons, les producteurs de bois à pâte de la province diront leur confiance au gouvernement, parce qu'ils réaliseront qu'il les protège et leur assure un traitement plus équitable".

Le député de Champlain, M. Maurice Bellemarre, a rappelé que le 13 septembre 1960, le ministre des Terres et Forêts a formé un comité consultatif qui avait un programme chargé, dont la revision des statuts de son ministère et surtout la solution du problème du bois de pulpe. Qui sont les membres de ce ministère ? interroge le député de Champlain. "Trois sont représentants de compagnies, entre autres l'International Paper et la Consolidated Paper.

"Ce sont ces représentants de compagnies forestières qui vont régler le problème de l'achat et de la vente du bois de pulpe des cultivateurs et des colons", dit-il. Il n'y a pas de représentants des cultivateurs, des colons ou de l'U.C.C. dans ce comité.

M. Bellemarre a ajouté que le ministre n'aura pas le courage de fixer le prix du bois à $20 ou $21 la corde, comme il l'a promis. "Le ministre a fait des déclarations à tort et à travers par toute la provin-

(Suite à la page 2, 8e col.)

M. Martineau aurait préféré un économiste

Dans le discours qu'il a prononcé jeudi, après-midi, au Conseil Législatif, sur la question de la nomination d'un agent de la province de Québec à Paris et sur l'achat d'une maison pour loger les bureaux de la province de Québec dans la capitale de France, l'hon Gérald Martineau a déclaré qu'il aurait aimé que le gouvernement provincial nomme soit un homme d'affaires, soit un gradué de l'Ecole de Commerce de Québec, affiliée à l'université Laval, soit un diplômé de l'Ecole des Hautes études commerciales. C'est un poste important, a dit M. Martineau, qui aurait dû être confié à un homme averti dans les sciences économiques et commerciales. De plus, M. Martineau a déclaré que lorsqu'il a visité l'immeuble acheté par la province de Québec, il était accompagné d'un architecte et d'un entrepreneur de la province de Québec. Ce sont ces deux experts qui ont établi à $300,000 environ le coût des réparations à faire à cet immeuble pour le rendre digne de notre province.

La direction de l'AGEL regrette une manchette "disproportionnée"

Des volontaires locaux veulent aller outre-mer

Pas moins de vingt-cinq volontaires de Québec ont offert leurs services en vue de se rendre dans des pays étrangers dans le besoin. En raison des déboursés que de pareils séjours d'une année entraînent, il faut cependant s'attendre à ce que trois d'entre eux seulement puissent être choisis. Jusqu'ici, une candidate a été acceptée dans la personne de Mlle Huguette Légère, finissante en médecine de l'an dernier. Elle ira travailler en Inde sous les auspices de la commission nationale canadienne de l'UNESCO, des volontaires canadiens outre-mer (section de l'Université Laval) et d'autres groupements.

M. Michel Côté, secrétaire du groupe de Québec est parti hier pour Toronto où il assistera à une réunion du comité national chargé de faire le choix de même que les arrangements nécessaires.

Le mouvement des volontaires canadiens outre-mer a reçu l'appui entier de personnalités comme le premier ministre Diefenbaker, le ministre des Affaires extérieures, M. Green. De son côté, le recteur de Laval, Mgr Louis-Albert Vachon a déjà applaudi à l'initiative en la qualifiant de "bien inspirée et qui mérite sûrement d'être encouragée".

Le comité national est présidé par M. F. C. Stinson, député fédéral de North York et le R. P. Georges-Henri Lévesque, o.p., supérieur de la Maison Montmorency occupe la vice-présidence.

Selon l'exécutif de l'Association générale des Etudiants de l'Université Laval, les journaux, devraient manifester un sens un plus marqué des proportions dans le choix de leurs manchettes.

C'est là l'essentiel "d'un cahier de doléances" remis hier soir à nos journaux par le président de l'A[illegible], Renaud Santerre, en rapport avec un débat survenu mercredi à la Chambre des Communes entre un député, M. Herridge, et le ministre fédéral de la Justice, M. Davie Fulton, au sujet d'une enquête de la Gendarmerie royale parmi les étudiants de Laval qui font [illegible] pour le désarmement nucléaire.

MANCHETTE DISPROPORTIONNEE

Le principal grief des étudiants a trait à une manchette parue en première page de l'Evénement-Journal de jeudi dernier et qui se lisait comme suit : "Communistes à Laval ?" Selon l'AGEL, il est regrettable qu'on "ait cru bon de consacrer à cet incident malheureux une manchette huit fois plus imposante que le titre réservé à la visite de M. Ben-Gourion à Québec".

L'AGEL, en conséquence, proteste contre la publicité

(Suite à la page 2, 2e col.)

Jean Lesage hôte d'honneur à Portneuf

Le premier ministre de la province de Québec, M. Jean Lesage rehaussera de sa présence, les grandes célébrations qui marqueront le 9 juillet prochain, le centenaire de fondation de la municipalité de Portneuf, dans le comté du même nom.

En effet, M. Lesage a accepté d'être l'hôte d'honneur à la clôture de ces fêtes qui promettent d'être grandioses. Il sera le conférencier d'honneur au banquet de clôture auquel prendront part toutes les personnalités religieuses, civiles et scolaires du comté de Portneuf.

Vingt licenciés en loi à Laval

La faculté de Droit de l'université Laval compte cette année vingt nouveaux licenciés et dix-neuf nouveaux bacheliers en loi. Parmi les licenciés, six ont obtenu la note "cum laude". Les noms des élèves qui ont réussi ont été connus hier après-midi.

La faculté de Droit, dont le doyen est Me Guy Hudon, a également rendue publique hier la liste des prix spéciaux en 1ère, 2e et 3e année. La médaille du gouverneur général a été méritée par Louis Lebel, qui s'est vu attribuer également le prix du gouvernement français, de même que le prix du Barreau de la Province et le prix Lacroix (en droit criminel et procédure criminelle) ainsi que la médaille d'argent Tessier. La médaille du lieutenant-gouverneur a été attribuée à Jacques LeMay, élève de 2e année.

Chez les élèves de 2e année, le prix du gouvernement français va à Claude Robitaille, tandis que le prix du Barreau de la Province a été mérité par Jacques Dupont. En première année, le prix du Barreau de la Province a été décerné à Yvon Marcoux.

Voici maintenant la liste des licenciés:

"Cum laude": MM. Louis Lebel, Réjean Giroux, Germain Boulanger, Robert Truchon, Jean Moisan et Germain Girard. **Les licenciés:** MM. Pierre Blouin, Wilbrod Paquet, Charles-A. Roberge, Jean Sirois, Côme Boucher, Firmin Bernatchez, Simon Morency, Jean Bergeron, Jean Miko, Jean Gélinas, Pierre Dorion,

(Suite à la page 2, 3e col.)

RENCONTRE DES "GUIMONT" A CAP ST-IGNACE LE 18 JUIN

Il y a plus de trois siècles, Louis Guimont, originaire d'un village des environs de Mortagne, dans le Perche, émigrait en Nouvelle-France, où il s'établit sur une terre à Cap St-Ignace. Un grand événement dans sa vie : sa guérison miraculeuse en 1658 (c'était le premier miracle de la Bonne sainte Anne à Beaupré), puis une tragédie, trois ans plus tard, le 18 juin 1661: Louis Guimont était capturé par les Agniers, les plus terribles des Iroquois, à Ste-Anne de Beaupré. Il mourut, martyrisé par ceux-ci, quelques jours plus tard.

Le 18 juin 1961, les descendants de Louis Guimont (ils sont une vingtaine de mille en Amérique du Nord) célébreront dans la piété et le recueillement le souvenir de l'héroïque sacrifice de leur ancêtre commun. Ils ont érigé et inaugureront ce jour-là un monument en hommage à leur ancêtre martyr et à la mémoire de son fils, Claude, venu s'établir sur cette ferme de Cap St-Ignace, comté de Montmagny, en 1683.

L'Association des Familles Guimont (d) a été constituée en 1958, son président étant le major Georges Guimond, conservateur du Musée de la Citadelle de Québec, et les vice-présidents M. Paul-Henri Guimont, financier bien connu de Québec, M. l'abbé Gaétan Guimont, de Montmagny, MM. Jean-Paul Guimont, de Québec, Gérard Guimont, de Cap St-Ignace, Alph. Guimont, de Ste-Foy, et Paul-Emile Guimont, ce dernier propriétaire de la ferme ancestrale à Cap St-Ignace. Le secrétaire est M. Roger Guimont, de Québec.

Voici le programme des manifestations du dimanche 18 juin prochain, à Cap St-Ignace, établi par le Comité du Tricentenaire de l'ancêtre des Guimont :

9.00 A.M. Inscription, à Cap St-Ignace: Résidence de Gérard Guimont.

10.00 A.M. Messe célébrée dans l'église du Cap St-Ignace, Cté de Montmagny par M. le Chanoine Emile Guimont, P.A., V.F., Curé de l'Ile Verte, P.Q. Prédicateur: Abbé Fernand Bernier, Directeur, Collège Ste-Anne.

11.00 A.M. Photographie du groupe sur le parvis de l'église paroissiale.

12.00 P.M. Dîner libre — : champêtre ou en famille.

(Suite à la page 2, 4e col.)

Le Dr Louis-Philippe Guay est réélu maire de Lauzon

(par Marcel BOURASSA)

Lauzon a son deuxième maire depuis le 15 mai. Par le vote prépondérant du président d'élection et secrétaire-trésorier de cette ville, M. Mario Brousseau, le Dr Louis-Philippe Guay redevient maire, par la majorité officielle d'une voix.

Le recomptage judiciaire tenu hier, au Palais de Justice, sous la présidence du juge Joseph Bilodeau de la Cour de Magistrat, amena un total identique de 1162 votes pour chacun des deux intéressés: le Dr Guay et Ls-Robert Ruel, c.a., celui qui devait être élu par une voix (1166 à 1165) lors du scrutin du 15 mai, et d'officielle façon le 19, par une proclamation de M. Brousseau, en sa qualité de président de ladite élection. Devant cette égalité des votes recomptés attentivement un à un, en présence des "deux maires", de leurs procureurs et agents, l'article 264 de la Loi des Cités et Villes trouvait son application. Or, à la demande du juge Bilodeau, M. Brousseau eut à s'exécuter sur le champ en exerçant cette tâche extrêmement délicate autant qu'importante de produire une déclaration écrite par laquelle il devait choisir, qui de M. Guay ou de M. Ruel, devait être le premier citoyen de Lauzon pour le prochain terme. M. Brousseau a choisi le Dr Louis-Philippe Guay.

Comment en est-on arrivé à ce compte égal de 1162-1162 après avoir vu le compte de 1166-1165 produit par le der-

(Suite à la page 2, 5e col.)

Québécois blessé dans la 18e rue

M. J.-B. Malenfant, 43 ans, 21 Place Philippe, a subi des blessures mineures à la figure, vers 12 h. 45, ce matin, lorsque son automobile est entré en collision avec un pilier du viaduc, angle 18e rue et Bergemont. Apparemment, le blessé qui circulait d'ouest en est aurait perdu la maîtrise de son véhicule par suite de l'état glissant de la chaussée. Les ambulanciers de la maison Sylvio Marceau ont été appelés sur les lieux et ont transporté le blessé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où il a reçu les premiers soins.

A quel degré se situe la délinquance au Québec?

Les jeunes, raison de nos inquiétudes

par Monique Duval

Notre époque, se plaît-on à répéter, est celle des statistiques, des enquêtes, des classifications et de la spécialisation. Elle est aussi, et c'est heureux ! celle qui se préoccupe de l'être humain, de l'âme et de tout ce qui s'y rattache. L'enfance, l'adolescence et la jeunesse détiennent une place particulière dans la série des préoccupations humaines. Les mouvements d'aide de toutes sortes aussi bien à l'échelle internationale que nationale ou tout simplement locale en font foi.

Le problème de la délinquance juvénile ne laisse personne dans l'indifférence. Est-ce parce qu'un adulte est naturellement porté vers l'enfant et l'adolescent ? Est-ce parce que tous les pères et toutes les mères de famille souhaitent donner à leurs enfants un bon départ dans la vie ? Est-ce parce que tous, hommes et femmes, qu'ils soient religieux, célibataires ou mariés mais n'ayant pas d'enfants comprennent la nécessité d'une jeunesse bien formée et bien préparée à son rôle de demain ? Quoi qu'il en soit, le problème de la délinquance, qui existe d'ailleurs dans tous les pays du monde, tracasse et inquiète.

On s'émeut, on s'interroge, on se demande comment des garçonnets et des fillettes qui, il y a deux ou trois ans à peine, étaient en culottes courtes ou portaient des tresses, peuvent se livrer à des méfaits qui obligent la police et les services publics à sévir contre eux. C'est un de ces phénomènes qui attristent le citoyen honnête et de bonne volonté toujours en vertu de ce penchant naturel pour l'enfant et l'adolescent.

A notre tour, nous nous sommes posé des questions sur ce sujet brûlant d'actualité quoique pas nouveau. C'est ainsi que l'idée d'une enquête s'est présentée à notre esprit. Cette enquête, nous l'avons menée auprès de personnes très renseignées sur le sujet. Nos pas nous ont conduits pendant plusieurs semaines vers des bureaux d'avocats, de juges, de pédagogues, de travailleurs sociaux, religieux et

(Suite à la page 2, 4e col.)

J.-J. Bertrand commente la nouvelle loi

(Par Joseph VOISARD)

Le député de Missisquoi, M. Jean-Jacques Bertrand, ancien ministre des Terres et Forêts de la province, a déclaré hier à l'Assemblée législative, que l'Office des marchés agricoles créé par le gouvernement de l'Union nationale, fut "l'arme la plus puissante" aux mains des petits producteurs de bois pour leur permettre d'obtenir justice des acheteurs de leur production. M. Ber-

(Suite à la page 2, 6e col.)

MM. Paul-Henri Guimont, Antoine Guimont, major Georges Guimond, Roger Guimont, Alphonse Guimont

MAISON À VENDRE
St-Ambroise de Loretteville, 21 rue St-Paul. Plain-pied 5 pièces, possibilité pour 6 pièces. Chauffage eau chaude. Libre. Prix $11,000. P.-H. SIMARD, 527-7913 — 527-1624

COMMERCE À VENDRE
Propriété avec épicerie, ayant bonne clientèle, très bien installée. Cause maladie. S'adresser :
M. AMEDEE DUBE
St-Eleuthère, Kam.

Roulottes de voyages et MAISONS ROULANTES

$999. à $9,999.
Vente — Echange
Service — Location
Québec Mobile
999 Boul. Charest-O.
Tél. : 681-1371

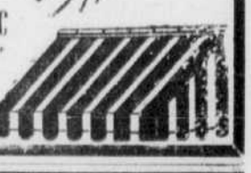
COUTURIERE D'EXPERIENCE DEMANDEE
pour travailler à l'usine.
S'adresser à
CANADIAN LADY CORSET
291 rue St-Vallier Est - Qué.

• ASTHME
• BRONCHITE
• RHUME de cerveau
• FIEVRE des foins
Pourquoi souffrir plus longtemps de l'asthme, bronchite chronique, fièvre des foins? Essayez dès aujourd'hui CALM-ASMINE. C'est un médicament nouveau au Canada, fabriqué en France par un laboratoire réputé. Un traitement avec CALM-ASMINE, vous apportera un soulagement efficace et prolongé.
Un échantillon envoyé sur demande, moyennant .30 pour couvrir frais de douane, Taxes et poste, adresser à: CALMASMINE, 365 Cumberland OTTAWA 2 ONT.
EXIGEZ
CALM - ASMINE
chez votre pharmacien

PEINTURE Lusto
COULEURS ASSORTIES
TOUT USAGE

$3.70
LE GALLON
aussi
PEINTURE 'LATEX'
'Swing' 4.95 G.
SATIN
PEINTURE & ÉMAIL
de première qualité au prix du manufacturier
49, Sault-au-Matelot, Québec
Tél.: 523-7874

FUTURS MARIÉS
COMPAREZ AVANT D'ACHETER !
MEUBLES EN GROS
Gilles Royer Enr.
41 AVE PLANTE - 681-5372 ou 524-5089 - Québec-Ouest
(Ouvert tous les soirs)

Achetez nos AUVENTS
Pour votre protection et embellissement. Vente par toute la province. Estimés gratuits. Aussi garages en toile.

La Cie d'Auvents de Québec Limitée
275 RUE DU PONT
QUEBEC — 523-3988
Distributeurs CHICOUTIMI
M. Herman Noël
935 Papineau LI 9-0219

BESOIN D'UN MUFFLER?
consultez PARADIS "MUFFLERS"
Toutes les
CARTES de CRÉDIT
sont acceptées chez Paradis "MUFFLERS"
POSAGE GRATUIT
GARANTIE 1 AN
SERVICE
15 MINUTES
375 STE-HELENE
PRES RUE DE LA COURONNE
TELEPHONE
529-4539

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

"Le Soleil" est publié et imprimé au 390 rue de la Couronne, à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada, à l'Audit Bureau of Circulations, à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, à l'Union internationale de la Presse catholique, à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par Le Soleil.

(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, par le Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, samedi 27 mai 1961

Projet d'industrie sidérurgique

Dans une province aussi abondamment pourvue de matières premières que la nôtre, il y a un manque tragique d'industries de transformation, notamment dans le domaine sidérurgique qui joue un rôle si déterminant dans l'activité économique. Le décalage est d'autant plus surprenant dans ce secteur industriel que nous possédons dans la Nouveau Québec les réserves de minerai de fer parmi les plus considérables au monde.

Cette lacune qui existe chez nous s'explique, du moins en bonne partie, par le fait que l'établissement d'industries sidérurgiques commande des capitaux considérables. Or, jusqu'à maintenant nos capitaux privés n'ont pu, par leurs seules ressources, se lancer dans un projet d'une telle envergure. Voilà pourquoi la Chambre de Commerce de la province demande que le gouvernement de Québec intervienne afin d'épauler le capital privé dans une entreprise de ce genre.

Il n'y a pas de raison pour que des méthodes qui ont fait leurs preuves ailleurs échouent ici. Le minerai abondant que nous possédons est en forte teneur de fer, le Saint-Laurent représente un moyen de transport tout désigné — et peu coûteux — enfin, le Québec, les Maritimes et l'est de l'Ontario, ne sont-ils pas, comme le signale le mémoire de la Chambre de Commerce au gouvernement provincial, des marchés naturels pour une industrie sidérurgique qui s'établirait dans le Québec.

Nous sommes actuellement placés dans la position d'une collectivité qui possède un sous-sol riche, mais faute de moyen et d'imagination de notre part, ces richesses exportées à l'état brut à l'étranger ne nous rapportent qu'une fraction de ce qui devrait nous rester. L'extraction s'opère chez nous, mais la transformation se fait ailleurs. Il est évident que c'est la seconde opération qui procure les revenus les plus élevés. C'est ce à quoi nous devons espérer. Et, pour cela il faut en prendre les moyens. Ces moyens, la Chambre de Commerce les suggère au gouvernement de la province.

Le fait que le projet soumis d'une intervention gouvernementale l'ait été par un organisme traditionnellement voué à la défense de l'entreprise privée apparait assez symptomatique de la situation économique du Canada français. Notre salut national est lié à la maitrise de notre économie, il est nécessaire que le gouvernement intervienne à certains niveaux pour canaliser toutes les énergies. Nous n'inventons rien en ce domaine. C'est là la voie classique suivie par les pays qui cherchent à sortir du colonialisme économique.

Le projet soumis par la Chambre de Commerce est sérieux. Mais, il va sans dire que le Québec ne s'y engagera pas sans une étude plus approfondie, en ce qui concerne en particulier les possibilités du marché. Il s'agit d'une entreprise d'envergure qui demande à être assise sur des fondements solides. Le mémoire de la Chambre de Commerce marque un premier pas dans cette direction.

La Semaine de la formation technique au Canada et dans le Commonwealth

Dans son travail, l'homme a fait preuve de beaucoup d'habileté pour mettre au point des outils et des techniques efficaces, améliorer son confort, se protéger contre les rigueurs de la nature et les dangers qui l'entouraient. Toutefois, avec la révolution industrielle qui s'est produite au début du siècle, l'accélération du rythme du développement économique enregistrée au cours des dernières années et l'accroissement de la population, l'ingéniosité traditionnelle de l'artisan se révèle insuffisante pour répondre aux besoins de l'heure.

C'est pour cette raison que dans presque tous les pays on parle de plus en plus d'orientation et de formation professionnelle, technique et scientifique. Les problèmes de la jeunesse, qui constitue une proportion croissante de la population, nécessitent l'élaboration, pour les jeunes, d'une politique qui les préparerait à la fois à leur travail et à leurs responsabilités sociales et civiques. Trouver des emplois pour le nombre sans cesse croissant de jeunes gens en quête de travail pose un problème qui parait effrayant de nos jours, alors que l'on requiert de plus hautes qualités chez le travailleur.

L'observation d'une semaine spéciale aux fins d'attirer l'attention sur la formation technique a été d'abord suggérée par le duc d'Edimbourg. Elle sera observée cette année au Canada et dans presque tous les pays du Commonwealth du 29 mai au 4 juin. En proclamant que cette semaine soit réservée à cette fin, le gouverneur général du Canada, M. Georges-P. Vanier, a affirmé que le progrès futur du Canada, sa prospérité et sa sécurité dépendent plus que jamais du degré d'instruction, des connaissances techniques et des aptitudes de sa population. L'importance de la technologie avancée qui continue d'éliminer les corvées d'un nombre croissant de champs d'occupation, tout en augmentant le rendement, requiert de plus hautes qualités chez le travailleur. L'emploi non spécialisé et semi-spécialisé se trouve donc réduit en conséquence et est maintenant rendu au point où il ne représente plus que trente pour cent de l'emploi global au Canada.

Ceux qui font partie de l'effectif ouvrier sont obligés de se perfectionner dans leur métier ou d'acquérir une nouvelle formation. Pour les jeunes, cela signifie qu'ils doivent continuer à fréquenter l'école plus longtemps, se soumettre à un apprentissage, se diriger vers les écoles de métiers, les écoles de formation professionnelle et les instituts techniques ou technologiques. De son côté, le patronat doit élargir de beaucoup les cadres de ses programmes de formation tandis que ceux qui sont chargés d'organiser les cours doivent constamment reviser et améliorer leurs méthodes et moyens de formation.

On sait que le gouvernement fédéral a adopté une nouvelle loi sur la formation technique et professionnelle qui accorde une aide accrue aux provinces pour accélérer et perfectionner la formation technique et professionnelle au Canada. Il a exprimé l'espoir que les nouveaux moyens permettront l'exécution d'un vaste programme de formation technique dans le cadre du cours complet des écoles secondaires. Il désire aider à régler le problème des jeunes qui abandonnent l'école trop tôt sans avoir acquis une formation adéquate.

Dans la province de Québec, l'enseignement technique n'est pas chose nouvelle car on compte plusieurs instituts de technologie, écoles d'arts et métiers. Dans notre ville, on célébrera les premiers jours de juin, le 50e anniversaire de fondation de l'Institut de Technologie de Québec, mieux connu sous le nom d'école technique. On y forme des techniciens dont le rôle primordial consiste à assister l'ingénieur dans l'application de procédés industriels. Les élèves et futurs diplômés se spécialisent dans un domaine particulier et peuvent remplir les fonctions de contremaitre dans d'importantes industries. Pour mener à bien et tirer profit de tous les avantages de la formation professionnelle et technique, une étroite collaboration est essentielle entre les groupes industriels et les groupes d'enseignement, entre la direction des entreprises et les organisations syndicales. Nous sommes à une époque où il faut utiliser efficacement nos ressources de main-d'oeuvre devant une concurrence internationale croissante.

Les services de transport urbain

Les citoyens d'Ottawa utilisent un peu moins les services du transport urbain, surtout depuis que la ville a aménagé un plus grand nombre de parcs de stationnement des automobiles. La Commission des Transports Urbains rapporte une diminution d'un million d'usagers pour les quatre premiers mois de l'année, avec un total de douze millions et tiers de personnes qui ont employé les voitures de ce service public. Même avec cette diminution appréciable de voyageurs, la commission enregistre tout de même des revenus plus élevés, environ $100,000 pour la période de quatre mois, à cause de l'augmentation des taux.

Le service des autobus de la ville demeure encore fort achalandé, auprès des employés et fonctionnaires qui préfèrent se rendre à leur travail en autobus plutôt que dans leur propre automobile ; durant le jour, les clients des magasins s'en servent volontiers, en profitant des avantages d'un parcours rapide et accommodant. La diminution du nombre des usagers se compare aisément avec celle qui se produit dans les autres grandes villes du pays : ainsi à Ottawa, elle s'établit à 7 pour cent pour le premier tiers de l'année, contre 10 pour cent tout près à Toronto et à Montréal le déclin est moins considérable, soit à peine 2 pour cent, et la raison principale est attribuée à la congestion de la circulation, et à la difficulté croissante de stationner les autos dans le centre et le quartier des affaires de la ville. Les citoyens remisent leur auto dans le garage et voyagent en autobus pour vaquer à leurs occupations journalières.

ARTS CANADA

Un peu abstrait, pas trop...

Ce titre assez vague équivaut à la réponse désolante que me fit un jeune peintre de Moncton alors que je lui demandais ce qu'il peignait, pourquoi il peignait et à quoi ressemblait ce qu'il peignait. J'imagine mal Courbet me répondant, à la même question : "Je peins d'une façon un peu réaliste... mais pas trop", ou Rembrandt : "J'utilise actuellement un peu le clair-obscur... mais pas trop".

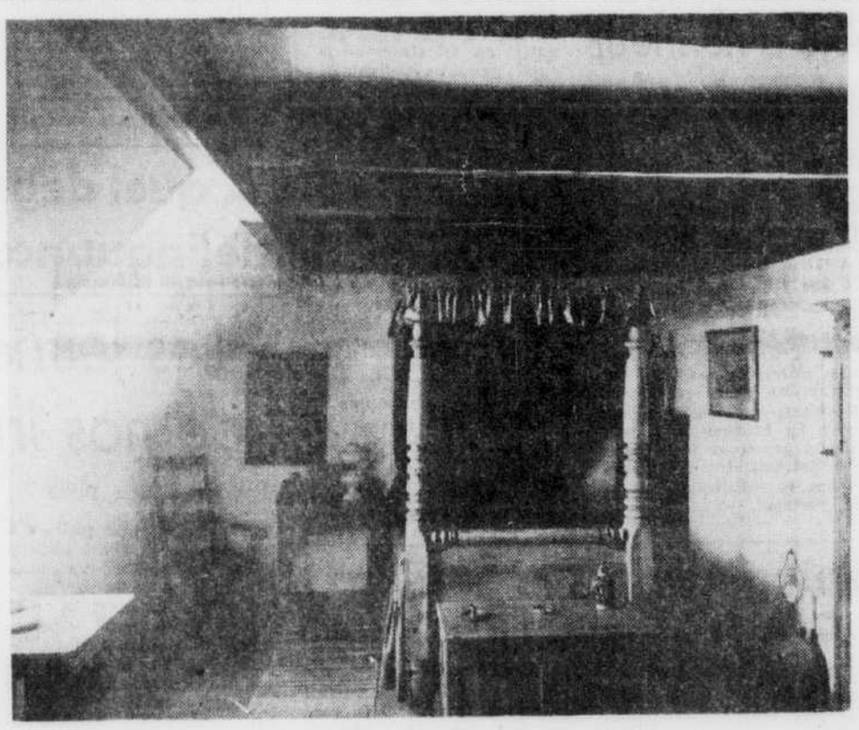
Cet état d'esprit souligne à quel point la jeune peinture est malade d'un bout à l'autre du Canada, car nul n'accuserait la ville de Moncton d'être susceptible d'engendrer des idées d'avant-garde de bon ton : on n'y voit pas d'expositions contemporaines, faute de salle adéquate, et les livres d'art n'encombrent pas les magasins du coin. Ce jeune homme, comme tant d'autres, pigera donc çà et là à travers les styles de ses contemporains et tentera de se fabriquer une recette quelconque. S'il est assez finaud, si son plagiat n'est pas tellement évident qu'il en crève les yeux, il réussira à être admis à des expositions de groupe, à s'aboucher à quelque marchand de tableau et, un jour, à faire partie de l'exposition la plus importante au pays, soit la Biennale d'Art canadien, trompant ainsi les yeux pourtant avertis d'un jury international. Ceci n'est guère qu'une vague supposition car la dernière biennale, dont l'exposition vient de s'ouvrir à Ottawa et qui se compose du nombre restreint de quatre-vingt-onze oeuvres sur 1,800 présentées (ce qui permettrait de supposer un choix plus que sévère), a admis dans son sein quelques singuliers croûtards doublés de fort habiles menteurs.

Ce qui devient donc une difficulté insurmontable pour le jury le mieux disposé et le plus averti du monde, ce n'est plus de découvrir les qualités picturales d'un tableau, c'est de sentir si tel peintre triche ou non avec lui-même. Même si un juge a en mémoire tous les styles, toutes les façons de peindre qu'adoptent les artistes de cette planète, ce qui serait un tour de force, il lui est très difficile de dire devant une toile d'un auteur inconnu de lui s'il s'agit d'une copie ou d'une influence indue, à moins que ce soit une copie grossière. D'ailleurs les faussaires sont bien trop rusés pour plagier une toile internationalement connue; d'ordinaire ils amalgament dans un seul tableau les trucs de trois ou quatre peintres à la fois. Donc le juge n'a plus la tâche facile, comme il l'eut un temps, de dire : c'est du Picasso, du Matisse ou du Pellan tout craché. Il lui faut maintenant sentir, avec un flair équivalant à celui d'une douzaine de bons chiens de chasse, si chaque partie, chaque touche d'un tableau correspond à un besoin d'expression réel ou ne sert qu'à remplir une surface, qu'à masquer un vide. En somme, il faudrait presque exiger avec chaque peinture un affidavit de ce genre : Je certifie que cette oeuvre est originale et qu'elle n'est pas mensongère en tout ou en partie...

LA TOILETTE DE BETHSABEE, 1632 par Rembrandt van Rijn.
Collection : Galerie Nationale du Canada.

Claude Picher

N.D.L.R. La murale qui était reproduite dans la chronique d'il y a quinze jours ne comportait pas de légende, par erreur. Il s'agissait de l'oeuvre de M. Omer Parent exécutée à l'intention de la Compagnie d'Assurance La Solidarité et gagnante du premier prix lors d'un concours ouvert à tous les artistes de la province et organisé par cette compagnie.



Le résultat d'un enthousiasme

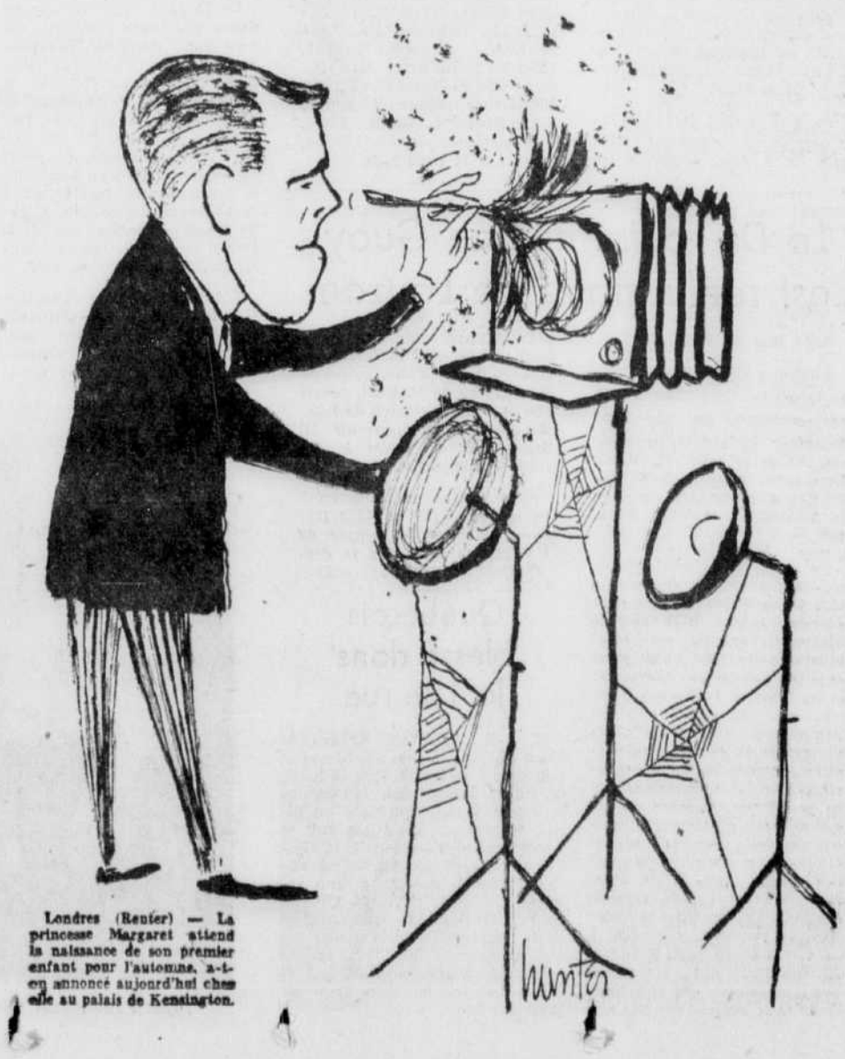
"Nul n'est prophète en son pays", dit un proverbe. Cela est particulièrement vrai de notre architecture ancienne, qui recrute ses admirateurs — et parfois ses defenseurs — les plus enthousiastes et les plus actifs aux Etats-Unis, au Canada anglais ou en France bien plus qu'au Québec. Et ceux d'entre nous qui reconnaissent la valeur de ces traditions architecturales et des oeuvres qu'elles ont engendrées, on découvre le plus souvent qu'ils ont eu, grâce à des voyages ou à des séjours à l'étranger, l'occasion de prendre du recul, de se dépayser un peu, d'oublier et de redécouvrir leur milieu.

Comme il ne saurait être question de partir de ces données pour élaborer une politique de conservation de notre patrimoine architectural, contentons-nous pour aujourd'hui de jeter un coup d'oeil sur les résultats de ces enthousiasmes.

A Sainte-Scolastique, petit village situé à une trentaine de milles au nord de Montréal, un cultivateur décidait, voilà quelques années, de vendre sa vieille maison, après l'avoir **modernisée** pour l'occasion. L'acheteur fut un Alsacien, monsieur Roger Burger. Après six mois de **démodernisation** patiente, la famille Burger s'installait dans une maison qui avait retrouvé, sous les couches de peintures, de crasse ou de plâtre, la saveur chaude de ses boiseries de pin.

Peu à peu, on restaura la maçonnerie, on remonta une cheminée, on trouva quelques vieux meubles canadiens, une lampe ancienne, une statue de bois, un lit à colonne . . . Si bien que cette vieille maison de ferme, ancienne seigneurie des Sulpiciens, est aujourd'hui l'une des demeures les plus riches et les plus sympathiques de la province. Si bien aussi que les Burger, à force d'acheter et d'échanger d'anciens meubles canadiens, sont devenus antiquaires . . .

Jean-Paul Morisset



Londres (Reuter) — La princesse Margaret attend la naissance de son premier enfant pour l'automne, a-t-on annoncé aujourd'hui chez elle au palais de Kensington.

Nombreux changements et permutations à la PP

(par J.-L. HARDY)

Plusieurs importants changements ou permutations seront bientôt faits dans les rangs de la division de Québec de la Sûreté provinciale. On annonce en effet que le sergent Arthur Barré, de Montréal, viendra prendre charge du service de la circulation, à Québec, en remplacement du sous-inspecteur J.-C. Van Houtte, qui a été assigné au quartier général dans la Métropole. M. Van Houtte avait succédé au capitaine Sirois, il y a quelques mois. On prévoit aussi des nominations prochaines aux postes de la Sûreté à Portneuf, St-Malachie, St-Raymond qui d'ailleurs sont en voie d'organisation.

Au quartier général de la PP, à Montréal, on a aussi annoncé que quatre anciens membres de la Gendarmerie Royale du Canada viennent de joindre les rangs de la Sûreté. M. J.-H. Racine devient inspecteur et s'occupera de l'administration de la division de Montréal. M. Emile Perrin, qui aura le rang de sous-inspecteur, prendra la direction du service d'identité judiciaire. Il aura juridiction sur le bureau de Québec. On prévoit même que, dans quelques années, les deux bureaux, celui de Montréal et celui de Québec, seront fusionnés. M. Jean Tellier devient aussi sous-inspecteur à l'administration. Enfin, l'agent J.-Philippe Romain, en service au Yukon et les territoires du Nord-Ouest, aura le rang de sergent et sera chargé des enquêtes.

Le directeur Josaphat Brunet a aussi annoncé que le système de communications de la PP subira une refonte complète d'ici quelques mois. Un expert a même été engagé à cette fin. On entrevoit déjà le jour où toutes les voitures de la sûreté seront munies des appareils de radiophonie afin de communiquer aisément avec les postes d'attache ou les postes centraux. Les projets sont même à l'effet qu'un message pourra être transmis de la Métropole ou de Québec jusqu'aux endroits les plus reculés de leurs territoires respectifs. On parle même que la télévision pourrait être appelée à jouer un rôle lorsque les fonds de la province le permettront.

La division de Québec de la Sûreté provinciale dispose actuellement de quelque 150 automobiles qui sont à la disposition des agents qui ont quelque travail à accomplir. Depuis quelques semaines, les policiers, notamment ceux de la brigade judiciaire, n'ont plus l'avantage de se servir de leurs propres voitures pour les enquêtes. Un contrôle severe est exercé sur chaque voiture. Le sergent J.-H. Labbé a actuellement charge de tous les véhicules du service. Les voitures de la PP sont pour la plupart facilement reconnaissables. Elles portent sur leur carrosserie l'écusson de la province.

L'aqueduc de St-Ambroise de Jeune Lorette

Le conseil de la municipalité de St-Ambroise de la Jeune Lorette a exposé, à une douzaine de municipalités environnantes son projet de construire une conduite d'aqueduc pour puiser de l'eau dans la rivière Jacques-Cartier.

Le maire Charles-Auguste Savard de la Jeune Lorette a déclaré à l'issue de la réunion que la majorité des municipalités convoquées ont trouvé intéressant le projet.

Il a dit qu'une nouvelle réunion est prévue pour la mi-juin. D'ici là elles ont été invitées à discuter de la question à leur conseil et à fournir des informations à la Jeune Lorette sur leurs perspectives de développement dan dix, vingt et trente ans. Ceci orientera la Jeune Lorette sur l'importance du projet à mettre à exécution.

Le conseil municipal de St-Ambroise était présent de même que les maires, les maires suppléants et les secrétaires des municipalités invitées. Il y avait aussi un groupe d'ingénieurs qui ont fourni des informations sur le projet.

D'autre part, le maire Savard et ses conseillers ont déjà eu une rencontre avec les autorités de la Donnacona Paper qui possède certains droits sur la rivière Jacques-Cartier. Le maire a dit que la compagnie semble consentante à certaines conditions. D'autres réunions sont prévues sur le sujet.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Le creusage de la rivière du Berger

La ville d'Orsainville va demander au gouvernement provincial de reprendre le creusage de la rivière du Berger. Elle a l'appui de la ville de Charlesbourg, de la ville de la Petite-Rivière, de Loretteville et de St-Ambroise.

Le creusage du cours d'eau a été entrepris il y a dix ans, puis fut suspendu quand on s'est heurté à du roc. Il est reclamé par les municipalités parce qu'il favoriserait l'écoulement des eaux de pluie qui séjournent dans les petits ruisseaux.

LE PROBLEME DE L'ELECTRICITE EN GASPESIE

Par Henri Dutil

C'est par une coopération plus poussée et par l'augmentation du nombre des entrepôts frigorifiques que l'agriculteur de la Gaspésie pourra survivre et gagner un revenu suffisant aux besoins de sa famille.

Telle est la conclusion d'un important mémoire sur cette question présenté hier après-midi au gouvernement de Québec par des organismes gaspésiens venus rencontrer les ministres québécois pour exposer plusieurs brûlants problèmes.

Les porte-parole des agriculteurs gaspésiens ont proclamé que la situation de ces derniers est désespérante, plus peut-être que dans n'importe quelle autre partie de la province de Québec. Le cultivateur gaspésien ne produit même pas suffisamment pour les besoins de la péninsule et ils ne peuvent pas augmenter cette production sans être assurés d'un nombre suffisant d'entrepôts frigorifiques régulateurs du commerce et des prix, par l'entreposage des surplus.

Dans la Gaspésie également, dit le mémoire, on sent du malaise facile à comprendre et le découragement du cultivateur doit prendre fin le plus vite possible.

Les délégués ont insisté sur la nécessité de mieux organiser les cultivateurs de la Gaspésie, dispersés sur de longues distances, et qui ne peuvent pas faire la concurrence aux commerçants mieux organisés qu'eux et ayant des moyens financiers que l'agriculteur n'a pas.

Le mémoire rappelle une partie du message de Noël et du Nouvel An du premier ministre, alors que l'hon. Jean Lesage déclarait: "Le salut de la classe rurale dépend pour une bonne part de la coopération entre individus et dans les familles, entre celles-ci et les organismes qu'elles se sont données pour leur protection et leur avancement, entre ces services et les services que l'Etat met à leur disposition".

Cette coopération de l'Etat, les délégués l'ont réclamée avec instance dans plusieurs domaines des activités agricoles, principalement pour lutter contre les trusts de l'alimentation qui, avec des moyens financiers très puissants sont venus enlever aux coopératives de la Gaspésie le marché pour lequel elles s'étaient préparé.

A cause de cette présence des trusts, le marché des animaux péricliter de même que le commerce des moulées, et cette perte des marchés s'explique par le fait que les coopératives n'ont pas pu aller aussi vite que les entreprises privées.

Pour faire une concurrence efficace et conserver notre part des marchés, ajoute le mémoire sur la question agricole gaspésienne, nos coopératives auraient dû posséder des entrepôts frigorifiques pour l'entreposage des produits, le triage, l'emballage et la mise en marche d'une façon rationnelle. La finance seule des cultivateurs et des organismes agricoles était insuffisante à de telles entreprises. De tels entrepôts pourraient être construits à Bonaventure et à Nouvelle.

"L'Etat ayant à plusieurs reprises refusé d'intervenir, le marché fut perdu au profit des entreprises capitalistes. Et à l'heure actuelle, il serait illusoire et naif de penser de s'emparer de notre propre marché et de celui de la Côte nord avec le seul désir que que nous avons de le faire", ajoute le mémoire.

Il faudrait classifier les sols, afin d'établir des zones de production. Puis l'Etat devrait instituer en Gaspésie, tout de suite, une politique d'octrois pour le transport des animaux sur le marché de Québec.

En terminant, les délégués ont recommandé la formation d'un comité spécial qui étudierait les problèmes de la Gaspésie. On a suggéré que ce comité pourrait être composé du sous-ministre de l'Agriculture à Québec, le Dr Ernest Mercir, du président général de l'UCC, du président de la Coopérative fédérée, d'un représentant du Conseil d'Orientation économique du Québec, et d'un représentant de la Corporation des agronomes.

MAURICE Pollack LIMITÉE

VENTE D'ÉTÉ

PAS DE PRIX ! PAS DE CONCOURS ! PAS D'APPATS ! SEULEMENT DES VALEURS HONNETES EN BONNE MARCHANDISE !

LUNDI - DERNIER JOUR !

IL RESTE ENCORE DES CENTAINES D'AUBAINES OPPORTUNES POUR TOUS ! LUNDI EST VOTRE DERNIERE CHANCE... DITES-LE A VOS AMIS !

Chemises en Térylène, marque réputée
Belle qualité à bas prix !

Soyez confortables et chics avec ces chemises de toilette d'une confection impeccable ! Leur tissu est très facile d'entretien et peut être lavé sans avoir besoin d'être repassé. Modèles de fantaisie à col court à rigidité permanente. Choix de tan, gris, bleu. Encolures: 14 à 17.

Rég. $9.95 cha.
5.99

VENEZ, OU TELEPHONEZ: 529-9292

Pollack — MERCERIE POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

Veston sport en fin tweed 100% laine importée
Style en vogue !

Rég. $24.98 à $29.98
19.99

Tissus de choix importés spécialement d'Angleterre et d'Ecosse. Ces vestons sport sont conçus pour votre aisance et votre chic. Style avec ouvertures aux côtés ou à pli de marche à l'arrière. Devant à simple croisé, 3 boutons. Quadrillés variés. Court, régulier, grand. 35 à 44. Loden, gris, bleu, beige.

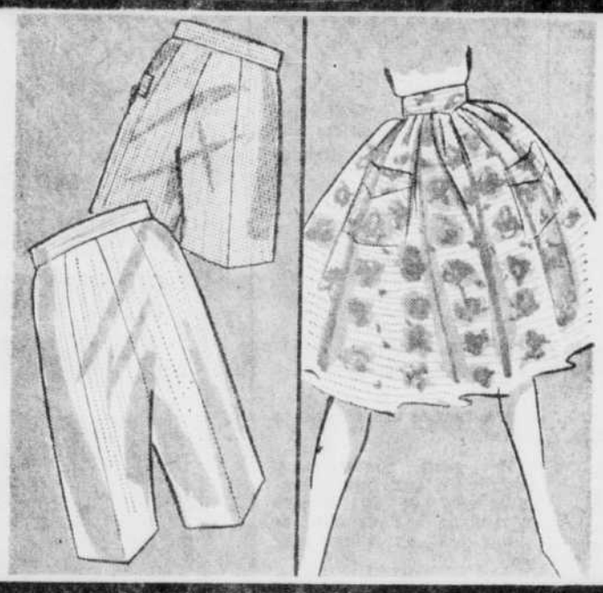
Economisez sur ces vêtements sport d'été pour dames !

Shorts et jamaïca en coton de qualité
Rég. $2.98 - $3.98 chacun
2 POUR $5

Une offre opportune pour l'été, vêtements sport en coton imprimé ou uni, motifs quadrillés ou rayés. Choix de couleurs très en vogue. Tailles: 12 à 18.

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES

Pollack — Deuxième étage



Choix de jupes d'été en beau coton tissé
Rég. $5.95 et $7.95
3.99

Jolis modèles circulaires, à tissu uni ou imprimé variés quadrillés, fleuris etc. Une occasion exceptionnelle à ce bas prix !

Pollack — Deuxième étage

Pantalons de qualité
Viscose et nylon - Rég. $9.98
6.99

Mélange Viscose et nylon, riche fini Worsted venetian, traité par Domil's 'XL4'. Tissu qui résiste au froissement, garde sa forme et se lave à la main. Tissus unis dans le brun, olive, gris charcoal, 30 à 42.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT SI VOUS LE DESIREZ

Pollack — CONFECTION POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

Très beaux spéciaux pour enfants au troisième étage !

Ensemble blouse et bermuda - Fill. 7 à 14
Rég. $2.29 l'ensemble
1.69

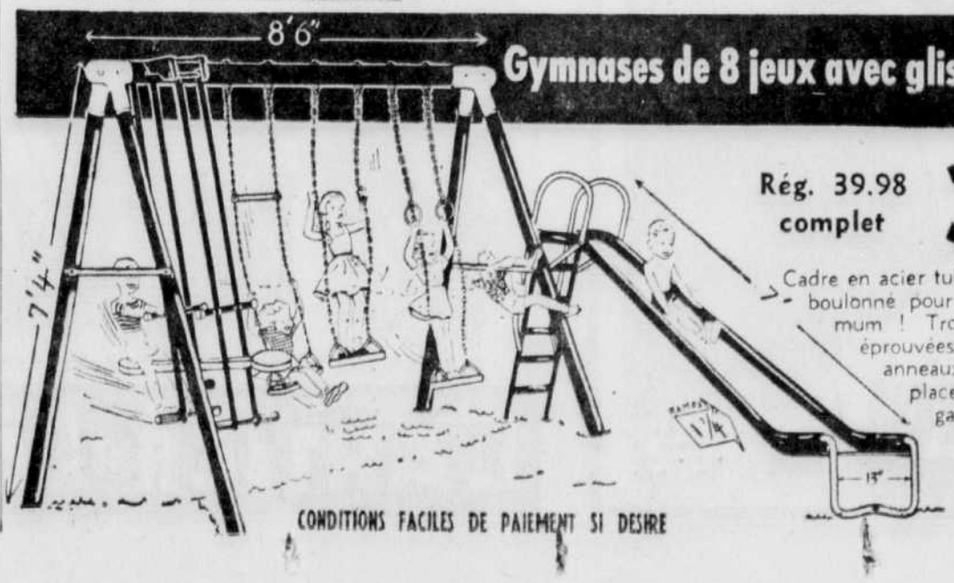
Blouse avec col de teinte contrastante, modèle sans manche, en broadcloth blanc. Bermuda de teinte unie. Blanc et rouge, blanc et jaune.

Pollack — Troisième étage

Couvertures 36" x 50" pour lit de bébé - Belle valeur !
Rég. $3.98
1.59

Viscose et nylon, avec large bordure de satin même teinte de 2½". Bordure à piqûres de fantaisie. Teintes: or, vert, rose foncé, pêche. 1 par client.

Pollack — Troisième étage



Gymnases de 8 jeux avec glissoire à plate-forme

Rég. 39.98 complet
34.99

Cadre en acier tubulaire de 2 po. entièrement boulonné pour assurer une solidité maximum ! Trois balançoires avec chaînes éprouvées à 750 lbs, un trapèze, des anneaux, un planeur à deux places et une glissoire en tôle galvanisée, plate-forme pour plus de sécurité. Ne manquez pas cette belle valeur !

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT SI DESIRE

Pollack — Quatrième étage

IL NE VOUS RESTE QUE 3 JOURS POUR PROFITER DES AUBAINES DE LA VENTE DE BLANC - 4e ETAGE

Attrayantes nappes en coton - Rég. $1.98
1.59

Grandeur : 52" x 52". Jolis motifs de cuisine, couleurs inaltérables de bleu, rouge, jaune. Lavage facile. - 52" x 72". Rég. $2.98..... 1.99

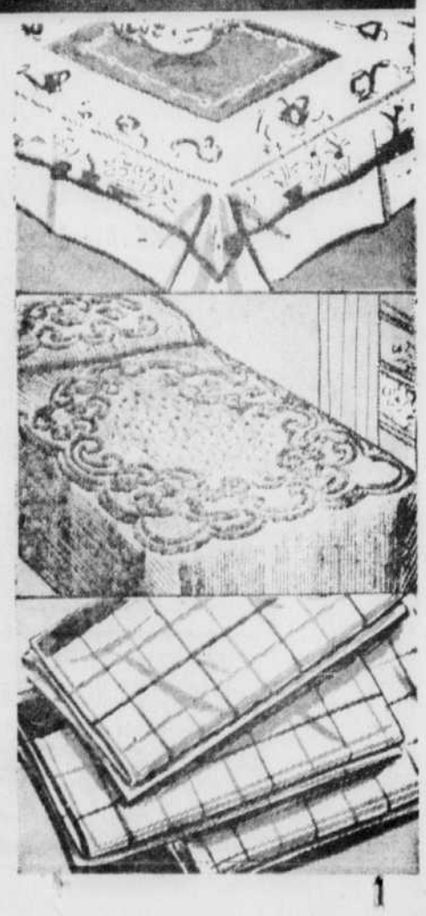
Pratiques couvre-lits en chenille - Rég. $9.98
6.59

Tissé sur un épais coton. Motifs bleu, beige, jaune, turquoise, rose contrastants ou ton sur ton. Lit double ou simple.

Linges de vaisselle en toile, 15" x 30" - Rég. .49
3 POUR $1

Belle toile de Hollande, de qualité. Jolies rayures multicolores.

Pollack — Quatrième étage



LAURIER ★ BIENVILLE

L'interêt est soutenu jusqu'à la fin.
JOHN SAXON, LINDA CRISTAL
"LA FIN D'UN VOYOU"

Un film de suspense et de mystère.
RICHARD TODD, ANNE BAXTER
"L'HOMME A DEMASQUER"

Aux deux théâtres, ce grand spécial

Une histoire d'amour dans la Chine d'autrefois

INGRID BERGMAN
CURT JURGENS
ROBERT DONAT
"L'AUBERGE DU 6e BONHEUR"

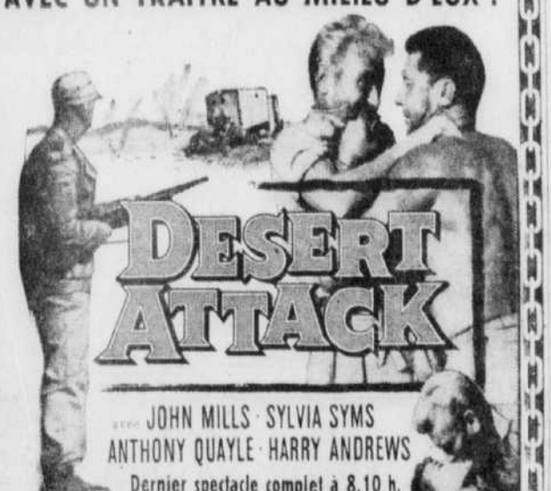
ACHETEZ vos billets maintenant (sièges réservés, numérotés) pour le Music-Hall '61 de Jean Grimaldi: TI-GUS et TI-MOUSSE, PAOLO NOEL, MANDA, LES THREE SHARPES, GINETTE RAVEL, 12 artistes en scène, les 3, 4, 5 juin.

A L'AFFICHE!

AU SOMMET DE LA PUISSANCE UNIVERSELLE AU PINACLE DE LA FURIE MONDIALE SE TIENT

STEVE REEVES (HERCULES)
THE WHITE WARRIOR
TECHNICOLOR
DYALISCOPE

et GEORGIA MOLL, RENATO BALDINI, SCILLA GABEL
avec
Autre Excitant Film !
ENCERCLES DANS
600 MILLES D'ENFER DÉVORANT – AVEC UN TRAÎTRE AU MILIEU D'EUX !



DESERT ATTACK
avec JOHN MILLS · SYLVIA SYMS
ANTHONY QUAYLE · HARRY ANDREWS
Dernier spectacle complet à 8.10 h.
Empire

CARRÉ D'ART

PAR PAULE FRANCE DUFAUX

MOUVEMENTS D'ADAGE, ENTRECHAT, RELEVE, SAUT DU CHAT, ARABESQUE, GRAND JETE, PIROUETTES...

Se succéderont demain soir sur la scène du Théâtre Municipal (Palais Montcalm), la Compagnie des Ballets de Québec présentant le spectacle de danse qui marque son 5ième anniversaire.

Deux danseurs, Jaquata Northcote et Raymond Goulet, tous deux de Montréal, sont les artistes invités que la Compagnie présentera au public québécois. Le spectacle comprend: Danses Allemandes de Mozart, Britannicus de Bizet sur une choregraphie de Georges Bérard, Pas de Deux de Casse-Noisette de Tchaikovsky et Les Deux Pigeons de Messager, ce dernier directement issu de la fable de La Fontaine où nous verrons l'adorable Gouroull (Michele Lépine) picorer le sol de la pointe de son chausson sur les rapides pizzicatti du quatuor et imiter avec ses bras un battement d'ailes dans le célèbre pas des deux pigeons.

LA SAISON THEATRALE SEMBLE TERMINEE...

Le T.N.M. présente en grande première à Montréal, Les Choephores, pièce tirée de la trilogie dramatique d'Eschyle (458 av. J.-C.) et présentée dans la tradition du théâtre grec. Peut-être le verrons-nous sur la scène québécoise...!

...AVEC LES SPECTACLES IMPORTES, MAIS LE THEATRE QUEBECOIS PREND LA RELEVE AVEC BRIO...

Ce soir dernière du spectacle présenté par La Basoche à L'Academie de Québec, avec "Le Guichet", "Le Défunt" et "Escurial" de Michel de Ghelderode. Ce spectacle est le spectacle-type du théâtre d'avant-garde qu'incontestablement on peut qualifier de théâtre de qualité. Prochainement La Basoche présentera au public québécois l'originale pièce de Samuel Beckett: "Fin de partie".

EXPOSITIONS PERMANENTES...

Des toiles de nos artistes-peintres québécois. Les galeries Zanettin et La Huchette, présentent des oeuvres récentes aux collectionneurs et amateurs d'art de la Vieille Capitale.

LA BLONDE ACTRICE SONJA ZIEMANN fait ses débuts au cinéma américain dans "The Secret Ways", avec Richard Widmark. Mlle Ziemann, qui était depuis plusieurs années une des actrices les plus populaires en Allemagne, a été découverts par Widmark alors qu'il assistait au Festival du film à Berlin.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus)

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement averti et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 12.45 à 11.00 hres. "One Eyed Jacks" (AR): VistaVision, Technicolor (141 min.) à 12.45, 3.25, 6.00, 8.45 hres. Dernier spectacle complet à 8.25 hres.

CINEMA DE PARIS : — Carmen de Grenade (AR): 12.35, 3.40, 6.30, 9.45 hres. Le Monde sera Notre (AR): 2.00, 5.10, 8.20 hres. Actualités: 3.30, 8.10 hres.

CARTIER : — L'Histoire de Ruth (AA): 1.00, 4.55, 9.05 hres. La Brune Brûlante (AR): 3.10, 7.15 hres. Nouvelles: 7.05 hres. Fin: 11.20 hres.

CLASSIC : — Safari (A): cinémascope, couleurs: 12.30, 3.35, 6.35, 9.45 hres. La Ronde du Crime (A): 2.10, 5.10, 8.20 hres. Continuel de 12.30 à 11.20 hres.

IMPERIAL : — Sujet: 1.00, 4.24, 7.48 hres. Un Pitre au Pensionnat (A), vistavision: 3.13, 6.37, 8.01 hres. Londres appelle Pôle Nord (A): cinémascope: 2.51, 6.15, 9.39 hres.

EMPIRE : — The White Warrior (A): 1.00, 3.50, 6.45, 9.40 hres. Nouvelles: 2.20, 5.15, 8.10 hres. Desert Attack (AA): 2.30, 5.25, 8.00 hres. Prelens: 3.45, 6.40, 9.35 hres. Continu de 1.00 à 11.05 hres.

LAIRET : — L'Histoire de Ruth (AA): 1.00, 4.55, 9.05 hres. La Brune Brûlante (AR): 3.10, 7.15 hres. Nouvelles: 7.05 hres. Fin: 11.20 hres.

LAURIER : — La Fin d'un Voyou (A): 1.15, 5.25, 9.55 hres. Nouvelles: 2.50, 6.40, 9.30 hres. L'Auberge du 6e Bonheur (AA): CinémaScope, Technicolor: 2.55, 7.00 hres. Fin: 11.10 hres.

PIGALLE : — Echec au Porteur (AA): 12.30, 3.47, 6.41, 9.58 hres. Les Motards (AA): 1.56, 5.11, 8.30 hres. Actualités: 3.27, 8.20 hres.

RIALTO : — A Paris tous les Deux (A): 12.45, 4.10, 7.45 hres. Trapèze (AR): 2.30, 5.50, 9.30 hres. Nouvelles: 7.35 hres. Fin: 11.10 hres.

PRINCESSE : — Les Pillards du Kansas (AA), cinémascope: 12.50, 4.19, 7.48 hres. Le Soleil se lève aussi (AR): cinémascope: 2.08, 5.35, 9.06 hres. Sujet: 4.16, 7.45 hres.

VICTORIA : — Safari (A), cinémascope, couleurs: 12.30, 3.35, 6.35, 9.45 hres. La Ronde du Crime (A): 2.10, 5.10, 8.20 hres. Continuel de 12.30 à 11.20 hres.

SILLERY : — Vacances Romaines (A): 1.05, 5.15, 9.25 hres. Stalag 17 (A): 3.10, 7.15 hres. Continuel de 1.05 à 11.25 hres.

CINEMA DE LEVIS : — Qu'est-ce que Maman comprend à l'Amour (A) (couleurs, cinémascope): 6.15, 9.30 hres. Actualités: 7.45 hres. Les Lâches meurent aussi (A): 8.00 hres. DIMANCHE: Matinée à 1.30 hre.

BIENVILLE : — L'Homme à Démasquer (AA): 6.00, 10.05 hres. Nouvelles: 7.30 hres. L'Auberge du 6e Bonheur (AA): (CinémaScope, Technicolor): 7.35 hres. Fin: 11.25 hres.

ETCHEMIN : — L'Ennemi Silencieux (AA): couleurs: 7.30 hres. T'aimer est mon Destin (A): 9.25 hres. DIMANCHE: Tonnerre sur Berlin (A), cinémascope, couleurs: 1.30, 6.30, 10.00 hres. Les Bravados (A): cinémascope, couleurs: 3.15, 8.15 hres.

Disque en l'honneur de l'astronaute

Hollywood (UPI) Un disque intitulé "That Shepard Man" a été enregistré en l'honneur de l'astronaute Alan B. Shepard, premier Américain à avoir été lancé dans l'espace.

Les interprètes sont Louis Prima et Keely Smith.

Les deux premières copies du disque ont été expédiées par avion au commandant Shepard et au président Kennedy.

Faux cils

Lad, le chien-vedette de "Lad: A Dog", porte des faux cils lorsqu'il est photographié en gros plan.

La télévision en U.R.S.S.

L'Union Soviétique possédait plus de 5,000,000 d'appareils de télévision en 1960, comparativement à 15,000 en 1950.

IMPERIAL

Deux grands films en couleurs: Véridique histoire d'espionnage! Son réseau était si puissant qu'il enveloppait l'Europe!

"LONDRES APPELLE POLE NORD"
Curt Jurgens et Dawn Addams

"UN PITRE AU PENSIONNAT"
Dean Martin et Jerry Lewis

PRINCESSE

Deux films en couleurs:

"LE SOLEIL SE LEVE AUSSI"
TYRONE POWER, AVA GARDNER, ERROL FLYNN

"LES PILLARDS DU KANSAS"
STEVE COCHRANE et DIANE BREWSTER

Une scène du film d'action en Technicolor et DyaliScope, "The White Warrior", avec Steve (Hercules) Reeves, que l'Empire présente cette semaine en même temps que "Desert Attack" avec John Mills et Sylvia Syms.

UNE EPOPEE DE FOI ET DE DEVOTION...

BOULEVERSANT DEPUIS DES SIECLES NOUS EST PARVENU LE RECIT D'UN AMOUR IRRESISTIBLE... DE L'IDOLATRIE PAIENNE ET DE LA RECHERCHE D'UN DIEU UNIQUE!

une production SAMUEL G. ENGEL
présente

à 1 heure, 4 h. 55 et 9 h. 05 p.m.

Version française du film "The Story of Ruth".

L'HISTOIRE DE RUTH

CinemaScope
COULEUR par De Luxe

vedettes
STUART WHITMAN · TOM TRYON · PEGGY WOOD · VIVECA LINDFORS
JEFF MORROW · ELANA EDEN ·

Comédie ajoutée!

à 3 h. 10 et 7 h. 15 p.m. seulement!

PAUL NEWMAN
JOANNE WOODWARD
JOAN COLLINS
JACK CARSON

PRODUCTION LEO McCAREY
"La Brune Brûlante"
(BALLT ROUND THE FLAG, BOYS)

Dernier spectacle complet à 7h.05 p.m.

CinemaScope ET COULEURS

A L'AFFICHE

LA-5-9340
AIR CLIMATISÉ
CARTIER et LAIRET

Fernand Leduc: une vie consacrée à la peinture

Par Paquerette VILLENEUVE
Correspondante de la Presse Canadienne

PARIS (PC) — Fernand Leduc est revenu à Paris en 1959, à titre de boursier du Conseil des Arts. Il avait déjà vécu quatre ans en France, de 1949 à 1953.

Après des études à l'externat classique Ste-Croix et au Collège Notre-Dame, il devint professeur de dessin à la Commission scolaire, de 1943 à 1946. Sorti des Beaux-Arts en 1943, il se consacra définitivement à la peinture. Il organisa la première exposition de peinture canadienne à Paris après la guerre, en juillet 1947. Sous le titre d'"Automatisme", l'exposition réunissait les noms de Borduas, Riopelle, Barbeau, Fauteux et Mousseau.

En 1948, Leduc exposa à Paris au Salon des Surindépendants. En 1950, il eut chez Creuze, une expo conjointe avec Riopelle. Cette même année, il retourna à Montréal pour assister au vernissage de ses toiles au Cercle Universitaire. En 1951, Creuze lui prépare une exposition particulière; en 1952, c'est le Salon de Mai qui l'accueille.

En 11954, il est invité par une Association Wallone à exposer en Belgique et organise "La Matière Chante", au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

Manifestation

Le Lycée Pierre Corneille expose en 1955 la dernière époque de ses tableaux influencés par le peintre français Bazaine, dont il a été l'ami pendant son premier séjour et à la découverte duquel il reconnaît devoir beaucoup.

En 1957, il contribue à un Four-Men-Show organisé par la Art Gallery de Toronto, en plus de participer à titres divers à une quinzaine de manifestations artistiques.

En 1958, Denyse Delrue l'invite à exposer dans sa galerie de la rue Crescent et en 1959, il émigre chez Artek, dont le propriétaire, monsieur Gerard Lortie, fut le plus fidèle collectionneur de Borduas. Il a été l'un des fondateurs de l'AANFM, qui reunit toutes les tendances de l'art non-figuratif montréalais.

"Certaines portes nous avaient été fermées à cause de scandales que nous avions provoqués et qui nous avaient paru nécessaires, mais il fallait tendre la main au public, retourner au Musée et dans les endroits officiels. Nous voulions donner à l'artiste une place dans la cité".

Il essaie, actuellement, d'organiser une grande manifestation de la peinture canadienne à Paris, mais ce projet n'est pas encore réalisé.

"En un an, j'ai à peine eu le temps de me remettre en contact avec ce qui se passe ici: j'ai renoué avec quelques connaissances mais, comme il faut aussi que je m'occupe de peindre, ce n'est que maintenant que je suis en état de me diriger

(Suite à la page 7, 5e col.)

A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI SOIR

Paramount presents
MARLON BRANDO
KARL MALDEN
dans
One eyed JACKS
KATY JURADO
PINA PELLICER
TECHNICOLOR

Le film qui a le sceau de grandeur!

Representation continue de 12h.45 à 11h.: "One Eyed Jacks" à 12h.45, 3h.25, 6h., 8h.45. Dernier spectacle complet à 8h.25.

CAPITOL
A Famous Players Theatre

Matinées, semaine: 65c; Ecoliers, 50c; Dimanche et soirs: 90c. Etudiants et employés civils, sauf dimanche soir: 75c.

Vente de charité à Hollywood

Hollywood. Dernièrement avait lieu à Hollywood une vente de charité à l'encan. Voici quelques-unes des acquisitions des acteurs américains.

Le mari de Debbie Reynolds, Harry Karl, a payé $10,000 pour que Dean Martin, Frank Sinatra et Sammy Davis jr paraissent au bal de charité que donnera bientôt Debbie.

Le trio tenait la vedette de la partie musicale de la soirée, à laquelle étaient admis les couples qui payaient $100. On y remarquait Tony Curtis et Janet Leigh, Greer Garson, John Wayne, Steve McQueen, Dinah Shore, George Montgomery et David Janssen.

John Wayne a acheté deux banjos pour $1,000. L'épouse de Jack Benny, Mary Livingston, a acheté le chapeau de paille de Frank Sinatra pour $1,000; Ernie Kovacs a payé $2,500 pour une bague avec turquoise et diamant. La soirée a rapporté plus de $100,000 destinés à un centre d'orientation pour les enfants.

PETER USTINOV nous salue ici à la façon du premier ministre de Concordia, nation européenne mytique, dans le film de la Universal-International : "Romanoff and Juliet". Le film met également en vedette John Gavin et Sandra Dee.

La Marjorie des Dumbells dont raffolaient les troupes en 1917 vit aujourd'hui de souvenirs

(Par Ira Drysdale,
de la Presse Canadienne)

Pleasant Valley, N.-E. (PC) — La Marjorie des Dumbells, comme plus d'une belle de la première guerre, n'est plus maintenant qu'un souvenir.

Marjorie naquit sur un sombre champ de bataille de France, fruit de l'imagination de plusieurs pères dévoués. Sa popularité se répandit comme une traînée de poudre à travers toute l'armée et dura 10 ans après la fin des hostilités, l'amenant dans tous les théâtres du continent nord-américain. Puis, peu à peu, on l'oublia.

Ross Hamilton, le soldat de Nouvelle-Ecosse qui adopta jupe, tour de cou, rouge à lèvres et voix de fausset, dans un des plus louables efforts masculins visant à remonter le moral des troupes, vit aujourd'hui paisiblement dans un camp de bois rond qu'il s'est construit lui-même près de ce hameau sis au coeur de la province.

NOMBREUX SOUVENIRS

Aujourd'hui il est complètement chauve, a un petit bedon, mais ses yeux sont toujours aussi pétillants de malice et il lui arrive même de lancer des trilles de soprano, histoire de rigoler. Il coupe du bois, cultive son jardinet, écrit ou lit, voyage un peu et se repose beaucoup.

C'est un excellent conteur et, bien sûr, son récit favori est celui qui parle de la Marjorie des Dumbells. L'histoire commence en 1917, avant la bataille de Vimy, dans laquelle les Canadiens subirent de si lourdes pertes.

"En route vers le front, 11 d'entre nous — tous de la 3e Division canadienne — eurent l'idée d'un récital pour les troupes. Avec la permission du colonel, notre première représentation eut lieu dans une vieille grange.

"A cette époque, si quelqu'un m'avait dit qu'avant de rentrer au Canada je me changerais en femme, je l'aurais joliment assommé". Il faut dire qu'en ce temps-là Ross Hamilton était un soldat bien costaud, mesurant près de six pieds.

"Quoiqu'il en soit, après quelques représentations, nous avons obtenu la permission de former un groupe et d'aller donner des spectacles aux quatre coins de la France. Nous avions choisi de nous appeler les Dumbells à cause de nos costumes.

JUPES ET TOUT

Cinq membres de la troupe jouaient les rôles féminins et les six autres n'étaient pas en travesti. "Nous savions que si nous voulions attirer les hommes, il nous faudrait des femmes. Et, croyez-moi, nous réussissions à merveille. Je n'osais pas quitter la place avant d'avoir endossé mon uniforme militaire.

"J'étais l'étoile féminine. Pour le tout premier spectacle mixte, j'étais coiffé d'un casque drapé de canevas, d'un bout de rideau et de trois plumes de poule.

Pendant deux ans, chantant tout le répertoire de l'époque, la petite troupe divertit les militaires dans des centaines de salles de fortune. On les envoya à Londres pour une semaine; leur spectacle fut si populaire qu'on les retint trois semaines.

De retour à Halifax, ils se séparèrent, mais bientôt le groupe se reforma. Ils voyagèrent d'un bout à l'autre du pays, donnant jusqu'à trois spectacles par jour; ensuite ils se rendirent dans les grandes villes américaines et jouèrent à guichet fermé pendant un mois, à Boston.

DEPART DE MARJORIE

De temps en temps, un membre de la troupe quittait les rangs et on le remplaçait mais, en 1928, on décida qu'il était temps d'avoir des femmes dans le spectacle.

Marjorie — ou plutôt, Ross Hamilton — abandonna la partie dès ce jour : "Je savais bien que je ne pouvais concurrencer le minois d'une jolie fille", avoue-t-il en souriant.

En 1955, on put constater que les Dumbells n'avaient pas été oubliés. En hommage au brigadier Hamilton Gault et au régiment d'infanterie légère Princess Patricia, on organisa une soirée commémorative au Massey Hall de Toronto et plus de 3,000 spectateurs acclamèrent le groupe qui, avec des chansons comme "Pack up your troubles and smile, smile, smile" et autres du genre firent revivre bien des souvenirs.

M. Hamilton s'était mis à la diète avant le spectacle et il avait maigri de 22 livres dans l'espace de 11 semaines, aussi Marjorie fut accueillie par des éloges amusés "gracieuse et coquette... toujours charmante, jamais hésitante", disait-on.

Aujourd'hui, Ross Hamilton vit dans son camp isolé, entouré de mémentos et de souvenirs, parmi lesquels on peut voir des photos en pied de la belle des soldats de la première guerre, de même que plusieurs des toilettes de Marjorie.

Fernand Leduc:...

(Suite de la page 6)

à nouveau dans ce milieu parisien dont j'ai été absent si longtemps".

Eveil culturel

Leduc rencontra Borduas en 1940. Ils participèrent tous deux à l'exposition des "Sagittaires" que le Père Couturier avait organisée en 1943 à la Dominion Gallery. Le premier grand choc qu'éprouva Leduc lui vint de l'expo des gouaches de Borduas en 1942. Ce fut là le développement de l'idée automatiste qui devait doter le Canada de deux très grands peintres dont l'un, Riopelle, est déjà internationalement connu et dont l'autre, Borduas, est en passe de le devenir.

Avant de quitter Montréal, Leduc signa le Manifeste des Automatistes et dès son arrivée à Paris, il connut les surréalistes, Breton, etc.

Depuis son retour, il travaille tous les jours jusqu'à trois heures de l'après-midi; il peint environ 60 tableaux par an. Une bonne galerie s'intéresse à le lancer mais de toute façon il retournera à Montréal car, dit-il "l'éveil culturel au Canada est un phénomène très attachant. Je suis en correspondance avec les jeunes artistes de Montréal et je ne serai pas déçu de reprendre mes activités parmi eux".

CINEMA LEVIS

2 GRANDS FILMS
versions françaises

En détresse dans le Pacifique, amoureux de la femme de son meilleur copain. Une passionnante et troublante aventure.

LES LACHES MEURENT AUSSI
CinemaScope
Jeff Chandler, June Allyson

Les adultes ne comprennent rien aux problèmes sérieux des jeunes débutantes.

QU'EST-CE QUE MAMAN COMPREND A L'AMOUR
couleurs CinemaScope
Sandra Dee, John Saxon

Prochainement à l'écran pour un temps limité.
LE SPECTACULAIRE FILM "BEN-HUR"

SALLE CLIMATISÉE
PIGALLE
COMMENÇANT AUJOURD'HUI
"blue-Jean".
Cet enfant
est-il le vôtre?

Paul MEURISSE
Jeanne MOREAU
Serge REGGIANI
Simone RENANT

Parents attention ! "Parents prenez garde, une machine infernale cachée dans un ballon de football circula dans Montréal. "Vérifiez les affaires de vos enfants. "C'est peut-être votre fils qui détient l'objet dangereux. Si vous possédez le moindre renseignement, appelez immédiatement Victor 2-3171, ou Lafontaine 4-1983.

ÉCHEC AU PORTEUR

EGALEMENT A L'AFFICHE

ROGER PIERRE
JEAN-MARC THIBAULT
dans
LES MOTARDS
Un enchaînement ininterrompu de chutes, de poursuites, d'enlèvements et de "gags"
avec Colette Dérôal • Véronique Zuber • Francis Blanche

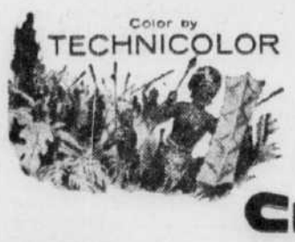
2 Grands Spéciaux en Couleurs!

TRAPÈZE
(Version Française)
CinemaScope En Couleurs !
— au même programme ! —
LES COMIQUES LES PLUS DRÔLES AU MONDE
s'en donnent à coeur joie dans la ville la plus extravagante du monde.

BOB HOPE • FERNANDEL • EKBERG • HYER
"A Paris tous les deux"
(PARIS HOLIDAY)
TECHNIRAMA — TECHNICOLOR
A L'AFFICHE ! RIALTO

Un chasseur blanc et une danseuse...
cherchant un amour impossible !

Color by TECHNICOLOR



VICTOR MATURE · JANET LEIGH
SAFARI
(EN FRANÇAIS)
CINEMASCOPE

AUSSI
La police de San Francisco au travail !

LA RONDE DU CRIME
ELI WALLACH · ROBERT KEITH

A L'AFFICHE AUX DEUX CINEMAS
VICTORIA ★ CLASSIC

Un sujet inoubliable !

WILLIAM HOLDEN
dans
"Stalag 17"
(En Français)

AUSSI

AUDREY HEPBURN
★
GREGORY PECK
★
VACANCES ROMAINES
★
A L'AFFICHE Sillery

Cinéma de PARIS À L'AFFICHE
2e SEMAINE
SALLE CLIMATISÉE

Elle est la passion et le feu...
Elle sent courir dans ses veines toute la force et la fougue d'une femme qui est née seulement pour aimer.

La belle et troublante
SARITA MONTIEL
dans
EN COULEURS
Carmen DE GRENADE
avec
MAURICE RONET
JORGE MISTRAL
AMEDEO NAZZARI
Sarita Montiel chante de nombreuses chansons

ÉGALEMENT À L'AFFICHE
Un destin tragique mène le jeu
MARISA DE LEZA
JORGE MISTRAL
MARA BERNI
dans

LE MONDE SERA NOTRE
(Les Dévoyés)

L'acteur canadien Donald Harron

Après avoir connu le succès, il s'inquiète encore de son talent

Toronto (PC) Même s'il joue depuis 15 ans déjà, Donald Harron s'inquiète encore de son talent et cherche toujours à se prouver qu'il est "le genre d'acteur que je voulais être".

Maintenant âgé de 36 ans, le comédien originaire de Toronto a été en vedette sur le Broadway et à Londres, il a fait du cinéma et a eu maints grands rôles à la télévision, tant aux Etats-Unis qu'au Canada.

Malheureusement, il semble qu'on veuille le cantonner toujours dans le même genre de rôle. Pendant des années, son visage jeune l'a condamné à jouer sempiternellement les jeunes premiers.

Puis on lui confia le rôle d'un jeune Juif névrosé dans "The Tenth Man" et, à partir de ce moment, les réalisateurs firent la queue à sa porte pour lui offrir des rôles semblables.

"On m'a fait passer tout ce qu'il y a dans Freud", a dit Harron, quand il est venu à Toronto jouer un jeune instituteur sensible dans une émission de télévision. "On n'arrive plus à me voir autrement".

NOUVEAU "TYPE"

Il a tourné à Hollywood dans "The Best of Everything" et ne s'est même pas donné la peine de voir le film. Il avait vite découvert là-bas que le studio le considérait comme un mélange à parts égales de Leslie Howard et de Montgomery Clift.

"Je ne veux pas être à moitié celui-ci et à moitié celui-là. Je veux être un Harron entier. C'est aussi simple que cela".

Donald Harron

Toujours à la poursuite du Harron complet, il a bien tergiversé quand on lui a demandé de venir jouer au Festival de Stratford, Conn., cet été.

On lui proposa d'abord de personnifier "Malcolm" le jeune prince dans "Macbeth". Harron refusa jusqu'à ce qu'on lui offrit le rôle de "Banquo" qui demande plus de maturité, puis il a accepté avec joie de jouer "Orlando", le jeune premier de "As You Like It".

ENTETEMENT COMPREHENSIBLE

Harron admet que son apparence, son air dégingandé et ses moyens limités justifient en quelque sorte la tendance qu'ont les réalisateurs de lui confier des rôles de jeune garçon complexé. Il raconte lui-même les commentaires acidulés de sir Tyrone Guthrie, qui faisait la mise en scène d'une pièce dans laquelle Harron jouait au Festival de Stratford, Ont.:

"Je suis épaté, Harron de voir que vous soyez allé si loin avec une telle pauvreté de mouvement".

MLSI-145F

Ça, c'est l'homme de Mutual Life

Animateur des occupations des jeunes, lui-même chef de famille, voilà l'homme de Mutual Life. Il participe activement aux affaires civiques et prête son concours à ses voisins. Comme père de famille, il comprend les enfants, les bicyclettes, les budgets . . . C'est un expert dans sa profession de conseiller en assurance-vie — un homme dévoué.

La MUTUAL LIFE du CANADA

SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

La compagnie aux dividendes constamment élevés

Deux succursales à Québec:

A. Demers, C.L.U., gérant
C.-E. Piché, gérant adjoint
850 est, boulevard Charest, Québec
Tél.: 522-4047

Paul Rany, C.L.U., gérant
845 ouest, rue St-Cyrille, Québec 6
Tél.: 681-4157

CONNIE STEVENS joue le premier des trois amours de Troy Donahue dans "Parrish" film de la Warner Bros. où Donahue tient la vedette.

Les films historiques sont en vogue

La production française de films historiques se développe au-delà des prévisions les plus optimistes. Les loueurs de costumes d'époque et de meubles de style vont faire fortune cette année. Michel Boisrond joue avec "Les Amours Célèbres", "Louis XI" soumet Jean Marais au jugement de Dieu, Claude Boissol a commencé un "Aiglon" historique qui ne sera pas celui d'Edmond Rostand, Jean Dréville poursuit la réalisation de "La Fayette". Il y aura encore trois films inspirés d'Alexandre Dumas, puis "Surcouf", et au moins deux "Marco Polo", deux "Roi Dagobert", un "Cartouche", un "Mandrin" et un "Cyrano de Bergerac".

Tacots

Des anciennes automobiles pour une valeur de plus de $100,000 ont été utilisées pour le film "Splendor in the Grass".

LAC ST-JOSEPH
Ouverture du Pavillon du Lac
samedi le 27 mai
avec les Belvédères
m.c.: Jean Boileau (Grand Jean)
Admission: 0.50 par personne
Tél.: 875-2572

DANSE CE SOIR
Direction musicale
LAVAL MALOUIN
au
MOULIN ROUGE Enr.
1008, 3e Avenue
Québec, 522-0401
Admission $1.00

AU LOUIS XIV — Ce soir dernière chance de voir et d'entendre le fameux chanteur de couleur PAUL BRECKENRIDGE — DOLORES GUAY chanteuse et animatrice et LINDA JONES danseuse. Musique continuelle tous les soirs. Ensemble Jean-Yves Hamel. — Jean Clément trompettiste.

En vedette AU BAL TABARIN ce soir et demain, JAY SEILER AND MIRIAM SEABOLD, fantaisistes; SILLOUETTE, dans un acte de nouveauté; JUANITA TAYLOR, danseuse acrobate et LINE ROBERT, m.c.

AU BARIL D'HUITRES, ce soir et demain soir à 9 h. et 11 h. merveilleux spectacle et danse avec la jolie chanteuse CECE MONET et le ROYAL TRIO. Commençant lundi, la jolie et dynamique ROSITA SALVADOR et un brillant spectacle.

AU CORONET — Venez tous applaudir, ce soir et demain, le formidable quatuor de chanteurs instrumentistes "THE 4 INK SPOTS", qui remporte depuis 2 semaines un éclatant succès avec leur nouveau tour de chant. Au même programme, vous pourrez admirer la grâce de la ravissante danseuse BOBBIE LEE ainsi que le dynamisme de MARCEL GUINDON, chanteur et m.c.

LA COMPAGNIE DES BALLETS DE QUÉBEC
PRESENTE
A L'OCCASION DE SON 5e ANNIVERSAIRE AU
Palais Montcalm
DIMANCHE 28 MAI
A 8 h. 45 P.M.
"Soirée de Ballet"
Danses Allemandes
BRITANNICUS
Pas De Deux De Casse-Noisette
Les Deux Pigeons
Location: $2.00, $1.50, $1.00

"CLUB" La Fayette "RESTAURANT"
565-587 boul. Charest est — Québec — Air climatisé
"BAR-COMPTOIR OUVERT TOUS LES SOIRS"
DANSE AVEC L'ENSEMBLE DE ROGER LACHANCE
en vedette ce soir et demain soir
★ JEANNINE LEVESQUE ★
chanteuse
ENDRE CLEMENT, M.C.
PAS DE MINIMUM
Attention spéciale pour
• BANQUETS DE NOCES, COQUETELS ET RECEPTIONS DE TOUTES SORTES
Tous les jours de 3h. à 5h.
L'HEURE DU THE
• ORGUE ELECTRIQUE TOUS LES SOIRS
RÉS.: 522-2053

La rentrée au cabaret de
NICOLE DANIS
qui vous donne un tour de chant complet
HARVEY HUSTON
et ses marionnettes qui présente une fabuleuse revue musicale
2 ORCHESTRES
LEN BOILY, animateur
Pas de Minimum
Spectacles: 10 hres et minuit
Réservations 522-2821
Dimanche soir à six heures
BUFFET FROID, seulement $1.00
CHATEAU NANCY
AUBERGE DES 4 CHEMINS

Chez Gérard *Commençant lundi* *à la porte* **ST-JEAN**
Toute la troupe de
'Pique Atout'
avec
• Paul BERVAL • Olivier GUIMONT
• Denis DROUIN • Gilles PELERIN
• CLAIRE RICHARD • STEPHANE
dans la revue la plus comique qui soit
"Beau et chaud"
LA GRANDE VEDETTE
des
"TROIS VALSES"
L'UNIQUE ET INIMITABLE
★ MATHE **Altéry**
CE SOIR ET DEMAIN
La voix d'or de l'Amérique Latine
★ ASTUDILLO
Les fameux danseurs SOLE & CHICO
—Paule Lemieux —Gloria et ses musiciens
La jolie chanteuse française
★ Laura LOR
et les danseurs "TAYLOR TWINS"
• Paul Roussel
• Piet Coomans
A La Boite aux Chansons
'La Belle Epoque'
avec
• Pierre Thériault
• Monique Leyrac
• Jean Dalmain
CE SOIR, représentations à 8 h. 30, 10 h. 30 et 12 h. 30
DEMAIN, représentations à 9 heures et minuit
RES.: 524-0549
RES.: 529-4144

HOTEL & MOTEL **ST-HENRI**
ST-HENRI CO. LEVIS
Route 23 — entre St-Henri et Scott Jonction
TOUS LES SOIRS A L'ORGUE
★ GUY FOUCAULT
et son ensemble le samedi.
DIMANCHE
Musique en dînant de 1h. à 4 h. p.m.
RESERVATIONS
BANQUETS ET RECEPTIONS
Tél.: 23 ou 81, St-Henri, Co. Lévis

EN 2ème SEMAINE
CE SOIR A 9h.
PETIT THEATRE DE LA BASOCHE
Académie de Québec,
20, avenue Chauveau, 20
"LE GUICHET" Tardieu
"LE DEFUNT" Obaldia
"ESCURIAL" Ghelderode
$1.50 (Etudiants $1.00)

DANSE CHATEAU BEL-AIR
PAS DE MINIMUM — NI FRAIS DE COUVERT
excepté le dimanche
FERMETURE A 2 HRES excepté le dimanche à minuit
SALLE A MANGER
RESERVATION: 828-2221 — Ile d'Orléans

SAMEDI
DANSE
ROLAND L'HEBREUX
à l'orgue et son ensemble
Rés.: TE 7-7700 et TE 7-4526
CASINO VARIETE LAUZON CLUB

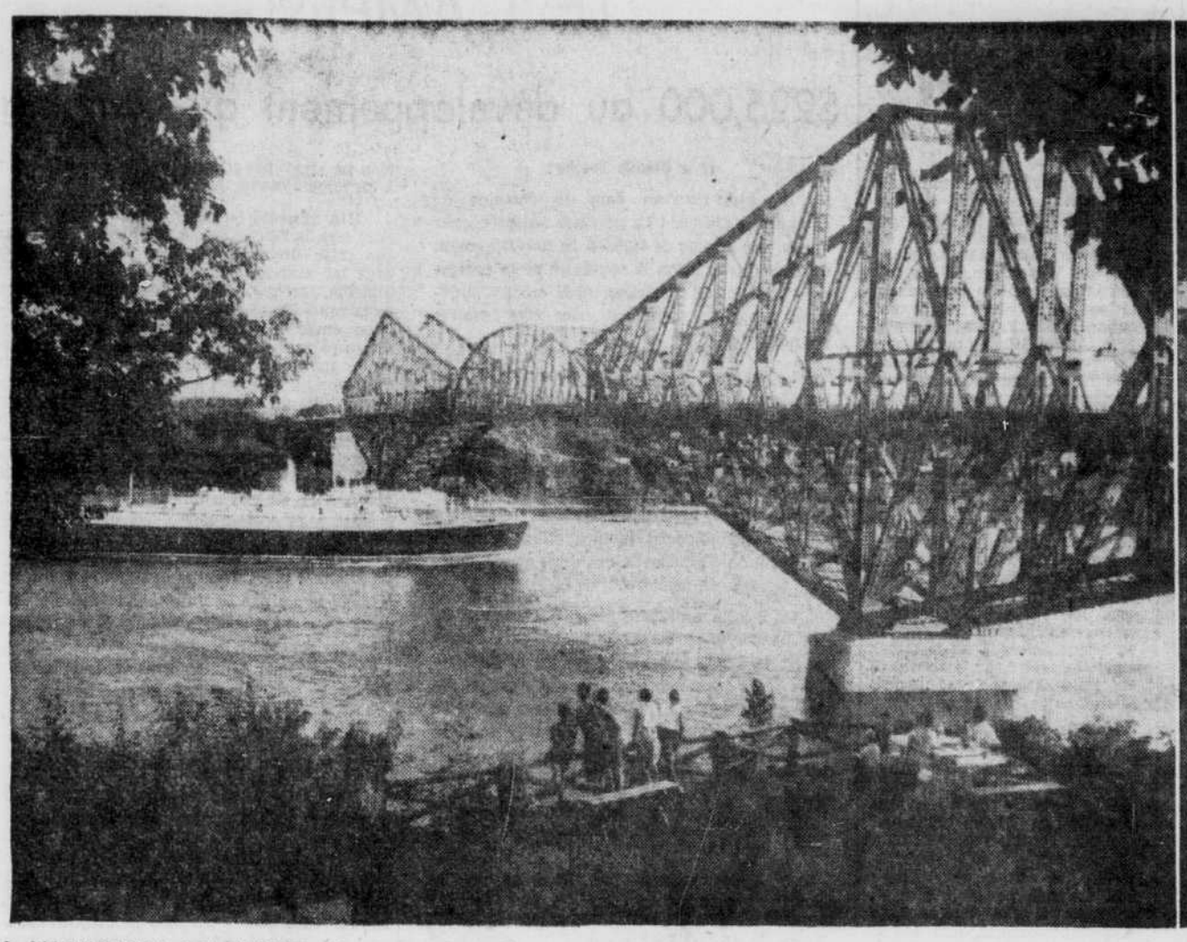
CE SOIR, DEMAIN (dimanche)
à 6h. en dînant,
à 9h. et 11 h.
Chez ÉMILE
dernières chances de voir et d'entendre
★ *THE* JEAGER FAMILY
instrumentistes autrichiens vraiment formidables
et la jolie et dynamique danseuse ★ LOUISE HARISON
Rés.: 524-0091

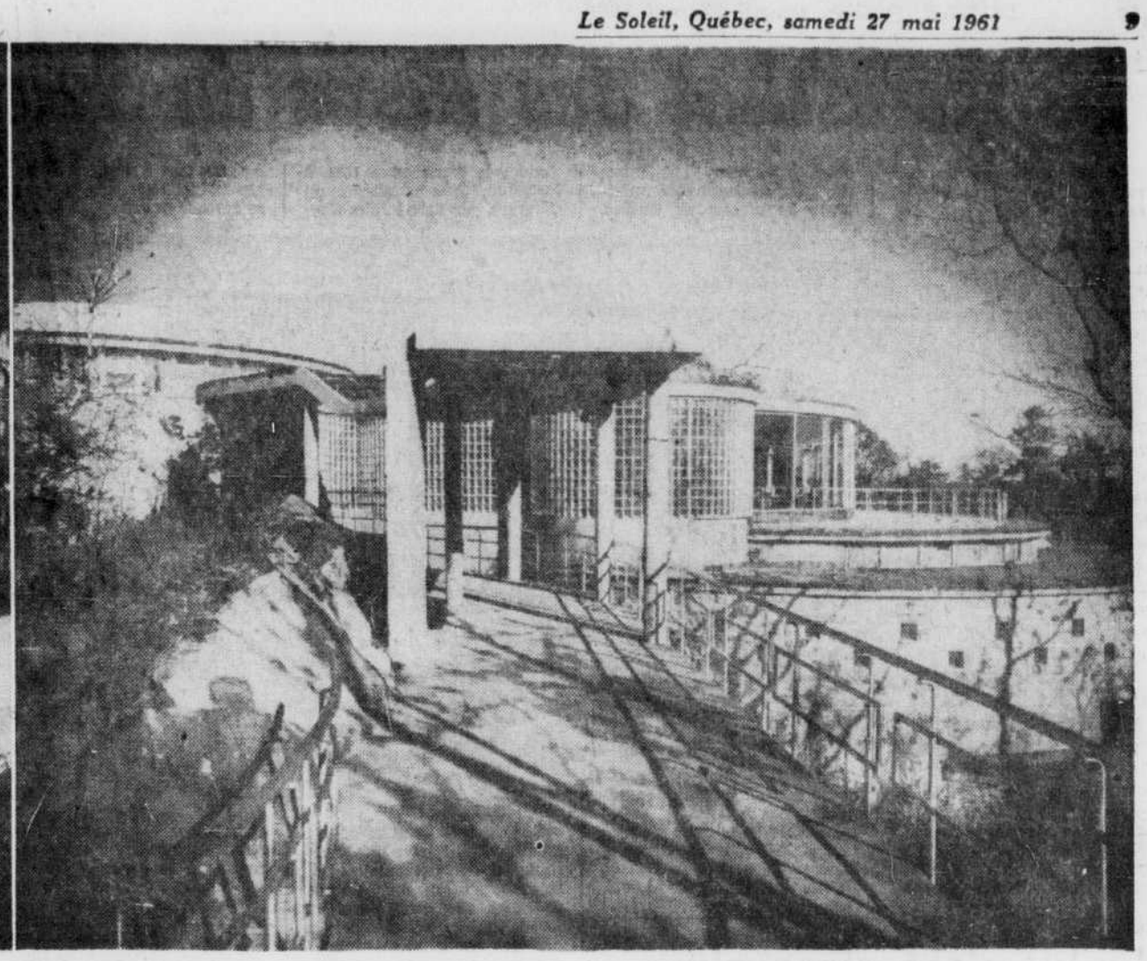
"Stade Municipal"
SAMEDI 3 JUIN 8h. p.m.
"1er PAGEANT de Majorettes
(de la Province de Québec)
700 PARTICIPANTS

Shawinigan — Trois-Rivières — Sorel — Drummondville — Thetford-Mines — Jouvencelles de Charlesbourg — Ottawa et les invités spéciaux Leaside Lions Jungle Kings Senior de Toronto.
En primeur provinciale
CANADA'S MARCHING AMBASSADORS
(champion international canadien)
Adm. Générale: $1.00 et Billets réservés: $1.50 et $2.00 en vente aux endroits suivants:
Tabagie Côté, Carre d'Youville — Tabagie Gagnon, 56, du Palais — Buffet L.-P. Demers (Roger Parent prop.), 901, St-Cyrille Ouest — Pharmacie Soucy, 369 de la Couronne, carré J.-Cartier — Tabagie Gravel, 400, 3ième Avenue Limoilou.

Le JEUNE COMMERCE de QUÉBEC Inc.
Présente

LA 15e Edition Annuelle
CIRQUE HAMID-MORTON
au COLISÉE de QUÉBEC
27, 28 MAI — 2 SPECTACLES PAR JOUR
Le Plus Grand Cirque Professionnel d'Intérieur au Monde
25 Numéros à Sensation, en Primeur en Amérique
— Edition Toute Nouvelle 25e Anniversaire —
Plus EBLOUISSANTE - Plus ETONNANTE - Plus CAPTIVANTE
BILLETS RES.: Pour aujourd'hui (matinée et soirée), au COLISEE. Pour demain (matinée et soirée), DANS LES DEPOTS jusqu'à 7 heures ce soir.
DEPOTS: Tabagie Gravel, 400, 3e Ave; Tabagie Gagnon, 56 du Palais; Buffet Demers, 901 O., St-Cyrille; Pharm. Soucy, 369 de la Couronne et COLISEE.
PRIX: $2.00 - $1.85 - $1.35 — Adm. Gén.: Adultes, $1.00 — Enfants, .50
COMEDIENS — ACROBATES — CLOWNS — ANIMAUX DRESSES — FAUVES DE LA JUNGLE — LE PLUS PETIT ELEPHANT AU MONDE — CHEVAL — PLONGEUR





A L'AQUARIUM DE QUEBEC, deux ministères de l'administration provinciale se sont associés pour mettre en valeur l'un des coins les plus pittoresques de la banlieue québécoise. Tandis que le ministère des Pêcheries érigeait un vaste Aquarium dont le style est aussi fonctionnel qu'esthétique, le ministère des Travaux Publics aménageait un parc public pour y accueillir les visiteurs de l'Aquarium qui y jouissent de spectacles grandioses comme on peut le voir par les deux photos reproduites ci-haut.

Les Gaspésiens réclament une enquête économique

DEMARCHES EN VUE DE DECLARER GASPE "SITE HISTORIQUE"

Par Henri Dutil

Une délégation importante de la Gaspésie a annoncé, hier après-midi, au gouvernement de Québec, que des démarches seront prochainement entreprises auprès du premier ministre du Canada, M. Diefenbaker, et du gouvernement canadien de déclarer la ville de Gaspé "site historique national", à l'occasion des fêtes du centenaire de la Confédération.

La nouvelle a été annoncée à Québec, hier après-midi, au cours d'une entrevue des représentants de la Fédération économique de la Gaspésie avec le premier ministre du Québec, l'hon Jean Lesage, l'hon Gérard D. Lévesque, l'hon Bona Arsenault et l'hon. René Levesque.

La requête qui sera présentée à M. Diefenbaker demandera:

1.— Qu'un programme de cérémonies appropriées désignant officiellement la ville de Gaspé comme berceau du Canada soit partie des fêtes du centenaire de la Confédération, en 1967;

2.— Qu'instruction soit donnée à la Commission des sites et monuments historiques du Canada d'aménager dans la ville de Gaspé un parc et un site historique en harmonie avec ce coin de sol canadien le plus digne de respect et de vénération;

3.— Que le gouvernement du Canada accorde à la Commission des sites et monuments historiques les octrois nécessaires à la construction et à l'entretien d'un musée au sein de ce parc, et à l'acquisition pour ce musée de tous les objets d'intérêt historique reliés à la découverte du Canada et à la vie de Jacques-Cartier;

4.— Que le gouvernement du Canada entreprenne un programme de reconstitution de tous les sites historiques se trouvant à Gaspé ou dans les environs, afin que cet endroit se transforme, avec les années en un sanctuaire historique national cher à tous les Canadiens, en souvenir du premier acte de l'Histoire du Canada, il y a 426 ans;

La plupart de ces demandes sont du ressort du gouvernement fédéral, dit le mémoire de la Fédération économique de la Gaspésie, mais on ne saurait sousestimer l'envergure d'un tel projet et le double intérêt qu'il revêt du fait de l'imposant sanctuaire religieux que l'on érige actuellement à Gaspé et qui sera consacré sanctuaire national.

Tous les mouvements représentés dans la fédération ont demandé au gouvernement de Québec de favoriser de toutes façons ce projet cher au coeur des Gaspésiens. Le gouvernement de Québec pourrait agir dans le domaine de la Voirie, de l'urbanisme, etc.

Par Henri Dutil

Pour améliorer le niveau de vie des Gaspésiens par le développement économique de cette région, la Fédération économique de la Gaspésie, qui représente une foule de corps publics de la péninsule gaspésienne, a présenté, hier après-midi, au gouvernement la province de Québec un mémoire touchant un grand nombre de sujets.

Les délégués ont réclamé une enquête économique générale sur la Gaspésie, par le ministère du Conseil d'orientation économique. Des démarches ont déjà été entreprises dans ce but et un travail préliminaire a été fait, particulièrement dans le domaine forestier. Et pour mieux arriver au but poursuivi, les Gaspésiens veulent qu'un commissaire industriel leur soit attaché pour coordonner tous les projets que l'on forme dans l'intérêt de la Gaspésie.

Les groupements gaspésiens ont prié instamment le gouvernement de Québec de réaliser dans le plus bref délai possible le prolongement de la route Chandler-St-Edmond-de-Pabos-Pellegrin au centre minier du canton Holland. C'est un projet mis de l'avant depuis 1953 par la Chambre de Commerce de Gaspé et qui est considéré comme indispensable au développement de la Gaspésie et au bien-être de sa population. Il est devenu nécessaire et il est justifié par des motifs relatifs à la pénétration en terrains forestiers, à l'industrie, à la colonisation, au développement de Chandler et de Murdochville, à la nécessité des relations sociales et économiques entre les principaux centres de la Gaspésie.

Le prolongement de cette route ouvrirait le coeur de la Gaspésie dont la population a été jusqu'ici échelonnée sur des centaines de milles, le long de la baie des Chaleurs et du fleuve St-Laurent. Le centre de la péninsule est rempli de richesses naturelles de toutes sortes, tant végétales que minérales et la route nouvelle déclencherait un essor industriel régional qui redonnerait confiance dans l'avenir économique de la Gaspésie.

La route favorisera le développement minier, assurera de nouveaux moyens de communications, permettra une exploitation forestière plus poussée, une meilleure protection de la faune, et favorisera l'Agriculture et la Colonisation.

La route nouvelle facilitera la construction et l'entretien de la ligne de transmission électrique qui desservira la Gaspesia Sulphite qui doit réaliser prochainement un agrandissement de son industrie à Chandler.

Situation désespérante disent les agriculteurs

Par Henri Dutil

La Fédération économique de la Gaspésie, et plus spécialement les coopératives d'électricité qui en font partie, ont affirmé, hier après-midi, devant l'hon. Jean Lesage, premier ministre du Québec, devant l'hon. René Levesque, ministre des Richesses naturelles, et d'autres membres du gouvernement de Québec "que la Gaspésie ne pourra pas transformer sur place ses richesses naturelles en produits finis, tant et aussi longtemps que la population de cette belle partie de notre province ne pourra se procurer de l'électricité en quantités abondantes et à des prix comparables à ceux des autres régions du Québec.

Les délégués ont rappelé aux ministre que les deux grandes coopératives d'électricité de la Gaspésie établissent leur coût de revient, à leurs sous-stations, à $56 le cheval-vapeur-an, comprenant dans ce coût le prix de l'électricité et le loyer des lignes de transmission. Pour la Coopérative d'électricité de Gaspé-nord, ce coût de revient est de $86.72, sans les frais d'administration, et pour l'Office d'électricité de Cap Chat et de Ste-Anne des Monts, le coût d'achat est de $48 du cheval-vapeur-an, sans compter la location de la ligne de transmission.

Pour rencontrer la concurrence, les industriels de la Gaspésie ne peuvent se permettre de payer plus cher que $30. le cheval-vapeur-an, et c'est ce prix que réclament les citoyens de la Gaspésie depuis 1955.

Le problème devient plus grave cette année du fait que la Gaspésie Sulphite projette d'agrandir son moulin de Chandler, que des scieries veulent s'installer dans le comté de Bonaventure, et que d'autres industries seront appelées prochainement à se développer également.

Tant et aussi longtemps que ce problème ne sera pas réglé, il n'y aura pas moyen de développer rationnellement les richesses naturelles de ce coin de terre.

Les délégués ont demandé au gouvernement de Québec de faire intervenir l'Hydro-Québec qui est une entreprise de la Couronne et qui affecte, dans son rapport du 31 décembre 1959, une somme de $29,407,372 à sa réserve pour la stabilisation des tarifs, mais dans la seule région de Montréal.

Les délégués ont suggéré au gouvernement de Québec de puiser dans cette réserve pour uniformiser les taux dans la province et principalement dans la Gaspésie, au bénéfice des citoyens.

Le mémoire réclame la construction immédiate d'une ligne de transmission pour relier la Gaspésie au réseau de l'Hydro-Québec, car plus la population augmente, plus augmentent les besoins, et les coopératives ne pourront plus bientôt suffire à la demande autrement qu'en fabriquant du courant électrique avec des diesel, ce qui porte le prix de l'électricité à un niveau prohibitif pour l'industrie.

MARK DROUIN c.r.
ROSS DROUIN c.r.
RICHARD DROUIN
J.-PAUL BERNIER
AVOCATS et PROCUREURS
Edifice Quebec Power
399 Est, St-Joseph, suite 600

ATELIER OUVERT
JOUR et NUIT
Pour un meilleur service à la clientèle
ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC.
MACHINE SHOP
930, RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: MU 1-4614

Pierre Joli-Coeur
AVOCAT
56 ST-PIERRE
TEL. : 529-1567

MAISON A VENDRE
Bungalow 7 pièces, sous-sol fini. Libre présentement. Aubaine pour prompt acheteur. Direct du propriétaire. Visible aujourd'hui de 1 hre à 9 hres p.m. à 1568 St-Cyrille, Ancienne Lorette ou pour rendez-vous.
Tels.: 872-2336 ou 623-3029

HOMME de SERVICE
demandé
Pour ouvrage le soir et les fins de semaine. S'adresser à 600, 1ère Avenue.
TEL. : 523-1212

ESPACE A LOUER
EDIFICE MAROIS
SUR MEME PLANCHER
Pour bureau, entrepôt, fabrique. 1,800 — 3,000 — 4,500 — 8,000 ou 10,000 pieds, chauffés — gicleurs (sprinklers) et monte-charge.
E. PARADIS
96 Est rue St-Vallier, Québec
Tél.: 522-5694

CHATEAU LAC BEAUPORT
L'endroit idéal pour vos réceptions de tous genres.
Réceptions de mariages, anniversaires, réunions d'affaires, congrès, conférences, etc.
Table impeccable
Magnifique grande salle air climatisé
RES. : 849-4468

SERVICE COMPLET
- Pour freins
- Tambours tournés
- Electricité, Démarreurs, Générateurs
- Service rapide

OUVERT TOUS LES SOIRS
524-5775
PAGEAU AUTO BRAKE
444 rue St-Vallier-Ouest

COMMERCES À VENDRE OU À ÉCHANGER
LOCAUX À LOUER
Ecrire à DEPT. 2055 LE SOLEIL

IMPORTATEUR
RECHERCHE
Vendeurs introduits auprès des magasins et vendeurs à domicile pour toute la province. Pour lignes vêtements - chaussures. Bons salaires.
ECRIRE
CASE POSTALE 172
ARVIDA

GABRIEL LOUBIER
AVOCAT
de l'étude légale
COSSETTE, LOUBIER & BOUDREAU
67, Buade Tél.: 524-8200

CENTRE DE QUEBEC
CHIROPRATIQUE
Clinique ultra-moderne
J.-A. CHARLAND D.C.
709 Est Boul. Charest
(voisin autoparking Pollack)
QUEBEC. TEL.: 524-8800

Tél. Bur.: LA 9-2816, Rés.: LA 7-1190
RAYMOND MAHER
AVOCAT LL. L.
425 Boul. Charest-Est (suite 45)

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 623-9831

HÉMORROÏDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
580 EST, GRANDE-ALLEE
Téléphones :
Bur. 523-0621. Rés. 527-2815

VENDEUSE DEMANDEE
Pour le département de la toile. Bilingue avec expérience. Bon salaire.
S'adresser chez
HOLT RENFREW & CO.
35 rue Buade, Québec.

ORGUE
demandé
Paiera bon prix pour orgue Hammond Chord.
Appelez 527-7257

Obtenez plus pour votre argent
CHEZ Mozart
226-228 ST-JOSEPH EST

ATTENTION...
INCROYABLE MAIS VRAI!

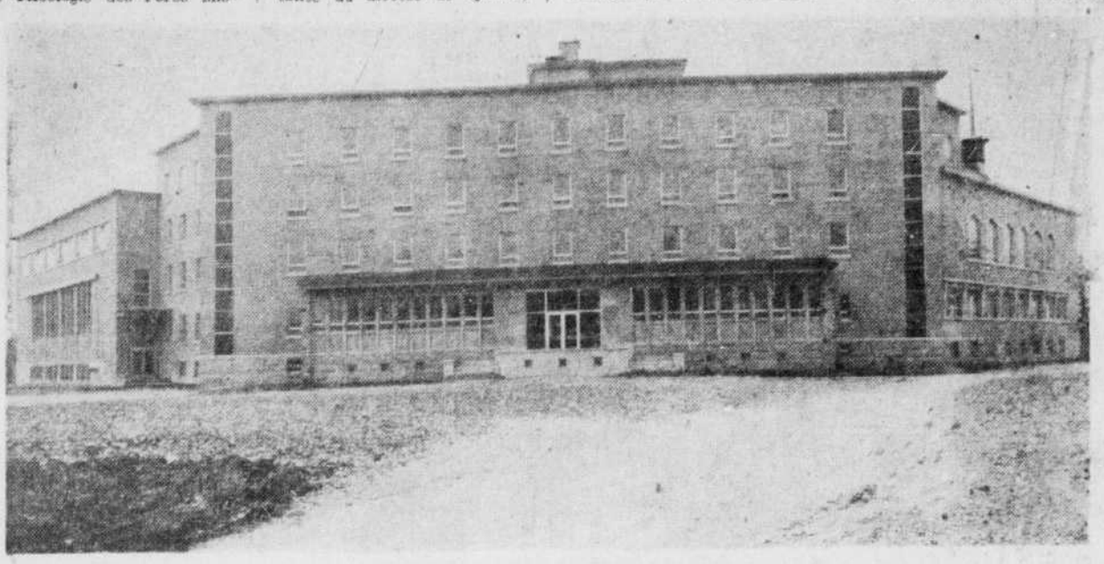
ENREGISTREUSE
À TRANSISTORS
OPÉRANT SUR 3 BATTERIES DE COÛT MINIME
COMPLÈTE ET PRÊTE À OPÉRER
LE TOUT POUR SEULEMENT
$49.95
COMPLÈTE
GARANTIE SANS CONDITION POUR 90 JOURS

DÉMONSTRATION GRATUITE AU SOUS-SOL CHEZ MOZART
LÉGÈRE ET PORTATIVE... LE RUBAN SONORE S'EFFACE FACILEMENT...
IDÉAL POUR LE PLAISIR, L'ÉTUDE OU POUR LES AFFAIRES
VENEZ, TELEPHONEZ OU COMMANDEZ PAR LA POSTE. QUANTITE LIMITEE. PREMIER ARRIVE ... PREMIER SERVI ... AUBAINE EXCLUSIVE A MOZART.
AUCUN ACOMPTE LIVRAISON IMMEDIATE, $1.00 PAR SEMAINE

Le scolasticat des Pères du Sacré-Coeur

La bénédiction du nouveau scolasticat de Philosophie et de Théologie des Pères Missionnaires du Sacré-Coeur, à Sillery, aura lieu le 31 mai prochain. A cette occasion, qu'on nous permette de rappeler brièvement l'historique de cette communauté méritante du diocèse de Québec, suivant des précisions fournies par le R.P. Carmel Bernard, m.s.c.

Cette communauté a été fondée le 8 décembre 1854, à Issoudun, dans le diocèse de Bourges, par l'abbé Jules Chevalier qui songeait depuis longtemps à fonder une communauté de Missionnaires qui se consacreraient au Coeur de Jésus et par cette dévotion, travailleraient à ramener à la pratique religieuse ses compatriotes alors tombés dans un lamentable état d'indifférence. Le fondateur a dû faire face à de nombreuses difficultés qui d'habitude accompagnent l'établissement des oeuvres destinées à procurer la gloire de Dieu et le salut des âmes. Notons par exemple la tempête anti-religieuse de novembre 1880 et les lois de Jules eFrry qui obligent 8,000 religieux à quitter le pays; les trois maisons des Pères du Sacré-Coeur sont fermées; les étudiants de l'Ecole Apostolique se réfugient à Barcelone, les novices en Hollande et les étudiants en théologie à Rome. Cet exil a pourtant marqué le départ d'un rayonnement qui ne cesse de croitre en Europe et en Amérique. Aujourd'hui, parmi les 3,000 Pères et Frères coadjuteurs Missionnaires du Sacré-Coeur, on compte 17 archevêques et évêques répartis en 12 provinces religieuses: en France-Suisse, Italie, aux Pays-Bas, en Belgique, Autriche, Allemagne, Australie, Irlande, Espagne, au Brésil au Canada et aux Etats-Unis.



Scolasticat N.-D. du Sacré-Coeur

En 1881, soit le 25 mars, à la demande expresse de S.S. le pape Léon XIII, des Missionnaires du Sa.-C. se rendaient dans le vicariat de la Nouvelle-Guinée; malgré le peu de sujets, le P. Chevalier accepte la demande du Pape et envoie trois Pères et deux Frères en Nouvelle-Guinée. Ca prendra 13 mois pour que les Missionnaires puissent planter sur la terre des Papous le drapeau du Sacré-Coeur bénit par le Pape lui-même. Les débuts ont été tout à fait héroïques. Les Missionnaires continuent à se dévouer aux missions étrangères. Actuellement 24 territoires de missions leur sont confiés dans lesquels travaillent 800 missionnaires: en Nouvelle-Guinée, en Nouvelle-Bretagne, aux Philippines, en Indonésie, en Australie-Nord, aux îles Gilbert, au Japon, en Chine, au Transvaal, au Congo, au Sénégal, aux Antilles, au Brésil, au Pérou, au Chili et en Argentine.

C'est en 1900 que les Missionnaires du Sacré-Coeur arrivent à Québec, vu que les lois sectaires de Combes les empêchent de rentrer en France. Le cardinal L.-N. Bégin les accueille paternellement et ils logent temporairement dans une maison louée, près du Château Frontenac. Le R.P. François Barral achètera l'année suivante la maison située au no 71, de la rue Ste-Ursule. Un noviciat était ouvert également par le R.P. Barral, à Beauport cette fois, à l'intention des Frères coadjuteurs. C'est en 1910 que le R.P. F.-X. Maillard contruisit la chapelle Notre-Dame du Sacré-Coeur, sur Ste-Ursule, qui fut bénite le 31 mai. En 1920, le R.P. François Bourrin fondait l'Ecole Apostolique à Beauport.

La province canadienne a été érigée canoniquement le 22 juillet 1939. Elle compte 10 maisons, 115 prêtres, 75 Frères coadjuteurs et 40 scholastiques, étudiants en philosophie et en théologie. Les Missionnaires du Sacré-Coeur ont leurs maisons de formation: à Beauport, l'Ecole Apostolique du Sacré-Coeur; collège affilié à l'université Laval où les aspirants missionnaires poursuivent leur cours classique jusqu'à la rhétorique; à Arthabaska: le noviciat où les jeunes font un mois de postulat et un an de noviciat; là aussi se trouve le noviciat des Frères coadjuteurs; à Sillery: le scholasticat N.-Dame du Sacré-Coeur qui réunit la philosophie et la théologie; les étudiants suivent les cours de théologie à l'université Laval.

La province canadienne comprend aussi une section aux Etats-Unis: les Etats de la Nouvelle-Angleterre et l'Etat de New York. La maison de Watertown, N.Y., fut même la première maison de la société à être fondée en dehors de la France, en avril 1876. Les Missionnaires du Sacré-Coeur ont également une mission aux Antilles; ils s'occupent de ministère paroissial, de pastorale, prêchent des retraites, s'occupent d'aumoneries d'hôpitaux et de communautés religieuses, etc. En 1935, les Missionnaires du S.C. acceptaient un champ d'apostolat dans la république de S. Domingue, où 20 prêtres et 8 Frères y travaillent; fait à noter, après 25 ans d'apostolat dans cette République, les Pères Missionnaires voient maintenant quelques vocations éclore à St-Domingue: un prêtre, un scolasticat et trois Frères coadjuteurs Missionnaires du Sacré-Coeur.

Le R.P. Chevalier avait fondé près d'Issoudun, soit à Chezal-Benoit, une Ecole Apostolique qui devient une véritable pépinière de vocations. Au Canada, l'Ecole Apostolique de Beauport est établie depuis 1920; plus de 100 prêtres y ont été formés et elle reçoit chaque année ses 130 apostoliques. Il y a deux autres écoles apostoliques, dont une à S. Domingue et l'autre à Watertown, N.Y.

La PP n'escortera plus les cortèges (Brunet)

(par Jos.-L. HARDY)

Le chef Josaphat Brunet, de la Sûreté provinciale, a déclaré que les escortes policières à l'occasion de funérailles, de mariages et autres circonstances cesseraient immédiatement et il a ajouté que, dorénavant, les agents provinciaux accompagneront les défilés ou prendront part à des manifestations seulement lorsqu'il y aura intérêt public et que la sécurité routière sera en jeu. "Si l'on veut que les accidents diminuent, il faut que nos policiers restent sur les routes", a-t-il dit.

Le directeur de la PP, qui a fait cette déclaration à l'occasion de la prochaine semaine de la prévention des accidents, a aussi mentionné que quelque 3,000 cartes émises par la Sûreté provinciale en faveur de citoyens seront cancellées sans délai. Ces cartes servaient surtout à l'identification des individus qui en étaient porteurs, mais plusieurs en auraient fait usage au détriment de la justice pour faire valoir tel ou tel prétendu privilège.

Le chef Brunet a déploré le fait que, dans le passé, les agents provinciaux, plus spécifiquement ceux de la route, étaient occupés à toutes autres fonctions que celles de surveiller les routes.

M. André Ouellet

M. André Ouellet, dessinateur, époux de dame Thérèse Joncas, est décédé subitement à Beauport jeudi, à l'âge de 38 ans. Il demeurait au no 570, Avenue Royale, Beauport.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jean-François, Myriane; sa belle-mère: Mme Paul Joncas; ses soeurs: Mmes J.-Paul Jobin (Jacqueline Ouellet), Raymond Lachance (Marthe Ouellet); ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. J.-P Jobin, R. Lachance, le Juge et Mme Alphonse Caron, le brigadier et Mme Dollard Ménard, MM. et Mmes Louis Joncas, Michel Joncas, Albert Théberge, Mme Marie Joncas, M. et Mme Attilio Federiggi, le Dr et Mme Jean-Louis Bertrand.

La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1720 de la Canardière. Les funérailles auront lieu lundi en l'église de Beauport et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

M. Emile Béland

M. Emile Béland est décédé le 25 mai à l'âge de 59 ans et 2 mois, à l'Hôpital de St-David, après une longue maladie. Il avait été durant de nombreuses années sacristain à Notre-Dame de Jacques-Cartier et à St-Zéphirin de Stadacona.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, née Julie Leclerc, ses fils: M. Michel Beland, Noel, père de St-Vincent-de-Paul, M. Aurélien Béland et M. Paul-Albert Béland; ses filles: la Rév. Sr Marie Emilia (Hélène) des soeurs de St-François-d'Assise, Mme Arthur Labrecque (Pierrette); sa soeur la Rév. Sr St-Michel, missionnaire au Cameroun français, des soeurs Servantes du St-Coeur-de-Marie; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Ernest Béland, M. et Mme Georges Leclerc, Mlle Estelle Leclerc, et M. Emile Leclerc; sa belle-fille, Mme Michel Béland (Corinne Marmet); son beau-fils, M. Arthur Labrecque et plusieurs petits-enfants ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines.

Il faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur, ainsi que des Congréganistes.

Les funérailles auront lieu lundi en l'église N.-D. de Jacques-Cartier, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles. La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons de la cie Hubert Moisan, 253 est, rue St-Joseph.

Mme G. Reinhardt

Dame Fabiola Cloutier, épouse de M. Georges Reinhardt, exgérant de la banque Canadienne Nationale, sur le chemin Ste-Foy, est décédée à Québec hier à l'âge de 68 ans. Elle demeurait au no 130 est, rue St-Jean.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, M. Georges Reinhardt; ses fils: le Dr Georges-H. Reinhardt; ses filles: Mlle Claire Reinhardt, Mmes Luc Laforce (Cécile) de Montréal, Yves Boivin (Louise) de Grand'Mère, Maurice Gaudreault (Madeleine) de Montréal, Mlles Andrée Reinhardt, Lyse Reinhardt; ses belles-filles: Mmes Georges-H. Reinhardt (Pauline Rousseau), Lucienne Desrosiers - Therrien; ses gendres: MM. Luc Laforce traducteur à la Banque de Montréal, Yves Boivin, i.f.a.g., de Grand' Mère, Maurice Gaudreault, i.f.a.g., de Montréal; sa soeur: Mme J.-A. Angers (Lucienne); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Eva-H. Cloutier, M. J.-Alexandre Angers, MM. et Mmes J.-B. Reinhardt, R. Reinhardt, de Montréal, Mme Alexandre Lavoie, Mlle Juliette Reinhardt, le Dr et Mme Euclide Faucher, M. et Mme René Faucher, Mlle Annette Faucher, ainsi que plusieurs neveux et nièces et petits-enfants.

La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120, rue St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

ASSISTANT dans DEPT CREDIT
DEMANDE

Avec expérience, bilingue, bon salaire, plan de pension, assurance groupe. Belle opportunité pour personne qualifiée.

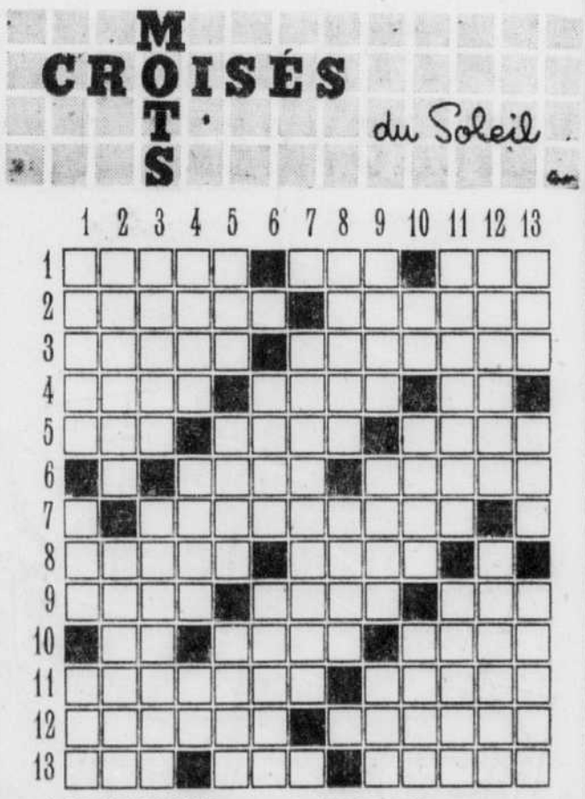
Se présenter en personne à partir de mardi de 9 hres à 6 hres p.m.
à 503 Prince-Edouard, Québec.

TERRE A VENDRE
St-Flavien, Cté Lotbinière

140 arpents sur route pavée. Bien située, bien bâtie. $2,500 comptant, balance termes faciles.

ECRIRE DEPT: 2059 LE SOLEIL

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Manière dont une chose est faite — Interj. — Larve du hanneton.
2—Sculpteur italien né à Pavie — Champ funèbre improvisé, usité en Corse.
3—Nymphe des prairies et des bocages — Famille d'oiseaux comprenant les mésanges.
4—Talus en terre pour protéger les plantes contre les intempéries — Riv. de France — Préf. priv.
5—Portion d'un tout partagée entre plusieurs — Meurtri en parlant d'un fruit — En outre.
6—Père dans le langage des enfants — Département formé par divers pays du Dauphiné.
7—Signer une capitulation.
8—Proverbe, maxime — Riv. de France.
9—Riv. de France — Charge d'un âne — Extrémité d'un instrument de musique qu'on tient entre les lèvres.
10—Donne plus de force à l'affirmation — Epouse d'Abraham — Gâteau au rhum.
11—Homme d'une élégance efféminée — Homme de robe.
12—Poisson servant à peupler les étangs — Impulsion qui pousse à agir (fig.).
13—Gelée des eaux — V. de Belgique — Contenu d'un bol.

VERTICALEMENT

1—Interne employée sur les bateaux pour faire des signaux — Pillage d'une ville — Décagramme.
2—Substance provenant de l'amadouvier — Labyrinthe.
3—Pièce de toile pour protéger des objets contre la pluie — Sucre fondu et en partie décomposé par l'action du feu.
4—Petit poème lyrique (pl.). — Jeune noble placé près d'un prince — En ville.
5—Venue au monde — Coup donné avec la main — Souci, ennui.
6—Caché en se tenant courbé — Mandataire ou préposé.
7—Anc. province polonaise.
8—Qui aime à accumuler l'argent — Utiliser.
9—Cap situé à l'extrémité sud de la Terre-de-Feu — Petite riv. de France.
10—Ici — Orateur grec, du IV siècle avant J.C. — Petit mal chez les enfants.
11—Projeter — Langage des petits enfants.
12—S'affaisser en parlant d'un bâtiment — Qui manque de force.
13—Pour — Vaste étendue d'eau salée — Port principal de l'île de Crète.

(Solution du dernier problème)

27—5—1961

LE CAMPING

$225,000 au développement du camping

(Par Claude Tessier)

Il y a du nouveau dans le domaine du camping au Québec! La province consacre, cette année, une somme de $225,000 au développement du camping, et selon le secrétaire de la province, l'hon. Lionel Bertrand, "des crédits largement supérieurs devraient nous être reservés pour 1962."

Le ministre a révélé, la semaine dernière, les plans de la province en ce domaine. "Le camping, a-t-il dit, connait une vogue que les années intensifieront. Nos parcs provinciaux comptent présentement 12 terrains de camping. Une cinquantaine de terrains résultent de l'entreprise privée, mais il n'en existe que peu qui soient convenablement équipés. C'est donc notre intention d'aménager, dès cette année, quelques terrains de camping."

Un comité provisoire formé à l'automne de l'an dernier a recommandé au ministre l'aménagement de 29 terrains. Avec les 12 installations de ce genre dans les parcs et dans les réserves, on veut constituer un réseau conforme aux caractéristiques de système routier de notre province et des circuits touristiques. Pour réussir un projet du genre, il faut placer à la disposition des campeurs un nombre suffisant de terrains afin de leur permettre de dresser leurs tentes à des intervalles raisonnables, soir après soir.

"Il est certain, dit l'hon. Bertrand, que les $225,000 mis à notre disposition pour 1961 ne permettent que la réalisation d'une première étape. Nous avons décidé, pour cette année, de ne pas créer de terrains de camping un peu partout en même temps pour la raison que le réseau ne serait pas adéquat, mais de nous borner à un circuit routier en particulier."

Il a annoncé que la première région favorisée sera la Gaspésie. Le ministre ne croit pas que cette décision suscitera des protestations dans les autres régions. "Ce circuit routier coincide, sur une longue distance, avec le tracé de la route Trans-Canada (il y a 300 milles environ entre Montreal et Rivière-du-Loup), et sur ce parcours, grâce à une entente avec Ottawa, le gouvernement fédéral assumerait 50 pour cent du coût de l'amenagement de trois ou quatre terrains de camping, et de cinq à six relais à pique-nique. Ottawa a mis à la disposition des provinces une somme globale de 2 millions de dollars pour l'aménagement de terrains de camping le long de la route Trans-Canada. La province de Québec a une somme maximum de $172,414 à sa disposition."

L'offre du fédéral s'applique à un terrain de camping par 100 milles de route et à un relai à pique-nique par 50 milles. Au sujet des terrains de pique-nique, de détente et de repos le long des routes de la province, et qui semblent les plus urgents dans le moment, le ministre a déclaré ce qui suit: "De concert avec le ministère de la Voirie, nous allons en aménager un certain nombre dès cette année, et nous compléterons le réseau l'an prochain."

C'est là le nouveau que les campeurs de la province ont pu apprendre dernièrement.

Parmi les terrains de camping projetés, il y en aurait un au domaine Reford, à Métis-sur-Mer. Il s'agit d'un des coins les plus enchanteurs de la province, avec ses jardins, ses pelouses, son parterre. La province négocie présentement l'achat du domaine.

DEMANDÉS

500 OUVRIERS
en construction navale

TRAVAILLEURS sur ACIER
ELECTRICIENS
SOUDEURS
MACHINISTES
AJUSTEURS de TUYAUTERIE
MECANICIENS de MOTEURS MARINS
CHAUDRONNIERS
RIVEURS

Emplois vacants pour contremaîtres bilingues dans les métiers ci-haut.

TAUX DE SALAIRE

	Hautement spécialisés	Expérience moyenne
MACHINISTES	$2.10	$1.90
SOUDEURS	$2.10	$1.90
RIVEURS	$2.10	$1.90
OPERATEURS DE ROULEAUX DE CHANTIER MARITIME	$2.25	$1.90
OPERATEURS DE PRESSE HYDRAULIQUE	$2.25	$1.90
COMPAGNONS DE METIERS	$2.00	$1.90

Frais de transport payés jusqu'à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick

Vacances généreuses et fonds de pension (après un an de service)

Faites une carrière de la construction navale.

S.V.P. RÉPONDRE PAR LETTRE

M. A. M. KERR, gérant-général

SAINT JOHN Shipbuilding and Dry Dock Company

Saint-Jean, Nouveau-Brunswick

Notre objectif est de procurer de l'emploi à service continu aux candidats qualifiés désirant se tailler une carrière d'avenir dans l'industrie de la construction navale.

"Comme je l'ai toujours dit. La parfaite secrétaire serait celle qui aurait une confiance aveugle dans son employeur."

La collision survenue à Ste-Foy jeudi fait une seconde victime

(Par Lucien LATULIPPE)

La collision de la route survenue, jeudi soir, sur le boulevard Duplessis a fait deux morts. M. Jean-Guy Boucher, 35 ans, 2861 rue de Courville, Ste-Foy, a succombé à ses blessures vers 5 h. hier après-midi. Son compagnon, Laurier Mainguy, 32 ans, 68 boulevard Masson, Ste-Monique-les-Saules, est décédé quelques heures auparavant à la même institution, l'hôpital de l'Enfant-Jésus, où tous deux avaient été transportés par l'ambulance Hubert Moisan.

Cette collision impliquait trois véhicules. La camionnette de M. Boucher, l'auto de M. Omer Roberge, 65 ans, 989 rue Casot, et celle de M. Marc-André Méthot, de St-Nicolas. Ce dernier s'en est sorti indemne. Par contre, M. Roberge a subi de multiples blessures, dont quelques fractures. Il est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu.

L'enquête du coroner en marge de cette double mort tragique a été ouverte, hier soir, à la morgue provinciale sous la présidence du Dr J.-E. Raymond, de Courville. Après l'identification des victimes, la séance a été ajournée à plus tard.

LA TRAGEDIE

C'est dans les limites de la municipalité de l'Ancienne-Lorette que cette tragédie s'est déroulée. Selon des mesures prises, hier, par les enquêteurs de la Sûreté provinciale, elle a eu lieu à 2,200 pieds de la route Québec-Montréal. A cet endroit, le boulevard Duplessis est droit.

Selon les témoins interrogés, la police dit que M. Boucher circulait sur le boulevard Duplessis, vers l'Ancienne-Lorette. M. Méthot, suivi de M. Roberge, roulait en sens inverse. Dans des circonstances encore indéterminées, la Sûreté provinciale ajoute que la station-wagon de M. Boucher aurait d'abord frôlé à la longueur l'auto de M. Méthot qui a été projetée dans le fossé et elle est entrée en collision de face avec la voiture de M. Roberge.

La police raconte que M. Boucher a, semble-t-il, perdu le contrôle de son véhicule après avoir accroché l'auto de M. Méthot et c'est ainsi que la seconde collision a été amenée. Après coup, la station-wagon de M. Boucher s'est immobilisée dans le fossé, à son tour.

AUTOS DEMOLIES

Les trois véhicules sont considérés comme une perte totale. Sous le choc de la collision, leurs réservoirs à essence se sont détachés. La station-wagon de M. Boucher et l'auto de M. Roberge ont été remorquées au garage Central de l'Ancienne-Lorette. M. Méthot a fait remorquer sa voiture au garage Demers à St-Nicolas.

La police révèle que M. Boucher et M. Mainguy sont demeurés coincés dans leur véhicule. La tâche de les dégager fut pénible. Un prêtre de l'Ancienne-Lorette les a administrés, tandis que le Dr R. Darveau leur prodiguait les premiers soins. Plusieurs agents de la route sont accourus sur les lieux et ils ont eu fort à faire pour garder la situation en main tellement cette collision a attiré d'affluence.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

L'Association des Guides désire un pied-à-terre

Par Benoit Massicotte

L'Association des Guides de la Porte St-Louis viendra rencontrer le conseil de ville la semaine prochaine pour réclamer la réouverture de la centrale de la Porte St-Louis.

Le vice-président, M. Voligny Beaupré, a déclaré vendredi que les 71 membres de l'Association sont désorganisés par cette décision du conseil de ville de ne pas rouvrir la centrale jusqu'à ce que le Bureau du Tourisme soit réorganisé.

Les Guides veulent demander à la ville de leur laisser un pied à terre.

On s'est plaint contre les Guides, a dit M. Beaupré. Mais on a confondu les vrais guides avec d'autres qui s'improvisent guides ou qui conduisent les touristes en ville.

Notre association groupe 71 membres, dont 41 nouveaux de cette année. Tous ces guides sont des diplômés de cours de l'Université Laval. Ils ont leur diplôme avant d'obtenir leur permis municipal. Quatre-vingt pour cent d'entre eux sont des professeurs de la Commission scolaire ou des étudiants. Ils sont tous bilingues.

Depuis 1950, l'association a vu passer 300 guides. Il y a eu inévitablement certaines choses qui ont pu être répréhensibles, sur un tel nombre, mais la campagne contre les guides est surtout partie du Bureau du Tourisme.

Ces guides ne peuvent attendre pour gagner leur vie la nomination d'un nouveau directeur de l'OMT. Ils ont d'ailleurs prouvé "hors de tout doute lors de l'enquête, qu'il y avait eu discrimination et préjudice contre eux", a dit M. Beaupré.

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4876

Les jours chauds sont déjà arrivés et vous devez penser aux vêtements sport de vos fillettes. Voici justement un ensemble composé de pousse-pédales et d'une blouse à collet chinois que vous ferez à manches courtes ou trois-quarts. Cet ensemble comprend aussi des shorts et une blouse à l'encolure carrée.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 2, 4, 6, 8. La grandeur 6 requiert 1⅛ verge d'un tissu de 39 pouces pour la blouse ; 1⅛ verge pour les pousse-pédales.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix : 50¢

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

PREMIÈRE POUR LE CHIC, LES VENTES LES, PERFORMANCES!

SEDAN SPORT IMPALA

DÉCAPOTABLE IMPALA

Encore une fois, la Chevrolet vient en première place dans la vente. Et rien d'étonnant, car la Chevrolet 1961 est la plus spectaculaire des Chevrolet! Ses lignes sont remarquables, ses performances éblouissantes, sa valeur incomparable.
C'est la meilleure des voitures canadiennes!

La Chevrolet ne le cède à aucune autre! D'une année à l'autre, c'est la voiture familiale par excellence, et en 1961 elle est plus avantageuse que jamais! Car elle présente une carrosserie très élégante et d'une impeccable réalisation, une suspension d'une souplesse inégalée dans sa catégorie, un confort absolument parfait, des performances sensationnelles, en même temps qu'une remarquable économie! Rien d'étonnant que la Chevrolet 1961 vienne en tête pour la vente. C'est la plus avantageuse des voitures canadiennes!

Pneus à flanc blanc moyennant supplément

STATION WAGON PARKWOOD 4 PORTES, NEUF PLACES

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

VOYEZ! ESSAYEZ! ACHETEZ! LES CHEVROLET LES PLUS SPECTACULAIRES DANS L'HISTOIRE DE CHEVROLET!

C55-4618F

MAI EST LE MOIS DE LA SECURITE
FAITES VÉRIFIER VOTRE VOITURE
CONDUISEZ PRUDEMMENT
PRÉVENEZ DES ACCIDENTS

Vendeurs autorisés CHEVROLET à Québec

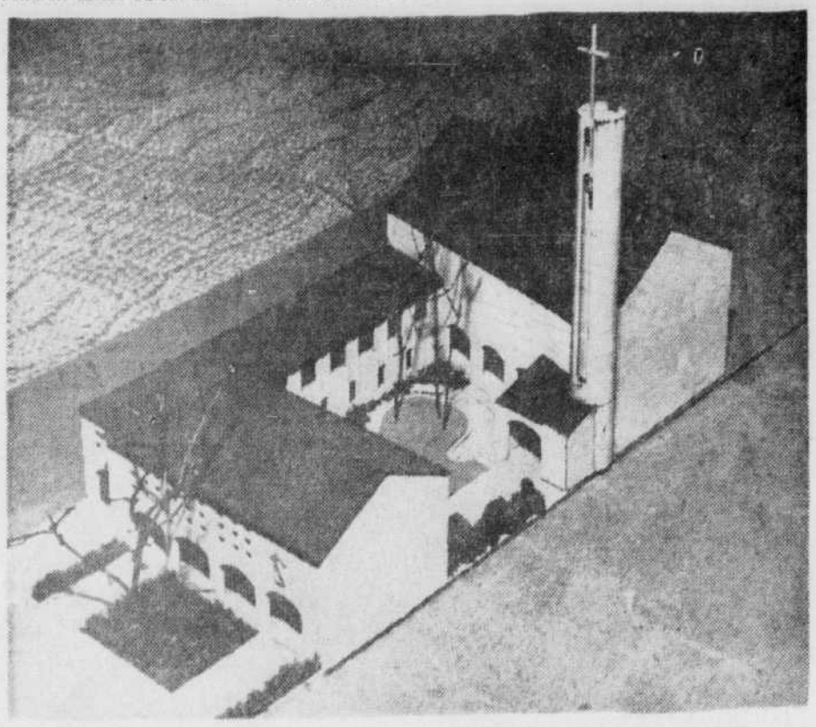
LAPORTE AUTOMOBILES LTEE
250 est Boulevard Charest – Québec – Tél.: 529-4561

ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE
1095 de la Canardière – Québec – Tél.: 529-3331

LA TROISIEME EGLISE FRANÇAISE DE KINGSTON VIENT D'OUVRIR SES PORTES

L'église St-François d'Assise, la troisième église française de Kingston, en Ontario, a ouvert ses portes aux fidèles en mars dernier. Elle s'élève à l'endroit même où fut construite la première chapelle, il y a près de trois siècles.

La première église française a été bâtie par les Récollets, près du Fort Frontenac, vers l'an 1676. Le curé fondateur était le R. P. Gabriel de la Ribourde. Vers 1689 la vie religieuse s'est éteinte en même temps que l'abandon du fort. Et ce n'est qu'en 1747 qu'elle s'est de nouveau manifestée.



La maquette de l'église St-François d'Assise de Kingston

L'ancien président du Club Champlain de Kingston, M. Léopold Lamontagne et le secrétaire actuel, M. Andrien Thério.

Le curé de la paroisse St-François d'Assise de Kingston, M. l'abbé Jérôme Rozon.

La chorale Capella Gallica de Kingston qui a remporté l'an dernier le trophée lors d'un concours auquel prenaient part plusieurs chorales de Kingston et de la région.

On peut voir encore à Kingston le registre des baptêmes, des mariages et des sépultures de la paroisse St-François, Fort royal de Frontenac, commencé le 10 septembre 1747. Le R. P. Isidore Marsollet remplissait alors le rôle de curé.

Sous le régime anglais, en 1808, grâce à des fonds recueillis par Mgr Denault, évêque de Québec, l'abbé Desjardins commença la construction de la première église de pierre du Haut-Canada. Le travail toutefois ne fut pas terminé et l'édifice servit d'hôpital militaire pendant la guerre de 1812. Quelques années plus tard, l'église fut finalement consacrée sous le vocable de St-Isidore, par Mgr Plessis, évêque de Québec.

A l'automne de 1952, les Jésuites du collège de Regiopolis de Kingston recevaient les fidèles dans leur chapelle tous les dimanches et permettaient de former un embryon de paroisse. Le R. P. Cormier prononçait alors le sermon en français et on y chantait des cantiques également en français.

Le 20 juillet 1958 le R. P. Henri Perron arrivait et à partir de cette date la messe était célébrée à la maison de la Providence. Enfin, en juillet 1960, M. l'abbé Jérôme Rozon était installé dans la paroisse actuelle de St-François d'Assise.

LA VIE FRANÇAISE A KINGSTON

La colonie canadienne-française de Kingston fondait en 1911, un cercle qu'elle baptisait le Club Frontenac. Le club s'est éteint lentement vers 1929 et il est réapparu en 1932 sous le nom de Club Lafontaine. Encore, de 1935 à 1945, les activités des cercles s'arrêtent. C'est en mai 1952 seulement que revit le groupe français de Kingston. Il s'appelle cette fois le Club Champlain.

Cette société française envisage une dualité de buts : grouper les Canadiens français et travailler à l'avancement de la cause française. Quant aux réalisations, ils ont fondé un journal français, "l'Appel", en juin 1958, en même temps qu'une société chorale. Ils ont commencé des séries de cours de français pour les enfants. Ils ont installé, en outre, une section de l'Alliance française et institué une soirée française mensuelle.

Pour mettre sur pied une paroisse française dans une atmosphère comme celle de Kingston, où beaucoup de citoyens sont dispersés et où plusieurs déjà ont commencé d'oublier le français, le curé, en l'occurrence M. l'abbé Jérôme Rozon, doit posséder un vaste esprit d'initiative. L'église et le presbytère sont maintenant terminés. Mais reste un édifice essentiel aux rencontres nécessaires des paroissiens : la salle paroissiale.

La salle paroissiale deviendra le noyau où se développeront l'unité et la force des paroissiens candiens-français. De grands sacrifices sont nécessaires pour arriver à ce but, exprime un des citoyens, mais il devra être réalisé.

Pour prouver que les paroissiens sont nettement en faveur d'une salle paroissiale, deux ménagères, par exemple, ont préparé un livre de recettes qui a été mis en vente à Kingston et à Montréal. Les résultats des ventes vont à l'édification de cette salle paroissiale tant désirée et si nécessaire.

24e session à Québec du Conseil de Vie française

Le Conseil de la Vie française tiendra sa 24e session à Québec, à la fin de septembre.

Les directeurs de cet organisme en ont décidé ainsi, au cours d'une réunion dans la vieille capitale, cette semaine. Des délégués des diverses parties du Canada et des Etats-Unis prendront part à la session d'automne qui comporte plusieurs séances d'étude ainsi que des manifestations sociales.

Au cours de cette même réunion, qui était sous la présidence de Me Paul Gouin, le Conseil a pris connaissance de différents rapports, soit celui concernant la présentation d'un mémoire à la Commission d'enquête sur le service civil, celui du R. P. Thomas-Marie Landry, O.P., qui a représenté le Conseil à une réunion tenue à Ottawa par le comité pour le centenaire de la Confédération.

Le Conseil a aussi désigné deux représentants à la Conférence canadienne sur l'Education, MM. Ernest Desormeaux et Florian Carrière, d'Ottawa.

Elle aurait eu 75 faux billets de $10

La Gendarmerie Royale vient de prendre dans ses filets une jeune fille de 23 ans, domiciliée rue St-François-est et qu'elle accuse d'avoir été trouvée en possession de 75 faux billets de dix dollars. L'inculpée a proteste de son innocence et son enquête s'instruira le 2 juin. Elle a repris sa liberté après un cautionnement de $500 par per-

Les musiciens amateurs du Canada auront leur centre au lac à la Truite en 1962

(par Paule Turgeon)

Un centre destiné à tous les musiciens amateurs du Canada sera mis sur pied à l'été de 1962 au lac à la Truite, à 65 milles de Montréal, par l'association des Musiciens Amateurs du Canada.

C'est ce qu'a annoncé hier lors d'une conférence de presse M. George Little, de Montréal, président fondateur des Musiciens Amateurs du Canada.

Le nouveau centre aurait un coût approximatif de $250,000, et sera situé près d'un lac que le gouvernement a déjà loué dans les Laurentides pour l'association. Il remplacera le centre musical du lac à la Loutre, qui existe actuellement dans les Laurentides.

Le centre sera ouvert aux musiciens amateurs de tous les milieux, qu'ils aient reçu ou non une préparation musicale. Des familles pourront y passer leurs vacances. Le nouvel édifice offrira un logement permanent à 100 campeurs, et comprendra également une salle à manger et une salle de cours.

Le but de l'association en établissant ce centre est de donner aux musiciens amateurs une occasion de s'exprimer en même temps qu'un passe-temps. Elle aimerait pousser davantage les recherches sur le folklore étranger, qui pourraient se poursuivre au centre durant toute l'année.

La CAMMAC

La CAMMAC, Canadien Amateur Music Making ou Les Musiciens Amateurs du Canada, existe depuis neuf ans et a tenu jusqu'à aujourd'hui grâce à l'aide du Ministère de la Jeunesse. Au début, elle ne comprenait que des activités d'été, mais elle offre maintenant des conférences et des rencontres à ses membres durant toute l'année.

La CAMAC compte aujourd'hui environ 1,000 membres habitant Montréal, Québec, Toronto, les provinces maritimes et l'Ouest du pays. La section de Québec, qui existe depuis environ deux ans, groupe une cinquantaine de membres, son président est M. Noël Mainguy, directeur de l'école d'architecture de la province et la vice-présidente du groupe est Mme Noël Mainguy.

L'Association des Musiciens Amateurs du Canada compte également une musicothèque à Montréal et un journal qui paraît trois fois par an.

Le Syndicat de Québec

Les grandes aubaines du 75e Anniversaire ...LUNDI

Paletot sport pour la pêche ou la chasse...

valeur réelle 15.95

9.95

Confection en duck kaki de haute qualité. Modèle spécialement conçu pour les sports au grand air. Grandeurs 38 à 46.

Syndicat, sous-sol

Le Syndicat de Québec, Ltée — c.p. 1217 Québec

Veuillez m'expédier immédiatement

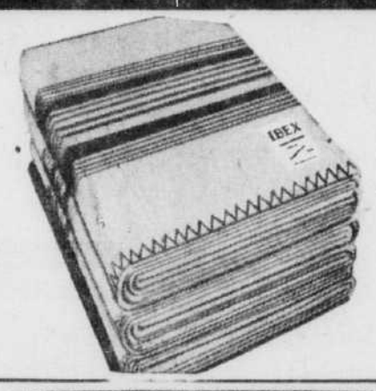
Quant.	Gr.	Couleur	Description	Prix

Nom .....

Adresse .....

Taxe 2%

Occasions d'économiser au 5e étage



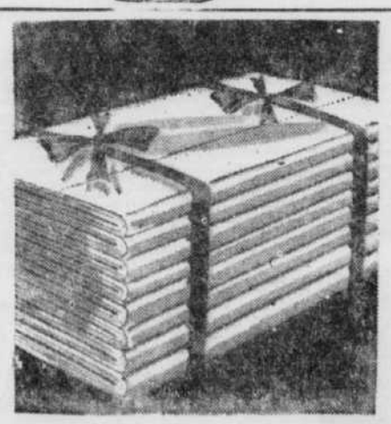
Couvertures de flanellette

valeur régulière de 4.50 spécial

3.17

Qualité "Ibex" de Tex Made. Jolies rayures jaunes, bleues, roses ou vertes sur fond blanc. Très légères imperfections. Dimensions 80" x 90".

Syndicat, 5e étage. Commandes postales et téléphoniques acceptées.



Draps blancs à prix spéciaux

Confection de première qualité par un réputé moulin canadien. Idéal pour au chalet, au pensionnat ou à la maison. 54" x 90". Val. 2.50

1.67 ch.

72" x 100" val. 3.50 — 2.57 ch.

81" x 100" val. 3.75 — 2.67 ch.

Taies d'oreillers Valeur 1.35 pre — 1.27 pre

Syndicat, 5e étage. Commandes postales et téléphoniques acceptées.

Raymond et Suzanne de Paris, 7e étage

Tous les lundis une réceptionniste vous attend pour prendre votre rendez-vous.

Deux spéciaux

Permanente crème rose avec manchons chauds. Coupe, shampooing et mise en plis. Régulier 12.50 — 6.00

La compagnie NESTLE présente en vedette le Cold Wave CURL'N SET. Rég. 15.00 — 10.00

Coupe à partir de 1.00

Utilisez votre plaque de crédit. Tél.: 529-7351

Nouveau numéro de téléphone privé 524-9071

La Haute Coiffure française présente pour l'été la ligne "AUDACE" coiffure jeune, légère et sportive

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

80e ANNEE — No 129 QUEBEC, SAMEDI 27 MAI 1961

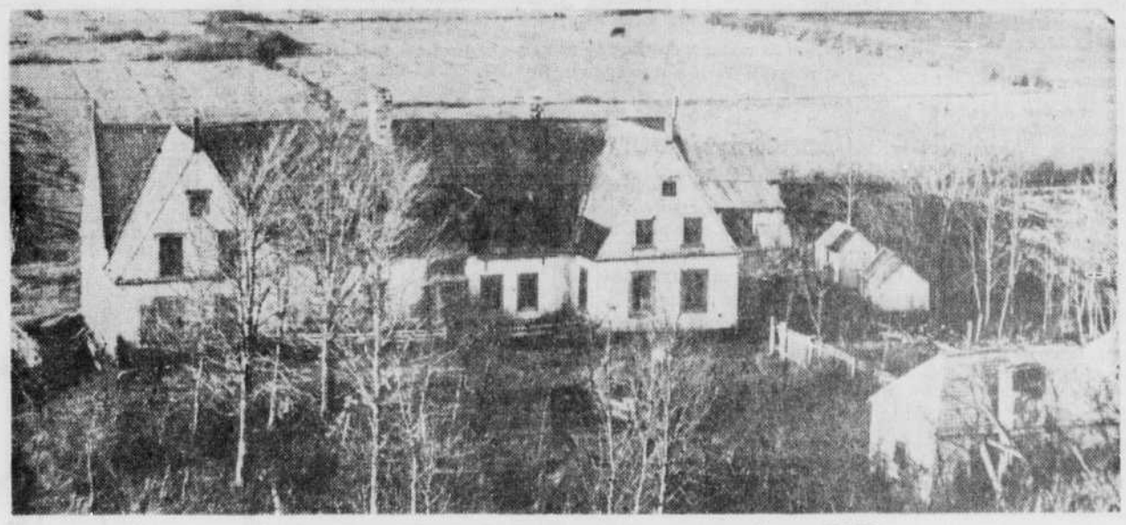
"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec, le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 525-5133 pour faire insérer une petite annonce.

Mouvement à Saint-Jean-Port-Joli pour la reconstruction du manoir de P.-A. de Gaspé

(Par GEORGES BHERER)

"Le jour où la municipalité de St-Jean-Port-Joli serait appelée à contribuer à un mouvement patriotique qui se donnerait comme objectif de reconstituer le Manoir de Philippe-Aubert de Gaspé et aménager un musée des reliques de Saint-Jean-Port-oli, je puis affirmer, comme maire, que ce serait un beau placement et non une dépense exagérée". Telle est l'opinion du maire de St-Jean-Port-Joli, M. Maurice Chouinard, en marge d'un mouvement qui se dessine dans la capitale de l'artisanat "St-Jean-Port-Joli", aux fins de conserver les quelques sites historiques que renferme cette coquette paroisse de la rive sud du St-Laurent.

Cet appel du maire Chouinard fait suite à bien d'autres interventions qui dans le passé, ont pu avoir été faites, mais qui sont restées sinon lettres mortes, du moins vouées à de pauvres lendemains. Ici, nous pouvons mentionner au nombre de ces pionniers de la petite histoire de St-Jean-Port-Joli, Arthur Fournier, qui avait écrit son journal au jour le jour et cela pendant des années; Gérard Ouellet, ancien journaliste aujourd'hui employé civil, et auteur d'une monographie "Ma Paroisse" et Mlle Angeline St-Pierre, digne émule des Fournier et des Ouellet, qui tout en s'occupant de sculpture, trouve aujourd'hui le temps de rappeler aux générations présentes les "perles dont est sertie l'histoire de son patelin". C'est elle qui d'ailleurs est un peu responsable de notre incursion dans cette jolie paroisse du comté de l'Islet où nous avons pensé rendre service à la petite histoire et à ses adeptes, en découvrant à notre tour, toute une mine de souvenirs cachés, enfouis, que le temps et l'apathie sont en train de faire disparaître !



Le deuxième Manoir P.-Aubert de Gaspé, incendié en 1909

Les anciens quartiers généraux des Anglais, en 1759, à St-Jean

UNE RENCONTRE

Il nous est donc venu à l'idée de rencontrer les amis de la petite histoire de ce coin enchanteur de notre province et de leur demander ce qu'ils entendaient faire pour sauver le peu qui restait des vieilles choses de St-Jean-Port-Joli. C'est ainsi que nous sommes venu en contact avec le maire Maurice Chouinard, de St-Jean, M. Paul-Emile Dupont, président de la société St-Jean-Baptiste de l'endroit, M. Jean-Julien Bourgeault, président du Centre paroissial de St-Jean-Port-Joli, et M. P.-E. Caron, président de la Fraternité des Artisans de St-Jean-Port-Joli. Notre but était de connaître pas tellement leurs intentions que les moyens qu'ils entendaient employer pour mener à bien cette campagne engagée de longue date pour la conservation des reliques de St-Jean-Port-Joli. Il n'y a pas à se le cacher, tous sont unanimes à réclamer une poussée collective qui atteigne tous les paliers de la société, de façon à ce que lorsque les demandes officielles aux autorités compétentes seront formulées, on ne soit pas porté à les prendre comme un grain de sel, mais qu'on y fasse suite dans la mesure du grand possible.

LA COMMISSION

Et quand on parle d'autorités compétentes, il n'y en a pas de mieux qualifiées que la Commission des Monuments et Sites historiques. Mais encore faut-il que les membres en soient présents. C'est ce qui a manqué dans le passé. Gérard Ouellet, pour sa part, avait bien semé l'idée mais il aurait fallu que dans le temps, un corps public s'en occupe et formule des demandes à la Commission. Un porte-parole de cette Commission nous a formellement déclaré que si rien n'a été fait dans un sens ou dans un autre, c'est qu'aucune demande avait été faite. Aussi, il y a la question des ressources de ladite Commission. Si un jour ou l'autre les membres de la Commission trouvent que les demandes de conservation et de protection des reliques du passé dépassent le budget dont ils disposent, ces membres pourraient - preuve à l'appui - faire des représentations "ad hoc" auprès des autorités provinciales pour qu'un budget plus généreux leur permette de donner suite aux demandes justifiées.

UN INVENTAIRE

Les amis de la conservation de St-Jean-Port-Joli sont d'avis qu'un inventaire s'impose d'abord pour connaître réellement ce qui est "relique" et ce qui mérite d'être reconstitué. En parlant de reconstruction, on a tout de suite à l'idée de voir revivre le fameux Manoir de Philippe-Aubert de Gaspé; le premier était érigé à quelque trois milles à l'ouest du village, sur l'emplacement actuel de M. Maurice Leclerc. Ce manoir brûlé en 1759, a été reconstruit de l'autre côté de la route, en 1764, mais pas totalement dans les mêmes dimensions. Aujourd'hui, tout ce qui nous reste — pour rappeler aux passants qu'il y a eu là un manoir aussi illustre — c'est une pauvre plaque commémorative drôlement adossée à une mansarde qui n'a rien d'un manoir et dont on s'occuperait guère, si l'on ne voyait pas tout à côté, ces mots "Vieux four" écrit sur le toit de bardeaux chauffés par le soleil.

UN MUSEE...

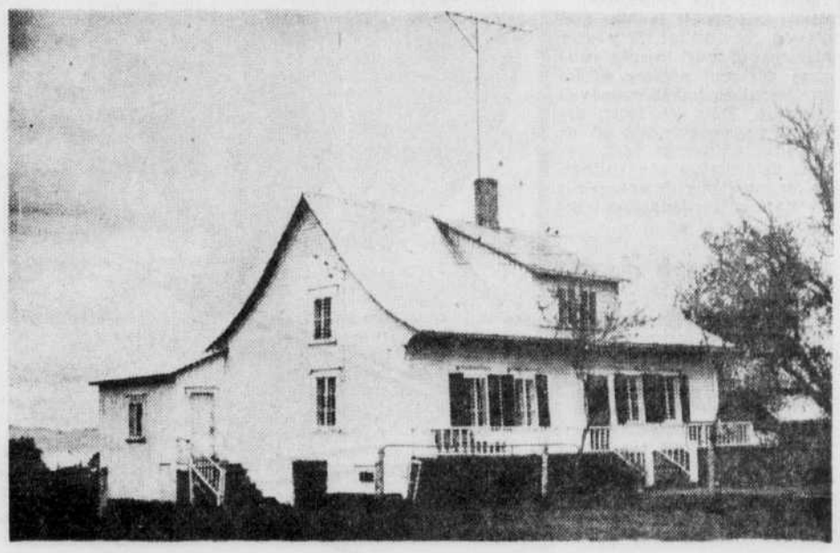
Le maire Chouinard a ajouté que la municipalité donnerait l'exemple et dès la prochaine séance du conseil : une résolution en bonne et due forme sera adoptée pour demander à la Commission des Sites Historiques de reconstituer le manoir de Philippe-Aubert de Gaspé ; de plus, on demandera cet inventaire de tout ce qui est "l'histoire de St-Jean-Port-Joli et qui mérite de passer à la postérité" ; après cet inventaire, il sera temps de proposer l'érection d'un Musée de ces vieilles choses. Cela permettra en même temps le rapatriement de bien de petites choses sans valeur réelle pour le colporteur qui aimerait tout de même s'en saisir pour exploitation, mais d'une valeur inestimable pour St-Jean-Port-Joli. Ce Musée pourrait être organisé dans le Manoir reconstitué. Et parmi ces reliques à venir, le sculpteur J.-J. Bourgeault mentionne la première cloche de St-Jean-Port-Joli qui est actuellement à Adam, en Saskatchewan et qui pourrait revenir tinter aimablement à nos oreilles, si seulement un petit effort était consenti par un mouvement responsable. Il y a bien des choses que nous aimerions voir revenir, notamment les statues de bois sculptées qui ornaient autrefois notre vieux temple paroissial et qui aujourd'hui sont ailleurs, pour des raisons que...! Des acheteurs étrangers n'ont rien négliger pour estimer à leur juste valeur ces choses que les nôtres étaient prêts à abandonner pour quelques deniers.

LA STE ST-JEAN-BAPTISTE

La société St-Jean-Baptiste de St-Jean se doit de faire un effort de tous les instants pour que l'histoire de notre paroisse soit connue et reconnue. Pour cela, il nous faut un Musée, il nous faut une coopération de tous, déclare à son tour le président, M. P.-E. Dupont. Il nous faut encourager tous ceux qui sont prêts à donner de leur temps et même de leurs deniers pour faire revivre le passé. Nous aimerions par exemple voir s'ériger un Belvédère à proximité de l'ancien Manoir ; on devrait également mentionner de façon non équivoque les maisons historiques de la municipalité, les routes de la paroisse, qui ont toutes leur nom propre, mais que le passant continue d'ignorer ; on y tient, par exemple, au moulin à farine de Trois-Saumons ; voilà une autre perle à conserver. Et l'église elle-même de St-Jean-Port-Joli, qui irait dire que nous ne la chérissons pas ! D'aucuns ont voulu y faire des transformations radicales, mais sans résultat. On nous assure — et c'est bien tant mieux — que la Commission des Sites Historiques a un oeil ouvert et qu'aucune réparation ne peut y être faite sans surveillance étroite de la part de la dite Commission. Tant mieux. Et on nous souligne ici que le style de l'église se rapproche de celui de l'ancien manoir de Gaspé. Il y a bien d'autres maisons qui méritent d'être conservées. Non pas que les propriétaires actuels les abandonnent. Nous voulons, disent les amis de la petite histoire de St-Jean-Port-Joli, être sûrs que les générations à venir puissent admirer dans leur simplicité mais aussi dans leur charme naturel, par exemple, la demeure actuelle de Mme Jean-Emilien Ouellet, dans laquelle les Anglais, lors de l'invasion de 1759, ont trouvé "le couvert", seule maison qu'ils ont alors épargnée de l'incendie. Cette maison se trouve la dernière à l'est de la municipalité. Il y a encore à l'extrémité ouest, cette fois, la maison occupée aujourd'hui par Maxime St-Pierre, qui a servi de quartiers généraux des Anglais et qui a été aussi le poste des pilotes pendant de longues années. On nous affirme même que s'il y a dans cette demeure des appartements sans fenêtres, c'est parce qu'elle a servi, à l'origine, de prison de relais, alors qu'on transportait les prisonniers du bas du fleuve à Québec. St-Jean-Port-Joli était tout propice pour s'arrêter une nuit avant d'atteindre Québec.

LE MOULIN A FARINE

En parlant du moulin à farine de Trois-Saumons, les propriétaires actuels, M. et Mme Edmond Hudon, sont fiers de rappeler que cette relique a été acquise par leurs ancêtres Bourgeault, directement du Seigneur de Gaspé. Le moulin a été construit en 1686 et a toujours été en opération. Les Bourgeault l'exploitent dès 1832. Six ans plus tard, les Bourgeault, souligne Mme Hudon, ont donné la permission d'ériger un barrage au lac Trois-Saumons, mais nous pensions bien ne jamais avoir à nous en repentir. L'expérience est telle que nous avons souffert de notre consentement, et ce au profit d'étrangers. Tout de même, le moulin, dont la grande roue a longtemps fonctionné par l'eau, a subi quelques transformations mineures. En 1913, par exemple, des turbines ont remplacé la grande roue et il a été entretenu du mieux que l'on pouvait, dit Mme Hudon. Elle tient aussi à préciser que le moulin n'a jamais passé au feu. En 1759, lors du feu du Manoir, le Seigneur de Gaspé est venu y habiter, dans la partie nord et il est demeuré pendant 5 ans, soit jusqu'au jour où le deuxième manoir a été reconstruit.



La maison épargnée par les Anglais, en 1759

LA MAISON EPARGNEE

La maison qui a été épargnée par les Anglais, est le berceau des Dupont. Elle appartient aujourd'hui à Mme J.-E. Ouellet qui y a élevé onze enfants. Cette maison compte plus de deux cents ans. Elle aurait été construite en effet vers 1740. Cette maison est finie avec du

(Suite à la page 15, 1ère col.)

Les Saints

Demain, 1er dimanche après la Pentecôte et fête de la Sainte Trinité, l'Eglise commémorera la mémoire de saint Augustin et lundi, celles de sainte Madeleine de Pazzi, carmélite et de saint Maximin, évêque.

Les Quarante-Heures

Voici les églises ou les chapelles du diocèse où auront lieu la semaine prochaine les exercices des Quarante-Heures. Le 28 : St-Urbain, St-Charles de Limoilou et St-Patrice de Beaurivage ; le 29 : Ste-Emélie ; le 31 : Hôpital St-Sacrement ; le 1er juin : St-François, I.O., Lac-Noir et Ste-Jeanne d'Arc (Lévis) ; le 2 : St-Placide, Château-Richer ; le 3 : Ste-Marie de Beauce et Hervey Jonction.

TEMPÉRATURE

Pronostics

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Régions de Québec, du St-Maurice et du Lac St-Jean: généralement nuageux avec averses dispersées et risque de légères chutes de neige dans les hauteurs; froid; vents de l'ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Québec et La Tuque 30 et 50, Chicoutimi 30 et 45.

Aperçu pour dimanche: dans toutes les régions de la province il fera un temps généralement nuageux avec averses.

Soleil et marée

Aujourd'hui

Le soleil — Lever: 4 h. 58; coucher: 8 h. 26. Longueur du jour: 15 h. 28 (H.A.E.)

Demain

Le soleil — Lever: 4 h. 58; coucher: 8 h. 25. Longueur du jour: 15 h. 29 (H.A.E.)

Samedi

Haute: 5 h. 01 a.m. (15.4 pi.)
Basse: 12 h. 32 p.m. (1.5 pi.)
Haute: 5 h. 24 p.m. (14.8 pi.)

Dimanche

Basse: 12 h. 46 a.m. (1.5 pi.)
Haute: 5 h. 41 a.m. (16.4 pi.)
Basse: 1 h. 24 p.m. (1.1 pi.)
Haute: 6 h. 08 p.m. (15.4 pi.)

AVIS DIVERS

1 h. 30 p.m. — **Fédération des Loisirs** — Assemblée générale annuelle de la section des Terrains de Jeux au Centre Montmorency-Laval.

6 h. 30 p.m. — **Kiwanis Sillery-Ste-Foy** — Dîner-causerie à la Porte St-Jean. Visite du gouverneur de district.

6 h. 30 p.m. — **Collège Universitaire** — Banquet de fin d'année chez Kerhulu.

8 h. 15 p.m. — **Alcooliques anonymes** — Congrès à l'Académie de Québec.

8 h. 30 p.m. — **Association des Professeurs de Conservatoires** — Vin d'honneur à l'hôtel de ville.

8 h. 30 p.m. — **Jeunesse libérale de Québec** — Concours oratoire au Club de Réforme.

— DIMANCHE —

12 h. 00 p.m. — **Alcooliques anonymes** — Banquet au Château Frontenac.

5 h. 00 p.m. — **Oeuvre des Vendeurs de Journaux** — Banquet du 25e anniversaire au local de l'Oeuvre.

8 h. 30 p.m. — **Crédit Social** — Congrès du comté de Montmorency-Québec au Patro de Charlesbourg.

Cercle des Mycologues Amateurs de Québec — Excursion remise

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

MAISONS A VENDRE
Rue Richard-Turner
(Voisine de la rue de l'Eglise entre Boul. Laurier et chemin St-Louis).
MAISONS 6 PIECES ET ABRI D'AUTO
(Près écoles — autobus — magasins)
Ouvertes : Tous les soirs 7h. à 10h. p.m.; Samedi 2h. à 10h. p.m.; Dimanche 2h. à 5 h. p.m. A toute heure sur appointement
653-9331
Parc de la Colline
3183, chemin Ste-Foy
MAISONS 6 et 6½ pièces
3 et 4 chambres à coucher
$13,300 à $14,900
Dépôt initial très bas
MAISON MODELE OUVERTE
de 2h. à 9h. p.m.
653-3183
Livraison le 1er juillet ou sur demande
IMMEUBLES
Maison 6 pièces
grand terrain, bien située sur chemin Ste-Foy - Terrain fini.
ST-LOUIS DE FRANCE
Rue Carswell
Maison 6 pièces
salon, salle à diner, cuisine, 3 chambres foyer, brique et pierre, plâtre, terrain fini, rue asphaltée.
Prêts : 5½% — Comptant : $5,000.00. Bal.: $62.00 par mois (cap. et intérêts)
Rue Chambly
Maison 6½ pièces
Plâtre, garage, thermopane, maison neuve.
Rue Chambly
Maison 8 pièces
avec garage, grand terrain, maison neuve.
W. LEGARE
INC.
Entrepreneurs-Généraux
2799 Boul. Laurier
Tél.: 653-9331
Au service du public depuis 30 ans

RESIDENCE D'ETE
A VENDRE
Magnifique résidence, Ste-Pétronille, I. O. 9 pièces, foyer, terrain splendide, vue sur le fleuve.
ROYAL TRUST CO.
Tél.: 522-4031
A. Gourdeau 522-8635 — J.-P. Julien 623-3085

RUEL BUSINESS COLLEGE

Félicitations à Mlle Lyse Coutellier, 5 Mercier, Lauzon, qui a suivi les cours commerciaux anglais et français au Ruel Business College, 34 Côte du Passage, Lévis et qui a obtenu une position de sténographe bilingue chez: Dorion, Bernier & La Haye, Avocats, 350 Blv. Charest, Québec.

MEDECINE GENERALE

Le DR ROCH PRONOVOST
avise la population de la région de Lorettville que son bureau est ouvert à 112 rue Racine. Le Dr Pronovost a pratiqué la médecine pendant 10 ans à Jonquière. Tél.: 842-7655.

FUTURS MARIÉS !
La maison ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE
1095 de la Canardière, Québec
spécialiste en meubles et accessoires électriques
depuis plusieurs années, vous offre l'occasion de meubler votre future demeure AU PRIX DE GROS
• Pour appointement, veuillez appeler M. LAURENT PARADIS représentant à : 527-7118
Magasin : 529-3331
• Comparez nos prix avant d'acheter.

Embellissez votre maison !
Tout en climatisant l'intérieur. Marquises pour hôtels, motels, auvents, magasins, toiles de yacht, de camions et contracteurs, garages en toile, estimes gratuits.
★ Ouvert tous les soirs samedi inclus.
LES AUVENTS ST-LAURENT ENR.
308 St-Sauveur, Québec
Tél.: 522-4995

AVIS IMPORTANT
Nous tenons à rappeler que notre école est à votre disposition douze mois par année.
Votre inscription peut être acceptée en tout temps.
Ecrivez-nous dès maintenant
idc INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE
722 rue St-Jean, Québec 4

AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de : **ROMEO OUELLET**
"Roméo Ouellet Enr."
Rivière-du-Loup, P.Q.

Des soumissions cachetées accompagnées d'un dépôt par chèque visé de 10% de l'offre, et faites SEPAREMENT pour chacun des lots ci-dessous, seront reçues au bureau de HAMEL, ARCHAMBAULT & ASSOCIES, jusqu'au 15 juin 1961, à midi, pour l'achat des biens suivants :

Lot No 1 — Résidence d'été située à Notre-Dame du Portage, comprenant maison principale finie en "clapboard" à l'extérieur, avec foyer naturel, garage séparé, pavillon d'une pièce à l'arrière, tennis, etc.

Lot No 2 — Mobilier comprenant poêle combiné électricité et bois, réfrigérateur Phillips, vaisselle, batterie de cuisine, chesterfield, fauteuils, miroirs, tables, mobiliers de chambres à coucher, polisseuse à plancher, chaufferette électrique, lessiveuse Bendix, etc., etc. Valeur $1,429.00

La propriété ainsi que son contenu pourront être visités en prenant rendez-vous avec M. Benoit April, Notre-Dame du Portage, téléphone : UN 2-3695.

Les soussignés se réservent le droit d'accepter ou de refuser toute soumission.

Pour plus de renseignements et pour prendre connaissance du cahier des charges, s'adresser aux soussignés.

J.-NESTOR HAMEL et J.-P. BEDARD

BUREAU DE HAMEL, ARCHAMBAULT & ASSOCIES
10 Est rue St-Jacques, Montréal, P.Q.
Tél.: UNiversity 1-9831

$5,000.00
MAISON SERIEUSE ETABLIE DEPUIS 30 ANS VENDANT PRODUIT CONNU INTERNATIONALEMENT
cherche vendeurs
Une automobile fournie, plan d'assurance et de retraite. Traitement d'au moins $5,000. par année. Faire application par écrit donnant: âge, instruction, expérience. Toutes applications confidentielles.
ECRIRE A DEPT 2051 LE SOLEIL

LEVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

Le Richelieu-Lévis met sur pied son Camp de jour 1961 pour 160 enfants

Le Club Richelieu de Lévis complète en ce moment l'organisation de son camp de jour de 1961, celui-ci recevra, cette année, 160 enfants qui seront divisés en deux groupes, lesquels y séjourneront durant quatre semaines chacun. La première période s'étendra du 3 juillet au 28 juillet et recevra 80 enfants, soit 40 garçons et 40 filles. La deuxième période sera du 7 août au 31 du même mois, et le nombre des garçons et filles sera le même que la première fois.

Le personnel du camp de jour de 1961 du Richelieu-Lévis sera formé comme suit: un directeur, M. Léonard, professeur; un directeur adjoint et moniteur en chef, M. Marcel Aubert, ecclésiastique; une monitrice en chef, Mlle Colette Ramsay; un aumônier, M. l'abbé Jean-Louis Nolin, du collège de Lévis; un instructeur en natation et secouriste, M. Serge Kronstrom; ainsi que trois moniteurs et monitrices et un cuisinier pour un personnel de douze membres. Les moniteurs et monitrices déjà choisis sont Mlles Marguerite-Marie Lambert et Louise St-Hilaire ainsi que MM. Jacques Bilodeau et Yves Lasnier. Ces moniteurs et monitrices auront chacun treize enfants sous leur charge.

Le budget de ce camp de jour pour les enfants qui ne pourraient pas en bénéficier sans l'initiative de ce club social sera de $7,471.00 ce qui comprend les salaires du personnel, le transport des enfants par autobus, l'entretien d'un véhicule pour le transport du matériel, la nourriture, les assurances, le téléphone, la pharmacie, des cours spéciaux aux moniteurs, le réaménagement d'un étang, l'entretien du matériel des jeux et de la chapelle, l'achat d'accessoires, trophées, récompenses, lors des compétitions, etc.

Ce camp de jour est financé par les membres de ce club social avec le concours de la population qui est sollicité lors de la campagne annuelle actuellement en cours. La semaine Richelieu 1961, qui est sous la présidence de M. Charles-Edouard Turgeon, sera clôturée le jeudi 3 juin. En plus des noms spéciaux, les membres du Richelieu-Lévis visiteront demain, les paroisses de Ste-Bernadette, St-Antoine-de-Bienville, Christ-Roi et St-David.

Concours pour les jeunes conducteurs

C'est samedi, le 3 juin, qu'aura lieu, à Québec, le concours provincial de sécurité routière à l'intention des jeunes conducteurs, sous les auspices des Chambres de Commerce des Jeunes de la province.

A titre de ministre responsable du Tourisme, M. Lionel Bertrand, secrétaire de la province a souligné l'importance de ce road-e-o de sécurité routière, "alors que notre réseau routier sera sillonné par des centaines de mille véricules", la plupart conduits par des jeunes gens, augmentation causée par l'essor touristique promis à la province par la création des postes de campement aux abords de nos grandes routes.

"Les jeunes d'aujourd'hui sont les chefs de file de demain, ajouta le secrétaire de la province; nos jeunes gens, tout en se disciplinant eux-mêmes par leur prudence et leur respect des lois et règlements de la circulation, et en prêchant le bon exemple vis-a-vis des autres, contribueront à mieux faire connaître les beautés scéniques de la province."

L'hon. Jean Lesage et son épouse aux fêtes du centenaire de Lévis

Un grand nombre de personnalités seront présentes au banquet du centenaire de la fondation de la ville de Lévis. Après la confirmation officielle de la part du premier ministre du Canada, le comité des fêtes a appris cette semaine, par l'entremise du bureau du premier ministre de la province, que l'honorable Jean Lesage et Mme Lesage se joindront à la population de Lévis, le dimanche 11 juin, à l'occasion de cette grande journée de manifestations organisées dans les cadres du centenaire de la cité.

Le premier ministre et Mme Lesage assisteront à la messe pontificale qui sera chantée, en l'église de Notre-Dame de Lévis, par S. E. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec, qui est un Lévisien de naissance. Le sermon de circonstance sera donné par un autre fils de Lévis, le R. P. Louis-Philippe Audet, p.s.s. Les chevaliers de Colomb du 4ème degré sont en charge de cette partie religieuse du programme de la journée du 11 juin.

Le premier ministre de la province assistera ensuite au banquet du centenaire où il répondra à la santé de la province de Québec. Tous les citoyens pourront assister à ce banquet qui groupera près de 1,000 convives. Cette dernière partie du programme de la journée est sous la responsabilité du Cercle des voyageurs de Commerce de Lévis, dont les principaux officiers sont MM. Jean-Louis Lemieux, président, L.-P. Lemieux, secrétaire, et Marcel Paré, trésorier.

THE CHAMPETRE

Le programme des fêtes de juin dans le cadre du centenaire de Lévis comprend également un thé champêtre qui sera servi dans un endroit attrayant et pittoresque de la ville, soit le terrain du club de golf de Lévis.

Ce thé, qui sera une joyeuse et magnifique fête estivale offerte à une population en liesse, aura lieu, h. p.m. Il sied particulièrement le dimanche 18 juin, de 5 h. à 7 bien au comité féminin du centenaire de Lévis d'avoir inscrit aux festivités un thé champêtre où les costumes du centenaire ajouteront à l'atmosphère par leur élégance et leur coloris. Toutefois, les costumes ne seront pas obligatoires.

FETE DES ENFANTS

L'un des autres grands événements de juin sera la fête des enfants qui aura lieu le jour de la St-Jean-Baptiste. Le club Richelieu de Lévis a accepté d'organiser cette fête du 2 juin et il en a confié la direction au personnel de son camp de jour de Breakeyville.

On a déjà tracé les quelques lignes suivantes d'un programme qui peut encore subir des changements. A 9 h. a.m., il y aura messe en plein air dans la cour du collège de Lévis. Après la messe, à 1 h. 30, une parade quittera la cour du collège pour se rendre à l'hôtel de ville de Lévis, où il y aura signature du Livre d'Or de la cité par un conseil de ville composé d'enfants costumés. Au retour, dans la cour du collège de Lévis, il y aura distribution de prix aux enfants qui porteront les plus beaux costumes. En plus des enfants costumés, il y aura dans ce défilé des chars allégoriques en miniature, des fanfares, etc. Le programme de l'après-midi comprendra une fête foraine qui débutera à 1 h. 30. Quinze kiosques seront érigés dans la cour du collège de Lévis où les enfants se mériteront des jetons qui seront échangés pour des cadeaux à un comptoir central, qui sera tenu par les membres du club Richelieu. Cette fête des enfants se terminera par la remise de prix de présence et de prix spéciaux.

Si la température n'est pas favorable, la fête aura lieu quand même et le programme sera légèrement modifié. La messe aura lieu dans la chapelle du collège de Lévis et elle sera suivie de la parade des costumes dans la salle de l'auditorium du collège. La fête foraine sera remplacée par un programme de variétés à l'intérieur du collège. Il y aura jeu, visite de personnages populaires chez les jeunes, films, etc.

Fraudes au montant de $983 reprochées à Pierre Thériault

A son enquête préliminaire reportée maintenant au 2 juin, Pierre Thériault, de Ste-Anne de la Pocatière, aura à répondre de fraudes au montant de $287 aux dépens d'Albert Rouillard et de Simons Co. Ltd, Québec, en août '59. Portant sur les mois de février et mars derniers, l'inculpé devra également répondre de fraudes au montant de $696.40 aux dépens des établissements Pollack Ltée, J.-B. Laliberté, M. Gagnon, Bardou & Fils, Willis Co, Raymond Talbot et Syndicat de Québec.

A VENDRE
EN BLOC OU SEPAREMENT
50 AMEUBLEMENTS DE CHAMBRE
usagés
Disponibles début juin 1961.
Ecrire ou téléphoner :
HOTEL ST-LOUIS INN
Rivière-du-Loup — Tél.: UN 2-3591

Grande semaine de formation technique à partir de mardi

Un programme spécial a été préparé sur la Rive Sud à l'occasion de la Semaine Nationale de la Formation Technique qui aura lieu du 30 mai au 4 juin. Durant ces quelques jours, toute la population sera invitée à visiter les ateliers de l'Institut de Technologie de Lauzon, où les professeurs et les élèves seront au travail à tous les soirs, pour permettre aux visiteurs de voir quel enseignement et formation on donne dans ces maisons.

Le thème de cette semaine est le suivant: L'avenir par la formation technique, es promoteurs de cette organisation désirent de cette façon souligner la grande nécessité de la formation technique dans un monde mécanisé et montrer au public le vrai visage de nos écoles. Les transformations technologiques modernes font ressortir l'importance de cette formation que nos écoles sont appelées à donner. Ainsi, le cours technique de quatre ans forme des techniciens dont le rôle principal consiste à assister l'ingénieur dans l'application de procédés industriels. Quant au cours de métiers de deux ans, il vise à former des ouvriers spécialisés capables d'exécuter diverses opérations qu'engendre la production industrielle dans différents domaines. Ce sont quelques-uns des services inappréciables rendus aux jeunes étudiants par le vaste réseau des écoles de l'enseignement spécialisé.

Aux adultes, ces écoles consacrent de nombreux cours du soir. Les ouvriers même spécialisés en profitent pour se tenir à la page et se perfectionner dans leur travail. Parmi les autres nombreux services, il y a le rôle du service des cours par correspondance, qui consiste à rendre l'enseignement spécialisé accessible à tous les gens incapables de suivre des cours réguliers ou du soir.

Cette semaine nationale à laquelle la population de la Rive Sud pourra participer activement a pour but de favoriser une prise de conscience générale concernant l'importance de l'instruction, de la formation technique et des spécialités offertes à tous. Elle permettra à tous de se renseigner sur la nécessité accrue de l'instruction et de la formation dans un monde qui compte de plus en plus sur ces facteurs, soit l'instruction et la formation, pour son progrès et sa prospérité.

Le programme de toutes les activités de la semaine qui aura lieu à l'Institut de technologie de Lauzon sera le suivant:

La soirée d'ouverture qui sera présidée par les députés, curés et maires de la région, aura lieu, mardi, à 8h.30. La proclamation de la Semaine nationale de la formation technique sera suivie d'une visite de l'Institut à partir de 9h., et de l'assermentation du nouveau bureau de direction de la Chambre de Commerce de Lauzon. Les invités seront les membres des différents clubs sociaux de la Rive Sud.

La journée de mercredi sera consacrée aux chantiers maritimes ainsi qu'aux autres industries régionales. Les réunions auront lieu à 8h.30 et la visite de l'Institut commencera à 9h. p.m.

La journée du lendemain est réservée aux mouvements spécialisés de jeunes ouvriers et ouvrières ainsi qu'aux instituteurs et institutrices de la région. Une conférence leur sera donnée à 8h.30, et elle sera suivie d'une autre visite de l'Institut.

Le vendredi soir ainsi que les same idet dimanche après-midi seront consacrés aux parents des élèves actuels et aux anciens de l'Institut. Tous les après-midi, de 2h. à 4h., de mardi à vendredi inclusivement, les étudiants des écoles et collèges de la Rive Sud visiteront cet Institut. Il y aura conférence et une tournée dans chacun des sept ateliers où les élèves seront au travail avec leurs professeurs. Tous les jours, des officiers du service national de placement diffuseront des dépliants publicitaires aux visiteurs pour les renseigner davantage sur l'importance d'une formation technique.

Avis de la Rive Sud

Hôtel-Dieu de Lévis — Réunion médicale, cet après-midi, à 2 h., à la salle des réunions.

Centenaire de Lévis — Illumination du flambeau, ce soir, à 9 h., au Carré Déziel. Allocutions, chant, danses, démonstration, etc.

Ecole secondaire St-Dominique — Fête aux champions de l'école. Parade, buffet et remise de trophées et prix par Bernard Geoffrion demain après-midi, à partir de 4 h.

Salle Tanguay, de Lévis — Tournoi pour le championnat du district aux quilles, cet après-midi, à partir de 12 h. 30.

Transfert de la charte des Autobus de Lévis

Le nouveau propriétaire de la compagnie d'Autobus de Lévis, M. Godbout, doit prendre possession lundi prochain du matériel de la compagnie qui était, depuis quelques années, sous la direction de M. Georges Baril. On apprend que la transaction se serait complétée au cours de la semaine et que M. Godbout a obtenu le transfert de la charte.

Dure collision Côte du Passage

Deux camionnettes ont subi des dommages évalués à environ $500, dans une violente collision survenue, vers 9h. hier matin, à l'angle de la rue St-Louis, et de la Côte du Passage, à Lévis. Les constables municipaux Roland Landry et Normand Lebel, de Lévis, ont fait les constatations.

RIVE-SUD
NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Terminus 7-6086.
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

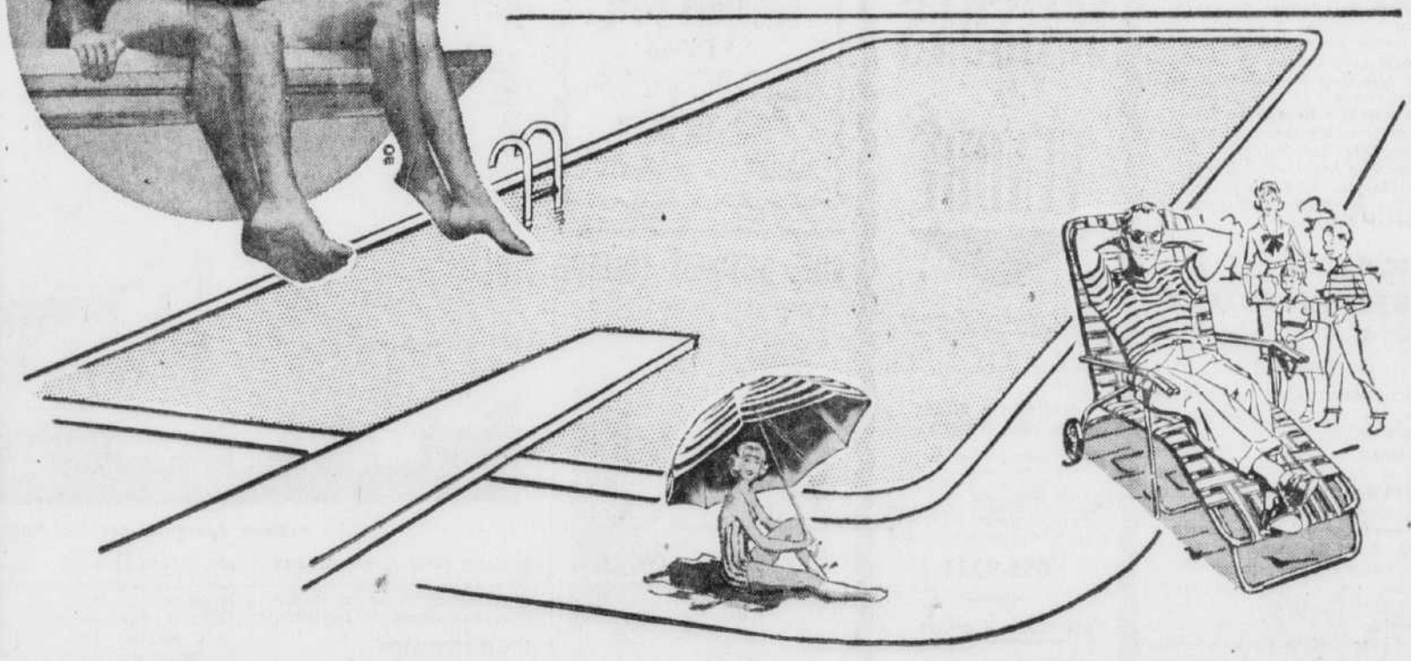
VENDEUR AUTORISÉ
LÉOPOLD TREMBLAY
ST-ROMUALD
1123, rue Commerciale - Tél.: 839-9441
Meubles et accessoires électriques de tous genres
• Conditions faciles de paiement
• Ouvert tous les soirs sauf le samedi

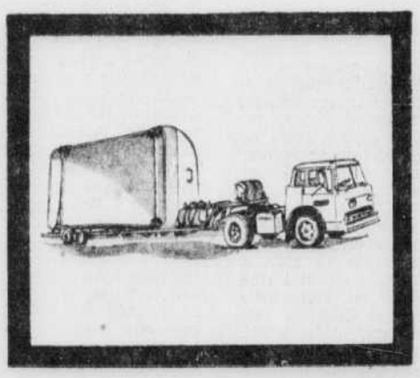
ASSURANCE AUTOMOBILE

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUÉBEC
Marcel Renauld (LA 7-3029) — Antonin Renauld (MA 3-1743) — J. Bussières (MA 3-7294) — M. Audet (OL 3-1476) — Hélène Casault (LA 3-9236) — Côte de Beaupré R. Fortier (MO 3-3929)

UNE MAGNIFIQUE PISCINE 'BEL-LO' SUR VOTRE PROPRE TERRAIN (POUR MOINS DE 60¢ par jour APRES VERSEMENT INITIAL)

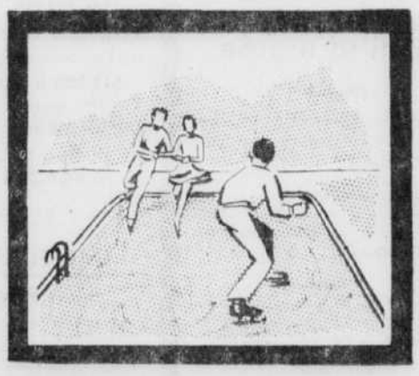
Possédez votre propre piscine de famille Bel-Lo "Country-Club" et vous connaîtrez les plus merveilleuses sensations. L'installation complète se fait en sept jours, y compris le filtre automatique. Ne nécessite ni peinture, ni frottage exténuant; ne fendille pas ni ne se pèle; ne rouille pas, ne tache pas, parce qu'elle est fabriquée de fibre de verre et est construire pour durer une éternité.





PISCINE MONOPIECE
Un camion spécial vous livrera votre piscine Bel-Lo d'une seule pièce, et nos artisans spécialisés effectueront l'excavation, l'installation et le montage de l'équipement, afin que vous puissiez jouir sans inquiétude des plaisirs de la natation dans le plus court délai possible.

DU PLAISIR EN HIVER EGALEMENT
Laissez la piscine remplie d'eau pendant l'hiver pour le patinage et divers autres jeux. Les piscines Bel-Lo étant fabriquées de fibre de verre ne peuvent pas se fendiller, quelle que soit la température. En été ou en hiver, quelle joie d'en posséder une à soi !



DU PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE
Maintenant vous pouvez amuser les enfants et les invités. En tout temps, chacun sera charmé de partager la saine et joyeuse récréation à votre merveilleuse piscine Bel-Lo. Et les paiements peuvent être arrangés pour convenir à votre budget.

GARANTIE DE 10 ANS
Donnée à tout propriétaire d'une Bel-Lo, elle garantit la piscine et son équipement contre toute défectuosité de main-d'oeuvre et vous assure une satisfaction permanente pendant de nombreuses années.

POUR DETAILS SUPPLEMENTAIRES APPELEZ NOTRE REPRESENTANT :
Jour : 524-9218 Soir : 661-6303
SEPT JOURS PAR SEMAINE À VOTRE DISPOSITION

LES EXCAVATIONS POUR LA PISCINE BEL-LO SERONT EXECUTEES PAR
C.-A. LAGACE LTEE
335 est St-Joseph — Tél.: 524-9218

A ST-JEAN-PORT-JOLI, se réunissait récemment le comité des amis de la petite histoire. De gauche à droite : M. J.-Julien Bourgeault, président du Centre paroissial; Mlle Angeline St-Pierre, sculpteur et journaliste; M. P.-E. Caron, président de la Fraternité des artisans; M. le maire Maurice Chouinard et M. P.-Emile Dupont, président de la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean-Port-Joli.

Mouvement à Saint-Jean-Port-Joli...

(Suite de la page 13)

bois de navires (une cinquantaine) chargés de blé qui avaient été surpris par les glaces et qui ne devaient pas reprendre la mer. Les plafonds de la maison des Dupont ont été chargés de blé moulié, qui avec les années a séché sur place et a formé une sorte de mortier dont on s'est rendu compte le jour où les propriétaires décidaient de percer une "lucarne" dans le toit.

Ce n'est qu'une petité rétrospective de ce qui pourrait être fait pour conserver ce qui reste et récupérer ce qui est abandonné ici et là, et qui pourtant fait partie du patrimoine paroissial. La société St-Jean-Baptiste, suivant son président M. Dupont, entend ne rien négliger pour sauver le patrimoine et elle compte sur la générosité de ses membres et de tous les corps publics pour travailler ensemble à la réalisation des voeux formulés par les amis de la petite histoire de St-Jean-Port-Joli.

LES ARTISANS

Il ne faudrait pas oublier non plus que les artisans — ceux qui ont fait déjà tant pour la renommée de la capitale de l'artisanat, comme se plait à le dire et à le répéter souvent Jean-Marie Gauvreau, de l'Ecole du Meuble — les artisans ne sont pas insensibles à ce mouvement d'ensemble et ils sont décidés à faire également leur part. MM Bourgeault et Caron rappellent notamment que les jeunes sont de plus en plus curieux et s'intéressent de bonne heure à l'artisanat; on met à leur disposition des bibliothèques, on y intéresse leurs grands frères et leurs grandes soeurs si bien que lorsque, durant la belle saison la population de St-Jean est presque doublée, les visiteurs se rendent compte que St-Jean-Port-Joli n'est pas une municipalité comme les autres. On aime son métier, on aime ses traditions. Il manque peut-être un peu de poussée pour réaliser complètement le désir des amis de l'histoire de St-Jean, qui est de mettre en réelle valeur toutes les reliques dont St-Jean-Port-Joli peut s'enorgueillir.

Le mouvement qui vient d'être lancé trouvera un appui même en dehors de ses limites territoriales. En effet, nous apprenons que la Société historique de la Côte sud s'intéresse grandement à tout ce qui se fait dans les comtés de Kamouraska et de L'Islet.

Ce sera avec empressement que les membres de cette société contribueront dans le domaine du possible à aider St-Jean-Port-Joli à atteindre son objectif. Le président de cette Société historique est le notaire Dupuis de Ste-Anne de-la-Pocatière, et le secrétaire en est M. le Chanoine Léon Bélanger, vice-supérieur du collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

D'autre part, la Fraternité des Artisans n'est pas étrangère à la conservation des traditions et de tout ce qui touche à l'histoire de St-Jean, précisément parce qu'un nombre sans cesse grandissant s'adonne à l'une des principales industries dont vivent les gens de St-Jean-Port-Joli. Si l'on aménage St-Jean de façon à le rendre plus intéressant, surtout au point de vue historique, disent les membres de la Fraternité des Artisans, il est clair que tout le commerce et l'industrie de la municipalité s'en ressentiront. Nous sommes peut-être les plus touchés par un tel mouvement patriotique, et c'est avec plaisir que nous promettons notre entier concours. Nous ne voudrions pas, pour tout l'or au monde, que nos enfants nous reprochent dans cinquante ans, d'avoir abandonné, vendu ou gaspillé un patrimoine auquel ils auraient eu droit tout autant que nous, qui, aujourd'hui en profitons, ou du moins qui devrions en jouir et en profiter. Ce que nous souhaiterions disent encore les Artisans, ce serait de faire revivre les chants de folklore d'autrefois et les bonnes vieilles histoires d'antan. A ce sujet, il faudrait noter que Marius Barbeau et Luc Lacoursière ont déjà fait beaucoup, à St-Jean-Port-Joli même, pour récupérer une grande quantité de ces chants d'autrefois.

Quant à la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Jean-Port-Joli, sa contribution à la vie communautaire est à souligner également. En effet, après avoir obtenu, par le truchement du conseil municipal d'emplacements aux deux entrées de la municipalité, on procède incessamment à la pose de panneaux-réclame, en collaboration avec le ministère du Tourisme et de l'Industrie, où l'on invite les visiteurs à s'arrêter à St-Jean-Port-Joli, capitale de l'artisanat.

Si St-Jean-Port-Joli veut conserver son caractère particulier, si toutes ses valeurs artistiques et historiques sont maintenues ou tout au moins reconstituées, il y a lieu de croire en un avenir prospère non seulement au point de vue touristique, mais aussi au point de vue historique et le comité des amis de la conservation et de la rénovation de St-Jean-Port-Joli, tout en s'occupant de choses de son patelin, aura rendu un fier service à sa paroisse et à sa région.

La giboulée cause d'un grave accident

Un accident de la route est survenue, hier soir, sur le boulevard Talbot, dans les limites du Parc des Laurentides. Mme Lucien Brunelle, 357 rue Lafontaine, Chicoutimi, a subi des blessures sérieuses à cette occasion. L'ambulance Hubert Moisan l'a transportée à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi. Attribuable à la chaussée glissante, l'accident serait survenu près de la seconde étape.

En effet, un gardien de la barrière de Stoneham nous assurait, hier soir, qu'il était tombé environ six pouces de neige au cours de la journée à partir de l'Etape en gagnant Chicoutimi et Hébertville. Sur la route, la neige a créé une giboulée tandis que les accotements sont demeurés tout blancs.

Ce gardien signalait que l'accident mentionné plus haut était le seul d'importance. L'auto dans laquelle voyageait Mme Brunelle aurait quitté le boulevard pour rouler dans le fossé et capoter.

Les RESTAURANTS — FONTAINES Jyl annoncent l'ouverture du plus grand

CURB-SERVICE

de la région de Québec !

AU CENTRE d'ACHATS CHARLESBOURG

FACE A LA PHARMACIE LIPPENS

(SUR LA 1ère AVENUE AUX LIMITES DE LA VILLE)

ce soir à 9h.30 p.m.

VENEZ ASSISTER A LA DEMONSTRATION DONNEE PAR LA CLIQUE LAURENTIE DU PATRO CHARLESBOURG ET LES JOUVENCELLES

Spécial d'ouverture :

"Cabarets - Chanceux"

3 CABARETS GRATUITS SERONT DISTRIBUES A DES HEURES NON DETERMINEES.

samedi et dimanche

Venez déguster nos

Hot-Dogs géants et rencontrer la famille Burger :

Papa-burger — maman-burger — bébé-burger

Aussi, savourez nos délicieux mets — crème glacée — rafraichissements.

VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT POUR 2,000 AUTOMOBILES

ESPACE RESERVE AUX CAMIONS ET VANS

Heures d'affaires : dimanche ouvert de midi à la fermeture — lundi, mercredi, samedi de 6h. à la fermeture — mardi, jeudi, vendredi de 9h.30 à la fermeture

Courtoisies des annonceurs suivants :

PHARMACIE LIPPENS
Centre d'Achats Charlesbourg
4266, 1ère Ave. Tél. : 623-1571

PAIN SIMARD LTÉE
Si frais, Si bon, Simard
2957 Boul. Ste-Anne, Giffard
Tél. : 663-7811

ALBERT PAQUET LTEE
315, 15ème Rue
Tél. : 524-3511

ACCESSOIRES DE CUISINE LTEE
LEO T. JULIEN INC.
CENTRE INDUSTRIEL NO 5 — ST-MALO
Tél. : 683-3618

Tri-Bec INC.
PLOMBERIE - ELECTRICITE
AIR CLIMATISÉ

CREME GLACEE MOLLE "Sweden"
1192 St-Jean — Tél. : 529-1729

SERVICE PATATES LAPOINTE ENR.
1751 de la Capricieuse
Tél. : 523-7171

SWIFT CANADIAN CO. LTD
290 rue St-Roch
Tél. : 524-2461

JOS. VAILLANCOURT INC.
Pain - Gâteaux
Centre Industriel St-Malo, No 5

J. B. E. LETELLIER INC.
Epicier en gros
112 rue Dalhousie
Tél. : 529-4981

LAITERIE ARCTIC LTEE
855 boul. Charest ouest
Tél. : 681-3535 — Qué.

LE MOBILIER CANADIEN LTEE
173 rue Crémazie ouest
Tél. : 525-6084

MARCHE D'ORLEANS FRUITS
1196 de la Canardière
Tél. : 529-5301

MOKA COFFEE LTD
IMPORTERS, ROASTERS & PACKERS
Prop. N. Liaskos
Agent : Geo. Tcharos
595 rue St-Joseph
Tél. : 525-4841 — Local 32

HYGIENE PRODUCTS LTD
J.-A. Caviola, gérant
475 Richelieu — Tél. : 522-5597

L'IMPRIMEUR
Raymond Lemay
315 rue Du Pont, Québec

RECHERCHES SOCIOGRAPHIQUES

REVUE TRIMESTRIELLE PUBLIEE PAR LE DEPARTEMENT DE SOCIOLOGIE ET D'ANTHROPOLOGIE DE L'UNIVERSITE LAVAL DE QUEBEC, CANADA

SOMMAIRE DU No 1, vol. II (Janvier-Mars 1961)

Jacques HENRIPIN	L'inégalité sociale devant la mort : la mortinatalité et la mortalité infantile à Montréal.
Gérald FORTIN et Louis-Marie TREMBLAY	Attitudes à l'égard des occupations dans une paroisse agricole.
Pierre BELANGER et André JUNEAU	Les maitres de l'enseignement primaire : étude socio-culturelle.
Léon DION	Le libéralisme du **statu quo** : le droit protecteur.

Situation de la recherche — Comptes rendus

Abonnement (un an, quatre numéros) $5.00

Le numéro : $1.50

BON DE COMMANDE

Les Presses Universitaires Laval, 28, Ste-Famille, Québec 4, Qué.

( ) exemplaire ( ) abonnement à .....

Ci-inclus ($) .....

NOM .....

ADRESSE ..... VILLE .....

SI VOUS EN AVEZ ASSEZ DE POSSÉDER UNE MAUVAISE INSTALLATION ÉLECTRIQUE

consultez votre spécialiste

HOUSEPOWER

L'entrée électrique Housepower

VOUS ASSURE LE CONFORT ÉLECTRIQUE

Plus de fusibles qui sautent souvent, de lumières qui vacillent, d'image de télévision qui retrecit lorsqu'un autre appareil démarre, d'appareil qui fonctionne mal ou lentement.

EST UN GAGE DE SÉCURITÉ

L'entrée Housepower possede des fils d'arrivee assez gros et des circuits assez nombreux pour satisfaire tous vos besoins d'électricité sans surcharge. Elle a une capacité de 100 amperes et comprend 20 circuits.

PRÉVOIT VOS BESOINS FUTURS

À cause de ses qualités techniques, l'entrée Housepower répond non seulement à vos besoins actuels, mais, en plus, prévoit vos besoins futurs d'appareils à 115 volts ou à 230 volts.

EST À LA PORTÉE DE TOUTES LES BOURSES

Bien que Housepower soit de prix modéré, vous pouvez, si vous le désirez, bénéficier du plan de financement que la compagnie Québec Power met à votre disposition : remboursement au moyen de versements mensuels de $4.92, sans aucun comptant.

LE SPÉCIALISTE HOUSEPOWER se fera un plaisir de discuter avec vous de votre probleme et il vous fera bénéficier de sa compétence. Choisissez l'un des noms qui apparaissent dans cette annonce : il y a certainement un spécialiste Housepower pres de chez vous.

Compagnie QUEBEC POWER

NOMS DES ÉLECTRICIENS 'SPÉCIALISTES' HOUSEPOWER

Robert Asselin — Rue St-Laurent, St-Siméon — Tél. 70-J
Alexandre Beaulieu Inc. — 446, avenue Notre-Dame, N.-D.-des-Laurentides — Tél. 849-4445
Adrien Beaulieu — Rivière-Bleue, Cté Témiscouata — Tél. 56
Bérubé & Bérubé — Soroste, Cté Lévis — Tél. 837-6665
Raymond Blouin Inc. — 1817, boul. Hamel, Petite-Rivière Nord — Tél. 827-5425
Adrien Boily — 34, rue Donohue, Clermont, Cté Charlevoix — Tél. GE 9-3473
Roland Boily — 8185, avenue Royale, Boischatel — Tél. 661-3439
Léopold Bouchard — 15, St-Robert, St-Romuald — Tél. 839-9538
Adrien Brown — 843, route de l'Eglise, Ste-Foy — Tél. 653-0285
Carillon Electrique Inc. — 315, Carillon, Québec 8 — Tél. 525-7049
Paul Chabot — 159, ave Royale, St-Laurent, I.O. — Tél. 828-2826
J.-Roch Corriveau — St-Vallier, Cté Bellechasse — Tél. 345
Régis Couturier — Rue Eloi-Gerard, La Malbaie — Tél. MO 5-3316
Denis Deschênes — Ste-Anne-de-la-Pocatière, Cté Kamouraska, Tél 386
Jules Dion Inc. — 325, boul. Charest ouest, Quebec 8, Tél. 522-1519
Jos. Drouin & Fils — 8057, avenue Royale, Château-Richer, Tél. 35
Duchaine & Boucher — 447, 113ème rue, Montmorency — Tél. 663-4054
Duval & Richard — St-Pamphile, Cté L'Islet — Tél. 90-W
Armand Genest & Fils Enr. — 18, St-Ambroise, Lorettevillle — Tél. 842-3216
Alphonse Giasson — L'Islet Village, Cté L'Islet — Tél. 59
Vianney Giguère — 111, ave Royale, St-Tite-des-Caps — Tél. 263-2195
Nap. Gosselin & Fils Enr. — 530, rue Bayard, Québec 8 — Tél. 683-0781
Goudreau & Carrier — 1855, 9ème rue, Charny — Tél. 832-2851
Albert Grenier — Rivière-Bleue, Cté Témiscouata — Tél. 69
Roger Guillot — 24, Langevin, Beauport — Tél. 661-1489
Hardy & Fils — 10, Lavallée, Lorettevillle — Tél. 842-2847
Ls-Ph. Hébert — 27, Lagueux, Lauson — Tél. 837-1712
J.-P. Lajeunesse Inc. — 470, rue Ste-Agnès, Québec 8 — Tél. 529-4132
Lajoie & Renaud — 269, boul. Bastien, Lorettevillle — Tél. 842-3712
Marcel Lambert — 27, rue St-Henri, Lévis — Tél. 837-5398
Jean Lavallée — 25, 3ème avenue, Montmagny — Tél. 443
Camille Levesque — Ste-Hélène, Cté Kamouraska — Tél. 626-R-22
Roland Marois — R. R. N° 1, Champigny — Tél. 22-S-3
J.-Alex. Martin — Rivière-Ouelle, Cté Kamouraska — Tél. 473-J-1
Marcel Martineau — 716, Commerciale, St-David — Tél. 837-4901
Marcel Montreuil — St-Charles, Cté Bellechasse — Tél. 1-6-3
Alphonse Morency & Fils — 210, rue Lee, Québec 2 — Tél. 522-3846
Robert Morin — Rue St-Jean-Baptiste, Baie-St-Paul — Tél. 281
Pelletier Electrique — St-Jean-Port-Joli, Cté L'Islet — Tél. 34
André Pouliot — 2154, Turbide, Giffard — Tél. 661-4529
Pouliot & Rouleau Cie Ltée — 138, Trinité, Québec 3 — Tél. 525-9644
Rapid Electric Reg'd. — St-Pamphile, Cté L'Islet — Tél. 59
Jules Robitaille Enr. — 3, avenue Laurin, Ste-Monique-des-Saules — Tél. 882-9408
Ls-Ph. Routhier — 161, rue de la Ronde, Québec 8 — Tél. 524-6827
René Samson — Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny — Tél. 209
Gabriel St-Hilaire — 816, avenue Royale, Ste-Anne-de-Beaupré — Tél. 263-3698
G.-Henri Tremblay — Pointe-au-Pic, Cté Charlevoix — Tél. 66-3
Welly Tremblay — 7678, ave Loyola, Charlesbourg — Tél. 623-2884
Voyer Electrique — 101ème avenue, Ste-Anne-de-la-Pocatière — Tél. 849

EDGAR FOURNIER (à gauche), âgé de 52 ans, est candidat du parti Progressiste-conservateur aux élections fédérales du 29 mai prochain dans le comté de Restigouche-Madawaska, au Nouveau-Brunswick. Il est né à Edmundston et a occupé auparavant le poste de président de la Commission hydroélectrique du Nouveau-Brunswick. Le candidat du parti libéral est J.-E. Dubé, avocat de Campbellton. (Téléphoto PC)

"PERSPECTIVES" MONDIALES

La Piaf se rétablit lentement

Paris (PA) — L'hôpital américain a rapporte aujourd'hui que la chanteuse Edith Piaf se rétablit de façon satisfaisante. La "petite môme" a été hospitalisée d'urgence mercredi et l'intervention chirurgicale qu'elle a subie, a duré deux heures et demie.

Grégoire VII revient à Rome

Rome (PA) — Les restes de Saint Gregoire VII, un des grands papes de l'Eglise, ont été rapportés à Rome hier soir après une absence de neuf siècles.

Un autobus plonge dans un ravin

Emigrant Gap, Californie (PA) — Cinq personnes ont été tuées et 31 autres blessées quand un autobus de la compagnie Greyhound, effectuant un voyage trans-continental, a plongé dans un ravin après être venu en collision avec un énorme camion.

Nehru sollicite de l'aide économique

Nouvelle-Delhi (Reuter) — Le premier ministre de l'Inde, M. Jawaharlal Nehru, a écrit aux chefs de gouvernements des Etats-Unis, de Grande-Bretagne, d'Allemagne de l'Ouest, du Canada et du Japon, en vue d'obtenir de ces pays un certain engagement sur le montant de l'aide économique qu'ils sont prêts à mettre à la disposition de l'Inde au cours des cinq prochaines années.

Huit personnes périssent par le feu

Lower Brule, Dakota-Sud (UPI) Huit personnes, dont cinq enfants, ont peri dans l'incendie de leur maison de deux étages située près d'une réserve indienne. Les victimes sont M. et Mme Anthony Goodlow, cinq de leurs enfants et une voisine. L'incendie aurait été causé par une explosion. Lower Brule est un petit village sur la rive-ouest du Missouri au sud de la réserve de la tribu des Sioux. Des pompiers réguliers et des volontaires sont venus de la ville de Reliance, à 16 milles plus loin, mais n'ont pu maitriser les flammes. Les pompiers ont dû attendre l'aube avant de pouvoir pomper l'eau de la cave afin d'en retirer les cadavres calcinés.

Peron veut aller à Panama

Madrid (UPI) L'ancien dictateur Juan Peron aurait demandé un visa pour visiter Panama, selon des rapports diplomatiques. Les autorités panamiennes ont dit ne rien savoir à ce sujet. Peron vit en Espagne depuis plus d'un an.

Le fils d'Eichmann serait au Mexique

Mexico (UPI) Les autorités de l'immigration ont confirmé le rapport aujourd'hui selon lequel Peter Nikholaus Klaus Eichmann, fils d'Adolf Eichmann, serait entré au Mexique le 17 mai. Selon certaines rumeurs, Eichmann, âgé de 25 ans, muni d'un passeport de l'Allemagne de l'Ouest, serait au Mexique afin de retrouver une personne qui témoignerait en faveur de son père. A son entrée au Mexique, Eichmann était porteur d'un visa de touriste du Pérou.

Mort d'un Canadien en France

Metz, France (PC) — L'officier d'aviation Thomas J. Cameron, fils de Mme Alexander McKnight, de Lower Napan, N.B., et originaire de Pictou N.E., a perdu la vie hier soir dans un accident de la circulation. L'automobile qu'il conduisait est allé s'écraser sur un poteau.

Pilote de réacté âgé de 22 aans, la victime était attachée à l'escadrille 421 des chasseurs Sabre Red Indian, à la base de Gros Tenquin. Il était seul dans sa voiture au moment de la tragédie.

Neutralité du Commonwealth

Nairobi (UPI) — L'AGa khan a prédit que le Commonwealth deviendra de plus en plus neutre dans le conflit qui oppose l'Est et l'Ouest.

Emprisonnement des falsificateurs russes

Moscou — (UPI) — La cour suprême a décrété des peines d'emprisonnement de trois années pour les autorités soviétiques qui falsifient les chiffres sur les produits des fermes collectives remis à l'Etat.

Cuba : Pearl Harbor de la guerre froide

Atlantic City — (UPI) — Le général Carlos Romulo, ambassadeur des Philippines aux Etats-Unis, a déclaré que "l'aventure cubaine peut se révéler comme le Pearl Harbor de la guerre froide".

Il a spécifié que l'invasion ratée "peut porter maintenant les Américains à se rendre compte du danger qui les menace".

Gagarin prépare une nouvelle aventure

Londres (Reuter) — L'Etoile Rouge, journal des forces armées soviétiques, rapporte aujourd'hui que le cosmonaute Yuri Gagarin et ses collègues se préparent en prévision de nouvelles aventures spatiales.

Le Chili se prépare à acheter des tracteurs

Santiago, Chili (PA) — Un comité de Chiliennes ont lancé une campagne aujourd'hui en vue de recueillir des fonds pour l'achat de tracteurs échangeables contre des prisonniers rebelles à Cuba.

Par ailleurs, au Mexique, les organisateurs d'un mouvement semblable, rapportent que leur campagne progresse de manière satisfaisante.

Construction de logements

Singapore (UPI) Le gouvernement a annoncé la mise en oeuvre d'un programme d'urgence afin de loger les milliers de citoyens laissés sans foyer à la suite de l'incendie le plus désastreux en temps de paix de l'histoire de Singapore. On fixe le nombre des sans-logis entre 6,000 et 10,000. Les dommages matériels s'élèvent à $3,000,000. On vient de terminer 1,200 unités domiciliaires et elles seront louées aux sinistrés à raison de 20 dollars malais par mois, soit $6.66. D'ici août, 904 unités supplémentaires seront à la disposition des sinistres et 2,000 autres d'ici décembre.

Deux femmes sont assassinées

Plainfield, N.J. (PA) — Les épouses de deux éminents hommes d'affaires ont été enlevées puis assassinées tôt ce matin. La police a appréhendé plusieurs heures plus tard deux jeunes Noirs pour interrogatoire. Le capitaine Arthur Phillips a fait observer que ceux-ci étaient "certainement les individus" recherchés dans cette affaire.

Conciliateur entre Cuba et les E. U.

Rio de Janiero (PA) — Le ministre des Affaires étrangères Alfonso Arinos a déclaré que le Brésil agissait actuellement comme conciliateur entre les Etats-Unis et Cuba. Il n'a pas donné plus de détails.

AUJOURD'HUI
à 2 heures à

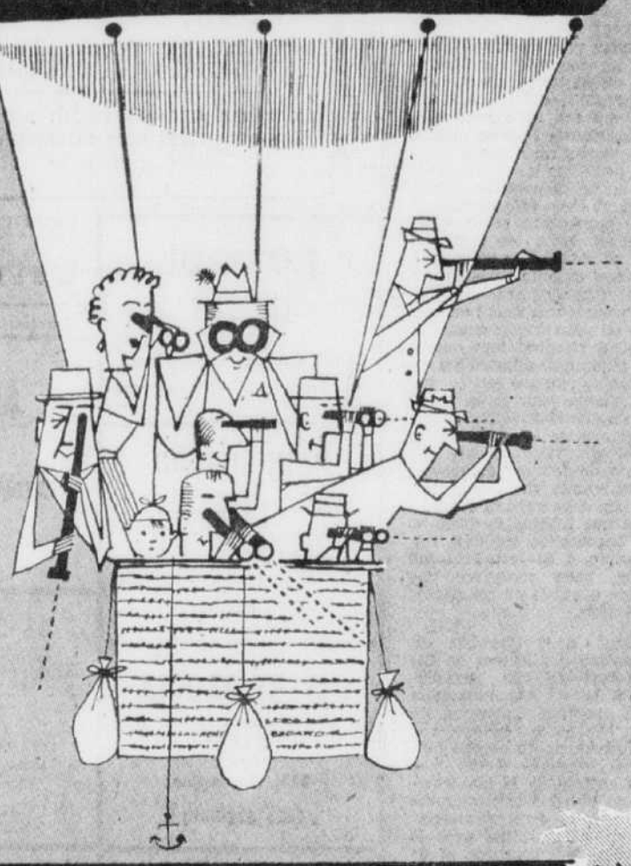
ORSAINVILLE

OUVERTURE PRINTANIERE DU
5e CENTRE D'HABITATION FAMILIALE
DE
ROBAR CONSTRUCTION Inc.

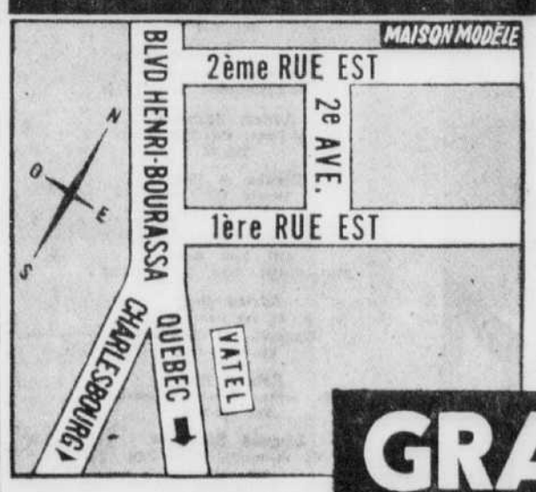
Remboursement mensuel 68.50
Chauffage 10.00
Taxes 9.00
87.50

MOINS
RISTOURNE PROVINCIALE
17.50

ÉGALE:
COÛT NET PAR MOIS
70.00



Heureux atterrissage chez Robar!



Bienvenue à tous!

ORSAINVILLE, une ville en plein essor, où les taxes sont à leur plus bas niveau. Faites construire votre maison par Robar, à Orsainville. Profitez de la ristourne provinciale et de tous les autres avantages possibles pour devenir propriétaire. Rendez-vous nombreux en fin de semaine; voyez les immenses progrès accomplis à cet endroit depuis un an.

Le plus grand témoignage de notre succès: Nos clients satisfaits.

Pour information composer 623-0204

GRAND PRIX
$2000.00
si l'heureux gagnant achète une maison de Robar Construction Inc. ou $1,000.00 si celui-ci ne devient pas acquéreur d'une maison de Robar.

ROBAR CONSTRUCTION INC.
"Solide comme les Pyramides d'Egypte"

Ameublement par
C. ROBITAILLE INC.
200 Est, rue St-Joseph — Tél.: 529-2141

Bureau à 378 Est, Du Roi — Tél.: 522-8184

DES CLINIQUES DE FOOTBALL pour les jeunes... Voilà l'excellente nouvelle qui a été annoncée hier soir par les Tigres de Québec à l'occasion d'une réception donnée à la Cie Paquet Ltée et à laquelle assistaient plusieurs représentants des Alouettes de Montréal. En haut, de gauche à droite, l'échevin Dave Burns, Ted Workman, président des Alouettes, André H. Graton, Indian Jack Jacobs et Marcel Laurin. En bas, dans le même ordre, Bill Noonan, Perry Moss, Steve O'Farrell, Leo Cahill et Roger Gagnon. Ces cliniques pour les jeunes débuteront à l'automne.

Dans le football

Plusieurs cliniques organisées à l'intention des jeunes Québécois

Le football est un sport de plus en plus populaire à Québec et un autre pas vient d'être fait en vue de contribuer à son développement chez les jeunes.

La direction des Tigres de Québec de la ligue Provinciale de football a profité hier soir d'une conférence de presse tenue à la Cie Paquet Ltée pour annoncer la formation d'une école de football à l'intention toute particulière des jeunes de la Vieille Capitale. La nouvelle a été annoncée à l'occasion d'une clinique de football et à laquelle assistaient le personnel des instructeurs des Alouettes de Montréal ainsi que Ted Workman, président du club montréalais dans le Big Four. Workman était accompagné de Perry Moss et de ses adjoints Indian Jack Jacobs, Leo Cahill et J. I. Albrecht. Il y avait aussi Bill Noonan, président des Tigres, Roger Gagnon, gérant général et les instructeurs Steve O'Farrell, Bud White, Tom White et Don Langlois.

Cette école de football pour les jeunes Québécois sera tenue à l'automne et consistera en quatre cliniques offertes avec la collaboration de la Cie Paquet qui mettra ses locaux à la disposition de l'école.

Des équipes de calibre mineur seront formées et ces jeunes évolueront au stade du Parc Victoria avant les rencontres régulières des Tigres de la ligue Provinciale. La présence des directeurs des Alouettes à cette conférence de presse indique bien toute l'importance que le club du Big Four attache au développement du football chez la jeunesse du Québec.

Au cours de la semaine qui prend fin aujourd'hui une quarantaine de joueurs de football ont assisté quotidiennement à une série de cours sur les Plaines et une dernière grande clinique avait lieu ce matin sur le terrain du stade Municipal devant les directeurs des Alouettes. C'est un premier pas en vue de la formation de l'équipe des Tigres et les deux joueurs qui auront démontré les plus belles aptitudes seront invités au camp "canadien" des Alouettes à Montréal du 5 au 16 juin.

Roger Gagnon a également profité de cette conférence de presse pour annoncer que le corps des majorettes Fleur de Lys apportera une note gaie aux parties de football à Québec en présentant un intéressant spectacle à la mi-temps de chacune des rencontres des Tigres.

Les journalistes et les officiers des Tigres et des Alouettes étaient les invités de MM. Lucien Laurin, Marcel Laurin et André Graton.

La boxe jeudi

(Par la PRESSE ASSOCIEE)

Los Angeles — Pulga Serrano, 126½, de Tijuana, Mexique, a défait aux points Teddy Rand, 129, de Los Angeles, en 10 rounds.

Athlétisme

Concours intercollégial annuel présenté au Collège des Jésuites

(Par Jacques ARTEAU)

Le 24ième concours athlétique annuel des étudiants se déroulera cet après-midi sur le terrain du Collège des Jésuites. Plus de 280 étudiants de neuf institutions de la ville et la région métropolitaine compétitionneront dans les différentes épreuves du concours qui débutera à midi et trente.

Les neuf institutions en lice dans le concours sont le Collège des Jésuites, le Séminaire de Québec, l'Académie, Quebec High School, Pères Mariste, écoles Normale, St-Joseph et Ste-Foy, Pères Maristes et Manoir Charles de Foucauld. L'enjeu du concours interscolaire est le trophée "L.-D. Lachapelle", décerné à l'institution qui accumulera le plus grand nombre de points au classement général. L'autre trophée mis en compétition est celui de la Société St-Jean Baptiste, décerné à l'institution se classant deuxième.

Avant l'ouverture officielle du concours, il y aura d'abord une cérémonie à l'Hôtel de Ville où sera allumé le flambeau olympique et ensuite le défilé traditionnel dans les rues de la cité. Cette année, le concours est sous la présidence d'honneur de M. Jean-Paul Tardif, m.s.c. Les autres officiels du concours sont MM. Denys Cayer, président, Marc-André Brault, vice-président et les juges MM. Roch Roy, W. Madorin et Guy St-Cyr.

Bien que le terrain était quelque peu détrempé hier à cause de la pluie des derniers jours, on a prévu une compétition tout aussi serrée que les années passées, et ont anticipe même que des records seront abaissés. Les principaux responsables des épreuves de piste et pelouse ont pris les mesures nécessaires afin de s'assurer que le terrain sera en bonne condition pour la tenue du concours aujourd'hui.

Les six catégories de concurrents qui compétitionneront sont les mosquitos, 10 ans et moins; pee-wee 10-12 ans, juvéniles 12-14 ans, juniors 14-16 ans, intermédiaires 16-18 ans et seniors, 18 ans et plus. Pour la première fois dans l'histoire du concours athlétique interscolaire, la classe "ouverte" a été biffée des épreuves cette année.

Les couleurs distinctives que porteront les neuf institutions au concours seront les suivantes: College des Jésuites, marron et jaune; Séminaire, rouge et or; Quebec High School, bleu et or; Ecole Normale, blanc et bleu; St-Joseph, bleu, blanc et bleu; Académie, rouge et blanc; Ste-Foy, blanc et noir; Manoir de Foucauld, violet et orange or; Pères Maristes, bleu, blanc et jaune.

Soirée spéciale des sportifs

Ce soir, à 9 heures, à la salle du club de curling Cambrai, aura lieu la soirée des sportifs que M. Joachim Bolly organise pour la cinquième année consécutive.

A cette occasion, on remettra le trophée "Dominion Transport" à Michel Labadie pour s'être classé le premier compteur des As de Québec de la saison 1959-60. Un trophée offert par le restaurant Buena sera également présenté à l'équipe championne féminine de ballon-panier de la ligue indépendante de Québec. Les invités d'honneur de cette soirée seront les Castors de L'Institut Denys qui ont remporté le Championnat de la Ligue Intermédiaire de Québec.

Des personnalités importantes dans le monde sportif de Québec comme de l'étranger seront présents à cette soirée qui promet être un succès.

Deux joutes disputées en fin de semaine au soccer

Deux rencontres de soccer auront lieu en fin de semaine dans la vieille capitale. La première sera disputée cet après-midi au stade municipal du Parc Victoria ou l'équipe de la Davie Shipbuilding affrontera le Club Sportif de Québec, à deux heures. La seconde mettra aux prises les joueurs de "L'Esperanto" et les Loups de St-Pascal demain après-midi, à deux heures également mais cette fois sur les Plaines d'Abraham.

La joute d'aujourd'hui ne devrait pas manquer d'attrait. Les porte-couleurs du chantier maritime de Lauzon n'ont pas encore connu la défaite car la seule joute qu'ils ont disputée jusqu'à maintenant dans le cadre du championnat de la ligue locale s'est terminée par un pointage nul (3-3). Quant aux joueurs du Club Sportif de Québec qui sont presque tous des militaires du Camp de Valcartier ils ont perdu une fois, concédé un match nul et triomphé jeudi soir par 3-1 aux dépens de la 6e Batterie de Campagne de Lévis. En principe, le club de la Davie est favori pour l'emporter mais l'amélioration constante des soldats du Royal 22e Régiment peut se traduire par une nouvelle victoire à leur actif.

La rencontre de demain permettra aux joueurs du Club Esperanto de rompre leur longue inactivité. Voici en effet dix jours qu'ils n'ont pas joué. Leurs adversaires seront cette fois les Loups de St-Pascal, qui occupent actuellement le second rang du classement. Ils ont remporté une victoire, obtenu un match nul et subi un revers. La tenue d'ensemble de cette formation ne cesse de surprendre. Ceux qui la négligeaient il y a deux semaines réalisent maintenant qu'elle constitue une équipe très valable dont il faut se méfier.

Les protégés du pilote Tobias Mack ne devront donc pas jouer avec trop d'assurance, même si l'unique joute qu'ils ont disputée jusqu'à présent s'est soldée pour eux par une nette victoire de 9-0. Leur expérience devrait logiquement s'avérer un atout déterminant pour leur permettre de glaner un nouveau gain mais l'endurance et la vitalité des jeunes Loups peuvent aussi leur assurer un second triomphe. Les clubs des Aigles de St-Pascal et de la 6e Batterie de Campagne de Lévis seront inactifs en fin de semaine.

Finales des tournois de badminton à Loretteville

Les tournois de badminton pour les titres de la région de Loretteville qui sont en cours depuis lundi soir dernier prendront fin officiellement demain après-midi par la présentation des finales dans les cinq concours qui étaient à l'affiche.

A date, cette compétition a connu une belle réussite puisque 143 inscriptions avaient été reçues avant les tirages. L'organisateur en chef, Michel Renaud est des plus satisfait sur la maniere que se sont déroulés les matches. Ce soir, on complètera toutes les autres rondes qui ne sont pas terminées pour connaitre les finales pour demain.

Plusieurs équipes sont rendues en finale. Dans le double masculin, Julien Fournier et Pierre Gagnon feront face à G. Renaud et Fernand Bédard. Dans le double des dames, Francine et Denise Fournier se disputeront le match à Micheline Bédard et M. Paquet. Francine et Julien Fournier se sont assurés une place dans le double mixte. Cette équipe jouera contre le vainqueur Micheline et Fernand Bédard, M. Boulet et Jean Brousseau.

Dans le simple masculin, une surprise fut enregistrée par Gaston Renaud qui disposait du champion Julien Fournier en trois longs, 15-10, 14-17, 17-14. Ce fut certainement la meilleure rencontre de la semaine. Renaud attendra maintenant le gagnant de Marcel Dion et Pierre Bleau dont la rencontre se déroulait vendredi soir. Dans le simple féminin, Francine et Denise Fournier sont favorites pour se disputer les frais de la finale.

Ce soir les parties auront lieu au collège de l'endroit. Demain, le tout débutera à 1 h. 15. Un total de 16 trophées sera donné aux gagnants et aux finalistes. Ces récompenses ont été rendues possible grâce à la magnifique collaboration de plusieurs commanditaires. On invite les amateurs de l'endroit à se rendre nombreux au Centre paroissial de Loretteville pour assister à de belles rencontres.

A la piste locale

L'ambleur Sir Winston Pick fait un retour

Sir Winston Pick, propriété de Allan Leblanc, sportif bien connu de Québec et de réputation nationale, fera un retour sur la piste du Parc de l'Exposition en fin de semaine en participant à l'Invitation Amble ce soir, au cours du programme qui débutera à 8 heures.

L'on se souvient que ce descendant de Jene Abbe a toute une histoire. Importé des Etats-Unis par Allan Leblanc et Roger White avec un groupe d'autres poulains, il fut mis à l'enchère à Québec à l'âge de 18 mois. Le plus haut montant qui fut offert fut a peine $2,000.00 et Leblanc considéra alors la possibilité de l'entraîner lui-même. L'année suivante, il s'empara des honneurs du circuit juvénile canadien et depuis il a accumulé la jolie somme de $82,962.00 et a pris une marque de 2.02 3/5. Cette année, depuis le début du meeting du Parc Richelieu, il a terminé deuxième en 2.03 4/5 et troisième en 2.03 2/5.

Ce soir, il sera conduit par Marcel Cournoyer car son conducteur régulier White est engagé ailleurs. L'on verra alors ce que peuvent faire Adios Prince, Vernon's Star, Chauncey Hanover, Adios Mont et Oro G. Kett contre un adversaire de cette trempe. La température aidant on peut s'attendre que le record de saison 2.07 2/5 soit facilement abaissé au cours de cette course.

D'autres numéros intéressants ont été mis à l'affiche et d'autres nouvelles figures seront vues en action. Pour n'en nommer que quelques-uns, signalons Special Guest des Ecuries Leblanc, Miss Chantal, Versatile, Markab Pick, Nobleman, Art's Rhythm et Frisky Al et autres.

Olympiades '61

Eliminatoire régionale de la SSJB au Parc Marchand

Le deuxième concours régional organisé par la Société Saint-Jean-Baptiste aura lieu demain après-midi à 1 heure, au Parc Marchand, à Saint-Albert le Grand.

Les élèves de cinq écoles du quartier Limoilou se disputeront les honneurs des épreuves seniors et juniors inscrites au programme. Ces athlètes représenteront les écoles du Saint-Esprit, de Saint-Pie X, de Saint-François d'Assise et deux écoles régionales secondaires soit Jean-de-Brébeuf et Charlesbourg.

L'on sait déjà que ces concours s'adressent tout spécialement aux élèves des 7, 8, 9, 10 et 11ème année. Ils sont divisés en deux catégories. La première, pour les plus jeunes, est une catégorie junior et les élèves de 12 et 13 ans peuvent y participer. La seconde est pour la catégorie senior et les élèves ne doivent pas dépasser l'âge limite de 16 ans.

Chaque école sera identifiée par la couleur des chandails qui seront portés par les athlètes.

Les épreuves de demain sont organisées par le Comité régional Cartier qui groupe toutes les sections locales du quartier Limoilou.

Voici la liste des athlètes qui ont gagné dans les jeux de piste et pelouse qui ont eu lieu le dimanche 21 mai 1961, organisés par le comité régional de la Côte de Beaupré, sur les terrains de l'O.T.J. à Beauport.

SENIORS

André Fillion, Montmorency
Pierre Pichette, Giffard
Raymond Francoeur, Beauport
Jean Pichette, Giffard
Serge Genois, Beauport
Gilles Mathurin, Giffard
Claude Bouchard, Giffard
Lanny Gagnon, Giffard
Jacques Rieux, Giffard
Roger Lafrenière, Giffard
Marc-André Girard, Giffard
Raymond Asselin, Courville

JUNIORS

Pierre Blouin, Beauport
Gilles Grenier, Courville
Jean Roy, Beauport
Jean Roch Laroche, Beauport
Jacques Perron, Montmorency
Harry Brown, Montmorency
Paul Ouellet, Beauport
Serge Rondeau, Beauport

Ouverture au stade

Les Indiens recevront la visite du Plessisville

(Par Jacques ARTEAU)

Après avoir été retardée à deux reprises en moins d'une semaine, l'ouverture locale des Indiens de Québec aura lieu demain après-midi à deux heures contre les Braves de Plessisville... si la température le permet. Les Indiens devaient débuter leur saison au stade municipal dimanche dernier mais la joute fut remise à cause de la pluie, et contremandée de nouveau mardi soir.

L'artilleur droitier Jean Lemelin qui était appelé à débuter contre les Mineurs de Thetford Mines mardi soir, montera au monticule contre les visiteurs demain après-midi. Le gérant des Indiens, Hughes Beaudoin est passablement désappointé par la mauvaise température qui sévit depuis quelques jours.

"J'espère bien que nous aurons du beau temps demain pour envoyer mon club sur le terrain du stade et gagner, notre première partie de la saison", dit-il. On sait que les Indiens ont déjà joué leur première joute de la saison dans la ligue Provinciale et qu'ils l'ont perdue aux mains des Phillies de Trois-Rivières dans la cité de Laviolette. C'est surtout la raison pour laquelle Beaudoin est impatient de débuter la saison sur un bon pied à Québec afin de montrer la réelle valeur de son nouveau clan.

Les Braves de Plessisville ont également perdu leur première partie de la saison à l'étranger, par 3-2 à Thetford Mines dimanche dernier. Toutefois, les visiteurs alignent de très bons frappeurs de longue distance et en dépit d'avoir perdu leur première partie, tout comme les Indiens, ils seront sûrement de sérieux aspirants au championnat cette saison. Incidemment, ils ont obtenu leurs deux points sur des circuits de Laurent Gagnon et Michel Sawyer à Thetford.

Le lanceur débutant des visiteurs sera probablement le gaucher Pierre Bellemarre qui a fait très belle figure la saison dernière. Demain soir, les Indiens rendront la politesse aux Braves, et le jeune Brian Duchesne, âgé de 19 ans, sera le lanceur débutant des Indiens.

Cléroux préfère George Chuvalo

MONTREAL (PC) — Le promoteur Eddie Quinn est actuellement à New York, où il tente de dénicher un adversaire pour le poids lourd montréalais Bob Cléroux. Le combat aurait lieu en juin.

Il appert que Quinn tenterait d'obtenir le champion canadien George Chuvalo, de Toronto, Zora Folley, de Chandler, Arizona ou l'Argentin Alex Miteff.

Les seconds de Chuvalo sont à New York avec Quinn.

Le Torontois et Folley sont classés parmi les aspirants au championnat poids lourd du monde. Cléroux, personnellement, préfererait rencontrer Chuvalo. Il a perdu son championnat poids lourd canadien aux mains du Torontois le 23 novembre dernier. Cléroux avait auparavant battu Chuvalo, à Montréal, le 17 août dernier.

La dernière fois que Cléroux s'est battu, il a défait Roy Harris, de Cut and Shoot, Texas, par knockout technique au cinquième round. Cette rencontre eut lieu mercredi dernier.

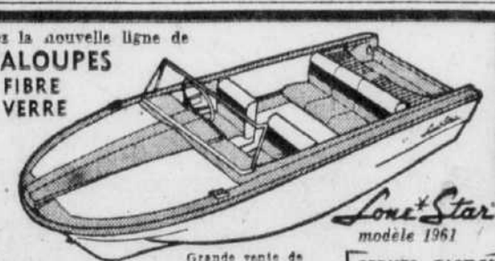
Courses de stock-cars

Plus de 35 conducteurs de "stock Cars" sont attendus demain après-midi, à la piste Rodrigue & Frères de Ste-Thérèse de Beauport, à 2 heures pour le programme que présentera le promoteur Roger Rodrigue.

Six courses de trois milles ouvertes à trois catégories différentes, et un "free for all" de dix milles sont à l'affiche avec les meilleurs conducteurs de la région et de l'extérieur en lice. Une bourse de $500 est à l'enjeu et le premier signal de départ se donnere à 2 heures précises. Parmi les inscrits, mentionnons les noms de Jacques Lessard, Félix Bélanger, Roland Falardeau, Denis Giroux, René Beaulieu, Roger Mercier, Maurice Grenier et le champion de la semaine dernière, Paul Cauchon, dans la classe professionnelle. Plusieurs nouveaux casse-cou tenteront leur chance demain.

Au classement des meilleurs conducteurs à la suite du 1er programme, Paul Cauchon, au volant de la J-8 a accumulé huit points en deux départs. Son plus proche rival, Félix Bélanger, qui conduisait le F-500, a récolté 5 points en autant de départs et dans le même nombre de courses. Denis Giroux a pris les 2ème et troisième place avec le X-72 pour un total de 4 points. Le conducteur ayant amassé le plus de points à la fin du mois de juin se verra attribuer une bourse additionnelle et deviendra éligible au titre de l'année sur la piste Ste-Thérèse de Beauport.

Voyez la nouvelle ligne de CHALOUPES EN FIBRE DE VERRE



Lone Star modèle 1961

Série complète de MOTEURS EVINRUDE de 3 h. p. à 75 h. p.

Grande vente de CHALOUPES ET MOTEURS USAGES

TERMES FACILES 20% comptant JUSQU'A 36 MOIS

ROUSSEAU & FRERE Inc.

2325 DU COLISEE TEL.: 529-5711

Acquérez dès maintenant

LE HORS-BORD FAMILIAL

Le plus puissant au monde !

PUISSANT 80 CV 6-EN-LIGNE

MERC 800

échanges avantageux, versements faciles !

Livrez-vous aux sports aquatiques avec le plus puissant hors-bord jamais construit ! Il abonde en caractéristiques de construction exclusives à Mercury ... sa puissance assure un rendement supérieur pour croisières, ski nautique, et déplacements à toute allure ! Vous pouvez vous le procurer moyennant un dépôt étonnamment minime. Faites l'échange dès maintenant !

PIECES — SERVICE — REPARATIONS

Québec Marine Inc.

1792, rue St-Vallier Ouest — 527-3651

Tonifiez-vous...

Messieurs, cette fatigue inexplicable qu'une nuit de sommeil ne parvient pas à surmonter, peut souvent être enrayée par un bon tonique. Tonifiez-vous avec les nouvelles PILULES MORO, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

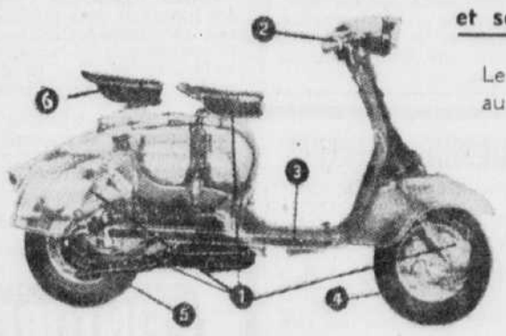
PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

LE SCOOTER Lambretta

et ses caractéristiques :

Le Scooter le plus économique au monde à l'achat et à l'usage.



Modèle 150LI $516.00

Modèle 125LI $441.00

Modèle 175TV $635.00

1) Le moteur est central: Stabilité parfaite quelles que soient les conditions de conduite et l'état des routes — aucun dérapage lors des freinages, même les plus brusques. Suspension hydraulique, genou mécanique, plus sièges à ressorts.

2) Le changement de vitesses est à 4 rapports: utilisation complète de la puissance, sans fatigue pour le moteur-consommation plus faible — plus de nervosité et de souplesse. Le phare et le compteur de milles (odomètre et tachymètre) sont incorporés dans un bloc unique placé sur le guidon.

3) Le châssis consiste en un tube d'acier unique: la machine forme donc bloc robuste et rigide — poids plus élevé assurant une meilleure tenue de route.

4) Les roues sont grandes (3.50 x 10") : Plus de confort, et meilleure stabilité

5) L'échappement est remarquablement silencieux (il ne dépasse pas 80 phones)

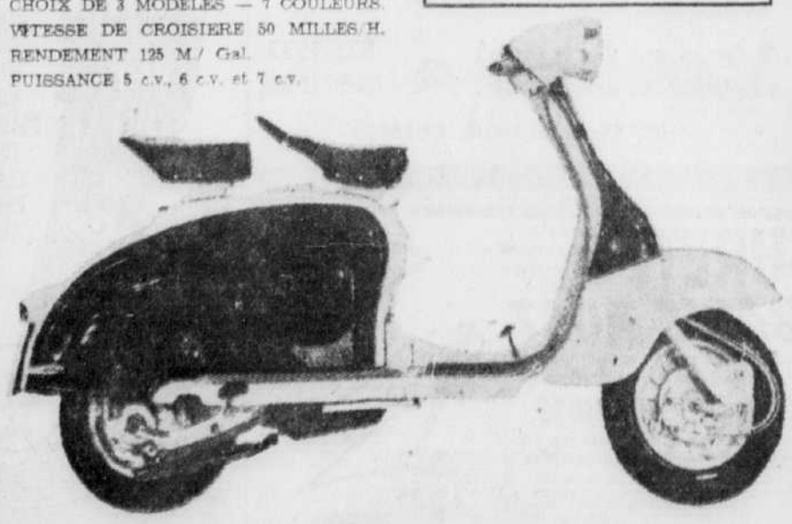
6) La place du passager est pratique car les flancs de la machine sont étroits.

Conditions :

- COMPTANT (Escompte special)
- Un tiers comptant (balance 12 mois)

ASSURANCE FOURNIE
Par notre courtier pour tout client de 17 ans et plus.

CHOIX DE 3 MODELES — 7 COULEURS
VITESSE DE CROISIERE 50 MILLES/H.
RENDEMENT 125 M./ Gal.
PUISSANCE 5 c.v., 6 c.v. et 7 c.v.



L.-E. CANTIN INC.

"La maison de la moto"

155 RUE MARIE DE L'INCARNATION, Québec TÉL.: 527-0624

Dans le monde du Sport

par

Léonce JACQUES

Parcours idéal pour cette épreuve

La région de La Malbaie est reconnue à juste titre comme l'une des plus pittoresques de toute la province de Québec et ce n'est pas pour rien qu'on l'a baptisée "la Suisse québécoise".

Quand Georges Lachance et ses lieutenants décidèrent d'organiser une course cycliste aller-retour entre Québec et La Malbaie, en vue du choix de l'équipe qui représentera le Canada cet été, en France, à l'occasion du Tour de l'Avenir, ils savaient qu'il s'agissait du parcours idéal pour soumettre les candidats à une épreuve très sérieuse qui donnerait de façon assez juste la mesure des capacités de chacun des aspirants.

Et c'est à compter de dix heures ce matin qu'une soixantaine de braves se sont lancés à l'attaque des côtes de La Malbaie et il suffit de mentionner les noms de "côte de la Miche", "côte à Matou", "côte St-Antoine" et "côte St-Cassien, sans oublier toutes les autres, pour se faire une idée de l'énergie que ces coureurs dépenseront en fin de semaine.

Il est vrai, qu'à l'allée, ils en descendront plusieurs mais il ne faut pas oublier qu'ils devront les monter demain, sur le chemin du retour, et qu'ils ne seront pas confortablement assis derrière le volant d'une luxueuse automobile avec comme seule préoccupation celle d'admirer le paysage.

En France, le Tour de l'Avenir est principalement une épreuve pour les "grimpeurs" et ces derniers seront servis à souhait aujourd'hui et demain. L'équipe canadienne sera formée de huit cyclistes. Trois ont déjà été choisis "officiellement". Il s'agit de Jean Toulgoat de Québec, de Guy Morin de Montréal et d'Antonio Pavan de Toronto. Ces trois cyclistes ont été choisis à cause de leurs performances antérieures mais le fait demeure qu'ils devront eux aussi faire leurs preuves en fin de semaine et démontrer qu'ils méritent d'aller défendre les couleurs canadiennes en Europe.

Au Canada, le cyclisme a connu une expansion considérable au cours des dernières années et il faudrait être aveugle pour ne pas vouloir admettre que c'est le Québec qui a ouvert la voie. Aujourd'hui, alors qu'il s'agit de choisir une équipe canadienne en vue d'une grande classique internationale, il n'était que juste que l'épreuve de qualification soit tenue dans le Québec et au milieu de l'une des plus belles régions de notre province, celle de La Malbaie.

Ici et là dans le sport

Indian Jack Jacobs, ancienne vedette des Tiger-Cats de Hamilton de la ligue du Big Four et aujourd'hui instructeur avec les Alouettes de Montréal, est un grand admirateur du gardien de buts Glenn Hall des Black Hawks de Chicago . . . En dépit de tous les arguments qu'il avait à sa disposition, le confrère Jean Pouliot n'a pas été capable de lui faire admettre hier que Jacques Plante est supérieur à Hall . . . Jacobs, qui est un bon raconteur d'histoires, admet que Plante a connu d'excellentes saisons mais il en donne tout le crédit à Doug Harvey . . .

Hugues Beaudoin, le gérant des Indiens de Québec de la ligue Provinciale de baseball, est un autre Québécois qui maugrée contre la mauvaise température . . . De dire Beaudoin

(Suite à la page 19, 7e col.)

WILLIE MAYS le rapide voltigeur des Giants de San Francisco, perd sa casquette et rate son coup en tentant de voler le deuxième but dans la première manche de la partie d'hier disputée au Wrigley Field de Chicago. Jerry Kindall, l'arrêt-court des Cubs de Chicago est celui qui a fait le retrait en recevant un lancer du receveur Dick Bertell. (Téléphoto PA)

LE GOLF

Par SAM SNEAD

Mes élèves me demandent fréquemment: "Combien fort devrais-je serrer mon bâton, Sam?"

Regardons les faits en face. Le bâton le plus pesant pèse moins d'une livre, donc il n'est pas nécessaire d'étrangler un bâton pour le balancer correctement.

Tenir le bâton trop serré entraine également une tension ailleurs dans votre corps. Si vos mains sont rigides, le tout se propage à vos bras et dans votre corps, également.

Etudiez bien le dessin. La poigne est ferme, mais non trop raidie. Les bras sont étendus, également, mais pas raidis. Les genoux sont pliés légèrement pour détendre la partie basse du corps. Je suis prêt pour le coup, mais je ne suis pas transi. Mon corps est prêt à bouger facilement et élégamment dans la motion.

Et le tout a commencé avec une poigne ferme mais détendue.

"Un pro me dit de garder ma tête immobile durant toute la durée de ma motion, et un autre me dit que je puis la bouger", m'écrit un lecteur. "Lequel dit vrai?"

En réalité, je ne crois pas que la tête doit être gardée immobile durant toute la durée de la motion. Je crois que cela aide à accumuler une certaine tension. Encore, le geste doit être contrôlé. La tête ne devrait pas être levée ou baissée durant la motion.

Cependant, il est possible de tourner la tête légèrement, tout comme le reste du corps tourne vers la droite dans le montant de la motion. Comme l'indiquent les lignes pointillées dans le dessin, mon nez pointe vers un endroit derrière la balle pendant que je ramène mon bâton vers le sol sur le descendant de ma motion. C'est parce que ma tête a pivoté, ou tourné un petit peu, vers la droite au cours du montant de ma motion.

La solution est de laisser pivoter votre tête de façon naturelle alors que vous vous élancez. Mais soyez certain qu'elle ne bouge pas de haut en bas, vers l'avant ou vers l'arrière. Laissez-la juste tourner ou pivoter.

Baseball majeur

Victoire des Giants aux dépens du Chicago, 3-2

CHICAGO (PA) — Les Giants de San Francisco, détenteurs de la première place dans le classement de la ligue Nationale, ont défait hier les Cubs de Chicago pour la sixième fois consécutive. Ils ont compté deux points non mérités à la 13e manche et l'ont emporté au compte de 3-2.

Deux erreurs — une balle échappée par le joueur de troisième but et un mauvais lancer du voltigeur Billy Williams — ont donné aux Giants leurs deux derniers points. Harvey Kuenn, dont le simple avait fait produire le point égalisateur à la huitième, en a frappé un autre à la 13e et a fait produire le premier des deux derniers points. Felipe Alou a ensuite compté sur le mauvais lancer de Williams au marbre.

Sam Jones, le quatrième des cinq lanceurs des Giants, a été le gagnant. Don Elston a été le perdant, sa quatrième défaite contre cinq victoires.

Des doubles consécutifs d'Ernie Banks et George Altman ont donné aux Cubs leur premier point à la septième manche.

WASHINGTON (PA) — Grâce à un simple de Harry Bright à la sixième manche alors que les buts étaient remplis, les nouveaux Senators de Washington ont réussi à égaler puis à l'emporter hier soir par le compte de 4-3 aux dépens de leurs prédécesseurs actuellement installés dans les villes-soeurs du Minnesota.

C'était la première rencontre des deux équipes au stadium Griffith. Le droitier Joe McClain a remporté sa cinquième victoire en huit essais. Jim Kaat qui a occupé le monticule pendant toute la joute pour les Twins, a été débité de sa quatrième défaite; il n'a remporté qu'une victoire jusqu'à présent.

LIGUE AMERICAINE

Minnesota	002	001	000	3	7	3
Washington	002	002	00x	4	8	1

Kaat (1-4) et Battey, McClain (5-3) et Green, Daley (8).

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	100	000	100	2	7	0
Milwaukee	302	020	21x	10	7	2

Williams, Golden (3), Farrell (8) et N. Sherry; Spahn (5-3) et Torre. Perdant: Williams (3-3). Circuits: Thomas (3e), Aaron (7e).

San Francisco	000	000	010	000	2	3	12	0
Chicago	000	000	100	000	1	2	10	2

Marichal, Bolin (8), O'Dell (9), Jones (9), Fisher (13) et Bailey; Cardwell, Elston (8) et Bertell. Gagnant: Jones (4-3). Perdant: Elston (5-4).

Bob Johnson avec les Rough Riders

OTTAWA (PC) — Les Rough Riders d'Ottawa ont annoncé hier avoir fait signer un contrat à l'ailier américain Bob Johnson, de l'Université du Michigan. Il a joué trois ans pour les Wolverines du Michigan.

Johnson, âgé de 22 ans, mesure six pieds et deux pouces et pèse 208 livres. Il joue tant à l'attaque qu'à la défense.

Ce soir à 8.00 p.m. et demain à 2.00 p.m.

CLUB de COURSES JACQUES CARTIER INC.
Adm. $1.00 (taxes incluses)
les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis.

Une entente entre Ottawa et Sarnia

SARNIA, Ont. (PC) — Les Golden Bears de Sarnia, de la ligue Internationale de football, ont annoncé hier avoir signé une entente avec les détenteurs de la coupe Grey, les Rough Riders d'Ottawa.

Les Riders espèrent mettre à l'essai les meilleurs joueurs des Bears la saison prochaine et confier à leur nouvelle filiale la formation de bons joueurs actuellement dans les rangs juniors. La saison dernière, les Golden Bears avaient une entente avec les Stampeders de Calgary et les Rough Riders en avaient une avec les Lords de London.

Sept autres conducteurs sont suspendus à l'Expo

par Roland SABOURIN

Honorat Larochelle, président des juges à la piste locale, et son assistant, Germain Dombroski, ont eu une matinée très affairée hier, au bureau du Club de Courses sous Harnais Jacques-Cartier.

Quand ils eurent terminé toutes leurs entrevues, ils annoncèrent la suspension de sept conducteurs et annoncèrent que le cas d'un autre était en suspens. De plus, ils firent part d'une amende de $10.00.

Guy Beauchemin, qui écopa de cette amende pour ne pas avoir pris sa position à la barrière et causé un faux départ dans la sixième course, fut le plus affecté dans les décisions. Il devra reposer jusqu'au 14 juin, soit pour un total de 11 programmes si la température ne dérange pas le calendrier des courses.

En premier lieu, Beauchemin fut puni jusqu'au 5 juin pour un "premier demi-mille trop lent" dans la cinquième alors que tous les conducteurs, exception d'un, furent punis. Et il reçut cinq programmes additionnels pour un quart de mille trop lent avec Volco, le gagnant de la sixième course. Il conduisait Trigger Tass dans la cinquième épreuve.

Wilfrid Lépine (Adios Evret), André St-Amour (Brownie Bars), Victor Larose (Ohio Rene), Bruno Ferron (Worthy Vonian) sont tous suspendus jusqu'au 5 juin pour la même offense dans la cinquième épreuve. Regent Boily, qui conduit Flashy Hall, se mérita cinq programmes de repos parce qu'il en était à sa première offense. Quant à Gilles Fillion, il n'eut que deux programmes parce qu'il "gagna la course et ne retint pas le peloton".

Le cas de Claude Denault, qui conduisait Earl Adam, dans la même épreuve, demeure en suspens en attendant le résultat d'une enquête plus approfondie. Le cheval a été placé sur la "liste de qualification", nous a dit M. Larochelle.

Agenda

AUJOURD'HUI

ATHLETISME
Collège des Jésuites: Grand tournoi intercollégial annuel, 12.30 p. m.

BASEBALL
Ligues Optimistes: Double de la "Little League B," 9.30 a. m.; deux joutes de la "Little League A" 1.30 p. m., au parc Victoria.
Ligue Massicotte: St-Pascal vs Québec-Ouest, à 2 heures p. m.

COURSES SOUS HARNAIS
Parc de l'Exposition: Huitième programme de la saison.

CYCLISME
C. W. A.: Départ de la course Québec-La Malbaie, 10 heures a. m., à Giffard.

DIVERS
Club Cambrai: Soirée des Sportifs, organisée par Joachim Boily, 9.30 p. m.

GOLF
Club Royal Québec: Journée d'ouverture officielle, tournon mixte à 11 heures a. m.

TOURNOI
Club Lévis: Tournoi des nouveaux membres, premiers départs à midi.
Club Donnacona: Journée d'ouverture avec un tournoi mixte à deux balles.

SOCCER
Ligue de la Cité: Davie Shipbuilding contre St-Pascal, 2 p. m., stade municipal.

DEMAIN

ATHLETISME
Parc Marchand: Concours régional du comité de Cartier, 1 heure p. m.

BALLE-MOLLE
Ligue Georges Labrecque: Ouverture de la saison, 1.30 p. m., parc Victoria.

BASEBALL
Ligue Provinciale: Plessisville vs Québec, 2 h. p.m., stade municipal, ouverture de la saison.
Ligue Massicotte: Parties à Québec-Ouest et Parc Bardy, 2 heures p. m.
Ligues Optimistes: Deux parties de la "Little League A", 1.30 p. m. parc Victoria.

COURSES SOUS HARNAIS
Parc de l'Exposition: Autre programme de huit classes, premier départ à 8 heures p. m.

CYCLISME
C.W.A. arrivée de l'épreuve La Malbaie-Québec à Giffard vers 2 h. p.m.

PETANQUE
Parc Dollard: Grand tournoi-invitation, 1 heure p. m.

SOCCER
Ligue de la Cité: A 2 p. m. Plaines d'Abraham, Esperanto vs St-Pascal.

Sur la Chaudière

Régates annuelles OTJ à St-Joseph de Beauce le 11

L'O.T.J. de St-Joseph de Beauce, pour la troisième année consécutive, présentera le 11 juin prochain, des régates sur la rivière Chaudière. On est à compléter le programme de cette journée mémorable et déjà, on peut dévoiler que plusieurs enregistrements sont parvenus, venant de Montréal, Joliette, Sorel, Lévis, Québec, Victoriaville, Trois-Rivières et de la région de la Beauce.

Le grand responsable de ces régates est Gérard Cliche qui a remporté un succès monstre dans l'organisation des régates 1960. Toutes les personnes qui désirent participer à ces courses de canot-automobile, sont priées de communiquer avec Gérard Cliche, restaurant à St-Joseph, de Beauce.

De nombreux trophées et des bourses substantielles seront remis aux vainqueurs de chaque catégorie. Ces bourses et trophées sont un don du sportman très connu, Emile Couture de Thetford-Mines, agent Molson.

Voici le programme complet de ces Régates 1961:

Parcours, 1 mille au tour. Premier départ 1.30 p. m.
1ères épreuve 10 & 12 h. p. trois milles.
2ème épreuve 26 h. p. trois milles
3ème épreuve 30 h. p. trois milles
4ème épreuve Hydro Classe B trois milles.
5ème épreuve Hydro Classe C trois milles.
6ème épreuve 40 h. p. trois milles
7ème épreuve Hydro Classe 266 trois milles.
8ème épreuve 75 h. p. trois milles.
9ème épreuve Hydro Classe B trois milles.
10ème épreuve 75 h. p. trois milles.
11ème épreuve Hydro Classe C trois milles.
12ème épreuve 40 h. p. trois milles Championnat Beauce.
13ème épreuve Hydro Classe B & C Free for all trois milles.
Ème épreuve Hydro Classe 266 trois milles.

PISTE de COURSES 'RODRIGUE & FRERES'
Ste-Thérèse de Beauport — Demain à 2h.
● 6 Grandes Courses d'Automobiles
● 1 free for all
Au-delà de 30 conducteurs venant des 4 coins de la Province, participeront à ces grandes compétitions.
Adm. Adultes: $1.00 — Enfants: gratuit — Stationnement gratuit — Vous pouvez voir les courses dans votre automobile.
● Emotion ! ● Sensation !
En cas de pluie le programme est remis à dimanche prochain.

CITROËN
est économique (35 m. p. g.)
est rapide (105 m. p. h.)
changera de modèle en 1972
Achetez une Citroën reconditionnée et épargnez $1,000.00.
Versailles Automobiles
525-4532
OUVERT LE SOIR
105, 3ième AVENUE, QUEBEC

SURETE contre les rigueurs de la conduite estivale
BAR'S RUST
...épargnez votre antigel, mais soyez SURS qu'il est anti-acide
Demandez une vérification GRATUITE à votre station-service, garage ou magasin d'accessoires d'automobiles.
$1.25
Plongez un tournevis dans le radiateur. Déposez une goutte de réfrigérant sur du papier tournesol. (Votre détaillant possède une trousse de vérification). Si la couleur change, ajoutez une bouteille de BAR'S RUST.
Utilisé par tous les principaux fabricants d'autos sur les voitures sortant des lignes d'assemblage . . . BAR'S RUST élimine les fuites dans le bloc moteur, prévient la rouille et les incrustations . . . lubrifie le joint de la pompe à eau . . . protège l'aluminium, le caoutchouc, le plastique, tous les métaux. Employez avec antigel vieux ou neuf.
Etes-vous du nombre des 12 millions d'usagers des PRODUITS BAR'S de l'année dernière ? 12 millions d'automobilistes ne peuvent tous se tromper !
BAR'S Leaks Distributors, Ltd., Blytheswood, Ontario, Canada

PEINTURE TOUT USAGE
3.49 LE GALLON
GARANTIE POUR BOIS MÉTAL CIMENT
UTILISEZ CETTE PEINTURE POUR MAISONS GALERIES GARAGES MACHINERIES PLANCHERS CIMENT CHALETS REMISES QUAIS
À BASE D'HUILE
CHOIX DE COULEUR
INTÉRIEUR EXTÉRIEUR
$1.19 LA PINTE
LIVRAISON GRATUITE EN VILLE
LATULIPPE SURPLUS DE GUERRE ENR.
637 OUEST ST-VALLIER
TEL.: 522-2996

DÉVELOPPEMENT
LAC BLEU
A 20 minutes de Québec et à seulement 14 milles
Cet endroit magnifique est entouré de 3 lacs

AUBERGE DES MONTS
LAC BLEU
QUEBEC
Aussi CHALETS A VENDRE
LAKE BLUE REALTY INC.
RENDEZ-VOUS DIRECTEMENT SUR LES LIEUX SAMEDI ET DIMANCHE. DES REPRESENTANTS SERONT A VOTRE DISPOSITION.
248 RUE DU PONT
TEL.: 529-9559

● Plan urbanisé établi suivant les dernières exigences de centre communautaire avec réserve pour : Parcs, Terrains de jeux, etc . . .
● Plage sablonneuse. .
● Magnifique décor de pins et de sapins.
● Chemin ouvert à l'année.
● Droit d'accès au lac à tous les propriétaires.
● Pour s'y rendre, à l'Auberge des Monts tourner sur la gauche et suivre les panneaux indicateurs.
Offre spéciale
$49.
ET PLUS (25 x 100) MINIMUM 4 LOTS

Courses sous harnais

A QUEBEC

CE SOIR

AMBLE "D" — $500.00
1—Legal Direct (L. St-Jacques)
2—Nancy Cried (P. Grenier)
3—Sally Direct (Pas nommé)
4—Dan Mighty (J. Hébert)
5—John Andy (L. Pettigrew)
6—Hoosier Pick (A. Pagé)
7—Jeff Protector (G. Beauchemin)
8—Cindy Widow (R. Martineau)
Elig. Ensign Mite (R. Pagé)

AMBLE "D" — $500.00
1—Ruma Byrd (Y. Catelier)
2—Evergreen Starr (R. Trudel)
3—Freeman (A. Pagé)
4— Gail Baker (B. Tremblay)
5—Poplar Glen (R. Pagé)
6—Bobby Up (M. René)
7—Buckeye Bourbon (J. Charbonneau)
8—Flying Easy (L. St-Jacques)
Elig. Success Vern

TROT "C" — $450.00
1—Jane Oaks (W. Venn)
2—Teresina Hanover (W. Lapine)
3—Nibble's Laddie (R. Bruyère)
4—Ample Hanover (J. Breton)
5—Dean Mite (H. Inglish)
6—Titan L Wilson (B. Grise)
7—Lyndon Abbott (V. Larose)
8—Chuck Colby (R. Pagé)
Elig. Chuck's Guy (L. Roy)

TROT "C" — $450.00
1—Newport Key (V. Larose)
2—Mighty Pronto (P. Grenier)
3—Markab Pick (R. Pagé)
4—Beck Hanover (J. Giguère)
5—Cheland Key (Pas nommé)
6—Cleary Hanover (R. Bruyère)
7—Carl Regent (Y. Gamache)
8—Long Song (R. Moreau)

AMBLE "C" — $450.00
1—Keyko (R. Trudelle)
2—Sir Dudley (L. Roy)
3—The Boxer (J. Hébert)
4—Echo Ridge Cappy (Y. Pelchat)
5—Pocahonta's Boy (J. Joanette)
6—Miss Chantal (E. Bradette)
7—Red Wing (C. Denault)
8—Mighty Frosty (J. Charbonneau)

AMBLE "D" — $350.00
1—Sir George (J. Giguère)
2—Sharon Ann J (J. Charbonneau)
3—Adios Allen (D. Larochelle)
4—El Dora Indian (Y. Catelier)
5—Sheraton Pick (L. St-Jacques)
6—Clinton Tass (R. Pagé)
7—Alana Hanover (P. Grenier)
8—Jarretown Abbe (L. Pettigrew)
Elig. Colfax (E. Ratté)

AMBLE INVITATION $1,500.00
1—Oro G Kett (C. Wannamaker)
2—Adios Prince (C. Poulin)
3—Chauncy Hanover (V. Larose)
4—Vernon's Star (J. Giguère)
5—Sir Wiston Pick (M. Coufnoyer)
6— Adios Mount (C. St-Jacques)

AMBLE B-C — $700.00
1—Special Guest (A. Pagé)
2—Banner Way (C. Poulin)
3—Versatile (R. Pagé)
4—Forward Look (R. Bruyère)
5—Oakland's Hill (C. St-Jacques)
6—Golden Spark (Pas nommé)
7—Eric's Boy (J. Giguère)
8—Leading Way (V. Larose)

DEMAIN APRES-MIDI

AMBLE "D" — $300.00
1—Deans King (C. Wannamaker)
2—Red Ember (L. St-Jacques)
3—My Son's Sparkie (A. Pagé)
4—Arthur Express (J. Hébert)
5—Ida Direct (M. René)
6—Pronto Dudley (J. Chabot)
7—Mighty Abbe (L. Coulombe)
8—Allen Volo (D. Larochelle)
Elig. Red Chief C (G. Robinette)

AMBLE "D" — $300.00
1—Royal Stewart (R. Bélanger)
2—Annie Jean (A. Pagé)
3—My Captain (V. Larose)
4—Karen Dee (R. Pagé)
5—Red Honor (A. Grodnia)
6—Ohio Mack (G. Michaud)
7—The Swan (L. Bergeron)
8—Janie Hutch (J. Hauver)
Elig. Boby Hal Scott (J. Chabet)

TROT "D" — $300.00
1—Aberdeen Express (C. Denault)
2—Volo Bud (Y. Larose)
3—Wayfort (P. Noël)
4—Candy D (A. Pagé)
5—Amigo (R. Moreau)
6—Senator Dave (Y. Catelier)
7—Knight's Boy (Pas nommé)
8—Prince Darnley (A. St-Onge)
Elig. Duke L Volo (D. Jodoin)

TROT "D" — $300.00
1—Argo Dream (P.-E. Alain)
2—Shep's Paula (A. Pagé)
3—Music Lady (M. L'Heureux)
4—Tony Song (J.-J. Gingras)
5—Maryland Port (J. Hauver)
6—Pitch (Y. Gamache)
7—Irish Luck (J. Gilbert)
8—Benny Volo (A. Grodnia)
Elig. June Chips (P. Blouin)

TROT "B-C" — $700.00
1—Thistle Hill Don (B. Perron)
2—Nobleman (R. Pagé)
3—Dark Yankee (J. Giguère)
4—Janet's Son (R. Bruyère)
5—Mighty Rodney (Pas nommé)
6—Bay Day (M. Cournoyer)
7—Sper Vic (Y. Gamache)

AMBLE "C" — $450.00
1—Jet Byrd (Y. Catelier)
2—Second Discovery (A. St-Amour)
3—Johnny Johnston (D. Larochelle)
4—New John (W. Venn)
5—Dudley Counsel (V. Larose)
6—Art's Rythm (E. Bradette)
7—Voloney (C. Poulin)
8—Scotch Spencer (Y. Gamache)

TROT INVITATION — $1,500.00
1—Private Duty (R. Pagé)
2—Woody Regent (G. Beauchemin)
3—Island Song (H. Inglish)
4—Taylor's Song (Y. Gamache)
5—Famous Cardinal (B. Tremblay)
6—Frisky Al (J. Giguère)

AMBLE "C" — $450.00
1—Wilson Frost (J. Charbonneau)
2—Happy Ibaf (C. Denault)
3—King Express C (R. Bruyère)
4—Ray Byrd (Y. Gamache)
5—The Moor (Y. Catelier)
6—Crusader Pick (M. Cournoyer)
7—Milton H Bars (J. Hébert)
8—Fan Tan Wick (M. L'Heureux)

A RICHELIEU

Trot C-1 $1,300.
Virgne's Tomboy, Rimouski, Qué., Del Mactavish 10.40 4.90 2.70
Legal Prince, Collingwood, Ont., Pete Thibodeau 3.60 2.40
Patty Sterns, St-Jérôme, Qué., René Grandmaison 2.30
Temps: 2:13 2-5.
Ont aussi couru: The Mighty Man, Calumet Rosecroft, I J Collins, Newport Bruce, Golden Lind.

Amble C-2 $1,000.
Adios Whiskers, Montréal, Maurice Pusey 3.80 3.20 2.40
Hyge Bubba, North Syracuse, N.Y., Bill Arthurs 13.00 5.80
Major's Fairy, Vankleek Hill, Ont., Hervé Fillion 3.10
Temps: 2:12 3-5.
Ont aussi couru: Terminal, Friskey's Atom, Galawin, Gypsy Brewer, Black Velvet.
Pari double: Virgne's Tomboy et Adios Whiskers ont payé $17.40.

Amble C-1 $1,300.
Frenchman, Montréal, Claude Pelletier 30.30 12.00 5.50
Meadow Bower, Montréal, Réal Bardier 16.60 7.80
Helferney, Ogdensburg, N.Y., Pem Caldwell 3.00
Temps: 2:10.
Ont aussi couru: Miss Geldenmite, Honest Pick, Deborah Atom, Egyptian Byrd.

Trot C-2 $1,000.
Mr. Super's Boy, Montréal, Bert Madill 13.70 5.30 3.90
Leland Hanover, Smiths Falls, Ont., Pem Caldwell 4.10 3.40
Shadydale Mystery, Trois-Rivières, Qué., Robert Quesay 3.80
Temps: 2:11 1-5.
Ont aussi couru: Homestretch Winny, Brown Wolf, Elbert Hanover, Queen Rodney, Fatoka Ed.
Quinella: Mr. Super's Boy et Leland Hanover ont payé $24.10.

Amble B-2 $1,700.
Hickory Major, Montréal, Maurice Pusey 14.80 6.80 4.20
Linda's Gun, Montréal, Bill Habkirk 18.00 7.40
Owen Hal, Montréal, Claude Watters 3.80
Temps: 2:09 2-5.
Ont aussi couru: Meadow Bucky, Ronny C, Grattan, Smitty Rainbow, Congress Hall, Bay State Pat.

Amble C-2 $1,000.
Hénel Purdue, Longueuil, Qué., Jean Jodoin 5.00 3.10 2.60
Rudy Prince, Montréal, Paul Guay 4.20 3.30
Hera Star, Montréal, Claude Watters 3.30
Temps: 2:10 4-5.
Ont aussi couru: Marian Mite, McCoy Hanover, Top Diamond, Janice Johnston. (Retiré: Miss Ethel.)
Quinella: Helen Purdue et Rudy Prince ont payé $14.00.

"Confection pour hommes"
tél. 523-0996
ROBERT JULIEN
298 de la Couronne

"CLUB DE GOLF ORLEANS"

AVIS est par les présentes donné qu'une assemblée générale spéciale des membres anciens et nouveaux du Club de Golf Orléans sera tenue à Ste-Pétronille, Ile d'Orléans, comté de Montmorency, au chalet du Club, le 2 juin 1961, à 8.30 p.m., aux fins d'autoriser la vente de tous les actifs du Club de Golf Orléans à la nouvelle corporation formée sous le nom de "CLUB DE GOLF ORLEANS INC." — "ORLEANS GOLF AND COUNTRY CLUB INC."
(Signé) Cyrille Delage
Le Secrétaire

QUEBEC DRIVE-UR-SELF ENR.
Autos et camions à louer
— Leçons individuelles.
— Conduite manuelle ou automatique.
— Voiture (genre européen) avec bras de vitesse au plancher.
— Plus de 10 ans d'expérience.
Ecole de conduite
Tél.: 623-4686
20 Est, rue Godbout

PIÈCES d'AUTOS USAGÉES
• SPECIAL: RECENTS MODELES •
(Assortiment complet)
Charlesbourg Pièces & Accessoires Ltée
265, 91e RUE est, CHARLESBOURG .. MA 3-9843

COURS DE PLONGÉE SOUS-MARINE
POUR DAMES ET DEMOISELLES PAR LE CLUB DES DAUPHINS. POUR TOUS RENSEIGNEMENTS
CONRAD DELISLE — TEL.: 523-5513
BERNARD JEANNEAU — TEL.: 661-5218

Attention . . . CONTRACTEURS et GARAGISTES
Pour toute réparation de RADIATEURS consultez
OUVRAGE GARANTI
V. POULIN RADIATEURS LTEE
Spécialité :
Radiateurs industriels
110R, 8e Rue — Qué. 3 — Tél.: 529-9468
Edmond Godbout 527-6084 Jean-Paul Voyer 623-0349 Laurent Bouffard 623-9905
Représentant G.M.

JOHN DEERE
EQUIPEMENTS INDUSTRIELS USAGES
• 40C et 420C équipés avec chargeur. Prix à partir de $1,800.00
• 40 Cockbutt Diesel $1,200.00
• Moteur stationnaire G. M. modèle 6-71, Diesel 6 cylindres $2,500.00
• International: TD 9 avec Bull et winch et TD 6 avec Bull
• Ces tracteurs sont reconditionnés et vendus avec garantie.
DORE EQUIPEMENT LTEE
2225, 1ère Avenue, Québec
TEL.: 529-5774 — LE SOIR: 653-1721

Doug Harvey semble devoir accepter l'offre des Rangers, mais n'a pas signé le contrat

Montréal (PC) Doug Harvey, joueur de défense des Canadiens de Montréal, a déclaré avoir dit hier après-midi à Muzz Patrick, gérant général des Rangers de New York, qu'il lui fera parvenir lundi sa réponse à la deuxième offre que lui a faite la direction de l'équipe newyorkaise de devenir instructeur-joueur.

Harvey a déclaré qu'il s'est entretenu avec Patrick par téléphone à 3h.30 hier après-midi. Il lui a dit qu'il voulait quelques jours de réflexion avant de prendre une décision.

Harvey n'a pas parlé de la dernière offre que lui ont faite les Rangers.

CHEZ LES RANGERS

New York (PA) — Le gérant général Muzz Patrick, des Rangers de New York, a révélé hier soir avoir offert un contrat de trois ans au joueur de défense Doug Harvey, des Canadiens de Montréal, comme joueur-instructeur de l'équipe newyorkaise.

Patrick a déclaré que Harvey n'a pas signé de contrat avec les Rangers. Après une deuxième série d'entretiens, a-t-il ajouté, Harvey a demandé la fin de semaine pour étudier les nouvelles offres que lui ont faites les Rangers. Il appert que la dernière offre des Rangers commande un meilleur salaire que la première.

Patrick a souligné que la question de salaire n'a jamais été un obstacle dans les négociations entre les Rangers et Harvey. L'équipe newyorkaise a toutefois tenu à offrir davantage afin que Harvey n'hésite pas à rompre ses attaches à Montréal. Doug est lié à diverses entreprises commerciales à Montréal.

Le gérant général des Rangers a déclaré que ce sont des raisons d'ordre personnel et commercial qui ont empêché Harvey d'accepter l'offre qui lui a été faite. Harvey a cinq enfants et il appert que la perspective de déménager à New York ne plaît pas aux aînés.

TROIS ANS

Lors des premiers entretiens, les Rangers avaient offert à Harvey un contrat de deux ans, le même salaire que celui que lui versent les Canadiens et certains bonis. Harvey avait dit qu'il voulait avoir un contrat à plus long terme, mais Patrick lui avait répondu que les contrats de plus de deux ans n'existent tout simplement pas dans la ligue Nationale.

L'amiral John J. Bergen, président du bureau de direction des Rangers, est toutefois intervenu personnellement dans les négociations. Il en serait apparemment résulté l'offre d'un contrat de trois ans.

Les Canadiens ont donné aux Rangers l'assurance qu'ils libéreraient Harvey s'il acceptait le poste de joueur-instructeur à New York. Harvey, après la première série d'entretiens, a décidé de demeurer à Montréal.

Les Rangers, sur les instances de l'amiral Bergen, ont ensuite demandé aux Canadiens la permission d'ouvrir à nouveau les négociations avec leur joueur de défense. Les Canadiens ont donné leur assentiment.

"Nous avons fait à Harvey une offre qui lui sied", a déclaré Patrick, "mais il veut l'étudier pendant la fin de semaine avant de prendre une décision".

Chez les quilleurs

TOURNOI PROVINCIAL

Charles Robichaud a remporté les honneurs des quilleurs de Charlesbourg en totalisant 1348 pour une moyenne de 168.4, avant-hier soir pour prendre la vedette de la soirée. Chez les quilleuses de Charlesbourg, Mme Françoise St-Gelais remporta le prix du groupement avec une moyenne de 152.1.

Hier soir, Maurice Boyer, de Montréal, ancien champion provincial, a figuré aux activités et il a totalisé 1344 pour une moyenne de 168.0.

Mme Jean Blanchet s'est illustrée pour les honneurs du groupe des Institutrices avec une moyenne de 122.1.

Dans la course pour les Certificats de Mérite Dow et les sommes de cinquante dollars, Boyer a enlevé la vedette à Gilles Leblanc, des Trois-Rivières, en roulant un 238 contre un 231. Chez les dames pour les mêmes convoitises, Mme Rose-Aimée Langevin, du Rest. Faisan d'Or, mène toujours le bal, avec 230.

Quilleurs de Charlesbourg:		
Charles Robichaud	1348	168.4
J.-Marie Latulippe	1217	152.1
Quilleuses de Charlesbourg:		
Mme Françoise St-Gelais	609	152.1
Mme Maurice Boivin	595	148.3
Quilleuses Indépendantes:		
Gertrude Berthiaume	610	152.2
Lorraine Bégin	602	150.2
Quilleurs Indépendants:		
Richard Latulippe	1373	171.7
Denis Lagacé	1245	155.5
Quilleurs divers:		
P. Bolduc, Loretteville	1240	155.0
Luc Genéron, St-Ubald	1238	154.6
Fern. Bolduc, Cap-Rouge	1237	154.5
G. Couture, Champigny	1234	154.2
Quilleuses Institutrices:		
Mme Jean Blanchet	489	122.1
Mme Ray. Lamontagne	485	121.1
Mme Louise Blanchet	482	120.2
Quilleurs diverses régions:		
Maurice Boyer, Montréal	1344	168.0
[illegible] Roy, N.-Rive, Beg.	1264	158.0
Guy Beaulé, Indépendant	1186	148.2
St-... Céramics:		
Mme Jeannette Couture	554	138.2
BIG SIX MASCULIN		
Lionel Plante, Labaves Fleuriste	1539	192.3
Roger Dubuc, St-Hyacinthe	1483	185.3
Léo Tremblay, Salle Limoilou	1482	185.2
J.-Claude Germain, Damier Rose	1428	178.4
Jean-Guy Morin, St-Hyacinthe	1410	176.2
Jean Robitaille, Damier Rose	1398	173.2
BIG SIX FEMININ		
Mme Françoise Gobeil, As d'Emile Fortin	740	185.0
Colette Bédard, Dames Nationales	703	175.3
Rachel Fiset, Rest. Faisan d'Or	691	172.3
Mme Marielle Tremblay, Rest. Faisan d'Or	663	167.1
Mme Rita Vincent, Louiseville	667	166.3
Lilianne Drouin, Sillery	663	165.3

TOURNOI NATIONAL

Le plus haut simple de la semaine que détenait Lucien Cloutier, a été dépassé jeudi soir, alors que Raymond Gagné enregistrait une partie de 261. C'est donc à lui que revient l'honneur du plus haut simple pour l'obtention du Certificat de Mérite "Dow" et la bourse de $50.00. Chez les dames, c'est toujours Mme Laurent Lortie avec 228. Roland Lassiseraye s'est classé parmi les 35 premiers avec une moyenne de 196.5 et un simple de 258. Chez les Joyeux Copains, Mme Rita St-Hilaire a enregistré 173.1 pour prendre la 7e position.

HOMMES	
ASSOCIATION LIBERALE LAURIER	
B. Goulet	113.3
DAMES	
Jeannette Michaud	112.2
CENTRE LAURENTIEN	
FEMMES	
Mme Maurice Boivin	149.1
Mme F. Laberge	147.2
Françoise Latulippe	143.3
Mme T. Grenier	132.3
Mme G. Boucher	127.3
INDEPENDANTS	
HOMMES	
Roland Lassiseraye	196.5
Gilles Boucy	174
Edouard Delisle	173.4
Raymond Gagné	168.3
Jacques Bertrand	165.4
FEMMES	
Rita St-Hilaire	173.1
Huguette Carrier	166.2
Mme Jean-Paul Lavoie	157.3
Mme Roger Plante	135
Solange Lavoie	98.3

CEDULE DE LA FIN DE SEMAINE

En fin de semaine on verra les quilleurs de Humpty Dumpty, samedi soir à 7.00 p.m.

Dimanche à 1.00 p.m. tous les Plamondon ont rendez-vous pour participer au tournoi.

La soirée sera libre pour les indépendants.

TOURNOI DU QUEBEC

Claire Levesque du groupe Salon Jany a réussi la meilleure moyenne féminine de la journée de jeudi en roulant 140.3 au tournoi commandité par la brasserie Molson et les Cigarettes Craven "A".

Mlle Levesque remporte également le prix pour le plus haut simple dans sa section avec une partie de 205.

Chez les hommes, Maurice Boyer de Montréal décrocha la plus haute moyenne de la journée avec 148.2. C'est toutefois Charles Verret jouant sous les couleurs du Damier Rose qui a roulé le plus haut simple avec 175.

Groupe Colonisation:	
Pierrette Landry	105.1
Groupe Gaston Flibotte:	
Mlle Colette Gagné	101.2
Groupe Centre St-Pascal:	
Françoise Talbot	112.3
Hommes: Salon Jany:	
Charles Villeneuve	137.0
Maurice Boivin	130.5
Groupe: Faber Shoes:	
Marcel Bédard	112.6
Jacques Pelletier	107.1
Groupe: Gaston Flibotte:	
Alphonse Beaudoin	134.0
Omer Noël	132.0
Groupe: Association Libérale:	
Lucien Morneau	103.4
Groupe: Centre St-Pascal:	
L.-V. Calixte	142.5
Groupe: Damier Rose:	
Charles Verret	122.0
Groupe: Brunswick:	
Maurice Boyer	148

TOURNOI LAURENTIEN

Sur les allées du 1er Tournoi Laurentien, hier soir, Gaby Jamieson, de Montréal, qui s'est emparé de la première position du Big-Five féminin, en roulant pour une moyenne de 174.3 pour ainsi faire descendre Nicole Fournier et Rita Désrosiers au second rang.

Cette classique, qui se déroule sous les auspices de la Teinturie Québec Inc. devrait connaître une fin de semaine très occupée, puisque des centaines de quilleurs et quilleuses de toutes les parties de la province, seront en nos murs et tenteront de s'assurer les grands honneurs de nos différends tournois.

A noter que les simples individuels pour la semaine en cours, sont présentement détenus par des quilleurs étrangers. Mlle Jamieson détient le record chez les dames avec un 256, alors que chez les hommes Pete Goldner de Montréal détient le même honneur avec son simple de 250, roulé jeudi soir.

CEDULE POUR LA FIN DE SEMAINE

CE SOIR

8.30 heures — Raymond Courcy (hommes et femmes).

Allées libres à toutes les autres heures.

DEMAIN

3.30 heures — Restaurant Ouellet (hommes et femmes).

Allées libres à toutes les autres heures.

Simple Masculin	
J.-G. Rousseau	207.3
R. Auclair	196.4
G. Turgeon	190.4
P.-H. Levasseur	187.2
J.-Y. Lefebvre	186.2
Simple Féminin	
Gaby Jamieson	174.3
Nicole Fournier	173.3
Rita Desrosiers	173.3
Cécile Maingny	172.3
Jeannine Normand	171.2

TOURNOI COMTE DE QUEBEC

Roland Lassiseraye de la Salle St-Malo a joué d'une façon magnifique jeudi soir au Tournoi du Comté de Québec, à la Salle St-Rodrigue.

En effet, Roland a totalisé 1319 pour les six parties du tournoi, obtenant ainsi une moyenne de 219.5. Voici le résultat de ses parties:— 202, 279, 203, 215, 194 et 326. De plus, avec sa partie de 279, Roland s'empare du plus haut simple du tournoi, qui donne droit à une bourse de $100.00.

Un autre quilleur s'est aussi signalé au cours de la soirée: Lucien Dufour s'est emparé de la 5e place du Big Six avec une moyenne de 193.5.

BIG SIX

Roland Lassiseraye	219.5
Gerry Plourde	204.4
J.-Louis Guillemette	199.2
Jean-Guy Rousseau	194.4
Lucien Dufour	193.5
Phil. Levasseur	192.3

RECORDS D'ALLEES

Allée 1—	Jean-Guy Paré	321
" 2—	Roland Lassiseraye	279
" 3—	Phil Levasseur	267
" 4—	Roland Lassiseraye	215
" 5—	Phil Levasseur	217
" 6—	Guy Hébert	244

TOURNOI ST-SACREMENT

Dans le Tournoi "Reprise St-Sacrement", plusieurs records ont été battus tant chez les hommes que chez les femmes. Chez les hommes on voit M. Phil Levasseur mener le bal avec une moyenne de 191.2 et chez les femmes Mlle Jeannine Bégin avec une moyenne de 141.1. Les records d'allées établis à date chez les hommes sont les suivants: Allée no 3 J.-M. Dumas 316 — Allée no 4 R. Auclair 300 — Allée no 5 J.-P. Garneau 239 — Allée no 6 P. Levasseur 268 — Allée no 7 A. Arteau 219 — Allée no 8 J.-P. Picard 248.

Chez les femmes: Allée no 1 F. Perreault 186 — Allée no 2 J. Bonneau 200.

Les trois premières positions dans chaque catégorie sont les suivantes:

HOMMES

1— P. Levasseur	191.2
2—Roland Lassiseraye	182.2
3—J.-M. Pagé	179.1

FEMMES

1—Françoise Bégin	141.1
2—Gary Jameson	134.3
3—Edith Gauvin	133.3

Le Tournoi commencera sa deuxième semaine demain ce qui veut dire que tous les quilleurs et quilleuses qui ont déjà joués peuvent de nouveau y participer et en profiter pour inviter tous ceux qui veulent gagner de beaux prix à venir à partir de 1h.30 les allées sont libres pour les indépendants.

Balle molle à Montmorency

La ligue de balle-molle de la J.O.C. de Ville Montmorency fera son ouverture demain soir, à 7 h. 30, à l'occasion d'un programme double.

Les Pirates, champions de l'an dernier, défendront leur championnat contre les Dodgers, les Sénateurs et les Canadiens.

Une parade à laquelle participera la fanfare du Patro Roc-Amadour, précèdera l'ouverture. Il y aura également démonstration au terrain de l'O.T.J.

Risberg menace d'annuler son combat avec Pastrano si Ahlqvist demeure silencieux

Stockholm, (UPI) — Le boxeur mi-lourd suédois Lennart Risberg a menacé hier de ne pas livrer son combat proposé avec le sixième aspirant Willie Pastrano.

Le boxeur de 26 ans, de Stockholm, est en colère parce qu'il n'a pas reçu d'instructions du promoteur de Goteborg, Edwin Ahlqvist, qui a déjà annoncé que la bataille serait présentée ici le 18 juin prochain.

Ahlqvist a commencé des négociations avec Pastrano, de Miami, Floride, il y a quelque temps. Et il y a deux semaines l'agence de nouvelles suédoise "TT" a rapporté: "Edwin Ahlqvist a annoncé hier que le combat Pastrano-Risberg se déroulerait au stade olympique de Stockholm le 18 juin".

Mais tout est demeuré silencieux depuis ce temps, pas un mot du promoteur de 62 ans n'est parvenu à Risberg. Ce dernier espère obtenir un combat de championnat mondial avec Archie Moore ici en septembre prochain.

"Tout devra être réglé aujourd'hui ou bien j'annulerai le combat", de conclure Risberg.

Triomphe difficile pour le duo Hard-Bueno à Paris

Paris, (UPI) — Darlene Hard de Montebello, Californie, et Maria Esther Bueno du Brésil sont passées hier en finale, des doubles féminins dans le championnat de tennis international de France en triomphant de l'équipe australienne composée de Jan Lehane et Leslie Turner, 5-7, 7-5, 7-5.

Cependant, la seule autre survivante américaine, Mimi Arnold de Redwood City, Californie, a été éliminée dans l'autre ronde semi-finale quand elle et Elisabeth Starkie d'Angleterre ont été défaites par 6-0, 6-1 aux mains de Renee Schuurman et Sandra Reynolds, toutes deux de l'Afrique du Sud.

Dans les semi-finales des doubles masculins, les Australiens Roy Emerson et Rod Laver ont défait Adrian Bey de Rhodésie et Robert Sanders d'Afrique du Sud, 6-1, 6-1, 8-6, tandis que Bob Howe et Bob Mark d'Australie ont défait leurs compatriotes Bob Hewitt et Fred Stolle, 8-6, 1-6, 2-6, 11-9, 6-4.

Miles Hard et Bueno n'ont pas aussi bien joué en équipe hier et ont eu beaucoup de difficultés à battre leurs adversaires.

Miles Lehane et Turner sont venues à une partie de gagner le match dans le deuxième set, mais Miles Hard et Bueno se sont ralliées pour remporter les trois dernières parties et ainsi gagner le set.

Les Australiennes ont forcé le jeu dans le set final, mais alors que le pointage était 5-5, Mlle Turner a perdu son service et leurs adversaires ont profité de l'avantage pour remporter le match.

La deuxième semi-finale fut complètement à l'avantage de l'équipe sud-africaine qui n'a pris que 25 minutes pour triompher du duo Arnold-Starkie. Les perdantes ont semblé affectées par le terrain humide, par suite d'une forte pluie matinale, et n'ont pas pu jouer à leur aise.

Les lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Chicago à New York — McLish (2-4) vs Ditmar (2-2).

Minnesota à Washington — Palmquist (1-0) vs Woodeshick (3-1).

Kansas City à Cleveland — Herbert (3-3) vs Perry (2-3) ou Locke (1-0).

Boston à Baltimore (soir) — Monbouquette (3-4) vs Fisher (1-5).

Detroit à Los Angeles (soir) — Regan (5-0) vs Grba (4-4).

LIGUE NATIONALE

Los Angeles à Milwaukee — Drysdale (3-3) vs Buhl (1-4).

San Francisco à Chicago — Loes (3-2) vs Drott (0-1).

Philadelphie à Cincinnati (soir) — Green (1-3) ou Ferrarese (0-1) vs Jay (4-3).

Pittsburgh à St-Louis (soir) — Law (1-3) vs Broglio (3-5).

Calgary signe deux joueurs

CALGARY (PC) — La direction des Stampeders de Calgary, de la Conférence interprovinciale de football de l'Ouest, a annoncé hier avoir fait signer des contrats à l'ailier canadien Art Scullion et au joueur de centre Kurt Burris de l'Université de l'Oklahoma.

Scullion entreprendra sa cinquième saison à la défensive des Stampeders. Burris, un centre d'attaque, en sera à sa deuxième saison.

Les Stampeders ont maintenant 27 joueurs sous contrat en vue de la saison prochaine.

Baseball

HIER

Ligue Américaine
Chicago à New York (pluie)
Boston à Baltimore (pluie)
Minnesota 3, Washington 4
Kansas City à Cleveland (froid)
Detroit 4, Los Angeles 5
Ligue Nationale
San Francisco 3, Chicago 2
Philadelphie à Cincinnati (pluie)
Los Angeles 2, Milwaukee 10
Pittsburgh 2, St-Louis 12
Ligue Internationale
Columbus à Buffalo (froid)
Richmond à Toronto
Jersey City à Rochester (pluie)
Charleston à Syracuse (froid)
Ligue Optimiste (ligue A)
Indiens vs Cardinaux (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Chicago à New York
Minnesota à Washington
Kansas City à Cleveland
Boston à Baltimore (soir)
Détroit à Los Angeles (soir)
Ligue Nationale
Los Angeles à Milwaukee
San Francisco à Chicago
Philadelphie à Cincinnati (soir)
Pittsburgh à St-Louis (soir)
Ligue Internationale
Columbus à Buffalo
Richmond à Toronto
Jersey City à Rochester
Charleston à Syracuse
Ligue Massicotte
St-Pascal vs Q.-Ouest
Ligues Optimiste
(Ligue A)
Pirates vs Indiens
Cardinaux vs Colonels
(Ligue B)
Sénateurs vs Royaux
Athlétiques vs Giants

DEMAIN

Ligue Américaine
Chicago à New York (2)
Kansas City à Cleveland (2)
Boston à Baltimore
Minnesota à Washington
Détroit à Los Angeles
Ligue Nationale
San Francisco à Chicago
Los Angeles à Milwaukee
Philadelphie à Cincinnati
Pittsburgh à St-Louis
Ligue Internationale
Columbus à Buffalo (2)
Richmond à Toronto (2)
Jersey City à Rochester (2)
Charleston à Syracuse (2)
Ligue Provinciale
Thetford vs T.-Rivières
Plessisville vs Québec
T.-Rivières vs Thetford
Québec vs Plessisville
Ligue Massicotte
Beaver vs Q.-Ouest
Beauport vs St-Pascal
Ligues Optimiste
(Ligue A)
Colonels vs Indiens
Pirates vs Braves

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	22	13	.629	—
Pittsburgh	20	13	.606	1
Los Angeles	24	16	.600	½
Cincinnati	20	16	.556	2½
Milwaukee	16	17	.485	5
St-Louis	15	19	.441	6½
Chicago	12	23	.343	10
Philadelphie	11	23	.324	10½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff
Détroit	27	13	.675	—
Cleveland	23	15	.605	3½
New York	20	15	.571	4½
Baltimore	22	18	.550	5
Minnesota	19	20	.487	7½
Washington	19	22	.463	8½
Kansas City	15	18	.455	8½
Boston	15	20	.429	9½
Chicago	14	24	.368	12
Los Angeles	14	23	.361	11½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	23	13	.639	—
Pittsburgh	20	14	.588	2
Los Angeles	24	17	.585	1½
Cincinnati	20	16	.556	3
Milwaukee	17	17	.500	5
St-Louis	14	19	.437	6½
Chicago	12	24	.333	11
Philadelphie	11	23	.324	11

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
Columbus	18	11	.621	—
Charleston	20	13	.606	—
Jersey City	15	13	.536	2½
Rochester	16	14	.533	2½
Buffalo	16	15	.516	3
Richmond	16	17	.485	4
Toronto	13	18	.419	6
Syracuse	10	23	.303	10

LIGUE MASSICOTTE

	G	P	Moy.	Diff
Beauport	3	0	1.000	—
St-Pascal	3	0	1.000	—
Beaver	1	1	.500	1½
Ste-Foy	1	2	.333	2
Saillant	0	3	.000	3
Québec-Ouest	0	2	.000	2½

LIGUE JUNIOR

	G	P	Moy.	Diff.
St-Malo	2	0	1.000	—
St-Pascal	1	1	.500	1
St-Sauveur	1	1	.500	1
Sts-Martyrs	0	2	.000	2

Dans le monde du Sport . . .

(Suite de la page 18)

hier soir: "Depuis que je m'occupe des Indiens, c'est la première année que notre ouverture de la saison est contremandée à deux reprises mais nous espérons être capables de jouer au stade dimanche" . . . Beaudoin a certainement raison de se plaindre quand on sait que ses Indiens ont pu pratiquer seulement une fois cette semaine . . . "Je crois que nous allons déménager le club en Floride" a-t-il ajouté en souriant . . .

Les joueurs des clubs de soccer de la 6e Batterie et du Club Sportif n'étaient pas contents jeudi soir parce qu'il n'y avait aucun juge de touche pour leur partie sur les Plaines, mais ils n'ont qu'à s'en prendre à eux-mêmes puisque dans toute partie, chaque club doit voir à fournir l'un de ces juges . . .

A la piste de Québec, le président des juges Honorat Larochelle vient de démontrer une fois de plus qu'il n'entend pas amateurs se demandent s'il restera assez de conducteurs éligibles pour terminer la première moitié de la saison . . . Pourtant, ces derniers ne pourront pas dire qu'on ne les avait pas avertis . . .

Un fait inusité s'est produit jeudi soir au Parc Victoria au cours d'une partie régulière de la ligue de baseball Little League B . . . Le club "A" avait trois coureurs sur les sentiers et les porte-couleurs du club "B" surveillaient avec anxiété le joueur adversaire au bâton . . . Soudain, ce dernier frappe un bon coup vers le champ centre et tout le monde se retourne pour voir ce qui va se produire . . . Oh malheur, le voltigeur du centre a disparu et "A" compte des points à volonté . . . Notre voltigeur de centre s'était réfugié temporairement derrière un arbre, histoire de soulager un besoin bien naturel . . . On a fouillé le livre des règlements mais inutile de dire qu'une telle situation n'a jamais été prévue . . .

Les directeurs et les représentants de tous les clubs de l'Association de Hockey Junior de Québec ont quitté avec beaucoup d'enthousiasme la salle de leurs délibérations hier soir et tous entrevoient la prochaine saison avec un grand optimisme.

Bonne fin de semaine et souhaitons-nous beaucoup de soleil.

Les élections au Winter Club

Lors de l'assemblée annuelle du Québec Winter Club, les membres du club se sont choisis un nouveau bureau de direction pour l'année 1961-62.

M. T.H. Dunn a été élu président. M. Bernard Fortier occupera le poste de vice-président et M. Jean Ravard agira comme secrétaire-honoraire.

Le bureau de direction sera complété par MM. Dudley N. Brumble, Lewis Cannon, Pierre Desrochers, Guy Gilbert, A.R. Mewett, Robert Monast et Gérard Venne.

À VENDRE
Chien berger allemand enregistré, 18 mois.
Tél.: 849-3287

BALANÇOIRES
DE TOUTES SORTES
Equipement de terrain de jeux et centres de loisirs
Consultez :
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511 — 3ième Avenue
TEL.: 523-2151

CHALETS
À VENDRE

LAC BEAUPORT
Près du lac, 4 pièces, conditions faciles. (91,527)

LAC BEAUPORT
Près Château du Lac, magnifique, luxueux. (91,526)

ST-REDEMPTEUR
2 chambres, cuisine, solarium, très bon marché. (91,528)

BLVD TALBOT
Chalet genre camp de pêche, lac artificiel. (92,286)

ST-VALLIER DE BELLECHASSE
7 pièces, meublé, laveuse, poêle électrique, frigidaire. (92,004)

LAC ST-AUGUSTIN
Chalet et restaurant "Casse-croûte", bon marché. (92,005)

LAC ST-AUGUSTIN
4 pièces, terrasse sur garage. Meublé. Bon marché considérant la valeur. (92,014)

STE-PETRONILLE, I.O.
Maison et chalets. Offre raisonnable. (92,017).

ST-ANTOINE DE TILLY
5 pièces, neuf, magnifique panorama. (92,018).

ST-GERARD-MAJELLA
Avenue des Bois, bonnes conditions. (92,043)

ST-GERARD
Blvd Pie XI, bon marché. (92,044)

LAC ST-CHARLES
5 pièces, bonne construction. (92,045)

STE-PETRONILLE, I.O.
Luxueux, 10 pièces. Piscine, eau filtrée. (92,046)

LAC ST-CHARLES
Ave des Erables, luxueux. Terrain d'une rare beauté. Pouvant servir pour maison de convalescents. (92,021)

VAL ST-MICHEL
Semi-meublé. Garage. Pouvant servir à l'année longue. (92,022)

STE-THERESE de LISIEUX
Meublé. Lac privé. Grand terrain. (92,023)

ST-GERARD-MAJELLA
4 pièces, très bon marché. (92,026)

VAL ST-MICHEL
Idéal pour celui qui aime la chasse. Rivière passant sur le terrain. (92,028)

NEUVILLE
Situé sur le bord du fleuve. Bonnes conditions. (92,032)

LAVAL
2 chalets, 2 pièces chacun. Garage. (92,034)

ORSAINVILLE
4 pièces, non meublés. Bon marché. (92,025)

STE-PETRONILLE, I.O.
3 chambres, cuisine et salon. Bon marché. (92,037)

LAC ST-AUGUSTIN
9 pièces, très beau terrain gazonné, potager, croquet. (92,038)

STE-PETRONILLE, I.O.
Route Horatio-Walker, magnifique, terrain 200' x 100', 5 chambres à coucher, salon, boudoir, salle à manger. (92,039).

PETITE-RIVIERE
Côté nord, 2 petits chalets, bon marché. (92,040)

LAC BEAUPORT
Très beau chalet. Terrains supplémentaires si désiré. (92,042)

Pour tous renseignements: s'adresser chez
Yves GERMAIN INC.
CONSTRUCTEURS · SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE
TÉL.: 529-8121

vacances
voyages

Vacances de printemps inoubliables
AU GRAY ROCKS INN
sur le Lac Ouimet
St-Jovite, P.Q.
Dès maintenant jusqu'à la semaine finissant le 1er juillet PRIX SPÉCIAL POUR UNE SEMAINE à partir de $62.00 tout compris. Dès maintenant jusqu'à la semaine finissant le 1er juillet COURS DE GOLF OU D'ÉQUITATION
Une semaine, à partir de $61.00

GRAY ROCKS INN

Eze qu'il faut gravir

(Par Jean-Claude PEDRON)

Au long des routes de France, quand la Provence s'escarpe et se fait montagnes, on aperçoit parfois, dressé dans le ciel, un village perdu, perché, et dont la pierre fait corps avec le roc.

Le regard un instant attiré se fixe plus attentivement. Est-ce là vraiment un village, ou un caprice de la nature analogue à celui de Montpellier-le-Vieux ? Est-ce un mirage du roc et de la lumière? Mais quelques taches roses, rouges, brunes et jaunes qui ne peuvent être que des toits de tuiles romaines, aux pentes douces, assurent que là vivent des hommes.

Village secret, retranché du monde, préservé des routes de grande communication et dont il faut chercher l'accès, comme du palais enchanté des contes de fées. Refuge, tour de guet, et forteresse, nés de la crainte; les maisons s'y pressent et s'y épaulent, comme les hommes le firent qui y vivaient jadis, au temps des bandits de grands chemins, des pirates infideles, des guerres locales. Ainsi Gourdon, ainsi Utelle, et Eze-le-Haut enfin, solidement planté sur son piton, au-dessus des flots de la Méditerranée.

Eze ! Des centaines de milliers de touristes passent chaque année au pied de ce village; combien lui font l'honneur d'une visite ? Et pourtant ce n'est qu'à quelques milles de Nice, sur cette Moyenne Corniche qu'a voulue Napoléon Ier. Mais encore faut-il s'arrêter ! La route est retenante à l'automobiliste.

En venant de Nice, après les révélations successives de cent tournants, Eze-le-Haut se dresse brutalement devant nous, puissant, rude, imposant, tel le géant Galifron. Un viaduc enjambe une brèche formidable, qui constituait jadis une de ses plus sûres défenses, et la route, l'ayant franchi, s'arrondit soudain en une place de village plantée en son centre d'un arbre épanoui.

C'est là qu'il faut s'arrêter si, respectueux du seigneur qui nous attend, on se fait un devoir de se présenter à pied à sa porte. Porte unique, seule entrée de la demeure seigneuriale. Porte fortifiée avec son couloir d'accès jalousement gardé et débouchant aujourd'hui sur une terrasse d'où la vue est un chef-d'oeuvre. Sous nos yeux s'étend à flanc de rocher un véritable maquis où les aloès dessinent des virgules acérées. Plus loin, sur le versant qui fait face, des jardins enchanteurs. A droite la mer, immobile et bleue. La petite terrasse a le charme des vieilles places, et aussi hélas, les inévitables marchands de souvenirs et de cartes postales qu'il faut savoir oublier.

Une rue étroite s'engage en face, entre des murs gris, attentifs à ce qui se passe, de toutes leurs petites fenêtres.

Tout près, un escalier s'élève rudement vers l'église, sous le guet d'une tourelle aux tuiles plates.

L'église et la mairie font corps, cependant que, tournant une fois de plus, l'escalier, étale maintenant en larges marches inclinées, creusé en son milieu d'un caniveau de briques s'engage tout là-bas dans le tunnel d'un passage voûté avant d'aboutir à l'entrée du jardin exotique. Ici et là, accrochés aux ruines des soubassements de l'ancienne forteresse, des aloès encore, tous glaives brandis.

Le jardin exotique a été aménagé de très intelligente façon sur le versant sud des ruines féodales et c'est entre les cactées, les figuiers de Barbarie, les caroubiers, que l'on aboutit par un escalier de pierre à la terrasse du château.

La terrasse ? En vérité, tout ce qui reste d'une ancienne salle voûté du XIIe ou du XIIIe siècle et dont on imagine mal aujourd'hui ce qu'elle fut autrefois. Un pan de mur dressé dans le ciel, le soubassement d'un mur intérieur. . . . et un banc d'origine relativement récente si l'on en croit l'inscription "Touring-Club de France". Ce banc, jaune et vert, évocateur de squares municipaux, on ne saurait trop conseiller de s'y asseoir: c'est le seul moyen de s'en débarrasser la vue. Alors, comme on se sent bien, perdu en plein ciel, sur cette nacelle de pierre.

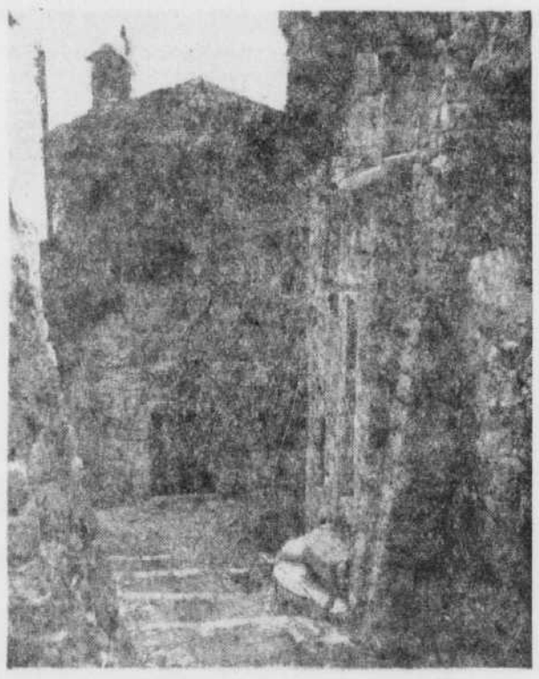
C'est ici peut-être que Nietzsche eut l'inspiration de Zarathoustra. George Sand y vint aussi et l'on conçoit que son esprit romantique ait été séduit par ces ruines: "Les ruines d'Eze, plantées sur un cône de rochers, avec un pittoresque village en pain de sucre, arrêtent forcément le regard".

Sous les yeux, au nord, le petit cimetière accroché de justesse au flanc du rocher, fait penser à cet autre cimetière que chanta Paul Valéry, l'un tient à la mer, celui-ci au ciel.

Mais revenons maintenant par le jardin aux vieilles rues du village qui valent qu'on les parcoure au hasard et sans l'ambition comptable de les connaître toutes. C'est un labyrinthe charmant, plein de surprises, de lanternes ouvragées, de portes sculptées — sombre dans l'ogive des pierres-de-puits inattendu — de cyprès dressés brusquement, d'escaliers cahoteux, de murs ébréchés ou scintille soudain la grille d'une demeure seigneuriale.

Franchie de nouveau la porte fortifiée, retrouvés la grand'place et son arbre épanoui, on se retourne une fois encore, malgré soi, comme sous un regard insistant, vers Eze-le-Haut, majestueux, médiéval. Eze où l'on aimerait vivre, toutes servitudes rejetées.

EZE. Vue du jardin exotique de la terrasse du château.



EZE. Au pied d'une rue en escalier, une vieille demeure seigneuriale.

FESTIVAL BACH A ANSBACH

Toujours très suivi, ce festival se déroulera cette année du 26 juillet au 2 août, dans le cadre incomparable de l'ancienne résidence des margraves de Brandebourg-Ansbach. Il comportera notamment l'exécution de la Grand-messe en si bémol mineur, de cantates et de motets. Les solistes Henryk Szeryng (violon), Pierre Fournier (violoncelle) et, pour la première fois, le jeune organiste Hanns-Martin Scheidt, ont annoncé leur participation aux différents concerts.

LES TOURISTES A LA FRONTIERE CANADO-AMERICAINE, EN 1960

La frontière non défendue, et qui fait l'objet de tant de publicité, entre le Canada et les Etats-Unis était un endroit très parcouru d'une direction à l'autre en 1960.

La plupart des voyageurs sont entrés dans chacun des pays par automobile, et la période de séjour du visiteur dans le pays hospitalier était généralement inférieure à 30 jours.

Même la Floride, autrefois l'abri du long hiver pour les Canadiens (riches) sensibles au froid, est maintenant la destination de milliers de gens en vacances de "deux semaines".

Le nombre des Américains traversant la frontière a égalé de très près celui des Canadiens entrant aux Etats-Unis, chaque groupe représentant approximativement 29 millions de touristes.

La venue d'Américains au Canada a regressé d'à peu près 1% en 1960 proportionnellement à 1959, alors que les Canadiens, au cours de la même période, ont augmenté leur nombre d'environ 4%.

Cependant, nos amis américains étaient apparemment plus disposés à la dépense, en 1960, que ne l'étaient leurs compatriotes en 1959 car, même avec la diminution des visiteurs, la dépense courante des Américains au Canada a augmenté de près de 20 millions de dollars.

Cette fréquentation constante de l'une ou l'autre des routes de ces pays, des centres de villégiature et des facilités touristiques prouve qu'en dépit de rapports contraires, les Canadiens et les Américains demeurent toujours les meilleurs amis du monde et des voisins sympathiques.

HOTEL & MOTELS
LA ROCHE PLEUREUSE
Baleine — Ile-aux-Coudres
Pour d'excellentes vacances dans le charme intact du vieux Canada français.
60 milles en bas de Québec. Plage naturelle et magnifique piscine à l'eau salée. Bonne cuisine canadienne, tennis, marelle. Prix modérés. Site idéal pour voyages de noces. Informations
RA. 9-8876

Pour une traversée agréable
vers LE HAVRE
essayez le populaire
M/S BATORY
'Le navire caractéristique'
DEPARTS DE MONTREAL
10 août, 8 septembre
DE QUEBEC
Traversée de Noël — 5 décembre
Autres départs de Montréal
vers SOUTHAMPTON, COPENHAGUE, GDYNIA (Pologne)
13 juin, 11 juillet, 6 octobre, 7 novembre.
LE HAVRE VERS MONTREAL
25 septembre, 26 octobre
Le BATORY est un coquet navire d'une propreté immaculée, réputé pour son atmosphère amicale et cordiale, sa cuisine délicieuse et son service courtois et prévenant.
Pour réservations et renseignements, voyez votre agence de voyages ou
GDYNIA AMERICA LINE
PICKFORD & BLACK LTD., Agents généraux
220 rue Bay Toronto 1, Ont.

EVITEZ de perdre votre argent

EN VOYAGE, AYEZ TOUJOURS DES CHEQUES DE VOYAGEURS DE L'AMERICAN EXPRESS
EN VENTE DANS LES BANQUES ET AUX GUICHETS DES GARES CNR

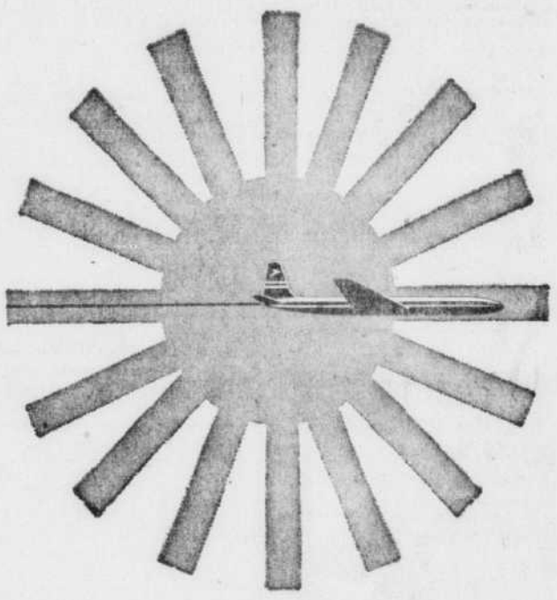
Manoir du Lac
HOTEL • MOTEL • PISCINE
ST-GABRIEL DE BRANDON, ROUTE 43, P.Q.

Piscine à eau filtrée. Hôtel de 50 chambres. Motel de 32 chambres avec salle de bain privée, tapis, téléphone. Située sur le bord du lac Maskinongé. Plage. Terrasse. Cocktail lounge. Salle de Danse avec 2 Orchestres. Artiste invités. TARIF $35.00 PAR SEMAINE CHAMBRE ET PENSION.
Roland Armstrong Prop. Demandez notre prospectus ou téléphoner à 726.
St-Gabriel de Brandon Cté Berthier, P.Q.

POUR UN SÉJOUR INOUBLIABLE
À MONTRÉAL
L'HÔTEL
Reine Elizabeth

L'HÔTEL LE PLUS MODERNE À MONTRÉAL
(Choix de chambres ordinaires ou de chambres-salons
CHAMBRE POUR 1 PERSONNE À PARTIR DE $9.00
CHAMBRE POUR 2 PERSONNES À PARTIR DE $13.00
Tarif spécial pour famille — Pas de supplément pour enfants
RADIO ET TV DANS CHAQUE CHAMBRE
Air climatisé. Communication directe avec la Gare Centrale du CN et le Terminus des lignes aériennes.
8 RESTAURANTS ET SALONS
Du "Café" à la "Salle Bonaventure" — un choix complet de repas à tous les prix.
STATIONNEMENT DE NUIT ENTIÈREMENT GRATUIT POUR LES CLIENTS RÉSIDANT À L'HÔTEL
(Aucun frais pour l'enlèvement et la livraison des voitures à l'hôtel)
Pour réservation, adressez-vous à votre agent de voyages ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2208.

LE RESTAURANT LE PLUS FASHIONABLE AU CANADA
LE Beaver Club
La version moderne du lieu où se réunissaient les négociants à l'époque de la traite des fourrures. A deux pas de la Salle Bonaventure, le célèbre "Supper club" où l'orchestre de Denny Vaughan vous invite à danser.
LE REINE ELIZABETH



DURANT TOUT L'ÉTÉ
VINGT-TROIS
DURANT TOUT L'ÉTÉ
VOLS VERS
DURANT TOUT L'ÉTÉ
L'EUROPE
DURANT TOUT L'ÉTÉ
CHAQUE SEMAINE
DURANT TOUT L'ÉTÉ
PAR BOAC / AIR CANADA

CHOIX DU JOUR, DE L'HEURE DU DÉPART ET D'AÉROBUS!
De Montréal, BOAC et AIR CANADA vous offrent un merveilleux choix de 23 vols transatlantiques hebdomadaires. De Londres, correspondances avantageuses et rapides vers toutes les capitales d'Europe.
Rien de plus facile que de voyager vers l'Europe par BOAC! Le confort est toujours somptueux, les repas délicieux et le service sans égal, que vous voyagiez par jet Rolls-Royce 707 BOAC, par DC-8 d'Air Canada ou par turbo-hélices géant Britannia BOAC.
Si vous le désirez, vous pouvez voyager dès maintenant et payer plus tard . . . Vous versez un acompte de 10% seulement et vous avez jusqu'à 24 mois pour régler le solde. Consultez votre agent de voyages dès aujourd'hui!
TOUT AUTOUR DU MONDE B·O·A·C PREND BIEN SOIN DE VOUS
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

?
PAR QUOI sont attirés les milliers de Canadiens qui passent leurs vacances, une année après l'autre, dans les PROVINCES MARITIMES?
Les raisons sont présentées par cette attrayante documentation
GRATUITE

Boîte Postale 1388, Frédéricton, N.B.
Veuillez m'envoyer vos brochures illustrées.
NOM: (EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE)
ADRESSE:
PROVINCE:
QB-2 N111F

Pour passer des vacances inoubliables... faites une

Croisière au Saguenay
SEULEMENT $48.00 (ALLER-RETOUR) 2 JOURS ET 1 NUIT DÉPART DE QUÉBEC
Vous ferez une véritable cure de soleil et de grand air . . . *et vous profiterez chaque jour et chaque soir*, des divertissements continuels organisés pour vous, à bord et à terre. Vous verrez défiler devant vous des rivages enchanteurs, vous découvrirez aux escales, des endroits pittoresques; tous les jours, danse, concerts, courses de petits chevaux sur le pont. Les repas sont délicieux, les cabines rafraîchies par la brise! *Retenez vos places* DÈS MAINTENANT.
CROISIÈRES DE LA MI-JUIN À LA MI-SEPTEMBRE
Québec-Pointe au Pic et retour Départ de Québec 4 ou 5 fois par semaine à 7h. a.m. (h.n.). Retour à Québec à 6h.45 p.m. le même jour ou par le bateau de votre choix. $10.00 Min.
Québec-Montréal et retour Départ le soir, arrivée le lendemain. Retour par le bateau de votre choix. Le prix comprend la couchette et le repas du soir, à l'aller et au retour. 4 ou 5 départs par semaine. $29.00 Min.
Québec-Saguenay-Hôtel Tadoussac Croisière de deux jours et une nuit sur le St-Laurent et le Saguenay. Deux jours à l'hôtel Tadoussac, repas compris. Pêche, tennis, golf, natation. $79.70 Min.
Québec-Saguenay et Manoir Richelieu Deux jours sur le St-Laurent et deux jours au Manoir Richelieu. Le prix comprend tous les repas, couchette, passage et hôtel. $89.00 Min.
Pour plus amples renseignements et dépliants, adressez-vous à une agence de voyages ou à:
CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED
65, rue Dalhousie, Québec - Tél.: 522-6981

Voyages et vacances

LE CANADA EN VEDETTE SUR LE BROADWAY

Des millions de personnes verront un film de Norman McLaren au Times Square, à New York.

L'honorable Walter Dinsdale, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, a annoncé que, cette année, on fera appel au talent unique et créateur de M. Norman McLaren, artiste de réputation mondiale au service de l'Office national du film, car on se servira d'un de ses films intitulé "Welcome to Canada", pour faire de la publicité en faveur des attraits touristiques de notre pays auprès des millions de personnes qui passeront au Times Square, à New York, au cours des treize prochaines semaines.

"L'Office de tourisme du gouvernement canadien a loué, pour une deuxième année consécutive, l'enseigne géante et spectaculaire au coin de la 46e Rue et du Broadway", a déclaré M. Dinsdale, "et a chargé l'Office national du film, entrer un message filmé invitant les Américains à passer leurs vacances au Canada".

Sous la direction de M. Norman McLaren, les artistes du dessin animé de l'Office national du film, entre autres MM. Kaj Pindal, Ron Tunis et René Jodoin, viennent juste de terminer ce travail. Cette production a exigé environ 14.500 dessins différents. Plusieurs de ces dessins ont été exécutés directement sur pellicule, selon la méthode unique que M. McLaren a perfectionnée au cours de ses 25 années dans la réalisation de films. Au cours des dernières années, les productions de M. McLaren pour le compte de l'Office national du film ont mérité un prix Oscar à Hollywood, un prix de la "British Film Academy", un prix "Pomme d'Or" à Cannes et d'autres prix à la plupart des grands festivals du film dans le monde entier.

M. Dinsdale a déclaré que "la location de cette enseigne géante constitue une autre étape dans notre campagne publicitaire destinée à attirer de plus en plus de touristes au Canada".

Selon M. Alan Field, directeur de l'Office de tourisme du gouvernement canadien, le message "Welcome to Canada" a été projeté au Times Square pour la première fois, le lundi 15 mai. Il a fait la déclaration suivante: "Pendant l'été, l'enseigne sera vue par des millions de New-Yorkais, de visiteurs américains et étrangers. On estime à plus d'un million par jour le nombre de personnes qui passent au Times Square. A peu près la moitié de ces gens sont de la ville même de New York, le quart, de la banlieue et les autres de l'extérieur."

L'enseigne, construite en deux panneaux, la seule du genre au monde, mesure 30 pieds sur 32 et est située sur un édifice au coin de la 46e Rue et du Broadway. Le panneau supérieur est un écran électronique animé qui permet un degré extraordinaire de jeux d'ampoules; il se distingue par un système unique d'éclairage photo-électrique projetant des scènes animées sur un portant de 720 pieds carrés muni de $4,104 ampoules. Chaque série d'ampoules est allumée par une cellule photo-électrique qui réagit à la lumière qui traverse une pellicule cinématographique à mesure qu'elle se déroule. Sur le panneau se déroule un film sous forme de silhouettes.

Le panneau inférieur, qui mesure 9 pieds ½ sur 31, est fixé juste au-dessous de l'enseigne animée. Il est fait de plexiglass transparent et est brillamment illuminé de l'intérieur par un réseau de tubes fluorescents. Le slogan actuel de l'Office de tourisme y apparaît en hautes lettres moulées: "Canada... The Wonderful World at Your Doorstep".

LA VALLEE DES DIX PICS sert de cadre au lac Moraine, en Alberta. Un autre coin pittoresque de notre immense pays que les Canadiens et les étrangers auraient tout avantage à découvrir.

Les hommes d'état sont aussi des touristes, à Genève

Genève (PC) — Il y a une théorie, et elle n'a pas été avancée par un Suisse, qui veut que les hommes d'état mondiaux bloquent délibérément les conférences internationales pour savourer plus longtemps les beautés de Genève.

Cette théorie ajoute que s'ils ne les bloquent pas systématiquement, ils temporisent, ou tout au moins, forcent leur renvoi, pour pouvoir ainsi revenir dans la cité de Calvin aux plus belles périodes de l'année.

Les négociations Est-Ouest sur l'interdiction des essais nucléaires se poursuivent à Genève depuis plus de trois ans. Etes-vous un nucléaire? C'est la question qu'on pose maintenant couramment à quelqu'un qui réside depuis assez longtemps dans la Rome du Protestantisme.

Depuis 1954, des conférences au sommet et des "petits sommets" se sont tenus sur les bords du Léman entouré de son imprenable panorama alpin.

Les négociations occidentales touchant à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce s'y poursuivent interminablement.

Quant à la conférence sur le Laos, on n'a même pas enregistré de sérieuses tentatives pour la faire commencer à temps.

Et maintenant, les nationalistes algériens viennent établir leur quartier général à Genève pour les pourparlers qu'ils tiendront avec les représentants du gouvernement français à Evian, qui se trouve à quelque 46 milles, en territoire français, de la Ville des Nations. Les représentants du FLN se rendront chaque jour de Genève à Evian par hélicoptère.

LE PARADIS GENEVOIS

Il semble impossible de travailler, de travailler, d'une façon ou d'une autre, dans ce qui fut le berceau de la Société des Nations. Le long des quais, les terrasses de café sont envahies par des clients, la plupart des Suisses et non des touristes, qui contemplent, heure après heure, les montagnes lointaines, les villas accrochées aux flancs des collines environnantes et les grands bateaux à vapeur multicolores qui glissent sur les eaux bleues du Léman avec la majesté d'un cygne.

Les Suisses, depuis la Société des Nations, se sont accoutumés à un tel point aux départs et aux arrivées des grands noms internationaux qu'ils ne jettent même plus un coup d'oeil sur les Cadillac battant pavillons diplomatiques qui transportent, ici et là, de graves délégations. Pas un seul Genevois ne décidera de se mettre au volant de sa voiture et de monter jusqu'à l'aéroport de Cointrin pour assister à l'arrivée d'un "Grand".

Le Genevois ne semble d'ailleurs pas désirer savoir si telle ou telle conférence réalise certains progrès ou, au contraire, si elle stagne dans la temporisation. Les manchettes des journaux suisses-français sont à l'avenant : un meurtre, une catastrophe routière, mais pas question de la conférence sur le Laos ou de la date éventuelle de la reprise des pourparlers Est-Ouest sur le désarmement, l'été prochain.

Sous ce rapport, une délégation canadienne n'est absolument pas différente, aux yeux de l'homme de la rue, d'une délégation de la Russie ou de la Chine : ni l'une ni l'autre ne parviendront à frayer avec le Genevois moyen.

La seule activité apparente, à part les petites promenades sur le lac, est la chasse constante et fiévreuse aux chambres d'hôtel. Les hôtels sont remplis à craquer et les touristes ne font que commencer à affluer . . .

NOUVELLE-ANGLETERRE

HOTEL GABLES INN
FACE A L'OCEAN
OLD ORCHARD BEACH, MAINE
• Eau courante dans chaque chambre et quelques-unes avec douche et bain.
• Restaurant et comptoir-lunch.
• Appartements meublés et chalets.
Pour réservations, écrire
Mme JOSEPH-S. FORTIER
Pearl Ave, Old Orchard Beach, Me.
ou téléphones à WE 4-9601

L'ELITE DE NEW YORK
AUBAINE DE VOYAGE
A compter de 2 ou plus par chambre $3.50 par personne
HOTEL CROWN
44e Rue tout près de Broadway
sous une nouvelle direction
Toutes les chambres avec bain ou douche. A proximité de tous les moyens de transport. Ecrire ou téléphoner pour réservations.
VOS HOTES
Edmond Boudreau Albert Lusi
JU 2-3516

Demandez un prospectus et une carte d'excursions gratuite
BERKSHIRE HILLS
AU MASSACHUSETTS
Ne manquez pas les célébrations de l'Année Tricentenaire, 1761-1961. Tous genres de divertissements estivaux, sports tels pêche, golf, natation, tennis, réputés festivals: musique, danse, théâtre d'été, musées, antiquités, paysages ravissants, climat merveilleux. Campements pour garçons et filles. Ecrivez à
BERKSHIRE HILLS CONFERENCE
100 North Street, Pittsfield, Mass.

PARK BEACH Resort MOTEL
FALMOUTH HEIGHTS, MASS.
CAPE COD
en bordure de l'océan à
Eau à 72° réchauffée par les rayons solaires, pêche en haute mer, denrées marines locales. Vastes chambres-studios avec salle de bain en tuiles, salle de cocktails avec auvent et terrasse.
TAUX MINIMES EN JUIN
Le plan américain débute le 24 juin

REPOS et DÉTENTE
. . . en tout confort, savourez notre succulente cuisine suédoise. Plan américain — trois repas par jour. A proximité du tonifiant Atlantique, plage sablonneuse très propre.
Ecrivez dès aujourd'hui pour recevoir notre livret B.
Seaside hotel motel
M. et Mme JOHN W. ANDERSON
OLD ORCHARD BEACH, MAINE
TEL.: WEllington 4-2265

LE PLUS CHIC HOTEL DE NEW YORK
HOTEL George Washington
23rd Street & Lexington Avenue
dans le quartier du Gramercy Park
600 chambres avec bain privé et radio plus T.V géante. Plusieurs à air climatisé. Prix très raisonnables.
Renseignez-vous chez votre agence de voyages au sujet de nos taux budgétaires de fins de semaines, ou écrivez-nous pour recevoir le dépliant.
EMILE-J. BELLEAU, gérant.

Nouvel HÔTEL LINWOOD
juste en bordure de l'océan
Plage sablonneuse et lisse à deux pas de notre véranda avant. Chambres d'invités bien éclairées et ventilées, admirablement meublées; plusieurs sont munies de bain privé. $5 et plus par jour pour deux personnes. Aussi, logements entièrement meublés pouvant accommoder de 3 à 9 personnes. Tout près des grands magasins et des endroits de divertissement.
M. et Mme Roger Dubé, propriétaires-directeur.
Ecrivez pour recevoir un dépliant en couleurs ou pour réservations
ou téléphonez WEllington 4-2721
Old Orchard Beach, Maine

EDGEWATER HOTEL-MOTEL
au bord de la mer
Motel ultra-moderne de 10 unités, chauffage central, hospitalité amicale, chambres modernes et attrayantes dans hôtel, avec eau courante, douche ou baignoire. Endroit central. Cafétéria et stationnement gratuit. Cocktail lounge.
Maintenant ouvert jusqu'à octobre
Pour obtenir dépliant ou réservations, écrire à Simonne et Gérard Janelle, prop.-gérants
Bas prix spécial pour groupes et nouveaux mariés avant le 22 juin et après le 13 août.
OLD ORCHARD BEACH 4, Maine

Chaque jour est JOUR DE PLAISIR à
WELLS by-the-Sea
• Plage de sable très fin arrosée par le ressac
• Natation en toute quiétude dans l'eau douce et salée
• Pêche en haute mer • Multiples parcours de golf
• Théâtres estivaux • Cinémas en plein air
• Danse • Boutiques de cadeaux et d'antiquités
Des gens hospitaliers et sans cérémonie vous accueilleront avec bienveillance quel que soit l'endroit choisi: motels, hôtels, chalets ou pensions de famille. Taux raisonnables. Ecrivez pour recevoir gratuitement un livret descriptif et la liste des facilités de logement.
Chambre de Commerce, Wells 6, Maine

NOUVELLE-ANGLETERRE

HOTEL HOLLINGWORTH
HAMPTON BEACH, N.H.
Au centre de la plage
Chambres modernes
Cuisine à la mode maison
Stationnement gratuit
WAverly 6-9106
Taux raisonnables

EDGEWOOD HOTEL
Rue B., Hampton Beach, N.H.
Situé à 50 verges de la plage, à proximité de toutes les activités, églises et restaurants; à un coin de rue de la gare d'autobus. Toutes les chambres ont l'eau chaude et froide; quelques-unes ont un bain privé et cabinets. Hall chauffé. Stationnement gratuit.
Tél.: WAverly 6-3474.
M. et MME BENNY KOMAK

GUIDE GRATUIT DE VACANCES DANS LE MAINE
Contient tous les renseignements désirés concernant le fabuleux Maine, son littoral, ses plages, lacs et montagnes, ses endroits de villégiature, et énumère toute la gamme des plaisirs qu'on peut se procurer dans le Maine.
Pour recevoir votre Guide GRATUIT, écrivez au :
Service des Vacances dans le Maine
710 Gateway Circle, Portland, Maine
Département du Dév. Econom. du Maine

le TIDES
L'hôtel le plus moderne à Hampton. Toutes les chambres sont munies d'un bain privé ou d'eau chaude et froide. Vue de la terrasse et de l'océan. STATIONNEMENT GRATUIT. A 3 minutes de marche de toutes les activités divertissantes. HAROLD et HARRIET McCURDY, 123 Boulevard Océan, Hampton Beach, N. H. Tél.: WAverly 6-2384.

MAURICE HOTEL
face à l'Océan
Un hôtel sans cérémonie où nous faisons tout ce qui est possible pour rendre vos vacances amicales et agréables. Vaste cour intérieure idéale pour la détente et les bains de soleil. Hall spacieux et moderne avec TV. Salle à manger où l'on sert des mets à la mode maison. Taux modérés, avec ou sans les repas. Demandez notre livret. M. et Mme Edmond Maurice, Tél.: WAverly 6-2442, 473 Boulevard Océan
HAMPTON BEACH, N. H.

Moulton Hotel
HAMPTON BEACH, N. H.
Natation
Plage sablonneuse
Activités multiples
Chambres modernes
Restaurant
Ouverture le 26 mai
Tél.: WAverley 6-2951
EN BORDURE DE L'OCEAN
DIRECTLY ON THE OCEAN

HOTEL SPRINGFIELD
& Appartements
EN BORDURE DE L'OCEAN
En face de la MEILLEURE section de la plage pour le bain et à proximité de toutes les activités. 32 chambres modernes et 2 appartements, tous avec vue sur l'océan. Vivoir avec TV et foyer. Stationnement de l'autre côté de la rue.
Ici on Parle Français
M. et Mme Francis Jacques
Téléphone: WAverly 6-3505 ou 9119
HAMPTON BEACH, N. H.

CABINES BELLE MER
Quarante unités
APPARTEMENTS, CHAMBRES, COTTAGES, CABINES
Tous meublés pour petite cuisine — Réfrigérateur, douches à eau chaude et froide.
100 PIEDS DE L'OCEAN
"Ici, on parle français"
ECRIRE POUR RESERVATIONS
John Bishop, prop.
170-174 East Grand Ave
Old Orchard Beach, Maine

Vacances Diversifiées pour tous . . . à
PORTLAND
SUR LE LITTORAL SUD DU MAINE
Que désirez-vous faire durant vos vacances ?
De la natation ? Du bateau à voile ? De la pêche ? Du magasinage ? Ou tout simplement de la détente ?
Vous pourrez exercer plus d'activités et vous jouirez de plus de temps pour savourer vos vacances d'été à Portland. En effet, seul Portland vous offre toute la variété qu'on peut obtenir durant des vacances sur le littoral.
Portland est la plus grande ville du Maine située en plein sur le rivage. Vous pourrez disposer de nombreuses plages sablonneuses et peu encombrées — de nombreux parcours de golf dans le voisinage — les bateaux à voile, les embarcations et les endroits propices à la pêche — vous serez à proximité du plus important district de magasinage dans le nord de la Nouvelle-Angleterre — et vous aurez l'embarras du choix parmi les restaurants de qualité insurpassable et les facilités de logement paisibles à souhait.
Vous plairait-il de connaître davantage Portland et ses attraits ? Ecrivez dès aujourd'hui et vous recevrez GRATUITEMENT des renseignements de vacances.
Postez à : Chambre de Commerce de Portland
144 rue Free, Portland, Maine, E.-U.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....

HAMPTON BEACH, N.H.
Hôtel Surf
en bordure de l'océan
TAUX REDUITS EN JUIN
Chambres entièrement modernes avec salle de bain en tuiles et balcon privé.
275 BOULEVARD OCEAN
HAMPTON BEACH, N. H.
Tél.: WAverly 6-3822

On vient à New York de partout
pour profiter du Service, du Confort et de la Commodité de
L'HOTEL Woodward
BROADWAY à 55e RUE
Facilités de logement idéales pour 800 clients
Télévision — Garage
Chambre à lit simple avec bain, à compter de $5.50
Chambre à lit double avec bain, à compter de $8.00

NOUVELLE-ANGLETERRE

HOTEL MARILYN et HOTEL MONTREAL
17 et 19 Rue "I", HAMPTON BEACH, N.H.
"Votre foyer loin de chez vous"
A 200 verges de la plage et des activités. Chambres modernes avec bain privé ou eau courante chaude et froide. Taux hebdomadaires de $39.50 et plus par personne incluant repas à la mode maison. Dépliants sur demande.
Nous suggérons des réservations hâtives
M. et Mme Arthur-J. LaBonté, Tél.: WAverly 6-2456

LE SITE LE PLUS EPATANT AU ROMANTIQUE CAPE COD
En bordure de l'océan
Un demi-mille de plage privée piscine olympique • danse • divertissements • pêche en haute mer • denrées marines locales • près des parcours de golf, théâtres estivaux, de toutes les attractions • système de gicleurs pour votre protection.
OUVERTURE LE 16 JUIN • Taux à compter de $14, y compris repas savoureux.
DEMANDEZ PAR ECRIT UN DEPLIANT EN COULEURS •
CAPT. JOHN PETERSON, HOTE
CAPE CODDER HOTEL and Cabanas
FALMOUTH Cape Cod MASSACHUSETTS

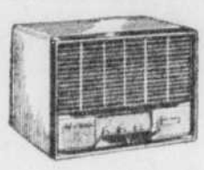
Prélassez-vous sur la plage ou débattez-vous dans le ressac !
GAGNEZ DES VACANCES D'UNE VALEUR DE $500 A OLD ORCHARD BEACH !
Vous devrez admettre que des vacances sur le littoral du Maine à Old Orchard Beach sont vraiment quelque chose de spécial . . . surtout si elles sont gratuites.
Imaginez ! De la natation et des bains de soleil sur la plage la plus magnifique et la plus propre au monde. Du bateau à voile, de la pêche, du golf, du magasinage ou tout simplement de la détente.
Les facilités de logement sont multiples et reposantes. Et l'assortiment des fruits de mer est constamment délicieux, particulièrement le Homard.
Les journées sont chaudes et ensoleillées . . . alors que les nuits sont fraîches et permettent de dormir confortablement.
Vous êtes intéressé ? Alors participez dès aujourd'hui au tirage en postant le coupon et vous recevrez GRATIS des renseignements concernant les vacances.
(Le tirage aura lieu le 5 août 1961).
Postez à : Chambre de Commerce, 24 Depot Square, Old Orchard Beach, Maine.
NOM .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
Je suis intéressé par : ☐ hôtel ☐ motel ☐ chalet ☐ foyer ☐ camp de roulottes. Mes vacances débutent le ..... jusqu'au .....
Nombre de personnes .....
(Utilisez un crayon s.v.p.)

L'ÉTAT DE NEW-YORK VOUS INVITE
Sites historiques, villes modernes, hospitalité légendaire... l'État de New-York a tout pour plaire. Pour choisir le lieu de vos vacances, demandez le nouveau Guide 1961
"L'ÉTAT DE NEW-YORK, PAYS DES VACANCES"
Il est gratuit!
Postez le coupon
MINISTÈRE DU COMMERCE DE L'ÉTAT DE NEW-YORK C-77
C.P. 888, Montréal, 3, P.Q.
Veuillez m'envoyer votre guide illustré de 196 pages intitulé: "L'État de New-York, pays des vacances". Je suis intéressé par les régions suivantes:
1. ☐ Adirondacks
2. ☐ New York City
3. ☐ Catskills
4. ☐ 1000 Islands-St. Lawrence
5. ☐ Niagara Frontier
6. ☐ Finger Lakes
7. ☐ Saratoga-Lake George
8. ☐ Long Island
9. ☐ Mohawk Valley
10. ☐ Central New York
11. ☐ Hudson-Taconic
12. ☐ Genesee Region
13. ☐ Chautauqua-Allegany
14. ☐ Capital District
15. ☐ Southern Tier
16. ☐ Sullivan County
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....

CONSTRUCTION-EMBELLISSEMENT

Pierre
LAURENTIDE
Ultra-moderne — Couleurs permanentes
Qualité et Quantité vérifiées
J.-M. PAGE & FRERE Inc.
Charlesbourg-Ouest
Tél. : MA 3-9829

JOUISSEZ DU CONFORT D'UN
CLIMATISEUR
Carrier



Partout l'on peut installer cet appareil qui rafraîchit les pièces, élimine l'excès d'humidité, filtre l'air, etc. Le coût est modique..., le confort incalculable. Renseignements fournis gratuitement sur demande.

Vente - Installation - Service - Réparation
JAY BOUCHARD INC
765 CÔTE D'ABRAHAM-QUÉBEC
Tél.: 529-3351

L'intérieur de cette maison offre deux possibilités d'aménagement

On peut dire que les maîtresses de maison nord-américaines se divisent en deux clans : celles qui désirent une maison avec vivoir en avant — c'est la majorité et aussi la position la plus fréquente du vivoir — et les autres, qui le préfèrent en arrière, donnant sur une terrasse ou le jardin. L'argument de ces dernières est que la position arrière procure plus d'intimité.

L'architecte Lester Cohen a tenté de satisfaire les deux catégories de futurs propriétaires en dessinant le modèle B-34 pour la série "La maison de la semaine". Il a prévu une disposition assez flexible rendant certaines pièces facilement interchangeables.

Ainsi, si vous appartenez au groupe qui opte pour le vivoir donnant sur la rue, vous avez la possibilité de posséder une vaste pièce de 25 pieds de longueur, s'étendant depuis le vestibule jusqu'au garage. Elle est abondamment éclairée par de grandes fenêtres jumelées, situées sous le porche.

Si, au contraire, vous préférez que le vivoir soit en arrière de la maison, vous pouvez sans aucune difficulté modifier le plan et placer cette pièce dans la position désirée. Vous rognerez ainsi ses dimensions généreuses, mais y gagnerez par la disposition de la salle à diner devenue plus avantageuse. A la suite du changement, elle est contigüe au vivoir avec qui elle communique, grâce à une porte cintrée.

Cela entraine aussi des modifications dans la disposition de la cuisine et de la salle familiale. Pour ce qui est des autres pièces, leur disposition est absolument identique dans chacune des deux versions, sauf quelques rajustements qui s'imposent pour le vestibule, les fenêtres arrière et l'entrée de service. L'attrayante façade avec son porche accueillant demeure exactement la même, quelle que soit la possibilité choisie. Il en est de même pour la section des chambres à coucher qui est aucunement affectée par les modifications.

Dans l'une ou l'autre des versions, la maison compte huit pièces, 2½ salles de bains, un garage double et elle est dotée d'un foyer. La surface totale atteint 1,968 pieds carrés et les dimensions sont de 83' de longueur sur 38' de largeur.

DETAILS ADDITIONNELS

Voici une brève description de l'intérieur quand le vivoir se situe à l'arrière :

La salle familiale et la cuisine occupent la partie avant de la maison donnant sur le porche. La cuisine se trouve à proximité du vestibule et la salle familiale, à l'extrême gauche, est rehaussée d'un imposant foyer. Le vivoir est en arrière et accessible en ligne directe du vestibule ; il est pourvu de portes vitrées coulissantes conduisant sur la terrasse. La salle à diner occupe le coin gauche arrière de l'habitation et se combine au vivoir.

Voici maintenant la nouvelle disposition des pièces quand on a opté pour le vivoir en avant :

Le vivoir prend la place occupée dans l'autre version par la cuisine et la salle familiale ; c'est lui qui jouit maintenant du foyer. La salle familiale se situe à l'arrière, là où était la salle à diner, et la cuisine est logée dans la moitié de l'espace d'abord réservé au vivoir. Le reste de cet espace est ici destiné à la salle à diner.

Remarquez que dans les deux cas, la cuisine jouit d'une position avantageuse, assurant un excellent service dans la salle à diner ; elle profite aussi de la proximité du vestibule avant. L'entrée de service change légèrement de place selon la position de la salle familiale. De toute façon, elle assure l'accès direct au sous-sol. Des portes vitrées coulissantes ouvrent sur la terrasse arrière, qu'elles soient dans le vivoir ou dans la salle à diner. Les deux plans comportent aussi une salle de toilette à gauche de l'entrée avant, mais ses dimensions varient quelque peu.

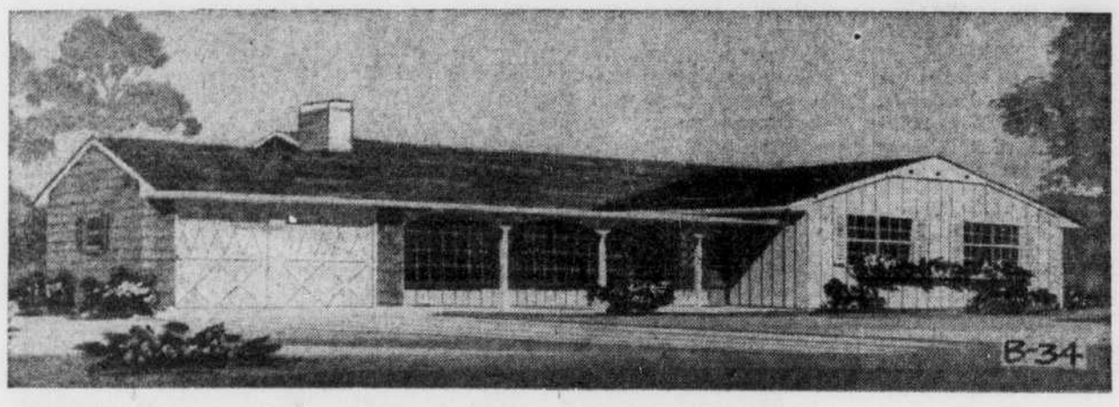
L'aire des chambres à coucher est parfaitement isolée des autres pièces ; elle est reliée au reste de la maison par un long corridor. La chambre des maîtres possède une salle de bains particulière et une spacieuse garde-robe.

DIMENSIONS

Cette belle maison de style ranch possède huit pièces, 2½ salles de bain, un foyer et un garage double attenant. Les chambres à coucher sont au nombre de quatre.

Les propriétaires éventuels ont le choix de deux aménagements intérieurs différents. L'un présente le vivoir en avant, la cuisine et la salle familiale en arrière, l'autre offre l'inverse.

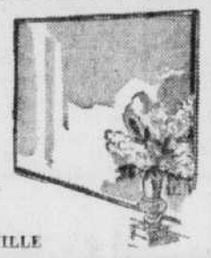
La surface totale est de 1,968 pieds carrés. Les dimensions : 83' de longueur sur 38' de largeur.



IL FERA BON Y VIVRE — Des fenêtres jumelées à carreaux, situées sous le porche, confèrent une note distinctive à cette charmante habitation. Le modèle B-34 compte huit pièces, dont quatre chambres à coucher et 2½ salles de bain. Le vestibule central assure une excellente communication entre les pièces, quel que soit l'aménagement intérieur choisi.

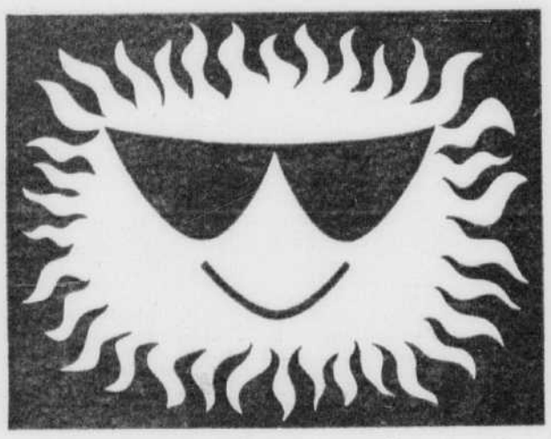
TERRAINS à CHARLESBOURG
$1,200.00
Informations: RICHARD CONSTRUCTION INC.
1439 Chemin Ste-Foy — Tél.: 681-6101

Prix SPÉCIAUX
sur tous genres de vitrage
Verre ordinaire — 'Plate-Glass' — Thermos — Miroirs — Dessus de meubles, etc. — Devanture de magasin moderne — Métal d'encadrement — Portes en métal.
• ESTIME GRATUIT •
VITRERIE MORISSETTE GLASS INC.
1273 route Nationale no 2
Ancienne-Lorette — Tél.: 872-2875
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE



En amour
comme en construction, vous serez toujours satisfait si vous savez bien choisir... pour ce qui est du choix des meilleurs matériaux de construction consultez-nous dès aujourd'hui.

MATERIO INC.
En arrière au terrain de l'Exposition.
355 RUE DUPUY
MA 3-9871



Le soleil brille tous les jours avec Sun-Lite
Les meubles d'extérieur Sun-Lite dominent par leurs lignes, leur confort et leur durabilité. Faciles à transporter, leur construction d'aluminium est très solide et leurs frais coloris se moquent des averses estivales. Voyez le vaste assortiment de chaises, chaises-longues, meubles en sequoia de Californie de marque Sun-Lite, ainsi que les parasols et tables de jardin de fabrication Werner-Finkel chez votre détaillant.

SIEGMUND-WERNER LTD.
WERNER-FINKEL LTD.
MONTRÉAL, P. Q.
Distributeurs

LES PRODUITS JOHNS MANVILLE
tels que :
• bardeaux d'amiante PERMATONE, CEDARGRAIN
• Planches d'amiante Flexboard, Transitile.
• Papiers de toutes sortes.
sont vendus par
AUGER & AUGER LTÉE
MANUFACTURIERS ET MARCHANDS DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Ecrivez pour recevoir notre catalogue de moulures.
48, Avenue Industrielle, Québec 3 — Tél.: 522-6891

AVEZ-VOUS DES PROBLEMES ?
POUR TROUVER CE DONT VOUS AVEZ BESOIN EN
ACIER
et
TUYAUX
Le plus grand choix à Québec.
2,000 TONNES
"ACIER"
CONSTRUCTION
REDUIT
usagé et neuf

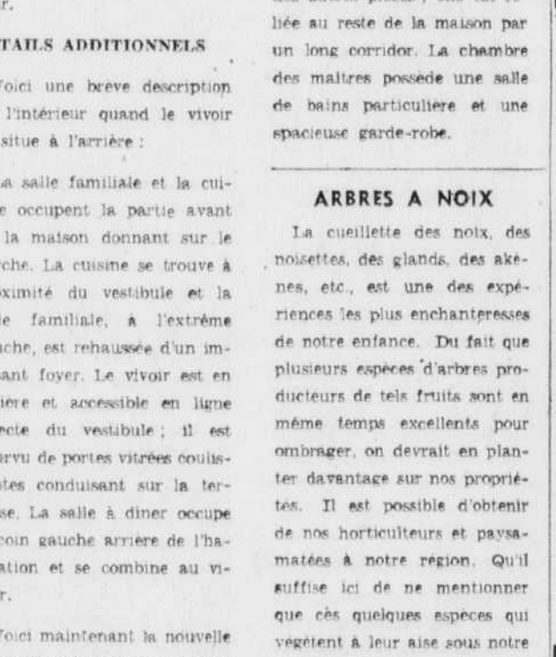
• ANGLES	• PLAQUES
• CARRES	• FER EN U
• BARRES	• RAILS
• POUTRES	• FER EN T
• RONDS	• SHAFTING
• CHECKER PLATE	• RODS
	• FEUILLES

Tuyaux d'acier
DROITS ET EN BONNE CONDITION

4000 pds	½ pce	.07	pi.
10000 pds	¾ pce	.08	pi.
18000 pds	1 pce	.10	pi.
7000 pds	1¼ pce	.20	pi.
3000 pds	1½ pce	.25	pi.
1500 pds	2 pcs	.35	pi.
2000 pds	2½ pcs	.50	pi.
1800 pds	3 pcs	.65	pi.
1500 pds	3½ pcs	.85	pi.
1400 pds	4 pcs	1.00	pi.
1000 pds	5 pcs	1.40	pi.
1400 pds	6 pcs	1.65	pi.

TUYAUX NEUFS JUSQU'A 20 POUCES EN MAINS
Tuyaux de cuivre
A DRAINAGE (NEUFS)
Longueur 14 et 20 pieds
1 POUCE JUSQU'A 8 POUCES EN MAINS.
Voyez-nous :
MUTUAL STEEL & METAL CORP.
4250, BOUL. HENRI-BOURASSA
Nord de la 18ème Rue passé l'hôpital de l'Enfant-Jésus
523-9126
B. P. 55, LIMOILOU, QUE.

CANTIN & FILS LTÉE
175 RUE ST-VALLIER-EST — TEL. : 525-7123



Distributeur en
PLOMBERIE
CHAUFFAGE
ELECTRICITE
PEINTURE
Prix défiant toute compétition.
Terrain de stationnement
à la disposition de nos clients

Modernisez à la Moderne
LES NOUVEAUX BARDEAUX DE REVÊTEMENT
ENDUITS DE PLASTIQUE Turnall.
Apparence du bois — Résistance de la pierre
• A l'épreuve du feu • A l'épreuve de la moisissure • A l'épreuve de la corrosion • A l'épreuve de l'humidité et de la vermine • Le temps les rend plus résistant • Approuvés par la S.C.H.L.
MAINTENANT NOUVELLES COULEURS
• Autumn Gold • Pewter Gray
• Colonial Red • Spring Green
• Charcoal Gray • Canyon Coral
• Supreme White
NOUVELLES TEXTURES

ATLAS ASBESTOS COMPANY LIMITED
MONTRÉAL • OTTAWA • TORONTO • WINNIPEG • EDMONTON • VANCOUVER
MEMBRE DE L'ORGANISATION TURNER & NEWALL

Vendu par

Les Industries G. Lachance Inc.
203 ST-PAUL. Tel.: 522-6403

ROSCO METAL PRODUCTS LTD.
1200 de la Canardière
Tél.: 522-1555

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

TERREAU & RACINE
DISTRIBUTEURS en gros
196 rue St-Paul, Québec — Tél. : 524-5181

Vendu par

La Compagnie PAQUET Limitée
Téléphone : 524-5121

Le Syndicat 75e ANNIVERSAIRE
529-7351

pharmacie BRUNET
605 est rue St-Joseph
Téléphone : 529-5741

MEUBLES MARCEAU INC.
110 rue St-Paul
Tél.: 529-1741

TURCOTTE & LAFOURNAISE
330 de la Couronne
Tél.: 522-5647

GASTON LEVESQUE
122 ave Plante, Québec-O.
Tél.: 683-3471

CHINIC HARDWARE Co.
DISTRIBUTEUR EN GROS :
55 rue St-Pierre — Tél.: 529-5331
28 de la Fabrique — Tél.: 529-5781
271 St-Germain, Rimouski
Tél.: RA 3-6531

CONCOURS
ouvert aux
BRICOLEURS
À QUI LA CHANCE ?
1 PRIX DE $100 EN ARGENT
sera attribué chaque mois par tirage, à partir du 31 mai 1961
COUPON DE PARTICIPATION REMIS POUR CHAQUE $5 D'ACHAT AU COMPTANT
PRUNEAU INC.
DEPOSITAIRE DES PEINTURES MARTIN-SENOUR
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
50 MARIE DE L'INCARNATION TEL.: 681-6363

CONSTRUCTION-EMBELLISSEMENT

Bon pour obtenir le plan publié aujourd'hui

LE SOLEIL

Case Postale 1547, Québec

Veuillez me faire parvenir une copie de l'esquise du plan de la maison de la semaine modele B-34.
Ci-inclus mandat postal ou chèque au montant de 50c.

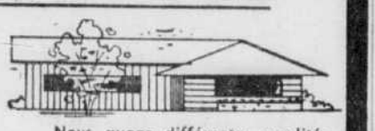
Nom .....
(lettres moulées)

Adresse .....

Localité .....

JARDINAGE

APRES DES ANNEES D'EXPERIENCE, NOUS SOMMES EN MESURE DE VOUS FOURNIR DE LA GRAINE A GAZON, SPECIALEMENT ADAPTEE POUR NOTRE REGION DE QUEBEC.

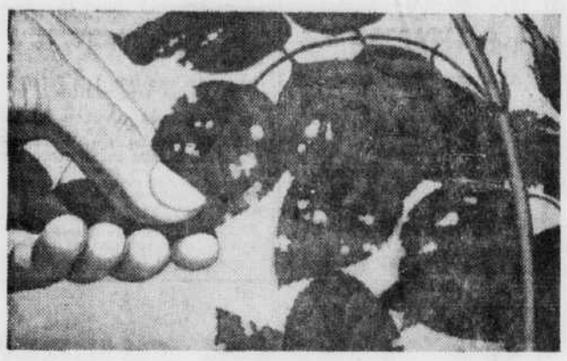


Nous avons différentes qualités convenant à tous les endroits.

Demandez toujours le
GAZON LANGEVIN

LA MAISON LANGEVIN N.R.

281 de la Couronne - Québec - TEL.: 523-0619



signes d'insectes?

vaporisez ISOTOX —

vous aurez la floraison pour laquelle vous avez planté!

ISOTOX *élimine 45 insectes différents* — il vous débarrasse de la plupart des bestioles qui attaquent le jardin moyen. La vaporisation pour jardins ISOTOX contient maintenant 4 insecticides différents — tedion, lindane, malathion et DDT — une combinaison puissante pour détruire les insectes et les mites. Versez simplement de l'ISOTOX dans le vaporisateur ORTHO Spray-Ette, fixez au boyau et arrosez.

Détruit les pucerons, le popille japonais, les thrips, araignées rouges, tisserands, chenilles et nombre d'autres.

MARQUE DÉPOSÉE: isotox.

ORTHO AGRICULTURAL CHEMICALS LIMITED
Oakville, Ontario New Westminster, C.B.

Distributeur

LA MAISON LANGEVIN ENR.
281 de la Couronne Téléphone : 523-0619

GEORGES ARCHER
FLEURISTE
421 rte de l'Eglise, Ste-Foy
Tél. : 653-7284

jardins et parterres
GILLES GOURDE, paysagiste

LA ROSE, REINE DES FLEURS

Les roses sont parmi toutes les fleurs les mieux connues et aimées. Les roses sont connues et cultivées depuis des milliers d'années. De nos jours la rose est beaucoup plus connnue dans la zone tempérée et elle peut être cultivée dans toute l'Amérique du nord qu'importe le climat et la rigueur de l'hiver. On en a même trouvé une espèce qui croissait très bien en dedans du cercle arctique. Mais si nous avons un climat plutôt rigoureux comme celui de la province de Québec, leur culture devient plutôt difficile, requiert beaucoup plus d'expérience et de soins et les espèces à planter sont beaucoup plus limitées.

LEUR CULTURE

Il y a un grand nombre de petits détails qui peuvent vous assurer du succès avec les roses. La première et la plus essentielle des choses est d'obtenir du matériel de première qualité, tout en obtenant des variétés qui seront assez rustiques pour le climat plutôt difficile de notre région. Ceci vous en coûtera plus, mais d'un autre côté vous serez compensés par la qualité des fleurs obtenues. Deuxièmement, l'humidité du sol est un facteur important. Le rosier aimera un sol plutôt humide, mais qui ne sera pas trop mouillé. Troisièmement, un bon drainage est le facteur vital. Les rosiers n'aiment pas et ne toléreront pas bien longtemps un sol qui ne s'égouttera pas bien après une grosse pluie. En établissant votre nouveau parterre, il sera essentiel de s'assurer que le sous-sol se draine bien. Sinon vous serez dans l'obligation d'employer des tuyaux de drainage de 4 pouces. Quatrièmement, les rosiers pousseront bien dans n'importe lequel sol, mais encore mieux dans un sol qui a été bien préparé. La tranchée ou seront plantés les rosiers sera creusée profondement et un sol sec en matière organique et surtout en humus sera déposé au fond et devra recouvrir le système radiculaire. Ce sol se composera de mousse de tourbe, de compos et du fumier bien pourri, tout ceci devra être bien mélangé. Cinquièmement, après que la plante aura épuisé toute la matière organique du sol, il sera nécessaire de compenser par des applications d'engrais chimique. L'emploi exagéré de ces engrais devra être évité. Sixièmement, de temps à autre, il faudra sarcler le parterre ceci éliminera les mauvaises herbes et retiendra l'humidité du sol et gardera les racines fraiches durant les périodes de sécheresse. Septièmement, un programme régulier de pulvérisation sera essentiel. N'attendez pas de voir apparaitre les symptômes de telliattaques sur les plants, mais plutôt pulvériser avant qu'apparaissent les symptômes.

EIXGENCES DU SOL

Le fait a été définitivement établi que le caractère physique du sol, qu'il soit un sol organique ou sablonneux, est loin d'être plus important que le traitement actuel du sol, c'est-à-dire un drainage adequat, une preparation soignee avant la plantation, le degre correct d'acidité du sol et l'entretien de la fertilité du sol d'annee en année. Le parterre ou sont plantés les rosiers devraient être situé où il y a un drainage naturel et où le niveau de l'eau ne s'élevera jamais au dedans de quatre ou cinq pieds de la surface. Si

(Suite à la page 37, 1ère col.)

Supprimez rapidement et facilement les mauvaises herbes de vos pelouses, grâce à

weedex

FACILE! Il vous suffit d'attacher WEEDEX derrière votre tondeuse. Le bâton de cire glisse sur la pelouse et dépose une fine pellicule du merveilleux 2,4-D qui détruit les mauvaises herbes en moins de 14 jours.

RAPIDE! La boite ouverte, vous trainez WEEDEX sur la pelouse, puis vous le remettez dans l'emballage. Aucun mélange salissant, pas d'accessoires coûteux, rien à nettoyer.

SÛR! WEEDEX reste là où vous désirez qu'il soit, c'est-à-dire sur votre pelouse. Il peut être utilisé sans dommage à proximité des fleurs et arbustes, pourvu qu'il ne les touche pas. Inoffensif pour les humains et les animaux. (Il est utilisé au Canada depuis plus de quatre ans!)

Utilisez WEEDEX WONDER BAR pour le traitement complet de votre gazon. Une barre peut servir pendant une ou plusieurs saisons. $4.49 la barre.

Utilisez WEEDEX WONDER STICK pour faire des applications localisées. $1.98 seulement.

Cette année, pas de sarclage fatiguant! Adressez-vous dès aujourd'hui à votre fournisseur de produits pour jardin, et vous aurez bientôt un gazon vert et luxuriant!

Distributeurs

LA MAISON LANGEVIN
281 DE LA COURONNE
TEL. : 523-0619

POULIOT ET POLIQUIN
90 BOUL. DES CAPUCINS
TEL. : 524-5209

Vendu par

Les Compagnie PAQUET PREMIER A QUEBEC Limitée
Téléphone 524-5121

MAURICE Pollack LIMITÉE
Le magasin preferé de Quebec

QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC.
8465 Boul. Henri Bourassa
Tél. : 623-1577

QUINCAILLERIE DION
204 St-Vallier-Ouest
Tél. : 525-9610
3199 Chemin Ste-Foy
Tél. : 653-5175

DION et DION ENR.
96 Côte du Passage
Lévis
Tél. : 837-9328

COOPERATIVE CHARLESBOURG
9, 45ième Rue-E.
Charlesbourg
Tél. : 623-1509

PÉPINIÈRE à CHARLESBOURG

Grand choix de conifères, variétés nouvelles pour ce printemps. Venez vous en convaincre.

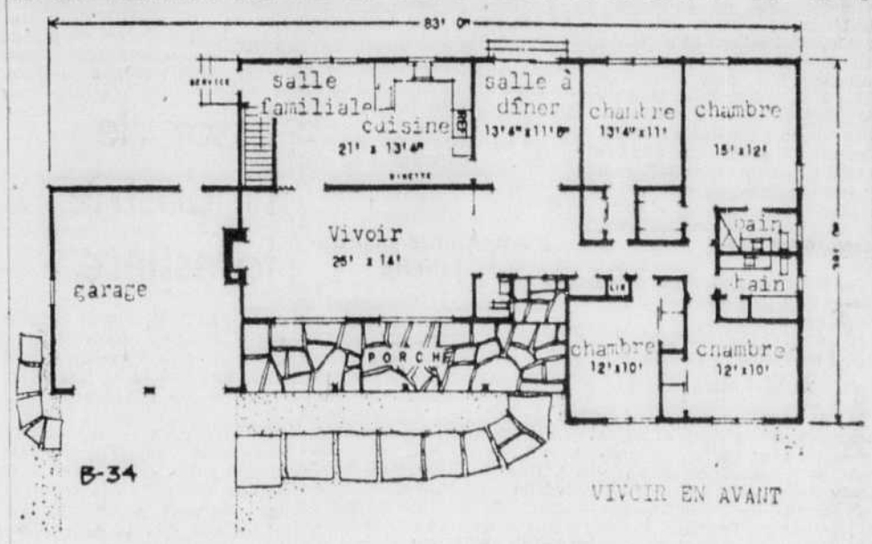
En plus :
ARBRES, ARBUSTES D'ORNEMENT pour haies; BULBES DE GLAIEULS, Etc.

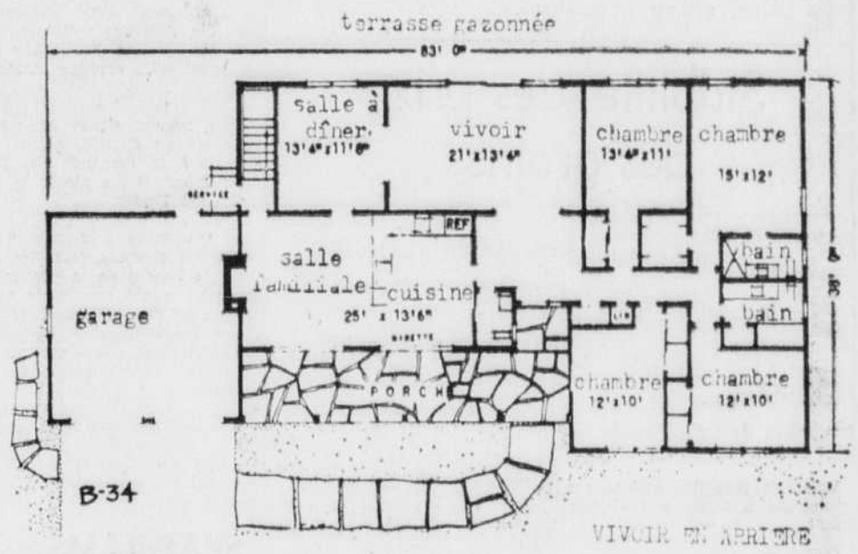
Nous fabriquons une tuile de couleur qui embellira votre propriété; de même qu'une marche de ciment, pour talus.

LA PÉPINIÈRE D'EMBELLISSEMENT ENR.
Léon Langlois, prop.

PEPINIERE SITUEE A : 1169, 80e rue est, Charlesbourg. Tél. : 623-1963
Adresser toutes correspondances à:78, Ave. des Pins Ouest, Québec

SCHÉMAS DE LA MAISON B-34





exterminez les mauvaises herbes avec le 2,4-D Niagara

WEEDAWAY

Au lieu de passer le printemps et l'été à pester contre les mauvaises herbes, les propriétaires avisés arrosent leurs pelouses avec WEEDAWAY, l'herbicide *sûr*, économique et d'emploi facile. Le 2,4-D Niagara WEEDAWAY extermine *sans merci* les pissenlits et autres mauvaises herbes à larges feuilles qui enlaidissent et ruinent les pelouses.
Demandez-le chez les pépiniéristes, quincailliers, grainetiers et dans les grands magasins.

EXTERMINATEUR D'HERBES SAUVAGES
Un nouveau liquide chimique d'arrosage qui détruit les herbes sauvages sans endommager les pelouses.

EXTERMINATEUR DE MOURON
Un herbicide très efficace pour exterminer le mouron et le trèfle. Efficace même à des températures aussi basses que 40°.

Lorsque vous achèterez des produits Niagara, demandez un exemplaire gratuit des manuels sur le saupoudrage et la pulvérisation des plantes et la destruction des mauvaises herbes, ou écrivez à: Professeur Niagara, Niagara Brand Chemicals, Burlington, Ont.

Niagara LES PRODUITS QUI FONT LES BEAUX JARDINS

Distributeur

LA MAISON LANGEVIN ENR.
281 de la Couronne Téléphone 523-0619

Vendu par

COMPTOIR DU JARDIN ENR.
1095 Rte Nationale No 2 (entre Ste-Monique et l'Auberge des 4 Chemins), Ancienne Lorette.
Tél. : 872-2393

Emissions d'obligations scolaires et municipales

Les commissaires d'écoles pour la municipalite de St-Magloire, comté de Bellechasse, ont vendu $262,500 d'obligations en séries. Un prix de 98.03 a été payé par J.-E. Laflamme Ltée, pour $167,500 de titres à 5¼% 1962-65 et $95,000 à 5½% 1966-71. Ainsi, le coût moyen de la finance revient à 5.9025%. L'emprunt comporte un solde de $69,500 à renouveler en 1971 pour un terme additionnel de 10 ans. Le gouvernement provincial a accordé, pour cette émission, un octroi de $178,606.25.

Cette corporation vient sur le marché des obligations pour la première fois.

Emission vendue à St-Laurent

La cité de St-Laurent comté de Jacques-Cartier, a vendu $1,380,000 d'obligations en séries. La meilleure des 7 soumissions reçues provenait d'un syndicat formé de McNeil, Mantha, Inc., Crédit Québec, Inc., Durocher, Rodrigue & Cie, Ltée, Gaston Laurent, Inc., Morgan, Ostiguy & Hudon, Ltée, et J.-F. Simard & Cie, Ltée, qui a payé 97.33 pour $494,000 de titres à 5¼% 1962-71, $379,000 à 5½% 1972-76 et $507,000 à 5¾% 1977-81. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 5.8941%.

C'est en novembre 1960 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $930,000 de titres à 5% séries 20 ans, au prix de 93.635. Le coût moyen net de la finance avait été de 5.7823%.

L'emprunt scolaire de Joliette

Dans un récent communiqué se rapportant à la vente de $1,250,000 d'obligations de la Commission scolaire de la ville de Joliette, il était indiqué un coupon d'intérêt de 5½% pour les échéances de 1962 à 1971 de l'offre du syndicat de la Maison Bienvenu, Ltée, avec McDougall & Christmas, Ltd et Nesbitt, Thomson & Co., Ltd. Il aurait fallu lire 5¼% pour le coupon d'intérêt, de sorte que le coût de l'argent se trouve à être de 5.869% au lieu de 5.957%. On est donc prié de noter que l'offre du syndicat de la Maison Bienvenu, Ltée occupe le deuxième rang après l'adjudicataire.

Stabilité des prix des grains

WINNIPEG (PC) — La Bourse des grains de Winnipeg présentait hier une allure stable au milieu d'une activité modérée.

On signale certains achats de seigle sans fournir plus de détails.

Le marché de l'orge a été terne. Le seigle était mixte.

Les prix du blé de toutes catégories ont monté.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

AVOINE —

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Mai	80	79¼	79⅝	79¼
Juil	81	80⅜a	80½	80½
Oct	79⅝	79¼	79⅝a	79¼a
Déc			77⅞a	78 a

ORGE —

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Mai	98¼	96⅝	98¼	96⅞b
Juil	99½	98⅝	99⅜a	98⅛a
Oct	101⅝	101	101¼b	100⅝a
Déc			99¼a	99¼n

LIN —

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Mai	308⅞	306⅝	308½	306¼
Juil	310⅝	308⅝	310⅝	308¼b
Oct	312½	310¾	312½b	310⅝-½
Déc	306	304⅛	306	303⅞a

SEIGLE —

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Mai	102⅞	102⅝a	102⅞b	102⅝b
Juil	104⅞	103⅝	103¾-⅞	104⅛a
Oct	107⅝	106½	106⅝	107⅞a
Déc	108⅝b	108⅛	108⅝b	109⅛a

GRAINS COMPTANT

AVOINE : 2 c.w., 79⅝; ex. 3 c.w. 76⅝; 3 c.w. 76⅝; ex. 1 four. 76⅝; 1 four. 75½; 2 four. 72½; 3 four. 69½; fourrage mixte, 43.

ORGE : 1 et 2 c.w. 6 rangs, 1.04⅛; 1 et 2 c.w. 2 rangs 98⅛; 3 c.w. 6 rangs 98⅛; 3 c.w. 2 rangs 94⅛; 1 four. 94⅛; 2 four. 92⅛; 3 four. 89⅛.

SEIGLE : 1 et 2 c.w. 1.02¾; 3 c.w. 99¾; 4 c.w. 91¾; "ergoté" 89¾; sur rails, 1.02¾.

LIN : 1 c.w. 3.08½; 2 c.w. 3.03½; 3 c.w. 2.88½; sur rails, 3.08½.

Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation.

AVOINE : 2 c.w. 81; 3 ex. c.w. 78; 3 c.w. 77; 1 ex. four., 77; 1 four., 75½; 2 four., 72¾; 3 ex. four., 69⅞; fourrage mixte, 43; grain mixte, 64⅞.

ORGE : 1 et 2 c.w. 6 rangs 1.07; 1 et 2 c.w. 2 rangs 1.05; 3 c.w. 6 rangs 1.05; 3 c.w. 2 rangs 99; 1 four. 95; 2 four., 93½; 3 four., 90; 3 grain mixte, 68.

TORONTO ELEVATORS, LIMITED
AVIS AUX DEBITEURS

Par lettres patentes du premier avril, 1961, émises en vertu de l'article 96 de la loi des corporations de la province d'Ontario, Maple Leaf Milling Company, Limited, Purity Flour Mills Limited et TORONTO ELEVATORS, LIMITED ont été fusionnées et ont continué sous le nom MAPLE LEAF MILLS LIMITED.

Les débiteurs de TORONTO ELEVATORS, LIMITED sont notifiés par les présentes que, en autant que la dite continuation sous un nouveau nom constitue une vente par TORONTO ELEVATORS, LIMITED à MAPLE LEAF MILLS LIMITED des créances dues à la dite TORONTO ELEVATORS, LIMITED dans la province de Québec, pour les fins des articles 1571 et suivants du Code Civil, une copie des dites lettres patentes fut déposée selon les dispositions de l'article 1571c du Code Civil au dossier numéro 6591 — ex parte dans le bureau du protonotaire du district de Montréal, où est situé le lieu principal d'affaires dans la province de Québec de TORONTO ELEVATORS, LIMITED, et que le créancier de telles créances est maintenant MAPLE LEAF MILLS LIMITED, Edifice Board of Trade, à Montréal, P.Q.

MONTREAL, le 24 mai, 1961.

F. J. CARNEGIE
Secrétaire
Maple Leaf Mills Limited

PURITY FLOUR MILLS LIMITED
AVIS AUX DEBITEURS

PRENEZ AVIS qu'en vertu d'une convention du 30 mars, 1961, dont une copie fut déposée dans le dossier numéro 6591 — ex parte au bureau du protonotaire du district de Montréal, ou Purity Flour Mills Limited avait son siège principal d'affaires dans la province de Québec, selon les dispositions de l'article 1571c du Code Civil de la province de Québec, PURITY FLOUR MILLS LIMITED vendit tous ses créances et droits d'action contre des tiers dans la province de Québec à MAPLE-LEAF-PURITY MILLS LIMITED, 5200 rue Henri Julien, à Montréal, P.Q.

MONTREAL, le 24 mai, 1961.

W. J. SMALLACOMBE
Secrétaire
Maple Leaf-Purity Mills Limited

Jean Gendron — Georges Falardeau
Robert Monast — T. H. Dunn

J.-T. GENDRON INC.

Membres de "La Bourse de Montréal"
Membres de "Investment Dealers Association of Canada"

71, rue St-Pierre — QUEBEC — Téléphone: La 9-2965

PROFESSEURS DEMANDES

La Commission scolaire de Giffard
(dans la banlieue de Québec)
demande
des instituteurs pour le **cours secondaire** et des institutrices (brevet A)

S'adresser à Georges Girardin, secrétaire,
2225, rue Deblois — Téléphone : 663-7240

OFFRE DE PLACEMENTS SUR OBLIGATIONS

VALEURS	TAUX	ECHEANCE
CITE DE QUEBEC	5½%,	1er juin 1971
VILLE D'ORSAINVILLE (Québec)	5½%,	1er avril 1968-70
CITE DE GIFFARD (Québec)	6%,	1er juin 1974-79
CITE DE STE-FOY (Québec)	6%,	1er juin 1976
VILLE DE LA PETITE-RIVIERE (Québec)	6%,	1er juin 1972-81
COLLEGE ST-PAUL DE MTL (Collège Classique)	5½%,	1er nov. 1970

PRIX ET PROSPECTUS FOURNIS SUR DEMANDE. — VEUILLEZ NOUS TELEPHONER VOS COMMANDES A NOS FRAIS.

GRENIER, RUEL & CIE INC.
Courtiers Valeurs de Placement
Téléphone : 529-9011 — 71, rue St-Pierre, C.P. 6, Sta. "B", Quebec 2

Deux firmes se fusionnent

Toronto (PC) Les autorités de la Bourse de Toronto viennent d'approuver la fusion de Greenshields and Co. Inc. et de Dawson, Hannaford and Company, deux sociétés de valeurs de placement possédant leur siège social à Montréal. La nouvelle firme sera connue sous le nom de Greenshields Incorporated. La fusion prendra effet le 5 juin prochain.

Essor de l'industrie forestière

AMHERST, N.-E. (PC) — L'industrie forestière connaîtra cette année un essor considérable, a prédit hier le ministre fédéral des Forêts, M. John Flemming.

Ce dernier a affirmé devant l'Association forestière des Maritimes qu'un regain d'activités dans le domaine de la construction assurerait un marché plus considérable aux produits forestiers.

"On prévoit que la demande de bois aux tEats-Unis indiquera l'influence d'une augmentation des dépenses destinées tant à la construction domiciliaire que commerciale", a expliqué M. Flemming.

"Les mêmes signes se manifesteront au Canada en ce qui a trait à la demande des produits forestiers", a ajouté le ministre des Forêts.

M. Flemming a signalé qu'au cours des quelques dernières années, la hausse de la production forestière a été concentrée principalement en Colombie-Britannique. Les compagnies forestières des Maritimes n'ont pas profité de cette augmentation sur le marché.

Il a toutefois noté que les pronostics encourageants de la construction auront des effets salutaires dans les Maritimes durant les mois à venir.

SEAGRAMS GAGNE DAVANTAGE

Les profits nets consolidés de Distillers Corporation-Seagrams Limited et de ses filiales canadiennes et américaines se sont chiffrés par $20,708,000 au cours de la période de neuf mois finissant le 30 avril 1961, ce qui constitue une légère augmentation sur le total de $20,019,000 pour la période correspondante de l'exercice précédent. L'impôt sur le revenu est passé de $19,450,000 à $22,320,000.

Tous les chiffres ci-dessus sont exprimés en monnaie américaine et sujets aux ajustements de fin d'année.

Un bon rapport

Les ventes nettes consolidées de Silknit Limited et de ses filiales canadiennes pour les quatre premiers mois de 1961 ont augmenté de 9 pour cent par rapport à celles de la même période l'an dernier, a déclaré M. H.-B. Epstein, vice-président de la compagnie, à l'assemblée annuelle des actionnaires. Les bénéfices nets ont aussi augmenté.

POSSEDEZ VOTRE PROPRE COMMERCE!

Un placement aussi minime que $6500 vous permettra de posséder une avantageuse Buanderette King Koin. Vous l'administrez durant vos loisirs. Emplacements de choix ENCORE disponibles !

La seule lessiveuse vérifiée dans le commerce... double votre rendement... augmente considérablement votre profit au pied carré !

OUI... NOUS AVONS LES APPAREILS DE NETTOYAGE A SEC OPERANT PAR MONNAIE

Obtenez tous les renseignements. Détails complets, y compris l'aménagement, le financement et la publicité, vous sont fournis sans obligation. Ecrivez, télégraphiez ou téléphonez au: DEPT 3-D

KOIN LAUNDRY SALES, LTD.
7200 rue Hutchison
Montréal 15, Québec
Téléphone : CRescent 6-4923
LSS-1104

Relèvement de la monnaie américaine

MONTREAL, (PC) — Le dollar américain était à un escompte de 1 9-32 pour cent en devises canadiennes, soit une hausse de 1-32 de cent hier, à la fermeture.

La livre sterling était inchangée à $2.75 9-16.

Le dollar américain; offert, 98 23-32; demandé, 98¾.

x x x

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a baissé hier de 3-64 de cent à $1.01 9-32. La prime était identique vendredi dernier.

La livre sterling était cotée à $2.79 3-16, soit une baisse de 7-64 de cent.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 93 points en solide	64¼
Québec, 92 points en solide	63¾
Québec, No 1 moule d'une livre	65

PRIX DES OEUFS

Catégorie	A	B	C	D	E
A ex-gros	31-32	38-39	45-46	53-54	39-39½
A-gros	29½-30	36½-37	44-45	52-53	-38
A-moyens	27½-28	34½-35	42-43	50-51	-34
A-petits	24-25	31-32	36-37	47-48	-28
B	26½-27	33½-34	40-41	49-50	-33
C	14-15	21-22	28-29	34-36	-22

(grosseur)

N.-B. — Les prix dans les colonnes A B et D sont ceux en vigueur le 23 mai.

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs poids vivants

POULETS DE GRIL

3 à 4 livres	15-16

POULETS A ROTIR

4 à 5 livres	15-16
5 à 6½ livres	17-19
6½ livres et plus	21-24

POULES

Moins de 5 livres	7-12
5 à 6 livres	12-17
6 lbs et plus	18-20

DINDONS

Moins de 9 livres	25-26

PRIX AUX DETAILLANTS

POULETS DE GRIL (sujets éviscérés)

Moins de 3 lbs, catégorie "A"	28-30

POULETS A ROTIR (sujets éviscérés)

	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 lbs et plus
Catégorie "A"	30-31	34-38	39-41

POULES

Moins de 4 lbs, catégorie "A"	27-28
4 à 5 livres, catégorie "A"	37-39
5 lbs et plus catégorie "A"	40-42

DINDONS EVISCERES
Prix aux détaillants

Catégorie "A" moins de 8 lbs	41-43

PRIX DES POMMES DE TERRE SAC NEUF COUSU

Québec, 75 lbs	$1.40-1.45
N.-B. 75 lbs	$1.80-1.85
Floride, nouvelles, 100 lbs	$4.15-4.50

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs semble stable aux prix actuels, signale le service fédéral des marchés.

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — A la fermeture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se cotait à 62¾-63¾ cents la livre (prix offert).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: catégorie A extra-gros, 39-39½ cents la douzaine; gros, 38 cents; moyens, 34 cents; petits, 28; catégorie B., 33; catégorie C., 22.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS. — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A-extra-gros, 40-40½ cents la douzaine; gros, 39 cents; moyens, 35; petits, 29; B., 34; C., 23. Arrivages: 183 caisses.

BEURRE — Arrivages courants, prix admissible, 62¾-63¾ cents; non admissible, 61¼-62¾ cents. Beurre frais de beurrerie, enveloppe de première qualité 64½-66 cents. Frais prix de gros, prix admissible, 63-64; non admissible, 63-63¼.

FROMAGE — Livré à Montréal ciré, arrivages courants, blanc du Québec, 31; prix de gros, blanc du Québec, 32 cents; coloré du Québec, 32¼.

POMMES DE TERRE — Québec, 75 lbs, $1.60-1.70; 50 lbs, $1.05. Nouveau-Brunswick, 75 lbs, $1.75-1.85; 50 lbs, $1.10-1.20; 10 lbs, $0.27-0.32. Ile du Prince-Edouard, 75 lbs, $1.85-2.00; 50 lbs, $1.30-1.40; 10 lbs, $0.34-0.36. Floride, nouvelles, blanches, 100 lbs, $3.65-4.00. Maine, 50 lbs, $1.10-1.20.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient inchangés ou modérément à la hausse hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre était suffisante pour une demande stable. Les prix du beurre et des pommes de terre étaient inchangés.

LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de :-

ROBERT TREMBLAY INC., corps politique et incorporé, ayant sa place d'affaires à 1 Côte Bédard, à N.-Dame des Laurentides, P.Q. Failli.

AVIS est par les présentes donné que Robert Tremblay Inc., a fait une cession le 23 mai, 1961, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9 juin, 1961, à 11.00 heures A.M., au bureau du Séquestre Officiel, au Palais de Justice, à Québec.

Québec, 24 mai, 1961.

J.-P. BEDARD,
Syndic,
Bureaux : 71, St-Pierre,
Québec, 2.

LES CIMENTS DU ST-LAURENT ANNONCENT DES NOMINATIONS A LA DIRECTION

GEORGES LACHANCE, C.A., R.I.A.

W. F. PENNY, B.A., C.A.

Monsieur Paul Chapdelaine, vice-président administratif et directeur général, Compagnie des Ciments du Saint-Laurent, annonce la nomination de deux nouveaux directeurs. M. Georges Lachance, C.A., antérieurement chef comptable pour le Québec, devient secrétaire de la compagnie. Dans l'exercice de ses nouvelles fonctions, il continuera d'occuper ses bureaux à Québec. M. W.F. Penny, C.A., auparavant chef comptable pour l'Ontario, est promu au poste de trésorier de la compagnie. Il conservera le même bureau à Clarkson, Ontario. —

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 26 mai 1961

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

z pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Abitibi	720	$38¼	38	38¼	+ ⅛
Abit pr	100	$23¾	23¾	23¾	
Acad Atl	300	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Algoma	375	$39½	38⅞	38⅞	— ⅜
Alumini	1162	$36	35⅛	35⅞	— ⅜
Alum 2 pr	60	$46⅝	46⅝	46⅝	
Ang T4½pr	50	$43½	43½	43½	+ 2½
Ang T290p	115	$54	53½	54	— 1
Asbestos	369	$29½	29	29¼	+ ¾
Atlas St.	315	$30	30	30	— ⅛
B S 5¾pr	z25	$22½	22½	22½	
Bk Mont	172	$64¾	64½	64½	— ¼
Bk NS	311	$72¾	72½	72½	— ½
Banq CN	340	$61½	61	61⅛	+ ⅜
Banq PC	50	$40½	40⅛	40⅛	+ ⅜
Bath P A	100	$44⅜	44½	44½	
Bell Ph	2039	$53⅜	52¾	52⅞	— ⅜
Bow 5 pr	100	$49	49	49	+ ¼
Bowater	300	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Bow M. pr	z15	$51	51	51	
Brazil	4551	$5⅝	5½	5½	— ⅛
BA Oil	1210	$34⅜	34⅛	34⅜	+ ⅛
BCE 4¼pr	z10	$90	90	90	
BCE 5pr	80	$48⅜	48½	48⅜	— ⅛
BC Forest	75	$12½	12⅜	12⅜	
C Pow	1358	$35	34⅞	34⅞	+ ⅛
BC Ph.	75	$50½	50½	50½	
Brock. pr	z25	$10½	10½	10½	
Build Pr	25	$35½	35½	35½	— ¼
Cal P.	4075	$29⅝	29⅛	29⅛	— ⅛
Can Cem	45	$27⅞	27⅝	27⅝	— ⅛
Can C. pr	127	$28	28	28	+ ¼
CI Fnd.	200	$19	19	19	— ⅜
CSL	350	$59	58	58	— ½
C Aviat.	200	$19½	19½	19½	— ½
C Bk C	475	$66¾	66½	66½	— ⅛
Cdn Br.	633	$49⅞	49⅛	49⅛	— ¾
C Br Alum	100	$11½	11½	11½	
C Br.	z10	$19½	19½	19½	
Cdn Celan	525	$27½	26¾	26¾	— ⅜
C Fbrks A	150	$11¼	11¼	11¼	
C Fbrks B	100	$8¾	8¾	8¾	— ¼
C Husky	z25	$7	7	7	— ⅛
C Hydro	700	$11½	11½	11½	+ ½
CIL	378	$15	14⅞	14⅞	— ⅛
CI P. pr	85	$38½	38½	38½	+ ¼
C Marc.	400	$6½	6⅜	6⅜	— ⅛
Cdn Oil	125	$29¾	29½	29½	— ¼
CPR	725	$26⅜	26	26	— ⅜
Cdn P. pr	390	$11½	11½	11½	
C Vick.	z25	$21	21	21	
Coghlin	325	450	450	450	+ 50
Comb E.	1350	$11½	11⅜	11½	— ½
Con M S	2850	$27¼	26¾	26⅞	— ¼
C Text	200	275	275	275	— 10
Coronat.	200	$17	17	17	
Cr. F	200	$105½	105½	105½	+ ⅜
Cr. Int	775	$9¼	9	9	— ¼
Dist S.	1750	$40⅜	40	40	— ¼
D Bridge	536	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ¼
D Fndry	285	$56	55¾	55¾	— ¼
D Glass	105	$66½	66	66½	+ ½
D Steel	100	$12¾	12¾	12¾	— ½
Dom Tar	2190	$17⅜	17⅛	17⅛	— ¼
D. Tar pr	z6	$136	136	136	
Dom Text	365	$12⅝	12½	12⅝	+ ⅛
Donohue	300	$19	19	19	
Dow Br.	z10	$50	50	50	
Du Pont	100	$21⅜	21⅜	21⅜	+ ⅛
Du. Pr A	1125	$8	8	8	
Fleetwood	1600	$14	13⅞	14	
Fndin	294	$12½	12½	12½	+ ¼
Fraser	8355	$21⅞	21¼	21¼	— ¾
Fr P. pr	2300	380	365	380	— 20
Frosst A	300	$21⅜	21¼	21⅜	— ⅛
Gatineau	7105	$37⅜	37⅜	37⅜	— ⅜
G Dynam	275	$36⅞	36½	36½	
GL Paper	1100	$17¼	16¾	16¾	— ½
Guardian	100	$24	24	24	— 3⅛
H. A wt	120	$8	8	8	
Holt Ren	325	$19¼	19⅛	19⅛	— ⅜
Home A	825	$10½	10½	10½	— ¼
Home B	300	975	965	965	— 20
Horne Pf	1280	375	370	370	— 10
H Smith	65	$43	43	43	
HBC	25	$27¾	27¾	27¾	+ ½
Hud Bay	225	$52½	52	52½	— ½
Imp L A	474	$18¼	18⅛	18⅛	+ ⅛
Imp Oil	1538	$46	45½	46	
Imp Tob	2675	$15⅝	15½	15½	— ¼
Imp T. pr	600	$6¼	6⅛	6¼	+ ¼
Ind Acc.	520	$61¼	61	61¼	
I AC275 p	40	$54½	54½	54½	+ ½
Inl. C pr	170	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅜
Int Br.	z50	$13½	13½	13½	
Int Nick.	750	$77¾	77¼	77½	— ⅞
Int Pap	162	$32¼	32¼	32¼	— 1¾
Int Util	25	$45½	45½	45½	— ⅜
Int Util pr	130	$47⅞	47½	47⅞	+ ⅛
Int. PL	105	$73	73	73	— ¼
Iroq G pr	530	$11¼	11¼	11¼	
Loeb M	900	$16½	16⅜	16½	
L St L	25	$37½	37½	37½	
MB PR	922	$16	15⅞	15⅞	— ⅛
Mass-F	720	$13½	13¼	13½	+ ⅛
Mitch R A	100	$9¾	9¾	9¾	+ ¾
Molson A	211	$27¼	27	27¼	+ ⅛
Molson B	125	$27	26¾	26¾	— ½
Molson pr	z22	$42½	42	42½	
M. Loco	z30	$14	13⅜	13⅜	
M. Trust	160	$67	66	67	+ 1¾
Morgan pr	z10	$93⅝	93⅝	93⅝	
Nat Drug	500	$15⅞	15⅞	15⅞	— ⅜
N St Car	z150	$12	12	12	
Noranda	608	$47¾	47	47½	— ¼
NS LP	501	$17⅜	17⅛	17⅜	+ ¼
Ogilvie	275	$50¾	50½	50¾	— ¼
Ont Steel	110	$19	19	19	
Pac Pete	300	$12¼	12¼	12¼	— ¼
Pac P. w	500	810	810	810	— 120
Page Hers	165	$24¼	24¼	24¼	— ¼
Penmans	132	$30	30	30	
Pow Corp	125	$54	53¼	53¼	— ¾
Price Br	860	$42	41¾	42	
Price pr	z10	$84	84	84	
QN Gas	300	$7½	7½	7½	
QN Gas pr	z1	$50	50	50	
Que Pow	250	$40	40	40	
Que Tel	z5	$44	44	44	
Que Tel wt	5	$24½	24½	24½	
Reed A E	680	$7	7	7	
Reitman	100	$17	17	17	
Reitman A	z25	$15	15	15	
R. AV C	12025	$6⅜	6	6⅜	+ ⅜
Rolland A	650	$9½	9½	9½	
Rolland pr	265	$85	84½	84½	+ 1½
Royal Bk	450	$75¼	75	75	— ⅜
Rothmans	1400	$13⅛	13	13⅛	— ⅜
Royalite	500	$11½	11⅜	11½	— ⅛
St L Corp	z15	$24	24	24	
Salada A	290	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
Shawin	1808	$27¼	27	27	— ⅛
Sher Will	75	$33	33	33	
Sicard	200	$7	7	7	
Simpsons	125	$30½	30	30	— ½
Southam	50	$29½	29½	29½	
SS Steel	375	$9¼	9	9¼	+ ¼
Steel C.	330	$74¼	73¾	74	— ¼
St. C rts	10538	380	370	370	— 10
Steinbg A	620	$27¼	27⅛	27¼	— ⅛
Tor Dom	600	$62½	62⅜	62⅜	— 1
Tr Can PL	595	$23⅞	23½	23⅝	— ⅛
Un Steel	100	$7	7	7	
Walk GW	1185	$49⅜	49	49	— ¼
Weston A	325	$19	19	19	— ⅛
Weston B	250	$22	22	22	
W. 4½ pr	25	$96¼	96¼	96¼	+ 1¼

BOURSE CANADIENNE

SECTION OFFICIELLE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
A. Nfld	1468	$7¾	7⅝	7⅝	
Anthon.	3000	5	4	4	
Arno	1000	3	3	3	
Atlas Tel	500	52	52	52	
Augustus	12000	42	40	40	— 1
Avalon	125	$8⅛	8⅛	8⅛	— ⅜
Bailey S A	100	750	750	750	— 30
Band Ore	1000	3	3	3	
Bateman	18000	9	8½	9	
Beatrice	3000	3	3	3	
Bellechas	2000	27	26	26	+ 1
Blue Bon	2780	$9¾	9⅜	9¾	+ ½
Blue B. w	z5	170	170	170	
Bonnyvl	2083	15	15	15	+ 3
Bornite	8500	7	6	7	+ 1
Burnt H.	13500	15	13½	13½	— ½
Calumet	1000	3½	3	3½	— 1
C Collier.	200	$7	7	7	— ⅛
CG Inv	35	$36½	36½	36½	
C Kodiak	6700	150	145	150	+ 5
C Power	127	$6½	6½	6½	
Canorama	500	33	33	33	+ 1
Canuba	3500	2	2	2	
Carbec	2500	14	14	14	— 1
Cartier Q	3000	12	12	12	
Cent Man	500	3	3	3	
Chemal.	33855	420	380	415	+ 25
Chip C.	2500	17	17	17	
Cleveland	1500	7½	7½	7½	
Con C C	1000	2½	2½	2½	
C Tex. rts	1000	10	10	10	
Silica	70000	98	82	95	+ 13
C Div S A	z22	90	75	75	
C Dev S. pr	14	$28	28	28	
C New P.	200	165	165	165	— 75
C Vauze	500	95	95	95	
Copstr.	4500	26	25	26	+ 1
Coprand	2200	150	144	148	— 7
Crusade	1000	65	65	65	
D Eng	25	$15½	15½	15½	
D Lease	3800	85	84	85	+ 2
D Oilcloth	230	$20	20	20	
Denault	445	$9¾	9¾	9¾	
East Sull	500	180	180	180	— 10
Emp Oil	11050	6½	6	6½	— 1½
Fab	2000	9	9	9	— ½
Falcon	170	$55½	55½	55½	— ⅛
Pano	2000	3	3	3	— ½
Fontana	500	3	3	3	+ ½
Fundy	4000	6	6	6	
Gaspe	3000	3½	3½	3½	
Hastings	6900	105	100	105	
Inland C	z25	160	160	160	
Jubilee	3015	525	510	525	
Lingside	2000	3	3	3	
Lith Corp	3000	32	30	32	
Lowney	50	$28⅝	28⅝	28⅝	+ ⅛
Massval	1050	16½	16½	16½	— 1½
McIntyre	100	$33¼	33¼	33¼	
Merc Ch.	8500	98	95	97	— 1
Merrill	400	96	95	95	
Mid Chib	1000	17	17	17	— 1
Mt Pleas.	1000	53	53	53	— 3
Molyb	500	110	110	110	+ 8
M R Dair	25	$8	8	8	
N Forma	4000	6	6	6	— ½
N Sant.	7000	3	2½	2½	
NW Am.	24300	39	35	36	— 3
NQ Pow	25	$31½	31½	31½	
NW Ind	200	275	275	275	+ 25
Obalski	4000	9	9	9	
Opem Ex.	3500	14	14	14	— 1
Opemiska	600	825	820	825	— 5
Paudash	1000	13	13	13	— 1
Pitt Gold	4000	2½	2½	2½	— ½
Porcup	25000	17	16½	17	
P. CP 1pr	50	$43	42½	43	
Prem Stl	500	$9	8¾	8¾	— ¾
Provo	1000	225	225	225	— 8
Q. Cobalt	1200	360	330	330	— 35
Que Oil	5000	2½	2½	2½	
Q. Smelt	2000	17	16½	16½	
Red Crest	2000	3½	3½	3½	
St L Col.	560	565	560	560	+ 10
Sauc. D	19210	230	217	220	— 2
Shop S.	320	$7⅞	7¾	7¾	
Sobey	200	$14	14	14	
S Duf.	8000	13½	13	13½	
Spartan	11150	250	240	245	
Sp. wts	2000	79	75	79	— 1
Tache	7500	8	7	7	+ ½
Tazin	1000	7	7	7	
Tib Exp.	3500	6	6	6	
Titan	11000	15	14½	14½	— ½
TR C C.	765	$53¼	53	53¼	+ ¼
Un. Asb.	300	515	515	515	+ 5
U Corp pr	87	$28¼	28¼	28¼	+ ¾
U Prin	400	130	130	130	
Virginia	500	7	7	7	
Lob Co B	100	$44¼	44¼	44¼	+ ¼
Maclar. B	100	$22½	22½	22½	+ ½
Moore	325	$58½	58¼	58½	+ ½
Steep R	300	825	825	825	— 20
T Fin A	1050	$51	50⅜	51	+ ⅜
Trans Mt	8470	$13½	12½	13	— ⅝
Un Gas	900	$19¼	19	19¼	+ ¼
Willroy	1000	180	180	180	— 23
Wcoast Tr	650	$15⅝	15¼	15⅝	+ ⅛
Wcoast V.	840	$15½	15¼	15½	+ ½

SECTION NON OFFICIELLE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Alta T. A	125	$33¾	33¾	33¾	— ¼
Camp C.	1200	950	940	950	
C D. Sug	165	$19⅞	19⅞	19⅞	— ⅛
C Pap.	1024	$43	42¾	42¾	— ⅛
Cdn Dev	100	405	405	405	+ 5
Con Gas	900	$19	18¾	18¾	— ⅜
Cr. Zell	z15	$56½	56½	56½	
Hollinger	1000	$23½	23⅛	23½	+ ¼
HB Oil G	200	$14½	14½	14½	
L. C. A w	z60	$18	18	18	

Ventes totales: 540,900 actions comprenant 240,700 industrielles et 300,200 minières.

LA BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC
THE QUEBEC SAVINGS BANK
Dividende No 262

AVIS est, par les présentes, donné qu'un dividende de trois pour cent (30c par action) a été déclaré pour le trimestre en cours sur le capital-actions de cette institution. Ce dividende sera payable le et après jeudi, le 1er juin 1961, au siège social de la banque, 1161 rue St-Jean, Québec, aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture lundi, le 15 mai 1961.

Par ordre du Conseil d'administration
LE DIRECTEUR GENERAL,
G. Foucault

Québec, 28 avril 1961.

BOURSE DE NEW YORK

Séance du 26 mai 1961
Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
ACF Ind	700	59¾	59¼	59⅜	— ⅜
Address	600	88¾	87½	88¼	+ 1¼
Alleg.	17800	13⅛	12⅞	12⅞	— ⅛
Allis Ch	5200	27⅞	27½	27¾	+ ¼
Amerada	4900	91	90¼	91	+ ⅜
Am Can	11800	41⅛	40½	40⅞	+ ⅜
Ac Cyan	18000	45	44⅜	44⅞	— ⅜
Am Mot	21000	19⅛	18⅞	19	+ ¼
Am Smelt	1500	70⅜	70	70⅛	+ ¼
Am Std	4000	15	14⅞	15	+ ⅛
Am Tel	39000	122⅜	119¼	121⅝	+ 1⅞
Am Tob	2000	80	79	80	+ ½
Ancnda	7500	63⅞	62⅞	63⅝	+ ⅛
Armco Stl	900	75⅞	75¼	75⅞	+ ¼
Armstg	700	56½	56⅛	56⅛	— ¼
Babcock	1500	47¼	45½	45⅞	— 1⅛
Beth St	9800	47¼	46½	47⅜	+ 1⅛
Boeing	12200	47⅛	46½	46⅞	
Borden	2700	61⅜	60⅝	60⅞	— ⅞
Borg War	1600	41⅜	41¼	41½	— ¼
Brnswck	14000	59⅞	57⅞	59⅜	+ 1
Bucy Erie	1000	23½	23¼	23½	+ ¼
Budd Co	1600	15⅜	15⅜	15½	+ ⅛
Burl Ind	2600	18¾	18½	18⅜	+ ⅛
Burrghs	7100	32⅜	31⅞	32⅞	— ⅛
Calumet	1000	20½	20⅜	20⅜	
Can Dry	1000	25⅜	25⅛	25⅜	+ ¼
CPR	1400	26⅜	26¼	26¼	— ½
Case JI	2700	11¼	11⅜	11⅜	+ ⅛
Cater Tr	11800	39¾	38¾	38⅞	— 1
Celanese	14600	37¼	35¼	37⅛	+ 1⅜
Chance V	900	57¼	56½	57¼	+ ⅜
C. Ohio	1600	64⅜	63½	64	
Chrysler	3600	44	43¼	44	+ ½
Cities Svc	3500	56⅜	55⅜	56⅜	+ ⅜
Clevite	1900	69⅝	69¼	69½	+ ¼
Coca Cola	5700	93¼	92	92⅞	+ ⅜
CBS	2000	40¼	39⅞	40	— ⅛
C. S xd	6100	33⅛	33	33	
Con Ed	4800	82¼	81	81½	— ⅜
Container	2000	27⅜	27	27	— ⅜
C. Can	9500	42¾	42	42⅛	— ⅜
C. Oil	1900	56½	56	56	— ¾
Copw Stl	1300	41¼	41	41⅛	+ ⅜
Cr. Co xd	700	61	60¾	61	
Cr Zell	2600	58⅜	58	58⅜	+ ⅜
Curtiss	4000	19½	19⅛	19⅛	— ⅛
Deere xd	700	61½	61⅜	61½	+ ⅜
Dist Seag	2200	41	40⅜	40⅞	— ⅜
Dome	5900	22⅞	22⅜	22½	— ⅜
Douglas	2800	33⅝	33⅜	33¾	+ ½
D. Chem	5900	79⅛	78½	78⅞	— ⅛
Du P.	15900	210⅜	207¼	210	+ 2½
E. Kd xd	16500	110	107⅜	107⅞	— ⅜
Eaton M.	1200	36	35½	36	+ ⅛
El A L	1400	64	63¼	63¼	— 1¼
El P. xd	23200	27¼	27	27⅛	+ ⅛
Firestn	3700	42⅞	41⅞	42⅞	+ 1⅜
Ford	62000	85⅛	83	85⅛	— 2⅜
Frueh T.	9600	26⅛	25⅞	26	+ ⅜
Gen D.	13400	37½	36⅞	37⅛	+ ⅜
G. Elec	25000	65⅞	64⅝	65⅞	+ ⅝
Gen F.	3600	80	79⅝	79⅝	— ⅛
Gen Mills	6400	34¼	33½	34¼	
GMC	39700	44⅞	44	44⅞	+ ⅜
Gen Tire	2400	74⅞	73¼	74⅛	+ ⅞
Glidden	300	42⅝	42½	42½	
Goodrich	7900	63½	62⅞	63⅞	+ ¼
Goodyear	8700	41⅞	40¼	41¼	+ 1
Ggr P.	38000	3	2⅞	3	+ ⅛
Grand U.	3000	39½	39	39⅞	+ ⅛
Gt AP	1300	49⅜	49½	49½	+ ⅛
Gt Nor R	1600	47	46½	46½	— ⅛
Gulf Oil	27400	38¼	36⅜	38⅜	— ⅜
Homstk	4000	45⅜	45	45	— ½
Hud Bay	700	52⅜	52	52⅜	— ⅛
Interlake	700	27¼	27⅛	27¼	+ ⅛
Int Bus	10900	479	465	478	+ 14½
Int Harv	1800	53⅜	53⅛	53⅛	— ¼
Int Nick	6800	79¼	78	78⅜	— ¼
Int Pap	21300	33⅞	32⅞	33	— ⅜
Int Tel	7200	59	58⅝	58¾	— ⅛
Johns M	2800	72⅜	71½	71½	— ⅛
Kennecot	1500	89½	88¼	89	
Kresge	900	33¼	33	33	
Kroehler	200	12¾	12⅝	12⅞	+ ⅛
Loew's	2400	28½	27⅞	28½	+ 1⅛
Martin C	11800	38	37¼	38	+ ¼
McKee	100	29⅞	29⅞	29⅞	— ⅜
Merck	13200	85	84¼	84½	— ⅜
Minn H	2200	160	156	159	+ 3¾
Minn MM	9600	81⅞	80⅜	81⅞	+ ⅞
Minn O.	1700	31	30	30¾	— ¼
Monsant	7600	50⅞	50	50¾	+ ⅜
Mont W.	9800	29¼	29	29¼	
N. Cash	3800	98½	97	99½	+ 2¾
Nat Dist	6800	28⅜	28⅜	28⅜	
Nat Gyps	4700	58⅜	57⅜	57⅞	
NY Cent	2900	19⅜	18⅞	18⅞	— ¼
NY NH	100	3⅜	3⅜	3⅜	— ¼
Nor Pac	1400	44⅛	43½	44⅛	— ⅜
Ohio Oil	1700	42⅜	41⅜	42⅜	+ ⅞
Outb M.	26500	21½	20¼	21⅛	— ⅜
Parke Da	3600	38⅞	38	38⅞	+ ⅞
Penn RR	8400	15⅛	14⅞	14⅞	— ⅛
Phelps D	2800	60⅜	59½	59½	— ½
Philco	3200	23⅜	23	23¼	+ ⅜
Philip M.	400	98⅜	97⅜	98⅜	— ⅛
Pit P. xd	4500	71⅜	69½	71	+ 1⅛
Proc Gam	3500	78⅞	78⅛	78¼	
Pullman	1200	39⅞	39⅜	39⅞	+ ¼
RCA	7900	63¼	62⅜	62⅞	
Rep. Stl	7000	65	63⅞	65	+ 1
Rey Tob	2100	119	118	119	+ 1
Royal D.	20500	35⅜	34⅞	35⅛	— ½
Sears R	4100	64⅜	62⅞	63⅞	+ 1⅛
Shell Oil	5400	43⅞	43¼	43¼	— ½
Sheraton	1500	19⅜	19⅛	19⅛	+ ⅛
Sinclair	5600	42¾	42	42⅞	
Socony	8000	47¾	46⅞	47⅜	+ ½
Sou Pac	3800	23⅜	23¼	23¼	— ½
Sperry R	15000	32⅞	32¼	32⅜	
Std Br.	800	52⅜	51½	52	— ⅛
Std Cal	8200	52⅜	51½	52	— ⅛
Std Ind	6300	52½	51	52	— ⅜
Std NJ	28300	46¼	45½	46⅛	+ ⅜
Stud Pack	3800	7⅞	7½	7⅞	
Sun Oil	1200	55½	55½	55½	
Texaco	14300	104⅝	101¼	104⅝	+ 3⅛
Tex Sul	3100	24⅞	24½	24½	
Thiokol	6400	47⅛	46¼	46⅞	+ ⅛
Tidewtr	1300	27⅜	27⅛	27⅛	— ⅜
Timken	700	54⅞	53¾	54⅞	+ ⅜
Twent C	900	46	45⅞	46	
U. Carb	8900	142¼	141	141¾	— ¼
Utd Airc	3600	46¼	45½	46	+ ⅛
Utd Corp	5500	8⅝	8½	8⅝	
US G. xd	1500	102	100½	101	— ⅜
US Rubb	1800	59⅞	58½	58⅞	— ⅞
US Steel	10700	89	87½	88½	+ ¼
Vanad	500	25½	25⅜	25⅜	— ⅛
Walkers	2600	50⅜	49⅞	50⅞	+ ⅜
W U Tel	7400	46⅞	46⅛	46⅞	+ ¼
Wesths	17600	42½	42	42	— ⅞
Woolwth	12000	78½	75⅝	78½	+ 3

Ventes totales: 3,780,000 actions

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE ST-GERARD-MAJELLA
COMTE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC

Je soussigné, LEO SAVARD, secrétaire-trésorier de la corporation de la paroisse de St-Gérard-Majella, comté de Québec, donne avis public qu'en vertu des dispositions des articles 6 et 7 de la "Loi de Tempérance de Québec" (chapitre 257 S.R.Q. 1941) une requête a été présentée le vingt-cinquième jour d'avril 1961 par au moins 30 électeurs propriétaires, demandant que le règlement de prohibition existant dans la municipalité soit abrogé et que des permis de vente de bière et de liqueurs alcooliques soient émis dans la municipalité, et qu'un scrutin pour décider si les électeurs municipaux de la municipalité approuveront ou non un tel règlement en vertu et en exécution de la dite loi.

Le scrutin sera tenu à la SALLE MUNICIPALE, 22p blvd St-Gérard, St-Gérard-Majella.

Le scrutin sera ouvert le cinquième jour de juin (lundi) à dix (10:00) heures de l'avant-midi, et tous les électeurs municipaux inscrits au rôle d'évaluation sont avisés par les présentes qu'ils ont droit de voter au présent référendum.

Donné à St-Gérard Majella ce sixième jour de mai 1961.

LEO SAVARD,
secrétaire-trésorier de la Corporation de la paroisse de St-Gérard-Majella, Cité Québec.

TEL.: 523-3891

J.-G. LETARTE A.P.A.

Auditeur Public Accrédité
Vérification
Comptabilité
Impôt sur le Revenu
Règlements de Successions
374, DE LA SALLE-EST
Québec 2

CITÉ DE QUÉBEC

BUREAU DU GREFFIER
QUEBEC, le 25 mai 1961
AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le jeudi, 25 mai 1961, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

Règlement No 1207 — pour l'expropriation des immeubles nécessaires à l'élargissement de la rue Montmartre, depuis la rue Marie-de-l'Incarnation vers l'est ;

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le jeudi, 1er juin 1961 ;

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures du bureau.

L.-P. DESJARDINS
Greffier adjoint de la Cité

OCCASION DE PLACEMENT

Les buanderettes opérant par monnaie se sont avérées une source de revenus secondaires incomparable. Nous vous fournissons l'expertise des lieux, la technique et un choix incomparable d'appareils garantis par une compagnie au service de l'industrie de la buanderie au Canada depuis 1924.

Il nous fera plaisir de vous faire parvenir les renseignements démontrant qu'une mise de fonds minime dès maintenant peut vous procurer un revenu annuel prodigieux.

Pour renseignements complets, prière de s'adresser à :

PROSPEREX EQUIPMENT LIMITED
1561 avenue Papineau, MONTREAL, Québec
Représentant du service technique — G. Aubin
TELEPHONE : le jour — LA 6-3334 — le soir — RA 7-4130

LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC

(Fondée en 1924)

Achat et vente — Obligations et actions

132, rue St-Pierre, Québec 2 — Tél.: 522-4765

F. LETARTE, président
F. LEMIEUX, vice-président
L.-P. LETARTE, sec.-trésorier
ANDRE LETARTE, directeur

Le Plan d'Achat de Fonds Mutuels

DE LA MAISON BEAUBIEN

met la formidable puissance du fonds mutuel au service de l'épargnant le plus modeste

En effet, vous pouvez souscrire un Plan d'Achat de Fonds Mutuels avec aussi peu que $15. par mois. Et après dix ans, vous serez agréablement surpris de la somme rondelette que vos économies auront produite.

Quel que soit votre âge . . . quel que soit votre revenu . . . votre budget doit prévoir une formule d'épargne systématique. Le Plan Beaubien vous fournit cette formule et vous offre en plus la combinaison de l'accroissement du capital et du revenu composé car les Fonds Mutuels recommandés participent aux entreprises canadiennes les plus profitables et à l'avenir le plus prometteur.

Nous nous ferons un plaisir de vous renseigner sur ce plan et ce, sans aucun engagement de votre part.

L. G. BEAUBIEN & CIE LIMITÉE

70 rue St-Pierre — QUÉBEC — Tél. 529-1771
Ulric Labelle, Gérant

MONTRÉAL • TROIS-RIVIÈRES • ST-HYACINTHE • SHAWINIGAN • OTTAWA • SHERBROOKE
CHICOUTIMI • SOREL • PARIS • BRUXELLES • GENÈVE

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 26 mai 1961

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

z pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
HUILES					
Alminex	1310	185	180	185	+3
Am Led	3900	8	7½	7½	
Anglo Am	z8	875	875	875	
Ball S A	4100	775	750	775	+15
Ball S p	z125	$19½	19½	19½	— ½
Ball 5¾ p	295	$22¾	22¾	22¾	
Banff	12000	160	152	155	+2
Bata	5000	7	7	7	
Calalta	1000	42	42	42	+1
Cal Ed	880	$17	17	17	— ½
Calvan C.	100	285	285	285	—5
Calvert	1500	36	36	36	—1
C Oil Lds	1525	120	120	120	—3
C O L w	1000	13	13	13	+1
CS O w	2780	17½	13	13	+3
CS Pete	400	300	299	300	+1
C Delhi	750	425	415	420	
Con Dev	1800	410	400	405	
C Ex Gas	2300	184	178	178	—1
C Homest	1100	100	100	100	—5
Cent Del	3063	670	665	665	—5
Chart O	6600	150	141	141	—9
Com Pete	1400	195	195	195	+4
C Dragon	2500	13½	13½	13½	— ½
C M. M.	1610	270	255	255	—15
C West P	310	245	240	240	—10
Dev-Pal	4400	69	67	67	—3
Dome Pete	2500	800	800	800	+10
Dynamic	4800	69	66	67	+2
Dyn. rt	115700	2½	2	2	
Fargo	600	365	360	365	+5
Fr P. p	13980	385	365	385	+15
Gr Plains	5100	$12¾	12¾	12¾	+ ½
Home A	987	$10¾	10½	10½	— ⅛
Home B	2188	1000	960	960	—30
H B O G	2289	$14½	14¼	14¾	— ¼
Jump Pnd	100	19	19	19	
Jupiter	200	325	325	325	—25
Long P.	1100	46	46	46	—1
Mayfair	7895	175	170	170	+15
Medal	5850	235	229	230	+2
Midcon	3500	31	29	31	+ ½
Mill City	2500	17½	17½	17½	
Nat Pete	4800	345	315	345	+15
NCO pr	z50	$25	25	25	
Northld	3500	23	21	21	
Okalta	1200	41	41	41	—1
Pac Pete	2820	$12⅞	12⅞	12¾	— ⅛
Pac P. w	120	810	805	810	—15
Pamoil	10000	45	43	45	+2
Pamoil r	1057	3½	3	3	
Per. pr	1400	63	62	62	—1
Per. Oils	1000	88	88	88	—12
Petrol	500	74	74	74	—2
Phillips	1700	46	46	46	
Place	17800	38½	38	38½	— ½
Prair. Oil	3500	242	241	242	—8
Provo G.	9568	223	215	215	—5
Ranger	1000	110	106	107	
Reef Ex.	25000	9	8½	8½	
Rock P.	3500	6	6	6	
Sapphire	37600	67	60	67	—3
Sarcee	1200	88	88	88	+1
Sec. Free	625	435	435	435	
South U	9500	11	11	11	
Spooner	1000	10	10	10	—1
Stanwell	1100	39	37	39	
Tidal	8525	62	60	61	—1
Tr. Can	8100	56	52	54	+2
Triad Oil	1100	199	196	198	+3
Un Oils	5200	144	140	144	+1
W. C. OG	600	104	102	104	+4
W COG w	600	65	65	65	—3
Wstburne	2600	51	50	50	—2
Wsrates	1000	155	150	150	—2
W Decal	1850	85	85	85	—1
Windfall	2000	13	12½	12½	— ½
MINES					
Abacus	2000	10	10	10	
Advocate	1900	390	385	385	—5
Agnico	30247	101	99	101	+2
Akaitcho	1000	43	43	43	
Alba Expl	1500	4	4	4	
Am Larde	4000	16	16	16	
Ama Rar	1000	9½	9½	9½	+3
Anacon	4000	63	62	62	+1
Anglo Hur	150	770	770	770	
Ang Rouy	1000	10½	10½	10½	— ½
Ansil	21500	8	7½	7½	
Arcad wts	3000	9½	9	9	
Area	1200	92	92	92	—1
A Arcad	8500	42	40	42	
A Arc Bw	4400	15	13	13	+3
Atl C Cop	4700	143	135	140	—1
Atlas Yk	2000	6	5½	6	
Atlin-Ruf	8600	11	10	10	—1
Aumacho	2000	13	13	13	—1
Aunor	600	275	271	271	—4
Bankeno	1100	44	43	43	—1
Barnat	6200	165	156	156	+1
Bary Expl	500	44	44	44	
Base Mets	500	10	10	10	
Baska	3500	9½	9½	9½	— ½
B-Duq	5020	17	17	17	
Belcher	2950	59	59	59	—1
Bethlm	2550	129	125	127	
Bevcon	1142	10½	10½	10½	+ ½
Bibis	1000	5	5	5	—1
Bicroft	2200	70	68	68	
Bidcop	1000	9½	9½	9½	— ½
Blak Bay	2000	6½	6½	6½	
Bouzan	13800	60	57	57	—4
Bralorne	1650	595	590	590	—5
Broul eef	1100	27	27	27	
Brnswk	600	340	325	350	+10
Buffad	14000	6	5½	6	+ ½
Buff Ank	3900	130	125	125	+3
Buff RL	4512	5	4½	4½	
Cadamet	8700	9	9	9	— ½
Cam Chib	9850	955	935	945	—10
Camp RL	z15	$14	14	14	
C Tung	1400	175	170	172	+2
C Astoria	2000	5½	5½	5½	— ½
C Dyno	2825	102	100	100	—3
C Malart	2040	34½	33	34½	+2½
CN Inca	3500	9	9	9	— ½
Cdn NW	1000	22	22	22	
Candore	500	10	10	10	
Can-Erin	6975	52	48	49	+1
Captain	3000	7	7	7	
Cariboo	200	108	108	108	+1
Cassiar	z135	$14½	14½	14½	
Cent Pat	2050	100	98	98	—7
Cent Porc	7000	10	9	9	—1
Cheskirk	1000	3	3	3	
Chester	20800	41	37	40½	+3½
Chib-Kay	1200	13	13	13	—1
Chib M	1000	77	77	77	—6
Chimo	9600	49	47	47	—1½
Coch Will	2900	360	355	360	+10
Com Met	1000	26	26	26	+ ½
Coniagas	3200	84	80	84	+2
C Bellek	6500	5	4	4	—2
C Discov	5420	285	275	285	—10
C Fen	3000	20	19	20	+1
Con Gill	1500	5½	5½	5½	
C Halli	12280	48	46	46	—1
C Marben	4500	44	40½	43	—2
C Marcus	2358	95	94	95	+1
Con MS	4857	$27¼	26¾	27	
C Mogul	11050	150	143	145	—5
C Moran	12500	28	25	28	+2
C Mosher	6350	180	165	165	—6
Con Negu	4000	13½	13	13	— ½
Con Nici	3450	4½	4½	4½	
C Northld	1611	31	31	31	—1
C Persh	2000	8½	8	8½	
Cons Que	2800	51	50	50	—1
C Rd Po	54000	7	6½	7	+1½
C Regcrt	4000	7½	7½	7½	— ½
Con Crp	17500	21½	20	20	— ½
Cop-Man	3041	8	8	8	
Coprand	16663	153	145	149	—4
Coulee	1500	34	32	34	—1
Cowich	3500	40	40	40	
Craigmt	300	$13¼	13	13	— ⅛
Cusco	500	5	5	5	
D'Aragon	5000	29	28	29	—1
De Cour	4025	9	8	9	+ ½
Der Hor	14500	26	25	25½	+ ½
Denison	4045	$10¾	10½	10⅝	— ⅛
Dicknsn	1350	282	277	282	+6
Dome	750	$22¾	21¾	21¾	— ⅞
Duvan	4500	12	12	12	
Eas Mal	10500	165	155	163	+8
East Sull	2000	190	180	182	—13
Elder	5750	167	164	167	
Eldrich	500	16½	16½	16½	
Eureka	1517	29	29	29	—1
Falcon	2083	$35¼	35	35	— ½
Faraday	700	180	180	180	+5
F'west T	2000	10	9½	9½	
Fatima	4000	39	38	38	
Frobisher	2328	12	11½	12	+ ½
Geco Mins	283	$22	21⅞	22	+ ¼
Genex	5000	8½	8	8	
Giant YK	107	$11	11	11	
Glacier	500	17½	17½	17½	+ ½
Goldale	18000	29	28	28	—1
GF Mins	1000	19	19	19	+1
Goldray	500	18	18	18	
Grandroy	1125	16½	16½	16½	
Granduc	15650	335	290	305	—30
Gunnar	1471	875	865	865	—5
Hallnor	1830	170	160	161	+11
Hard ock	9302	12	12	12	
Har-Min	6400	9	8½	9	+ ½
H of Laks	2000	9	9	9	— ½
Headway	2100	30	29	29	—2
High-Bell	3700	220	215	215	—5
Hollinger	1315	$23½	23¼	23½	+ ⅛
Howey	210	251	251	251	
Hud Bay	877	$53	52	52¼	— ¾
Hydra Ex	1800	32	32	32	—1
Int Moly	1800	5½	5	5	— ½
Int Nick	2110	$77½	77¼	77½	
Irish Cop	9135	149	137	141	—9
Iso	4400	63	60	60	—2
J Waite	1800	26	26	26	+1
Jacobus	3800	77	73	74	—5
Jaye Expl	2100	17	17	17	—1
Jellicoe	3000	8	8	8	+1
Joburke	3500	8½	8	8½	
Joliet	3000	26	25½	26	—1
Jonsmith	2000	10½	10½	10½	+ ½
Jowsey	2944	30½	30	30	— ½
Kenville	8000	7	7	7	
Kerr Add	3258	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Kir Min	11100	67	66	66	—2
Kopan	3000	17	17	17	—1
Lab Min	400	$23½	23¼	23¼	
L Dufaul	2500	56	50	50	—1
L Osu	500	15	15	15	— ½
L Shore	2687	345	335	335	—15
Langis	5800	41½	40½	41	
Lati Am	23600	55	53	55	—1
Leitch	28000	149	147	149	—3
Lencourt	1500	5½	5½	5½	—1
LL Lac	3400	187	180	182	—7
Lorado	34275	189	180	188	+8
Lora wt	32750	106	99	104	—5
Louvict	3000	5	5	5	
Lyndhst	6000	12	11	11½	+ ½
Macassa	1000	270	265	270	+5
Macfie	13000	4½	3½	3½	— ½
MacLeod	800	101	100	100	—1
Madsen	6750	235	230	230	—1
Magnet	1000	6½	6½	6½	
Malartic	800	72	72	72	+2
Manel-U	3500	4	4	4	—1
Maralgo	16721	10	9	9½	
Marboy	2000	13½	13½	13½	
Marcon	10000	6½	6	6	— ½
Maritim	12500	109	108	108	—1
Martin	5000	36	35½	35½	— ½
Matatch	1000	7½	7½	7½	
Mattgmi	100	775	775	775	—5
Mayurun	730	8	8	8	—1
McIntyre	295	$33¼	33⅛	33⅛	— ⅛
Mcken	45000	17	16	17	+1½
McMar	71520	11	8	11	+4
McWat	2200	28½	26	26	—1
Meuter	55500	65	60	65	
Merrill	5000	96	93	94	—4
Met Uran	1000	12½	12½	12½	— ½
Midrim	3400	38	36	38	+1
Min Corp	150	$12½	12½	12½	— ⅛
Mt Wrgt	62700	118	111	114	
Multi-M	500	26	26	26	
Murr M	20430	88	86	86	—2
Nama Cr	3000	15	15	15	—1
Nat Expl	11300	9½	9	9	—1
Nealon	3000	4½	4½	4½	
New Alge	3000	4½	4½	4½	
New Ath	3000	31	30	30	—1
New Bid	1500	8½	8½	8½	+ ½
New Cal	1300	30	30	30	
New Del	13500	11	10½	11	
N Goldv	2200	3½	3½	3½	—1½
N Harri	2000	8	8	8	
New Hos	17050	85	82	83	—1
New Jas	1000	7	7	7	
N Kelore	2000	9	9	9	— ½
Newlund	45500	28½	26	27	—1
N Man	7000	47	42	45	
N Mylam	7500	48	47	47	—1
Newnor	4500	4½	3½	3½	—1
Ne Rouy	1000	4½	4½	4½	+ ½
Nick MS	22600	59	53	58	—1
Nipissg	2700	115	112	112	—2
Noranda	760	$47½	47⅜	47⅜	— ½
Norgold	2000	5	4½	4½	—1
Norlartic	1125	14½	14½	14½	+1½
Normetal	2400	300	290	295	—10
Norpax	9000	16	15	15	—1
Norsync	3000	6	5½	5½	
N Coldst	18100	140	129	138	+1
Northgte	14100	36½	35½	36	—1
N Goldcrt	5500	28½	25	25	
N Rank	4000	55	52	53	—2
Nort Can	2200	160	158	158	—2
Norvalie	550	10	9	10	
Opaska	10000	7	7	7	+1
O'Brien	3100	63	62	62	—1
O'Leary	5200	14	13	13	—2
Opemiska	3263	825	815	825	
Orchan	1200	160	158	160	+2
Pamour	1000	79	79	79	+4
Parmaq	46600	13½	12½	12½	— ½
Pato	200	230	230	230	
Paymast	1550	16½	16	16	
Peerless	6500	10	10	10	
Pick Cro	1002	51	50	51	+1
Pow Rou	600	35	35	35	—1
Preston	350	525	520	525	+20
Pros Air	19607	93	83	85	—10
Purdex	1000	4	4	4	
Que Asco	1098	8½	8½	8½	
Que Lab	3000	3	3	3	
Que Lith	1400	476	470	475	+5
Q Metal	2800	74	73	73	—1
Qunston	12200	14	12	12	—2
Quemont	175	905	905	905	—20
Radiore	7600	59	57	58	
Rainville	1000	15	15	15	—2½
Rayrock	6100	79	78	78	—1
Realm	5500	19½	19	19½	
Reeves	100	160	160	160	—1
Rexspar	700	16	16	16	
Rio Algo	4185	875	860	875	+15
Rio Rup	12500	5½	5½	5½	
Rix Atha	2000	33	32	33	
Roche	4000	10	9	10	+1
Rockwin	37775	13	11½	12	—1
Row Con	4000	5	5	5	
Ryanor	10500	12	11½	11½	— ½
San Ant	6600	173	167	167	—1
Satellite	3500	20	19	19	— ½
Sherritt	2883	435	415	420	—5
Siscoe	6200	146	142	144	+2
Stanrck	450	132	125	125	
Starratt	4500	6	5½	5½	— ½
Steeloy	1600	4	4	4	— ½
Steep R	2765	825	815	825	+10
Sturgeon	8400	25	25	25	
Sud Cont	2500	8	8	8	
Sullivan	300	160	164	154	—6
Sunburst	6000	14½	14	14½	
Sylvanite	800	25	25	25	+ ½
Taurcan	3000	62	58	58	—2
Teck-H	5500	167	165	165	
Temag	900	150	146	150	
Thom L	3050	69	68	69	+3
Tiara	500	3½	3½	3½	
Tombill	13850	71	64	66	—4
Torbrit	1000	29	29	29	—1
Towag	2000	9½	9½	9½	+ ½
Ult-Shaw	2000	7	6½	6½	— ½
U Asbestos	800	520	510	520	
Un eno	1269	910	900	900	
Un Fort	2500	12½	12	12½	+ ½
Upp Can	1800	130	130	130	+2
Ventures	1087	$43	42½	42½	—1
Vent Deb	20	$92	92	92	
Vespar	3000	18	17	17	—1
Violam	4500	83	80	83	+1
Waite Am	425	665	650	650*	—5
Wasamac	00	71	71	71	+3
Werner	8200	21	21	21	
W Surf I	1000	18½	18½	18½	+1½
Willroy	61250	186	176	180	—3
Wiltsey	3000	8½	8½	8½	
Wr Harg	3205	96	95	95	—2
Yale Lea	1000	15	15	15	
Yk Bear	8400	96	92	96	+4
Youn HG	8900	43	41	42	—1
Yukeno	2500	5	5	5	
Zenmac	7500	19½	18	18	—1
Zulapa	2000	30	28	30	—1
CURB					
Bulolo	720	635	630	635	+5
Yuk Con	2200	53	51	51	

Ventes totales: 2,871,000 actions.

Découverte de gaz très prometteuse dans la région de Trois-Rivières

Par J. Claude Paquet

Les directeurs de la Corporation des gaz et pétroles du Lac St-Pierre envisagent sérieusement la possibilité de fournir du gaz naturel à la ville de Trois-Rivières et même, éventuellement, sur le marché de Montréal. Selon Me Lawrence Corriveau, secrétaire de la compagnie, la Corporation sera en mesure, d'ici quelques semaines d'annoncer si les découvertes de gaz naturel dans la région de Pointe-du-Lac justifient la construction d'un gazoduc jusqu'à Trois-Rivières.

Selon le secrétaire de la compagnie, les données recueillies à date permettent les plus grands espoirs. Quatre des cinq puits qui ont déjà été forés sur une superficie dépassant un million de pieds carrés ont une capacité quotidienne variant entre huit et douze millions de pieds cubes chacun. Ces renseignements ont été confirmés par un ingénieur du ministère des Mines. Ce dernier a précisé cependant que la capacité quotidienne des puits ne suffit pas pour connaître l'étendue des réserves de gaz, facteur qui demeure essentiel si l'on veut déterminer la rentabilité de l'entreprise.

Afin justement de déterminer l'étendue du réservoir, la compagnie poursuit intensivement les travaux. On procède actuellement au forage d'un septième puits, à quelque 2,640 pieds au nord du premier, dont les résultats sont sur le point d'être connus. Les travaux de forage sont dirigés par la firme E. C. Sproule, de Calgary, ingénieurs consultants qui ont dirigé les travaux de nombreux puits, dans l'Ouest du pays.

Concession de 6,000 acres

Pour dresser un bref historique du gaz naturel dans la région de Trois-Rivières, rappelons que depuis le début du siècle, de nombreux cultivateurs foraient leurs propres puits pour chauffer leurs maisons et leurs granges. Mais c'est en septembre dernier que les recherches ont pris de l'envergure. On se rappelle en effet qu'à cette époque, les pères de la Fraternité sacerdotale avaient creusé un puits qui eut de si bons résultats qu'ils en ont perdu le contrôle. On a coulé du béton sous pression pendant plusieurs semaines, ce qui a coûté près de $100,000, pour fermer le puits. On a estimé à 130 millions de pieds cubes, l'échappée de gaz de la dernière semaine.

Il va sans dire qu'à la suite de cet événement, plusieurs sociétés se sont adressées au gouvernement pour obtenir une concession. Mais le gouvernement a décidé d'accorder cette concession de 6,000 acres à deux sociétés canadiennes-françaises, soit Laduboro Oil Limited et Verchères Ore-Oil Corp., à condition de s'associer et de conserver l'exploitation de cette ressource naturelle à l'élément canadien-français. C'est ainsi que ces deux sociétés en ont formé une troisième — La Compagnie des gaz et pétroles du Lac St-Pierre — à laquelle les deux premières participent à part égales.

Les travaux de forage

Vers la mi-avril, une équipe d'experts de l'Ouest entreprenait le forage du premier puits, et c'est le 22 avril que ses efforts furent couronnés. Les calculs de la firme Sproule en fixent le débit à 8,200,000 pieds cubes par jour, bien que l'on estime réduit par des obstructions logées dans l'orifice. Un deuxième puits fut foré à 800 pieds au nord du premier, qui a un débit supérieur à 11 millions de pieds cubes par jour. Le troisième fut foré à 1,800 pieds à l'est du premier et à proximité de celui des Pères de la Fraternité. C'est ce troisième puits qui n'a pas donné de résultats, mais on en attribue la cause aux tonnes de béton qui ont été enfouies pour boucher le puits des pères, les ingénieurs tant de la firme Sproule que du gouvernement étant convaincus que le réservoir souterrain s'étend jusque là.

Le quatrième a été foré à 1,200 pieds à l'est du premier et a donné des résultats semblables aux deux premiers. Le cinquième puits, à proximité du quatrième, n'a qu'une profondeur de 79 pieds, c'est-à-dire jusqu'à la couche gazéifère supérieure. Le sixième est situé à 1,200 pieds au nord du quatrième et à 1,400 pieds à l'est du deuxième. Il a également donné des résultats semblables aux deux premiers.

C'est pourquoi le Dr Sproule a décidé de forer le septième à 2,640 pieds plus au nord, soit plus d'un demi-mille, afin de déterminer l'étendue du réservoir. On entend creuser une vingtaine de puits pour connaître l'étendue précise du réservoir.

Un phénomène inusité

Les ingénieurs reconnaissent être en présence d'un phénomène assez rare. La couche gazéifère est située à 250 pieds à peine de profondeur, alors que dans l'Ouest il faut forer jusqu'à 2,000 pieds et plus. Les géologues de la firme Sproule attribuent ce phénomène au fait qu'il se serait produit des fissures dans le roc situé à des profondeurs considérables et que le gaz monterait constamment. On trouve en effet le gaz dans le sable, alors qu'il provient généralement de couches rocheuses.

La grande pénétrabilité du sol et la faible profondeur des puits réduisent énormément le coût des opérations et partant, le coût du gaz naturel, si l'exploitation s'avère aussi rentable que les travaux déjà effectués permettent de l'espérer.

Selon les directeurs de la compagnie, les grandes industries de la région de Trois-Rivières ont déjà exprimé le désir d'utiliser cette source d'énergie. Me Jean Rivard, secrétaire de Laduboro Oil Limited, a dit que l. Compagnie pourrait éventuellement fournir du gaz à Montréal à un prix inférieur à celui de l'Ouest, pour une qualité égale, sinon supérieure.

Le succès de l'opération conjointe des compagnies Laduboro-Verchères est attribué aux théories géologiques et aux techniques de forage mises au point par le Dr Spoulé.

Le bureau de direction de la nouvelle société formée conjointement par Laduboro et Verchères est composé de la manière suivante: M. Henri Dubord de Québec, président; M. J.-Roland Plourde, de Victoriaville, vice-président; Me Lawrence Corriveau, de QQuébec, secrétaire. Les directeurs sont: MM. Rodolphe Lamirande, de Victoriaville; Maurice Rondeau, de Québec, et Jean Bienvenue, également de Québec.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132, rue St-Pierre, Québec 2, P.Q.
Tél.: 522-7096

Séance du 26 mai 1961

Titres	Off.	Dem.
Aconic	13	16
Amal. Kirk	2	3
Am. Chib	5	10
Ass. Dev	4	8
Bald Mtn	13	17
Beacon	2½	4
Bracemac	7	10
Brosnan	4	8
Blackhawk	11	16
Can Radium	3½	5
Cdn. Jav	13	13½
Chesbar	19	25
Gibson Chib	2	5
Hubert Lake	3	5
Hucamp	24	36
Hull Iron	60	80
Imp. Chem	10¾	11¼
Laduboro	138	148
Lake Expanse	9½	11
Main Oka	50	60
Martin Bird	2	4
Mate Yellowk	5	8
North Mattag	10	15
Olympia	...	48
Paige Pete	3	6
Pascalis	15	18
Quelo	2½	3¼
Raglan	38	40
Rand Malartic	3	4
Richgroup	3	4
Rugged	1½	2½
Russet	4	6
Starlight	1½	2⅛
Tamara	11	16
Titanium	44	50
Tower	...	3
Verchères	130	140
Wesley	2	6
Young David	16½	18

Titres au comptoir

Séance du 26 mai 1961
Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Ang Can Tel A	47	49
Banque d'Economie	32	
Banque d'Epargne	77	80
British Newfoundland	1⅝	2¼
C Javelin	14¼	14¾
Cie de Pou. B. St-Lau. 4½ pr.	16	...
Corp d'Exp. Finan.	10⅝	...
Dupuis Frères priv	16	
Guar Co of N A	110	140
La Prévoyance	150	160
La Sauvegarde	85	...
La Solidarité	30	...
Les Prévoyants	65	...
Rio Tinto	70	80
Société d'Admin et Fidu	138	145
Trust Gén. du Can. priv.	34	36
Volcano A	19½	21

Fonds mutuels

Séance du 26 mai 1961
Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
All Cdn Com	8.40	9.13
All Cdn Div	6.33	6.88
American Growth	9.18	10.01
Beaubran	31.73	34.45
Canadian Investment	9.85	10.81
Canafund	41.73	43.82
Champion Mutual	5.93	6.52
Commonwealth Inter.	8.77	9.61
Corporate Investors	9.77	10.68
Diversified Inc. Shs. Ser. "B"	4.40	4.80
Dividend Shares	3.40	3.73
Dominion Equity	16.80	17.16
Federated Growth	5.22	5.70
First Oil and Gas	4.51	4.93
Fonds Collectifs "A"	5.96	6.48
Fonds Collectif "B"	5.35	5.69
Fonds Collectif "C"	6.66	7.24
Group Inc.	3.82	4.37
Grouped Income Accum.	5.97	6.52
Growth Oil and Gas	8.12	8.53
Investors Growth Fund	6.87	7.47
Investors Mutual	12.56	13.65
Keystone	17.08	18.47
Leverage Fund	7.93	8.69
Mutual Accumulating Fund	8.80	9.62
Mutual Income Fund	5.53	6.04
North American Fund of Ca.	10.18	11.13
Prêt et Revenu Mutuel	5.78	6.35
Radisson	4.72	5.19
Supervised Amer. Fund	7.84	7.92
Supervised Exec 55	43.43	...
Supervised Exec 56	35.64	...
Supervised Exec 57	6.10	...
Supervised Exec 58	6.44	6.51
Supervised Growth Fund	1.90	1.92
Supervised Income Fund	4.31	4.35
x-TV Electronic	8.91	9.71
Timed Investment Fund	6.10	6.59
United Accumulative	17.61	19.25

x-en monnaie americaine.

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund Inc	8.45	9.14
American Bus Shares	4.68	4.97
Boston Fund	19.43	21.23
Bullock Fund	14.41	15.80
European Growth	7.41	8.12
Keystone Cust B-3	15.66	17.30
Keystone Cust B-4	9.38	10.24
Keystone Cust K-1	9.36	10.21
Keystone Cust K-2	18.60	20.30
Mass Inv Growth Stock	17.91	19.57
Wellington Fund	15.44	16.83

Tendance des prix

NEW YORK. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.25 point à 162.68.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE GASPE, GASPE, P.Q.

ANNEXE COUVENT ACTUEL DES SOEURS DU ST-ROSAIRE

16 classes

Des soumissions cachetées adressées au secrétaire-trésorier **J.-ALEX CHOUINARD, C. P. 281, Gaspé, P.Q.** et portant la mention **SOUMISSION POUR L'AGRANDISSEMENT DU COUVENT DES SOEURS DU ST-ROSAIRE**, seront reçues jusqu'à **MIDI** (heure avancée de l'est) le **7 JUIN 1961**.

On peut prendre connaissance des plans et devis soit au bureau du secrétaire-trésorier soit chez l'architecte M. Léo Turcotte, 466 de la Couronne, Québec.

La Commission scolaire n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Donné à Gaspé ce 22ème jour de mai 1961.

J.-Alex. Chouinard, sec.-trés.

Province de Québec,
Cité de Giffard.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux contribuables de la Cité de Giffard que le Conseil Municipal de la Cité de Giffard a adopté en première lecture au cours d'une séance spéciale ajournée au 16 mai 1961, et en deuxième et dernière lecture lors de l'assemblée spéciale tenue le 19 mai 1961, le règlement numéro 296 modifiant le règlement de prohibition numéro 21 pour permettre à la Régie des Alcools de Québec d'octroyer, un nombre limité et restreint de permis de vente de boissons alcooliques, dans les limites de la Municipalité de Giffard.

QUE le dit règlement sera soumis aux électeurs-propriétaires de Giffard, les 19, 20 et 21 juin 1961 à l'Hôtel de Ville de Giffard entre 10 heures a.m. et 5 heures p.m. par scrutin secret, aux fins de décréter si le règlement doit être approuvé ou désapprouvé, selon le cas, par les électeurs propriétaires.

DONNE en la Cité de Giffard, ce 19e jour de mai 1961.

JACQUES SIMONEAU,
secrétaire-trésorier.

MAPLE LEAF MILLING COMPANY, LIMITED
AVIS AUX DEBITEURS

PRENEZ AVIS qu'en vertu de deux conventions du 30 mars, 1961, dont des copies furent déposées dans le dossier numéro 6591 — ex parte au bureau du protonotaire du district de Montréal, où Maple Leaf Milling Company, Limited avait son siège principal d'affaires dans la province de Québec, selon les dispositions de l'article 1571c du Code Civil de la province de Québec MAPLE LEAF MILLING COMPANY, LIMITED vendit tous ses créances et droits d'action contre des tiers dans la province de Québec comme suit:

(a) de la vente de farine, à MAPLE LEAF-PURITY MILLS LIMITED, 5200 rue Henri Julien, à Montréal, P. Q.

(b) de la vente de rations balancées scientifiquement, à PIONEER-CAFETERIA FEEDS LIMITED, 5200 rue Henri Julien, à Montréal, P.Q.

MONTREAL, le 24 mai, 1961.

W. J. SMALLACOMBE
Secrétaire
Maple Leaf-Purity Mills Limited
Pioneer-Cafeteria Feeds Limited

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
COUR SUPERIEURE
EN MATIERE DE FAILLITE

Dans l'affaire de la proposition de RAYMOND SIROIS, gérant de station de service ayant fait affaires seul sous la raison sociale "PISTE DE COURSES DE GO-KARTS ENRG.", Ave Seigneuriale, Beauport, Qué., demeurant à 2833 Poitiers, Ste-Foy, Qué.

Avis est par les présentes donné que Raymond Sirois, de Ste-Foy, Qué., a déposé une proposition entre mes mains le 24 mai 1961, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9 juin 1961, à 10.30 heures a.m., au bureau du Séquestre Officiel, au Palais de Justice, à Québec, Qué.

Québec, le 25 mai 1961.
MARC ANGERS, C.A., syndic,
760, Grande-Allée est,
Québec, Qué.

AVIS D'ENCAN

PAR ORDRE DE

ABIAS PEPIN LTEE

(abandonnant la division de la construction routière)

MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT
OUTILS – PIÈCES – FOURNITURES
CAMIONS

SERONT VENDUS PAR

ENCAN PUBLIC

(EN DETAIL ET SANS RESERVE)

LE MARDI 30 MAI — 10 h. 30 A.M. PRECISES

SUR LES LIEUX MEMES AU
251 rue St-Thomas — Longueuil, Montréal, Qué.

MACHINERIE

CHARGEUR MECANIQUE ALLIS-CHALMERS H.D. 11, 1958 ET PELLE A TRACTEUR DIESEL, CAPACITE DE 2¼ VERGES, AVEC ECORCHEUSE — BELIER MECANIQUE DIESEL ALLIS-CHALMERS AVEC PELLE ANGULAIRE — PELLE MECANIQUE BUCKEYE, ¾ VERGE, AVEC RACLOIR ARRIERE — PELLE MECANIQUE GENERAL, ¾ VERGE, AVEC LEVIER PLONGEUR — DEUX PELLES MECANIQUES INSLEY, ½ VERGE, AVEC RACLOIR ARRIERE — ROULEAU A ASPHALTE, CAPACITE DE 8 TONNES (MOTEUR A GAZOLINE) — DEGELEUSE McDONALD (1000 AMP. 50 VOLTS) SUR CAMION CHEVROLET PICK UP ¾ TONNE — SOUDEUSE P. H. 400 AMP., SUR REMORQUE — CINQ COMPRESSEURS, 105 ET 210 PI. CU., SUR CAMION ¾ TONNE ET SUR REMORQUE — QUATRE RESERVOIRS (POUR HUILE OU EAU) CONTENANCE DE 500 A 2000 GALS. — POMPE A AIR 3" GARDNER DENVER — DEUX POMPES A BOUE, 3", JAEGER — EPANDEUR D'ASPHALTE (1100 gals) SUR CAMION DE 3 TONNES — DEUX SCIES A CHAINE (HOBART & McCULLOUGH) OPERANT A ESSENCE — GENERATRICE HOMELITE 1500 WATTS (A GAZOLINE).

CAMIONS

TRACTEUR MACK — DEUX PICK UP G.M. — G.M. 3 TONNES AVEC BASCULE — CARROSSERIE A BASCULE (3 TONNES) — PNEUS, ROUES, JANTES, ETC., POUR CAMION.

OUTILS — PIECES — FOURNITURES

SIX TAPIS (PROTECTEURS) EN BOIS POUR PELLES — MARTEAUX HYDRAULIQUES — CONCASSEURS DE PAVAGE — CREUSEURS DE GLAISE — MARTEAU A SOUPAPE A CLAPET ET OUTILS — MECHES EN ACIER POUR MARTEAU HYDRAULIQUE - MECHES POUR MARTEAUX - COUTEAUX A ASPHALTE — PERCEURS D'ASPHALTE — BECHES POUR LA GLAISE — POINTES POUR TRAVAUX DURS — STOCK COMPLET DE MECHES — VETEMENTS DE PLUIE — EPROUVEURS DE DYNAMITE — AVERTISSEURS — PILES — CABLE — OUTILS POUR LA FINITION DU CIMENT — MARTEAUX DE FORGERON — NIVEAUX — LIMES — SOUPAPE — ROBINET MUELLER: MODELE A — TUYAU A COMPRESSEUR — VERINS HYDRAULIQUES — PISTOLETS GRAISSEURS — CABLE D'ACIER — PLAQUE — PIECES DE RECHANGE NEUVES POUR MACHINERIE, ETC., ETC.

CONDITIONS DE VENTE : COMPTANT.

HARRY HOPMEYER & SONS INC.

VI 2-9588 — Encanteurs

J.-GEO. LAFRANCHISE

EXAMEN : LUNDI LE 29 MAI, DE 9 H. A.M. A 5 H. P.M.

NOMINATION

M. ROGER BEDARD

M. J.-H. Arsenault, gérant-général des ventes pour Lido Biscuit Cie Ltée, annonce la nomination suivante : Monsieur Roger Bédard comme vendeur senior pour la ville de Québec ayant sous ses charges les magasins à chaine ainsi que les bureaux chefs des groupes d'indépendants. M. Bédard est né le 5 avril 1929 dans la paroisse de St-Roch, Québec. Il est marié à Mariette Wagner et il a deux enfants. M. Roger Bédard est le fils de J.-Edgar Bédard, propriétaire de la Boulangerie Jos. Bédard Enr. de Québec. Il a fait son cours primaire à l'école des Frères des Ecoles Chrétiennes, son cours commercial à l'Académie de Québec et aussi son cours de vente à l'Université Laval. Il est membre de l'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada, aussi membre des Chevaliers de Colomb, Conseil 4494 Limoilou. Avant d'entrer à notre service M. Bédard a fait un stage de 8 ans à la boulangerie Jos. Bédard Enr. et il a aussi introduit des biscuits Stuart dans la ville de Québec et les environs, après avoir été 5 ans aux services de cette compagnie et s'être bâti une réputation enviable dans le commerce du biscuit, M. Bédard a décidé de joindre la compagnie Lido et nous sommes fiers d'annoncer officiellement sa nomination comme vendeur senior pour Québec.

ENCAN

SUCCESSION DE
M. EDMOND LEMIEUX,
177 RUE DU ROI, QUEBEC

Avons instruction des Héritiers légaux de vendre tout le contenu du ménage comprenant : Set de chesterfield - set de chambre - set de cuisine - réfrigérateur Roy 12 p.c. - Téléviseur 21" - lessiveuse - ustensiles de cuisine - vaisselle, etc...

VENTE à 177 du Roi - Lundi le 29 Mai à 10.00 hres a.m. VISITE avant la vente.

ENCHERES MARCEAU
ENRG.,

René-P. Soucy, B.A.V.A.
Encanteur

AVIS D'ENCAN

RE: C.M. & T. CONTRACTORS LTD. (EN FAILLITE)

L. GOLDBERG, syndic

MACHINES À COUDRE – ÉQUIPEMENT
MOBILIER DE BUREAU

SERONT VENDUS PAR

ENCAN PUBLIC

(En détail et sans réserve)

SUR LES LIEUX MEMES AU :
19 RUE O'NEIL, VICTORIAVILLE, QUE.

LE JEUDI 1er JUIN 1961
A 11 H. A.M.

MACHINES A COUDRE ET EQUIPEMENT :

15 SIGNER 241-12 AUTOLUBRIFIEES — SINGER 96K51 — SINGER 96K40 — LEWIS 16-260 A POINTS NOUES (VERTE) — U. S. A POINTS INVISIBLES, MODELE 88E — SINGER 245-4 — LEWIS A POINTS RABATTUS INVISIBLES — SINGER 96-10 — SINGER A BOURRURES D'EPAULES 132K12 — SAUTEUSES SINGER 12W214 — SINGER A COUDRE LES BOUTONS 1758 V 24 — REECE A DECOUPER LES BOUTONNIERES, COUPE D'ABORD — SINGER 68-38 A FAUFILER LES BOUTONNIERES — LEWIS A POINTS INVISIBLES — SINGER 410W110 A FAUFILER LES BORDS — SAUTEUSES SINGER 12W211 — FAUFILEUSE DE BORDS BEAVER — FAUFILEUSE DE BORDS OSANN — U.S. A POINTS INVISIBLES AVEC ACCESSOIRES POUR COUDRE LES LIVRES — FAUFILEUSE DE BORDS GARDE — MACHINE A ZIGZAG 107W12, TOUTES LES MACHINES MENTIONNEES CI-DESSUS MONTEES SUR TABLES MOTRICES INDIVIDUELLES A GRANDE VITESSE — PRESSES HOFFMAN — PRESSES NEW YORK — PRESSES JASPER — PRESSES SINGER — FERS A VAPEUR — MOTEUR POUR VIDE ET RESERVOIR, 7½ C. V. — BALANCE A PLATE-FORME FAIRBANK MORSE — MOTEURS — CHAISES — MANNEQUINS — TABLES — CINTRES — BIDONS D'HUILE — FIL — BRULEUR A L'HUILE POUR SYSTEME DE CHAUFFAGE — ETIQUETTES — MACHINES A DECOUPAGE DROIT ET CIRCULAIRE BEAVER — ALIMENTATION DE BRAS W. & O. — U. S. 51400 — FOREUSE A VETEMENTS MAIMEN — MACHINE POUR COUTURES DE PANTALONS — TRIMASTER — MACHINE 4 AIGUILLES POUR ELASTIQUE — EVENTAILS — SINGER 246-6 — MACHINE A DENTELER — ETC.

MOBILIER DE BUREAU :

MACHINE ADDRESSOGRAPH — HORLOGE ENREGISTREUSE SIMPLEX — BUREAUX — DACTYLOGRAPHES — ARMOIRES D'ACIER — MACHINES A ADDITIONNER — HORLOGE A POINCONNER INTERNATIONAL — BROCHEUSES — MACHINE A COURRIER POSTAL PITNEY-BOWES — MACHINE A TENUE DE LIVRES BURROUGHS — Etc... Etc... Etc.

OUVERT POUR EXAMEN LE
MERCREDI 31 MAI, DE 10 H. A.M. A 6 H. P.M.

M. GOLDSMITH & CO. LTD.

ENCANTEURS • EVALUATEURS • LIQUIDATEURS

754 Ouest, rue St-Paul — Tél. : UN. 6-5801
MONTREAL, P.Q.

ENCANTEURS LICENCIES POUR TOUT LE CONTINENT

CONDITIONS : COMPTANT OU CHEQUE VISE

SEMAINE NATIONALE DE LA FORMATION TECHNIQUE

(DU 29 MAI AU 4 JUIN)

"L'AVENIR PAR LA FORMATION TECHNIQUE"

OBJECTIFS

1) Renseigner le public sur les excellentes occasions de se tailler une carrière dans les domaines technique, commercial et autres et accorder à ces carrières le degré d'importance qui leur revient parmi toutes les occupations au Canada.

2) Encourager l'établissement de programmes d'apprentissage et d'autres programmes de formation qui préparent à un emploi rémunérateur et utile.

3) Convaincre les jeunes qu'il est nécessaire de se préparer à une carrière et de continuer à fréquenter l'école jusqu'à l'obtention de leur diplôme. Donner aux parents et à la jeunesse une idée plus juste de l'importance et de la valeur de l'instruction si l'on veut s'assurer la sécurité de l'emploi.

4) Encourager les adultes à se perfectionner dans leur métier et à s'instruire davantage. Encourager l'établissement d'un plus grand nombre de programmes d'éducation et de formation des adultes, adaptés au monde du travail.

Tous les instituts de technologie et toutes les écoles de métiers de la province sont ouverts au public durant la Semaine nationale de la formation technique.

Renseignez-vous auprès des autorités de l'institution la plus proche de chez vous.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE

DE LA PROVINCE DE QUEBEC

GUSTAVE POISSON, c.r., sous-ministre

L'hon. PAUL GERIN-LAJOIE, c.r., ministre

QUARANTE ANNEES DE FRUCTUEUX SERVICES POLICIERS — Le chef-adjoint Aimé Guillemette (au centre) ainsi que l'inspecteur Oscar Beaulé (à droite) et le capitaine quartier-maître Arthur Hamel (à gauche) célèbrent aujourd'hui-même le 40 anniversaire de leur entrée dans les rangs de la force constabulaire de Québec. "Tout a bien évolué" ont-ils déclaré.

M. Aimé Guillemette célèbre ses 40 années de service à la police municipale

(par J.-L. HARDY)

"Toute comparaison entre l'organisation policière d'il y a 50 ans et celle d'aujourd'hui serait superflue. Tout a tellement changé dans le devoir du policier comme dans la vie de l'individu. L'évolution s'est fait sentir dans les cadres du service de la police au rythme même où la criminalité a progressé. La luxure et le désir des plaisirs sont aujourd'hui à la base de tous les délits, partout on se tient autant que possible sur la clôture de la légalité, alors qu'il y a près d'un demi-siècle on se contentait de peu et on agissait en toute loyauté".

Le chef-adjoint Aimé Guillemette qui célèbre aujourd'hui même le 40e anniversaire de son entrée dans la force constabulaire a décrit ainsi toute l'évolution qu'il a connue et à laquelle il a été intimement lié. Toujours discret, M. Guillemette aurait pu en dire beaucoup plus long et faire des commentaires qui auraient fait sursauter bien des gens. Il a tenu à ne pas en dire davantage. "Au terme de ma carrière", dit-il, "je ne veux pas être malveillant pour personne". Le chef-adjoint Guillemette a en effet connu bien des secrets et bien des misères humaines. Il tient à être toujours très réservé dans ses commentaires.

Le matin du 27 mai 1921, en présence du recorder Eugène Desrivières et du chef de police Emile Trudel, M. Aimé Guillemette ainsi que ses deux compagnons Oscar Beaulé et Arthur Hamel prêtaient ensemble le serment d'office. Depuis lors, ces trois policiers ont connu les difficultés des temps passés et ils ont gravi avec les années presque tous les échelons de la police de Québec. Le chef-adjoint Guillemette n'avait pas encore vingt ans lorsqu'il laissa St-Isidore pour venir à Québec et joindre les rangs de la force constabulaire, où il devait s'assurer une digne et brillante carrière. Pour leur part, MM. Beaulé et Hamel devaient aussi mériter la confiance de leurs supérieurs et s'assurer respectivement les grades d'inspecteur et de capitaine-quartier-maître.

Dès leurs débuts, les agents Guillemette, Beaulé et Hamel devaient vite réaliser que "la vie n'était pas rose sous l'uniforme de gardien de la paix". Un mois s'était à peine écoulé que les policiers et les pompiers se mettaient en grève pour obtenir la fabuleuse augmentation de $1 par semaine. Les salaires variaient alors entre $17 et $23 pour les constables et les sergents.

Depuis ces temps héroïques, tout a changé. Le policier jouit de conditions de travail plus favorables, d'un salaire plus rémunérateur. Graduellement l'automobile et la motocyclette ont remplacé le cheval et la patrouille à pied. La radiodiffusion et le téléphone de sections ont assuré un rendement plus efficace. L'équipement même est plus adéquat. Aux temps jadis, les policiers n'étaient pas armés. On ne leur confiait un pistolet qu'aux "grandes occasions". Maintenant, rien n'est épargné pour assurer l'instruction des policiers, leur entraînement et la discipline.

Les trois gendarmes du 27 mai 1921 ont connu toutes ces différentes phases. Ils ont travaillé sous la direction de cinq chefs: Emile Trudel, Henri-Royal Gagnon, A.-S. Bigaouette, Jean-Jules Gagnon et Roger Lemire et ils ont servi sous les maires Joseph Samson, Valmont Martin, Télesphore Simard, Oscar Auger, Henri Lavigueur, Ernest Grégoire, Lucien Borne et Wilfrid Hamel.

Le chef-adjoint Guillemette est le type du policier le plus parfait. Par son intelligence, son esprit de travail, sa droiture et son sens du partage des choses, il s'est créé une réputation de "brillant limier" Les enquêtes qu'il a conduites sont nombreuses. Les plus célèbres — celles pour lesquelles il s'est valu des éloges publics de la part de l'hon. Noël Dorion, alors procureur de la Couronne et de l'hon. juge Lucien Cannon — sont celles du bijoutier Albert Guay, l'auteur du drame de Sault-au-Cochon, et de Paul-Henri Déry, l'assassin de sa tante, Mme Alfred Giroux. Aux procès de Albert Guay, de la femme Arthur Pitre et de l'horloger Généreux Ruest, les policiers et experts venus de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis avaient loué la compétence de M. Guillemette. Le directeur-adjoint de la police de Québec peut aussi se glorifier d'avoir collaboré étroitement avec plusieurs procureurs de la Couronne qui sont aujourd'hui membres de la Magistrature et notamment avec l'hon. Jean Lesage, premier-ministre de la province de Québec, et l'hon. Noël Dorion, solliciteur-général du Canada.

Même si des changements importants ont été apportés, le chef-adjoint Aimé Guillemette escompte bien avoir l'avantage de connaître le jour où le service de la police municipale pourra disposer de locaux plus appropriés et plus favorables à l'expansion des divers départements.

Huit ans après son entrée dans la force policière de Québec qui n'était alors que de 100 hommes, l'agent Guillemette était promu détective. C'était le 1er mai 1929. Quelques années plus tard, soit le 11 novembre 1936, il devenait sergent-détective. Au départ de M. Lauréat Lacasse, le 20 mai 1949, il était nommé chef des détectives. Depuis 1950, avec l'avènement du chef Roger Lemire, il devenait chef-adjoint de la police de Québec.

Au cours de ces 40 ans de service, M. Guillemette a appris à connaître les hommes, leurs difficultés et leurs misères. Plus d'une fois, il a été un conseiller et même un consolateur. Nul plus que lui ne sait sympathiser tout en restant ferme devant le devoir. Durant toute sa carrière, il n'a cessé de jeter du prestige sur le département de police et à assurer les meilleures relations avec les corps de police étrangers.

Pour sa part, l'inspecteur Oscar Beaulé a aussi grandement mérité de la ville, du département de police et de ses confrères. Son avènement à la présidence de l'association professionnelle des policiers a marqué un point tournant en faveur des membres de la force constabulaire de Québec. Fils de l'ancien président général de la Confédération des Travailleurs catholiques de Québec, il avait toutes les qualifications requises pour diriger l'organisation naissante. Confrère du chef-adjoint Guillemette, l'inspecteur Beaulé fut d'abord promu sergent le 13 janvier 1950 et inspecteur le 16 juillet 1957.

Tout comme MM. Guillemette et Beaulé, le capitaine Arthur Hamel est aussi connu par sa droiture, son esprit du devoir. M. Hamel assume depuis le 3 juillet 1951 les fonctions de capitaine et c'est depuis le 7 avril 1941 qu'il agit comme quartier-maître. Il avait été promus caporal le 20 août 1940 et sergent le 7 avril 1941. Comme il le disait, hier, "il n'a jamais passé sur le tapis vert".

PRESENTATION D'UN MEMOIRE AU GOUVERNEMENT PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE DE GASP.-NORD

Par Henri Dutil

La Chambre de commerce de Gaspé-nord, qui fait partie de la Fédération économique de la Gaspésie, a présenté pour sa part, hier après-midi, au gouvernement de Québec, un mémoire sur les mesures à prendre pour assurer le développement économique de ce comté. Le président, M. Maurice Lefrançois, a expliqué les demandes du comté de Gaspé-nord qui sont, en résumé :

1°- Reculer vers le sud les limites actuelles du parc de la Gaspésie et les limites des réserves Mont St-Pierre et Mont Louis;

2°- mise sous le contrôle du gouvernement des rivières Cap Chat, Ste-Anne des Monts et Madeleine, et ensemencement rationnel des lacs la juridiction du gouvernement ;

3°- Encouragement à la pêche commerciale;

4°- rétrocession des lacs Ste-Anne et Madeleine à la province;

5°- rétrocession des limites forestières, reboisement, et ouverture d'un bureau du ministère des Terres & Forets dans Gaspé-nord; utilisation des déchets de bois, aménagement de belvédères et de terrains de camping; amélioration du gite du Mont Albert; construction d'une route pour conduire au mont Jacques Cartier ; améliorations au lac Claude ;

6°- ouverture d'écoles secondaires régionales et cours de perfectionnement a l'Ecole normale de Gaspé;

7°- ouverture du parc de la Gaspésie à la prospection et organisation de cours de prospection;

8°- agrandissement de l'hôpital de Ste-Anne des Monts ou construction d'un hôpital plus vaste et plus moderne; construction d'un hospice pour veillards ;

9°- dans la section de la voirie, construction de voies d'évitement, recouvrement asphalté de certaines routes et redressement de la route nationale à certains endroits;

10°- Etablissement d'un poste de télévision pour desservir la Gaspésie et construction d'un nouveau palais de justice à Ste-Anne des Monts.

Nouvelle école à Petite Rivière

La construction d'une école de 18 classes commencera dans quelques jours à la Petite Rivière. L'édifice doit être suffisamment aménagé pour accueillir des élèves dans six classes, dès septembre.

La Commission scolaire de la Petite Rivière siégeant sous la présidence de M. Laurent Gauvin a approuvé un emprunt de $510,000 pour la construction de l'école qui portera vraisemblablement le nom "d'école St-François-Xavier". Elle est située dans la paroisse qui porte ce nom et qui a été fondée il y a un an.

Les dépenses même de la construction seront de l'ordre de $393,917. Le gouvernement provincial versera une subvention de $315,132. Les travaux doivent débuter d'ici une semaine.

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC
présente

ÉMILIEN LAFRANCE
ministre de la Famille et du Bien-être
Son sujet: NOTRE LÉGISLATION FAMILIALE ET SOCIALE
TOUS LES POSTES TV
SAMEDI SOIR
27 mai 7h.45
À la radio:
réseau Radio-Canada, lundi 29 mai, 7h.45 soir.

Ambitieux, gens de bonne réputation se rencontrent à l'académie de danse Valentino, Gaston Dagenais, prof. à la TV. 827 St-Jean. Tél. : 523-2460.

SERVICE $2.00
NIAGARA TV
GARANTIE 1 AN
Service à domicile pour toutes marques par experts 24 h. par jour
529-7653

NOUVEL ENTREPOT
au service des Expéditeurs de Québec
1275, rue Borne, Québec — Tél.: 681-6088
Service quotidien entre Québec et les régions suivantes :
SAGUENAY - LAC-ST-JEAN - ROBERVAL - CHIBOUGAMAU
HAMEL TRANSPORT Ltée
Chicoutimi, St-Félicien, Chibougamau

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - SAMEDI

8.30 Mire
8.55 Vie de l'Eglise
9.00 Le professeur Calculus
9.30 Domino
10.30 Fon Fon
11.30 Coucou
12.00 Magazine international
12.30 Le golf et ses étoiles
1.30 Images en tête
2.00 L'Univers des sports
4.30 Vacances d'une caméra
5.00 Walt Disney présente
6.00 Les manchettes Int.
6.05 Court métrage
6.35 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles sportives
7.10 Bulletin météorologique
7.15 Adam et Eve
7.45 Politique provinciale
8.00 Avec Yves Christian
8.15 Court métrage
8.30 Billets de faveur "LES LOUVES" avec François Périer, Micheline Presle, Jeanne Moreau et Madeleine Robinson
10.00 Où chante l'Alouette
10.15 Mes chansons
10.30 Télépolicier
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Cinéma du samedi soir "Le diable en personne", avec Curt Jergens et Eva Bartok
1.00 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - DIMANCHE

9.45 Mire et musique
10.10 Vie de l'Eglise
10.15 La Messe
11.00 Signes de vie
11.30 A vous Paris
12.30 Regards sur la ville
1.00 Opinions
1.30 Les Travaux et les jours
2.00 Théâtre familial "Les merveilles du Pacifique"
3.30 Court métrage
3.45 Perspectives Evangéliques
4.00 L'Heure des Quilles
5.00 La bonne nouvelle
5.30 La parade des animaux
5.45 Raillement des Crédilistes
6.00 Court métrage
6.20 Robin des Bois
7.00 Papa a raison
7.31 Pays et merveilles
8.01 Music Hall
En vedette : Mathé Altéry
9.00 Passe d'armes
9.31 Pique Atout
10.01 Temps présent
10.31 Tribune libre
11.00 Téléjournal
11.10 Sport éclair
11.30 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - SAMEDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.58 Opening
2.00 World of Sport — International Soccer (Mexico vs England)
4.00 Test Pattern (with music)
4.58 Opening
5.00 Building of the Bounty
5.30 Bugs Bunny
6.00 Teen Club
6.40 Photography is fun
6.45 News and Sports
7.00 Denis the Menace
7.30 Tight Rope
8.00 T. V. Hour of Stars & Noddy
9.00 Great Movies "THE HUMAN COMEDY" avec M. Rooney et Van Johnson
10.30 Juliette
11.00 CBC-TV News
11.09 Sports score highlights
11.14 Movies at Midnight "His Butler's Sister" avec Deanna Durbin, Pat O'Brien et Franchot Tone
12.41 SIGN OFF

CKMI-TV Canal 5 - DIMANCHE

12.45 Test Pattern (with music)
12.13 Opening
12.15 Sacred Heart program
12.30 T.B.A.
1.00 Good Life Theatre
1.30 Country Calendar
2.00 Junior Magazine
3.00 Family Theatre "Tell it to the Judge"
4.30 Music by Eric Wild
5.00 News Magazine
5.30 Web of Life
6.00 The 6 O'Clock Show "Enemy Agent Meets Ellery Queen"
7.00 National Velvet
7.30 The World of Music
8.00 Ed Sullivan Show
En vedettes : Xavier Cugat, Abbe Lane et Roberta Peters.
9.00 G. M. Presents "The Town That Didn't Care"
10.00 Background
10.30 Fighting Words
11.00 CBC-TV News
11.10 Diefenbaker address re Commonwealth Training Week
11.20 Sports Score Highlights
11.25 SIGN OFF

CHLT-TV Canal 7 - SAMEDI

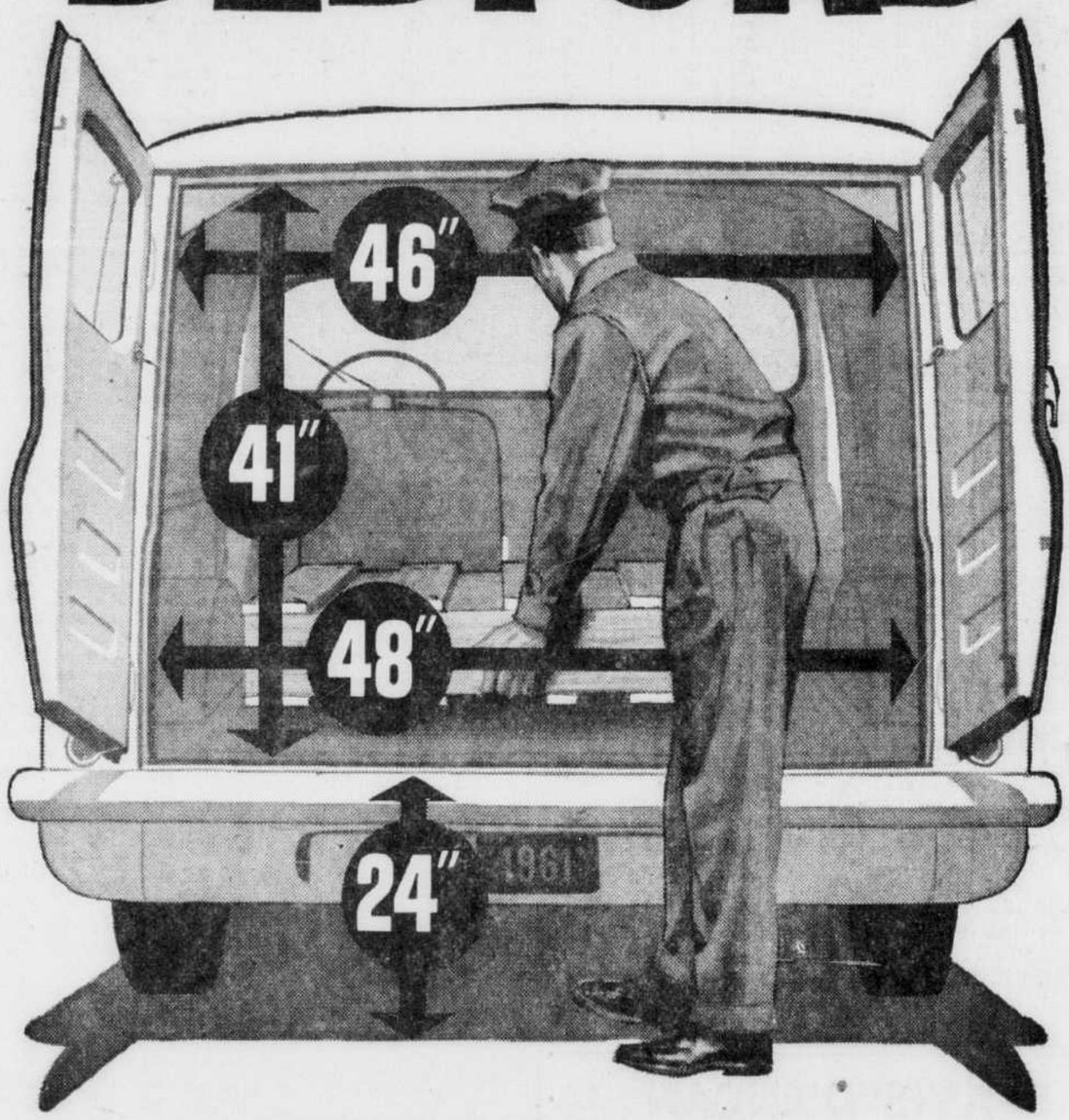
9.00 Professeur Calculus
9.30 Domino
10.30 Fon Fon
11.30 Coucou
12.00 CHLT-TV Aujourd'hui
12.15 Premiere Edition
12.30 Le Golf et ses étoiles
1.30 Images en tête
2.00 L'univers des sports
4.30 Vacances d'une caméra
5.00 Walt Disney
6.00 Troubadours
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La Météo
6.50 Edition Sportive
7.00 Soirées Canadiennes
7.30 Chasse aux images
7.45 Politique provinciale
8.00 Mot à Mot
8.30 Billet de faveur
10.00 Où chante l'alouette
10.15 Mes chansons
10.30 Avec Yves Christian
10.45 Revue sportive
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.30 Théâtre en pantoufles "Quand vient l'amour"
1.00 Sign Off — Fermeture

CHLT-TV - Canal 7 — Dimanche

9.30 Messe de la Basilique
10.45 Sacred Heart
11.00 Signes de Vie
11.30 Documentaire
12.00 Sobriété et Conscience
12.30 Actualités de la semaine
12.45 L'Editorial
1.00 Opinions
1.30 Les Travaux et les Jours
2.00 Les apprentis
2.30 Le courrier de
3.00 Le dragon rouge
4.00 L'Heure des Quilles
5.00 La bonne nouvelle
5.30 Jamboree
6.00 Caméra 61
6.30 Robin des Bois
7.00 Papa a raison
7.30 Pays et merveilles
8.00 Music Hall
9.00 Passe d'Armes
9.30 Pique Atout
10.00 Temps présent
10.30 Tribune libre
11.00 Téléjournal
11.10 Sport Eclair
11.40 Fireside Theatre "Heaven can wait"
12.15 Sign Off — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

BEDFORD



LA CAMIONNETTE FAITE SUR MESURE POUR LES LIVRAISONS À ARRÊTS FRÉQUENTS

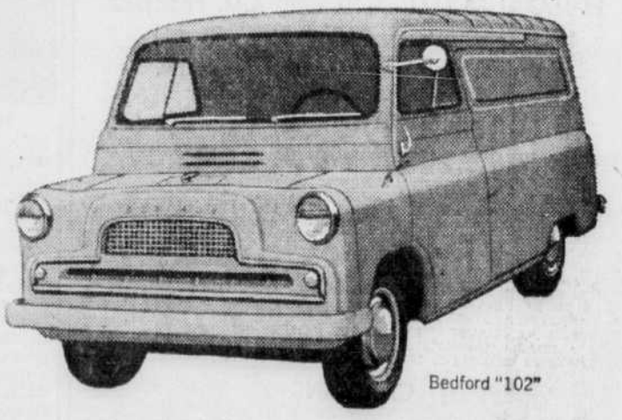
et offrant ces avantages ultra-pratiques . . .

GRANDE CAPACITÉ
La Bedford offre jusqu'à 171 pieds cubes d'espace utilisable. Le plancher du modèle 102 a une longueur de 95¼", du siège du conducteur à la porte arrière, et une largeur maximum de 59". Les portes pleine largeur de la Bedford et son plancher à hauteur de genou facilitent le chargement.

FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE
Son bas prix et son fonctionnement remarquablement économique sont deux des grands avantages de la Bedford. Son moteur nerveux de 55 CV développe un couple élevé à bas régime et donne un rendement maximum quel que soit le temps. Enfin, son court rayon de braquage et son excellente maniabilité en rendent la conduite extrêmement facile, même dans la plus forte circulation.

ENTRETIEN FACILE
Les panneaux amovibles de l'avant et de l'intérieur de la cabine facilitent l'accès au moteur de la Bedford, ce qui accélère l'entretien. En outre, les pièces et le service d'entretien se trouvent partout au Canada. Il vous sera plus que profitable d'aller vous renseigner sur la valeur et l'économie de la Bedford, chez votre concessionnaire Bedford, aujourd'hui même!

La camionnette la plus avantageuse...


Bedford "102"

B-4618F
BEDFORD
LA CAMIONNETTE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS

Voyez le concessionnaire Bedford de votre localité

Vendeurs autorisés "BEDFORD" à Québec
Boulevard GMC Limitée
895 Dorchester Nord, Québec
Tél.: 683-4955

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

80e ANNEE — No 129 QUEBEC, SAMEDI 27 MAI 1961

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec, le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 525-5133 pour faire insérer une petite annonce.

Pour la femme

Travail de vacances

Nombreux débouchés offerts aux jeunes

(Par Monique Deslauriers)

De nombreux débouchés sont offerts aux jeunes qui veulent travailler pendant leurs vacances. Selon M. Robert Poulin, officier des Relations extérieures du Service national de Placement, section de Québec, des aides supplémentaires sont demandées dans plusieurs services pendant la période estivale, surtout dans le domaine touristique.

Québec, la ville touristique par excellence, accueillera encore cet été de nombreux visiteurs venus de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Cette arrivée des touristes nécessitera un surcroît de personnel dans les hôtels, les motels, les restaurants et les magasins.

C'est pourquoi les jeunes, qui désirent continuer leurs études le plus longtemps possible, mais qui ne peuvent compter sur aucune aide financière familiale, ont des chances de se trouver un emploi pour l'été dans ce domaine. M. Poulin suggère aux jeunes de ne pas compter uniquement sur le service de placement pour obtenir un emploi, car la demande est toujours plus forte que l'offre. Il leur conseille de se rendre personnellement chez les employeurs et de donner de vive voix leurs qualifications.

L'employeur est, en effet, plus intéressé à engager un jeune qui se donne la peine de faire des démarches pour obtenir un poste. De plus, il peut juger de la qualité du travail futur d'un candidat par sa tenue extérieure, son langage, sa manière de se comporter. Aussi, il est très important que le jeune comme l'adulte d'ailleurs, soit impeccablement propre, qu'il soigne son langage et sa tenue, s'il désire faire bonne impression sur l'employeur.

En plus de l'ouverture "touriste", qui offre le plus d'emplois à cette époque de l'année, M. Poulin mentionne aussi qu'il y a généralement des besoins d'aides supplémentaires dans les hôpitaux, pour les jeunes filles, et les camps forestiers, pour les garçons. Dans ces derniers, des garçons, ayant la tête solide, de bons principes, et une bonne constitution physique peuvent obtenir de bons salaires et vivre une nouvelle expérience. Pour ceux qui aiment le risque et l'aventure et parlent un peu d'anglais, il y a des positions possibles à Toronto, dit M. Poulin.

En plus des débouchés locaux, il y a encore l'alternative des visites interprovinciales et la cueillette des fruits qui fournissent l'avantage de perfectionnement en anglais, si nécessaire aux jeunes qui envisagent une carrière professionnelle.

De plus, les jeunes qui veulent travailler cet été doivent s'occuper immédiatement de se trouver un poste. "Premier rendu, premier servi" dit la maxime. Il faut donc s'armer de courage et de persévérance et surtout ne pas se décourager après le premier essai.

LA PRINCESSE MARGARET qui attend un enfant pour l'automne, tient ici un bouquet de fleurs alors qu'elle cause avec le patient Paul Hollingworth six ans, durant sa visite dans un hôpital de Londres jeudi dernier.

L'Angleterre se réjouit des douces espérances de Margaret

Londres (UPI) — La princesse Margaret et son mari, Antony Armstrong-Jones attendent un enfant à l'automne, a-t-on annoncé ces jours derniers.

L'annonce officielle de l'événement, telle que transmise par le palais Kensington, résidence des époux royaux, se lisait comme suit:

"La princesse Margaret attend son premier enfant à l'automne et par conséquent, n'acceptera aucun engagement officiel d'ici là. Son Altesse Royale est sous les soins de Lord Evans, de sir John Weir et de sir John Peel".

Peel, qui est l'obstétricien de la famille royale, a assisté la reine Elizabeth à la naissance du prince André.

Le major John Griffin, secrétaire de presse de la reine-mère Elizabeth a déclaré que "la princesse Margaret et son mari sont ravis".

L'Angleterre et le Commonwealth le sont également, car la princesse Margaret est très populaire auprès de son peuple. Il y a eu des acclamations au moment où la BBC a interrompu un de ses programmes pour transmettre la nouvelle.

Bien que Margaret ait annoncé qu'elle n'acceptera aucun engagement officiel, elle avait déjà accepté d'assister au mariage de son cousin, le duc de Kent, à mademoiselle Katharine Worsley le mois prochain.

Margaret, qui aura 31 ans le 31 août, et Armstrong-Jones qui a 31 ans, se sont épousés dans l'Abbaye de Westminster le 6 mai, 1960. Ils habitent depuis un appartement de dix pièces dans le palais de Kensington, mais déménageront à la fin du mois dans une résidence de 22 pièces qui a été rénovée au coût de $196,000, dépense qui a occasionné un débat aux Communes.

L'archevêque de Canterbury, qui a présidé à la cérémonie du mariage a déclaré en entendant la nouvelle: "Je suis ravi. Il y aura de grandes réjouissances parmi le peuple britannique".

Un nom pour le futur héritier de la couronne

Londres (UPI) — Les Britanniques, toujours très traditionalistes, essaient d'imaginer un titre pour Antony Armstrong-Jones, confiants que la famille royale ne laissera pas son enfant naître roturier.

L'enfant, qui est attendu à l'automne, deviendra automatiquement le cinquième en ligne de succession pour le trône britannique après les trois enfants de la reine Elizabeth et Margaret elle-même. En vertu de la constitution britannique, cet héritier pourrait accéder au trône sous le simple nom de monsieur ou mademoiselle Jones.

"Un roturier, cinquième en liste de succession ?" déclarait l'en-tête d'un journal avec surprise.

"Tony sera-t-il duc ?" se demande un autre journal.

D'après le protocole britannique, un enfant hérite normalement des titres de son père seulement, et non de sa mère.

Bien que rien n'empêche un roturier d'accéder au trône d'Angleterre, la chose serait impensable, selon la plupart des Britanniques.

Qu'apporte la gratuité scolaire à la mère de famille du Québec?

Un soulagement dans leur budget familial — Un encouragement à poursuivre leur tâche quotidienne — Le besoin de prendre davantage leurs responsabilités

(par Huguette Boivin)

Le gouvernement provincial vient d'adopter, relativement à l'éducation, plusieurs lois qui intéressent les mères de famille.

Un sondage rapide, dans une dizaine de foyers québécois, a cependant révélé qu'un bon nombre de mamans ne savent pas encore de quoi il s'agit, et par conséquent, ne voient pas trop ce que les nouvelles lois signifient pour elles.

Dans le but de les renseigner, nous leur apportons ici les opinions diverses de mamans de conditions financières variées qui ont pu prendre connaissance de ces lois.

Il ressort de l'ensemble de ces opinions que les parents de condition modeste et ayant un ou plusieurs enfants aux études, se trouvent davantage concernés par les lois qui viennent soulager leur budget. Les parents plus à l'aise et pour qui les dépenses scolaires ne posent pas réellement de problèmes, s'intéressent surtout aux lois touchant la formation de nouveaux professeurs et le perfectionnement des professeurs actuels, ainsi qu'à la loi accordant aux parents d'un enfant de moins de dix-huit ans, PROPRIETAIRES OU NON, le droit de vote aux élections des commissaires d'écoles.

La gratuité scolaire

Dès septembre 1961, la gratuité scolaire sera en vigueur à L'ETAT ABSOLU dans toutes les écoles publiques de la province, c'est-à-dire que les commissions scolaires n'exigeront plus aucune rétribution mensuelle des enfants qui fréquentent les écoles confiées à leur administration à tous les degrés, depuis la maternelle jusqu'à la douzième année, y compris les années du cours classique dispensées par les commissions scolaires.

Tous les manuels scolaires seront également gratuits dans les écoles publiques.

La gratuité scolaire dans les collèges et les institutions indépendantes d'enseignement secondaire, sera partielle, de la façon suivante:

Dans les régions urbaines ou [illegible] enfants doivent changer de localité pour poursuivre leurs études après la septième année, les commissions scolaires devront payer jusqu'à concurrence de $200, les frais de scolarité des enfants domiciliés dans leur territoire et qui fréquentent une école secondaire de la huitième année à la onzième, ou un collège classique depuis les éléments latins à la versification.

De plus les commissions scolaires auront également l'obligation de payer une allocation [illegible] de $12 par élève aux collèges classiques ou aux institutions secondaires qui fourniront gratuitement les manuels aux étudiants domiciliés dans leur territoire, des éléments latins à la versification, et de la huitième année à la onzième.

Une allocation scolaire de $10 par mois sera aussi accordée pour les adolescents de 16 et 17 ans.

Opinions variées

Les mamans aux prises avec un budget restreint se réjouissent de ces nouvelles mesures, "en autant que les taxes n'augmenteront pas trop", disent les unes, "que les parents ne laissent pas aller entre les mains de l'Etat, leur autorité et leurs responsabilités en ce qui concerne l'éducation de leurs enfants," disent les autres.

Chez toutes les mamans interviewées, la question "argent" n'a qu'une importance secondaire, en ce sens que chez la majorité, le sacrifice de tenir un ou plusieurs enfants à l'école était déjà consenti.

Toutes ressentaient la nécessité de l'instruction pour leurs enfants, en dépit de leurs difficultés financières. Désormais, leur sacrifice sera moins grand.

Mais il est difficile de savoir tout de suite la proportion d'enfants qui grâce à ces nouvelles mesures profiteront d'une instruction plus poussée. L'augmentation des inscriptions en septembre parlera par elle-même.

Droit de vote aux élections des commissaires d'écoles

Peu de mamans savaient aussi qu'il leur serait désormais possible de participer à l'élection des commissaires d'écoles dans leur localité. Elles ont accueilli cette nouvelle avec joie, pour la plupart, tandis que d'autres, le petit nombre, ont préféré laisser ce soin à leur mari, "ayant déjà une tâche suffisante à accomplir".

Toutefois, cette loi ne permettra pas aux locataires d'être élus aux poste de commissaires, droit qui est réservé aux propriétaires d'un bien-fonds.

Par ailleurs, ce droit de devenir commissaire a été étendu au conjoint du propriétaire, donc aux femmes.

Le ministre de la Jeunesse, l'hon. Paul Gérin-Lajoie a dit devant l'Assemblée Législative qu'il souhaiterait par l'extension de cette loi que la femme s'intéresse à la chose scolaire et puisse contribuer à l'administration des écoles et à l'éducation des enfants.

M. Gérin-Lajoie a ajouté que la fonction de commissaire d'école n'est pas uniquement une fonction d'administration financière, mais aussi une fonction d'ordre pédagogique et qu'il importe de voir les mères de famille participer à cet aspect de la vie scolaire.

Dr LOUIS BERNIER
Orthodontiste
(redressement des dents)
1024 DES ERABLES
TEL.: 683-9501

Chez Morin
on nettoie bien
complets - robes $1.35
nettoyés - stérilisés - repassés.
H. Morin Inc.
236, rue Du Pont,
LA. -2-4795
Dépôts:
Salon Luce, 137 St-Jean
Cordonnerie Myrand,
30 Myrand-Nord.

THÉ DES CARMÉLITES
ELIMINANT, DIURETIQUE, LAXATIF
Pour les PERSONNES GRASSES
ou portées à l'embonpoint causé par une déficience de l'assimilation des aliments.
Le THE DES CARMELITES redonne au corps la vigueur, l'énergie et la sveltesse en faisant disparaître l'empâtement des tissus.
FORMAT REGULIER : $1.50
DOUBLE FORMAT : $2.25
En vente chez votre pharmacien ou commandez par la poste aujourd'hui même.
COOPERATIVE FAREX LIMITEE
4101 Est, rue Notre-Dame, Montréal

Pour le plus beau jour de sa vie... les cadeaux les plus appréciés
Vous avez tout intérêt à venir voir à notre magasin le grand étalage d'articles qui sont les plus remarqués parmi les cadeaux offerts aux futurs mariés.
SERVICES DE VAISSELLE
COUTELLERIES
VERRE TAILLE
ARGENTERIE
BIBELOTS
ETC.
Très beau choix de
LAMPES de tous GENRES
dans tous les prix.
Articles de cuisine tels que : batteries au complet, ustensiles, appareils ménagers, etc.
Un service de vaisselle s'achète chez :
RENAUD & CIE
82, rue St-Paul — Québec — Tél.: 525-4775
et 476 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

POUR VOS
BANQUETS - RECEPTIONS - NOCES
Adressez-vous à
AURIOL MOTELS
Champigny Tél.: 872-7542

OFFREZ DES FLEURS CHOISIES!
Salon Fleuri
Fleurs naturelles et artificielles
135 Est, St-Joseph
COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218

LA DERNIÈRE DÉCOUVERTE en Biologie Esthetique
CRÈME VIVANTE
LANCASTER
MONTE CARLO
Une CURE de JEUNESSE INEDITE
• par sa conception, synthèse d'extraits placentaires et de cellules vivantes.
• par sa présentation spéciale en coffret "climatisé".
• par son efficacité et sa parfaite conservation.
Dès la première application, le visage sera reposé et détendu. Après quelques jours de traitement, le teint s'éclaircira, les rides s'estomperont et vous serez littéralement transformée.
LE TRAITEMENT DE BEAUTE QUI ARRETE LA MARCHE DU TEMPS
INVITATION
pour une consultation gratuite
du 29 mai au 2 juin inclusivement
Mme Jeannine Mivilla-Dechêne
esthéticienne
sera à votre entière disposition pour résoudre tous vos problèmes de Beauté.
Tél. : 522-5214
PHARMACIE Livernois ENR.
1200 rue St-Jean Québec

Les chaussures les plus féminines en ville
Yves Poulin
ENR.
914 est rue St-Jean
Québec
Tel.: 524-9735
Escarpin à gorge carrée ou ronde.
Blanc, cuir verni, veau noir ou brun.
Talon haut ou cuboin $18.00
pour teindre 11.95 à 15.00

Carnet mondain

Réceptions

Mademoiselle Suzanne Robitaille reçoit aujourd'hui à la résidence de ses parents à un shower de verres en l'honneur de mademoiselle Véronique Guimont, i.l., à l'occasion de son prochain mariage au Dr Antoine Barry.

Madame Florian Vermette et madame Louis-O. Fontaine ont reçu à un shower lundi le 22 mai en l'honneur de mademoiselle Jeannette Trudeau à l'occasion de son prochain mariage avec monsieur John Murphy.

Madame Jacques Lavigueur a reçu à sa résidence ces jours derniers, à un shower de condiments en l'honneur de mademoiselle Véronique Guimont, i.l., à l'occasion de son mariage qui sera célébré prochainement.

Thé-modes

L'Association récréative de C.A.R.D.E., sous la direction de M. J. Rodrigue, mademoiselle H. Matte, i.l., et madame A. Boback présente aujourd'hui un thé-modes aux dames de CARDE et aux épouses des employés de cet établissement.

Parmi les invitées qui assisteront à cet événement, on remarque: mademoiselle Denyse Johnson, mademoiselle Kathleen Power, madame Jean Verrière, madame Jean Thomas, madame A. Marcotte, mademoiselle Isabel Egan, mademoiselle Pauline Lamb, mademoiselle Louisette Marmen, madame Roméo Delisle, madame J.-L. Boulanger, madame J.-B. Hallé, madame B. Hunt, madame Denyse Forgues, mademoiselle Suzanne Voyer, mademoiselle Marcelle Parent, madame H. Forbes, madame L. Labrie, madame R. Blake, madame G. Bertrand, madame C. Iverson, madame G. Thistle, madame G. D. MacAulay, madame Michel Clavet, madame W. B. McKay, madame L. F. Smith, madame D. C. Martin, madame F. McMahon, mademoiselle Aline Morin, mademoiselle Isabelle Fortin, mademoiselle Gertrude Lapierre, madame E. Latter, mademoiselle Jacqueline Pelletier, madame Marguerite Houde, madame W. Hawley, mademoiselle Claudette St-Cyr, madame R. Labrie, madame K. Caughlin, madame June Snider, madame J.-P. Regniere, mademoiselle Nicole Leclerc, mademoiselle Jocelyne O'Donnel, et madame J.-Y. Caron.

Fiançailles

Le docteur et madame Eugène Jobin, de Saint-David, annoncent les fiançailles de leur fille, Colette, à monsieur Julien Morel, fils de monsieur et de madame Marcel Morel, de Québec.

Le docteur et madame Eugene Jobin, de Saint-David, annoncent les fiançailles de leur fille, Michelle, à monsieur Ronald F. Drinkhouse, de Chicago, Illinois, fils de monsieur et de madame Frank Drinkhouse, de Canton, Ohio.

Monsieur Joachim A. Tremblay, i.p., et madame Tremblay annoncent les fiançailles de leur fille, Jacqueline, à monsieur Alfred Loiseau, fils de monsieur Louis Loiseau, décédé, et de madame Loiseau, de Montréal.

Monsieur et madame Laurent Lemieux, de Sillery, annoncent les fiançailles de leur fille, Céline, à monsieur Pierre Blouin, b.a., l.l.l., fils de monsieur et de madame Roger Blouin, de Villeneuve.

Madame Laval-Ed. Gagnon annonce les fiançailles de sa fille, Rose-Marie, à monsieur James Francis Burchill, b.a., ac. officier de Marine, de Newcastle, N.-B.

Mariages

En l'église Notre-Dame du Chemin, le samedi dix juin à neuf heures, sera béni le mariage de mademoiselle Denyse Brochu, fille de monsieur Paul Brochu, décédé, et de madame Brochu, avec monsieur Bernard Laplante, fils de monsieur et de madame Rodolphe Laplante.

Monsieur et madame Georges Lavoie annoncent le mariage de leur fille, Marie, avec monsieur Jean Trotier, de Québec, fils de monsieur et de madame J.-Ernest Trotier, de Baie Saint-Paul. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le jeudi vingt-deux juin, à neuf heures en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens.

Madame Régis Bernier annonce le mariage de sa fille, Nicole, avec monsieur Raymond Bell, fils de monsieur et de madame Harry Bell. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Coeur de Marie, le samedi trois juin à neuf heures et trente.

Madame Lorenzo Turgeon annonce le mariage de sa fille, Ghislaine, avec monsieur Benoit Bédard, fils de monsieur et de madame Paul-Emile Bédard, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi trois juin à dix heures, en l'église Saint-Roch, à Québec.

Monsieur et madame Charles-Auguste Bernier annoncent le mariage de leur fille, Françoise, avec monsieur Guy Beaulieu, de Miami, Floride, fils de monsieur et de madame Alphonse Beaulieu, de Lévis. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi dix-neuf juin à neuf heures en l'église Saint-Antoine à Bienville.

Madame Antoine Guay annonce le mariage de sa fille, Clémence, avec monsieur François-Jules Lord, fils de madame Emile Lord. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi cinq juin à dix heures, en l'église du Christ-Roi à Lévis.

Monsieur et madame Edouard Simard annoncent le mariage de leur fille, Suzanne, avec monsieur Raymond Martel, fils de monsieur et de madame Albert Martel. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Albert le Grand, le samedi trois juin, à onze heures.

Mariage

Monsieur et madame Emile Roy, de Waterville, Maine annoncent le mariage de leur fille, Denyse, au lieutenant Racine Caron, fils du docteur et de madame Maurice Caron, de Sillery. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Charles Garnier à Sillery, le samedi trois juin à onze heures.

Mariage Létourneau-Laberge

Ce matin, à 10 hres, en la chapelle St-Louis de la basilique-cathédrale de Québec, est béni le mariage de mademoiselle Lise Létourneau, fille de M. et madame Georges Letourneau, avec M. Claude Laberge, fils du Dr et de madame Armand Laberge. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunit les invités, après quoi les nouveaux époux partiront en voyage. A leur retour, M. et madame Laberge résideront à Québec.

Mariage Brind'Amour-Morais-Desrochers

Ce matin, à dix heures, en l'église Notre-Dame-du-Chemin, le révérend Père Roland Lachance, m.s.c., bénit le mariage de sa cousine, mademoiselle Monique Brind'Amour, fille de M. Adrien Brind'Amour, décédé, et de madame Brind'Amour, avec M. Jean Morais-Desrochers, fils de M. et madame Joseph Morais, de Québec. A l'issue de la cérémonie religieuse, un déjeuner est servi aux invités, après quoi les nouveaux époux partiront pour les Etats-Unis.

Mariage Bussières-Villeneuve

Ce matin, en l'église du Très-Saint-Sacrement, le révérend Père Edouard Bussières, s.s.s., a béni le mariage de sa nièce, mademoiselle Louise Bussières, fille de M. et madame Georges-Henri Bussières, avec M. Jacques Villeneuve, fils de M. et madame J.-Antonio Villeneuve, de Québec.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception est offerte aux invités, après quoi les nouveaux époux partiront pour voyage. A leur retour, M. et madame Villeneuve résideront à Montréal.

Naissances

Monsieur et madame Jean Poliquin, (Denyse Fortin) annoncent la naissance de leur fils, François, né à l'hôpital de l'Enfant-Jésus le quinze mai et baptisé le vingt en l'église Saint-Pascal. Parrain et marraine, monsieur Richard Poliquin et madame Robert Poliquin, oncle et grand-mère de l'enfant. Mademoiselle Lise Poliquin portait son neveu sur les fonts baptismaux.

Le dimanche vingt et un mai en l'église de Charlesbourg, a été baptisé Marie-Hélène-Brigitte, fille de monsieur Jean Labrecque, professeur et de madame Labrecque (Cécile Marois). Parrain et marraine, monsieur Raymond Labrecque et madame J.-L. Labrecque, oncle et grand-mère de l'enfant. Madame Henri Marois portait sa petite-fille sur les fonts baptismaux.

Le docteur et madame Maurice Drolet (Thérèse Lavoie) font part de la naissance d'un fils né à l'hôpital de l'Enfant-Jésus le vendredi dix-neuf mai.

Lucie, enfant de monsieur et de madame Charles Hains, (Margot Bégin, l.d.) annonce la naissance d'un petit frère, Denis, né le vingt-huit avril à l'hôpital Saint-François d'Assise. L'enfant a été baptisé par monsieur l'abbé Forgues, en l'église de Saint-Albert le Grand, le jeudi quatre mai. Parrain et marraine, monsieur et madame Amédée Hains, grands-parents. Mademoiselle Cécile Drouin, i.l., amie de la famille, portait l'enfant sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Frank O'Dowd (Jo Ann Mac Kenzie) annoncent la naissance de leurs fils, Daniel et Ronald, nés le vingt-huit avril à l'hôpital Jeffery Hale.

Déplacements

M. Pierre Brousseau, fils de M. et madame J.-Gaston Brousseau, de Ste-Foy, est parti récemment pour Plattsburg, où il participera en fin de semaine au débat oratoire du district 28 du club Optimiste, représentant le séminaire de Québec.

Madame Blanche-B. Bilodeau sera à Montréal samedi pour assister au mariage de son fils Jean avec mademoiselle Marcelle Leblanc.

M. et madame André Bilodeau passent la fin de semaine à Montréal, à l'occasion du mariage de mademoiselle Marcelle Leblanc avec M. Jean Bilodeau.

M. Paul St-Cyr, de notre ville, a fait un bref séjour dans la métropole à l'occasion de la réunion des membres de l'Association des Editeurs canadiens.

Petits biftecks

Le bifteck de petit filet vient tout de suite après le bifteck de gros filet. Ici l'os de la colonne vertébrale et de la côte affectent la forme d'un T d'où l'expression anglaise T-bone. Ce petit bifteck contient aussi un morceau de filet dans sa partie mince.

La côtelette, un des petits biftecks, provient du morceau de longe faisant suite au petit filet. Ce bifteck, de forme triangulaire, contient l'os de la côte et pas du tout de filet ou très peu.

Mademoiselle Monique Morin, fille de monsieur et de madame O. Morin, et monsieur Jacques Dufour, fils de monsieur C.-H. Dufour, dont le mariage sera béni le samedi trois juin à neuf heures, en l'église de La Malbaie. —

Mademoiselle Jacqueline Vachon, fille de monsieur et de madame Léo Vachon, de Saint-Joseph de Beauce, et Me Denys Aubé, fils de monsieur et de madame Lucien Aubé, de Québec, dont le mariage sera béni en l'église de Saint-Joseph de Beauce, le samedi trois juin à onze heures. —

Mademoiselle Nicole Guillemette, fille de monsieur Eloi Guillemette, m.p.p., et de madame Guillemette de Lac-Mégantic, et le docteur Jacques Lamarche, fils de monsieur C.-E. Lamarche, ing.p., décédé, et de madame Lamarche, de Québec, dont le mariage sera béni le samedi dix juin à onze heures, en l'église Sainte-Agnès de Lac-Mégantic. —

LES TABLES ALLONGENT

Les tables de cuisine ou de salle à manger ont tendance à être plus longues cette année. Les petites tables carrées ne

sont pas très pratiques car leur usage est trop restreint.

Les tables de 43 pouces carrés qui peuvent être allongées jusqu'à 78 pouces sont très appréciées, car elles permettent de manger plus à l'aise tout en servant à mille autres usages entre les repas. La plupart de ces tables sont garnies de coins en plastiques imitant le bois, afin d'augmenter la durée de leur usage.

Vitamine C

Les jus de citron et de tomate sont d'excellentes sources de vitamine C.

Activités féminines

Oeuvre des vocations du Montmartre Canadien

Thé de l'Oeuvre des vocations du Montmartre Canadien, aujourd'hui, de 3 h. à h. 30 au Château Laurier. Conférencier, rév. Père Trottier.

Au début de mai eut lieu en la salle du Cambrai Curling Club, le couronnement de Mlle Lise Cantin, reine 1960-1961 du Collège O'Sullivan de Québec. Mlle Cantin est la fille de M. et Mme Henry A. Cantin, grossiste bien connu de la vieille capitale. Sa Majesté la reine était accompagnée de son Prince Consort, M. Michel Pouliot, fils de M. et Mme E. Pouliot de Québec. Mlle Danièle Martin, fille de M. et Mme Lucien Martin, de Lévis remplissait le rôle de bouquetière.
Après la réception au Cambrai, M. et Mme Cantin recevaient à leur résidence. Félicitations à notre nouvelle reine à laquelle nous formulons nos voeux de long et fructueux règne. (—)

GALERIE PAUL ST-CYR
PAUL ST-CYR, D.I.A.A. S.D.E.
DECORATEUR-ENSEMBLIER

POILS SUPERFLUS
enlevés définitivement par électrolyse à ondes courtes
Avec ou sans rendez-vous
CLINIQUE D'EPILATION
MLLE L. NOEL
Electrologiste diplômée
609 boul. Charest est
suite 1, 2e étage
Tél.: 523-2319

Grace
MODE PRÉNATALE
présente sa
VENTE 5e ANNIVERSAIRE
en hommage et en reconnaissance à sa distinguée clientèle !
FUTURES MAMANS . . . prenez avantage de ces offres consistant en soldes de la saison. Honorez-nous d'une visite à notre salon.
ROBES MATERNITE ET ENSEMBLES DEUX-PIECES
offets en quatre lots différents :

Valeur de 15.00	Valeur de 19.00	Valeur de 25.00	Valeurs jusqu'à 60.00
6.95	8.95	10.95	25.00

SOUTIENS-GORGE maternité et autres. Valeurs jusqu'à 6.00 ..... 2.00
TOUTE VENTE FINALE - AUCUN ECHANGE
AUCUNE REMISE
694 St-Jean, 2e étage
Tél. : 523-8754

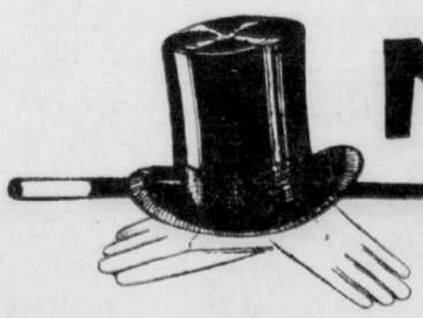
LA TOURNEE DU MOULIN
Face au jardin zoologique Orsainville
Nous tenons à aviser notre clientèle que nous sommes maintenant en mesure d'accepter toutes demandes pour
RECEPTIONS
BANQUETS
DEJEUNERS
de Noces
Pour réservations, Tel.:
M. ROGER LAVOIE
623-2361

Pour Dynamisme — Vigueur
Vitalité
BUVEZ
VOS LEGUMES ET FRUITS
Donne Beauté - Force - Santé
Vivez Jeune
Vivez Longtemps

EXTRACTEUR pour faire jus légumes et fruits
MARQUE LA PLUS RENOMMEE BAUMULLER
Le seul en démonstration Exposition de Québec 1960
Ecrivez ou téléphonez-nous pour démonstration. Conditions Paiement si désirées.
Admiral Stainless Steel Reg'd
2195 DEFONDVILLE — TEL.: 663-6537 QUEBEC 3

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents
Les hôtesses sont :
Mme M. Lepine Tél. : LA 7-3487
Mme Noëlla Tremblay Tél. : MU 1-1505
Mme Lucille Tremblay Tél. : LA 4-1867
Mme B. Doherty Tél. : OL 3-3902
Mme Rolande Nadeau Tél. : LA 7-1581
Mme Rolande Cloutier Tél. : MO 1-5959
Mme Denise Demers Lévis — TE 9-9575

Le blanc se remarque !



NET-TOP
NETTOYEUR • CLEANER
1445 Ave Maguire, Sillery
683-4999
NOTE : Notre atelier du Centre d'Achats Ste-Foy est ouvert tous les jours de 8 à 6 y inclus le samedi, plus les mardis, jeudis et vendredis soir jusqu'à 9.30 hres p.m. Nettoyage de tout genre fait rapidement sur les lieux. Service spécial d'une heure sur demande.

SPENCER
POUR AJUSTEMENT PARFAIT
SOUTIEN-GORGE
VETEMENTS MEDICAUX
Appelez la Gérante Madame
S. St-Gelais
TEL. : 623-9231
Celle-ci vous enverra une corsetière diplômée.

Ghislaine Genest
SPECIALISTE :
PLIS PERMANENTS
Service 5 minutes
Boucles - Boutons recouverts
Boutonnières — Ceintures
Hemstitch — Craquage
856 rue St-Jean
Tél. : 524-6290, Rés. 525-8042

Soyez pleine d'ENTRAIN

Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES
AMÉLIOREES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, prépare contre l'anémie. 4-59

Aide-maman

Chaque fois que vous présentez une pomme à votre enfant, le même probleme se répete et il vous faut lui rappeler de ne pas lancer le coeur n'importe où. Ce probleme pourra être evité avec beaucoup de tact si vous avez soin de retirer le coeur avant de présenter une pomme au petit affamé.

Très Paris, un breton naif que vous bricolez avec une pelote de ficelle. Vous y accrocherez un bouquet de cerises.

ELLE N'EST PLUS ABATTUE
par ces douleurs périodiques
ELLE PREND MAINTENANT
FEM-Y-CAL
à base de plantes médicinales
ACTION TONIQUE ET CALMANTE
Format commode (30 comp.) $1.00
Format économique (90 comp.) $2.00
CHEZ VOTRE PHARMACIEN

Le Courrier de Mireille

"A quoi rêvent les jeunes filles ?"

D. — J'ai dix-huit ans, je suis la troisième d'une famille de six enfants ; depuis quelque temps, je travaille pour une grosse compagnie mais je n'ai jamais pu m'acclimater ; je n'ose pas quitter cet emploi car j'ai eu de la difficulté à me trouver une situation stable.

Je ne suis pas jolie, je fais tout mon possible pour paraître féminine et propre ; il m'arrive souvent d'envier mes soeurs aînées qui sont aguichantes et qui sont très populaires avec les garçons. Je ne sais pas pourquoi, mais moi on dirait que tout le monde me tourne le dos et cette solitude est trop lourde pour mes jeunes épaules, il ne se passe pas une seule journée sans que je pleure, tellement je m'ennuie.

Mon plus cher désir est de m'instruire davantage, je me suis inscrite aux cours du soir afin de me perfectionner car je rêve d'aller à l'étranger pour voir d'autres cieux ; évidemment, mes parents ne veulent pas en entendre parler, du moins pour le moment ; ils disent que ma place est à la maison et que c'est le goût de l'aventure qui me pousse à m'évader. Je n'en sais rien, je ne me comprends plus moi-même, comment voulez-vous que les autres me comprennent ? Toutefois, il me semble que ce serait plus agréable ailleurs car ici c'est insupportable, à la maison, c'est un enfer, je n'ai pas d'amies, encore moins d'amis : la plupart de mes compagnes de classe sont "en amour", mes camarades de bureau aussi, et moi il ne m'arrive jamais rien, rien, rien. Pourtant, je me fends en quatre pour faire plaisir aux autres, mais toujours sans succès. Partout où je me trouve, je passe inaperçue, personne ne s'occupe de moi alors je ne peux plus vivre de cette façon, c'est pour cela que je crois que je serais plus heureuse dans un autre pays.

Je connais la dactylographie, je me débrouille assez bien en anglais et je possede une certaine culture. Connaissez-vous des endroits aux Etats-Unis, en Amérique du Sud ou même en Afrique où l'on emploie des jeunes filles ? Que pensez-vous de tout cela ? J'ai bien confiance que vous m'aiderez à voir clair en moi-même. Je vous remercie.

MARTINE

R. — Vous m'avez certainement écrit dans un moment de cafard pour être aussi pessimiste, aussi découragée. Allons, Martine, un peu de cran, ne soyez pas si défaitiste car vous serez toujours infiniment malheureuse si vous n'avez pas le courage de regarder la vie bien en face et de lutter pour atteindre votre but. Au lieu de vous laisser aller et de broyer du noir, cessez de pleurer tous les jours et ne croyez pas que personne ne vous aime, ni ne vous comprend. Je crois que présentement vous traversez une crise qui passera, vous semblez tout exagérer, vos nerfs sont sans doute fatigués et votre nature sensible et inquiète vous porte à trop vous analyser, à faire des comparaisons, ce qui vous amène à envier vos soeurs plus jolies que vous et vos compagnons de classe qui sont "en amour". Votre tour viendra, j'en suis sûre, si à la place d'un visage renfrogné et tendu, vous appreniez à sourire et à cultiver la bonne humeur. Vous le savez (et c'est bien humain) il n'y a rien qui éloigne plus les gens que la tristesse, les lamentations et les jérémiades à propos de tout et de rien, si tout le monde vous tourne le dos ne serait-ce pas parce que vous avez une tendance à vous plaindre constamment? Vous ne vous plaisez pas à votre travail, vous trouvez que vos parents ne s'occupent pas assez de vos petits problèmes et vous vous imaginez que vous ennuyez tout le monde. Seriez-vous plus heureuse ailleurs? Certainement pas dans le moment et vos parents ont raison de désapprouver votre projet car à mon avis, vous n'êtes pas assez armée pour pouvoir voler de vos propres ailes.

Continuez donc à vous perfectionner, à étudier puisque votre plus cher désir est de vous instruire; dans quelques années, vous serez plus apte à remplir un poste à l'étranger. A dix-huit ans, une jeune fille est plutôt jeune pour s'expatrier et elle rencontre bien des embûches sur sa route. Croyez-moi, Martine, même si présentement, vous menez une existence monotone et que vous trouvez la vie insupportable, vous ne serez pas plus heureuse entre les quatre murs d'une petite chambre que ce soit à New York ou à Rio. Le drame est en vous-même et je vous conseille de savoir regarder le beau côté des choses; évitez aussi d'interpréter au plus mal les actes et les paroles des gens qui vous entourent, ne cherchez pas toujours la petite bête noire et vous constaterez que vous ne passerez plus inaperçue et que l'on s'occupera davantage de vous.

Pourquoi vous replier sur vous-même et rouspéter à propos de tout? Parce que vous n'êtes pas jolie? Voyons, Martine, ce ne sont pas seulement les belles filles qui sont aimées mais aussi celles qui possèdent un charme intérieur, fait de générosité, de spontanéité, de gaieté. Au lieu d'être crispée chaque matin en vous regardant dans votre miroir, au lieu d'envier vos soeurs aguichantes plus populaires que vous, ayez une figure épanouie, sachez esquisser un sourire et surtout ne vous prenez pas trop au sérieux. Ayez le sens de l'humour et ne croyez pas que vous vous contondrez toujours avec la tapisserie si vous êtes capable d'être aimable et de developper votre personnalité.

J'espère que bientôt "cette solitude trop lourde pour vos jeunes épaules" disparaîtra et que vous serez entourée d'amis et d'amies. Cependant, ne soyez pas désolée si à votre âge, vous n'avez pas encore d'amoureux sérieux; dans quelque temps, sans doute qu'il surgira un prince charmant qui saura vous faire oublier vos soucis quotidiens. A ce moment-là, Martine, vous n'éprouverez plus le désir d'aller vous engloutir en Afrique parce que vous aurez rencontré l'Amour, dont rêvent toutes les jeunes filles.

MIREILLE

Si vous aimez tirer l'aiguille, si vous appreciez les idées gaies et faciles, les matières imprévues et pratiques vous voudrez un béret taillé dans une grosse étamine bleu façon serpillère, que vous piquerez d'un brin de muguet.

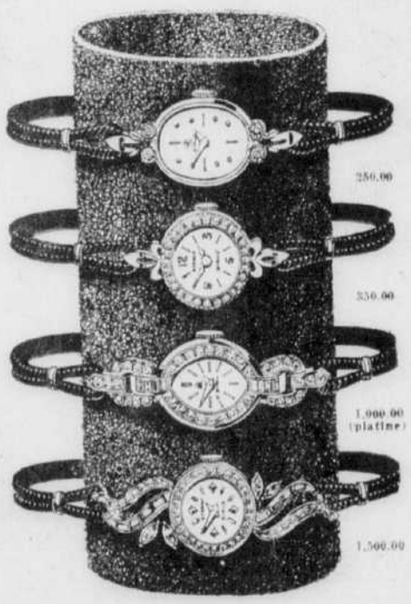
Contre les CORS Employez ANTIKOR LAURENCE

dans "La Suisse des Laurentides"
VOYAGE de NOCES
VACANCES
Hôtel de 65 chambres, chalets, situé sur une peninsule du lac Archambault
Plage sablonneuse, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes canotage, excursion en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite, GOLF équitation excursion en bateau à moteur etc.
Danse avec orchestre, mascarade, soirées d'amateurs et jeux de société
Services d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte
OUVERT A L'ANNEE RENOMME POUR SA CUISINE
HOTEL Château du Lac
Tél. :
Via Ste-Agathe
ST-DONAT-DE-MONTCALM QUE.

Institut Scientifique de Beauté
• Examen • Nettoyage • Traitement de la peau
• Peeling • Maquillage • Cure d'oxygénation
Pour rendez-vous : Tél. 524-8397
970 Ave Cartier, Québec 6
Rock Cloutier — Estheticien-visagiste

P. R. C.
Pour tout achat de cadeaux voyez :
Pierre Robitaille
CADEAUX
915 rue St-Jean — Tel.: 522-2445

BIRKS



MONTRES
serties de diamants
BIRKS
Conferent une fierté légitime . . . une assurance bienveillante . . . une satisfaction durable du point de vue élégance et valeur; de plus, on peut s'y fier constamment pour un chronométrage impeccable. Les modèles illustrés (sauf au cas d'indication contraire) ont des boîtiers en or blanc 14 carats.
BIRKS
BIJOUTIERS
Les montres Birks sont munies de mouvements suisses à ancre sur rubis.
Place de l'Hôtel de Ville — Québec — Tél.: 522-7018

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul Ste-Anne — MO 3-3881

POILS
SUPERFLUS
radicalement enlevés par ondes courtes avec les soins d'une spécialiste hautement qualifiée de New York. Unique à Québec, massage du visage pour disparition double menton, rides, impureté de la peau.
MLLE L. PROTEAU, E.M.T.
522-7210

Dr G. MASSICOTTE
Orthodontiste
(redressement des dents)
1179 DES ERABLES
TEL. : 523-3730

Réception enthousiaste faite à Hussein et sa jeune épouse

Amman, Jordanie (UPI) — Le roi Hussein de Jordanie et sa jolie épouse anglaise aux yeux bleus ont été l'objet d'une réception enthousiaste de la part de milliers de leurs sujets, jeudi.

Le jeune roi de 25 ans a épousé Toni Gardiner, fille d'un officier britannique, jeudi au cours d'une simple cérémonie musulmane dans un palais situé sur une colline surplombant la ville d'Amman.

En dépit de l'opposition manifestée par de nombreuses personnes — dont la mère de Hussein et plusieurs membres du cabinet jordanien — vis-à-vis de ce mariage, plus de 200,000 sujets ont démontré avec enthousiasme leur approbation. Ils ont sifflé, chanté et dansé jusqu'à tard dans la nuit.

L'épouse de Hussein, qui est âgée de 20 ans, est sa seconde femme. Son premier mariage à sa cousine, la princesse Dina a été dissout parce qu'elle n'a pu lui donner un fils.

L'épouse de Hussein n'aura pas le titre de reine, mais sera connue sous un nom arabe qui signifie "Sa Grâce".

Le monarque a déclaré aux journalistes qu'il se propose de se rendre en Europe et en Angleterre avec son épouse, probablement à l'automne.

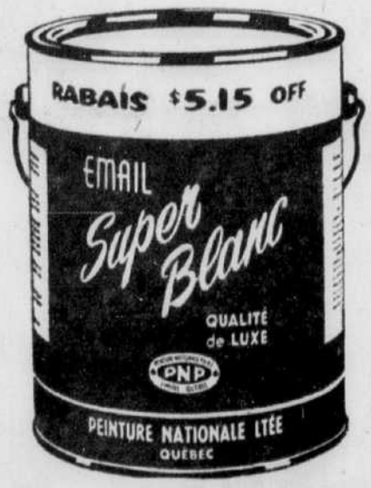
"Votre linge avec notre nouveau procédé est garanti à l'épreuve des mites"
Participez au concours de la TEINTURERIE MATHIEU Ltée
en envoyant vos factures au poste de radio C.J.L.R., 1300 boul. Laurier
GROS LOT DE $500. ATTRIBUE POUR LES FETES
4 RADIOS à GAGNER PAR SEMAINE
Teinturerie Mathieu Ltée
• Nettoyage Supérieur et garanti
700, RUE ST-ALBERT
TEL.: 522-3833 — LEVIS: 837-1984

M. Denis
WALSH
Maître-Coiffeur
antérieurement à l'emploi du Salon Marie Antoinette de la Cie Paquet.
invite
sa distinguée clientèle à lui rendre visite au
Salon Vanité
363 de la Couronne
Tél.: 522-4100
Mlle Annette Chainé, propriétaire
est heureuse de faire part de cette nouvelle à sa clientèle toujours croissante.
Elle profite de cette occasion pour remercier en son nom et au nom de ses 5 coiffeuses compétentes qui la secondent toutes les dames et demoiselles qui fréquentent son salon, et leur assure comme par le passé, un travail de goût et garanti.

☞ ☞ VOUS AGIREZ SAGEMENT EN CONSIDERANT LA SIMCA, CAR MAINTENANT ELLE EST MEILLEURE QUE JAMAIS. VOYEZ TOUTES LES AMELIORATIONS! UN NOUVEAU "RUSH" MOTEUR A 52CV POSSEDANT LE SEUL VILEBREQUIN A 5-PALIERS PARMI LES VOITURES ECONOMIQUES IMPORTEES, UN NOUVEAU FILTRE A L'HUILE A ACTION CENTRIFUGE, EN PLUS DES NOUVEAUX INTERIEURS LUXUEUX. MAIS ELLE CONSERVE SON MEME BAS PRIX...TOUT L'EQUIPEMENT DE SIMCA INCLUS SANS FRAIS ADDITIONNEL.

VOUS ALLEZ A L'ETRANGER? LIVRAISON D'OUTREMER ORGANISEE CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE.

PIECES ET ENTRETIENT D'UN OCEAN A L'AUTRE. SIMCA IMPORTEE PAR CHRYSLER
CHOUINARD-LETARTE AUTOMOBILES INC.
150, Boul. St-Sacrement, Québec
Tél. : 681-4687
TANGUAY AUTOMOBILES ENR.
Rond-Point, Lévis, Qué.
GARAGE COUTURIER
174, rue St-Etienne, La Malbaie, Qué.



SPÉCIAUX D'INAUGURATION

BLANC EXTERIEUR "UNE COUCHE"
Valeur régulière $10.75 le gallon.
MAINTENANT OFFERT À
6.50

EMAIL "SUPER BLANC"
Valeur régulière $12.90 le gallon.
MAINTENANT OFFERT À
7.75

DÈS AUJOURD'HUI PROFITEZ DE CES OFFRES EXCEPTIONNELLES

PEINTURE NATIONALE PAINT PNP LIMITÉE-QUÉBEC
NATIONALE
"LA PEINTURE QUI DURE"

LES VOILIERS A L'OEUVRE — Au piano : Michel Dubois. De gauche à droite : Michel Keable, Gilles Grenier, René Sanfaçon, Pierre Fréchette, Yvan Bellavance et Jacques Giguere.

"Les Voiliers", un choeur de jeunes qui promet

(par Paule Turgeon)

Ils sont sept.

Sept garçons de quinze à dix-sept ans qui aimaient le chant, Gilbert Bécaud, Varel et Bailly, Les Compagnons de la Chanson, et qui il y a quelques mois, ont décidé de devenir "Les Voiliers" et d'interpréter ensemble des chansons que les jeunes de leur âge apprécieraient.

Bien qu'ils en soient encore à leurs débuts, "Les Voiliers" forment déjà un très bon ensemble qui rappelle un peu les Compagnons de la Chanson, comme voix et comme dynamisme. "Les Voiliers" ont eu récemment l'occasion de chanter devant le premier ministre de la province, l'hon. Jean Lesage, et se sont mérité les honneurs de la section des choeurs au concours des Jeunes Auteurs du Séminaire de Québec. Ils ont également été applaudis dans quelques écoles de la région.

"Les Voiliers" ne sont pas précisement des amateurs. Cinq des sept membres du groupe ont déjà fait partie de la Maîtrise du Chapitre de Québec et y chantent encore à l'occasion.

QUI ILS SONT

Tous les Voiliers sauf un étudient au Séminaire de Québec, et chacun a un travail défini. Le directeur du choeur est le ténor Pierre Fréchette, soliste, de Méthode. Il est assisté de Yvan Bellavance, basse, soliste, belles-Lettres. Gilles Grenier, baryton, de Versification tient les archives et le cahier de bord où la courte histoire des Voiliers est racontée pour la postérité. Michel Keable, basse de Méthode, est Miche. Dubois, l'accompagnateur de Rhéto, est secrétaire. Il y a aussi René Sanfaçon, le ténor soliste de 10e Scientifique à l'école Jean de Brébeuf, et Jacques Giguère, soliste et baryton de Belles-Lettres. C'est Jacques qui a trouvé le nom du choeur "Les Voiliers", à cause du jeu de mots que le nom comportait et aussi "parce que ça flotte" . . .

ENTRE AMIS

"Les Voiliers" précisent bien qu'ils ne se prennent pas trop au sérieux et qu'il n'existe aucune "discipline au couteau" dans leur groupe. Ils sont entre amis, et leurs deux répétitions chaque semaine sont pour eux une occasion de se rencontrer. Les décisions, le choix des chansons, des mimes, se font au vote. Chacun fait chez lui sa propre harmonisation qu'il soumet ensuite aux autres membres du choeur.

"Notre idée est d'abord d'intéresser les jeunes", nous explique Pierre Fréchette. "C'est pourquoi nous choisissons des chansons du genre plutôt semi-classique, qui plaisent à tous et durent plus longtemps que les airs populaires".

Le répertoire des Voiliers comprend de très belles chansons telles que "Si tous les gars du monde", "La Mer", "Vérité", "Bras dessus, bras dessous", "Alors raconte", et des airs amusants et mimés comme "Adèle".

M. l'abbé Georges Marchand, directeur de la Maîtrise du Chapitre de Québec, aide beacoup les Voiliers de ses conseils. C'est d'ailleurs lui qui avait d'abord proposé de former un choeur de jeunes et en avait donné l'idée à Pierre, Michel Keable, Gilles et Jacques, qui avaient ensuite recruté des amis.

Tous les Voiliers sont d'avis que ce qui est le plus dur lorsqu'on fait partie d'un choeur de chant, c'est de répéter souvent les mêmes chansons. Il ne faut pas lâcher. Les autres conditions pour pouvoir former un choeur de chant convenable sont selon eux de posséder au moins une base de solfège, d'être entre gars qui s'entendent bien et d'avoir un bon directeur.

Une belle expérience, un élément de culture, une occasion de se débrouiller, de vaincre le trac, d'améliorer l'esprit d'équipe, tels sont quelques-uns des avantages qu'auront retiré les sept Voiliers de leur association. "Mais si ça marche, on aimerait se rendre loin", nous disent-ils".

Après les avoir entendus chanter, nous sommes certains qu'ils y réussiront.

Le courrier de Passe-Partout

Je voudrais me monter une collection de disques et ne sais pas par où commencer. Pourrais-tu m'aider ?

HI-FI

Tu ne m'aides pas beaucoup. Tu ne me dis pas si tu aimes la musique classique, semi-classique ou populaire, et de quel budget tu dispose.

Toutefois, je crois que tu ferais mieux de ne pas trop te laisser tenter par les disques du "hit-parade". Non parce qu'ils ne sont pas beaux mais parce qu'ils changent très vite et qu'un mois après les avoir achetés, tu te retrouveras avec des disques anciens dans ta collection. La musique semi-classique peut-être aussi entraînante et a l'avantage de rester à la mode plus longtemps.

Quant aux disques classiques, tu as le choix, car les meilleurs interprètes mettent à ta disposition les oeuvres des plus grands compositeurs de l'histoire de la musique.

Aujourd'hui le commerce des disques s'est beaucoup développé, et on en vend à la portée de toutes les bourses. Je suis certain qu'en te rendant à un magasin de disques et en expliquant tes goûts au vendeur, il saurait te conseiller avec précision.

PASSE-PARTOUT

Le jeune de la semaine

CLIFFORD MARSH, 14 ANS, de Niagara Falls, en Ontario, nous montre ici quelques-unes de ses oeuvres, à l'occasion d'une exposition de peintures à Niagara. Clifford, victime de la dystrophie musculaire, peint dans sa chaise roulante, à laquelle on attache un chevalet spécial.

JEUNESSE

La J.O.C. à Québec

Une journée d'études pour tous les chefs d'équipes des différentes sections de la J.O.C. a eu lieu le 21 mai à St-Grégoire de Montmorency. Les sections de St-Joseph de Lauzon, St-Sauveur, St-Grégoire de Montmorency, Charlesbourg, Clermont, Ste-Marie de Beauce, La Malbaie et Loretteville étaient représentées à la réunion.

M. l'abbé Guy Blondeau, aumônier de la J.O.C. de Québec, Roland Ouimet, président national de la J.O.C. et André Rondeau, dirigeant diocésain de la J.O.C., de même que Jacques Archibal, Richard Boily et Robert Boily, dirigeants fédéraux, assistaient à la rencontre, où on a étudié en particulier le mot d'ordre: "Engagés 365 jours par année", et où on a pu constater que la J.O.C. de Québec augmente de 60 pour cent. On a également profité de l'occasion pour adopter des plans pour l'été et étudier le problème des jeunes qui quittent l'école trop tôt. Environ 60 jocistes assistaient à la rencontre.

Une future étoile

Un des derniers numéros du journal 3-V du Collège St-Edouard de Port-Alfred consacre un article au joueur de hockey du Canadien de Montréal, Jean-Claude Tremblay, qui fit officiellement ses debuts dans la ligue Junior Saguenay-Lac St-Jean.

Premier prix

Michel Girouard, 15 ans, de Montréal, s'est mérité la première place au concours d'affiches pour la prévention des feux de forêts de l'Association forestière canadienne. Son prix, qui lui a été remis à la Galerie Nationale d'Ottawa, consistait en un montant de $50 et une peinture du regretté artiste canadien Tom Thomson.

B.A. PEU COMMUNE

Les Scouts de la Fédération du Scoutisme Malgache ont fait une B. A. peu ordinaire pour leur pays. Ils ont formé, par troupes, des classes éducatives pour essayer de relever le niveau culturel de leur pays.

Palmarès

Palmarès français

1—	"Non, je ne regrette rien"	(Edith Piaf)
2—	"Kiliwatch"	(Bob Azzan)
3—	"Louise"	(Michel Louvain)
4—	"Le bleu de l'été"	(John Williams)
5—	"Quand l'Amour est mort"	(Gilbert Bécaud)
6—	"Les marrons chauds"	(Dalida)
7—	"Allez savoir pourquoi"	(Les Compagnons de la Chanson)
8—	"Tes yeux lilas"	(Colette Deréal)
9—	"C'est ma Norvège"	(Jane Morgan)
10—	"Vole, vole mon amour"	(Henri Decker)

Palmarès américain

1—	"Golden Wildwood Flower"	(Tom and Jerry)
2—	"Wheels"	(The String Alongs)
3—	"To-night, My Love, To-night"	(Paul Anka)
4—	"Blue Moon"	(The Marcelles)
5—	"Travelin' Man"	(Ricky Nelson)
6—	"Take Good Care of Her"	(Adam Wade)
7—	"Portrait of my Love"	(Steve Lawrence)
8—	"Flaming Star"	(Elvis Presley)
9—	"You Can Depend On Me"	(Brenda Lee)
10—	"Bonanza"	(Al Caiola)

Session intensive de la J.O.C.

Une session intensive de la J.O.C. réunissait les 24, 25, 26 et 27 mai à Joliette une centaine de dirigeants de la J.O.C. canadienne. Ceux-ci ont profité de l'occasion pour étudier les problèmes de la J.O.C. et les moyens d'y remédier.

Entre autres choses, on doit y décider le thème de l'année.

Rencontre des Miquelots

Une invitation pressante est adressée à tous les anciens pour la rencontre des Miquelots, qui aura lieu les 1er, 2 et 3 juillet prochain.

Activités de l'UPAM

Pour la troisième année consécutive, les Equipiers de Saint-Michel mettront leur établissement de vacances, en juillet et en août, à la disposition de l'UPAM pour ses sessions annuelles. On sait que l'UPAM est la façon abrégée de désigner l'oeuvre de loisir que les Equipiers ont organisée en 1959 pour la jeunesse du Québec et qui se dit tout au long : l'Université de plein-air des Miquelots.

Quatre sessions régulières d'une semaine se tiendront dans les cadres de l'UPAM. Nous donnerons le programme plus tard.

Deux sessions plus spécialisées auront lieu en juillet, dont l'une surtout marquera une étape importante dans les réalisations de l'UPAM, puisqu'il s'agit d'une réunion de jeunes francophones venant de régions extérieures au Québec. Quant à l'autre session de juillet, elle groupera des représentants des chorales de Québec en vue de la réalisation d'une chorale.

L'administration de l'UPAM prévoit de mettre à la disposition de la plupart des sessionnaires de 1961 des bourses assumant les frais de séjour; ces bourses sont octroyées par des associations ou des personnes bénévoles.

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

JOS PALOOKA

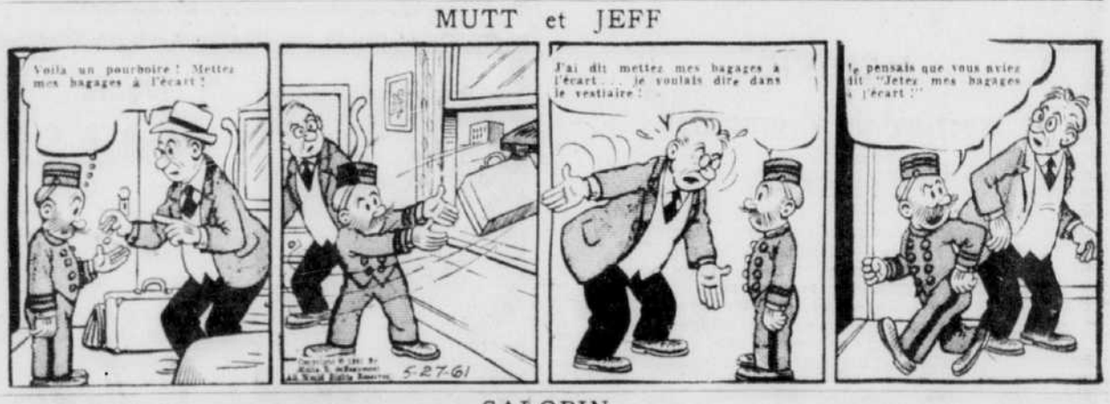
MARISE DUCLAU ET SA FAMILLE

LE COEUR DE JULIETTE

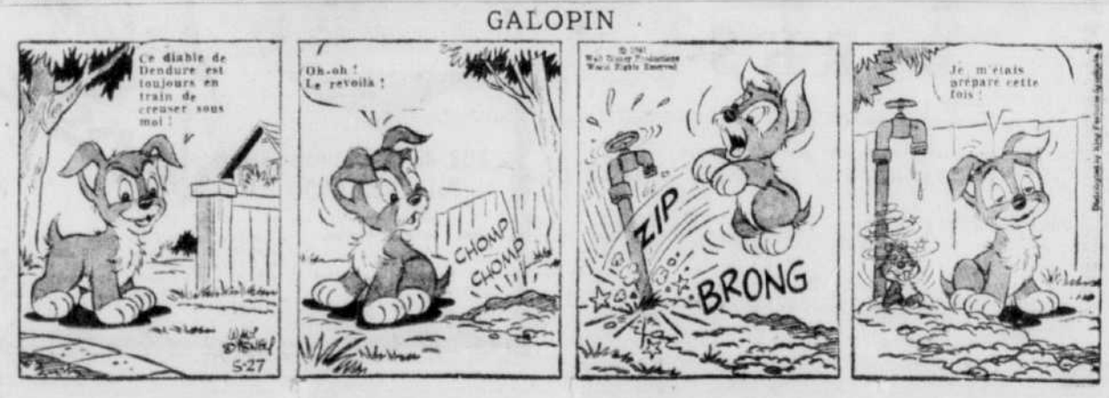
RIP LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF



GALOPIN



Propos médicaux

(Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo)

DES CHARLATANS VOLENT DES MALADES !

L'autre jour, j'ai reçu dans mon courrier une charmante lettre d'une femme âgée, à l'air le plus doux du monde. Selon la substance de sa lettre, elle aurait découvert un médicament qui l'avait guérie de son arthrite et elle est si heureuse qu'elle voudrait faire partager ce remède avec toutes les personnes souffrant d'arthrite aux Etats-Unis. Je puis voir pourquoi des milliers de gens infirmes, que le médecin ne peut guérir, seront portés à envoyer immédiatement un chèque à cette bonne vieille.

Ma curiosité excitée, j'ai montré la lettre à un de mes amis, le Dr Olivier Field, de Chicago, dont c'est la profession de savoir tout sur les charlatants du pays. Il m'a dit que la vieille femme était à l'emploi de la compagnie qui vend le médicament. En août dernier, l'Agence fédérale des vivres et des médicaments, après des années d'enquête sur cette compagnie et leurs médicaments, a obtenu une injonction de la Cour d'Appel des Etats-Unis ordonnant à la firme de cesser de prétendre que leur médicament peut guérir de l'arthrite.

Les chimistes du gouvernement ont analysé le médicament et n'ont pu trouver quoi que ce soit qui puisse guérir de l'arthrite. J'imagine qu'aux personnes qui n'ont pas étudié les produits chimiques, il est inutile de dire par exemple qu'une telle substance chimique ne peut guérir de l'arthrite. Je m'explique. Si un individu se présentait à la porte de la maison d'une ménagère et tentait de lui vendre un nouveau produit chimique qui laverait mieux le linge, elle serait portée à en acheter et à l'essayer. Mais si on lui montrait un rapport du gouvernement prouvant que "le nouveau produit chimique, si merveilleux" n'est qu'une mixture de sel ordinaire et de bicarbonate de soude, elle éconduirait le vendeur.

De même, lorsqu'un correspondant m'écrit et de demande si j'approuve ses visites chez un guérisseur du cancer, tout ce que j'ai à faire c'est d'appeler le Dr Field et lui poser une question : "Qui est cet individu et en quoi consistent ses traitements ?" Si on me dit que tout ce qu'il donne c'est une mixture d'aspirine et de laxatif ordinaire, alors je saurai que cela ne peut guérir le cancer.

LORSQU'ON ME DEMANDE DE REPONDRE RAPIDEMENT :

Mon volumineux courrier contient beaucoup de lettres de personnes confiantes qui, après avoir écrit plusieurs pages concernant leur maladie ou les tracas que leur causent un de leur enfant difficile ou un époux alcoolique, me demandent de faire vite et me disent : "J'espère trouver une réponse à ce sujet dans notre journal local la semaine prochaine."

La plus remarquable peut-être des lettres du genre vient d'une jeune Brésilienne, qui, un lundi, m'a écrit en portugais pour me dire qu'elle projetait de se marier le samedi suivant. Mais elle avait une telle confiance en moi qu'elle ne voulait pas le faire sans avoir mon approbation. En conséquence, elle attendait une note de moi dans le journal, "El Globo", de Rio de Janeiro, avant le vendredi de la même semaine. Sa lettre ne m'est parvenue que six semaines plus tard et je me demande s'il a épousé son promis.

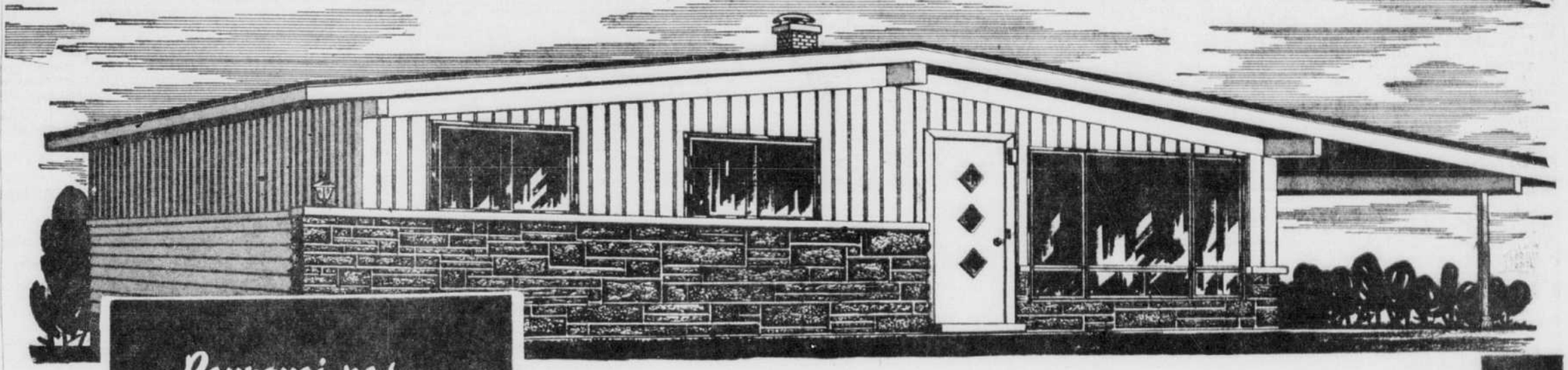
Je désire souligner trois choses à ces gens confiants qui attendent une réponse rapide à leur question dans le journal local : d'abord, je reçois une couple de cents lettres par jour; deuxièmement, je ne répond pas aux questions dans ma rubrique et enfin selon les statistiques j'ai quelque 39,000,000 de lecteurs. Je voudrais bien pouvoir répondre à toutes ces lettres, mais les jours sont trop courts.

La raison pour laquelle je mentionne cela aujourd'hui c'est que je viens de recevoir une lettre d'une pauvre femme, malheureuse, isolée sur une ferme dans l'Etat de Wyoming. Elle me dit que tout récemment son époux est sorti d'une institution pour malades mentaux et que c'est évident qu'il lui faudra retourner encore. Mais, il affirme que si on vient encore le chercher, il la tuera. Elle désire mon avis immédiatement. Evidemment, cette femme a besoin d'aide, mais je ne sais pas qui peut lui venir en aide. C'est un autre exemple des lettres que je reçois. Je ne sais vraiment pas quoi répondre. Et cela me peine.

Bien des gens écrivent de longues lettres. Ce qui est pire, c'est que souvent le correspondant néglige de dire avec concision et clarté ce qu'il veut que je fasse. Une femme écrira 10 pages au sujet du durcissement de ses artères. Ensuite, dans la dernière page, elle ajoutera : "Pouvez-vous m'envoyer une prescription et des médicaments ?" ou "Croyez-vous que mon médecin me traite bien ? ou "Pouvez-vous me donner le nom d'un bon médecin à Milpitas, Californie," ou "Quand puis-je espérer guérir ?" Pourquoi ne pas placer ces questions au début de la lettre.

(Distribué en 1961 par The Register and Tribune Syndicate)

SUPERIEURES
EN QUALITÉ, LES MAISONS
J. W. COOK Ltée
SE VENDENT À UN PRIX
INFERIEUR !



Pourquoi nos maisons se vendent-elles à prix minimes ? En voici les raisons essentielles... !

J.W. COOK LTEE, le pionnier de la construction domiciliaire recherche toujours à établir un juste milieu entre la qualité propre d'une maison et son prix de vente réel.

J.W. COOK LTEE garde un personnel choisi; chaque salarié doit donner son plein rendement autant sur les chantiers que dans nos bureaux administratifs où s'effectuent la préparation des dossiers, les plans d'architectes, la publicité, et divers autres travaux dérivés. Chaque employé est conscient de son travail. Toutes les minutes sont précieuses pour donner à l'acheteur le meilleur de ce qui lui revient.

LA QUALITE DE NOS EMPLOYES SUPPLEE A LA QUANTITE

J.W. COOK LTEE affiche toujours dans sa publicité le prix de vente de ses maisons ainsi que les conditions d'achat. Il nous expose les caractéristiques . . . jamais on cherche à "Cacher" quoi que ce soit . . . Si les plafonds sont recouverts de laine minérale appelée "THERMOS" on le dira. C'est d'ailleurs cette même laine minérale qui couvre les murs, la maison entière, rendant ainsi la demeure absolument "THERMOS" . . . Le procédé "THERMOS" reconnu par tous les entrepreneurs est d'une étanchéité infranchissable.

La maison de qualité est celle qui représente le meilleur achat. Mais elle ne doit pas nécessairement être vendue à PRIX SUPERIEUR. Soyez sage, ne payez pas plus qu'il ne le faut ! le simple bon sens est là ! Faites donc affaires avec UN CONTRACTEUR D'EXPERIENCE; fiez-vous seulement à un SPECIALISTE qui grâce à son nombre d'années a su éliminer les frais prohibitifs de recherche, d'administration trop élevées, et d'ouvriers trop nombreux et nullement compétents. En définitive, J.W. COOK LTEE construit du solide à prix inférieurs.

NOS NOUVEAUX MURS QUE NOUS APPELONS 'THERMOS'

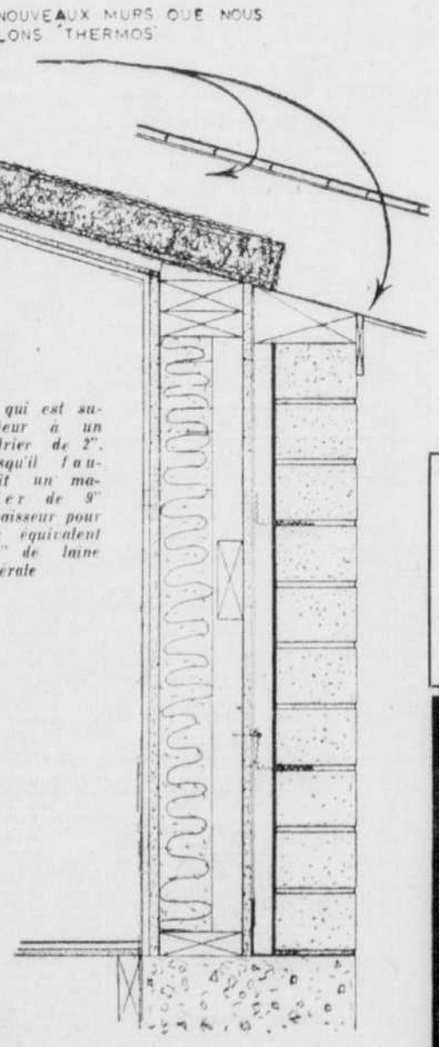
PLAFOND
Laine minérale soufflée 6"
Solives 2" x 8" à 16" c.c. → *(Ce qui est supérieur à 2" x 6" à 20" c.c.)*
Insulboard
Lattes 1" x 2" x 12" c.c.
Plâtre ou Sheetrock ½.

TOITURE
En asphalte, garantie de 20 années. → *(Ce qui est supérieur aux bardeaux d'asphalte 210 lbs collés)*
Solin de tôle galvanisée
Planches ⅞
Chevrons 2" x 8" à 16 c.c. → *(Ce qui est supérieur à 2" x 5" à 20" c.c.)*

PLANCHER
Merisier 25/32" x 1¾"
Papier goudronné 15 livres
Planches embouvetées en diagonales ⅞
Solives 2" x 8" à 16 c.c.
Croix St-André 2" x 2"
Poutre 6" x 12" b.c.f. → *(Ce qui est supérieur à 6" x 10" en b.c.f.)*
Colonne 6" x 6" en cèdre appuyée sur colonne de ciment.

MUR
Plâtre ¾" ou Sheetrock ½".
Coupe-vapeur en polithene
Lattes 1" x 2" à 16 c.c.
Papier 15 livres de goudron.
Colombage 2" x 4" à 16" c.c.
Laine minérale 3" → *Ce qui est supérieur à un madrier de 2". Puisqu'il faudrait un madrier de 9" d'épaisseur pour être equivalent à 3" de laine minérale*
Insulsheating 7/16 ou veneer au choix de l'acheteur
Papier 15 livres
Espace d'air
Lattes 1" x 2" à 16 c.c.
Espace d'air
Brique ou Pierre ou Clabboard ou cèdre de Colombie sans noeud.

SOLAGE de 10"
Recouvert de 2 couches de goudron.
Crépi de ciment.



LE MOIS DE JUIN SERA POUR QUÉBEC LA RÉVOLUTION DANS LA CONSTRUCTION DOMICILIAIRE

Tout ce que nous pouvons vous dire pour le moment, c'est d'aller réserver bien vite votre terrain, si vous voulez bénéficier des énormes avantages qui seront offerts au public en juin prochain.

CE SERA UNE SÉRIE D'INNOVATIONS ET NON DES IMITATIONS

Sans comptant devenez PROPRIÉTAIRE $10,300.

49.50 PAR MOIS (Capital et intérêts — Ristourne provinciale déduite).

Un prix plus élevé n'est pas toujours équivalent de qualité

achetez chez J. W. COOK Ltée

QUI DIT COOK DIT O.K. à
- CHARLESBOURG tél.: 623-7163
- STE-FOY 653-1773
- LORETTEVILLE 842-4804
- LAUZON 837-2102

Ouvertes tous les jours, y compris le dimanche de 2 heures à 9 heures

LE PLUS GROS CONSTRUCTEUR DE MAISONS AU CANADA

J.W. COOK LTEE

des conseillers sont sur les lieux pour vous recevoir.

SIEGE SOCIAL: 821 BOULEVARD CHAREST EST, QUEBEC LA 5-6186

Les annonces classées du Soleil 525-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante Beauport, Camp-Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros-Pin, Lac St-Charles, L'Anc.-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Rodrigue, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency.

5c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Région du Saguenay et du Lac-St-Jean: 5c la copie ou $15.00 par année.

Sept-Iles, .30 par semaine sans égard au nombre de jour de publication ou $20.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $3.00; 1 mois, $1.25. Ailleurs au Canada, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.50; 3 mois, $4.00; et 1 mois, $1.50.

Etats-Unis et pays faisant partie de l'Union postale: 1 an, $15.00; 6 mois, $7.75; 3 mois, $4.50; 1 mois, $1.75.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES Tél.: 525-5133

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .30
coût minimum $1.00
3 ins. consécutives. Escompte de 12%
6 ins. consécutives. Escompte de 20%
24 ins. consécutives. Escompte de 20% + 15%
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35
Annonces de l'extérieur
Strictement payables d'avance. Pour case, frais et réexpédition en plus $0.05
Avis de décès, formule régulière $2.00
Services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées, minimum $1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 6 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

Pour mieux vous servir
Vous pouvez toujours donner vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la
TABAGIE CARTIER
coin Cartier et Fraser
Tél.: 524-9944
30 succursales

QUARTIER CHAMPLAIN:
TABAGIE CHAMPOUX, 1154, rue St-Jean. Tél.: 524-0574
JOS. COTE LTEE, Succ. No 4, 17 Buade. Tél.: 522-0288

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE:
JOS. COTE LTEE, Succ. No 15, Carré d'Youville. Tél.: 522-0594
J.-B. ROUSSEAU, 605 rue St-Jean. Tél.: 525-8301
TABAGIE ST-JEAN, 620 rue St-Jean. Tél.: 522-5923
TABAGIE CENTRALE, 710 St-Jean. Tél.: 523-9644

QUARTIER MONTCALM:
TABAGIE CARTIER, coin Fraser & Cartier. Tél.: 524-9944
PHARMACIE SOUCY, 999 Cartier, coin St-Cyrille. Tél.: 522-1235

QUARTIER ST-ROCH:
JOS. COTE LTEE, Succ. No 9, 855 St-Joseph. Tél.: 522-0131
Succ. No 12, 303 St-Joseph, coin Dorchester. Tél.: 524-0054
J.-E. GIGUERE, tabaconiste, 375 Est, St-Joseph. Tél.: 523-0738; 115 Est, St-Joseph. Tél.: 524-1103
ROCH GIGUERE, 308 de la Couronne. Tél.: 524-0472
L. LANGEVIN, coin Boul. Charest et Couronne. Tél.: 522-0442

QUARTIER ST-SAUVEUR:
TABAGIE CHAMPOUX, 81-95 Ouest, St-Joseph. Tél.: 524-0592
DAMASE BLAIS, épicier, 726 rue Ste-Thérèse. Tél.: 527-9935
RENE DION, 208 Ouest, St-Vallier. Tél.: 524-0473

QUARTIER LIMOILOU:
ADELARD GIROUX, 900, 3ème Avenue. Tél.: 522-0191
PHARMACIE YVAN COUTURE, 2894, 1ère Avenue. Tél.: 623-1474
RESTAURANT LACHANCE, 1231, 1ère Avenue. Tél.: 622-4982

ST-RODRIGUE:
PHARMACIE BERNIER, 57, 1ère Ave, St-Rodrigue. Tél.: 623-9837

QUEBEC-OUEST:
M. A. LABRECQUE, 77 avenue Plante, Québec-Ouest. Tél.: 527-7007

GIFFARD:
C.-A. GAGNON, 10, Avenue Royale, Giffard. Tél.: 663-6743

BEAUPORT:
EUGENE PARENT, 29 du Collège, Beauport. Tél.: 661-1535

STE-FOY:
PHARMACIE STE-FOY, 2789 Chemin Ste-Foy
PHARMACIE ROY, Centre d'achat Ste-Foy, 2620 Boul. Laurier.

ST-GREGOIRE, MONTMORENCY, ET LA COTE DE BEAUPRE:
GEORGES BHERER, 138 avenue Ruel, St-Grégoire. Tél.: 663-9107

LEVIS
PHARMACIE AUGER, 15 rue Guenette, Lévis. Tél.: 837-4863

LAUZON:
PARE, J.-E., 237 rue St-Joseph, Lauzon. Tél.: 837-1801

L'ANCIENNE-LORETTE:
BEDARD, J.-L., 1590 Notre-Dame.

LORETTEVILLE:
BOIVIN, A., ENR., 167 St-Ambroise, Loretteville. Tél.: 842-4841

6 AGENTS

FAITES $3.00 DE L'HEURE. Hommes sérieux et sobres désirant s'établir à leur compte et pouvant réaliser $75.00 et plus par semaine, dans territoire garanti, en distribuant à domicile dans votre entourage, 250 produits Paula. Thé, café, épices, essences, médicaments, articles de toilette, désinfectants, insecticides et une ligne complète de peignes et brosses. Nous vous donnerons du crédit. Si vous n'avez pas d'expérience, nous vous entraînerons gratuitement. — Ecrivez pour détails immédiatement ou passez à nos bureaux. Luc Laurin, gérant, Paula Ltée, 21 rue St-Paul, Est, Montréal. Tél.: UN 6-6658.

AVEC ou sans expérience, vendez nos produits et devenez indépendant. Bons territoires vacants. Cosmétiques, culinaires, remèdes de famille, thé, café. Commission 45%. Spéciaux chaque mois, — primes pour clients et vendeurs. Période d'essai sans risque. — $20.00 requis. Ecrivez à: Jito, dépt 33, 5130 St-Hubert, Montréal.

GAGNEZ beaucoup d'argent, offrant sensationnel Color-V, reproduit magnifiques couleurs spectacles ordinaires télévision. Coûte $3.98, vend comme pains chauds. Renseignements gratuits. Dépt.: 73, Excellent Buys, Inc., 43 East 19, New York City.

SNAP-ON-TOOLS

AGENT demandé pour couvrir la Côte Nord, très bon revenu, véhicule commercial et capital requis. S'adr.: S. Roux, 61 Place Rougemont, Ste-Foy.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIEN COLLEY, 2 mois, S'adr.: 1561 Ozanam. 524-1712.

A VENDRE, superbes jeunes chiens Boston Terrier, pur sang, de parents enregistrés. Tél.: 653-5768.

150 COUPLES de Chinchillas, avec cages, aucune offre raisonnable refusée. Tél.: 872-2833.

CHIEN Poméranien enregistré pour service. 842-8832.

8 ANIMAUX A VENDRE

VENDS chiens enregistrés, vaccinés, Berger allemands, Boston Bulls, Cockers, Saint-Bernard, autres races. 100 chiens. Grand choix. Adresser Leboeuf Kennels Reg'd, Saint-Casimir, Portneuf. Tél.: 29.

LAPIN GEANT Léflan et papillon. S'adresser 842-2481.

PETITE CHIENNE 3 mois $4.00, chien poméranien race plus cher. — 623-2761.

PETITS CHIENS de 3½ mois. Prix d'occasion. 842-3733.

CHIEN POODLE enregistré. S'adres. 26, Jacques-Berthiaume Ste-Foy.

SUPERBE femelle Berger Allemand. Age 5 mois, noir et tan, enregistrée tatouée. Tél.: 524-1177.

AUX AMATEURS de beaux chiens enregistrés pékinois, poméraniens, chihuahuas, provenant des meilleures lignées anglaises et américaines, mâles pour service et garantie d'accouplement. — 527-1576.

JEUNE CHIEN, 5 livres adulte, bon marché. S'ad.: 3283 Chemin Ste-Foy.

CHIENS Berger Allemand et chiens de garde. Odilon Bouffard, 109 Boul. St-Gérard Magella. 842-7311.

CHIEN boxer enregistré 10 mois. Cause départ. 842-7506.

9 ANIMAUX PERDUS

STE-FOY, perdu Avenue du Côteau, chat orange, blanc, portant collier rouge. Récompense. 653-0632.

PETIT chien épagneul à vendre, 318 Gauvin. 527-0225.

10 APPARTEMENTS A LOUER

RUE ST-JOSEPH, 1 ou 2 pièces, meublées, réfrigérateur, bain, poêle électrique. 525-9426. Soir 523-5229.

PRES BASILIQUE, 3 et 2 pièces, meublé, frigidaire. 22 St-Flavien.

MODERNE, entièrement meublé, chauffé, boudoir, cuisine, frigidaire, bain, douche. 524-9904.

FACE CITE Universitaire, appt. meublé, moderne, propre, entrée seule, idéal pour couple marié. 527-2023.

MEUBLE, quartier Belvédère (1) — quartier Latin — neufs, modernes, pour une ou 2 personnes. 522-4055, soir: 527-6414.

3 PIECES, 220, prélarts, 2 adultes, $50. S'adresser: 307 du Pont, appt 1.

APPARTEMENTS 3 ou 4 pièces, complètement meublés, incinérateur, buanderie, service de concierge. 100 St-Jean-Bosco. 527-7668. L.-H. Laplante.

APPARTEMENT boudoir, chambre bain, cuisinette, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 522-3277. 480 St-François est.

ST-SACREMENT, Chemin Ste-Foy, flat meublé, chambre bain privée. 524-9459 — 522-1533.

BOUDOIR, cuisine, poêle, frigidaire, près église. 762 Deligny.

12 TERRASSE LAURENTIENNE, 3 pièces modernes, chauffées, meublées complets, $62.00, stationnement. 527-3628-527-5448.

ST-ROCH, flat, très propre, meublé ou non. 535 Ste-Hélène. 525-9737.

2 APPTS permis cuisine, frigidaire, poêle. 330 de Bernières, appt 4. Tél. — 523-4639.

2 APPARTEMENTS meublés, chauffés, frigidaire, entrée seule. 610 d'Aiguillon. 522-8581.

STE-FOY, meublé, 3 pièces meublées, bain, poêle, frigidaire, 1er juin. — 653-7461.

ST-THOMAS D'AQUIN, 3-4 pièces meublées, chauffées, poêle, frigidaire. — 681-1182.

2½ PIECES, sous-sol, entrée privée, chauffé, eau chaude, bien meublé. 1132 Demonigny. Tél.: 527-8532.

FLAT moderne, meublé, 1, Emile Côté, appt 5.

2 PIECES meublées, chauffées, cuisine, boudoir, libre — 2775 Maufils. 661-4014.

FLAT meublé ou non. Cuisine, toilette, éclairé, eau chaude, chauffé, entrée libre, propre. 1365 Villebon.

RUE STE-EUSTACHE, près du Parlement, 2½ pièces meublées et finies modernes, balcon, aussi 1½ pièce, rue St-Jean, finie et meublée, moderne. — Tél.: 527-9642.

ST-SACREMENT, flat 2 pièces, meublé, chauffé, entrée privée. — 527-0328.

BACHELOR Appartement, 2 pièces, semi-meublées, chambre bain, douche, St-Sacrement. Appelez 681-2680 — 683-8627.

FLATS, haute-ville, chauffés, meublés, eau chaude, libre immédiatement. — 522-2130.

2 et 3 PIECES, meublées, chauffées, éclairées, $10.50 et $13 par semaine. 86 St-Louis.

BACHELOR 1 pièce, meublée, chauffée, entrée privée, près poste de télévision. 527-6858.

11 HALDIMAND, 2 pièces, chauffées, non meublées, plus cuisinette, douche, réfrigérateur, poêle électrique, libre 15 juin. 522-4243.

FLAT A LOUER, chauffé. S'adresser 318, 2e Rue. — Tél.: 529-7523.

APPARTEMENTS à louer, tous meublés. S'adr.: 1194 St-Vallier Est.

HAUTE-VILLE, meublées, 2-3-4 pièces, bains ultra-modernes, $80, $100, $110. 529-9077 — 527-9387.

FLAT 2 appartements. S'adr.: 277 rue du Pont, 2e étage.

PRES PARLEMENT, 2 pièces meublées, 885 St-Patrice, appt B. — 522-4174.

ST-ROCH 2 appts, boudoir, cuisine meublés, entrée seule, libre. 523-4124.

PRES Cité Universitaire, bachelor, meublé, moderne. 681-2644. 160 Paradis, Appt 3.

SITUE près Parlement. S'adresser: 945 Drolet. Tél.: 524-4894.

2 APPTS, meublés, frigidaire, $45, entrée seule. 605 St-Gabriel.

LOGEMENT, chambre, cuisine, salon, bain, meublé moderne, propre, couple distingué préférence. S'adresser: 560 St-Patrice. 523-724.

APPARTEMENT meublé poêle, frigidaire, 7 rue Hamel, Appt 2.

STE-FOY, près centre d'achat, 2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, libre 1er juin. 653-7455.

PRES PARLEMENT, flat meublé, 2 pièces, poêle électrique, frigidaire, eau chaude. 525-9271.

RUE STE-ANNE, 2 pièces, $9.00 par semaine. — Tél.: 522-6885.

POUR 1 personne, pièce moderne, meublée, chauffée, rue Artillerie. 529-2745.

RUE LOCKWELL, 2 pièces, meublées, chauffées, eau chaude. 525-5785.

HAUTE-VILLE, Flat renové, 3 pièces, privé, meublé, literie. 525-7297.

2 GRANDES chambres, libre, 593 de la Reine, St-Roch.

FRAICHEMENT peinturés, idéal pour couple, immédiatement. 525-9948, 558 St-Vallier Est.

12 ST-CYRILLE Est, 2½ pièces, meublées, chauffées, usage téléphone.

STE-FOY, Flat entièrement meublé, chauffé, éclairé, 3 pièces, parking, arrêt autobus, près Cité Universitaire. — 681-2521.

FLAT 854 d'Aiguillon, 2 appts, meublés, chambre bain, chauffés, entrée seule, 1er plancher. $50.00. 522-4180.

FLAT à louer, 547 des Oblats. Tél.: 525-0001.

2 PIECES, 1er plancher, entrée seule, meublées, chauffées, eau chaude. Rue Perland. 522-8383.

1ère AVENUE, un 3 pièces, un 2 pièces, chauffés, meublés, réfrigérateur, poêle, bain, stationnement. 524-1963.

2 APPTS, meublés, frigidaire, chauffés, éclairés, eau chaude année. 30 rue Hébert. 524-0155.

ST-SACREMENT. Flat neuf, meublé, éclairé, eau chaude annuellement, résidentiel. 522-2106.

LOGEMENT meublé, chauffé, eau chaude année. 523-0518. 470, 1ère Avenue.

BEAUPORT, 3 appts, chauffés, éclairés, chambre bain privée, libre immédiatement, aussi chambre à louer. 663-0520.

MEUBLE, boudoir, grande cuisine, poêle 220, réfrigérateur, entrée seule. 1187, 4ème Avenue. 529-1576. 683-7459.

FLAT 3 appts, chambre bain moderne, tuile, refait neuf, 1406 rue Languedoc.

APPT 2 pièces, eau, semi-meublé, éclairé, chauffé, $10 par semaine. S'adr 801 St-Vallier Ouest, Appt 3.

DONNERAIS gratis grand flat meublé, bain, en retour petit ménage, ½ heure par jour. 961 Scott, soir.

FLAT ainsi que chambre, très propres, 7 des Remparts. Tél.: 522-0223.

SOUS-SOL meublé, deux pièces, rue Madeleine de Verchères. — 683-7334.

STE-FOY, suite chambres meublées, conviendrait 1, plusieurs personnes, chambre bain, centre d'achat, Cité Universitaire. 681-5084.

UNE OU 2 personnes, grande pièce, meublée, frigidaire, eau chaude. 9 Des Remparts. 522-7891.

FLAT 2 appts, meublés, frigidaire. 795 des Prairies 524-6175 — St-Roch.

3 PIECES rénovées, 1er, entrée privée, $42., électricité, 220, meublées, réfrigérateur, conviendrait 2 personnes. Vacant. 841 des Zouaves coin St-Jean.

LOGEMENT 2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, frigidaire. Tél.: 524-3656, 172 Lamontagne.

2 APPTS, chauffés, meublés, éclairés. S'adres. 709 rue St-Olivier. — 523-9291.

10 APPARTEMENTS A LOUER

ST-PASCAL, 2 grands appts, frais peinturés, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, endroit tranquille. Tél.: 523-8779.

3 APPTS non meublés. 28½ St-Flavien. 523-1773.

ST-SACREMENT, 3 pièces meublées, et 1 pièce plus chambre de bain, privé. GENEST. 523-1533 — 524-9459.

CHAMBRE et salon, meublé, chauffé, couple âgé ou jeune, situé Cap-Rouge. 653-3393.

ST-SACREMENT 3 pièces, bachelor, meublé, chauffé, chambre bain, entrée seule. Tél.: 527-1847.

PAROISSE St-Dominique, boudoir, cuisine, chambre bain, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule. Libre 1er juin. — 681-1041.

FLAT MEUBLE, 3 appts. S'adresser à 332 Jérôme.

GRANDE PIECE, meublée, propre, chauffée, située St-Albert le Grand. 623-3180.

RUE ST-JEAN, 3 pièces meublées ou non, chauffées. 523-0117.

3 APPTS, près Parlement. Tél.: 523-4636. 139 St-Cyrille Est.

2 GRANDS APPTS propres, meublés, convenant couple, près église, autobus, eau chaude année. 527-9182.

22e RUE, 2 appts meublés, chauffés, toilette, 220, frigidaire, entrée seule. Adultes distingués. Tél.: 524-2239.

BEAU FLAT, ensoleillé, meublé, 2e, pour couple ou 2 personnes. Libre 1505 Champfleury.

11 APPARTEMENTS DEMANDES

APPARTEMENT ou maison meublée, pour famille de quatre. Requis pour début de juin, pour un mois. Raison départ. S.V.P. téléphoner 623-3864.

12 ARBRES

EPINETTES BLEUES, 2 à 6 pieds, fleurs vivaces. Henri Laberge 351 Notre-Dame des Laurentides.

13 ARGENT A PRETER

PREMIERE et deuxième hypothèque Québec et banlieue, notaire Philippe Jolicoeur, 640 St-Jean. Tél.: 522-3986.

1ère et 2e HYPOTHEQUES sur propriétés à revenus ou commerciales, Québec et environs. 522-1249.

PRETS 1er et 2e hypothèques sur propriété résidentielle ou commerciale Baillargeon & Carrier notaires Le Crédit Hypothécaire Inc. 38 Desjardins Québec. Demandez André Lepage. 525-4637.

STANDARD FINANCE Corp. — 522-4069. 895 d'Aiguillon (coin d'Abraham), 1ère et 2e hypothèques, service rapide.

PRETS en 1ère et 2e hypothèques, sur motel, bâtisse commerciale ou maison à revenus, taux raisonnable (10 ans). S'adr.: Suite 3, — 1000 rue St-Jean. 522-7832.

PRETS 1ère et 2ème hypothèques, sur propriétés résidentielles et commerciales, bateaux. Ouverts tous les soirs. F. Savard, 101 rue St-Joseph, Lauzon. — 837-2428 — 837-2429.

CAPITAL ETRANGER

PREMIERE et deuxième hypothèques, taux partir 7%, toute la province. Service rapide. Immeubles Centrales. 350 Blvd Charest Est. 529-9017.

PROPRIETAIRES

VOUS AVEZ besoin d'argent? Appelez A. Lacroix, 285 St-Joseph-Est, profitez des meilleurs taux et conditions. Consultations gratuites. Le jour 522-6591. Le soir: 683-9237.

PRETS HYPOTHECAIRES

1ère et 2e hypothèques. Plans 5-10-15-20 ans. Taux les plus bas dans la province. Intérêt simple, rien à payer pour faire applications. Service à domicile dans la province. Service Hypothécaire du Québec, 2133 Des Intendants, Saint-Pie X, Québec 3. Tél.: 681-6239.

UN APPEL SUFFIT

RESIDENTIELLE, commerciale, 1ère, 2e hypothèque, balance prix de vente, taux courants. Service 48 heures. 653-3298.

UNE MONTAGNE DE DETTES?
PAYEZ-LES DE SUITE, AVEC UN PRET PEU COUTEUX COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE VOTRE
CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

PRETS HYPOTHECAIRES

Pour l'amélioration de votre maison et besoins personnels.
Jusqu'à $10,000.00 — District de Québec et rayon de 50 milles —
TAUX RAISONNABLES
COMMUNITY FINANCE CORP.
466 DE LA COURONNE
Geo.-A. Leclerc — 529-4511

PRETS

2ième hypothèque
Taux à partir 6%
POUR 5 A 7 ANS
Service rapide
Québec et banlieue seulement
J.-E. LAMOTHE
842-3615

MAINTENANT A QUEBEC
SEABOARD FINANCE
POUR SERVIR LA POPULATION DE QUEBEC ET DES ENVIRONS SEABOARD VOUS OFFRE DES PRETS JUSQU'A $5,000.00. AUCUN BONI, ASSURANCE-VIE AVEC OPTION DE REMETTRE EN N'IMPORTE QUEL TEMPS. POURQUOI NE PAS COMMUNIQUER IMMEDIATEMENT AVEC NOTRE SUCCURSALE.
SEABOARD FINANCE
411 DORCHESTER
COIN ST-JOSEPH
529-8451
ATTENTION SPECIALE AUX PROPRIETAIRES

ARGENT

PREMIERE & DEUXIEME HYPOTHEQUES

Avant de contracter un prêt hypothécaire, nous vous invitons sans aucune obligation de votre part, à nous consulter à cet effet.

Nous sommes la seule Société à Québec à offrir les taux d'intérêts les plus bas et une période de remboursement allant jusqu'à 15 ans.

De plus, aucun frais et aucune commission n'est exigé de notre Société pour avoir votre prêt.

Notre service est rapide et des plus confidentiel.

Nous prêtons sur résidences privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerce, etc. etc.

SOCIETE
D'AIDE FINANCIERE
DU QUEBEC
285 ST-JOSEPH-EST (QUEBEC)
TEL.: 522-6464 TEL.

13 ARGENT A PRETER

ARGENT particulier, taux très raisonnable, hypothèque, 1ère ou 2ème, ville en dehors. 77 St-Louis. 523-9287.

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,600 et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. Service Finance Corp. 466 la Couronne. Tél.: 523-8109 — 523-9829.

CAPITAL illimité à placer, 3 jours suffisent pour emprunter sur hypothèque, service à domicile pour Québec et Banlieue. Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier. 681-2807.

1ère et 2e HYPOTHEQUES, taux 7%, Québec et banlieue. J.-E. Lamothe. — 842-3615.

SUR 1ère et 2e hypothèques. Robert Kirouac, courtier et conseiller en finance. 527-1439.

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon & Mercier, notaires, 970 avenue Cartier.

1ère - 2ème HYPOTHEQUES 6½%, 7%, etc. Avons aussi prêts personnels, administration de votre budget. Prêt accordé dans 1 heure. — 525-6823.

16 ASSOCIES

PERSONNE pour s'associer dans un commerce. A: $10,000 de capital. Ecrire Dépt 318 Le Soleil.

20 A VENDRE OU A LOUER

LOCATION ou vente de lessiveuses. Tél. 523-0828.

24 BONNES DEMANDEES

SERIEUSE, soirée libre, 4 adultes, plain-pied. 515 Chemin Ste-Foy.

PERSONNE sérieuse, 30-40 ans, aimant enfants, chambre, chambre bain, T.V. privées, $25.00 semaine, sérieuses références. Jour 524-7640. Soir 653-1984.

DEBUT Sillery 2 jeunes enfants, bon salaire, pour personne compétente et sympathique avec excellentes références. Place à l'année. Tél.: 681-4708.

PERSONNE fiable, ouvrage général, pas de cuisine, dans famille anglaise avec 2 jeunes enfants, chambre coucher, bain, bon salaire — 681-1543.

BONNE ouvrage général, accessoires automatiques. Bon chez-soi, Sillery. — 683-4565.

SERVICE général, accessoires électriques, chambre seule, télévision. Références exigées. 681-5702.

FILLE-MERE, maison privée, bon chez-soi, salaire, discrétion. 524-0104.

FILLE campagne, références, $90 par mois. S'adresser Foyer Ave Maria, 511 rue St-Jean, Québec.

BONNE, dans Sillery, 3 enfants, références exigées, bon salaire. Tél.: entre 7 et 8 p.m. seulement. 681-5770.

BONNE avec expérience dans la cuisine, références exigées. 510 Chemin St-Louis. 527-7202.

BONNE demandée à Ste-Foy, 2 enfants, chambre seule. 527-2802.

OUVRAGE général, famille 3 personnes. Chambre seule, libre le soir. 529-9411.

FEMME de chambre demandée, 20 ans ou plus. Références exigées. Bon salaire. Excellentes conditions de travail. S'adr. à Mme S. L. Pollack, 1070 Ave des Braves, Québec. Tél.: 627-7792.

ST-SACREMENT, bonne, 2 enfants, ouvrage général. Tél.: 681-4979.

BONNE pour ouvrage général de maison. M. Tardif, 1334 St-Cyrille ouest. 527-3233.

SERVANTE demandée pour Montréal. — Tél.: 623-2330.

JEUNE FILLE demandée pour service général, famille 3 adultes, notion cuisine, références, gros lavage en dehors, chambre seule. Parc Falaise. 527-4321.

FILLE demandée, aimant enfants, bon salaire, bon chez soi, 527-4348, entre 7-9 hres p.m.

AIDE DOMESTIQUE générale, fille de campagne de 18 à 30 ans avec expérience, aimant les enfants, pour famille can.-fr., pour passer juillet et août à Old Orchard. Maison avec toutes commodités modernes, références sérieuses obligatoires. $25.00 par semaine. Ecrire à 1773 Vendôme, Montréal.

SERVANTE demandée pour famille avec deux enfants d'âge scolaire. Références exigées. Tél.: 683-7434.

OUVRAGE général, pas cuisine, chambre seule, bon salaire. 527-8096.

BONNE pour ouvrage général, bon salaire, pour personne qualifiée. 653-0368.

BONNE DEMANDEE pour jeune foyer, 2 enfants. Appelez 653-0206 ou écrire à Mme J.-Paul Massicotte, 134 Gatineau Ste-Foy.

BONNE, 3 enfants. Tél.: 623-3439.

SERIEUSE, ouvrage général, bonnes conditions. 527-6987.

PERSONNE sérieuse pour travail général maison, aimant enfants. Accessoires automatiques. S'adresser 1220 rue Maufils. 663-0211.

24a BICYCLE

BICYCLES neufs, réparations, accessoires. Paul Turcotte. 210 13e Rue. Tél.: 524-2650.

BICYCLE course Armstrong, fille, 3 vitesses, très bonne condition. 522-7309 entre 5 et 7 hres.

BICYCLES 8 vitesses. Tél.: 523-5137.

WHIZZER à vendre, bon marché. — 527-7647.

BICYCLE de fille régulier, Express Torpedo neuf. 183, 11e Rue.

BICYCLE de fille. Très bon ordre. Tél.: 683-4225.

BICYCLE fille à vendre, parfait ordre. Tél.: 623-2937.

BICYCLE C.C.M. '28, $15. — 663-9707.

25 BOIS DE CONSTRUCTION

BOIS démolition provenant Blvd Charest Ouest, 300,000 pieds de bois de toutes sortes. Planches ⅞, 1¼, 1½, embouvetées pour planchers, madriers 2 x 8, 2 x 9, 3 x 8, 3 x 9, à carrés, clair de clous, soliveaux 12 à 28 pieds longueur, 1 lot fluorescents 48 pouces avec tubes. S'adresser sur les lieux Blvd Charest Ouest. Tél.: 523-9809, le soir 235 Léonard, Marcel Fortin, entrepreneur en démolition.

BOIS de construction à vendre. Tél.: 623-2482.

26 BOUTIQUES A LOUER

BOUTIQUE, conviendrait pour machine shop, ou plombier, autres commerces. — 681-5050.

29 BRULEURS A L'HUILE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. — Tél.: 523-6821. Huile pour brûleur.

NETTOYAGE $4.00. Vente brûleurs Victor, Kemac, Breeze Boston. Fournaises Parent. 198, 3e avenue. — 524-4990.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, 1057 des Erables. TEL. 524-7306.

CENTRE D'ACHATS Canardière, 3000 pieds, bureaux neufs. — Stationnement gratuit. 529-9077.

GRANDS, petits bureaux à louer, édifice épreuve feu, ascenseur. L. Cassulo. 1026 St-Jean. 524-6964 — 524-6449.

GRAND BUREAU remis à neuf, Haute-Ville, facilité stationnement. 527-4190.

BUREAU pour salle d'échantillon, très propre, $25 à $50. 524-6092. Situé 335 Est St-Joseph.

COINS St-Joseph-St-Dominique: Bureau, salle d'échantillon, chauffé. 523-2962.

MAGNIFIQUE bureau à louer, 329 route de l'Eglise, Ste-Foy, $52.00 par mois. Téléphoner entre 5 et 7 hres p.m. — 524-7390.

BUREAU chauffé, éclairé, $40.00. Edifice Blondeau, 502, 1ère Ave. 529-4908.

BUREAUX pour professionnel, rue St-Louis, voisin Palais Justice, fini au choix. L. Hunt, 529-5582. Rés.: 527-2091.

748 ST-JEAN, chauffés, 200 à 600 pieds. Prix raisonnable. — 525-5427.

A LOUER

POSTE pour bureau médecin. Centre St-Pascal. S'adresser 2060 Champfleury. 663-7783.

31 BUREAUX DEMANDES

DESIRE louer espace minimum, 2500 pds ou plus, partout en ville. 522-1249.

35 CHALETS A LOUER

CHALETS NADEAU, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, 5 pièces, meublés, saison, mois, semaine. Tél.: 472-W-1 ou Québec, 661-1815.

ST-ROMUALD, chalet moderne 2 appts meublés, endroit tranquille, plage. — 839-9361.

CHALETS à deux et trois pièces, meublés, frigidaire, saison, bord rivière, 6 milles, Lévis. — 837-9633.

CHALET Neuville, sur bord fleuve, entièrement meublé, poêle, frigidaire. S'adr.: Nadeau Texaco. Tél.: 37-W-21.

NOTRE-DAME des Laurentides, 3 pièces, meublées, rivière, badminton. Tél.: 849-4458.

CHALET meublé Lac St-Charles, 4 appts, eau courante, électricité. 849-4027.

35 CHALETS A LOUER

LAC BEAUPORT, chalet 1½ étage, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, solarium, chambre bain, meublé, $400 pour saison — Tél.: 663-6211.

BOISCHATEL, bord rivière Montmorency, 5 pièces meublées, électricité, eau. 527-2923.

CHALET 6 pièces, bord lac Alain, vendre ou louer. Tél.: 663-6694.

6 PIECES, rue Montmorency, Boischatel. Tél.: 525-4653.

9 CHALETS louer, mois, semaine, saison, frigidaire, amusement, tranquillité, rivière, pêche lac. Tél.: 263-2467. Mérédé Lachance. 389 St-Ferréol.

GRAND CHALET meublé, frigidaire, poêle électrique, fournaise Coolman, près lac, quelques milles de ville. 623-7931.

ORSAINVILLE, près Jardin Zoologique, 2 appts meublés, $75.00. — 525-9071.

LAC ST-AUGUSTIN nord, cabines, bain confortable. Tout fourni. 523-8916.

LAC ST-JOSEPH, 12, 1ère Avenue à 300 pieds de la plage, 4 chambres, chambre de bain, eau chaude, meublé au complet. S'adresser Walter Derouin, 2e Avenue, coin Belvédère. 523-8109.

LAC ST-AUGUSTIN, côté sud, chalet 4 appartements meublés, électricité, eau courante. 522-2251.

GOUTEZ au plaisir de la pêche au gros poisson et à la joie de vous détendre pendant quelques jours en pleine forêt. Camps confortables et services de guides. Jacques Bérubé, Outfitter, Clova, Abitibi, Qué.

LAC ST-CHARLES ½ mille village, petit chalet $95.00 saison. 524-4980.

LAC ST-JOSEPH, 5 chambres, meublées, 10 minutes du lac, saison ou au mois. 523-4930.

ST-ANTOINE de Tilly, bord du fleuve. 523-9474.

LAC SERGENT, bord lac, eau courante, réfrigérateur, toilette, meublé. 524-3188.

LAC ST-AUGUSTIN Côté nord, petit chalet, meublé. R. Toussaint. Tél.: 524-5061 — 872-7671.

AUBERGE du lac St-Ferréol, pension pour l'été, chalet, cabine, meublés. Réservations bonne heure. 263-2147 — 263-3312.

BORD rivière Montmorency, entièrement meublé, frigidaire, électricité, eau courante. 663-3002.

RIVE SUD, St-Henri. Chalet à louer. Tél., soir et dimanche: 527-7694.

CHALET 6 appts, grande galerie, angle 3e Avenue et Ave Jacques-Cartier, Lac St-Joseph, $450, du 15 juin au 15 septembre. Tél.: 663-9994.

BEAUMONT — Chalet pour vacances, eau chaude, bain, douche, $100 par mois. S'adresser: Lévis Rémillard. — 837-9265.

4 PIECES $300, 3 pièces, $260, 1 pièce, $100, chauffage, éclairage, téléphone compris, eau courante, rivière privée, très grand terrain, situé 8 milles de Québec. 241 rue Ste-Famille, Champigny.

CHALET A LOUER ou à vendre, 7 milles, 6 appartements meublés, grande piscine privée. Demandez L. Lessard, lundi, 12 heures à 6 heures p. m. — 524-0819.

J'AI 3 CHALETS possédant toutes commodités, téléphone, frigidaire, laveuse électrique, meublés au complet, eau courante, 3-4 appts, avec petit ruisseau, endroit idéal pour enfants sans danger aucun. $275 pour saison, finissant 30 octobre, situé Jardin Zoologique Québec. S'adr.: Paul Néron, 601 Flynn, Limoilou. 529-1161 — 525-8746.

CHALET A LOUER, Notre-Dame des Laurentides Tewkesbury, lac Lagon, 4 appts, semi-meublé, droit pêche. S'adr.: sur les lieux le dimanche.

LAC ST-JOSEPH, chalet 4 pièces avec frigidaire, 4e Avenue près du lac, $400. Visible samedi et dimanche. H. Doyer.

10 MILLES de la ville, accès à un lac. Tél.: 523-5353.

NOTRE-DAME LAURENTIDES, 4 pièces, meublées, près rivière, autobus. 524-8916.

CHALET 3 PIECES semi-meublé, endroit réservé près lac St-Augustin. 348 Champigny. 872-2640.

CHALET pour 2 personnes, 2e lac St-Charles. Tél.: soir 849-4644.

LOUER ou vendre, 4 pièces, 23 x 23, entièrement équipé: poêle, réfrigérateur, vaisselle, etc., bord rivière et plage, tranquille. St-Tite des Caps. 263-2252.

CHALET meublé, frigidaire, poêle électrique, 220, près d'un lac. 2415 Notre-Dame Ancienne Lorette.

CHALET bien meublé avec frigidaire, très propre. S'adres.: A. Lacasse, 2 Rapides, arrêt No 1, Laval. 523-2243.

3 APPTS meublés, bord lac. S'adr.: 2424 Notre-Dame Ancienne Lorette.

LAC ST-AUGUSTIN, côté sud, chalet à louer. S'adr.: 623-7203.

CHARLESBOURG EST, 6 milles de Québec, chalets semi-meublés, près rivière, 2 pièces, $135., 3 pièces $150, saison. Tél.: 681-1025.

LAC ST-AUGUSTIN SUD, chalet avec frigidaire, toilette. Tél.: 623-4767.

ANGE-GARDIEN 4 appts meublés, électricité, plage, moderne. 661-3217.

CAMPING

MAGNIFIQUE endroit de campement à louer, 30 minutes de Québec, aménagé table, électricité, eau, toilette, piscine. 832-2212.

Les WILDWOODS

N. WILDWOOD, WILDWOOD, WILDWOOD CREST. Une location bâtive vous permettra de jouir d'un choix plus vaste et vous fournira l'occasion de profiter des congés et des fins de semaines d'avant-saison. Loyers convenant à votre budget. La plage la plus magnifique et la plus sûre au monde. Endroit idéal pour la pêche. Importants centres de divertissements. Pour renseignements et littérature, écrire au: Bureau des Relations Publiques, Wildwood-by-the-Sea, New Jersey, USA.

36 CHALETS A VENDRE

5 PIECES, Ste-Thérèse, Beauport, échanger pour terrain en ville. 525-7981.

VAL St-Michel, chalet 4 pièces, grand terrain, doit au lac. Prix d'aubaine 525-4573 — Soir 527-8037.

LAC ST-JOSEPH près du lac, 9 pièces, modernes, salle bain, cave, fournaise, eau chaude, complètement meublé, avec 2 chalets à gros revenus. Tél.: 524-1989.

LAVAL — Beau chalet meublé, 220 garage, eau, immense terrain fini, accepterais échange maison ville. 623-4194.

LAC ST-AUGUSTIN sud, 9 pièces, couche, eau chaude, puits artésien, grand terrain, croquet, badminton. 525-5856.

LA MARTINIERE, Lauzon, meublé, électricité 110-220, belle plage sable, près de l'eau. 837-5884 — 837-6891.

MAGNIFIQUE chalet, Laval, meublé, électricité, eau courante. Aubaine. Visible fin de semaine. 523-2346.

A VENDRE, 8 chalets, dont plusieurs loués actuellement, qui donnent très bon revenu, tous meublés, frigidaire, sur rive sud, près plage, 1 prêt à opérer pour restaurant d'été si désiré, sur grand terrain privé. Conditions avantageuses. Ecrire C. P. 191, Lévis.

CHALET meublé à louer ou à vendre près du quai St-François, I. O., avec belle plage au fleuve. 527-5217.

ST-NICOLAS, chalet moderne, meublé, chauffé sur fleuve, $12,600, libre. 525-6337.

CHALET meublé, 6 pièces, grand terrain. Conditions faciles. Soir: 839-8338.

LAC Trois-Saumons, chalet neuf, meublé, Raymond Robichaud, 300 Colombière-Est, Appt. 3. Tél.: 623-2417.

AUBAINE — AUBAINE

NOTRE-DAME LAURENTIDES, 48 La montagne, chalet 5 appts et chalet 2 appts pour $3,200, situés sur le même terrain, 80 x 100. Tél.: 623-9661.

CLUB DE PECHE

2 MEMBRES sérieux demandés, 100 milles de Québec, St-Aimé des Lacs, chemin au camp, 4 lacs, chasse, pêche, droit bâtir chalet. Prix $500 la part. Jos Godbout, soir: 623-2576, 5445, 1ère Avenue, Charlesbourg 7.

CHALET A VENDRE

12 x 24 avec galerie vitrée, sur le même terrain cabine de 12 x 12, terrain: 125 x 225 pieds, sur le bord de la rivière Jaune, Lac St-Charles. S'adr: à Lucien Landry, 83 Blvd Lapierre ou 19 des Erables ouest, St-Emile de Québec. Tél.: 842-4897.

POUR PROFESSIONNEL OU HOMME D'AFFAIRES

PETIT DOMAINE IDEAL, 20 milles de Québec, rive sud, sur le fleuve. Belle plage, 400 pieds, 325' profondeur de terrain, caché de la route par cap boisé. Entrée privée. Aucun voisin, chalet 1½ étage, 22 x 44, toutes les commodités. Venez apprécier. Cause de vente: Santé. — Tél.: 523-6149.

STE-PETRONILLE ILE D'ORLEANS

MAGNIFIQUE résidence avec foyer ouvert, chauffage central, tout le confort moderne, 10 pièces, située bord du fleuve, piscine, terrain 90,000 pi. car., panorama sur Québec, Lévis, Côte de Beaupré, vue sur un rayon de 50 milles. — 509-8131.

LE GUIDE

• METIERS • PROFESSIONS — LE GUIDE — DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

AGENCES MATRIMONIALES

COMPLEXE, déception, chagrin, nervosité, gêne, peine d'amour, remords, etc. Centre Psychologie Pratique. 881 St-Jean 522-8537.

POUR FAIRE rencontres, appelez Mme Dubord, 359, 11e Rue. 525-9810.

AGENCE Matrimoniale licenciée, hommes ou femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. Mme Tardif, 226, 3e Avenue. Tél.: 523-6945 — 522-3261.

CEUX qui désirent faire des rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlois. 390 25e Rue. 523-7458 — 523-5547.

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS ROUSSEAU. Réparations meubles, matelas, etc., 1336, 3e Avenue. — 524-1480.

REPARATIONS meubles tous genres, rembourrage, Ulric Pouliot. 237 St-Luc. 525-5347.

BANQUETS - RECEPTIONS

HOTEL Au Jardin du Gouverneur, 16 Mont-Carmel. 525-8502. Pour votre banquet de mariage ou soirées de tous genres. Réservez d'avance.

REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION de toutes marques de balayeuses par experts. 351 Est Blvd Charest. — Tél.: 529-8479.

REPARATIONS balayeuses, toutes marques. Spécialité: Hoover. 315, 16e Rue. 522-3260.

SABLAGE DE PLANCHERS

SABLAGE, vernissage, cirage planchers neufs, vieux. Satisfaction assurée. Dufour — 522-[illegible]360.

REPRISAGE

REPRISE FRANÇAISE ENR.

REPARATIONS, trous mites, déchirures, brûlures, pantalons, manches, collets. — 710 d'Abraham — 522-2347.

HOMME GRENOUILLE

HOMME GRENOUILLE

VENTE D'EQUIPEMENT d'homme grenouille, à vendre, régulateur, tank, masque, tuba, couteau, etc. Venez visiter notre salle d'échantillons. Bernard Jeanneau 23 rue St-Jules, Beauport — 661-5218.

RECEPTIONS

CHATEAU BEL-AIR

RESERVEZ maintenant pour mariage, noces, anniversaires. Château Bel-Air, Ile d'Orléans. 683-9855.

FOURRURES

A VOTRE SERVICE, madame pour vos fourrures. J.-O. Nadeau & Fils, 600 Côte d'Abraham. LA 2-8429.

REPARATION DE LAVEUSES

CONNOR
VENTE - SERVICE
Réparation de tous les modèles
Distributeur de pièces
TEL.: 529-8479
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE ENR.
351 Boulevard Charest-Est

36 CHALETS A VENDRE

SI VOUS voulez vendre, acheter un chalet, lac St-Joseph, appeler: Donat Boilard 524-3333. 1304 Ave Conway. J'en ai de beaux sur le bord du lac et dans les avenues à prix avantageux, aussi bas que $3,000 comptant, balance comme loyer. Je suis à votre disposition pour vous les faire visiter. Vous n'avez qu'à appeler: 524-3333.

AU BORD du lac Beauport, habitable à l'année, foyer, fournaise, eau courante. Tél.: 663-8278.

CHALET A VENDRE, lac John Paquet, Ste-Thérèse de Lisieux — 623-0153.

CHALET meublé, grand terrain, prix raisonnable. Tél.: 525-8965.

CHALET, près de Québec. Lac artificiel. Tél.: 663-7174.

LES FONDS de St-Antoine de Tilly, bord du fleuve, chalet 25 x 30, 6 pièces, 4 chambres à coucher, grand terrain, tennis. Inf.: 522-3415.

SACRIFIER, grand chalet moderne meublé, entièrement équipé, 220, eau chaude, grand terrain, cause départ, route 3, no 77, St-Nicolas, 3 milles Pont Québec — 832-4261.

ST-MICHEL de Bellechasse. Grand chalet 7 pièces, centre du village, bord de l'eau, accès piscine, tennis. 837-9141.

ST-LAURENT, Ile d'Orléans, chalet de 5 chambres, sur bord du fleuve, appelez Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031. Soir 522-8635.

LAC SERGENT, chalet à vendre, bord du lac, terrain 40 x 200, asphalte. Québec au chalet. Prix comptant bon marché. Tél.: 525-5365. Jules Maheux.

CHARLESBOURG-OUEST, 5 appartements meublés, au bord de l'eau. Et bicycle fille à vendre. 522-1995.

LAC LA RETENUE, chalet à vendre ou à louer, meublé. S'adr.: 522-8380.

CHALET à vendre, cause décès. Lac St-Joseph, 6 appts, entièrement meublés, situé Possambault sur le Lac. 44 Ave Jacques-Cartier, dans Belvédère. S'adresser sur les lieux, samedi et dimanche. — 523-8588.

CHALET neuf, Rive-Sud, avec grand terrain, $900.00. 839-9223.

2 CHALETS bien finis, sur rivière Ste-Anne, bon marché, bonne condition. Narcisse Paré, St-Raymond, Portneuf.

CHALET, terrain 100 x 100, 7 milles de ville, 525-7630 — 849-3152.

LAC ST-JOSEPH. Luxueux chalet entièrement meublé, habitable à l'année, avec terrain fini gazon, 200 pieds sur le lac x 150 pieds. Visible sur appointement. 653-3340.

CAP ROUGE. Chalet 4 pièces, situé dans le Domaine. Vraie aubaine. — 872-2625. Marcel Bernier.

CHATEAU D'EAU, semi-meublé, 5 pièces, rue Jeanne d'Arc. 653-5586.

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, joli chalet 5 appartements, construction 3 ans, 220, presque habitable année, situé 31 Des Chênes. 623-7792.

PLAGE Berthier, En Bas, 24 x 30, moderne, 220 volts, meublé ou non, grand terrain, prix raisonnable. Raymond Côté, Tél.: 758, Montmagny.

RESIDENCE d'été avec revenu, très bonne propriété avec murs épais, favorisant fraîcheur durant été, spacieuses vérandas, vue sur fleuve, près église. Nombreux érables, jardin. — 663-3549 ou Neuville 58.

AUBAINE. Chalet avec remise, valeur trois milles dollars pour mille dollars comptant. Terrain 45 x 100. Venez sur les lieux. Tél.: 35 Neuville Village, Co. Portneuf.

NEUVILLE — Chalet 30 x 24 entièrement meublé. Bord du fleuve, site magnifique, très grand terrain. A sacrifier, prix coûtant. 872-7069 — 872-7825.

LAC SERGENT, 4 chalets avec grand terrain donnant sur le lac, quai en ciment et badminton, $8,000.00 seulement. Quebec Land & Realty Company. 529-4456.

BATI bord de la rivière, avec grand terrain en bois. 623-2761.

LAC BEAUPORT, acompte $500. 5 pièces. 25 Rang Brulé. — 523-6770.

STONEHAM, 4 pièces, eau, électricité, téléphone, terrain 100 x 200, bord rivière, cause départ. TEL.: 523-8985.

NEW LIVERPOOL, chalet offrant vue magnifique, habitable l'hiver. 872-2993, après 5 h. p.m.

LAC BEAUPORT, très chic chalet d'été, 11 appartements, terrain 350 x 200, tout équipement compris, une vraie aubaine, pour personne sérieuse. Hudon: 522-5282.

ST-NICOLAS 3 milles Pont Québec, anse Méthot. 4 appts meublés, eau courante, etc. Tél.: 683-0575.

A VENDRE ou à louer, saison d'été, Ste-Pétronille. 663-0259.

CHALET lac Alain St-Raymond, chauffé, électricité et embarcation fourni. S'adresser sur les lieux M. Pichette au lac Alain St-Raymond.

BORDURE RIVIERE, St-Etienne de Lauzon, 13 milles de Québec, joli chalet quatre pièces, entièrement meublé, laveuse, réfrigérateur, bons lits, etc., salle bain, $2,900. 663-1949.

UNE BELLE OCCASION, Notre-Dame des Laurentides, ¼ mille église, 5 pièces, 1½ étage, carré 22 x 30, 45,000 pieds terrain, bord rivière Jaune, électricité, etc. Tél.: 623-3701.

BERTHIER EN BAS, 6 pièces, eau, électricité, bord mer. 527-8697.

TERRAIN sur bord lac avec droit pêche, 20 le pied. Piamondon Esso Service. Stoneham.

RUE DES CHENES N.D. des Laurentides, terrain 90 x 111, chalet 20 x 24, chambre bain, garage, terrain pelouse, conditions faciles. 623-1826.

PRES LAC St-Joseph, lac privé, poissonneux, grand terrain boisé, 4 appts., eau courante. Tél.: 875-2277 — Ste-Catherine.

LAC ST-JOSEPH, 5 appts, plage sable, terrain 125 x 300, eau courante, foyer pierre. Tél.: 875-2277 Ste-Catherine.

CHALET bord du fleuve, 12 milles, Pont de Québec, limites St-Nicolas, gr. 20 x 24 plus carport, belle grève, cuisine, vivoir, 2 chambres, toilette, eau chaude et froide, puits artésien, poêle 220, réfrigérateur, set cuisine, lit, prélarts, draperies, etc., chauffage électrique, parfait ordre, aubaine pour acheteur sérieux $4,500 comptant. 653-5174.

CHARLESBOURG EST, meublé, ouvert hiver et été. 661-1607.

ENDROIT pour la pêche et plage, St-Ferréol, rang St-Nicolas. 683-0719.

LAC BEAUPORT, chemin lac Bleu, chalet, garage, terrain 100 x 100, près rivière. 529-1623.

CHATEAU BIGOT 24 x 24, terrain 75 x 142, construction 2 ans, 110-220, 5 pièces meublées, fini gyproc étant habitable à l'année, $4250. 1153 rue de l'Intendant. tél.: 524-4161.

CHALET 6 PIECES, meublé, bord du lac St-Joseph, $6,500. 527-4306.

CHALET 4 pièces, 8 milles Québec. S'adr.: 872-2577.

MAGNIFIQUE terrain 80 x 150, près du lac St-Charles, 10 milles de Québec. Tél.: 623-7217.

LAC TROIS-SAUMONS, chalet neuf, 5 pièces meublées, électricité, 220, yacht, garage. 525-9194. L'Isletville CH. 75269.

5 APPTS, chambre bain, solarium 10 x 24 pieds, avant arrière, habitable à l'année, isolation laine minérale et insulboard, fini gyproc, plancher bois franc, belle grande fenêtre, terrain 350 pieds, bord rivière Stoneham. 523-2050.

VRAI AUBAINE, chalet 5 appts, eau courante, électricité, lac privé, plage en sable, 7 milles de la ville. $3,800. 842-1402.

BORD DE L'EAU, 5 pièces meublées, acompte $2,000. 529-1711.

IMMEUBLES OCCASIONS

HOTEL, MOTEL et CABINES, BERTHIER EN BAS: Route trans-Canada, à vendre, cause de maladie, ou échangerait pour propriété à logements. Prix bas.

RUE D'AIGUILLON: Deux maisons de 4 et 7 pièces chacune, non chauffées, vendrait séparément, revenu net 10%.

ST-DOMINIQUE: Trois flats de 4 pièces, chauffés, construction de pierre.

RUE ST-FRANÇOIS, JACQUES-CARTIER: Spacieuse maison seule, 12 pièces, etc.

COMMERCES: De tous genres à vendre.

PRETS SUR HYPOTHEQUES: Première ou deuxième.

ADMINISTRATION DE PROPRIETES:

ASSURANCES: Feu, Vol, Autos, Responsabilité, Bris de glaces, etc.

L'ORGANISATION D'IMMEUBLE LA PLUS COMPLETE AU MONDE, A VOTRE SERVICE DEPUIS 42 ANS.

H.-P. CIMON
COURTIER EN IMMEUBLES ET ASSURANCES
895 PLACE D'AIGUILLON — TEL.: 525-5169

38 CHAMBRE ET PENSION

HOPITAL PRIVE — Convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. — 1480 Frontenac. 681-3275.

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. 523-6945.

CHAMBRE avec ou sans pension. — S'adr.: 190 des Franciscains.

RUE SHEPPARD, monsieur, près autobus, pension ou petit déjeuner. — 527-6806.

CHAMBRES simples et doubles, homme âgé. 745 St-Joachim. 524-5617.

CHAMBRE, pension dans maison privée, Limoilou, sur Canardière. 529-2000.

PENSION jeune homme distingué, chambre ensoleillée, lit simple, $12.00. 525-7116.

PERSONNE d'un certain âge ou couple demande, chambre et pension gratis, pour être dame compagnie. 683-4230.

CHAMBRE et pension. Tél.: 525-9709.

MAISON DE REPOS

POUR rentiers, convalescents, couple, trouveront un excellent endroit tranquille. 810 Bienville, coin Chemin Ste-Foy. 683-9482.

39 CH. et PENSION DEMANDEES

DEMOISELLE d'un certain âge, distinguée, désire chambre et pension maison privée, tranquille $11.50 par semaine. Tél.: 522-5929.

42 CHANCE D'AFFAIRES

OCCASION d'affaires à temps plein ou partiel, ayant capital d'environ $450.00. Aucune sollicitation ou vente à faire. Pour plus amples informations, écrire à H. B., C.P. 147 Ancienne-Lorette, Québec.

ASSOCIE

POUR DEVELOPPEMENT et expansion d'un commerce de gros, produit unique, sans compétition. Capital requis, $3,000. Pour appointement, écrire dépt 320, Le Soleil.

POURQUOI
vous contenter de 12% ?

... lorsque vous pouvez retirer jusqu'à 50% de profit sur une mise de fonds aussi minime que $6500 investie dans les Buanderettes King Koin munies de

LESSIVEUSES A DOUBLE CHARGE PHILCO-BENDIX

ayant fait leurs preuves dans le commerce pour doubler votre rendement et gonfler vos profits !

ECRIVEZ POUR RENSEIGNEMENTS

sur équipement de nettoyage, appareils de nettoyage à sec, nettoyeurs à sec mobiles, tous opérant par monnaie; aussi conseils judicieux sur le lancement en affaires et le financement

KOIN LAUNDRY SALES, LTD.
Dépt 3-B
7200 rue Hutchison
Montréal 15, Québec.
Téléphone: CRescent 6-4923

40 CHAMBRES A LOUER

CALIXA-LAVALLEE, chambre 1 ou 2 personnes $8.00. 681-1516 — 525-9236.

CHAMBRE à louer, 935 rue St-Jean, appt 2. 529-1650.

BOUL. LAURIER, monsieur, maison privée, eau courante, stationnement auto. — 527-7061.

CHAMBRE confortable, poêle, frigidaire, eau chaude, reparée à neuf. 683-0986.

AVE CARTIER, chambre, monsieur seulement, déjeuner si désiré, libre 5 juin. Tél.: 529-4865.

RUE LOCKWELL, chambre, lit continental, confortablement meublé, monsieur préférence. 529-7844.

ST-SACREMENT, Chemin Ste-Foy. Flat meublé, chambre bain, privée. 524-9459 522-1533.

CHAMBRE avec balcon. 161 St-Cyrille Est. 522-3425.

GRANDE chambre, 890 Chemin Ste-Foy. 527-3288.

CHAMBRE avec ou sans pension. 120 Saunders — 529-3167.

CHAMBRE, lavabo, poêle gaz, garde-robes usagé. Tél.: 865 St-Augustin.

GRANDE CHAMBRE, 2 personnes. 305, rue Dorchester.

ST-SACREMENT, chambre à louer pour personnes distinguées. Endroit tranquille. 1439 Garnier.

ST-SACREMENT, chambre bachelor meublée, chauffée, éclairée, idéal pour l'été, entrée privée. 683-7080 — 525-9395.

CHAMBRE, cuisinette, propres, commodités, tranquille, pour une personne. 758 St-Jean.

CHAMBRE, eau chaude, 160 St-Cyrille Ouest. 2-9 hres. 524-9909.

5 HAMEL, près Hôtel-Dieu, chambre de première classe. 523-3019.

BACHELOR, avec bain et chambre meublés, chauffés. 630 Fraser. 683-9335.

ST-SACREMENT, Chambre et garage, dans St-Sacrement. Tél.: 527-0342.

NOTRE-DAME DE GRACES, chambre avec ou sans pension — 524-4242.

CHAMBRE ou pension pour fille. 661-7856.

FLAT meublé, frigidaire, entrée et chambre bain privées, $15 semaine. Aussi chambre confortable, Manoir Ste-Anne. 30 Ste-Anne.

CHAMBRE louer, avec pension, pour monsieur. S'adresser 396 Blvd Langelier.

CHAMBRES modernes, pour monsieur. 309 Des Chênes-Ouest.

40 CHAMBRES A LOUER

ST-ROCH, chambre confortable, tranquille, eau chaude année, 592 St-François est.

GRANDE PIECE, boudoir, Lockwell. Appeler 5.30 à 10 p.m. 522-7730.

PAROISSE St-Dominique, chambre-boudoir, jeune fille, tranquille, 1er plancher, aussi frigidaire, parfait ordre, $75. 236 Ouest Grande-Allée.

GRANDE chambre moderne, $6.00, chauffée, monsieur distingué. Jacques-Cartier. 523-2050.

CHAMBRE, divan, poêle, frigidaire, lavabo, entrée libre. 13e Rue. 523-9572.

2 CHAMBRES à louer, avec pension si désirée. Tél.: 524-6116.

ST-ALBERT, chambre-boudoir, près 1ère Avenue. 623-0113.

CHAMBRE, pension, bon chez-soi, pour dame, âgée 40-50, prix spécial. Visible 2-4 hres p.m. 1415 Trinité, St-Pascal.

SUITE 2 chambres, 1er plancher, couple sans enfant. Tél.: 522-2945.

GRANDE-ALLEE, grande chambre moderne, 1er plancher, permis cuisine. — 524-1618.

ST-PASCAL, belle grande chambre, fille ou dame. Tél.: 661-6344.

CHAMBRE-BOUDOIR avec permis de cuisine. 41 Terrasse Laurentienne. — 527-4636.

GIFFARD, chambre, lavabo, permis cuisine. Tél.: 663-6901.

HAUTE-VILLE, chambre tranquille. Bon chez-soi. Libre immédiatement. 523-1836.

PRES Château, chambre année, eau courante. 66 St-Louis.

CHAMBRE, eau chaude, poêle, frigidaire fournis, $6.50 semaine, 729 d'Aiguillon.

CHAMBRE pour monsieur avec ou sans pension, près gare Centrale. — Tél.: 529-2271.

ST-COEUR-MARIE, grande chambre, piano, télévision, radio, eau, pour deux hommes, femmes. Aussi petite à $6.00 avec eau, personne distinguée. 1135 Berthelot.

PRES CENTRE industriel, grande chambre, toilette, lavabo, 71 Roosevelt. — 527-9304.

GRANDE chambre moderne, eau courante, entrée privée. Sonnez 58 St-Louis.

PLAIN-PIED. Chambre moderne et bain privé, pour voyageur. 527-8423.

JACQUES-CARTIER, grande chambre à louer. 523-6193.

TRES grande chambre à louer, St-Roch 1-2 personnes. 529-7872.

GRANDE-ALLEE, chambre ensoleillée, confortable, eau chaude, personne distinguée. 522-1788.

ST-SACREMENT, chambres pour monsieur distingué. S'adr.: 1350 de Callières. 527-1312.

PRES Château, chambre-boudoir, entrée privée. Après 6 hrs: 523-9289.

ST-SACREMENT, 2 chambres avec téléphone, chauffées. Tél.: 527-3997. Demandez madame.

HAUTE-VILLE, maison privée, chambre, lavabo, étage bain, libre. 527-0666.

LIMOILOU, chambre dans famille privée. 4e Rue — 523-6924.

CHAMBRE à louer. 437 de Mazenod.

BELLE chambre, lavabo, téléphone, entrée privée, homme seulement. 681-2960.

PRES Château, chambre-boudoir, poêle, réfrigérateur, dame ou demoiselle. — 523-8364.

GRANDE chambre, lavabo, personne aimant tranquillité. 459 St-Olivier. TEL.: 522-8377.

CHAMBRE avec entrée seule. 76 Ste-Ursule. TEL.: 529-5186.

CHAMBRE et appartement très propres, poêle, frigidaire, douche. 12 St-Stanislas.

POUR monsieur, libre immédiatement. 360 de l'Eglise, appt 3.

GRANDE chambre très éclairée, avec balcon. 225 rue Dieppe. 527-0255.

CHAMBRE 13e Rue, près église St-François d'Assise. 523-0722.

CHAMBRE, genre boudoir, très confortable. S'adr.: 1481 Chemin Ste-Foy. — 527-2364.

CHAMBRE chauffée, eau chaude année, confort. Père Marquette, appeler 527-9108.

TRES confortable, dame, demoiselle distinguée, permis cuisine. Ave Hollande. 527-1902.

592 ARTILLERIE, chambre avec poêle, réfrigérateur, téléphone, entrée indépendante. 524-5088.

CHAMBRE et flat très propres, endroit tranquille. 7 des Remparts.

HAUTE-VILLE, belle chambre, bon chez soi. Appointement: 525-7610.

RUE D'AUTEUIL, grande chambre, eau courante, entrée seule. 525-8073.

ST-CYRILLE OUEST, près Jonction, autobus, endroit tranquille. TEL.: 681-3493.

JOLIE chambre ensoleillée, pour étudiant, près parc et restaurant. 1161 Bourlamaque.

CENTRE ville, autobus à la porte, commodités modernes, pension si désirée. TEL.: 525-8272.

CHAMBRE pour étudiant, eau chaude, entrée seule, près Cité Universitaire. TEL.: 683-7297.

GRANDE chambre, 3 Ste-Ursule, propre. TEL.: 683-7297.

CHAMBRE avec ou sans pension. TEL.: 524-5751.

CHAMBRE à louer, personne tranquille, près Parlement. 529-1082.

CHAMBRE très propre, pour personne distinguée. S'adresser: 768 St-Jean, appt 7.

CHAMBRE rue Pierre-Maufay, permis cuisine, monsieur distingué. 653-7461.

AU BON GITE, belles, grandes et petites chambres, prix convenable, venez voir. 363 Dupont.

CHAMBRE ensoleillée et propre, pour monsieur dans famille anglaise. 524-2311.

1648 ST-CYRILLE, tranquille, confort, douche, entrée seule, 2 messieurs. — 527-1411.

PRES Jonction Sillery, belle chambre, tranquille, pour personne distinguée. Ave du Parc. 681-5474.

A LOUER, chambre meublée, chauffée, éclairée, $5.00 semaine. 2446 Maufils.

ST-ROCH, chambre très propre. TEL.: 524-6869.

(suite à la page 33, 1ère col.)

AUTOMOBILES USAGÉES aubaines

Les annonces classées du Soleil vous aideront à trouver rapidement un acheteur ou un vendeur

SURVEILLEZ NOTRE SPECIAL DE CHAQUE SEMAINE

1957 PLYMOUTH sedan. $795

1957 Buick spécial, sedan, automatique, radio. $1,195

1957 Pontiac coach. $1,195

1957 Nash Metropolitan, hard top. $795

1956 Hillman sedan, 4 cyl. $750

GIGUERE AUTOMOBILE
BUICK - PONTIAC
BLVD HAMEL & DORCHESTER
Tél.: Jour: 529-1351. Soir: 529-1356 — 529-1357

PLYMOUTH 54 coach, à vendre, $150. 373 Prince-Edouard. — 523-0604.

1959 Mercedes 190-D sedan, parfait ordre, licencié, cause départ. 527-0867.

JAGUAR x K. 120, "M." routière 1954, peinture neuve, mécanique A.1, aussi Morris Minor routière 1952. Aubaine. Tél.: 653-7461.

1960 ANGLIA, à vendre. Cause départ. Tél.: 522-8817.

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Albert BARRE AUTOS et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIERE
529-3331 — 529-3333

UN CHEVROLET "station-wagon" 1957, automatique, radio, pneus neufs, "white wall", pneus d'hiver, millage 34,000, très bonne condition, couleur beige. Pour information, Tél.: 522-1269, entre 9 a.m. — 5:30 p.m. Aucune offre raisonnable refusée.

CHEVROLET 1953 en bonne condition. $450. Tél.: 523-8676.

VOLKSWAGEN 1960, de luxe, équipé, chaufferette, radio, tapis. — S'adr.: 623-4297.

CAMION 1958, 3 tonnes, état neuf, permis transport général. 661-5268.

PLYMOUTH 53 $250, entre 5 et 6 hres. 508 St-Félix.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

MAURICE POIRIER. Pièces neuves, usagées, 589, 1ere Avenue. 522-4463.

LUDGER FERLAND Enrg. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitre. — 661. 1ère Avenue. TEL.: 524-2920.

PIECES Chevrolet 49-52 et de Chrysler 51. Tél.: 663-9692.

2 ESSIEUX de chars anglais pour remorque $20 chacun. 842-3952.

PIECES D'AUTOS

NEUVES et usagées. King Auto Part. 237, 3e Rue — 523-1557.

Pièces automobiles usagées pour tous les modèles, à vendre. Cité Automobiles Inc., 837-5894. - 19 Route Trans-Canada, Rond Point, Lévis.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS au plus haut prix autos 1950 à 1960. Echangeons, vendons. 210 rue du Pont.

ACHETONS AUTO argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. — Tél.: 529-5319.

ACHETONS AUTOS tout argent comptant. Aussi vente, échange. Beaulé Auto Enrg., 25, 3e Avenue.

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. Hudon Auto, 1365 rue Dorchester. Tél.: 525-4769.

130 MOTOCYCLETTE

MOTOCYCLETTE AJS, 500 c.c., bon ordre. 872-7863.

B.S.A. Golden Flash, 650 c.c. 1957. Aubaine. 653-3595.

B.S.A. 650 c.c. état neuf, cause départ. Tél.: 524-7151.

MOTOCYCLETTE, Royal "Enfield", 700, de course, comme neuve, équipée. — 527-4973.

DESIRERAIS acheter motocyclette, prix d'aubaine. 523-4356.

WEISOR à vendre parfaite condition, $75. Tél.: 623-9625.

SCOOTER 1959

CESSETA, état neuf. Prix d'aubaine. Tél.: 525-4532.

NORTON HONDA B.M.W.

NEUFS, un Honda 1961. Pièces de plusieurs marques usagées. Garage Fernand Bégin, 545, 1ère Avenue, Québec. Tél.: — 525-8248.

DODGE 1961, V-8, hard-top, 2 portes, tout équipé, 4,000 milles. Tél.: Montmagny 88.

MONARCH sedan 1956. Terme, échange. 210 Du Pont.

VALLIANT sedan 1960. Conditions faciles Tél.: 529-9268.

PANEL Goliath Hansa, à prix réduit. 210 Du Pont, 529-9268.

STUDEBAKER sedan 1954, aubaine, $295. 210 Du Pont, 529-9268.

2 CAMIONS a bascule avec hoist, prêts travailler, gravier ou autre. A sacrifier cause maladie, Tél. 523-3957.

BUICK Spécial 1955, très bon ordre, très propre, 60 Richelieu, 3e étage.

LINCOLN 1954 sedan, très propre, $575. Termes échanges. Giroux, 663-9972.

SPECIAUX D'OUVERTURE

50

AUTOS USAGEES

AUTORAMA INC.

EXPOSE A

745 Blvd Hamel

METEOR 1957 sedan. Bouchard Auto, Château Richer. Tél.: 31.

PACKARD 1956 sedan Clipper, radio. Bon moteur, $550.00. Giroux, 663-9972.

BUICK 1955 Roadmaster sedan, radio. Bon ordre, $575.00. Giroux. 663-9972.

CHEVROLET 1955, automatique, radio. Bouchard Auto, Château-Richer. Tél.: 31.

CENTRAL AUTO ENR. ST-ANSELME

TEL.: 135 — Lark 60 et 61, neufs. — Vendeur Studebaker.

CHEVROLET 1958, station wagon. Bouchard Auto, Château-Richer. Tél.: 31.

PONTIAC 1955 bon ordre. Bouchard Auto, Château-Richer. Tél.: 31.

PONTIAC 58 à vendre, 14,000 milles. S'adresser soir seulement. 681-1516.

CHEVROLET 1953. Tél.: 527-5606.

ATTENTION

1959 Gazelle sedan équipé, valeur de $1495.00, pour *$1,295.00

1959 Hillman Husky Station Wagon, valeur de $1395.00, pour *$995.00

1955 Hillman convertible équipé, valeur de $650.00, pour *$500.00

1954 Dodge Station Wagon équipé, valeur de $495.00, pour *$195.00

1954 Austin A-40 sedan équipé, valeur de $495.00, pour *$295.00

* Ces prix sont sans échange

Au-delà 100 chars usagés à sacrifier

CANADIAN AUTO CORP.
AUTO MODERNE LTEE
498 DE LA COURONNE
QUEBEC 2, TEL.: 529-5381
(BOUL. HAMEL) 529-5384

DODGE 1957, parfaite condition, particulier, doit vendre. $925. 529-3878.

PONTIAC 58, station-wagon, très propre. — 623-3375.

PONTIAC 55 sedan 4 portes. Bonne condition. M. Jobin. 523-9408.

PANEL Chevrolet ½ tonne. 1957, pratiquement neuf, licence 61. 525-9527.

LAND-ROVER

POUVOIR sur 4 roues, neuf, usage. Prix d'occasion. Phil Larochelle Equipement. 250, 2e Ave — 522-3949.

PONTIAC hard top 1952, équipé, propre. 2114, 18e Rue — 663-6479.

CHEVROLET station-wagon 1958, parfait ordre. Termes, échange. Fradet Automobile. 276 St-Paul. 529-4197.

PONTIAC station, 6 cyl. automatique 1958. Termes, échange. 529-4197.

Meilleur choix d'autos usagées

1958 Plymouth
4 portes, automatique V-8

1958 Chevrolet
4 portes, V-8, automatique

1958 Oldsmobile
4 portes, tout équipé

Avons en main grand choix de Station-Wagon 1961-60-57-56

1960 Chevrolet
"Pick-up" ½ tonne, chaufferette, différentiel (antidérapant)

A PRIX D'AUBAINE

VOYEZ-LES AUJOURD'HUI CHEZ

LA PORTE Automobiles Ltée
250 EST BLVD CHAREST, QUEBEC — TEL.: 529-4561
PLAN D'ACCOMMODATION G.M.A.C.
VOUS SATISFAIRE D'ABORD.

BUICK 1960 hard-top, 2 portes, bas millage, termes échange. Fradet Automobile. 276 St-Pau.. 529-4197.

METEOR 53 automatique, $300. Tél.: 522-1603.

PLYMOUTH 1952, bonne condition, radio, chaufferette, $250. Tél.: 683-0147.

CAMION Mercury 56, ½ tonne, bonne mécanique. 6 heures. 663-3624.

CAISSE POPULAIRE

PLYMOUTH 55, léger comptant, parfait état, financé Caisse Populaire. 525-6925.

AUCUN comptant pour automobile, si très bonne position. Racine. 529-4394.

TRAILER à vendre équipé avec ressort, lumière de signaux et parking, ainsi que boule d'accouplement. Visible 89, Orléans, Ste-Pétronille. 661-3007.

CHEVROLET 1953, parfait ordre, radio, échanger pour petit char. 524-1336.

CHRYSLER 1956, 6 cylindres, automatique, moteur neuf, peinture neuve, $425.00. 683-5298 — 200, Avenue Giguère, Québec Ouest.

A LEVIS VOUS ETES BIEN SERVIS

1955 LINCOLN sedan $395.00

1960 CHRYSLER sedan $2,875.00

1960 CHEVROLET Station Wagon automatique, 8 cylindres $2,795.00

CHOIX VARIE
QUALITE GARANTIE "OK"

LEVIS AUTOS INC.
ROND-POINT, LEVIS
TEL.: 837-5888
Le garage le plus considérable de la Rive-Sud

PLYMOUTH 60, Belvédère, sedan, radio, steering de luxe, pneus blancs, $2,100. Raison: auto fournie. 623-0722.

A VENDRE, 2 Triumph Mayflower 1951 pour $75. 681-1407.

CAMION Pontiac Panel 1954, à vendre. S'adresser: M. Georges Marcotte. 512 Victoria. 524-6222.

GIROUX AUTOS ENR.

36 CHARS de 1950 à 1955, ayant besoin de réparations, pour informations: 663-9972.

HILLMAN sedan 1950. Bon ordre. Tél.: 623-2283.

FORD 1954 automatique, bon ordre, pneus neufs, signaux, radio, chaufferette, $350. — Tél.: 623-0320.

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

CHEZ LAURENTIDE

1959 RENAULT Dauphine, sedan, automatique, radio, beau petit char automatique. $1,050

1959 VOLKSWAGEN, De luxe, radio. Très économique. $1,150

1958 CHEVROLET sedan, radio, 6 cylindres, condition moyenne. $850

1955 PLYMOUTH 8 cylindres, radio. Condition moyenne. $350

1955 FORD coach, deux tons. Spécial. $650

1958 METROPOLITAIN hard Top, radio, très peu de millage, un joli petit char. $950

Le plus grand choix d'autos usagées à Québec, avec la meilleure garantie.

LAURENTIDE AUTOMOBILES
INC. 1951
JEAN CHAMPOUX, prés.
25 DORCHESTER
Tél.: 525-8181

AUBAINE pour jeune professionnel, Pontiac Catalina 1960, équipement cerveau frein, cerveau direction, vitres automatiques, équipement complet. Direct propriétaire. 527-0432.

BUICK 54, très propre, parfait ordre, 2 portes, $500. Direct propriétaire. — 661-4554.

METEOR Rideau 54, 4 portes, 49,000 milles, automatique, power steering, pneus neufs propre, propriétaire. — 623-9442.

1958 CHEVROLET, hard top

6 CYLINDRES, automatique, équipé, moteur neuf, garantie 4000 milles. 1050 Blvd Capucins, 529-4394. Rés.: 661-7934.

CHEVROLET 58, 6 cylindres, très propre, 2 portes, $1,450.00. 661-2250.

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

PLYMOUTH 1955, 2 tons, 4 portes, pneus blancs, bonne condition, $550. — Tél. 527-2420.

ROULOTTE "Greatlake" de luxe, 10 x 47 pieds, 1½ an, 4 pièces complète. Aubaine C. P. 187. Forestville-Saguenay. P. Q.

DODGE 1960, propre, parfait ordre, radio, bien chaussé. 837-8802.

CADILLAC sedan de ville, 15,000 milles, très bon prix. Bonnes conditions paiement. Tél.: 653-7232 — 681-1260.

PACKARD 53, Morris 53, à vendre. Tél.: 527-4792.

CHARS NEUFS ET USAGES
Bonnes valeurs à bas prix
Fradet Auto Enrg.
276 RUE ST-PAUL
TEL.: 529-4197
Ouvert le soir jusqu'à 9 hres

CHEVROLET 57, coach, parfait ordre. 523-7313.

METEOR 59, bonne condition, renseignement après 5½ heures soir. 832-2822.

PONTIAC 57, hard-top, 4 portes, 6 cylindres. 661-4894.

ACHETEZ "WARD" AUTOBUS écoliers ACHETEZ DIRECT

DIFFERENTS MODELES ET CAPACITES 16 à 78 PASSADERS, FORD, CHEVROLET, G.M.C., INTERNATIONAL, etc. PRIX, QUALITE, SECURITE DEFIANT TOUTE COMPETITION. PAIEMENT FACILE, 4 ANS POUR PAYER. NOUS AVONS AUTOBUS POUR LIVRAISON IMMEDIATE. COMMANDE SPECIALE: 30 JOURS. AUSSI BEAU CHOIX D'AUTOBUS USAGES.

WARD SCHOOL BUS SALES LTD.
1175 Blvd Charest-Ouest
683-7631
QUEBEC

BUICK 1956, char de particulier, 2 tons, hard-top, état neuf, pouvant donner garantie 30 jrs, 100%, cause maladie, échange, termes désirés. 529-7684.

PLYMOUTH sedan 1959, 6 cylindres, termes, échange. Fradet Auto. 276 St-Paul. 529-4197.

PLYMOUTH Savoy, blanc, 2 portes, bien chaussé. 661-6211.

STATION-WAGON Chevrolet 56, S'adresser Tél.: 683-9347.

OFFRE SPECIALE

1953 Chevrolet sedan, $335. 1954 Ford sedan, $355. 1955 Chevrolet coach, $645. 1956 Plymouth station-wagon, $725. 1957 Ford Fairlane, $995. 1958 Pontiac sedan, $1,275. 1959 Chevrolet convertible Impala, $2,750. 1959 Volkswagen de luxe, radio, $1,325. 1952 Chrysler sedan, $275. Plusieurs autres modèles. Conditions faciles. Turmel Auto. 1385 Dorchester — 529-5319.

NASH Ambassador, 2 portes, automatique, 1953, Studebaker Champion, 4 portes, radio. 1429, 4e Avenue.

BESOIN argent $450. Meteor 55, automatique, radio trailer $75. 623-4573.

PONTIAC 57 convertible, automatique. Aucune offre raisonnable refusée. Tél. 525-6894. — 570 d'Aiguillon.

HUDSON 1954, tout équipé, très propre. Tél.: 525-8271.

MERCURY 1955, convertible, parfait ordre, tout équipé. 661-3523.

DODGE 57, d'un particulier partant pour l'Indochine, coach 2 tons, en parfait ordre, prix d'occasion. 529-1932.

1957 BUICK, HARD TOP

EQUIPE, très propre. Terme, échange. 1050 Blvd Capucins, coin Canardière.

FORD 50, bon ordre, radio, coach, très bonne condition. 661-7311.

CHEVROLET Impala 1959, coach hard top, état neuf, $1,900.00, prendrais échange 842-2441.

CONVERTIBLE Pontiac, 1957, automatique, 6, radio. Tél.: St-Anselme 28.

AUTOMOBILES, toutes marques, termes, échange, pièces neuves, usagées. Peinture, débossage. Simard Auto. 666 Dorchester — 524-4091.

1960 RENAULT Careveile, 1960 Renault embrayage automatique, 1959 Karmen Ghia, 1957 Metropolitan, 1957 De Soto, 1956 Metropolitan, 1956 Plymouth V-8 trans. aut., 1955 Plymouth, 1954 Oldsmobile, 1954 Austin. Maisonneuve Auto agent Renault. 136 Maisonneuve 529-8135.

VERITABLES AUBAINES

1960 SIMCA Elysée sedan
1959 PEUGEOT 403 sedan
1958 MERCEDES 219 automati.
1958 VAUXHALL de Luxe
1958 VOLKSWAGEN de Luxe
1957 DKW hard-top, 2 portes
1956 DODGE Royal sedan

1961 RENAULT Dauphine 4,000 m. m.
1959 VOLKSWAGEN autobus
1959 PANHARD sedan
1959 CITROEN sed., I.D. et D.S.
1959 VOLVO station
1956 MERCURY sedan
1955 CHEVROLET sedan

A SACRIFIER:

1952 STUDEBAKER pick-up $175.
1950 DODGE Station $220.
1952 CHEVROLET coach $150.
1953 MONARCH $190.

Tous nos usagés sont vendus en bas de la liste. Il nous faut de l'espace pour le prochain arrivage de nos "CITROEN" neufs

VERSAILLES AUTOMOBILES
105, 3e AVENUE — TEL.: 525-4532

METEOR coach 55, très propre, Chevrolet 54, automatique, parfaite condition, un vrai bijou. Dodge sedan 52, bonne mécanique $250. Venez faire offre, abandon des affaires. 380 St-Cyrille, Appt 2.

CAMION FORD 1953, avec boite 6½ pieds large, 15 longeur, pouvant marcher debout dans la boite. $550. Tél. 661-3177.

KARMAN GHIA 1960, en parfaite condition, très bas millage. Inf.: 663-9683.

CHEVROLET Delivery 1952, légèrement accidenté. Plymouth 1952 Station Wagon. 842-3733.

AUBAINE
De Charlesbourg Auto

1959 OLDSMOBILE H. Top 88, équipé au complet. $2,350

1958 OLDSMOBILE H. Top Super 88, équipé au complet. $1,950

1959 GAZELLE, convertible. $1,175

1959 SKODA, sedan. $525

1958 SIMCA, sedan $625

1957 D. K. W. $450

1956 FORD, sedan Delivery $350

1956 CHEVROLET, Station Wagon $1,050

1954 FORD, sedan, automatique $475

A SACRIFIER

1953 STUDEBAKER, sedan. $225

1951 PLYMOUTH, 2 portes, licence 1961 $55

1950 BUICK, sedan, licence 1961 $125

Charlesbourg Auto Ltée
Lark - Studebaker - Hawk
7925 Boul. Henri Bourassa
Tél.: 623-9843

OLDSMOBILE 57, 98, hard-top, 4 portes, tout équipé, très bon ordre. 663-0826.

FORD 53 customline. Tél.: 623-7896.

OLDSMOBILE 98 1958, complètement automatique, transmission neuve, 7 pneus, prix de liste $2,195. Jacques — 653-9016.

1959 PONTIAC SEDAN

STRATO-CHIEF, très propre, 25,000 milles, 1050 Blvd Capucins. 529-4394.

VAUXHALL 1958, 2 tons, radio. Tél.: 623-4223.

PLUSIEURS chars 1959 à 1952. Bon ordre, prix défiant toute compétition. F. Bégin, 545, 1ère Avenue — 525-8248.

ATTENTION

1956 METEOR sedan, radio
1955 METEOR coach, radio
1955 OLDSMOBILE Hard-top
1954 CHEVROLET sedan coach
1954 BUICK sedan, radio
1953 METEOR sedan, radio
20 autres modèles 1958-59-60
Ouvert le soir, conditions faciles

J.-A. LAMONTAGNE
2390, 1ère avenue, tél.: 522-6339

PRIX SPECIAL, Buick 52, parfait ordre. 623-9304.

ABANDON DES AFFAIRES, à vendre lot complet comprenant Oldsmobile 1953, Chrysler 1952, Mercury 1950, Studebaker Coupé Sport 1953, Ford 1951, Buick 1953, Chevrolet 1950, Pontiac 1949, plus équipement tel que générateurs, démarreurs, régulateurs, radios etc. S'adresser à 320 rue St-Ambroise ou — 623-4439.

OFFRE SPECIALE

1958 Pontiac sedan, 1958 Chevrolet coach, 1957 Chevrolet sedan, 1954 Chevrolet sedan, 1957 Hillman, hard top. Bérubé Auto 1200 Blvd Ste-Anne, St-Grégoire — 661-5873.

OLDSMOBILE 88 1957, hard top, 4 portes, accepterais échange. — 663-4545.

BEAU CHOIX de chars 1950 à 1960. Véritable prix d'aubaine. Conditions faciles. Gérard Beaulieu, 580 Blvd Hamel, station Texaco. 681-5387.

STATION WAGON, "Traveller" International, très propre. Tél.: 524-8041.

LES VOITURES COMPACTES PAR EXCELLENCE

PEUGEOT 403-404 — PRIX A PARTIR DE $2,195.00
35 à 40 MILLES AU GALLON, LOGE 6 ADULTES

L'exclusive RAMBLER — PRIX A PARTIR DE $2,495.00
LA QUALITE QUI NE SE DISCUTE PAS

1960 PONTIAC Star Chief, tout équipé, comme neuf.
1959 RAMBLER sedan très propre, radio $1,750.
1958 CADILLAC convertible, complètement équipé, prix de liste $3,400.00 pas d'échange $2,950.
1958 VOLKSWAGEN $950.
1955 CHEVROLET auto., 8 cylindres $750.
1954 MONARCH propre comme neuf, tout équipé. $650.

1960 PEUGEOT, garantie 3 mois $1795.
1960 SIMCA $1395.
1957 CHRYSLER Windsor tout équipé. $1295.
1957 RAMBLER sedan $995.
1956 VOLKSWAGEN $750.
1956 MONARCH $795.
1955 METEOR $695.
1954 ROVER $395.
1953 CHEVROLET très propre.

J.-A. BEGIN LTEE
Remorquage, peinturage, débossage, alignement et balancement de roues
ROND-POINT, LEVIS — 837-9363
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRS

A VENDRE compresseurs de garage. S'adres. 10 rue Arsenal.

CADILLAC convertible, propre, bon ordre, tout équipé. Tél.: 523-7950 — 529-7975.

PLYMOUTH 1958, très propre, parfaite condition. Tél.: 523-2662.

METEOR 53, propre, parfait ordre, $375. 661-7089.

PONTIAC 59 Parisienne hard top, 4 portes, radio, 8 cylindres, transmission ordinaire $1,750 — Station Wagon Plymouth 56, 4 portes $700 — Dodge Custom Royal 58, $1050 — Monarch 57, radio, $925. S'adresser 5-10-15 Auto, 48 Blvd. Hamel Québec-Ouest. 527-8698.

MORRIS Oxford 51, $125. S'adres.: 248 Arago Ouest.

PLYMOUTH 53, très bon ordre, $350. Tél.: 683-0719.

A VENDRE ou à échanger contre grosse voiture, Simca hard top 1959, 36,000 milles. E. Roy — 529-8121.

FORD 1960

2 PORTES, radio, $1,800, direct propriétaire, 12,000 milles. Tél.: 683-3167.

MONARCH 1950, radio, chaufferette, licence, $100. — 661-3168.

AUTO SPORT à vendre, convertible, très propre, moteur neuf, $250. Tél.: 623-4682.

VOLKSWAGEN - $1,720
TOUT EQUIPEE
MOTEUR PLUS FORT — 1ère VITESSE SYNCHRONISEE
$350 COMPTANT — $15.00 PAR SEMAINE
GARANTIE 6,000 MILLES OU 6 MOIS
40 MILLES AU GALLON

LAHOUD AUTOMOBILES
34 DORCHESTER — QUEBEC — TEL.: 529-9051
50 RUE DELISLE ROND-POINT — LEVIS — TEL.: 837-2912

CHEVROLET panel 1955, en bon ordre, licence, trois cent quatre-vingt-quinze dollars. S'adres. 2177 St-Edouard Giffard.

FORD 1953, moteur reconditionné à neuf, freins, clutch, pompe en neuf. Tél.: 524-4845.

TREMBLAY AUTOMOBILE

STE-ANNE DE BEAUPRE, Studebaker Lark, neuf, 1960, prix de gros. Plymouth 1956, 8 cylindres, peinture neuve, mécanique bon ordre, $600. Radio Mercury 56, automatique, radio bon ordre, $700. Tél.: 263-2627.

OLDSMOBILE convertible 57, en parfaite condition. 842-7188.

CHEVROLET SEDAN 49, licence, $125. Oldsmobile hard top 1955, $395. 842-4221.

3 PETITS CHARS RECENTS

RENAULT 1959 sedan, Vauxhall 1959 sedan, Fiat 1957 coach. Termes, échanges — 663-9972.

STUDEBAKER SPORT 1954, prix $385. Dr J.L. Lavallée 527-3461.

MONARCH 1955, 4 portes, $400. S'adres. 5-10-15 Auto, 48 Blvd. Hamel, Québec-Ouest.

CENTRE DE CAMIONS USAGES

DOMPEUSES

1960 INTER., 5 t., Domp	$5,500.00
1958 FARGO, 3 t., 4 x 4 Domp.	4,300.00
1958 INTER., 5 t., "Tandem" Domp.	5,200.00
1958 G.M.C., 5 t., "Tandem" Domp.	5,200.00
1956 INTER., 3 t., Domp.	1,200.00
1955 G.M.C., 2½ t., Domp.	1,350.00

CHASSIS & CABINES

1957 G.M.C., 5 t.	2,750.00
1957 INTER., 3 t., Spéc.	2,100.00
1957 INTERNATIONAL 3 t., Boite fermée	1,650.00
1956 INTERNATIONAL, 5 t., "Tandem"	2,750.00
1955 CHEVROLET, 3 t.	600.00
1953 FARGO, 3 t.	675.00
1950 WHITE, 3 t., Plate-forme	175.00
1949 INTERNATIONAL KBS 7, boite fermée	750.00

PICK UP & PANELS

1960 INTERNATIONAL PANEL ½ t.	1,500.00
1960 INTER., ½ t., PU	1,685.00
1959 VOLKSWAGEN, ½ t., PU	950.00
1957 DODGE, ½ t., Trans Auto, PU	875.00
1957 INTER., ½ t., PU	850.00
1957 INTER., ¾ t., PU	1,250.00
1954 STUDEBAKER, ½ t., PU	295.00
1954 CHEVROLET, 1 t., Panel	465.00
1954 MERCURY, 1 t., Vanette Metro	1,165.00

SPECIAUX

1958 INTER. Travelall (Moteur neuf)	1,970.00
1957 PONTIAC Station wagon, 4 portes	1,395.00
1957 FARGO — "Tractor" — 5 t.	1,250.00
1955 CHEVROLET STATION WAGON	300.00
1947 AUTOBUS de 50 passagers	575.00

CONDITIONS FACILES

INTERNATIONAL HARVESTER CO.
1300, BOULEVARD CHAREST
527-2543

(suite de la page 32)

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE meublée, éclairée, chauffée, chambre de bain. 2795 Maufils. 661-1309.

PAROISSE St-Dominique, une pièce, deux pièces, plus une pièce avec contrôle électrique, toutes avec salles de bain, toutes modernes. 683-8064.

ST-SACREMENT, belle chambre, 1er étage, balcon, endroit tranquille, eau chaude, conviendrait pour étudiant. 527-4143, 653-3065.

ST-FIDELE, chambre 1-2 personnes, lit double, déjeuner ou pension, près autobus. 16e Rue. 524-8515.

QUARTIER St-Roch, chambre monsieur distingué. 865 des Prairies. 523-9741.

BELLE grande chambre, propre, douche, monsieur. $8.00 — 1134 Ave Cartier.

GRANDE chambre 1 ou 2 personnes. St-Jean-Baptiste. 524-7596.

48 CLAVIGRAPHES

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood. 530 Côte d'Abraham. — Tél.: 522-1339. Location clavigraphe, $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

MACHINES NEUVES à additionner, $39.95, à écrire, $69.50, coffre-fort, $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque, aussi usagé. Universal Business Machine. 295 Du Pont. 529-7963.

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Blvd Charest Est. Téléphone 525-4823. $6.00 par mois, $15.00, 3 mois. Réparations clavigraphes.

48 CLAVIGRAPHES

CLAVIGRAPHE louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-5158.

53 COMMERCE A LOUER

MAGNIFIQUE poste commerce, rue Dupont, conviendrait à tous genres de commerce. 522-5730.

54 COMMERCES A VENDRE

MOTEL 35 chambres, restaurant moderne, situé 3 milles avant Ste-Anne de Beaupré. S'adr. 8520 Blvd Ste-Anne, Château-Richer.

ST-PIE X. Fond de commerce d'épicerie moderne, prix $7,000.00 échangerait pour propriété. Turmel, 529-2575.

QUARTIER LIMOILOU. Beau petit salon de coiffure moderne, à vendre, cause départ, prix raisonnable. 529-2575.

HAUTE-VILLE. Maison de touristes 25 appartements, entièrement meublé, grand terrain, revenu intéressant. — Turmel. 529-2575.

ST-JEAN. Fond commerce tabagie, stock et ameublement, gros chiffre d'affaires, prix $17,500.00. Turmel. 529-2575.

HAUTE-VILLE. Commerce mercerie pour hommes. Turmel, 529-2575.

VENDRE OU LOUER

OPPORTUNITE exceptionnelle sur route Trans-Canada à St-Vallier de Bellechasse. Garage indépendant 46' x 36' avec grand terrain. Venez visiter à Station Maurice tél.: 219, St-Vallier de Bellechasse ou écrivez à dépt 309, Le Soleil.

54 COMMERCES A VENDRE

A VENDRE, 8 chalets, dont plusieurs loués actuellement, qui donnent très bon revenu, tous meublés, frigidaire, sur rive sud, près plage. 1 prêt à opérer pour restaurant d'été si désiré, sur grand terrain privé. Conditions avantageuses. Ecrire C. P. 191, Lévis.

ST-FRANÇOIS - D'ASSISE. Comptoir-lunch, moderne à sacrifier. Cause santé. Bouchard & Delisle. 529-9676.

BIJOUTERIE avec logement 5 pièces, aubaine. Bouchard-Delisle, 529-9676.

SALON de coiffure, équipement moderne. Ecrire Dépt. 307 Le Soleil.

ST-SAUVEUR, boucherie, équipement moderne, grosse clientèle, $6,000. Roger, 524-2542.

ST-LAURENT Ile d'Orléans. Pêche à l'anguille à vendre et aussi du foin. S'adr.: 828-2127.

BON POSTE, comptoir lunch, revenu intéressant. S'adresser à 306, St-Ambroise.

MOTEL à vendre, St-Ulric, Gaspésie, neuf, moderne. Tél.: 623-2024.

MOTELS A VENDRE
Situés sur le Blvd Ste-Anne, Château-Richer, 11 unités. S'adresser 663-7809.

54 COMMERCES A VENDRE

HAUTE-VILLE, poste de commerce, 3 autres revenus. $16,000, peu de comptant. Tél.: 661-6285.

EQUIPEMENT pour banquets au complet. Aucune offre raisonnable refusée. 681-2202.

MAGASIN général établi depuis 75 ans, chance unique pour une famille. Cause vente, mortalité. Capital minimum requis, $10,000 pour bâtisses et stock. Luc Marchessault, maire, West Shefford. Tél. FR 2-7944.

RUE ST-JEAN. Commerce restaurant, très moderne. Gros chiffre d'affaires. Actuellement en opération. Conditions acheteur sérieux. 529-8121.

QUINCAILLERIE à Québec, établie depuis 16 ans, bon chiffre d'affaires, bonne clientèle, prête à livrer 1er juillet, cause réelle de vente, âge et santé. S'adresser L. Jobidon. 2050 Canardière jour, 2006 Canardière soir sur appointement.

EPICERIES licenciées, tavernes, boucheries, maisons de chambres, motels, etc. 527-1732.

CHATEAU RICHER
Terrain 240 x 600, avec piscine, lac privé, un restaurant, place pour stationnement, conditions si désiré.
663-3543

54 COMMERCES A VENDRE

MAGNIFIQUE restaurant licencié, bon chiffre d'affaires, le mieux situé en ville. 522-1527.

EPICERIE-LICENCIEE, gros chiffre d'affaires, à sacrifier. 522-1526.

GARAGE neuf, pour neuf chars. Vente cause accident. Bas prix. Ecrire Dépt 319 Le Soleil.

BEAU commerce de chambres, rue St-Jean, faut vendre. 522-1526.

BATISSE située dans centre Québec, pouvant servir d'entrepôt ou manufacture. Outillage Shaper: 24" banc de meule, filières, ½" à ¾" x ¼" à ½". Moteur: 5 H.P. Pour informations: — Tél.: 522-7741.

MAGASIN général, centre village, chalet avec terrain, bord lac, ayant pêche, exempt de moustiques. 623-9407.

HOTEL, licencié, vendre ou louer, 16 chambres, comptant raisonnable. 218, Avenue du Palais, St-Joseph de Beauce. 432-9112.

RESTAURANT D'ETE, curb-service, à vendre, cause: santé. Tél.: 623-0082.

Beau commerce de meubles et accessoires électriques. Banlieue de Québec. Revenu annuel $20,000. Direct du propriétaire. Ecrire dépt 326 Le Soleil.

54 COMMERCES A VENDRE

NOTRE DAME PORTAGE, motel, salle danse, restaurant, grand terrain, possibilité plage, touristes, échange accepté. — 523-8112.

CAP ST-IGNACE, garage neuf avec propriété. S'adr. Jos.-Edouard Fournier, Service B. A.

RESTAURANT vendre, cause santé. S'adresser 60 ave Lamontagne, Ste-Claire d'Assise.

CLUB d'équitation complet à louer ou à vendre. S'adresser A. Branchaud, Ste-Catherine, Portneuf. 875-2572.

MAGASIN de lingerie d'enfant. Vendons cause santé, très bon chiffre d'affaires. Seul dans la place. Giffard Nord. Ecrire Dépt 307 Le Soleil.

ROUTE 2, près de Québec, motel six unités en opération. Maison 6 appts, chauffage central. Valeur 22,000, vendrais en bas du prix. 174 route Nationale.

EPICERIE - LICENCIEE, comprenant ameublement et stock. $2,500. Tél.: 523-9164 — 522-1578.

Manufacture de chesterfields en opération. Prix d'aubaine.
Tél.: 653-9107

54 COMMERCES A VENDRE

DIRECTEMENT du propriétaire, quincaillerie St-Jean Enr. 780 St-Jean. — 522-6564 — 842-4187.

COMTE Portneuf, moulin à scie et moulange à farine, 2 tracteurs, avec terre à bois si désiré. En pleine opération. Cause maladie. Acompte $5,000. J.-E. Lamothe — 842-3615.

RESTAURANT neuf, capacité 65 personnes, des mieux équipé $15,000 dont $4,000 à $5,000 comptant. L. Hunt, 529-5582 — 527-2091.

NOUS AVONS le commerce que vous désirez et à vos conditions. L. Hunt — 529-5582 — 527-2091.

MAISON de chambres et pension, revenu net $18,000. Acompte $17,500. Cie Beaugeste. 663-7863 — 663-9140. C. P. 93 Québec 3.

MAISON de chambres, quartier latin, face Université, accommoder 20 pensionnaires, revenu net $6,800, acompte $4,800 — Cie Beaugeste, 623-7863 — 663-9140. C. P. 93 Québec 3.

HOPITAL PRIVE, plan d'hospitalisation, excellente organisation, située banlieue. Cie Beaugeste. 623-7863 — 663-9140. — C. P. 93, Québec 3.

VALET SERVICE avec camionnette de livraison à la Haute-Ville. Cause maladie. TEL.: 623-3766, soir seulement.

BLVD STE-ANNE, très beau motel, propre hors de l'ordinaire. 529-8121.

PHOTOGRAPHE

A QUI LA CHANCE? A vendre cause de santé. Studio Photo Octave Enr., ville de Québec, soit pour un ou deux associés. S'adr.: 525-5966.

54 COMMERCES A VENDRE

RUE ST-JEAN, restaurant offert à prix de sacrifice. 529-8121.

MANUFACTURE à vendre $1,500.00. — 529-8121.

10 ALLEES de quilles avec bâtisse, chiffre d'affaires $120.00 par jour. Acompte $20,000.00 ou échange contre propriété dans ville de Québec. Dépt.: 327 LE SOLEIL.

ST-ROCH, superbe garçonnière, flats. Revenu net $5,000.00 par année. Comptant seulement $500.00. Construction, brique solide, dedans refait à neuf, poêle, frigidaire et douche, toilette dans chaque pièce. Cause départ. Boutin: 522-5282.

STE-ANNE DE LA POCATIERE, maison et commerce, restaurant, rive sud, chiffre d'affaires, environ $20,000.00 par année, très modernes, écrivez ou téléphonez: Hudon, 522-5282, 437 Caron, Québec.

MAISON de chambres touristes, près du Parlement et du Château Frontenac. Clientèle choisie. Revenu formidable, cause de départ. Acheteurs sérieux seulement. Boutin: 522-5282.

EPICERIE licenciée, ameublement récent, façade attrayante, coin rue. Conditions intéressantes. Accepterait échange maison revenus. 622-1949.

STATION DE SERVICE

POSTE IDEAL à Sept Iles. Galonnage certifié au delà de 300,000 gallons par année. Grand terrain permettant des améliorations (car-wash, etc.) Quebec Land & Realty Company, M. Prévost, 529-8456. Soir: 524-7254.

(suite à la page 34, 1ère col.)

Les annonces classées du Soleil 525-5133

(suite de la page 33)

54 COMMERCES A VENDRE

POUR tous genres de commerce, situé coin de rues, 1ère Avenue Orsainville, direct propriétaire, magasin ou shop avec logement et terrain disponible pour agrandissement. 663-2123.

MAISON chambre, revenu $600.00 net par mois, logement pour acheteur en plus. 527-4306.

HOTEL à vendre, louer ou échanger, St-Jean I.O., ainsi que restaurant, offre raisonnable acceptée. 527-4306.

BOULANGERIE située St-Vallier, Bellechasse, peu de comptant. 41 Ménard Lauzon. TEL.: 837-9464.

EPICERIE licenciée à vendre, cause de santé, aubaine à $3,500.00. — 527-4306.

RESTAURANT à louer, Champigny, prêt à opérer, grand terrain pour futur motel. 527-4143 — 683-3055.

RESTAURANT, comptoir-lunch, repas complets, loyer $85.00 mois. Acompte $2,000.00. Très bon revenu. 529-1711 — 529-7839.

COMMERCE de chambres, 11 pièces meublées, beau logement, références exigées. 527-0614.

55 COMMERCE DEMANDE

COMMERCES demandés, avons acheteurs. L. Hunt, 794 St-Jean. 529-5582 — 527-2091.

CHERCHE bon restaurant à louer. Ecrire Dépt. 336 Le Soleil.

RECEMMENT arrivé à Québec, désire maison à logements dans Haute-Ville, St-Sacrement, Sillery. $34,000 en main. Qu'avez-vous à offrir? Plourde. 522-5282. Soir: 683-4624.

J'AVAIS difficulté à vendre mon commerce, je l'ai confié à L. Hunt qui le vendit dans 8 jours, essayez-le, vente assurée. L. Hunt 529-5582. Courtier d'immeubles — 527-2091 — 794 St-Jean.

61 DEMENAGEMENT

DEMENAGEMENT local, longue distance. Quebec Moving & Warehousing. — TEL.: 529-2155.

63 DIVERS A LOUER

MACHINES à coudre, $1.50 par semaine. Singer, 324 St-Joseph. 522-8129.

SALON CAMILIA NADEAU, robes mariées, soirées, crinolines, diadèmes, capes fourrure, vendre, loué. 820 Cartier. 523-7492.

DU NOUVEAU, location, vente, robes mariée, soirée, demoiselle d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne Enr., 472, 3e Avenue. 529-7606.

LEA NADEAU Enr., Salon de la mariée. Robe mariée, demoiselle d'honneur, cape fourrure, location, vente. 2017, 1ère Ave. 524-3724.

MACHINES A COUDRE

A LOUER, Singer $1.50 par semaine. Versement initial. Applicable sur machines à coudre neuve. 324 Est, St-Joseph. — 522-8129.

64 DIVERS A VENDRE

BAIN, toilette lavabo, neuf et usagé. 1115 St-Vallier Est. 524-3382.

TELEVISIONS reconditionnées à vendre, (prix spécial), entièrement garanties. — 683-9822.

VICTOR DRAPEAU ENR., vendons, achetons, échangeons meubles etc. 523-7991.

MACHINE de crème glacée molle à vendre, neuves et usagées, aussi machines à mousse (Candy Floss). Bienvenue Réfrigération Ltée, 8 rue Court, Granby. Tél.: FR 2-6352.

MACHINES d'amusement: vendeuses automatiques: location phonographe, soirée disque neufs usagés. Lemieux Amusements, 664 St-Vallier Ouest.

TERRE de remplissage à vendre. Tél.: 522-3711.

REFRIGERATEUR, parfait ordre, conviendrait résidence, chalet. Conditions si désirées. 529-3522.

AMEUBLEMENT complet de magasin de lingerie pour dames. 524-4692, local 20 ou soir. 683-7927.

REFRIGERATEUR usagé en parfait ordre, avec garantie, termes faciles si désiré. René Dion Réfrigération, 2854, 1ère avenue, Québec. — 623-3828.

MEUBLES, accessoires électriques vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. Croteau Ltée, 154 du Roi. 525-9426.

$45 MACHINE coudre, neuve, électrique, 25 ans, garantie. Tél.: 524-3825.

ACHETONS, vendons, échangeons. Marceau Meubles Usagés. 432 Mgr Gauvreau. 623-5625.

MACHINE coudre Singer, bon ordre, $20. 1068 St-Michel. Tél.: 524-3825.

BALAYEUSE, cireuse, batterie cuisine Stainless, stock faillite, moitié prix. 524-3825.

ROMANS, amour, policier, espionnage, Marabout, Arlequin, X-13, littérature, biographie Canadienne. Vendre, échanger, secrétaire. 525-6402.

MACHINES neuves à additionner, $39.95, à écrire $69.50, coffre-fort $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque $79.50. Aussi usagé Universal Business Machine, 295 Du Pont. 529-7963.

SET salle à diner, en noyer, comme neuf, $75.00. — 653-7919.

POELE huile, Bélanger, 2 brûleurs, water foam. 653-5096.

MACHINE à coudre, à demi prix. White Necchi, Bernina, Pfaff Arrow, Brother. Offertes moitié prix, légèrement égratignées dans transport. Garantie. Cours de couture gratis. 663-7243.

POELE ELECTRIQUE, 220, Westinghouse 40 pouces, parfaite condition. Rôtisserie. — 872-7034.

ROBE MARIEE longue, organza, voile, diadème, 12 ans. Aussi Coca-Cola, bon ordre — 623-1410.

CAMERA 35 m.m., Tél.: après 6 heures. — 527-9005.

AUVENT d'aluminium, couleur marron et blanc. Dimension 5 x 7 pieds avec colonnes. Cages broche pour oiseaux, lapins et reste. 683-3385.

PIERRE cassée, à donner à qui voudra la charger en camion. Tél. entre 7 et 9 soir. 525-7726.

BASSINETTE bébé à vendre. Tél.: 623-2818.

REFRIGERATEUR General Electric, 9 pieds cu. Parfait état. Idéal pour jeune ménage ou chalet. $110. 527-7697.

AMEUBLEMENT complet, réfrigérateur, poêle, laveuse Connor, etc. 60, Arago Ouest, 2e étage.

MIROIRS

GRANDS miroirs de salon de toute dimension, en bas du prix coûtant. 466 Canardière. Tél.: 529-4280 — 623-7783.

PRIX SPECIAUX

FRED TREMBLAY

448, 1ère Avenue Tél.: 524-1090

MAGASIN DE MUSIQUE

Accordéons, accordéons - pianos, violons, guitares, clarinettes, tambours, basses à cordes mandolines musiques à bouche, trompettes musique en feuilles, orchestration combo.

Réparons tous les instruments.

64 DIVERS A VENDRE

TELEVISION $49.00 à $110.00. Versements désirés. Vendu avec garantie. — 529-3522.

AUBAINE, état neuf, poêle émaillé blanc et noir. Brûleur à l'huile, tuyau, drum, flotte. — 522-4809.

2 LITS d'enfant, une chaise haute, pousse-pousse. Tél.: 525-9847.

A VENDRE, 1 douche portative, 1 set de chambre noyer, 3 morceaux $60.00, 1 lit ¾. Tél.: , après 6 heures p. m. 842-3973.

OCCASION unique, accordéon "Soprani", neuf, pour orchestre. Tél.: 522-3705.

ROBES, 13-14-15 ans, propres. 320 Raymond Casgrain — 527-9701.

ROBE MARIEE, longue, 12 ans, voile, diadème. 592 St-François est.

LAVEUSES électriques à partir $30.00, garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Simard Laveuse Service, 385, 13e Rue — 523-7953.

EQUIPEMENT tir à l'arc, à vendre. — 168 Arago es..

GUITARE électrique avec amplificateur, à sacrifier. 872-7853.

ROBE MARIEE aussi costume, robes, jupes, 10 ans, très propres, batterie cuisine, poêlon électrique. 683-5711.

POELE bois Bélanger, émaillé ivoire et rouge, fournaise huile. 523-0278.

POELE blanc, brûleur, réchaud, boiler, cruche et drum. $50.00. 522-3557.

LOUER étoles vison, étoles blanches, crinolines, couronnes, voiles, bouquets. — 525-6434.

ROBE MARIEE et accessoires, 12 ans. Tél.: 661-6116, soir seulement.

AUBAINE, divan-lit 3 morceaux. Tél.: 527-8367.

ARBUSTES assortis et différentes grosseurs, à vendre sur place, .50 chacun. 832-2212.

MALAXEUR Hobbard commercial, 20 pintes, état neuf, $375 comptant. — 523-2486.

ENSEMBLE chesterfield pour chalet, propre, $20. 524-6811.

POELE Bélanger, combiné, huile et gaz. Tél.: 523-7497.

AMEUBLEMENT et stock d'épicerie à vendre pour prompt acheteur. 681-5664.

A VENDRE, divan pour lit simple. — 623-9466.

FOURNAISE, eau chaude, domestique. $15.00. Tél.: 527-9170.

VENTE, réparation location, pièces, machine coudre toutes marques, vérification. Centre Couture Bernina. 545 St-Jean. 529-4323.

TELEVISIONS portatives, poêles électriques, l'huile sets de chambre, cuisine, bureaux, commodes, pianos, meubles etc. Drapeau Enr. 490 Ste-Thérèse. — 523-7991.

PETITE laveuse électrique, 28½ pouces, hauteur x 45 tour. $20. 527-6838.

VENTE privée — réfrigérateur, davenport, lits métal, poêle Annex, planche à repasser, table, ustensiles. S'adr.: 525-5318 entre 6 et 8 hres P.M.

MOULIN Singer, pédale, habit, paletot d'homme 36, carabine 30-30 Winchester, fusil 410, état neuf, pousse-pousse, très propre. 525-8464.

SET salle à diner. S'adr. 10 Gauvreau, Lévis. 837-7600.

LAVEUSE avec pompe, filtre et minuteur, modèle 1960. Son prix $189, sacrifier pour $85. — 653-3810.

POELE à l'huile Bélanger, 2 brûleurs, waterfront, bon état. 527-7108.

ROBE MARIEE 12 ans, avec crinoline. Très propre. 527-5933.

PETIT POELE de chalet, poêle électrique 110, lit double, table cuisine. 527-7613.

AMEUBLEMENT à section "Ehroler", très propre, couleur canelle. Tél.: 527-1008.

SET de chambre, avec matelas. Prix débarras, poêle gaz propane, combiné huile, tout équipé. 524-5850.

LIT et buffet pour bébé, état neuf, lampes salon. 661-4749.

EQUIPEMENT radio amateur à vendre. 623-4504.

FRIGIDAIRE, poêle de cuisine marque L'Islet, 6 chaises cuisine. Le tout en bon ordre. S'adresser 801 Canardière. Hébert. 623-9010.

ROBE MARIEE blanche, 14 ans. Tél.: soir: 683-8735.

GLACIERES, poêles sofa, bureaux, tables, lampes, vaisselle et rideaux. — 683-7661.

PLUSIEURS manteaux, robes, costumes, 10-12 ans, linge d'été — 527-6291.

ETAT NEUF fauteuil berçant, 2 visons, 1380 Goupil, appt 3.

LAVEUSE automatique "Connor", en bon ordre, $50. Tél.: 681-1213.

SET salon, 3 morceaux, pour chalet, propre. Tél.: 663-6498.

APPAREIL air conditionné pour maison privée ou bureau, parfaite condition. 524-5041.

REFRIGERATEUR Westinghouse, $50, propre, poêle, $20. 466, 47e rue, St-Rodrigue.

MACHINE Hemstitch Singer à sacrifier. Inf.: Tél.: 525-5995.

POELE Enterprise, lits pliants, marchette et parc d'enfant, 1 bicycle à gazoline. Tél. 529-2605. 439 St-Sauveur.

ROBE MARIEE organza, longue. Bon marché, 12 ans. Tél.: 623-3422.

POELE blanc "Beach" brûleur presque neuf. Tuyau chromé et serpentin. 171, 12e Rue. Tél.: 529-1960.

MENAGE à vendre, 481 des Chênes Est, appt 3. St-Albert le Grand.

POELE Normandie avec 2 brûleurs, 2 cruches, drum, $60.00 — 522-1932.

MACHINE à laver G. E. Bonne condition. $50. Tél.: 527-3707.

LIT double, complet, ainsi que lit simple, très propres. 523-7836.

MACHINES à crème glacée molle, machines à liqueurs, équipement de restaurant, poêles, divers usagés. "Sweden". 1194 St-Jean, Québec. 529-1729.

LIT double complet, très propre. Tél.: 663-9196.

MENAGE à vendre, cause départ, 1889 rue Jeanne-Mance. 524-1041.

MACHINE à patates frites, en parfaite condition, à vendre. 623-0634.

AVIS futurs mariés, ameublement 3 pièces, neufs. Tél.: 524-7831.

REFRIGERATEUR Astral, 4 pi. cu., bicycle pour adulte. Tél.: 527-3060.

CHESTERFIELD kroehler, lit 3 morceaux $40, salle à manger 9 morceaux, $40, poêle 110, $15.00, 220, $35. Télévision Dumont $60 cause départ. 663-6079.

MATELAS 24 x 48, carrosse, machine à laver, siège d'auto. 527-8205.

CINE-CAMERA Bolex 16 mm., 3 lentilles, prix d'aubaine. 683-7601.

SET à section, spécial, état neuf. S'adresser Tél.: 681-2436.

ROULOTTE à vendre. Tél.: 525-7433.

LAVEUSE, balayeuse, lit junior, radio, forge. 88 ave Paradis. 527-6576.

FRIGIDAIRE, 9 pieds cubes, pousse-pousse, parc d'enfant, lit pliant, 36 pcs, divan-lit. Tout bon état. 683-0603.

BERBERIES

HAIES de berberies pour clôture d'ornement — 663-3414.

VOTRE TOIT EST FINI

IL PREND l'eau. Nous poserons un goudron spécial sur n'importe quelle couleur. Garantie de 5 ans. Prix raisonnable. Tél.: 529-5582.

MACHINES SINGER

ENTIEREMENT automatiques, légèrement endommagées dans transport, garantie à vie. Régulier $377.50, à sacrifier à $247.50 — Singer, 324 St-Joseph est. — 522-8129.

MEUBLES D'OCCASION POUR VOTRE CHALET

Choix considérable de meubles usagés provenant des échanges

Voici quelques item —

- Sommiers à lames ou à câbles 3/3 - 4/0 - 4/6
- Matelas à ressorts 3/3 - 4/0 - 4/6
- Commodes
- Bureaux avec miroir
- Table de salon
- Armoires
- Bibliothèques
- Tables de cuisine
- Chaises assorties
- Fauteuils de repos
- Davenports seuls
- Set de chesterfield 3 morc.
- Comptoir vitré
- Lessiveuses
- Réfrigérateurs
- Glacières à liqueurs pianos, etc.

3 planchers de meubles usagés, une visite vous convaincra

LES ENCHERES MARCEAU INC.
110 RUE ST-PAUL, QUEBEC — 529-1741

64 DIVERS A VENDRE

POELE avec brûleur Boston Breeze, 2 ronds sur 220. Aussi divan studio, — 683-4232.

LAVEUSE Monitor, cause déménagement. Tél.: 524-1259.

STORES VENITIENS à vendre. Tél.: 524-8650.

AUBAINE, accordéon-piano, 120 basses, enregistreuse sur ruban. 842-4055.

HABIT bleu, 3 pantalons, sport jacket tweed 39, presque neufs, $25- $20, entre 5-8 — 527-9695.

MACHINE crème glacée Sweden, double, paiement facile. S'adresser Restaurant L'Alouette, Montmagny. Claude Simonneau. Tél.: 1259.

OPPORTUNITE pour homme 6 pieds, paletot, habit, souliers neufs. 529-1431.

$75 CHOISIR automobile, chaloupe, télévisions, tacot, trailer, réfrigérateur, poêle. 623-4573.

100 MANTEAUX fourrures récent modèles, vendre prix d'été qui est ridicule. Une visite vous convaincra. Henri Dion, 576 Mazenod. 525-9702.

15,000 BRIQUES, 2 poêles avec brûleur, une fournaise à l'huile Coleman, machine à bois. — 663-0332.

POELE bois, combiné à l'huile. 872-2541.

COMMODES, stores vénitiens, carpettes, 2 lits sans sommier. S'adr.: 527-2617.

LIT d'enfant 24 x 48 $10. Tél.: 522-1943.

SET SALLE diner, piano, horloge, cabane pour gros chien, etc. 125 St-Augustin. 837-1837.

LAVEUSE Westinghouse, très propre. Tél.: 529-4027.

COMMODE, parc, lits superposés, enfant, foyer lumineux, lampe torchère. 529-8897.

TUYAU 20', conduit 3", $1.50 le pied. 2" noir 40' $0.30 le pied. — 623-0521.

SET DE CHAMBRE pâle, complet, sommier et matelas. Cause départ. Aubaine. — Tél.: 523-5700.

LIT, sommier, matelas, commode 6 tiroirs, chaise berceuse, piano, matelas pour malade, plastic mousse, 54 x 72, neuf, moitié prix, pot à fleurs, en cuivre, balance, chambre bain, coussin en fourrure, châle pour dame ou bébé, cadre pour diplôme. S'adr: 525-8775.

POELE combiné bois, électrique, bon marché. Tél. lundi seulement: 524-8192.

POELE, set chambre, set cuisine, laveuse, frigidaire, divan, fauteuils, machine à coudre 412 Châteauguay. 524-8314.

MACHINE à coudre électrique à vendre, portative. 527-5545.

ETABLI pour ouvrier. $15. Tél.: 839-8495.

POELE à l'huile, chaise, table de couture, armoire. Appelez 523-4902.

APPAREIL auditif Beltone, payé $200, sacrifier $75. Inf.: 527-3872.

COMPTOIR de restaurant, veneer, 12 pieds long, à sacrifier. 842-7580.

ROULOTTE, autobus à patates frites, équipement neuf au gaz, très propre, parfait ordre. Cause vente, départ. — S'ad.: 2160 Chemin Ste-Foy, après 8 p.m. — 683-3374.

EQUIPEMENT de boucherie usagé Hobart. Balances calculatrices, hache-viande, scies à viande, trancheurs. — Steak-Master, délicatisseurs. Prix raisonnable. Conditions faciles. Victor Butchers Supply Inc. 775, Côte d'Abraham, — Québec.

EQUIPEMENT restaurant usagé, poêle à patates frites, tables à salade frigorifiques, tranche-patates Silex, poêles à hot-dog, grille-pain, mélangeurs, laveuses de vaisselle, peleuses de patates, Robart, machines à Bar-B-Q. Prix raisonnables et conditions faciles. Victor Butchers Supply Inc. 775 Côte d'Abraham, Québec.

CLARINETTE à vendre. Tél.: 529-5869.

LAVEUSE, très bon état. S'adresser 1361 Maguire. Appt. 4, Sillery.

SET de cuisine, à vendre. S'adresser: 524-5464.

MENAGE à vendre, bicycle course, 3 vitesses pour fille. 529-1061.

CHESTERFIELD 3 morceaux, soie bouclée, brun clair, fauteuil turquoise. $135. Sport-jacket garçon, 14 ans, paletot, 14 ans. 661-7374.

CHESTERFIELD, bon état, conviendrait pour chalet, $30.00. TEL.: 623-1647.

FOURNAISE à l'huile en parfaite condition, réservoir à l'huile, 150 gallons. 681-1056.

POELE Gurney huile, brûleur Lynn. 382-17e Rue.

SPECIAL, appareils neufs garantis, réfrigérateurs, poêles, télévisions, G.E. Westinghouse. 523-7640.

3 FAUTEUILS à section, en bon état. 683-9978. — 920 Bougainville.

FEMELLE Pékinois, bon marché. 523-5066.

HORLOGE grand-père, carillon Westminster, 15 ans d'usage, $175.00. Set chesterfield. Ecrire Dépt.: 331 Le Soleil.

FRIGIDAIRE Northern Electric, 9 pieds cubes, très propre, parfait ordre, $85.00. 839-9222.

MOTEUR à gazoline Wisconsin, 15 forces, avec générateur 30 volts, 150 ampères, comme neuf, $125.00. Poêle blanc avec brûleur, 2 feux, $15.00. S'adr.: 3010 Chemin St-Louis. TEL.: 653-5873.

CATALOGNE, aussi laises de plancher neuves. S'adr.: 646 Dollard. 524-5633.

A MOITIE prix, cause abandon des affaires, réfrigérateur à liqueurs, balance, comptoir vitré, 2 vitrines, aucune offre raisonnable refusée. Prendrais en échange frigidaire de maison. 261 de la Reine. 523-2894.

SET de chesterfield, 2 chaises, plus divan, set de salle à diner chêne, tapis mur à mur 11½ x 22. 683-3319.

GRAND chapeau en points d'esprit, manteau grandeur 12 ans, prix d'aubaine. 527-8790.

LIT extension, chaise-lit, différentes chaises, articles ménage, bon marché. 1837 Bergemont, appt 2 — 529-3876.

DRAPERIES mur à mur, carpette de prélart 7½ x 9. — 524-0716.

DIVAN usagé de 2 mois, très bon marché. TEL.: 683-0188.

A VENDRE lessiveuse, parfait ordre, radiateur électrique. 523-1384.

POELE 220 à vendre, prix raisonnable, cause départ. 524-7146.

AUBAINE pour chalet, peu dispendieux, lot de chassis, passes, portes, un bon bain. Tél.: 837-4959.

POELE 110, four automatique, état neuf. Tél.: 683-3207.

FAUTEUIL-LIT moderne, état neuf. Laveuse, marchette pour rue et maison. Tél.: 523-9852.

CHASSIS vitrés usagés à vendre, très bons prix de débarras. 623-4452.

SUPPORT de bagage pour auto, 6 succions, avec toile, extra long. 653-9044.

3 LITS PLIANTS, extra large (36 pcs), état neuf. Tél.: 653-9044.

COUVRE-LIT et tentures, tapis passage, toiles vénitiennes, très propre. 523-4928.

POELE émaillé blanc, avec brûleurs. Prix raisonnable. Très propre. 527-6608.

MOULIN à pédale "Singer". Set cuisine émaillé blanc, 6 morceaux. 523-1712.

LAVEUSE automatique Westinghouse, comme neuve, $135.00. Tél.: 681-5453.

POELE blanc "Clare Jewell" état neuf, bois, huile, waterfront. 523-4936.

MACHINE à coudre électrique, modèle consol, très propre, 1875, 24e Rue St-Pie-X.

FOURNAISE huile "Roy" set de cuisine. 522-3564.

LIT DOUBLE fer brun, avec sommier et matelas, propre. 524-7979.

IDEAL chalet, cuisine moderne, 2 bancs restaurant, siège dos cuir, 42 pouces chaque, complet avec table arborite jaune, peut accommoder 4 à 6 personnes. 522-6681.

TONDEUSE, trench bleu-marin, homme 40. 663-7220.

POELE blanc L'Islet avec brûleur, presque neuf. 523-1773.

SHINE avec 2 chaises chromées, cuirette, valeur $125, vraie aubaine $75. habit 42-44, aubaine $10, $15. 522-2676, 451 Victoria.

SET DE cuisine chrome, comprenant table 36 x 60, 4 chaises ainsi que lessiveuse électrique. Thor. Très propre. — 522-1315.

DIVAN, chaise érable pâle, tapis 9 x 9 bureau. 527-9731.

POMPE et puits de surface à vendre, en parfait état. Tél.: 523-9578.

MACHINES A COUDRE

SINGER portatives, reconditionnées, spécial $19.95. Singer, 324 St-Joseph Est — 522-8129.

AVIS AUX PROPRIETAIRES

RENOVEZ votre toiture avec la nouvelle asphalte liquide à base d'amiante. TEL.: 527-6992.

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.

Conditions faciles.

Aussi réparations d'accordéon.

ST-CYR & FRERES
754 Est, rue St-Joseph
Tél.: 522-1233

64 DIVERS A VENDRE

SET SALLE à diner, $75.00. Set de chambre à coucher $75.00, armoire à verrerie. 527-3624.

CONGELATEUR et set de chambre à vendre. Tél.: 661-3352.

LAVEUSE Inglis, bon marché. 525-7687.

CARROSSE à vendre. TEL.: 524-8685.

EQUIPEMENT de boulangerie à vendre. S'adr. TEL.: 523-0084.

CINE-CAMERA, Bolex 16mm., avec 3 lentilles, comme neuve 872-7901. Raymond Piset, 336 Rte Ntle, Champigny.

TOILETTE, réservoir huile 500 gallons, chassis, buffet, balance. 523-3465.

CARROSSE à vendre. TEL.: 525-6381.

FOYER, radio pour auto, trailer pour auto. TEL.: 653-7845.

LINGE usagé, propre, dames, enfants, prix débarras. TEL.: 639-9546.

2 FAUTEUILS salon, 1 cabinet cuisine, 1 frigidaire. TEL.: 663-6838.

POELE l'Islet combiné huile, électricité, très propre, $250.00. — 522-7600.

POUSSE-POUSSE à vendre. S'adresser: 874-2e Rue.

EPINETTES bleues 2 à 6 pieds, fleurs vivaces, Henri Laberge, 551 Notre-Dame des Laurentides.

POELE huile Bélanger, lit d'enfant, scie électrique, etc. 623-0802.

POELE électrique à vendre. TEL.: — 681-2205, lundi.

FRIGIDAIRE G.E., aussi marquise 4 x 30 pieds fibre de verre. 874 Turnbull. — 525-9895.

ENGIN à gazoline, pour boutique à bois, poêle, fournaise de cuisine à bois. 842-2986.

2 FEUILLES de carrulux jaune "fibre de verre" 10 pieds long, 40 pouces de large, à vendre moitié prix. 681-3011 — 525-9881.

ROBE de mariée longue, gr 10 ans. TEL.: 683-7616.

CAISSE enregistreuse National 01-$100., petit coffre-fort. 1400 Canardière.

AUBAINE, robe mariée 12 ans, dentelle blanche. 683-3952 — 527-4346.

3 TABLES de salon très propres, à vendre. — 683-8880.

BATTERIE de cuisine Lustre Craft neuve, acier inoxydable, (stainless steel), 3 plis 18-8, à sacrifier $65.00. 637 Kirouac. 683-7990.

POELE Bélanger, avec brûleur, $35.00, poêle électrique $8.00, 2 chaufferettes électriques 220, $100.00. — 1840 Poulin, Giffard. 661-6094.

CLAVIGRAPHE, additionneuse, cash checkwriter, $25.00 chacun, coffre-fort, ciné-projecteur 8.16, horloge poinçonneuse. 1050 Scott.

67 ENTREPOTS A LOUER

PRINCE-EDOUARD, coin Daulac, 25 x 45. Langevin. 281 Couronne. 523-0619.

555, 1ère AVENUE, entrepôt 3,000 pieds, chauffé, éclairé pouvant entrer van au complet avec stationnement. P. Jobidon. Immeuble Inc. 555. 1ère Avenue. — 524-1058.

10,000 PIEDS CARRES à louer, en tout ou en partie. Tél.: 529-2157.

ST-MALO, entrepôt 25 x 45, facile d'accès à l'année. Tél.: 527-2524.

ENTREPOT environ 800 pieds carrés, 1er étage, grand parking, St-François-d'Assise, S'adresser 1240 Ozanam. Tél.: 529-5708.

7085, 1ère AVENUE Charlesbourg, 1800 pieds carrés, pas de colonnes. TEL.: 623-1819.

68 ENTREPOTS A VENDRE

ENTREPOT, aussi grands terrains. Centre industriel St-Malo. Tél.: 527-1732.

70 ECOLE

COURS privés, bureau ou à domicile. Jour et soir: 524-7641.

COURS par correspondance, général et scientifique, 8e, 9e, 10e, 11e années, garçons et filles (aspirantes gardes-malades). Livres fournis gratuitement. Examen du département de l'Instruction publique. Aussi français, anglais, etc. Pour obtenir prospectus gratuit et preuves d'efficacité, envoyer simplement votre nom et adresse à Institut Raymond 1475 Chemin Ste-Foy, Québec 6.

DETECTIVES, agents secrets, hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés partout au Canada pour devenir détectives. Ecrire immédiatement à: Canadian Investigators Institute, Dépt 4, Casier 11, Station Delorimier, Montréal.

MISS ALLEN professeur d'anglais, cours privés ou petits groupes. Conversation et composition de lettres. Aucun devoir. Cours d'été, 54 Ste-Ursule, 1er plancher.

BART SCHOOL, cours jour, soir, spécialité conversation anglaise. — Cours commercial anglais, français. — Tél.: 522-5889 — 522-6160 — 653-1853. 751 Côte d'Abraham.

COURS privés, mathématique, physique, chimie. Tél.: 523-8664.

INSTITUT THOMAS

1070 ST-JEAN. Jour, soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français, sténographie, dactylo, comptabilité. Tél.: 522-7490.

HOMMES DEMANDES

PENSEZ à votre avenir, apprenez à bon marché un cours d'initiation soudeurs, haute pression mécanique automobile. Demandez prospectus. Ecole Métiers Meloche, 451, 3e Avenue, Québec.

INSTITUT DENYS

JOUR — SOIR, par correspondance. Cours 8e à 12e année, commerciale et scientifique, cours d'été. Examen du Département de l'Instruction publique. Conversation anglaise. Comptabilité supérieure, sténo-dactylo. Préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722 St-Jean, Québec. 529-3751 — 681-2808.

UN METIER EN QUELQUES MOIS

APPRENEZ métiers payants tels que: Auto-Mécanique; soudure gaz, électricité, haute-pression, débossage, radio, télévision, réfrigération, machiniste, dessin industriel, lecture de plans, diésel, transmission automatique. Cours à l'école ou à la maison. Inscrivez-vous maintenant pour les cours d'été ou les cours à l'école en septembre. Demandez renseignements gratuits à 225 Blvd Charest Est, Ch. 116. Ecrivez ou téléphonez. Tél.: 529-2025. Institut Technique Aviron.

71 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialités extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 550, 15e Rue. Québec. — 522-1661.

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

COIFFEUSE, clientèle, salon haute-ville. Ecrire dépt. 304 Le Soleil.

COUTURIERE et commis d'expérience, dans confection pour dames. Bon salaire, position à l'année. S'adr. 1045 rue St-Jean.

PRODUITS de beauté français, et maquillage invisible. Tél.: 623-3631.

COIFFEUSE pour Baie-Comeau avec expérience, bon salaire et pourcentage pour personne compétente. Ecrire à Mme Valéda L. Porlier, C. P. 285 Baie Comeau.

FEMME avec expérience demandée, résidant dans Sillery, pour travail de maison, 3 jours par semaine, 8 à 5 heures, travail à l'année. S'adresser : Tél.: 527-1151.

FEMME 30 à 50 ans, soins d'une malade, chambre seule, Charlesbourg. — 623-3681.

"INFIRMIERES (2) expérimentées, bilingues et ayant une licence (1961) pour la salle d'opération. Directrice des Infirmières, Hôpital Général de Lachine, Lachine, P.Q.".

VENDEUSE d'expérience demandée dans le tissu à la verge. S'adr: 4280, 1ère Avenue, Charlesbourg. 623-4254.

MAITRE-COIFFEUR (femme) demandée, immédiatement. Tél.: 661-5773.

MESDAMES avez-vous du temps libre? Les cosmétiques Avon offrent une opportunité aux dames désirant gagner un revenu pour leurs familles. Nous vous aidons à réussir. Téléphonez aujourd'hui. 523-7706.

VENDEUSES par téléphone, 40 ans et plus, pour travailler dans un bureau moderne, central, salaire plus commission, boni. Appelez 529-5769.

FEMME certain âge, pour ouvrage général, pour 3 adultes. 287 Carillon, face Centre Durocher.

JEUNE FILLE ou femme demandée pour travailler comme femme de ménage dans un motel à Ste-Monique des Saules. Bonne condition. Pour inf. 527-5661.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

PRENDRAIS lavage et repassage à la maison. Tél.: 522-2954.

FILLE demande emploi comme téléphoniste ou réceptionniste. Tél.: 623-2389.

PRENDRAIS couture et réparations à la maison. — 523-7866.

DEMANDE travail couture à domicile diplômée d'Europe. Plusieurs années d'expériences. 1790 Ave Bergemont.

77 FILLES DEMANDEES

FILLE de chambre demandée. S'adr.: 1194 St-Vallier Est.

WAITRESS demandée, pour comptoir-lunch. S'adresser jour L. Gobeil, Jonction Sillery, 310 St-Cyrille-Ouest.

FILLE pour travail général de bureau avec ou sans expérience, possédant l'anglais et français, salaire d'après qualifications. Ecrire Dépt 323 Le Soleil.

FILLE pour maison de chambres, ouvrage général. 330, Du Pont.

FILLES recherchées pour travail général, permanent dans une institution, devront y coucher. S'adresser à 80 est Grande-Allée.

GARDES-MALADES auxiliaires et aides-gardes-malades demandées pour hôpital privé. 681-3275.

GARDIENNE d'enfants, 8 à 6 hrs. Environ 3 mois. 523-0387.

VENDEUSES DEMANDEES pour sollicitation facile, libre pour voyager en dehors de la ville. Bon revenu pour personne travaillante et débrouillarde. TEL.: 523-8136.

FILLE DEMANDEE pour travailler dans maison privée à la campagne. Lavage en dehors. 523-4451 ou écrire C.P. 3 Limoilou.

COMMIS DEMANDEE expérimentée en tenue de livres, comptes à recevoir, ou en ouvrage de paye, bonne position avec semaine de 5 jours, assurance groupe, etc. Ecrire Dépt 332. Le Soleil.

STENO DACTYLO, demandée, expérience bureau d'assurance-vie, français seulement, salaire selon qualifications, fonds de pension, assurance groupe et hospitalisation. S'adresser à 580 Grande Allée Est, suite 320. TEL.: 522-3941. P.-E. BILODEAU.

CAISSIERE, jeune fille, avec ou sans expérience. Apparence soignée, 5 jours travail par semaine. Assurance-groupe, s'adresser Marché Jato Inc. 2455, Chemin St-Louis Sillery.

SECRETAIRE, dactylo, ayant belle personnalité pour travail général de bureau. Ecrire pour entrevue en mentionnant qualifications. Dépt 328 LE SOLEIL.

OUVRAGE GENERAL, maison touriste, logée, nourrie. 524-0358. 15 Ave Ste-Geneviève.

ELEVE 3e année, désire prendre cours supplémentaires durant les vacances. 874 Turnbull 525-9895.

JEUNE FILLE DEMANDEE pour ouvrage général de maison. 653-5076.

78 FINANCE

EVALUATIONS de feu et de toutes sortes. Antonio Fiset. 523-9306.

81 GARAGES A LOUER

GARAGE louer ou à vendre, soit pour storage ou réparation, possibilité de 8 automobiles. Aussi petit magasin annexé. 564 St-Vallier Est. 523-3719 — 523-5249.

GARAGE en arrière de 719 Sherbrooke, $7.00 par mois. 683-7990.

82 GARAGES A VENDRE

A VENDRE ou à louer, avec équipement, débossage et peinturage. Conditions faciles. 1508, 18e Rue Soir 407-A Champfleury. 661-1730.

POSTE de commerce avec logement 7 pièces, Boul. des Capucins, 2,800 pieds carrés de plancher, plus terrain. Blais, Cie Beaugeste Ltée, C. P. 93, Québec 3. 623-7863 — 663-9140.

84 GARÇONS DEMANDES

MESSAGER pour épicerie. S'adresser 725 rue Ste-Claire.

88 HOMME DEMANDE EMPLOI

COMPTABLE 25 ans d'expérience désire comptabilité à temps partiel. 623-3274.

PLATRIER-peintre demande, plâtre, peinture, joints, gyproc, brique, cheminée. — 683-8331.

CHAUFFEUR de camion-remorque, avec expérience. Références. 527-9785.

HOMME demande emploi avec petit camion, temps plein ou partiel. Léo Harvey, 524-1364.

24 ANS d'expérience dans l'épicerie, position stable, bonnes références. — 653-1311.

JEUNE HOMME possédant diplôme coiffeur, allergique aux produits, désire emploi autre que coiffeur. 529-3625 soir.

JEUNE HOMME expérimenté désirant emploi comme vendeur pour magasin en général. Soir 663-9302.

PRENDRAIS ouvrage pour 2 ou 3 heures par jour chez moi, ou soir à l'extérieur dans la tenue des livres, collection, agent etc. Ecrire Dept 314 Le Soleil.

ELECTRICIEN compétent demande emploi dans la ville et environ. 529-5013.

ACCEPTERAIS emploi le soir ou la nuit dans station service, restaurant ou autre. Possède automobile. 837-5472 entre 6 et 7 hres.

MENUISIER expérimenté prendrait réparation, finition soubassement. 524-3458.

89 HOMMES DEMANDES

HOMME d'expérience avec machinerie, pour construire jeu de golf. — 524-1691.

3 HOMMES avec 2 ans d'expérience, demandés pour travail dans magasin de mercerie pour hommes, dans le centre d'Achat de Ste-Foy et le centre d'Achat, Charlesbourg. Très bon salaire. 653-0432.

HOMME demandé 25-30 ans, expérience dans la vente, pour département disques, haute-fidélité. Présenter: 796 Blvd Charest Est.—524-6220.

LETTREURS DEMANDES

Position à l'année, bénéfices sociaux, assurance-groupe, maladie et vie. Fêtes payées. Participation au profit. — 681-3440.

LE SERVICE CIVIL DU CANADA DEMANDE

COMMIS 3
$4,150 — $4,675

plus indemnité d'isolement de $1,080 par année, ministère des Transports, Frobisher Bay, (T. N. O.) — Pour accomplir de difficiles travaux d'écriture de nature variée. On requiert deux ans d'école secondaire et un assez bon nombre d'années d'expérience appropriée. Logements disponibles pour célibataires seulement. Concours 61-M850. Délai d'inscription : 14 juin 1961.

INSPECTEUR des ALIMENTS ET DROGUES
$4,380 — $4,920

ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Divers centres dans la région centrale de l'est de la Direction. Grade conféré par une université reconnue, comportant des cours complets de chimie, de pharmacie, de bactériologie ou d'une science connexe. Une connaissance du français et de l'anglais, suffisante pour remplir les fonctions en cause, est requise. Concours 61-M843. Délai d'inscription : 7 juin 1961.

SURINTENDANT, PARC HISTORIQUE NATIONAL DE FORT LENNOX
$5,460 — $6,180

ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, Ile aux Noix, P. Q. — Grade conféré par une université reconnue, portant spécialisation en histoire du Canada, ou en sujets connexes, et assez bon nombre d'années d'expérience en travaux se rattachant aux fonctions à remplir (un grade postuniversitaire en histoire tiendra lieu de l'expérience connexe), OU degré d'école secondaire (H. S.) et bon nombre d'années d'expérience dans un poste comportant des responsabilités dans un musée d'un certain renom. Une connaissance du français et de l'anglais, suffisante pour remplir les fonctions en cause, est requise. Concours 61-M848. Délai d'inscription : 23 juin 1961.

Pour plus de détails concernant la résidence et autres qualités, veuillez communiquer avec la Commission du service civil. Les formules de demande d'emploi, qui s'obtiennent au bureau de la Commission du service civil, à l'agence du Service national de placement ou aux bureaux de poste doivent parvenir à la Commission du service civil, suite 1038, 1155, rue Bleury, Montréal, P. Q., le plus tôt possible.

89 HOMMES DEMANDES

COLPORTEURS — Augmentez vos revenus en vendant la fameuse ampoule électrique "Merlite" garantie sans limite de temps. Cie Lumièrame, 51 avenue La Prenière, Ste-Foy. Tél.: 653-3087.

AIDE-CUISINIER demandé pour le soir de 4 hres - minuit. S'adr.: 16 Ste-Anne.

VOYAGEUR demandé pour vendre bas, pour enfant et dames, ville de Québec, rive nord du St-Laurent et rive sud jusqu'à Gaspé. Ecrire à Goodwear Hosiery Ltd., La Pérade, comté Champlain, Québec.

ARTICLES en bois, sculpté du Kenya. Excellents vendeurs. C. P. 133, Shawinigan.

VOYAGEUR ou agence de vente demandé pour vente de bas nylon façonné et sans couture, pour dame. Ecrire dept: 316. Le Soleil.

COMMIS d'hôtel demandé pour hôtel dans centre de la ville avec expérience, bilingue. Ecrire Dépt 324 Le Soleil.

COMMIS BOUCHER demandé. S'adresser 500 St-Jean.

PROFESSEUR demandé pour septembre, désirant enseigner l'après-midi seulement. Matières: comptabilité, français, arithmétique. S'adr. Ecole Bluteau, 473 Canardière. 524-3215.

CORDONNIER, 1 an ou plus d'expérience, travail permanent. R. Bouchard Enr. 1769, 1ère Avenue.

COMPAGNIE AL-SICO demande homme et étudiant sérieux, chance d'avancement, salaire moyen $70.00. S'adresser 37, Dugas ou 37 Duchatel, Beauport, 2329 Renouard, Giffard, 374 Route Nationale, Champigny.

CHAUFFEUR de taxi demandé à Giffard. 663-7234.

POUVEZ-VOUS fournir automobile ?— Etes-vous intéressé à gagner $150 par semaine? Téléphoner à Fuller Brush Co. Ltd. — 522-8277.

JEUNE HOMME honnête, bilingue, débrouillard, pour location et entretien de cabines. Tél.: 872-7034.

COMMIS de bar demandé, devra avoir expérience et bonnes références. S'adr.: soir de 8 à 10 heures. André Montfils, Club Lafayette, 587 Boul. Charest.

POUR VENDRE domicile, 200 nécessités domestiques. Brasseurs d'affaires, voici belle opportunité. Catalogue illustré gratis. S'adresser Dr N. A. Sirois, Enr., Ste-Anne de la Pocatière ou 960, 31ème avenue, Limoilou.

POSITIONS disponibles, Canada, Etats-Unis, Amérique Sud, Europe, salaire maximum. Employment Information Center, Chambre C-63 739 Boylston, Boston 16, Mass.

ASSISTANT-GERANT

Agé de 25 à 30 ans. Cours commercial ou équivalent, bonne apparence et références. Revenu au delà de la moyenne.

Entrevue lundi à 3 hrs p.m. précises, local 212, 350 boul. Charest-est.

JEUNES HOMMES

De bonne apparence, d'une 9ième année ou plus, avec références, désireux de débuter avec une nouvelle promotion lancée par une organisation réputée.

Chance unique et promotion au qualifié.

Présentez-vous lundi, le 29 mai, à 350 Boul. Charest Est, Loc. 410, à 10 heures a.m. précises.

Lettreur demandé avec expérience.

Tél.: 681-6388

MANUFACTURIER SUISSE DE VETEMENTS D'ENFANTS

Cherche un représentant-vendeur, bilingue, agressif et ambitieux, bonne présentation et possédant une auto, pour vendre vêtements de bébés de 3 mois à 3 ans, pour Québec et la province de Québec. Clientèle choisie établie. Très bonne commission.

Ecrire PARK BABYWEAR Ltd.
3553 Park Avenue,
Montréal, P. Q.

Cie de Toronto

Demande représentants sérieux, d'apparence soignée, âgé de 25 à 45 ans, agressifs et possédant automobile. Expérience de la vente un avantage mais pas obligatoire. L'autre produit est sans compétition. Nouveau système de vente. Revenu de $6,000. à $10,000. plus allocation pour automobile. Temps plein seulement. Pour entrevue se présenter à 180 de l'Espinay 2ème plancher, lundi 29 et mardi 30 à 10 a.m. et 2 hres p.m. précises. Pas d'information en dehors de ces heures.

89 HOMMES DEMANDES

DISTRIBUTEURS, agents, vendeurs, vendez porte-feuilles, étui toute sorte, bracelets montre, cuir à bord lacer à main, ceinture, maillées, et tresser cuir solide, montres, radio, bijouterie. Atelier Deschênes, St-Roch des Aulnaies, l'Islet (inclure timbre).

COMPAGNIE de Montréal de vente à domicile est à la recherche d'un distributeur pour la ville de Québec. Avons déjà un groupe de vendeurs prospères. Bonnes conditions à personne d'expérience. Ecrire qualifications, âge, références au Dépt 248 Le Soleil.

VOICI l'occasion de partir commerce à votre compte dans votre comté. Aucun capital requis. Auto nécessaire seulement. Ecrire dépt 308, Le Soleil.

MANUFACTURIER de meubles, requiert vendeur sérieux pour visiter et solliciter notre clientèle de marchands de meubles. Région Québec, Lac St-Jean. Ecrire Dépt. 336 LE SOLEIL.

VENDEURS pour chaque localité pour vendre chauffe-eau électrique $4.95 moins 60% d'escompte. G. Sigouin, box 33, station Victoria, Montréal.

ATTENTION: Hommes ou voyageur qui désirent ajouter autre ligne non connexe et permise. Très bonne commission, pour la vente de Monument funéraire, pour le territoire ou la paroisse que vous couvrez. Personne débrouillarde. Vente facile. Ecrire Dépt 329 Le Soleil.

Offre d'emploi pour la direction d'une école de garçons de 16 classes bilingue. Faire parvenir votre demande en mentionnant qualifications, expérience, références ainsi que salaire demandé. L'application sera considérée confidentiel. Ecrire à La Commission Scolaire Catholique de Rapide-des-Chênes, boîte postale 199 Deschênes, Qué.

DISTRIBUTEUR

Compagnie nationale, a besoin de quelques distributeurs pour l'est de la province, clientèle établie. Revenu $10,000 et plus. Les applicants devront: Posséder auto, âgés 25 ans et plus, mariés préférence. Ecrire dépt. 335 Le Soleil mentionnant âge et no Téléphone.

10,000 PAR ANNEE

4 GERANTS de districts pour le Lac St-Jean, Trois-Rivières, Sept-Iles et Rimouski, par compagnie publicitaire pour appareils électriques de maison. Doit posséder automobile récente. Ecrire donnant détails et qualifications, strictement confidentiels. Ecrire C.P. 62, Québec 3.

PAS DE PORTE EN PORTE

DU A LA GRANDE DEMANDE de notre produit, nous avons besoin de quelques hommes âgés 22 ans et plus avec auto, pour travailler dans Québec et environs. Faire application 264 de la Couronne, suite 2. Lundi 29 mai, 10 à midi a.m., 2 à 4 p.m. Mardi, 30 mai, 9 à 10 a.m.

10 ETUDIANTS

DE 17 ANS et plus, travail propre, transport fourni. Echantillon et catalogue gratis pour vendre nos 200 lignes exclusives. Home Utility Co. 970 Murry, Québec 6. — Tél.: 683-0826.

INGENIEUR CIVIL DEMANDE

Ingénieur d'expérience également intéressé dans l'administration municipale. Prière de s'adresser à Ville de Hauterive, C. P. 100 Hauterive, P. Q.

ATTENTION

POUR VENDRE, vêtements usagés, provenant directement des Etats-Unis. Très petit capital requis. Pouvez revendre à votre domicile à très gros profit. Livraison directement chez vous, que vous demeuriez n'importe où au Canada. — Ecrire au dépt. 237, Le Soleil.

BELLE OCCASION

VENDEZ des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1962. Echantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis, gratuits. Expérience non requise, magnifique opportunité. Ecrivez pour agence. Fenwyck Tailoring Co. Dept. "L", Casier 3016, Montréal.

AMELIORER VOTRE SITUATION

$150.00 ET PLUS par semaine. Nous avons besoin d'une personne entre 40-55 ans, pouvant discuter affaires avec la meilleure classe de la société canadienne, tels que: professionnels, industriels, marchands importants, etc., dans toute la province de Québec. Cette dernière devra avoir déjà fait de la vente sérieuse, posséder une automobile récente, bonne apparence et surtout, belle éducation. Références exigées. — Ecrire dépt 302, Le Soleil.

NOUVELLE CARRIERE DANS LA VENTE

VOICI une situation permanente qui propose une des plus fortes rémunérations annuelles dans n'importe quel domaine concernant la vente. Notre organisation de ventes jouit d'une belle réputation et elle se spécialise dans les fonds mutuels. L'expérience dans les placements ou la vente ne sont pas nécessaires. Les représentants à temps partiel, désirant s'associer à notre personnel permanent à une date ultérieure verront leurs qualifications étudiées. L'âge minimum est de 25 ans. Téléphoner ou écrire en toute discrétion à: United Investment Services (Québec) Limited, M. J. Julien. Tél.: 683-3242.

89 HOMMES DEMANDES

VENDEURS, AGENTS manufacturiers, achetez montres, bagues, radios de toutes marques, bas prix, ligne très payante. 1955 Maufils, appt 2 — 661-2268.

AGENT NETTOYEUR demandé. Grosse commission. TEL.: 623-2029.

VENDEURS en mercerie et nouveautés pour visiter les magasins à rayons et généraux. S'adresser à: 403 Ouest, rue St-Paul, Montréal.

90 HOMME ET FEMME

VENDEURS à domicile. Augmentez vos revenus avec assortiments complets de bas pour toute la famille. Prix du manufacturier. Demandez notre liste de prix. Langlois et Langlois Enr. 353, 16e Rue, Québec.

HOMME ou femme avec ou sans automobile. Tél.: 524-5759.

COUPLE demandé, sans enfant, entre 30 et 40 ans, pour service domestique, maison privée, références nécessaires. TEL.: 681-5770.

93 HOTELS A VENDRE

LE PLUS gros quota de bière dans un hôtel urbain des Cantons de l'Est. Vendrais $50,000.00 en bas du prix coûtant. Guèvremont: 522-5282.

HOTEL licencié, 22 milles de Québec, cause mortalité, direct propriétaire. Ecrire dépt 333 Le Soleil.

97 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

COMMISSION SCOLAIRE banlieue de Québec, désire requérir les services d'un professeur spécialisé dans l'enseignement de l'anglais aux élèves de langue française, .0e-11e-12e scientifique. Aussi une spécialiste d'anglais, pour les élèves, 8e et 9e, filles, et une autre pour les classes 10e-11e-12e, filles. Salaire suivant convention collective. Ecrire dépt 311, Le Soleil.

PROFESSEURS demandés pour le cours secondaire. Banlieue de Québec. Très bon salaire. Tél.: 623-9361 ou 623-9930.

INSTITUTRICE d'expérience demandée pour enseigner dans école centrale et pouvant prendre la direction de l'école. La Commission scolaire de St-Jean Brébeuf, Co. Mégantic. Jean-Marc Dostie, sec-trés.

PROFESSEUR demandé pour septembre, désirant enseigner l'après-midi seulement. Matières: comptabilité, français, arithmétique. S'adr. Ecole Bluteau, 473 Canardière. 524-3215.

LA COMMISSION SCOLAIRE Ste-Brigitte de Laval, comté Montmorency demande des institutrices pour faire la classe durant l'année scolaire 1961-62 ainsi qu'un professeur diplômé. Pour information s'adresser Paul-Albert Touchette, secrétaire-trésorier Laval Comté Montmorency. Tél.: 663-0252 ou 663-4529.

98 INFORMATION

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire. Casier postal 1861, Québec. — Tél.: 524-6108.

SALLE de réception "Au Coucher du Soleil", banquet, mariage, etc. 181 Route Nationale, Ste-Monique les Saules. 681-3812.

POUR rencontres sérieuses: Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458. 523-5547.

101a LAC

LAC ARTIFICIEL, 15 milles Québec. — Tél.: 523-6112.

105 LOCAL A LOUER

LOCAL moderne à louer. 2101 1ère Avenue. 524-6123.

CARTIER, 12 x 22, chauffé, cave. Conviendrait bureau, magasin, etc. 529-1711.

309 DU PONT, 17 x 29, chauffé avec sous-sol, entrée arrière, convient pour bureau, salle d'échantillons, salon beauté. S'adresser 311.

GRAND LOCAL, 929 rue St-Jean, Place d'Youville, ancien bureau d'Avis rent-a-car, comprenant à l'avant local avec vitrine, à l'arrière 3 grands bureaux. — 524-5254.

BUREAUX et salle d'échantillon, pouvant servir: 2 bureaux, chauffés, éclairés, Inf.: 376, 1ère Rue, de 7 à 9 heures a.m. Tél.: 522-3289 soir.

POUVANT servir salon coiffure, bureau, autre commerce, caisse enregistreuse, à vendre. S'adr: 41 ou 45 St-Vallier est, près Boul. Langelier.

POUR commerce de tous genres, 22 x 28. Ave Plante. 681-2737.

2 LOCAUX chauffés, eau chaude, conviendrait pour salle d'échantillons, bureau, magasin, école, quartier, St-Jean-Baptiste. 494 d'Aiguillon. Tél.: 525-6757.

LOCAL pour bureau avec entrepôt de 1500 p.c. ou moins. Chauffé, éclairé gicleurs. Accès facile. Vous adre r à 475 Richelieu pour visiter. Tél.: 524-0775.

PETIT local, 10 x 12, avec vitrine, chauffé, $50.00. Rue Cartier — Tél.: 527-1439.

CANARDIERE 385, propre, 15 x 30, chauffé, entrée 220, libre. 524-4954.

BEAU local, conviendrait pour barbier ou coiffeuse. Tél.: 522-1721.

106 LOCAL DEMANDE

LOCAL demandé avec logement arrière. 529-3055.

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

105 LOCAL A LOUER 105 LOCAL A LOUER

BAIE COMEAU

Rez-de-chaussée

ESPACE pour BUREAU A LOUER

dans édifice à être construit sous peu
Centre des affaires — Divisions au choix
Propriétaire — C.P. 192, Baie Comeau

(suite à la page 35, 1ère col.)

LES ANNONCES CLASSEES du SOLEIL et de l'EVENEMENT-JOURNAL

"Le chemin le plus court entre le vendeur et l'acheteur"

— LE SOLEIL EST LU DANS LA QUASI-TOTALITE DES FAMILLES DE QUEBEC —

Ecrivez votre annonce ci-dessous — 1 mot par carreau — Chaque mot est payable, nom et adresse compris.

Insertions consécutives

Minimum 10 MOTS

	LE SOLEIL	Le Soleil et l'Evénement Journal
10 MOTS		
1 insertion	$1.00	$1.20
3 insertions	$1.58	$2.11
6 insertions	$2.88	$3.84
15 MOTS		
1 insertion	$1.00	$1.20
3 insertions	$2.38	$3.17
6 insertions	$4.32	$5.76
20 MOTS		
1 insertions	$1.20	$1.60
3 insertions	$3.17	$4.22
6 insertions	$5.76	$7.68
25 MOTS		
1 insertion	$1.50	$2.00
3 insertions	$3.96	$5.28
6 insertions	$7.20	$9.60
30 MOTS		
1 insertion	$1.80	$2.40
3 insertions	$4.75	$6.34
6 insertions	$8.64	$11.52
35 MOTS		
1 insertion	$2.10	$2.80
3 insertions	$5.54	$7.39
6 insertions	$10.08	$13.44

Postez maintenant à : LES ANNONCES CLASSEES, Le Soleil, C.P. 1547, Québec 2 P.Q.

S.v.p. Placez mon annonce pour .... jours dans LE SOLEIL ☐ ou dans LE SOLEIL & L'EVENEMENT-JOURNAL ☐ sous la rubrique .... J'inclus .... en paiement.

Toute annonce doit être payée avant publication.

NOM .... TELEPHONE : ....

ADRESSE .... VILLE ....

Le Soleil annonce ce que vous cherchez

(suite de la page 34)

107 LOGEMENTS A LOUER

NON CLASSIFIEES

PEU importe le nombre de pièces, si l'appartement que vous jouerez n'a pas l'entrée électrique Housepower, assurez-vous qu'il y ait au moins le 220 volts.

PRES LIVERNOIS, 27½ St-Flavien, 3 appts, plus bain, eau chaude année, chauffé, semi-meublé, entrée seule, cour, 220, $55.00. Aussi chambre. Tél.: 522-1467.

QUARTIER CHAMPLAIN

5 APPTS, $54, deuxième, douche. 29 Sault-au-Matelot. — 524-1662.

2-3 PIECES, meublées, frigidaire, $7.00, $8.00, $10.00. 18 St-Pierre.

22 LAVAL, 2-3 pièces, chauffées, éclairées, poêle, frigidaire. 529-4497.

6 ST-STANISLAS, 1 ou 2 pièces à louer, chambre bain, petite cuisinette, chauffées, eau chaude. S'adresser appt. 22. — 524-7585.

AUBAINE, logement, cuisinette, salon, salle bain, chambre. Idéal pour couple. Rue des Remparts. Tél.: 527-3752.

BOULEVARD CHAMPLAIN, premier étage, 3 pièces, meublées ou non. 524-6862.

3 PIECES, remis à neuf, chauffées, éclairées, eau chaude année. 681-5664.

99 ST-PAUL, 5 chambres, magasin et logement en arrière, prix d'occasion. Tél.: 529-5083.

QUARTIER LIMOILOU

POUR 1er juillet, logement 4 pièces, chauffé $70.00. 196 des Peupliers Est, Appt 1.

ST-ALBERT, 4 pièces plus chambre bain céramique, plancher recouvert de tuiles, incinérateur. 623-9654. 7 des Pins Ouest.

4 PIECES modernes, chauffées, près autobus $68. 367 25e Rue.

DE GRANDVILLE. Logement 4 pièces, chauffé, service de concierge. Philippe Jobidon Immeuble Inc. 555, 1ère Avenue — 524-1088.

2129 DES INTENDANTS, 4 appartements, chauffés, modernes, $69.00 - $70.00 — — 524-4484.

ST-FIDELE, 4 pièces, chauffées, eau chaude année, clair neige, vidanges, $85, libre immédiatement. 1675, 8e Avenue, Appt 2.

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, moderne, libre 1er juin, soir 522-3873.

LOGEMENTS modernes, chauffées 5 pièces, chambre bain, Limoilou — Jour 623-1530, soir dimanche fêtes, 681-2029.

1er PLANCHER — 4 appts, chauffés, $75.00. 1er juin. 529-5240.

LOGEMENT neuf, 3 pièces, plus chambre bain, 10e Rue St-Fidèle. 681-3335 — 683-9028.

3 PIECES, chambre bain, chauffées, eau chaude, modernes. 42 L'Espinay.

3 PIECES, chauffé, sous-sol, $50. — 1226 Canardière — 524-4882.

ST-PIE X, 5 pièces, chauffées, modernes, autobus. 2150 de Grandpré. 661-3349.

DEMI SOUS-SOL, chauffé, 4 appts, neuf. — Tél.: 523-4552.

ST-PASCAL, rue St-Eugène, coin de la Ronde, 3 pièces. S'adresser 525-4853 ou 681-5748.

4 PIECES, chauffées, 200, 24e Rue, $75 mois. Tél.: 525-4826 jour, Monsieur Roy, 523-7446 soir.

ST-PIE X, 4 pièces, chauffées, $65, libres. 2485 Pierre-Boucher, coin 25e Rue.

3 PIECES, chauffées, eau chaude fournie, disponible immédiatement. 196, 3e Avenue. 524-3160.

4 PIECES, bain, chauffées, peinturées, $65. 2225 Mgr Gosselin. 661-6706.

3e AVENUE — 5 pièces, chauffé, libre immédiatement, $85 mois. 529-5361 entre 9 heures A.M. et 5 heures P.M.

ST-PASCAL à sous-louer, 3 appts chauffé, 1er étage, stationnement, air de campagne, très propre, $55.00 — 790 Blvd Charest Est. L. Dupuis. 524-0957.

3 PIECES modernes, chambre bain, chauffé, eau chaude, stationnement — 523-7019.

ST-ALBERT. Beau grand 3 pièces, place centrale, prélarts fournis, $50.00. — 11½ Des Saules Est.

4 PIECES, neuf. — Tél.: 623-5051 ou 523-5184.

3 APPTS, chauffés, $55. Libre, frais peinturer. 3190, 2e Avenue.

4 PIECES chambre bain, 220, libre 1er juillet. 524-7705.

STE-CLAIRE D'ASSISE, logement, moderne, 6 pièces, chauffé, avec garage, $110 par mois. 683-0831.

ST-PIE X. Logement très moderne à louer, 1-4 pièces, 1-5, près de l'église, de l'école, libre 1er juillet. Tél.: 661-1826.

POUR 1er mois de loyer gratis, 3 ou 4 pièces, très moderne, plus chambre bain, chauffé, poêle et frigidaire si désiré, service de conciergerie, sécheuse et laveuse automatique, parking. S'adresser à 2315 Boul. Henri Bourassa. Appt 2. (Face hôpital l'Enfant-Jésus) Prix d'occasion. 522-5085.

3 APPTS, plus chambre bain, chauffés. S'adr. 1625 Champfleury.

ST-PASCAL. Logement 3 appts, libre 1er septembre, chauffé, eau chaude fournie. S'adresser Appt 3, 1525 de la Ronde.

ST-ALBERT le Grand, beau grand 4 pièces, moderne, meublé ou non. 623-2490.

ST-FIDELE, 5 pièces, chambre bain. 660-15e Rue. — 522-6680.

367 3e RUE, soubassement remis à neuf, 4 chambres plus bain, $38. 527-6451.

ST-PASCAL, 2035 de la Ronde, appt 2, frais peinturé, près église, autobus, préférable 2 personnes $51 par mois. 3 pièces, douche, libre immédiatement. 527-2228.

ST-ALBERT-LE-GRAND, demi-sous-sol, 3 pièces, chauffées, plus chambre de bain, eau chaude à l'année, $52.00 par mois. 781, des Frênes Est. 623-1659.

3 PIECES, chambre bain, chauffé, clair de neige et vidanges, $80.00 par mois, libre 1er juillet. 661-3168.

3 PIECES, chambre bain, chauffées. Tél. 524-1489.

3 PIECES, non chauffées, couple ou personne seule. 524-6968.

LIMOILOU, 5 pièces, pas chauffé, 1er, bain, 220, tank, visible soir, références. 285, 4e Avenue.

ST-ALBERT, 3 appts, chambre bain, chauffés, demi-sous-sol, moderne, 220, eau chaude, libre. 683-0337.

5 APPTS, chambre bain, réparé à neuf, 220. S'adresser 221, 6e Avenue.

4 PIECES, non chauffé, bain, stationnement, 1er plancher, 1er juin. 5 Ave des Ormes. 522-7714.

BEAU demi-sous-sol, 4 pièces, bain, chauffé, 220, moderne, 222 des Saules Est. 522-7714.

3 ET 4 APPTS, neufs, chauffés, $65. 1ère Avenue. 522-8936.

QUARTIER MONTCALM

630 FRASER, logement 3 pièces, plus chambre bain.

LOGEMENT moderne, situé 620 Chouinard, chauffé, eau chaude année.

53 MYRAND NORD, 5 pièces, $75, 1 mois gratuit — 527-1123.

ST-SACREMENT 5 pièces, peinturé à neuf, 2e étage, libre 1er juin, $90, chauffé. 654 Joffre — 527-2204.

2 LOGEMENTS, 4 appts chauffés, chambre bain, 102 Crémazie est.

5 PIECES, chambre bain, 220, chauffées, eau chaude, 2e, $77. 233 des Franciscains.

ST-SACREMENT 635 Monk Appt 1, 4 pièces, chauffées. 653-1301.

AVENUE MONCTON, sous-sol, 3 pièces, chambre bain, chauffé, très propre, $40. 683-4633.

SAUNDERS, 3 pièces, chauffées, 3e, libre, 1er juillet, $70. 683-7380 soir.

LOGEMENT réparé à neuf, 720 Belvédère, Appt 5, 3e étage, 5 pièces, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année, $80.00. 522-5593.

CREMAZIE (partie Boulevard) 5 pièces, chambre bain, chauffées, eau chaude, libre 1er juillet, $70. 523-8231.

MODERNE, 9 pièces, 1er étage, $160.00 par mois. Tél.: 683-3702.

SALABERRY, pour adultes, beau 4 pièces, chauffé, chambre bain. 523-3325.

LOGEMENTS 3 et 4 pièces, chauffés, eau chaude année, coin Marguerite-Bourgeois et de Montmorency, le 3 pièces est meublé. Visible de 7 à 9 hres soir. 523-2486 527-2803.

ADULTE seulement, 4 pièces, plus bain, repeint à neuf, près église St-Jean-Baptiste. 465 St-Jean.

5 PIECES chauffées, pour adultes. 50 Lockwell, 2e étage. 522-6646.

6 PIECES, chambre, bain, non chauffées, 2e étage. S'adr.: 683-7692.

AVE DES ERABLES, semi-sous-sol, 4 grandes pièces chauffées, propres, libres 1er juillet. 683-7314.

LE BARONET

COIN Grande-Allée et Ave Cartier, appartements luxueux, 2-3-4-5-6 pièces, ascenseur automatique. Appeler M. Ferland, Royal Trust, 522-4031. — Soir: 523-4556.

PISCINE

LE CHANTILLY. Il nous reste quelques logements luxueux, de 4-5-6 pièces, avec ascenseur, incinérateur, laveuse de vaisselle, buanderie, service concierge. — Royal Trust, 681-1823. Soir, 523-4556.

107 LOGEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

840 AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, 4 pièces, plus chambre de bain, chauffé, $75 par mois. Tél.: jour: 525-4637, soir 681-1914, demandez André Lepage.

65 CREMAZIE OUEST, 3ième, 8 pièces, chauffées, eau chaude, 220, balcons, ensoleillées, préférence adulte, $90. Tél.: 525-7952.

CALIXA LAVALLEE, logements 2 et 3 pièces, Meublés, libre 1er juin. 529-8121.

ST-SACREMENT 4½ pièces, à louer, eau chaude comprise, 1420 de Callières, Appt 3, coin Marguerite-Bourgeois, $80 par mois. Tél.: 527-1410.

ST-SACREMENT, coin Bégin, Père Marquette, logement sous-sol, 3 pièces, moderne, chauffé. Tél.: 522-2963. Soir: 681-2265.

COIN SALABERRY — 4 chambres chauffées, très propre, avec cour, demi sous-sol, $60.00. 683-9482. 523-1306.

855 DE BIENVILLE, 4-6 pièces, chauffées, eau chaude. 683-9872.

PAROISSE St-Sacrement, 4 pièces, chauffées, meublées, neuves, endroit tranquille, pour adultes. Tél.: 527-3669.

SOUS-SOL, 3 pièces, chambre bain, 926 Madeleine Verchères. 527-2195.

LOGEMENT intièrement meublé et garni, 7 pièces, louer juillet, août. 683-8123.

MAGNIFIQUE 6 pièces, fini à neuf, eau chaude, 1er étage, $90, libre immédiatement. 127 St-Cyrille Est. 523-7934.

STS-MARTYRS, 4 pièces, chauffées, tuile, repeint neuf, adultes. 612 Fraser.

4 APPTS, chambre bain, moderne, chauffé, eau chaude année, demi-sous-sol, rue Sherbrooke. 524-1348.

LOGEMENT, 3 pièces, plus chambre bain, refait en neuf, conviendrait pour nouveaux mariés. S'adr.: 144 Saunders. 524-8569.

LOGEMENT, 3 grandes pièces, meublées, Chemin Ste-Foy. Genest. 522-1533 — 524-9459.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

855 D'ABRAHAM, 4 pièces, peinturées, chauffées, eau chaude, $65. 525-5427.

LOGEMENT à louer, Place Montcalm, 3 appartements, chauffé, eau chaude année, $55. Tél.: jour 524-7532.

SUTHERLAND 759, 5 pièces, chauffées, 3e étage $65.00 par mois. 771 Sutherland, 3e étage, 3 pièces, non chauffées, $45.00 par mois. — H.-P. Cimon, 895 d'Aiguillon.

LOGEMENT 2 pièces, plus chambre bain, meublé, chauffé, situé 915 rue St-Jean. 522-2445. Soir: 523-2687.

3 PIECES, non chauffées, 220, entrée seule. Tél.: 525-6442.

5 PIECES chambre bain, chauffées, eau chaude, libre 1er juillet, 369 Lavigueur. Appt. 4 soir après 6 heures.

LOGEMENTS 3 et 7 appts. S'adresser: 898, St-Joachim. Tél.: 522-0065.

LOGEMENT chauffé 3 appartements, chambre bain. Tél.: 524-5602.

4 APPARTEMENTS, chambre de bain, grande dépense et galerie, 220 volts, eau chaude, $50.00. Visible après 6 heures p.m. vendredi. Toute la journée samedi à 514 Lavigueur.

4 APPTS, chauffés, chambre de bain, $48 par mois. S'adr.: 684 d'Aiguillon, entre 1 hr à 4 hrs p.m. et 7 à 9 p.m.

LOGEMENT 3 pièces, neuf, chauffé, 815 St-Olivier. S'adr.: L. Poulin, 795 St-Olivier. 525-8653.

AVE LAURIER, $75, logement 5 pièces, meublé, juin, juillet et août. Pour 3 ou 4 personnes. Tél.: 523-5423.

4 PIECES, chauffées, peinturées neuf, libre 1er juin. 94 Latourelle.

2 PIECES, plus chambre de bain, pas chauffées. S'adr.: 801 St-Patrice. Jour: 522-5724. Soir: 527-5854.

5 PIECES, plus chambre bain. Tél.: 525-8212.

3 PIECES, rénovées, 1er, entrée privée, $42, électricité, 220, meublées, réfrigérateur, conviendraient 2 personnes. Vacant. 841 des Zouaves, coin St-Jean.

QUARTIER ST-ROCH

JACQUES-CARTIER, logement à louer. Tél.: 842-3849.

4 PIECES plus chambre bain, 1er étage. 717 Fleurie.

3 APPTS très propres, chambre bain, 220, 515 rue de la Salle. 525-9710.

QUARTIER ST-ROCH, Jacques-Cartier, logement à louer, 3 appts pour 2 personnes. 523-4506.

JACQUES-CARTIER, 4 pièces. — Tél.: 683-9415.

LOGEMENT, 4 appts, plus chambre bain, non chauffé, frais peinture, $55 par mois. S'adresser 515 rue du Pont. Tél.: 522-8422.

JACQUES-CARTIER, 3e étage, 3 pièces, chauffées, eau chaude fournie, douche, $45.00, libre immédiatement. 524-5914.

1er AOUT — 5 grandes pièces, chambre bain, hangar, 220, gaz, 3e, $55. — 326 la Reine.

MAISON NEUVE

LOGEMENT CHAUFFE, 3 pièces, plus bain, meublé. 318 Durocher. 525-4893.

QUARTIER ST-SAUVEUR

321 AVE ST-SACREMENT, 4 pièces, non chauffées mai, $48.00. 525-5427.

3 APPTS, 220, $30 par mois. Tél.: — 524-5548.

3 APPTS, tank électrique 220, neuf, 634 Père Grenier. 523-7973.

2 PIECES, plus chambre bain. Tél.: soir 524-1743.

3 APPTS, refait neuf, 2e étage. Tél.: 523-9097. Visible soir.

LOGEMENT 4 appts, toilette. S'adr.: 541 rue St-Luc. 527-8560.

20 ST-JOSEPH-OUEST, 4 pièces, chambre bain, chauffées, $69.00. 524-5225.

PAROISSE Sacré-Coeur, 1er, 5 appts, 220, chambre bain. — 523-0298.

3½ APPTS, plus chambre bain, 412 rue Châteauguay. 524-8314.

5 PIECES, plus chambre bain, libre. — Tél.: 522-2518.

2 PIECES, non chauffées, 2 entrées. Tél.: 524-4313.

LOGEMENT 2 pièces, très propre. S'adresser 161 rue Panet. 527-9655.

3 APPTS, Marie-Incarnation, $35 mois, pas bain, 220. 681-2471.

RUE DUROCHER, 4 pièces, 3e, propre. 683-8418.

4 APPTS, pas de chambre bain, rue Napoléon, $35 mois. Tél.: 524-9574.

LOGEMENT, 4 appts, pour adulte, 2e. Tél.: 529-3645.

3 PIECES, repeintes, pas meublées, 334 Marie-Louise. 527-4110.

ST-SAUVEUR, 3 pièces, chambre bain. 522-6148.

ST-MALO, 3 pièces, plus chambre de bain, autres 3 et 2. Tél.: 681-5764.

SILLERY

1296 MAXFIELD 3 pièces, chambre bain, chauffées, eau chaude, poêle électrique, frigidaire, $70.00. — 527-3168.

SILLERY, ultra-moderne, 3-3½ pièces, bain, chauffées, $70-$80, garage disponible. 529-9071. Soir: 527-9387.

4 PIECES, chauffées, eau chaude, éclairées, $60. 527-2315.

4 PIECES, propres, poêle, frigidaire fournis, balcon — Tél.: 653-7919.

SILLERY, 5 pièces, plus chambre bain, chauffé, $80. Tél.: 681-1983.

LOGEMENT à louer 5 pièces, rue Maxfield, Sillery, libre 1er juin. 523-5519.

5 PIECES, modernes, $50 par mois, Chemin du Foulon. 522-7537.

BOUDOIR, cuisinette, chambre à coucher, chambre bain moderne, prélarts neufs, stores vénitiens fournis. 1601 Côte de l'Eglise, Sillery. 683-8206.

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, très propre. 1724 rue Clairvue Sillery. $75.00, libre 1er juillet. 527-2752.

SILLERY, 5 appts, rue Sarah, bain, près autobus, libre. Tél.: 661-5957.

LE BOURGEOYS

STE-FOY, coin des rues du Vallon et Quatre-Bourgeoys, face Cité Universitaire, logements luxueux 3-4-5 pièces, à l'épreuve du son, du feu, poêle et réfrigérateur si désiré. Visible tous les jours de 4½ à 6 — 7 à 9 hres. Fin de semaine 2 à 5 hres. — 529-5311.

STE-FOY

3 PIECES, chambre bain, aussi 4 pièces, 2e plancher, meublées ou non, 2131 avenue Chapdelaine coin Myrand, Ste-Foy. Tél.: 524-1058, visible sur les lieux. Demandez le concierge après 7 heures. — 524-3150 — 681-5940.

APPARTEMENTS du Jardin, 2200 Chemin Ste-Foy 3½ pièces, poêle, frigidaire, toiles vénitiennes, chauffées, eau chaude, service concierge, incinérateur, très moderne. L.-H. Laplante. 527-7668.

7 MGR GRANDIN

5 PIECES, près rue de l'église, ultra-moderne, grand terrain, belle vue, près église, écoles et magasins, grandes galeries, stationnement privé, libre immédiatement. Voir concierge. 653-3141.

PLACE PHILIPPE

5 PIECES, modernes, chauffées 1er étage, libre, 1er juillet, $100. mois. 681-1003.

107 LOGEMENTS A LOUER

STE-FOY

PLACE PHILIPPE, 5 pièces, chauffées, neuves, 220. 522-7972.

3½ PIECES, $67, 4½ pièces, $77, poêles, frigidaires, chauffées, eau chaude incluse, service de concierge, incinérateur, buanderie, toutes taxes payées. Repeint au goût du locataire. L.-H. Laplante. 100 St-Jean-Bosco. 527-7668.

FACE Cité Universitaire, logements neufs 3 et 5 pièces, très modernes, poêle et réfrigérateur. 683-8461.

LOGEMENT à louer, 96 Myrand Nord, 5 et 4 pièces, livraison immédiate, 1er étage, couleur choix locataire, s'adr.: 527-9891.

40 MYRAND-NORD, 4 appts, $68.00. — 653-3290. Mlle Beaulieu. 524-5296.

110 PLACE BELOEIL, 3 pièces, $65; 4 pièces, 75; 5 pièces, $90. — 653-1452 ou 653-5181.

5 PIECES, St-Thomas d'Aquin, garage, chauffé, maison 2 logements. Disponible 1er juillet. — 681-3097.

3660 CHEMIN ST-LOUIS, 4 pièces chauffées, libres. 653-3519, 681-3806.

STE-FOY, immédiatement, 4 grandes pièces, chauffées, 653-7021, entre 5 et 6½ heures.

4 PIECES — 16 Mgr Grondin. Tél.: 529-2200.

LOGEMENT 5 pièces, 1er étage, coin Richer Place Philippe. 527-7584.

STE-FOY, rue Pouliot, 3-5 pièces neufs, chauffés, juillet. 653-0830.

4 APPTS, chauffés, 45 Delage. 653-0980.

ST-THOMAS D'AQUIN, 38 Myrand-Nord, Appt 3. Logement de 4 pièces, bien divisé, 1er plancher, grande façade, près Chemin Ste-Foy, centre Universitaire, quartier résidentiel et commercial, maison neuve de 8 logements, pelouse, terrain de stationnement, libre 1er septembre, $85, propriétaire: Monsieur Antoine Carrier. 837-1256.

4 OU 5 très grandes pièces, ultra-modernes, plus chambre de bain, chauffées, stationnement gratis. Au début de Ste-Foy, 68 Myrand-Nord, Appt 1. Service de concierge. Prix raisonnable. Tél.: 683-7155 ou 527-4020.

LOGEMENT ultra moderne, 5 grandes pièces, plus chambre bain en tuile, thermostat individuel, loyer très raisonnable. 128 Place Beloeil. 657-0161.

ST-THOMAS D'AQUIN, logements neufs, 5 et 6 grandes pièces, chauffés, modernes, libres 1er juin. 683-0507.

STE-FOY, flat 4 pièces, meublé. Pouvant être loué au mois. Conviendrait très bien pour étudiant. 529-8121.

40 MYRAND nord, 4 pièces, $68.00. — 653-3290, Mlle Beaulieu. 524-5296.

82 PLACE BELOEIL, 6 pièces, neuf, chauffé, garage, tapis, sécheuse, fourneau, poêle électrique. 661-3224. 653-5669.

54 DELAGE, Ste-Foy, près église, 4 pièces, chauffé, meublé ou non, 15 juillet — 661-1038.

FLAT au rez-de-chaussée, boudoir, cuisine, chambre de bain, entrée privée. 527-2472.

LOGEMENT, 5 pièces, poêle fourni, chauffé, libre 1er juin. 653-1193.

BANLIEUE

BEAUPORT, 6 logements à louer, bien situés, centre. 661-3825.

BOISCHATEL, 4 pièces, chauffées, chambre bain, adultes. 504 De l'Eglise, près Blvd Ste-Anne. 663-4108.

SOUS-SOL, 3 pièces, neuf, entrée privée, 220, lit, set de cuisine, prélarts, rideaux chauffé, $60, par mois — 623-3271, St-Rodrigue.

LOGEMENT, Gros Pins, Charlesbourg, 3 appts chauffé, $65.00. Idéal pour nouveaux mariés, couple âgé. Libre immédiatement. 5380 1ère Avenue. 623-1858.

BEAUPORT, 5 grandes pièces, avec chauffage, logement moderne, 661-3254.

CHARLESBOURG, 4 appts, chambre bain, chauffés, 2e étage — 623-1385.

ANCIENNE-LORETTE, près église, 3 pièces, plus chambre bain. — 872-7944.

5 PIECES, chambre bain, 18 Ste-Cécile, Beauport. Tél.: 661-7886.

BOISCHATEL, 72 rue Montmorency, logement fini à neuf, chauffé, 3 pièces, plus chambre bain, entrée 220. S'adresser 661-5008 — 525-4653.

4 APPTS, 2137 St-Vallier ouest, Petite-Rivière sud. — 527-4700.

CHATEAU D'EAU (Loretteville), logement 5 pièces, libre, grand terrain. — 842-3123.

CHARLESBOURG, 4 pièces, chambre bain, non chauffées, libre immédiatement. 623-1031.

1069 BLVD STE-ANNE, 3 pièces, plus chambre bain. S'adresser soir 17 rue St-Emile, Villeneuve. 663-9548.

BEAUPORT, logement 2 appts à louer. Tél.: 663-3467.

STE-THERESE DE LISIEUX, 3 pièces, plus chambre bain, chauffées, face église — 661-6632.

LOGEMENT CHAUFFE, 4 pièces, $45.00. S'adr.: 58 Boul. Hamel.

ORSAINVILLE, 5 appartements, libres immédiatement. S'adresser 209, 1ère Ave.

RUE LACHANCE, Petite-Rivière-Sud, 2 beaux logements, 3 pièces, refaits complètement à neuf, non chauffés. — 529-8121.

RANG ST-ANGE, 5 pièces, chambre bain. 872-7753.

QUEBEC-OUEST, 1er juillet, 4 pièces, bain, 2ème étage. 527-8519.

GIFFARD, 4 appts, semi-chauffés, 220, tank électrique, août. 663-6416.

LOGEMENT neuf, 4 pièces, rue Wilbrod, Giffard, près coin, 26e Rue. — Tél.: 661-5062.

2 APPTS, chauffés. Tél.: 527-7704.

VILLAGE St-Gérard, 4 appts, 140 Blvd Lamontagne. 842-7077.

LOGEMENT 4 pièces, libre immédiatement, maison neuve, moderne, 184 Ave Proulx, Québec-Ouest.

STE-MONIQUE LES SAULES, 4 pièces, plus chambre bain chauffé, grand terrain, $62 par mois, 681-5048.

3 PIECES, chambre bain, 1er juin, 20 Ste-Cécile, Beauport, 661-4571.

ANCIENNE-LORETTE, 3 pièces, près d'un lac, pour l'été. Tél.: 872-2142.

GIFFARD, 5 pièces, plus chambre bain, chauffées, près centre d'achats Canardière, libre 1er juillet. 661-1885.

LOGEMENT 3 appts, libre. S'adresser: 97 Avenue Turcotte, Québec-Ouest.

LOGEMENT 4 appts, chambre bain, chauffé, $55. 121 Bélanger. 527-8428.

4 PIECES, non chauffé, bain, $40. Tél.: 661-1959.

ANCIENNE-LORETTE, 4 pièces, plus chambre bain. 872-2235.

ST-RODRIGUE, 4 appts, chambre bain, 220, 1er plancher, 2-3 personnes. 53e rue. 522-4271.

4 APPTS, chambre bain, $40 par mois. 295, 1ère Avenue, Orsainville. 623-1848.

BEAUPORT, 3 pièces, chambre bain, 220, $25.00. Tél.: 663-4650.

CENTRE BOISCHATEL, 4 appts, chambre bain, $35.00. Tél.: 623-1350.

BOISCHATEL, soubassement, 4 appts, $20.00. Tél.: 623-1350.

RIVE SUD

LAUZON, 4 pièces chambre bain. — 837-6820.

ST-ROMUALD, 3 et 4 ou 5 pièces chauffées ou non, Super Marché Olivier, Tél.: 839-9408.

BIENVILLE, 3 pièces, chauffées, magnifique vue fleuve. 837-5766.

BIENVILLE, 3½ pièces, chambre bain, libre immédiatement, couple sans enfant, dont le mari accepterait petits ouvrages divers et de parterre en dehors ses heures de travail. 837-2857.

LEVIS, 12 Wolfe, luxueux, meublés ou non, 3-5 pièces, plus bain, modernes, chauffés, cuisinières, 220, automatiques, réfrigérateurs neufs.

LAUZON, 4 pièces, plus chambre bain, prélarts fournis, chauffé, 1er étage, 2 Ste-Marie. — 837-8183.

108 LOGEMENTS DEMANDES

FUTURS MARIES, 3-4 pièces, St-Sauveur, 1er juillet ou août, tél.: après 6 hres. — 529-1507.

HOMME d'affaires recherche logement de 4 chambres à coucher, 1er étage ou duplex avec usage du sous-sol, garage, Québec ou les banlieues. Téléphonez entre 9 heures A.M. et 5 heures P.M. du lundi au vendredi, à monsieur Bergeron. — 529-2581.

FUTURS mariés demandent logement 4 appts chauffé, 220, eau chaude année, pour juillet, quartier Limoilou. Tél.: 523-1107.

LOGEMENT demandé pour grandes personnes, 7 pièces, 1er plancher, quartier Belvédère de préférence St-Dominique immédiatement ou pour septembre. — 524-4204.

LOGIS DEMANDE A LOUER

Maison seule, 5 chambres avec cave ou logement de 6 pièces, pour couple sans enfant.
Préférence Sillery ou Ste-Foy.
S'adresser à :
Case postale 440, Joliette, P.Q.
ou
téléphone Joliette, Plateau 6-8224
frais renversé.

108 LOGEMENTS DEMANDES

DEMANDE logement neuf, chauffé, 4 pièces fermées, 1er septembre si possible, St-Albert ou St-Paul-Apôtre. Tél.: 522-6138 le soir.

5 OU 6 PIECES, chauffé, haute-ville. 529-4072.

110 MACHINERIE A VENDRE

CAMION 10 tonnes avec charrue, winch, 3 différentiels. Grader parfaite condition. Bulls D-6, D-4, D-8, John Deere 440 avec Backo. Pelle mécanique Dominion. Compresseur 125 p.c. — 350 Machine souder 400 ampères. Plan d'asphalte. 10 scrapers Caterpillar, plan gravier complet, tracteur pour float. Machinerie Hydraulique Inc. 1284 ou 1400 Dorchester Nord.

MOTEUR 75 forces, électriques, 550 — watts. Tél.: — 623-7255.

CONVOYEUR avec moteur parfait ordre, aubaine $250. Blondeau et Fils Ltée. 500 1ère Avenue. 529-4908.

UN COMPRESSEUR, 2 machines à vapeur, 1 machine pour laver les autos, pour garage. S'adr.: coin Blvd Hamel et Dorchester. Tél.: 524-8884.

TOUR C.M.C. 20 pcs, shaper 24 pcs, Tool grinder Brown, sharpe drill press. Outillage Truelles neuves pour machine ciment. L. Létourneau, 390, 3e Rue, Québec. 524-1414 — 527-8684.

TRACTEUR International pour la ferme, à vendre. 663-4200.

RESERVOIRS usagés aux endroits suivants: Un 10,000 gallons à Senneterre; Deux à Farm Lake; Un à Dalhousie. Réservoirs neufs et usagés de toutes les dimensions. Réservoirs de camions-citernes neufs et usagés. R. St-Germain Ltée 6568 St-Laurent, Montréal, P.Q.

CAR WASHER, 32 Washmobile, usagé, sur rail, en bonne condition, spécial $250. R. St-Germain, 6568 St-Laurent, Montréal, P.Q.

FOUR à pâtisserie en acier Hubberd, 12 tôles, avec brûleur $350.00 installé n'importe où. Ecrire dépt 330 le Soleil.

MACHINE pour soudure à l'arc G.E. 400 ampères; chariots élévateurs de 2000 et 6000 livres; moteur 50 C.V. 900 tours-minute, transformateurs neufs et usagés. Elco Industries Ltd., 9500 Boulevard St-Laurent, Montréal. Téléphone DU 8-5155.

TRACTEUR

JOHN DEERE 420, avec pelle, servant à creuser jusqu'à 4 pieds, chargeuse, winch, brill, et autres accessoires — Tél.: 661-3177.

IMPRIMERIE

A VENDRE: Une presse-platine "Challenge" 10 x 15 avec fontaine, bras d'impression, poulies, courroies, arbre de couche, et moteur ¼ force. S'adresser à l'économe, Couvent Ste-Marie-des-Anges, 5350 Boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg.

PIECES DE TRACTEURS

ROULEAUX chaînes, Pad, sprocket et Idler neufs, pour tracteur International, Caterpillar et Allis Chalmers, en bas du prix de liste. Quebec Tractor Equipment Co., 842 Ave Murray, Québec. Tél.: 527-6973.

Surplus de Machinerie

SCRAPER DW-21
TRACTEURS D-8 et HD-21
PELLES MECANIQUES ¾ verge
COMPRESSEURS
GRADERS
USINE D'ASPHALTE complète
PLAN DE GRAVIER

Conditions avantageuses pour acheteur sérieux

MICHAUD & SIMARD Inc.
575 Arago Ouest,
681-3571

112 MAGASIN A LOUER

RUE ST-JEAN, grand magasin, chauffé, face Kresge. 524-3226.

MAGASIN de souvenirs louer avec petit appt. à même Neuville, route 2 Québec-Montréal. S'adr. Garage Nadeau Texaco, Tél.: 37w21.

ST-JEAN, Magasin, chauffé, 22 x 55, face église, école. 523-5150.

ST-VALLIER OUEST, magasin ou bureau, 25 x 30, chauffé, stationnement, entrepôt. — Tél.: 527-2524.

TOUS GENRES de commerce, 27 x 15. Excellent pour boucher. Cold-box fourni. Tél.: 527-1320.

113 MAGASINS A VENDRE

MAGASIN confection pour dames à La Malbaie, cause maladie. 837-2428.

118 MAISON à louer ou à vendre

LAC ST-JOSEPH grande maison à louer ou à vendre, 3 logements, plus permis restaurant. 875-2261.

MAISON à vendre ou louer, St-Michel de Bellechasse. Tél.: 529-7123.

VENDRE ou louer, maison d'été Boischatel, 14 rue Montmorency. 527-2211.

120 MAISON A LOUER

CHARLESBOURG. Cottages neufs, 7 pièces, 2 chambres bain. Libres. 623-1931.

MAISON seule, 2 étages, 7 appartements, ancien chemin Neuville, Cté Portneuf. Très belle vue sur le fleuve. S'adresser: Joseph-Alphonse Côté. Tél.: 28-S-11.

MAISON seule à louer, St-Ambroise, 5 pièces plus chambre bain, cave et système chauffage, terrain 75 x 90, libre 1er septembre, $57.50 par mois. 527-9041.

6 PIECES, chambre bain, magnifique terrain, $100 par mois. 653-3092.

STE-FOY, Maison seule, 6½ pièces près centre d'achat la Colline. Disponible fin août, $125.000 par mois. Tél. 653-5932.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

CONSTRUISEZ à votre goût, selon vos besoins. Grands choix de plans. Nous nous occupons des emprunts. 5-6-7 pièces. Aussi maisons 2 logements. 653-5660.

GRANDES maisons, Québec, municipalités environnantes, pour genres cliniques convalescents. 527-1732.

MAISON 6 logements, pas chauffés, Comptant $5,000. Revenu net 13%. A. Plamondon. 529-8121 — 535-6581.

PROPRIETE et maison chambre, Haute-Ville, placement merveilleux et temps idéal avant la saison, prix incroyable, pour acheteur vite. M. Rosa. 522-5282.

QUEBEC LAND & REALTY COMPANY
(fondée en 1906)
COURTIERS EN IMMEUBLES
DEVELOPPEMENTS RESIDENTIELS
580, est Grande-Allée
529-8456
Membre de la Chambre d'immeuble de Québec — (Service CO-OP)

QUARTIER LIMOILOU

ATTENTION: $10,000 A $15,000 COMPTANT

St-Pascal. 8 logements bien loués, chauffés, près école, église, âge 12 ans. Très bon placement. Conditions faciles. Vente cause départ de Québec. 529-8121.

STE-FOY

VISIBLE 9 A.M. A 9 HEURES P.M.

STE-FOY — MAISONS NEUVES

5 pièces — $12,500 — acompte $200.00, ristourne prov.
6 pièces — $13,500.00 — acompte $500.00
7 pièces — $15,500.00 — acoompte $1,000.00.
Autres modèles et prix
400, rue Beau-Pré, Sainte-Foy — 653-7279

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

CHOIX maisons seules, plain-pied, 2 logements, St-Sacrement, Sillery, St-Thomas d'Aquin, Ste-Foy. 527-1732.

3 MAISONS à vendre ou louer, Vallée Jonction Beauce, prix raisonnable. Mme Willie Gagnon 437-5966.

"A VENDRE" maison située sur bord du fleuve et route nationale à Cap-Santé. Système de chauffage moderne, terrain vaste et garage. Libre immédiatement. S'adresser Paul Guillemette, notaire, Donnacona. Tél.: 890.

QUARTIER CHAMPLAIN

PRES Hôtel-Dieu, propriété 5 étages, sous-sol fini. 523-3019.

RUE ST-JEAN, près côte du Palais, accepterais offre raisonnable. Genest. — 524-9459 — 522-1533.

RUE LAVAL, 4 flats de 2 pièces, chauffé. Roger. 524-2542.

PRES CHATEAU, rue St-Louis, 4 logements et un grand magasin. $35,000.00. L. Hunt. 529-3582 — 527-2091.

ACCEPTERAIT créance hypothécaire pour 7 revenus chauffés rue St-Pierre. 529-1711.

Maison 12 chambres, meublée, direct propriétaire, centrale, bons revenus. — 523-3731.

POSTE COMMERCIAL

DANS CENTRE touristique, près église Notre-Dame Victoires, bâtisse appropriée pour restaurant, antiquaire, etc. — 523-6770.

QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL, Mgr Gosselin, vente rapide. Cause départ. 2 logements, 5 pièces, chauffés, garage. Roger 524-2542.

VRAIE aubaine, 6 logements, 4 appartements modernes, construction 3 ans, rapporte $5,304. Pour $37,500. 524-4484.

DES FRENES, maison 2 logements, 5 pièces, très propre, brique et pierre. — 524-4517.

4ème RUE, 3 logements, 5 pièces, $16,000. Genest. 522-1533 — 524-9459.

ST-PAUL APOTRE, près écoles, église, magnifique deux logements, $10,000 comptant, aubaine, cause mortalité. 523-7819.

ST-PAUL APOTRE, cottage 7 pièces, $14,000. Acompte $3,000. Bouchard & Delisle. 529-9676.

CARDINAL-VILLENEUVE. Cottage moderne, 8 pièces, garage, $16,900 — Turmel — 529-2575.

ST-ALBERT. Bungalow, 7 grandes pièces, chauffé, garage. Bouchard Delisle. 529-9676.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE. — Propriété 3 logements, garage, $18,500.00. Turmel. 529-2575.

ST-PASCAL. — Propriété 3 logements chauffés, garage, $19,000.00. Turmel. — 529-2575.

LIMOILOU. 3 logements, 5 pièces, moderne. Bouchard-Delisle. 529-9676.

ST-PASCAL. Près église, 3 logements, chauffé. Bouchard-Delisle. 529-9676.

LIMOILOU. Aubaine pour acheteur sérieux. Propriété 7 grands logements, semi-chauffés, garage, $43,000.00. Turmel, 529-2575.

DES PEUPLIERS, 2 logements 5 pièces, moderne, $15,500.00. Turmel, 529-2575.

ST-ALBERT LE GRAND, 6 logements, 4 pièces, chauffés. Roger. 524-2542.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 2 logements 5 pièces, $18,000. Genest. 524-9459 — 522-1533.

ST-FIDELE, 4 logements, chauffés, acompte $10,000. — Bouchard - Delisle. 529-9676.

ST-PASCAL, cottage 5 pièces chauffées, $11,500. Wilfrid Roger. 524-2542.

ST-RODRIGUE, 2 logements, 5 pièces, modernes, chauffées. Roger. 524-2542.

ST-PASCAL. Maison 4 revenus, brique, pierre, 4 balcons, 2 garages. Revenus possible $3,700. Acompte $7,000.00. 623-9182.

ST-ALBERT. Maison neuve, brique, pierre, conditions faciles, comptant $2,000. Paiements mensuels $105.00, capital, intérêt, taxes inclus. 623-9182.

ST-ALBERT, direct propriétaire, 2 logements, 5 pièces, un 3e prêt à fini. — 623-2270.

ST-PASCAL, acompte $4,000, 3 logis, 5 pièces, modernes, brique. 523-6770.

PROPRIETE, 12 logis, moderne, St-Pie X, âge 2 ans, acompte $20,000, placement avantageux. 522-1526.

RUE CHAMPFLEURY, 3 logements, aubaine, $4,000 comptant, balance conditions faciles. Tél.: 523-6112.

ST-PASCAL, plain-pied, 6 pièces acompte $1,500, conditions faciles. 523-7537.

BEAU cottage, 1½ étage, St-Pascal, prix et comptant à discuter. Letellier 522-5282.

CHAMPFLEURY, 3 logements dont l'un de 7 pièces libre à l'acheteur. Construction des plus modernes, cause départ Boutin: 522-5282.

PROPRIETE, 12 logements, 2 commerces, rapportant 12¾% net. — 525-6823.

ST-PASCAL — 2 logements, 5 pièces, chauffage huile, brique. Acompte $5,000. J.-E. Lamothe — 842-3615.

ST-PASCAL, 4 logements meublés à neuf. Revenu $3,000. Cause maladie. Acompte $6,000. J.-E. Lamothe. — 842-3615.

OCCASION $38,000. St-Pascal, propriété 6 logements, revenus $5,380. — 523-6770.

ST-ALBERT. Bungalow 7 pièces, brique américaine, garage, plus salon de coiffure moderne en opération au sous-sol. Carette & Chevrier — 523-6770.

ST-PIE X. 2 logements 5 pièces, direct propriétaire, maison 4 ans, 30 x 36, 3 murs brique américaine, terrain 75 x 80, fini plâtre, chauffage eau chaude plinthes. — 523-8771.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 2 logements, 6 pièces, $16,000.00. Genest, 522-1533 — 524-9459.

4 IEME RUE, 3 logements, 5 pièces, $16,000.00. Genest. 522-1533 524-9459.

ST-PASCAL, près église, magnifique maison de 4 logements 1er étage, 13 pièces, plus 2 salles de bain, grande salle de jeux, autres logements, 3-4 pièces, le tout parfait ordre. Emile Brousseau. 825 St-Jean. 522-5766.

ST-PASCAL, rue Bardy, coin de rues, près de l'église, 6 logements chauffés, 1er étage 6 grandes pièces plus salle de bain, 5 autres flats de 4 pièces, le tout en très bon état. Emile Brousseau. 825 St-Jean. 522-5766.

ST-PASCAL, 2 logis chauffés. Brique, salle jeux. Acompte $2,000.00. 529-1711.

D'ARGENSON, 3 logements. Brique, solide. Bains. Garage. $14,500.00. 529-1711.

ST-PIE X, 2 logements chauffés. Peinture couleur goût acheteur. 529-1711.

RUE VITRE, 2626, 3 logements, 6 pièces chauffées, garage, $23,000, comptant $9,000. Heures repas 523-6968.

SAINT-ALBERT, joli plain pied six pièces plus salle jeu et logis sous-sol rapportant $65.00 mensuellement. Brique américaine. 623-1949.

SAINT-ALBERT, magnifique maison revenus avec logis six pièces, libre acheteur. Près école, autobus. 623-1949.

HUIT REVENUS rapportant $7,100.00 annuellement, deux postes commerce, artère commerciale. Placement avantageux. Harris Gingras. 623-1949.

SAINT-ALBERT, plain-pied, cinq pièces plus salle jeu. Garage. Près autobus. $14,500.00. Gingras. 623-1949.

ST-PASCAL, six logis quatre pièces, placement avantageux. 623-1949.

3 APPTS, brique, pierre, 2610 Pierre Boucher, $1,500. comptant. 529-3652.

ST-PASCAL, 2 grands logements 5 pièces avec garage $2,000 comptant, maison 4 ans. 661-3867 — 524-8780.

ST-PIE X, 3 logements 1-6, 2 de 5, brique américaine. 661-3867 — 524-8780.

ST-ALBERT, 2 logements de 1-6, 1 de 5, brique américaine, plâtre, $22,900. — 661-3867 — 524-8780.

OCCASION

ST-ALBERT, $12,500, deux de 4 pièces, bains, brique, construction 10 ans. Logis libre immédiatement. 523-6770.

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER MONTCALM

ERNEST-GAGNON, brique, 3 logis, un 7, 2 - 4. — 527-8634.

AUBAINE incroyable, 2 maisons, 2 garages, grand terrain, $8,000. 527-8634.

ST-SACREMENT, 3 logements, 8 pièces, garage. Genest, 522-1533 — 524-9459.

CHEMIN STE-FOY, 3 logements, 2 flats, revenu $425.00 par mois. Genest. — 522-1533 — 524-9459.

AVENUE MURRAY, 9 pièces, près Grande-Allée. Genest, 522-1533 — 524-9459.

ST-SACREMENT, 2 logements, 7 pièces, garage. Genest, 522-1533 — 524-9459.

ST-SACREMENT. — 3-5 pièces, moderne, acompte, $8,000. Turmel, 529-2575.

ST-SACREMENT. Cottage 8 pièces, avec logement 3 pièces, garage. Endroit idéal doit être vendu d'ici 1 mois. 527-9357.

5 PIECES, entièrement finies à neuf, chauffées 1er étage, libre 1er juin, $90 par mois. 523-7934. 127 Est St-Cyrille.

JOLI COTTAGE, plus chambre bain, et toilette, extra, salle jeu, grand terrain. Site magnifique. St-Sacrement. Ecrire Dept 317 Le Soleil.

DE CALLIERES, plain-pied 7 pièces, salle jeu, garage. 523-6770.

RUE TURNBULL, maison 12 pièces, d'un grand luxe à un très bon prix. 529-8121.

MAISON 4 logements, 2-6, 2-3 pièces, située St-Charles Garnier. 529-5240.

ST-SACREMENT, 9 pièces, plus salle jeux, garage. Acompte $7,000.00. 529-8121.

DE CALLIERES, cottage 8 pièces, plâtre, brique, garage, $19,000 — 523-6770.

EYMARD — Acompte $7,000, cottage 8 pièces, brique américaine, garage. — 523-6770.

AVENUE Murray, 9 pièces, près Grande Allée. Genest, 522-1533 — 524-9459.

ST-SACREMENT, 3 logements, 8 pièces, garage. Genest, 522-1533 — 524-9459.

AVE DES ERABLES, maison 3 logements, 1-4-6 pièces, conviendrait médecin, bon état, 3 garages, acompte $10,000. Emile Brousseau. 825 St-Jean. 522-5766.

OCCASION maison 2-6 pièces, un libre à l'acheteur, facilité de paiement, directe du propriétaire. 1484 rue Garnier, St-Sacrement.

ST-SACREMENT, bungalow 6 pièces, sous-sol, fini, brique américaine, $22,500. $5,000 comptant. 661-3867. — 524-8780.

ST-CYRILLE-OUEST

RUE ST-CYRILLE Ouest, près Holland, 6 logements de 5 pièces, construction 1956. Immeubles Bois-Joli. Tél.: 527-4220.

PAINCHAUD

AVE PAINCHAUD, 3 logements de 5 et 4 pièces, location de chambres au sous-sol, garage. Immeubles Bois-Joli. Tél.: 527-4220.

AVE DES ERABLES

COIN St-Cyrille. Superbe résidence privée de onze pièces, chambres de bain, salle de jeux, garage, etc. Endroit très central. Libre immédiatement. — Tél.: 683-3804.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

PETITE maison 4 revenus. Comptant $3,000. Balance facile. Faut voir. — 523-9549, soir.

ST-REAL, acompte $6,500, 3 logements chauffés, 6-5 pièces. — 523-6770.

ST-PATRICE, et St-Gabriel, 2 maisons de 3-4-5 pièces, très propres, bons revenus, prix modérés. Emile Brousseau. 825 St-Jean. 522-5766.

QUARTIER ST-ROCH

PLUSIEURS propriétés seules à revenus ou commerce, direct propriétaire, cause départ, accepterait échange. 154 Du Roi. 525-9426.

ST-VALLIER. — Propriété 4 logements, $10,000.00. Acompte $1,500.00. Turmel. 529-2575.

NOTRE-DAME GRACE. Propriété 3 logements, acompte $2,300.00. — Turmel. 529-2575.

QUARTIER ST-SAUVEUR

RUE BEAUHARNOIS, 2 logements, 4 pièces, grand terrain. Roger 524-2542.

SACRE-COEUR, 2 logements, chauffés, 6 pièces, garage. 527-1732.

BOUL. LANGELIER, acompte $10,000, propriété 5 revenus, chauffée, garage. 523-6770.

RUE ARAGO, jolie propriété, un quatre, deux six, chauffage central, planchers bois franc, plâtre, brique, parfaite condition. $17,700.00. Gingras. 623-1949.

SILLERY

SILLERY, Parc Falaise. Eugène Chalifour Construction. 2485 Chemin Saint-Louis. 527-1627.

PRESTON, cottage 8 pièces, plâtre, brique, salle jeux, garage. — 523-6770.

7 PIECES, vue sur le fleuve, terrain 100 x 300. Genest, 522-1533 — 524-9459.

TERRASSE STUART, magnifique propriété 7 chambres plus sous-sol fini, garage, 18,000 pieds de terrain. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 522-4031. Soir: 522-8635.

AVE MANSEAU, maison 8 chambres et garage, grand terrain, appelez monsieur Gourdeau. 522-4031. Soir 522-8635.

BLVD LAURIER, maison 9 chambres, garage, appelez Monsieur Gourdeau, Royal Trust Co. 522-4031, soir 522-8635.

AVE DES GOUVERNEURS, maison seule, 4 chambres à coucher, terrain boisé, garage. Prix $19,000. Appeler M. Davis. 653-5733.

7 PIECES, grand terrain, près école, garage. Cause départ — 681-5454.

DANS JARDINS de Sillery. Maison modèle de 9 pièces, 4 chambres à coucher, 1 salle à dîner, 1 salon, 1 grande salle familiale finition rustique, 1 salle à déjeuner, cuisine, buanderie, 2½ chambres de bain, garage double, grandeur de terrain, 10,000. Conditions de finance raisonnable. Pour informations: 522-3894.

SILLERY, de Luxembourg, superbe 12 pièces sur 2 étages, sous-sol fini, cause départ, libre immédiatement, aucune offre raisonnable refusée. Boutin: 522-5282.

PAROISSE St-Charles Garnier, rue Preston, résidence 6 pièces, plus sous-sol fini, chauffage huile, eau chaude, prix raisonnable. Appeler J.-H. Paquet, jour: 529-5311. Soir: 523-5034.

RUE FORGET, maison 9 pièces, garage, terrain très propre. 529-8121.

7 PIECES, vue sur le fleuve, terrain 100 x 300. Genest, 522-1533 — 524-9459.

SILLERY, occasion $22,000.00, plain pied, 7 pièces, Salle jeux. Tapis mur à mur. Garage. 529-1711.

MAISON, 7 pièces, salle jeu, garage, buanderie, beau grand terrain, près église St-Charles Garnier. 527-4306.

JOLI cottage, 6 pièces, plus salle jeux, superbe terrain, prix $15,500. Appeler. 683-7879.

SILLERY, 8 logements, 4 garages, revenu net 11%, $43,000. Tél.: 661-3867. — 524-8780.

DES PINS

MAISON de 2 logements de 7 pièces avec garage, grand sous-sol, Quebec Land & Realty Company, M. Prévost: 529-8456. Soir: 524-7254.

DES GOUVERNEURS

AVE DES GOUVERNEURS. Plain-pied 6 pièces, sous-sol fini, garage et grand terrain paysagé. Immeubles Bois-Joli. — Tél.: 527-4220.

STE-FOY

RUE RICHARD TURNER, entre Boulevard Laurier et chemin St-Louis (rue voisine de rue de l'Eglise) 6 pièces avec abri d'auto. Visites 653-9331. W. Légaré Inc.

PARC NEILSON bungalow, 6 pièces, foyer, directement du propriétaire. — — 653-7145.

PARC NEILSON, 6 pièces, plain-pied, soubassement fini, $14,000. 527-1732.

ST-LOUIS FRANCE, rue De Vincennes. Maisons neuves, trois, quatre chambres à coucher. Fin de développement. Sommes intéressés vente rapide. Possibilité aucun comptant. 653-7251 — 527-2024. Carette.

STE-GENEVIEVE, coin rues, face centre paroissial, 6 pièces, carport, fini pierre, bois, possibilité aucun comptant. 653-7251 — 527-2024 — Carette.

STE-GENEVIEVE, face centre paroissial. Début constructions trois, quatre chambres à coucher. Occupation durant été. Bas comptant. 653-7251 — 527-2024. Carette.

MYRAND-SUD

MYRAND-SUD — Occasion, magnifique plain-pied 6 pièces, avec 3 chambres à coucher en plus au sous-sol, 2 chambres de bain. Immeubles Bois-Joli. — 527-4220.

AUCUN ACOMPTE

BUNGALOWS 5 et 6 pièces, éligibles ristourne provinciale. Tél.: 653-7270.

PHOTO CO-OP

VOISIN hôpital Laval, près écoles, autobus, plain-pied 6 pièces, belles grandeurs, garage, chauffage par plinthes, parterre fini, entouré haies, pour votre tranquillité repos. Prix demandé, $14,700. Hypothèque 5¼%. L.W. Beale, 527-2209. J. Fleury, 523-5266.

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

COIN CLAIRMONT, bungalow, 7 pièces, brique $14,000. — $2,000 comptant. — 527-8634.

PARC DE LA COLLINE, 3183 Chemin Ste-Foy. Maison 6 et 6½ pièces. Prix variant entre $13,300 et $14,900. Comptant à partir de $200. Livraison 1er juin ou sur demande. Visites à toutes heures sur appointement. 653-9331. Maisons ouvertes aux visiteurs tous les soirs de 4 à 10 heures. Wilfrid Légaré Inc.

STE-FOY. Plain-pied, 5 pièces, bain, chauffage. Acompte $3,000. Cause décès. Bélanger. 479 Couronne. 523-5352.

5 PIECES, terrain fini, 242 du Longsault, Ste-Foy. S'adr. propriétaire. Tél.: 653-5602.

DOMAINE Bonne Entente, plain-pied, 6 pièces, abri d'auto. Vente rapide. Cause départ. Tél.: 653-7396.

PARADIS. Acompte $10,000, 3 logements modernes, 7-4 pièces. — 523-6770.

PRES Cité Universitaire, acompte $2,500, 6 pièces, garage, $13,500. — 523-6770.

RUE CHAMBLY, entre Rouville et Dolan. Maison 8 pièces, garage, pierre, plâtre, thermopane, terrain 10,000 pieds carrés. Dufresne & Légaré. 653-9331.

RUE CHAMBLY. Maison 6½ pièces, garage, pierre et plâtre. Thermopane, près école St-Louis de France. Dufresne & Légaré. — 653-9331.

PLAIN-PIED, 5 pièces, salle de jeu, $15,500. Acompte discutable. Genest. — 524-9459 — 522-1533.

STE-FOY. Chic bungalow 6 pièces, salle jeux, foyer naturel, garage, magnifique terrain. Turmel. 529-2575.

OCCASION, $10,400, La Suète, plain-pied, 5 pièces, garage. — 523-6770.

ST-LOUIS DE FRANCE, plain-pied, 7 pièces, prêt habiter, à vendre ou échanger, conditions faciles. Offre raisonnable considérée. 488 de l'Eglise. Direct du propriétaire. — 527-5217.

STE-FOY, bungalow neuf, 7 pièces. — Acompte $3,000. Bouchard & Delisle. 529-9676.

STE-FOY, bungalow 6 pièces $12,500. Acompte $3,000. Bouchard & Delisle. — 529-9676.

LA SUETE. Bungalow moderne 5 pièces, chauffé, $13,000.00. Turmel, 529-2575.

PIE XII. 2 logements modernes, chauffé, garage $16,900.00. Turmel, 529-2575.

ST-LOUIS de France. Luxueux plain-pied 6 pièces. Turmel, 529-2575.

STE-FOY. Bungalow 5 pièces, chauffé, grand terrain, $9,500, acompte raisonnable. Bouchard-Delisle, 529-9676.

PAROISSE St-Louis de France. Plain-pied, 4 chambres à coucher, salle jeu, carport, $1,000 comptant. Appelez M. Davis. 653-5733.

RUE LE NOBLET. Plain-pied, 6 pièces, grand terrain boisé $14,000. Appelez M. Davis. 653-5733.

AUBAINE. Maison neuve, 5 pièces, 181 Blvd Pie XII — 653-3658.

MAISON vendre ou louer, 511 Chambly, 4 chambres coucher, bungalow, terrain 70 x 95, endroit idéal pour enfants, près écoles, centre d'achats, arrêt d'autobus. 527-7304 ou 522-1491, après 6½ p.m.

STE-FOY. Maison à revenus. Comptant $5,000. Prix $26,000. 623-9182.

STE-FOY. Maison neuve, 6 pièces. Livraison immédiate. Comptant $1,000. — 623-9182.

ST-THOMAS D'AQUIN, 1-7, 2-4 grandes pièces, sous-sol, garage, bien situé. Bonnes conditions. 681-1182.

STE-FOY, rue Lafrenière. Bungalow 5 pièces, pelouse, arbustes, remboursement mensuel $46.00. 681-1182.

AVE DES SEIGNEURS. Split-Level, 7 chambres, garage, foyer, appelez monsieur Gourdeau. Royal Trust Co. 522-4031. Soir 522-8635.

RUE D'ARGENTIN, maison de 6 pièces, carport, tapis mur à mur. Appelez monsieur Gourdeau. Royal Trust Co. — 522-4031. Soir 522-8635.

RUE STANLEY. Bungalow, 7 pièces, foyer, appelez monsieur Gourdeau. Royal Trust Co. 522-4031. Soir 522-8635.

CHEMIN ST-LOUIS, maison de 9 chambres, grand terrain, vue sur fleuve. Appelez monsieur Gourdeau. Royal Trust Co. 522-4031. Soir 522-8635.

ST-LOUIS DE FRANCE, 6 pièces, directement du propriétaire, prix coûtant. Tél.: 653-5950.

DU PROPRIETAIRE, maison brique avec garage, chambres coucher, foyer, salle jeu. Propriétaire transféré. Prix raisonnable. 2773 Bel Air, Ste-Foy. — 527-6319.

RUE BELLETERRE, magnifique 6 pièces, avec garage. Georges Paquet Enr. 524-4517.

RUE COURCHESNE, 7 pièces, sous-sol fini, garage. Georges Paquet Enr. — 524-4517.

RUE MILLERET. Bungalow 7 pièces, intérieur de bois naturel. Georges Paquet Enr. 524-4517.

DIRECT PROPRIETAIRE, coins Jean Dequen-Chemin St-Louis, plain-pied, 7 pièces, 50 x 30, sur terrain 11,000 pieds carrés, fini foyer naturel. Peu comptant requis — 527-1438.

STE-FOY 2651 rue Mont-Plaisant, maison à niveau intermédiaire de 6 pièces dans un voisinage agréable, à proximité des écoles, salle de jeu semi-finie avec foyer, espace pour chambre à coucher additionnelle et salle de bain, terrain paysager en coin de rue, vue panoramique des montagnes. Seulement $16,000. Téléphone: 653-1796.

DEVELOPPEMENT J.-A. Verret, Boul. Henri IV, Ste-Foy. Maison 6 pièces, 4 chambres à coucher, prête immédiatement. Aussi autres modèles construction première qualité. Comptant très bas. Visible de 8 à 4 heures 30 p.m. du lundi au vendredi; Samedi et dimanche 2 à 5 p.m. Le soir sur appointement. Tél.: jour 653-7925. Soir 527-1160.

PAROISSE Ste-Geneviève, coin rues, split-level, endroit pour médecin. — 527-1732.

MAISON 7 pièces, Cité Universitaire, terrain 100 x 100. Tél.: 527-4424.

STE-FOY. J'ai un 6 logements, très moderne avec garantie de loyer pour 2 ans. 529-8121.

FACE ECOLE St-Louis France, $16,500, 6 pièces, terrain 70 x 125 — 523-6770.

BRIDEWATER — Magnifique 6 pièces, brique américaine, garage. Acompte $5,000 — 523-6770.

LOUISBOURG, 2 logis, 6-4 pièces, garage, acompte $5,000 — 523-6770.

PLAIN-PIED, 104 Lafrenière, Ste-Foy, 6 pièces, chauffé l'huile, carport, pierre et bois. Occasion cause départ $13,000. L. Hunt. 529-3582 — Soir 527-2091.

ACOMPTE $3,000. St-Louis France boulevard Liégeois, bungalow 7 pièces. — 523-6770.

PLAIN-pied 5 pièces, salle de jeu $15,500, acompte discutable. Genest. 522-1533 — 524-9459.

ST-THOMAS D'AQUIN, magnifique plain-pied, salle jeux. Garage. Terrain paysagé. Acompte $9,000.00. 529-1711. 529-7838.

RUE D'ARGENTEUIL, plain-pied, 7 grandes pièces, cuisine double, grand terrain, prix $30,000. Appeler: 683-7879.

CAUSE départ, plain-pied, 3 chambres coucher, chambre bain, salon double, brique américaine, terrain fini, libre 1er juillet, prix $12,900, acompte $2,000. 242 du Longsault, M. Léon Marcil 653-5602.

ST-LOUIS DE FRANCE, 684 route l'Eglise coin Summerside, bungalow ranch style de 2 ans, 3 chambres coucher, salon et salon dîner combiné, salle de jeux, garage, grand terrain, endroit idéal. — 653-7946.

6 PIECES, près écoles, française, anglaise. Directe propriétaire. S'adr. 236 Fournier. 653-0877.

BANLIEUE

MAISON 30 x 32, seule, grand terrain, salle de jeu finie 32 x 48, 6 grandes pièces, garage pour 2 automobiles, portes automatiques. Petit logement de 3 pièces à l'étage supérieur. 6760 Blvd Henri Bourassa. Vendrait ou échangerait pour valeurs intéressantes. Information — 524-1691.

BELLE maison 38 x 27 x 26, $11,800, comptant $200, mensualité $73. Lachance, 653-7716.

ST-NICOLAS, 8 pièces, terrain 175 x 100. Genest, 524-9459 — 522-1533.

CHARLESBOURG. Plain-pied ultra-moderne 6 pièces, $17,500.00. — Turmel, 529-2575.

ANCIENNE-LORETTE. Bungalow 5 pièces, garage, acompte $500.00. — Turmel, 529-2575.

PRES église Giffard, 2 logis, 6-4 pièces, $13,000. 523-6770.

COMPTANT $1,100.00

PROPRIETE 2 logements, 6 pièces, neuf, moderne, $20,500, terrain compris. St-Rodrigue ou St-Albert. Ste-Foy. 529-8121.

Ste-Catherine sur la décharge du Lac St-Joseph, superbe propriété, 12 chambres, 2 foyers, immense terrain. Appelez Monsieur Gourdeau. Royal Trust Co. 522-4031, soir: 522-8635.

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

STE-MONIQUE route St-Jean-Baptiste, maison neuve, 5 appts, bain, chauffée, $9,300. Acompte $1,000. Aucune offre raisonnable refusée pour comptant. — 872-2329.

COURVILLE, 4 logements, neuve, brique, pierre, très moderne, foyer, revenu $3,700. Comptant $8,000. Près nouvel hôpital. 623-9182.

CHARLESBOURG. Beau bungalow 6 pièces, magnifique panorama, sous-sol fini, salle de jeux. Terrain 115' x 115'. Comptant $2,500. — 681-1182.

AVENUE TURCOTTE, 2 logements 4 et 6 pièces, comptant raisonnable. 523-9549, soir.

BANLIEUE, 2 logements 6 pièces, léger comptant, chauffage air chaud. Aubaine, 529-8121.

VILLENEUVE. Ave de Bellerive, bungalow de 6 pièces, carport, appelez monsieur Gourdeau. Royal Trust Co. 522-4031. Soir 522-8635.

LAC, maison campagne. S'ad.: 263-2176 St-Tite-des-Caps.

ORSAINVILLE, maison seule terrain 89 x 111, $5,500, $1,500 comptant, balance comme loyer. Ecrire dépt 322 Le Soleil.

LAVAL, maison à vendre. S'adresser directement au propriétaire. 661-6835.

ST-AMBROISE, Loretteville, 6 appts, grand terrain, près école, prix $5,000. 81 Rang Ste-Geneviève. 842-4384.

PRES DES Chutes Montmorency, maison neuve, 5 appts, terrain fini, clôture, ristourne provinciale, condition plus que raisonnable, cause transfert. — 661-7736.

PARC BOUDREAU. Maison seule 6 pièces, fini brique. Comptant raisonnable. 529-8121.

ST-RODRIGUE, 3 logements, fini brique. Age 6 ans, en parfait état. — 529-8121.

ORSAINVILLE, propriété avec commerce d'épicerie-licenciée si désiré, construction 3 ans, faut vendre très vite, à acheteur sérieux, petit comptant. — Riverin. 522-5282.

COURVILLE, maison 2 logements, 5 pièces, plus chambre bain, système chauffage neuf, garage, solarium. Beau coin rues, central, près église, cause vente déménagement. Prix $10,000. Accepterait hypothèque 6%. 2293 Ave Larue. Tél.: 663-6838.

MAISON 14 appartements dont 2 chambres de bain, grande salle à dîner et vivoir, partiellement fini antique, chauffage à l'huile neuf, 10 acres de terrain, rivière, conviendrait pour maison de repos ou de touristes. Information Tél.: 6-2225 ou 256 Main St. (rue principale) Richmond, P. Québec.

MAISON A VENDRE sur bord fleuve, prix $1600. Payable comme loyer. S'adr.: Georges Letellier, Lotbinière.

ST-JEROME CHARLESBOURG. Maison à visiter pour une maison de qualité, prêt central d'hypothèque, comptant très bas. Consultez Phil. Lamontagne. 63e rue est. Bureau 525-8711 soir 523-7362.

GIFFARD, 1575 rue Poulin, maison 3 logements, 2 de 6 pièces, et un 3 pièces, terrain 6,700'. Finance facile si désirée. Pour informations, 522-3894.

ANGE-GARDIEN — Maison neuve à vendre, 1½ étage, prix raisonnable. Inf. 661-3316.

NEUVILLE très bonne propriété 2 logements, près église, collège, couvent. Très grand terrain, nombreux érables, jardins, spacieuses vérandas, vue sur fleuve. Directement du propriétaire. 663-3549 ou Neuville 58.

CHATEAU D'EAU, 2 logements 4 pièces, terrain 100 x 125. Acompte $1,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

STE-MONIQUE, 5 pièces, maison neuve, chauffage huile. Acompte $1,000. J.-E. Lamothe. 842-3615.

CHATEAU D'EAU, 4 pièces, terrain 100 x 200. Acompte $500.00. J.-E. Lamothe, 842-3615.

CHARLESBOURG, 6 pièces, brique américaine, chauffage huile, coin rues, terrain 70 x 115. Acompte $3,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

LORETTEVILLE, plain-pied de 5 pièces, sous-sol fini. Comptant de $1,000.00 seulement. Quebec Land & Realty Company. M. Prévost: 529-8456. Soir: 524-7254.

QUEBEC-OUEST, 3 logements, très bon placement. Comptant $3,000.00. 529-8121.

LORETTEVILLE, maison seule, abri d'auto, 6 pièces, tapis. Comptant $800.00. 529-8121.

PARC Boudreau, magnifique propriété 8 pièces, sous-sol fini, aubaine, 529-8121.

BANLIEUE, propriété 16 pièces, aucune offre refusée. 529-8121.

MAISON 39 x 25, $11,480, $280 comptant, $74.00 par mois. 623-0204 de 2 à 9 heures.

MAGNIFIQUE résidence, située Ste-Anne-de-la-Pocatière. On ouvre hôpital 100 lits, à l'automne. Poste idéal pour médecin. — 525-6823.

MAISON confortable, 5 pièces, garage, beau terrain, libre immédiatement, 45 Roland, Loretteville, Tél.: 842-3289.

STE-MONIQUE Les Saules, 5 pièces, chauffage huile. Acompte $2,000. J.-E. Lamothe — 842-3615.

ST-GREGOIRE, 3 logements, 2-4, 1-8 pièces, magasin 76 x 50, conviendrait pour magasin meubles. Acompte $10,000. J.-E. Lamothe. 842-3615.

BUNGALOW exceptionnel, vue extraordinaire, terrain boisé, propriétaire déplacé. Téléphonez le jour du lundi au samedi. 529-9344.

STE-CATHERINE Co. Portneuf, 2 logements et 1 poste commerce, considérerait échange. J.-E. Lamothe. 842-3615.

LORETTEVILLE, 5 pièces, chauffage eau chaude. Maison neuve, près école. Acompte $1,500. J.-E. Lamothe. 842-3615.

STE-THERESE LAVAL, près église, école, 2 logements, 4 pièces. Acompte $1,500. J.-E. Lamothe. 842-3615.

NOTRE-DAME LAURENTIDES, 5 pièces, terrain 125 x 125. Acompte $1,000. J.-E. Lamothe. 842-3615.

LORETTEVILLE 4 logements, 3-3 et 1-4 pièces. Revenu net $1,500. Acompte — $5,000. J.-E. Lamothe. — 842-3615.

121H—BANLIEUE—

VAL ST-MICHEL, 5 pièces, avec lac artificiel. Résidence à l'année. Acompte $500.00. — J.-E. Lamothe — 842-3615.

ST-EMILE, 5 pièces, chauffage huile. Maison neuve. Acompte $1,000 — J.-E. Lamothe — 842-3615.

ST-JEROME 3e Avenue, 2 étages, coin de rues, acompte $2,600. Cie Beaugesse 623-7863 — 663-9140.

ORSAINVILLE, 8,500.00, conditions faciles. Tél.: 623-9948.

CHARLESBOURG, 6 pièces, brique, pierre, terrain 74 x 100, peinture, tuile choix de l'acheteur, plan provincial, comptant $1,500. Coin Trepanier, 75e rue Ouest. Visite 2 à 4 dimanche. 681-4023.

ST-NICOLAS, 8 pièces, terrain 176 x 100. Genest. — 522-1533 — 524-9459.

BOURG LA REINE, 5 pièces meublées, Insulbrick, solage. Puits. $3,500. Echangerait pour maison chambres. 529-1711.

RANG STE-GENEVIEVE, 5 pièces, Insulbrick, solage. Aqueduc. $4,000.00 acompte $1,000.00 balance $40.00 mois loyer. 529-1711.

CHARLESBOURG, aubaine peu de comptant requis, 10 beaux terrains avec vue sur Québec, égout, aqueduc, plus 1 bungalow 5 pièces à vendre en bloc ou séparément, tél. 872-2472.

MAISON 2 logements, chambre bain finie moderne. Boul. Central, s'adresser 2213 Boul. Hamel.

ST-RODRIGUE — magnifique plain-pied cinq pièces, libre immédiatement. 623-1949.

QUEBEC-OUEST, 6 logements, 4 appts. Construction neuve, bons revenus. Direct propriétaire. 683-0844.

Nouveau développement

BEAUPORT - ORSAINVILLE
LORETTEVILLE - ST-EMILE

$9,700

5 et 6 pièces. Terrain compris. Comptant à partir de

$250

Remboursement $42.00
Capital - intérêt compris
Moins ristourne

Vendeur autorisé

J.-E. Lamothe
Tél.: 842-3615

(suite à la page 36, 1ère col.)

Le Soleil annonce ce que vous cherchez

(suite de la page 35)

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

PAROISSE ST-JEROME, magnifique six pièces, foyer naturel, plynthes fonte, garage double. Propriété de luxe construite sur deux terrains. 623-1949.

CHIC BUNGALOW, 6 pièces chauffé, plâtre, brique, situé 7625, Curé Hoffman, coin 76e Rue Charlesbourg. Prix $15,900. Acompte $2,600, ou moins. Tél.: 623-1962.

BEAUPORT, coin Juchereau et Bretagne, plain-pied, 7 pièces, brique américaine, foyer, plâtre, carport. — Tél.: 663-0369.

QUEBEC-OUEST, logements 5 appts. Grand terrain, construction 4 ans. Direct propriétaire. — 683-0844.

MAISON neuve dans Charlesbourg, 6 pièces, 4 chambres, abris d'auto, pelouse, etc. M. Tweddell, 623-0406.

RIVE SUD

ST-NEREE, Bellechasse, maison à 2 étage, terrains 50 x 100 puits artésien, cave ciment, fournaise, payer comme loyer. Xavier Godbout.

MAISON 8 pièces, campagne, 20 milles Lévis, bord cours d'eau, garage, grand terrain. Tél.: 837-2288.

LEVIS, maison 8 pièces avec garage, centre commercial. Tél.: 837-5987.

ST-NICOLAS, vu sur fleuve, 4 pièces, chambre bain, aubaine. 522-5370.

QUARTIER résidentiel, cour 210' x 66, magnifique vue. Cause départ. Tél.: 839-8495. 85 Avenue Bellevue, St-Romuald.

CHARNY, bungalow neuf, fini moderne, 6 pièces, 28 x 46, chauffage air chaud, carport, terrain 70 x 90. Prix très raisonnable. 832-3882.

MAISON à vendre ou à louer, St-Nicolas, ½ mille de la route 9 — 9 pièces chauffées, garage, grand terrain. 832-3247.

MAISON neuve 6 appts, belle vue au fleuve, dans les limites de St-David et Lévis, dehors brique et pierre. Entre 6 et 7½ hres. 837-7256.

ST-REDEMPTEUR, plain-pied 5 pièces, construction 3 ans, près école, église. Tél.: 832-2827.

LEVIS — vendre prix évaluation ou louer, 8 pièces meublées ou non, 2 Pie X. 837-9297.

LAUZON. Maison à vendre, 7 pièces, plus chambre bain, entrée 220 — cave finie ciment, grand terrain, 10 rue St-Charles. 837-5470.

122 MAISON DEMANDEE

VENDONS, échangeons, propriétés, commerces. Wilfrid Roger, 197, 4e Rue. — 524-2542.

J'AI ACHETEUR sérieux pour maison seule ou revenu, aussi commerce, terre terrain. J.-E. Lamothe. 842-3615.

AVONS besoin urgent, maison seule et à revenus, commerce de tous genres, terrains dans toutes les parties de la ville et banlieue. Vente rapide, satisfaction assurée. Bouchard & Delisle, courtiers en Immeubles, membre de la Chambre d'Immeubles et du Photo Co-op. tél.: 529-9676.

PROPRIETES revenus demandées, avons acheteurs sérieux. Hunt, 794 St-Jean. — 529-5582.

J'AI BESOIN d'une maison à revenus non chauffée. Comptant à disposer $10,000. 623-9182.

DONNERAIS $1,000 comptant sur maison en ville. Balance comme loyer. — Ecrire dépt. 321, Le Soleil.

MAISON 5-6 pièces dans St-Jérôme ou St-Rodrigue. Tél.: 524-8010.

MAISON demandée avec 2 logements si possible, peut disposer $2,000.00 comptant. 681-1278.

J'AI $25,000.00 pour maison dans la Haute-Ville, de 1 ou 4 logements. Appelez Fortin. 522-5282.

J'AI UN ACHETEUR pour propriété avec un 10 pièces, au premier plancher, quartier Montcalm, très sérieux. L. Hunt. — 529-5582 — 527-2091.

J'AVAIS difficulté à vendre ma propriété, je l'ai confiée à L. Hunt qui la vendit dans 8 jours, essayez-le, vente assurée. L. Hunt, courtier d'Immeubles, 794 St-Jean. — 529-5582 — 527-2091.

J'ACHETE

J'ARRIVE à Québec. Ai besoin d'une maison et d'un commerce. Qu'avez-vous à m'offrir? Ai $32,000. Marcel St-Gelais. 522-5282.

123 MAISON à louer demandée

SILLERY OU STE-FOY

Gérant de compagnie canadienne désire louer une maison dans Sillery ou Ste-Foy, devra avoir au moins 3 chambres à coucher, salle à dîner, salon, cuisine, aimerais aussi avoir salle de récréation, foyer et garage si possible. Est prêt à signer un bail d'un an et payera loyer raisonnable selon l'accommodation offerte. Ecrire donnant le nom, adresse et numéro de téléphone au

DEPT 325 LE SOLEIL

126 Maison de campagne à vendre

DUCHESNAY, maison de campagne meublée, 6 appartements, en bordure rivière Duchesnay, grand terrain. Tél.: 524-4546.

127A MARCHANDISE SECHE

MARCHANDS "OLPORTEURS" — Demandez catalogue illustré gratis, démontrant assortiment complet marchandise sèche et vêtements printaniers pour hommes, femmes et enfants. Marchandise à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limited, 857-859 St-Joseph-Est, Québec.

128 MATERNITE

MATERNITE privée Laroche. Demoiselle, position. 194 Pierre-Bertrand, Québec. 683-4084.

POUR filles-mères, consultation, assistance sociale, orientation, placement d'attente, discret et rémunéré en maisons privées avant hospitalisation. S'adresser Madame Aimé-C. Fontaine, ou son assistante, 43 d'Auteuil, Québec. Tél.: 529-1737.

HOPITAL de la Miséricorde, épreuve du feu, chambre privée, salle, surveillance médical permanente, médecin au choix, infirmière diplômée. Confidentiel. Avantage religieux. — Admission d'avance. Mère directrice, 1212 Chemin Ste-Foy. 527-4411.

129 MATERIAUX de construction

BEAUX grands châssis usagés pour chalet. Tél.: 842-7580.

150 FEUILLES de tôle usagées, très bonne condition. Tél.: 842-7580.

133 ON DEMANDE A ACHETER

DESIRE embarcation en fibre de verre transportable sur toiture d'automobile, pas plus de 8 pieds de long. Téléphoner après 7 heures P.M. à 527-1316.

AVEZ-VOUS un annuaire récent du Québec. — Tél.: 681-7574.

SERAIS ACHETEUR run de pain et gâteaux à Québec. 837-5788.

138 PENSION POUR ENFANTS

POUPONNIERE St-Paul, pension licenciée, soin de gardes-malades graduées. 681-3275.

PENSION privée pour enfants. Tél.: 524-1865.

PRENDRAIS en pension enfants 1 - 5 ans, maison privée. 527-4831.

PENSION pour enfants, maison seule. Les Saules. 527-5406.

PENSION pour enfants, 2 milles du village Ste-Catherine. Tél.: 875-3240.

PRENDRAIS enfants en pension de 2 à 6 ans. 849-4796.

139 PERSONNELLES

CEUX qui désirent faire des rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlais, 390, 25e Rue. 523-7458 — 523-5547.

ATTENTION, nouveau dans le Québec, massage suédois donné par M. Sam. qui a 20 ans d'expérience, bain turc. M. Sam soulage rhumatisme, mauvaise circulation, tension nerveuse, aussi massage de visage. 545 St-Jean, rés. 681-3250, 525-9384.

138 PENSION POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants de tout âge. Très bons soins. Tél.: 683-3074.

144 PIANO A VENDRE

PIANO $225.00 comptant. Tél.: 663-0516 de 6 à 8 hrs.

PETIT piano neuf, Mason-Risch 1961 $495.00. Tél.: 837-5788.

PIANO Williams, en bon ordre, $50.00. Tél.: 839-8495.

153 RADIO A LOUER

RADIO, pick-up, location semaine, mois, chambre, hôtel, hôpitaux. — 681-1630.

159c TELEVISIONS A LOUER

TELEVISION, radio, louer, hôpitaux, maison privée, hôtel, vente, échange. Jacques Bédard, 624 Frênes, est. — 623-0704.

TELEVISION, 1 mois de location, serviront d'acompte sur un achat. Système pratique pour motels, chambre, etc. J. Roméo Croteau, 179 St-Joseph-Est. — 522-3928 — Soir: 623-4690.

TELEVISIONS 17-21 pouces, résidence, chalet. Universel T.V. Service. 522-8676.

LOCATION de télévision, les 3 mois payés vous seront crédités sur l'achat d'un appareil neuf. Québec Electronique Enrg., 621 St-Jean. Tél.: 524-4237 ou 529-9261.

17 OU 21 POUCES pour maison privée ou chalet. Croteau TV Service. 524-5679.

159d TELEVISIONS A VENDRE

TELEVISION $40.00 à $110.00. Versements si désirés. Différentes grandeurs, modèles récents. Reconditionnés à neuf. Garantie d'un an. R. M. Electrique, 460 St-Vallier Ouest. 529-3523.

LOT de 55 télévisions récentes reconditionnées, garanties d'un an, $40.00 à $150.00. Système location montant versé crédité des à l'acheter. Reconditionnons grosse lampe $5.00 garantie ou neuve $29.95. Plante et Gagnon Electronique, 772 St-Vallier Ouest. 681-5496.

160 TERRAINS ET LOTS

LOT A BOIS à vendre, vraie aubaine, près de Québec. 522-5282, Dupont.

161 TERRAINS A LOUER

OU A VENDRE, Limoilou, industriel, commercial, 50 x 550. 523-7482.

162 TERRAINS A VENDRE

ST-RODRIGUE, 46ème rue est, 2 terrains, 60 x 130, $5000. Tél.: 529-4908 soir. 623-7014.

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains près église, école, différentes grandeurs, 10% comptant, 1% mois. Odilon Hamel. 623-2767.

STE-FOY, terrain pour bloc, appartements ou triplex, services installés, prêts pour construction. Prix 40c et plus. — 653-7279.

DEBUT rue Langevin, Beauport, 2 terrains à vendre. Tél.: 663-3713.

STE-FOY, Ste-Geneviève, face Centre paroissial. Pour construction immédiate. Léger dépôt. Hypothèque organisée. — 653-7251 — 527-2024. Carette.

CHALET, résidence ou commerce, plusieurs beaux terrains, direct du propriétaire, très bonnes conditions paiements. 522-3950.

STE-FOY, Côte Ross, rue Le Breton, résidentiel, 10,000 pieds. 522-2532.

ST-PASCAL, terrain commercial, résidentiel, Mont-Thabor et 22ème Rue. — 522-2532.

1ère AVENUE. Terrain commercial 35,000 pieds carrés, garage 70 x 45, chauffé et propriété privée servant bureaux, prix avantageux. Turmel, 529-2575.

200 LOTS à vendre, termes faciles. — 663-4173. John Mayer.

ANCIENNE-LORETTE. Terrain prêt à construire, coin de rues, 68 x 100, 15 le pied. Finance si désiré. Tél.: 653-1704.

STE-FOY, Domaine Bonne-Entente. Magnifique terrain. Bouchard & Delisle. 529-9676.

ROUTE Lac Beauport. Terrain commercial 187,000 pieds, maison 3 logements. Prix raisonnable. — Bouchard-Delisle. 529-9676.

ST PIE X, 50 x 109, rue pavée, près église, écoles, $2,800. Acompte $1,800. Tél.: 661-6292.

STE-FOY, 65 x 105, près église, école, rue Edmond Gagnon. 653-3057.

QUEBEC, Paroisse St-Pie X, 26e Rue, entre Bardy et Mgr Gosselin, 4 beaux terrains. 683-0823.

LES SAULES, St-Jean-Baptiste, terrain 190 x 90, 15 pied. Tél.: 524-7432.

CHATEAU D'EAU, 100 x 90, prix $500 moitié comptant, balance $10.00 mois sans intérêt. Lamothe. 842-3615.

ORSAINVILLE, 6 terrains 75 x 78, $1200 chacun. 623-1931.

TERRAIN 60 x 92, rue Le Cavalier, Ste-Foy. 527-9241.

CHARLESBOURG, 6e Rue Est, 2 terrains 50 x 90, $2,300 chacun. Des Saules Ouest, 2 terrains 60 x 88, $2,800 chacun. 681-1512.

5 MILLES de la ville, encore quelques terrains pour chalets, bonne condition à partir de $250. 623-0214.

LORETTEVILLE, terrain 70 x 160, coin rue, près école. S'adresser 523-2964.

STE-FOY, magnifiques terrains boisés, aqueduc et égout, 28 cents pied carré. P.-A. Savard. 653-1353.

PARC du Bois Gomin, terrains boisés, dimensions variées, immédiat à l'arrière du Centre d'Achats Ste-Foy et en bordure de la Cité Universitaire, 3 services d'autobus à votre disposition. — 527-0319 — 527-2472.

CHATEAU D'EAU, Laurentides, Loretteville, Charlesbourg, Orsainville. — J.-E. Lamothe. 842-3615.

BOURG DE LA REINE, 5 milles de Québec, plusieurs beaux terrains pour chalet ou résidence, partir de $150. Tél.: 523-4819.

ST-ALBERT LE GRAND, de la Colombière Ouest, 60 x 93. — 661-4220.

BEAU TERRAIN à St-Jérôme de l'Auvergne. 623-4135.

ST-ALBERT, terrain 60 x 80, Colombière ouest. — 623-3323.

TERRASSE BON-AIR, 70 x 80, très bien situé. Tél.: 663-0562.

TRES beau terrain 70 x 113, égout, aqueduc. Beauport. 681-1518.

TERRAINS pour chalets sur bord fleuve, situés St-Nicolas, ¼ de mille passé l'église. S'adresser sur les lieux samedi et dimanche, aussi terrain 50 x 139, 41e Rue Ouest à St-Rodrigue. J.-P. Maltais, 235, 11e Rue.

CHAMPIGNY, terrain près d'une rivière. 872-2541.

STE-FOY, Chemin St-Louis, près Avenue du Parc, terrain commercial, 215 x 110 pieds, 30 p.c. Autre Chemin Ste-Foy, terrain commercial 200 x 300, borne 3 rues. 653-7279.

TERRAIN 80 x 110. Face église St-Eugène, coin rue St-Rodrigue, coin 2e Avenue, terrain 90 x 80, autobus, peu comptant, balance avec intérêt 5%, $2,600. Tél.: 623-9238.

ST-RODRIGUE, 51e Rue est, 60 x 80. Tél.: 524-3414.

ST-GERARD-MAJELLA, beau terrain 140 x 190 bon pour chalet. 523-1731.

STE-FOY, Avenue du Côteau, terrain 65 x 85, prix $2,300 — 653-5949.

TERRAIN 250,000 p.c., à vendre. Spécial pour construction restaurant ou garage, près du pont Ile d'Orléans. 539-8121.

ANCIENNE-LORETTE, terrain résidentiel 75 x 85, égout, aqueduc, $1,500. — 623-7081.

LOTS DISPONIBLES pour construction immédiate ou future dans la cité de Québec, Charlesbourg, Giffard ou Ste-Foy. Quebec Land & Realty Company — 529-8456.

CHARLESBOURG, magnifique terrain, centre résidentiel de grand choix, 5e Avenue-Est, près école, église et service autobus. Prix $1,700. Conditions faciles. J.-Adrien Boivin, Ltée. Tél.: 681-3527 — 527-3554.

AUBAINE, $6,800, vue sur fleuve, Ste-Foy, 10,000 pieds carrés. — 523-6770.

ST-PASCAL, 59 x 80. Acompte $400. J.-E. Lamothe. — 842-3615.

ST-LOUIS-FRANCE, rue Mont-Royal. Terrain boisé 100 x 100. — 683-0657.

TERRAIN, 44e Rue Est, St-Rodrigue, 60 x 82, entre 2e et 4e Avenue Est. — 523-5027.

TERRAIN 100 x 100 avec garage, bord de l'eau, plage, Rue France-Roy, Cap-Rouge. 522-3428.

TERRAIN 70 x 90 rue DuSault, Courville. 663-3823.

ST-ALBERT, Des Saules Ouest, 60 x 80. 661-4524.

AUBAINE, grand terrain, avec construction commencée. Tél.: 523-6956.

LAC ST-AUGUSTIN, côte sud, vendre 6 terrains 50 x 100. 527-8423.

ST-RODRIGUE, terrain commercial, coin 41ème rue est, 4ème avenue, 80 x 80, $7,500. 623-1949.

VILLE LAC ST-JOSEPH, terrain 80 x 160, vue sur lac, 2ème terrain près magnifique plage. 653-9792.

ST-PASCAL, coin rue, 26ème rue et Pierre Boucher, rue pavée, terrain 63½ x 75. Tél.: 525-9194.

TRES BEAU TERRAIN à vendre, 60 x 80, rue Goubout, Carrosse très propre. 623-3244.

TERRAIN à vendre pour chalet à St-Emile. 527-6794.

CHARLESBOURG - OUEST, magnifiques terrains boisés à vendre. Tél.: 623-7878.

CHARLESBOURG - OUEST, magnifique terrain 100 x 120, près nouveau boulevard, belle vue sur la ville, $4,000. 522-1430.

CONSTRUCTEURS

STE-FOY, terrains, services installés, près école autobus, $1,600. R. de Roux, Parc Neilson. 653-7279 — 527-1938.

165 TERRE A VENDRE

TERRE 2½ largeur x 30 longueur, située 10 milles de Québec, bien bâtie, bien équipée. Comptant $5,000, balance prêt agricole. L. Larouche, 523-9549, soir.

ST-LAMBERT, près du plan d'asphalte, terre 3 x 26 arpents, avec pic de gravel, 2,160 pommiers, propriété, prix d'aubaine. Direct du propriétaire. Tél.: 525-6570.

90 ARPENTS, moitié en culture, hangar avec cave en ciment. Tél.: 839-8495. St-Jean-Chrysostome.

TERRE 120 arpents, 5 large, 24 long, bonne bâtisse, condition paiement facile, cause santé. Ernest Gingras, St-Flavien, Lotb. Tél.: 33 W. 12.

BELLE TERRE à Ste-Foy, prête à la construction, formant 50 arpents, vente rapide. 522-1526.

NOTRE-DAME des Laurentides, Blvd Talbot, endroit idéal pour commerce 11½ x 12 arpents. Tél.: 849-4811.

GRATIS catalogue donnant description et prix de 50 terres dans les Cantons de l'Est. Prix de $4,000.00 à $80,000.00. Luc Marchessault, maître, West Shefford, P.Q.

TERRE à vendre ou échanger pour propriété à Québec. Dupont: 522-5282.

A PINTENDRE, Rang de la Rivière, terre en culture et en bois, bien bâtie, à vendre avec roulant et animaux ou à échanger pour maison à Lévis ou dans les environs. S'adresser à Emile Rochette, Pintendre, Lévis.

FERME à vendre, comprenant 7 terres de 3 arpents x 35, dont 2 terres en culture, et les 5 autres en bois, bonne bâtisse, machineries aratoires, animaux, etc. S'adresser à Donat Dussault, St-Lambert, Lévis. TEL.: 385-2465.

166 TERRES DEMANDEES

ACHETERAIS une terre près Québec ou Stoneham ou Tewkesbury. 653-9173.

BATEAUX Princecraft, Chesnut, Arkansas. Trailers, moteurs Gale Buccaneer, Mercury. Accessoires neufs, usagés. Rayco Marine, Route Trans-Canada, Montmagny. Tél.: 758.

PETERBOROUGH, Comet, 14 pieds, Evinrude, 3.5 H.P. électrique, générateur tout équipé, excellente condition. Jean Dumas. 681-1553.

TERRE demandée avec roulant dans Dorchester ou Lotbinière. Ecrire Dépt.: 334 LE SOLEIL.

168 VOLAILLES

BRAY vous offre des poussins d'un jour et poulettes en croissance prêts à être expédiés promptement. RIR x L.R. RIR x LS. Parks HP7, séries Ames 505, 424, 434. Demandez une liste des nouveaux prix estivaux. Commandes dès maintenant vos poulets de gril pour cet été. Représentant — La Maison Langevin, 381 de la Couronne, Québec, téléphone: 523-0619.

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

FIBERGLASS marque Larson, équipement complet, moteur Evinrude, 35 h. p. excellente aubaine. 527-7891 ou 837-4051.

DINGHY à voile, 14 pieds, bon état, $400. 523-2323 — 828-2183.

YACHT tout équipé, trailer, moteur 18 forces Evenrude, aubaine. 661-3547.

YACHT 13 pieds long, bien équipé, très propre. 837-6105.

MOTEUR hors-bord 5 forces, modèle récent, équipement supplémentaire. Tél.: 653-0933.

YACHT avec moteur 10 forces, bon état, prix débarras, $250.00. Giroux. 663-9972.

YACHT Peterborough Speed-Steer, 16 pieds avec moteur Evinrude 14 h. p. $450.00. Tél.: 527-3938.

AUBAINE. Magnifique cruiser, 7 pieds, neuf, avec ou sans moteur. Tél.: — 523-0298.

BATEAU Peterborough 11½ pieds longueur. Tout équipé, 2 moteurs 35 forces, état neuf. Visible 1070 Demontigny.

YACHT 14½ pieds, fibre de verre, Princecraft, moteur 60 forces, trailer. Tél.: 653-5349.

YACHT 12 pieds long, avec moteur Johnson's, $300. Tél.: 523-8043.

CHALOUPE avec rames. Aubaine. $65. 529-1867.

VOULEZ-VOUS un vrai yacht, finition chêne naturel, quille de cèdre, 15½ pieds, moteur 33 forces électrique, contrôle avant, sièges rembourrés, équipement complet, aucune offre raisonnable refusée, visible 2040, 26e Rue, appt. 2, Paroisse St-Pie X.

VENDRE ou échanger yacht 16 pieds, aluminium, aussi yacht de course 11 pieds, vitesse jusqu'à 50 milles à l'heure. 524-8380. Lundi au vendredi.

SPECIAL, $300. Yacht neuf, Paceship, 13 pieds. 614 Chateauguay. 681-2362.

YACHTS 12 pieds avec moteur, 16 forces, tout équipé, à l'état de neuf. Prix d'aubaine, 540, 1ère Ave. — 525-8248.

MOTEUR hors-bord 7½ et 3 forces. Prix d'aubaine. 523-0895.

HORS-BORD, 16 pieds, cabine, neuf, pouvant coucher 2 personnes, $575.00. — 523-9891.

VERCHERES neuves, 12-14-16 pieds. S'adr.: Adrien Langevin, 9325 Blvd Henri Bourassa, Charlesbourg. 623-4697.

YACHT 14 pieds, équipé au complet, avec moteur 40 forces Evinrude. 524-1293.

YACHT 16 pieds, avec Evinrude 35 forces. 663-6120.

BATEAU A VENDRE

18½ PIEDS, moteur 40 forces, marque Scott Atwater, 28 gallons de gaz de brûlé. S'adresser 653-5275 ou 653-7070.

170 NON CLASSIFIEE

Dr LEO ROBERT

MALADIES de la peau et cuir chevelu. 24 Côte du Palais.

le bridge contrat

PAR NOEL DUCHESNE, MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge: Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

3494 B-1997

Indispensable

L'aide d'un partenaire est le plus souvent indispensable pour qu'un jeu de défense devienne effectif. Même si à lui seul un joueur détient le tiers des cartes d'honneurs, il se peut encore qu'il doive se contenter d'une simple levée. C'est que dans un combat à deux contre un on peut y perdre bien des plumes.

Donneur: Nord

Personne vulnérable

	NORD ♠ 7 5 ♥ R 3 ♦ D 9 8 5 3 ♣ A R D 6	
OUEST ♠ 9 6 4 3 2 ♥ 8 7 5 ♦ 6 4 2 ♣ 7 3		EST ♠ R 10 8 ♥ A D 10 9 ♦ R 10 ♣ V 9 8 5
	SUD ♠ A D V ♥ V 6 4 2 ♦ A V 7 ♣ 10 4 2	

Nord	Est	Sud	Ouest
1-♦	contre	surcontre	1-♠ (1)
passe (2)	passe	2-S-A (3)	passe
3-S-A	passe	passe	passe

(1) Comme nous pouvons le constater, une réponse à un contre d'appel, même si le joueur a été dégagé par l'adversaire, peut être faite avec une main ne présentant rien de plus qu'une suite de cinq ou six cartes.

(2) Après un surcontre, l'ouvreur doit attendre l'initiative de son partenaire s'il a ouvert les enchères avec des valeurs réellement atténuées.

(3) La vulnérabilité étant égale, Sud préfère rechercher une manche plutôt que la pénalité, celle-ci devant être d'au moins trois levées pour être profitable.

Entame: trois de pique

Le déclarant prend le roi de pique de son as et monte au Mort en jouant un petit trèfle vers l'as. Après avoir réussi l'impasse du valet de carreau le déclarant a la satisfaction de voir tomber le roi sous son as. Le Mort encaisse ses trois derniers carreaux et Est doit se chercher trois défausses; il abandonne deux coeurs et un pique. Sud reprend la main par son valet de pique et les jeux présentent le tableau suivant:

	NORD ♠ ♥ R 3 ♦ ♣ R D 6	
OUEST Immatérielle		EST ♠ ♥ A D ♦ ♣ V 9 8
	SUD ♠ D ♥ V 6 ♦ ♣ 10 4	

Comme Sud encaisse la dame de pique, le Mort abandonne le trois de coeur et afin de surveiller le dernier trèfle du Mort, Est doit sacrifier sa dame de coeur. Le six de coeur est joué vers le roi et l'as et voici que Est doit revenir à trèfle. S'il en choisit le valet, le Mort prendra de l'un de ses honneurs et Sud marquera les deux dernières levées par son dix de trèfle et le valet de coeur. Et Est préfère revenir soit avec le huit ou le neuf de trèfle, en ce cas le dix en fait la levée immédiate et le valet de coeur devient un excédent de valeur.

Ainsi, alors qu'en levant ses cartes Est pouvait avoir l'impression qu'aucune marche n'était possible de la part des adversaires, voici qu'il avait dû se contenter d'une seule levée. C'est que le bridge n'est pas un jeu individuel.

SUCCES A MONTREAL

Le tournoi Canada-Américain tenu aux salles de l'hôtel Mont-Royal du 19 au 22 mai a été couronné d'un brillant succès. Tout d'abord tous les records d'assistance aux tournois canadiens ont été éclipsés quand les entrées au tournoi des paires libres formaient la somme imposante de 123 tables. Les visiteurs étaient venus d'un peu partout, l'Etat de New York à lui seul comptait 42 représentants. Les organisateurs ont également eu un bon support des bridgeurs locaux, des divers centres de la province de Québec et de l'Ontario; la ville même de Québec y comptait 22 joueurs. Malgré la forte assistance l'organisation était tout à fait à point et les résultats étaient rapidement annoncés. Tous les participants gardent un bon souvenir des réceptions.

M. Réal Olivier de Québec a été particulièrement en évidence en complétant sa qualification comme Maître-Bridgeur à Vie par une brillante victoire en compagnie de M. H.-P. Laliberté dans l'épreuve du championnat de paires de messieurs. S'il fut applaudi par toute l'assistance, d'une manière particulière les Québécois se réjouissent de compter en sa personne un sixième Maître-Bridgeur à Vie. M. Olivier est un brillant bridgeur, bien connu dans tous les cercles de bridge de notre province et même à l'étranger, où toujours il a figuré avec honneur. Son entrée dans le groupe des immortels couronne de beaux efforts et sa fidélité au beau jeu qu'est le bridge. Au nom de tous vos amis, donc au nom de tous les bridgeurs, sincères félicitations M. Olivier.

D'autres Québécois ont également obtenu de beaux succès et en m'en tenant aux premières positions je suis fier de mentionner M. et Mme Horace Maheu, M. et Mme Georges Dubois ainsi que MM. André Laliberté et C. Beaudoin.

Voici la liste des gagnants des principaux championnats:

Paires mixtes, Mme A. Gordon et M. Eric Murray, Toronto.

Paires de Dames, Mesdames A. Gordon et Nell Complin, Toronto-Montréal.

Paires de Messieurs, MM. H.-P. Laliberté et Réal Olivier, Québec.

Paires libres, MM. Charles Coon et F. Golding, Boston.

Félicitations aux nouveaux champions et aux organisateurs.

CHAMPIONNATS DE L'EST DU CANADA

C'est samedi prochain le 3 juin, aux salles de l'Union Commerciale de Québec, que s'ouvre le treizième tournoi annuel des championnats de l'Est du Canada par le championnat des paires mixtes à 2 hres p.m. Au cours de la soirée seront disputés simultanément les championnats de paires de Dames et de paires de Messieurs. Dimanche, en deux séances, à 2 h. 15 et 8 hres sera disputé le championnat des paires libres. Ce tournoi est sous les auspices de la ligue de Bridge de Québec et est sanctionné par l'ACBL, c'est donc dire que des points de maître seront accordés aux vainqueurs, suivant l'échelle officielle.

Tous les bridgeurs de la province sont invités à participer à ce tournoi et sont assurés d'un accueil chaleureux. Un appel spécial est lancé à tous les bridgeurs de Québec et des environs. Pourquoi Québec ne connaîtrait-il pas un beau tournoi quand partout ailleurs le bridge est en grand progrès.

Camp Militaire Valcartier
Séance du 24 mai

1ers Mmes H. Croteau et capitaine Jules Pleau.

2èmes MM. P. Nadeau et J. Gagnon.

3èmes Major G. Ouimet et capitaine J.-T. Desrivières.

4èmes Major et Mme Roger Hubert.

5èmes Mesdames Cécile Gagnon et Marguerite Pagé.

Conseil Québec
Séance du 24 mai

1ères Mesdames Olivier Paquet et X.-N. Rodrigue.

2èmes M. et Mme Georges Dubois.

3èmes Colonel R. Fecteau et capitaine Jules Pleau.

4èmes Mme M. St-Laurent et M. Arthur Bruneau.

5èmes Mesdames L. Leblanc et Réal Olivier.

Félicitations à tous les gagnants.

TOURNOI DES CHEVALIERS

Les Chevaliers de Colomb, conseil Québec, auront leur tournoi de fin de saison, comme les années dernières, en deux séances, les 7 et 15 juin. Chaque année, ce tournoi qui comporte deux trophées, la coupe Président et la coupe Lechance et est très apprécié de tous les bridgeurs. Tous les adeptes du bridge sont donc priés de bien noter la première séance soit le 7 juin.

Bonne semaine.

Noël Duchesne

Le projet est réalisable, dit R. Bernier

Un ingénieur conseil pour quatre municipalités de la banlieue de Québec, M. Roger Bernier, a exprimé l'avis aujourd'hui que le projet d'aqueduc à la rivière Jacques-Cartier va se réaliser.

Donnant ses impressions sur la réunion qui a groupé 12 municipalités intéressées au projet d'aqueduc de St-Ambroise de la Jeune Lorette, M. Bernier a dit que le projet est techniquement et financièrement réalisable.

"Plus il y aura de municipalités participantes au projet, a-t-il dit, moins il leur en coûtera cher." M. Bernier estime que l'eau coûtera entre 7 et 15 sous du mille gallons rendue aux limites des municipalités, selon le nombre de municipalités qui adhéreront au projet d'aqueduc à la rivière Jacques-Cartier.

M. Bernier a représenté les municipalités de Charlesbourg-Ouest, Charlesbourg-Est, Orsainville et Notre-Dame-des-Laurentides, à la réunion convoquée par la municipalité promotrice, la Jeune-Lorette. Ces municipalités se sont déclarées favorables à la réalisation de l'aqueduc. M. Bernier s'est dit impressionné par le sérieux que les municipalités apportent à l'étude du projet.

Ordination le 12 juin

Il y aura cérémonie de collation de la tonsure et d'ordination des ordres mineurs dans l'Eglise de la Cité Universitaire, le 12 juin prochain. La cérémonie sera présidée par Son Exc. Mgr Lionel Audet, auxiliaire à Québec. Les Supérieurs des Communautés qui auraient des sujets à présenter sont priés de communiquer avec la Chancellerie de l'archevêché de Québec.

Maison ébranlée par un camion à Deschambault

(par Jos.-L. HARDY)

Un camion hors de contrôle et appartenant à M. Frank Gauthier, de St-Nérée de Bellechasse, s'est arrêté sur la maison de M. Richard Chenard, sise dans le centre du village de Deschambault, vers 2 heures 45, hier matin, et sous la violence du choc, l'habitation d'un étage et demi en bois a été ébranlée au point que le propriétaire estime qu'il faudra la reconstruire complètement. Sous le heurt la construction s'est disloquée et des meubles se sont aussi renversés avec leur contenu.

Malgré la gravité de cet accident, personne n'a été blessé. M. et Mme Chenard et leurs deux enfants ont toutefois eu la peur de leur vie. "Nous avons été éveillés en sursaut et nous nous sommes crus à jamais perdus", nous déclarait hier Mme Chenard. Pour sa part, le conducteur du véhicule n'a subi qu'un choc nerveux. Il a expliqué qu'il avait perdu la maîtrise de son véhicule à cause de la chaussée rendue glissante par la pluie.

Ce spectaculaire accident s'est produit alors que la pluie tombait en torrents. Le lourd véhicule qui filait en direction de St-Marc-des-Carrières a laissé la route pour frapper le coin sud-est de l'habitation. Sous le choc, le mur a été enfoncé et toute la maison ébranlée. Une annexe à la maison principale a même laissé le mur arrière de la propriété à laquelle elle était jointe. Quant au camion, il a été presque démoli.

En nous expliquant les dommages subis à la maison, Mme Chenard nous a aussi mentionné qu'heureusement, la plus jeune de ses filles était absente parce qu'elle aurait probablement été blessée du fait que sa chambre se trouvait là où le camion a frappé durement la propriété.

Il se noie dans un lac du Maine

M. Aurèle Morneau, 28 ans, de St-Pamphile, comté de L'Islet, s'est noyé dans le lac Long, Maine. Le corps du jeune homme n'avait pas été repêché, hier soir, et les chercheurs doivent quitter St-Pamphile, ce matin, pour se rendre à l'endroit de la noyade et tenter de trouver le noyé. Le groupe sera dirigé par le maire de cette municipalité. La tragédie de l'onde serait survenue au cours d'une excursion de pêche. Le canot du jeune homme aurait chaviré. Le lac Long est situé aux limites de l'Etat du Maine et non loin de St-Pamphile.

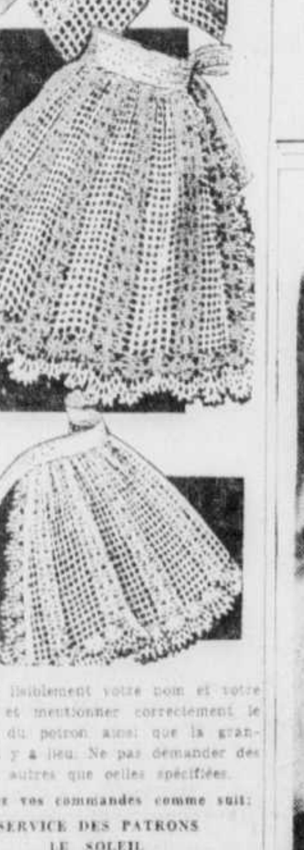
Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

606

Vous aurez toujours l'air propre si vous portez ce gentil tablier court que vous ferez au crochet. Il fera également un joli cadeau pour l'hôtesse de la maison qui vous reçoit.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix : 50¢

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Soyez chaque jour plus séduisante en employant les créations TULIPE NOIRE. La vie vous sourira.

TULIPE NOIRE DE CHENARD

PIEDS CONFORTABLES L'ANNEE DURANT !

HOMMES et dames actifs ont porté des MOCASSINS JOHN PALMER depuis 1877 en jouissant de confort et de satisfaction indéniables. Ils conviennent magnifiquement à presque tous les genres d'activités en divertissement, qu'il s'agisse de golf, jeu de balle, jardinage ou tout simplement détente autour du foyer ou du chalet. Ils sont confectionnés de résistant cuir de bouvillon tanné à l'huile et cousus à la main avec le plus robuste fil de lin irlandais ciré, VOUS assurant de la sorte du plus complet confort pédieux ... En vente dans les magasins d'articles de sports, magasins à rayons et principaux magasins de chaussures par tout le pays, y compris les détaillants dont les noms suivent.

Maintenant Associés Pour Mieux Vous Servir!

PALMER-McLELLAN (UNITED) LTD.

FREDERICTON • NEW BRUNSWICK

Vendu par

PAQUET Premier à Québec Limitée — Tél. : 524-5121

75e ANNIVERSAIRE Syndicat de Québec — Rez-de-chaussée — 529-7351

LECOURS ENR. Marchand de Chaussures et vêtements 25 RUE ST-JOSEPH Lauzon — Tél.: 837-6436

ARMAND BOUDREAULT 110 Ave St-Grégoire Montmorency Tél. : 663-4039

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE l'asthme grâce à

DYSNÉ-INHAL coupe immédiatement les crises d'asthme et de fièvre des foins. DYSNÉ-INHAL est un produit perfectionné dans un important laboratoire de France et éprouvé dans le monde entier. Il se compose d'une solution médicamenteuse et d'un appareil pulvérisateur permettant de vaporiser par la bouche un véritable brouillard de particules microscopiques qui pénètrent dans les cavités profondes des bronches. De là une action instantanée, un soulagement immédiat. (Quelques coups de poire suffisent pour arrêter la crise.) DYSNÉ-INHAL peut être utilisé n'importe où, n'importe quand, grâce à l'étui pratique qui se glisse dans la poche ou le sac à main. DYSNÉ-INHAL, éprouvé par le corps médical, soulage les cas les plus désespérés.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

DYSNÉ-INHAL

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES.

LA REINE DU COLLÈGE DRISCOLL POUR 1961

Mademoiselle Jocelyne Desnoyers, reine du Collège Driscoll pour 1961, son cortège royal et les collégiennes sont tout juste de retour de leur Visite éducative à New York. La reine conduira le grand défilé de la "Prom" annuelle qui se déroulera au Château Frontenac le 2 juin.

Jardins et parterres

(Suite de la page 23)

un drainage naturel n'est pas disponible il faudra creuser un fossé de deux pieds de profondeur et employer des tuyaux de drainage de 4 pds. Le fossé devra être creusé la même où les rosiers seront plantés.

PREPARATION DU SOL

Les racines s'étendront ordinairement jusqu'à une profondeur de 15 à 25 pouces dans le sol, cependant, le sol où seront plantés les rosiers devra être soigneusement préparé à une profondeur minimum de 10 pouces et préférablement jusqu'à 24 pouces. Ceci rendra la plante plus résistante à la secheresse et la croissance et le développement général sera grandement amélioré. Le sol devra être enlevé jusqu'à une profondeur de 24 pouces. Si le drainage est pauvre on devra enlever un autre bon trois à quatre pouces qui sera remplacé soit par de la gravelle ou des cendres pour laisser passer l'eau. Ceci fait, on déposera environ 6 pouces de fumier pourri dans le fond du trou et le reste du trou sera rempli avec une partie de fumier pourri et trois parties de sol argileux tout ceci bien mélangé ensemble. Préférablement les trous devront être préparés l'automne si les rosiers sont à être plantés le printemps suivant.

FERTILISATION

Si le sol a été bien préparé, aucune fertilisation ne sera nécessaire jusqu'à la prochaine saison de croissance. Mais la saison suivante ils auront besoin d'un programme régulier de soins: l'azote, le phosphore et la potasse sont les éléments essentiels au bon développement des fleurs et de la plante.

TEMPS DE LA PLANTATION

Pour nos climats froids, le meilleur temps pour la plantation serait de bonne heure le printemps tandis que la plante est encore dormante. A ce temps-ci, il serait peut être risqué de planter, donc il vous a été expliqué. Si vous achetez vos rosiers l'automne, à l'arrivée vos plants seront mis en jauge et complètement couverts de sol. Les avantages de cette méthode est de les proteger du froid durant l'hiver et le bois et les bourgeons demeurent fermes durant tout l'hiver et au printemps la plantation n'a pas besoin d'être retardée.

METHODES DE PLANTATION

La distance entre chaque plant varie selon l'espèce. Pour les Hydrides perpétuelles, d'habitudes rigoureuses, on les plantera de deux à deux pieds et demi et pour les hybrides thé et rose thé de 18 à 24 pouces. Un trou d'assez bonne grandeur sera creuse de manière à ce que la couronne qui est le point d'union du système radiculaire et de la tige soit placé de 1 à 2 pouces au dessous de la surface du sol. Si plante plus profondément les racines ne recevront pas assez d'oxygène et le plant périra. Dans un sol argileux ce facteur est très important. A la plantation, les Hybrides perpétuelles, les Hybrides thé et les roses thé et aussi les Polyantha devront être taillés. La taille se fera juste après la saison dormante.

½ ÉVEILLÉ *la nuit*
½ ENDORMI *le jour*

Beaucoup de gens ne se reposent pas bien la nuit. Ils se tournent et se retournent dans leur lit—et sont nonchalants toute la journée. Quand le fonctionnement des reins ralentit, les impuretés et l'excès d'acidité restent dans l'organisme. Il s'ensuit un repos troublé, une sensation de fatigue et un mal de dos. Si vous ne vous reposez pas bien la nuit—si vous n'êtes pas en train dans la journée—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Vous vous sentirez mieux—dormirez mieux—travaillerez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's. 23F

(Annonce)

PROVINCE DE QUEBEC

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

AVIS

Nous prions le public de noter que les bureaux de la Commission du Service Civil seront situés, à compter du **29 mai 1961,** à 50 est, rue St-Joseph, Québec, P.Q.

L'adresse postale demeurera cependant la même, soit :

Commission du Service Civil,
Hôtel du Gouvernement,
Québec, P.Q.

N.B. Les candidats déjà convoqués devront se présenter aux endroits, heures et dates qui leur ont été indiqués.

Il ne sera répondu à toute demande de renseignements qu'à partir de jeudi le **1er juin 1961.**

L'OFFICE NATIONAL DU FILM
RECHERCHE UN

REPRESENTANT
POUR MONTREAL

La personne embauchée travaillera à Montréal

Nous invitons les personnes intéressées aux tâches décrites ci-dessous et répondant rigoureusement aux conditions exigées à poser leur candidature.

LE SALAIRE — L'échelle de salaire se situe entre un minimum de $4.500 et un maximum de $6.420 par année. S'ajoutent au salaire les divers bénéfices d'un plan de pension, d'assurance-groupe, etc. Le salaire d'un débutant s'établit généralement entre $4.500 et $5.220 par année, selon ses qualités et son expérience.

LES TACHES — D'une façon générale, promouvoir la distribution et l'utilisation des films et films fixes de l'Office national du film auprès du public ainsi que des organismes et associations spécialisés. A cette fin, maintenir de bonnes relations avec les groupements, les aider à établir un programme d'utilisation de films dans le cadre de leur programme général de travail, entraîner des personnes aux techniques de la projection ainsi qu'aux techniques de présentation, de discussion et, d'une façon générale, d'utilisation rationnelle des films et films fixes.

LES CONDITIONS — Nous exigeons au moins un B.A. La préférence serait toutefois donnée aux candidats ayant une formation universitaire plus poussée dans les disciplines suivantes : sciences sociales, service social, pédagogie. La fonction exige de l'initiative, de la maturité, une personnalité engageante, du goût pour l'éducation des adultes ainsi qu'une disposition à travailler avec des groupes.

Les candidatures devront être adressées comme suit :

OFFICE NATIONAL DU FILM
a/s du Directeur régional pour le Québec
Case postale 998, Station B
Montréal

On devra établir en détail son curriculum vitae, indiquer son âge, les études académiques, brevets, diplômes, qualités et expérience.

3 FONDS MUTUELS
POUR VOUS SERVIR

Fonds "A" — ÉQUILIBRÉ
**sécurité
**revenu
**appréciation du capital
Portefeuille constitué d'actions et d'obligations.

Fonds "B" — DE REVENU
***sécurité
***revenu
*appréciation du capital
Portefeuille constitué d'obligations de choix.

Fonds "C" — DE PLUS-VALUE
*sécurité
*revenu
***appréciation exceptionnelle du capital.
Portefeuille d'actions d'entreprises prometteuses.

PCI

les PLACEMENTS COLLECTIFS INC.

Fiduciaire et dépositaire des valeurs: Trust Général du Canada

les PLACEMENTS COLLECTIFS Inc. 333 est, rue Craig suite 216, Montréal
Messieurs,
Veuillez m'envoyer prospectus et détails concernant:
FONDS "A" ☐ FONDS "B" ☐ FONDS "C" ☐
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Téléphone .....

M. A. Bailey

M. Alexandre Bailey, i.p., époux de feu dame Louise Raymond, est décédé subitement à Montréal, à l'âge de 74 ans. Le défunt était un ancien du collège Mont-St-Louis, diplômé de l'école polytechnique, université de Montréal, et professeur à l'école technique de Montréal.

Il laisse dans le deuil: son fils, M. Louis Bailey; sa fille, Mme Raoul Girard (Raymonde); sa soeur, Mlle Cécile Bailey; sa belle-soeur, Mlle Germaine Raymond; son gendre, M. Raoul Girard, i.p., de Québec ainsi que plusieurs petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Louis-de-France et l'inhumation, à Rimouski.

M. Alcide Demers

Est décédé hier, le 26 mai, à Laurierville, comté de Mégantic, M. Alcide Demers, à l'âge de 77 ans et 9 mois. Il était l'époux de feu dame Médora Doyn et le père de Mgr Georges-Edouard Demers, c.s.s., du Séminaire de Québec.

Les funérailles auront lieu lundi à dix heures, à Laurierville. Le départ de la maison funéraire Robert Couture à la villa Provencher se fera à 9 h. 45 et l'inhumation au cimetière paroissial de Laurierville.

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES

Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.

Traitement complet: $1.25

Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au

LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

— chaque bidon regorge de qualité !

Le rôle de la police en démocratie...

(Suite de la première page)

la guerre froide et de l'avance d'idéologies totalitaristes, la police a étendu ses pouvoirs. Elle est devenue la gardienne d'une forme de pouvoir. L'éventualité d'une guerre avec des adversaires qui seraient communistes fait craindre de la traîtrise de la part des citoyens qui partagent ces idéologies avec l'ennemi. D'où la nécessité, pense la police de l'Etat, de dresser des fiches sur tous les citoyens qu'on soupçonne de communisme. De même, on enquête sur les ennemis de la confédération, les indépendatistes du Québec.

Une fois l'habitude des enquêtes de contre-espionnage et des dossiers prise, il est facile de la généraliser dans toutes les divisions du travail de la police fédérale. Naturellement, il est nécessaire que les gens qui ont eu des démêlés avec la Justice, les criminels de tout aloi, soient gardés à vue. Mais quand la pratique des dossiers et des enquêtes s'applique à tout citoyen au moment où on peut soupçonner une opinion politique différente, ou une calomnie suffit pour déclencher la machine de surveillance, il est temps de se poser des questions.

CERTIFICAT DE MORALITE

La sécurité de l'Etat exige que tous les employés de l'Etat soient passés au crible de l'enquête secrète, la sécurité maintenant acceptée que tout citoyen qui attire l'attention subisse le même traitement. Et, fait extraordinaire, la chose n'apparait plus anormale, mais souhaitable.

M. Davie Fulton faisait la semaine dernière un discours à Toronto pour expliquer la façon de procéder de la Gendarmerie Royale et pourquoi il était nécessaire de faire des enquêtes secrètes et d'en garder les rapports.

"Si l'on fait courir des rumeurs calomnieuses sur un particulier, puis que la police fasse une enquête et le trouve loyal et honnête, son dossier peut le prouver", dit M. Fulton. Il ajoute que si son intégrité est jamais à nouveau mise en doute, son dossier témoignera en sa faveur.

Quelle drôle de façon de penser de la part d'un ministre de la Justice. Le seul moyen pour un citoyen de se blanchir est d'avoir un dossier à la police. Le ministre ne sait-il pas que dans le contexte de la justice criminelle anglaise, tout citoyen est innocent de tout crime à moins qu'on réussisse devant un tribunal à prouver sa culpabilité. Et devant un tribunal signifie que l'accusé a droit de repondre à l'accusation. Ce système a l'honneur de considérer l'individu. Maintenant, le ministre de la Justice propose que, à l'avenir, tous les citoyens seront considérés malhonnêtes et délovaux, à moins qu'un dossier monté par la Gendarmerie Royale du Canada vienne le blanchir. Ce dossier sera fait dans le secret auprès d'intermédiaires sans que l'accusé soit invité à donner son point de vue ou des explications.

Jusqu'ici le Canada était un état libre, où les citoyens n'avaient aucun besoin d'un certificat de moralité de la part de la police. M. Fulton suggère que cela soit change. Serions-nous vraiment en route vers l'état policier avec la bénédiction du gouvernement élu par le peuple ?

L'EFFICACITE

Le ministre a donné l'exemple d'une vaste entreprise qui doit garder des fiches pour pouvoir savoir ou elle va. Il est vrai que la société moderne est à ce point complexe que des moyens spéciaux doivent être pris pour assurer l'efficacité.

Que la police tienne des notes, la chose est compréhensible et souhaitable. Ces gens ont donné la preuve une fois dans leur vie qu'ils pouvaient être une menace pour la société. Mais que le système des enquêtes secrètes soit répandu au point ou la seule façon de prouver son innocence ou son honnêteté c'est de retourner au dossier de la police, il me semble que c'est brimer les libertés fondamentales de l'individu.

L'efficacité n'est pas tout, les valeurs et principes priment. La Gendarmerie Royale est l'une des polices les mieux entrainées et les mieux costumées et les Canadiens doivent en être fiers. Mais, quand elle menace l'intégrité de la personne humaine, les députés ont raison de se lever en Chambre pour protester.

"Il y a la quelque chose qui ne tourne pas rond et que le ministre nous expliquera, j'espère, quand nous arriverons aux crédits de la Gendarmerie Royale", a dit M. Douglas Fisher, député social-démocrate de Port-Arthur.

LA FACON

La façon dont certaines sont menées ont été l'objet de critiques acerbes, jeudi. M. Georges Valade, député conservateur de Ste-Marie, s'en est pris à la manière adoptée par la Gendarmerie pour découvrir les infractions des pharmaciens en matière de narcotiques et barbituriques.

Le député a décrit ces enquêtes comme des incitations à enfreindre la loi. Les agents enquêteurs obtiennent des médicaments spéciaux sous de faux prétextes de gens de bonne foi, de pharmaciens professionnels, qui n'ont qu'un souci, celui de bien s'acquitter de leurs fonctions en servant bien le public, a déclaré M. Valade.

Selon les députés, les agents se présentent comme étant des malades donnant comme excuse qu'ils ont oublié leur prescription médicale, ou qu'ils sont en visite chez des parents et qu'ils ont immédiatement besoin de médicaments. "Evidemment, a-t-il dit, ils font ceci de manière à provoquer une sympathie particulière chez le pharmacien qui, attendri par leur mine pitoyable consent à donner sans ordonnance, un médicament pour lequel il en faut une".

M. Valade a qualifié ce procédé de répugnant.

Un autre député conservateur a fait un reproche sur la façon dont se sont acquittés de leur rôle des enquêteurs de la Gendarmerie Royale dans l'affaire des Chinois entrés au pays illégalement. M. Douglas Jung, de Vancouver Centre, a déclaré : "On me dit que certaines des personnes qui ont travaillé avec les gendarmes à l'occasion de cette enquête, ont mal compris leur rôle".

Mardi passé, c'était M. H. W. Herridge, député social-démocrate de Kootenay-Ouest, qui enjoignait le ministre de la Justice de faire cesser des démarches de la Gendarmerie Royale à l'égard d'étudiants de l'université Laval, — démarches maladroites, a dit le député —, pour intervenir dans une initiative hautement louable — en fait pour la noircir — qui tend à faire modifier notre politique de défense.

Ainsi, des députés sont décidés de faire le procès de la Gendarmerie Royale du Canada. Le ministre, pour sa part, a promis de donner certains éclaircissements sur les méthodes de procéder de cette police.

Il est triste de penser que lorsqu'ils parleront des dossiers de la Gendarmerie, les députés ne pourront pas parler aussi des firmes commerciales d'information sur les habitudes financières des acheteurs. Les maisons d'investigation sur la solvabilité des acheteurs qui communiquent à tout venant les informations obtenues auprès de particuliers sont encore beaucoup plus coupables envers la liberté individuelle que les policiers, car elles ne le font que pour un intérêt particulier.

IMMEUBLES À VENDRE

- **AVE BROWN :** Propriété de 3 logements de 8 pièces chacun. Chauffage à l'huile. Rendement très intéressant. (Après bureau, Mme R. Trahan 683-4694).
- **RUE FRASER :** Avons en vente actuellement 3 propriétés de 2, 3 ou 4 logements. Très bien situées. Chauffage à l'huile. (Après bureau, Mme R. Trahan 683-4694).
- **18ème RUE :** Propriété de 2 logements dont un de 9 pièces libre à l'acheteur. Chauffage à l'huile, eau chaude. Terrain de 13,610 pi. car. (Après bureau, Claude Amyot 527-6931).
- **COIN DE LA 3ème AVENUE ET 6ème RUE :** Propriété de 6 logements plus un local commercial. Conditions avantageuses. (Après bureau, J.-H. Paquet 523-5034).
- **RUE CHAMPFLEURY :** Propriété de 8 logements non chauffés. Conditions avantageuses. (Après bureau, Léon Michaud 683-7442.

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

71, RUE ST-PIERRE, QUÉBEC
TEL. 529-5311

Notre service d'immeubles:

évaluation
achat et vente
administration
prêt hypothécaire
promotion

M. A. Thiboutot

M. Armand Thiboutot, entrepreneur général, époux de dame Alma Dufour est décédé hier après une brève maladie à son domicile, rue de la P[illegible]de, à l'âge de 53 ans et deux mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Jocelyn ses filles Mme Conrad Jobin (Bibiane), Linette et Manon son gendre, M. Conrad Jobin, son neveu Serge Delwaide.

Le défunt était le fils de Mme veuve Gustave Thiboutot, le frère de MM. Lucien Thiboutot, Laureat Thiboutot, J.-M. Thiboutot, Mlle Rose-Aimée Thiboutot, Mmes René Jobin (Paquerette), J. G. Noël (Jeannine); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes L. Thiboutot (Solange Paquet), Laureat Thiboutot (Yvonne Poirier), J. M. Thiboutot (Jeannine Binet), M. Rene Jobin, M. J.-G. Noël, tous de Québec, MM. et Mmes Ernest Dufour, Noel Dufour, et Lucien Desbiens, tous de Chicoutimi et plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mardi en l'église St-Pascal de Maizerets. Les restes mortels sont exposés aux Salons de la maison Cloutier, 1720 Chemin de la Canardière.

Mme Vve Omer Laroche

Mme Alvina Martel épouse de feu M. Omer Laroche est décédée récemment à St-Tite, comté Laviolette, à l'âge de 72 ans et 6 mois. Elle était domiciliée à Rivière-à-Pierre.

Elle laisse dans le deuil ses fils: MM. Omer Laroche, de Rivière-à-Pierre; Robert, de St-Georges, comté de Champlain; Hector, de Rivière-à-Pierre; Joseph, de La Tuque; Magella, de Baby-Jonction; Jean-Paul Laroche, de Rivière-à-Pierre; ses filles: Mmes Philippe Langlois (Célestine), Lucien Rosa (Marie-Jeanne), Sévere Blackburn (Gemma), tous trois, de Rivière-à-Pierre; Albert Bois (Ida), de La Tuque; Philippe Rosa (Rita), de Hartford, Connecticut; Adola Godin (Gisèle), de St-Tite, ses belles-filles: Mmes Omer Laroche (Marguerite Gauvin), Robert Laroche (Juliette L'Hérault), Hector Laroche (Cécile Lavoie), Joseph Laroche (Rollande Dion), Magella Laroche (Irène Labbé), Jean-Paul Laroche (Gisèle Duval); ses gendres: MM. Philippe Langlois, Lucien Rosa, Sévere Blackburn, Albert Bois, Philippe Rosa, Adola Godin, ainsi que plusieurs petits-enfants; son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Joseph Martel (Angelina Gendron).

Les funérailles auront lieu lundi en l'église de Rivière-à-Pierre et l'inhumation, au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Lacoursière & Fils, St-Tite, Laviolette.

M. L. Mainguy

M. Laurier Mainguy est décédé accidentellement, hier, à l'âge de 32 ans. Epoux de dame Cécile Jacques, il demeurait au 68 boulevard Masson, à Ste-Monique-les-Saules.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil trois enfants, Joanne, Jean et Linda; ses parents, M. et Mme Joseph Mainguy; sa belle-mère, Mme Jean-Paul Jacques; ses frères et soeurs, MM. André et René Mainguy, Mmes Jean-Claude Gauthier (Denise) et André Sicard (Micheline).

Lui survivent également ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. Jean-Claude Gauthier et André Sicard, Mmes Andre et René Mainguy, MM. et Mmes André Auger, Fernand Mailloux, André Lemay, Jean-Marie Bernard, Jacques Hébert, Jean-Paul Côté, Réal, Marc, Marcel et Yvon Jacques; ainsi que M. Gilles Jacques.

La dépouille mortelle de M. Laurier Mainguy est exposée au foyer funéraire Germain Lépine Ltée, 300 chemin Ste-Foy. Les unérailles auront lieu mardi matin en l'église Ste-Monique et l'inhumation au cimetière de l'Est à Montréal.

FLEURS
pour toutes occasions
Archer Fleuriste
421 route de l'Eglise
Tél.: OL 3-7284

Gardenia
FLEURISTE
Tel.: 525-4853
872 COTE D'ABRAHAM

Arthur Cloutier & Fils
DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS
284 rue d'Aiguillon

- MAURICE CLOUTIER, *m.a.l. — président.*
- ROGER CLOUTIER, *vice-président.*
- JACQUES CLOUTIER, *sec.-trésorier.*

6 RESIDENCES FUNERAIRES
— Tél.: 522-4088

DÉCÈS

BELAND — A St-David, Co. Lévis, le 25 mai 1961, à l'âge de 59 ans 2 mois, est décédé Sœur Emilie Béland, ex-sacristain à Jacques-Cartier, épouse de dame Julie Leclerc.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires de la Co. Hubert Moisan, No 253 Est rue St-Joseph, à 8 heures 30 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

BELANGER — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 25 mai 1961, à l'âge de 39 ans, est décédée dame Cécile Nicole, épouse de M. Alfred Bélanger, enquêteur social, demeurant Avenue des Erables Nord.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ des salons mortuaires de la Maison Marcel Rueland, No 32 rue de la Fabrique, à 9 heures 45 pour l'église St-Thomas de Montmagny et de là au cimetière paroissial.

BOUCHER — A Québec, le 26 mai 1961, à l'âge de 39 ans, est décédé accidentellement monsieur J.-Guy Boucher, comptable à la maison Pratte & Cote, époux de dame Annette Dechesne, demeurant à 2461 De Courville, Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu mardi, le 30 mai à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils Ltée, no 975 rue Marguerite-Bourgeois, à 8 heures 40 pour l'église N.-D. de Foy et de là au cimetière paroissial. Le trajet se fera en automobile.

BOULANGER — A Bienville, le 24 mai 1961, à l'âge de 62 ans, est décédé monsieur Emile Boulanger, époux de dame Alice Michaud, demeurant, St-Dominique, Bienville.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon no 9 rue Commerciale, à 8.45 h. pour l'église de Bienville, et de là au cimetière paroissial.

BOULIANE — A l'hôpital de Lorettville, le 24 mai 1961, à l'âge de 32 ans 6 mois, est décédé M. Roland Bouliane, fils de feu M. Adélard Bouliane et de dame Rose-Aimée Forgues, demeurant à 245 rue Aqueduc.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ des salons funéraires de la Compagnie Hubert Moisan, No 253 Est St-Joseph, à 8 heures 45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

BOULET — A Grand Mère, le 25 mai 1961, à l'âge de 27 ans est décédée dame Thérèse Duguay, licenciée ès musique Université Laval, épouse de Maître Raymond Boulet de Grand'Mère.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures 30.
Départ du Centre Funéraire Pellerin & Frère, Grand'Mère pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière paroissial.

CARRIER — A Québec, le 25 mai 1961, à l'âge de 4 mois, est décédée Suzanne, enfant bien-aimée de Lionel Carrier et de dame Lucienne Gilbert, demeurant à 1287 avenue des Pins.
La sépulture aura lieu samedi à ... heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lepine Ltée, No 1384 Chemin St-Louis, à 2 heures 45 pour l'église St-Charles-Garnier et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobiles.

CHATEAUNEUF — A Ste-Marie de Beauce, le 25 mai 1961, à l'âge de 84 ans, 10 mois, est décédé M. Arthur Chateauneuf, époux de feu dame Lecitia Aubert.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures 30.
Départ de la résidence funéraire no 126 rue Notre-Dame, à 10.15 h. pour l'église Ste-Marie de Beauce, et de là au cimetière paroissial.

COUILLARD — A Québec, le 25 mai 1961, à l'âge de 66 ans, est décédé subitement M. André Ouellet, dessinateur, époux de dame Thérèse Tousignant, demeurant à 870 Ave Royale, Beauport.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 1720 De la Canardière, à 8 heures 40 pour l'église de Beauport et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile.

COUILLARD — A Québec, le 25 mai 1961, à l'âge de 66 ans, est décédé Stanislas Couillard, époux de dame Mathilda Daly, demeurant 84, de l'Espinay.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures 15.
Départ de la Co. Hubert Moisan No 1387, 1ère avenue, à 9 heures 15 pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles.

GODIN — A Québec, le 25 mai 1961, à l'âge de 67 ans, 7 mois, est décédé Jean-B. Godin, époux de feu J.-B. Godin, contracteur général.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures, à l'Hôpital Général, Boulevard Langelier.

GOSSELIN — A Valley Jonction, le 25 mai 1961, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Rosalie Rouleau, épouse de M. Léopold Gosselin.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ du salon mortuaire Edgar Meunier & Fils, rue Principale, à Valley Jonction, à 8.45 h. pour l'église L'Enfant-Jesus, Valley Jonction, et de là au cimetière paroissial.

MAINGUY — A Québec, le 26 mai 1961, à l'âge de 32 ans 3 mois, est décédé accidentellement monsieur Laurier Mainguy, époux de dame Céline Jacques, demeurant à 68 Blvd Masson, Les Saules.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lepine Ltée, no 300 chemin Ste-Foy, à 8 heures 30 pour l'église Ste-Monique. Les Saules et de là au cimetière de l'Est de Montréal.

MARCOUX — A l'hôpital St-Augustin, le 26 mai 1961, à l'âge de 46 ans, est décédé M. Armand Marcoux, épicier, époux de dame Bernadette Hebert, demeurant, 145 rue de l'Eglise, Ste-Thérèse de Lisieux.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures 30.
Départ des salons funéraires Wilfrid Hubert, no 844 avenue Royal, Beauport à 9 heures pour l'église Ste-Thérèse de Lisieux et de là au cimetière paroissial.

MARTINEAU — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 25 mai 1961, à l'âge de 73 ans est décédé M. Pierre Martineau, époux de dame Aline Fournier.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ du Salon Funéraire Chabot et Frères à 9 heures 45 pour l'église de St-Charles de Bellechasse et de là au cimetière St-Charles.

NADEAU — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 24 mai 1961, à l'âge de 87 ans, est décédé Johnny Nadeau, époux de feu dame Rose-Anna Labbé.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures 30.
Départ de la maison mortuaire à 9 heures pour l'église de Ste-Appoline et de là au cimetière paroissial.

NOLET — A Ste-Marie de Beauce, le 24 mai 1961, à l'âge de 81 ans 2 mois, est décédé M. Joseph Nolet, époux de dame Diana Guay.
Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures 30 a.m.
Départ du salon mortuaire Edgar Meunier & Fils, rue Notre-Dame, à 11 heures 15 pour l'église Ste-Marie de Beauce et de là au cimetière paroissial.

PLAMONDON — A Québec, le 25 mai 1961, à l'âge de 43 ans 10 mois, est décédée dame Malvina Isabelle, épouse en 1ère noces de feu Edouard Poiseuil, et en 2e noces de feu Arthur Plamondon, demeurant 50 ave Turcotte.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la Compagnie Hubert Moisan, No 1387, 1ère avenue, à 8 heures 45 pour l'église N.-Dame de Reconvrance, et de là au cimetière St-Charles.

REINHARDT — A Québec, le 26 mai 1961, à l'âge de 68 ans, est décédée dame Fabiola Cloutier, épouse de M. Georges Reinhardt, ex-gérant de la Banque Canadienne Nationale, 100 chemin Ste-Foy, demeurant 120 est, St-Jean.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 120 rue St-Jean, à 8 heures 45 pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Belmont.

RINFRET — A St-Raymond, Cie Portneuf, le 25 mai 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Armand Rinfret, époux de dame Laura Plamondon.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Plamondon & Frère, à 8 heures 45 pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial.

THIBOUTOT — A Québec, le 26 mai 1961, à l'âge de 53 ans 2 mois, est décédé M. Armand Thiboutot, époux de dame Alma Dufour, demeurant 1395 De la Bonde.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 1720 De la Canardière, à 8 heures 50 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.

TRUDEL — A Québec, le 25 mai 1961, à l'âge de 57 ans, est décédée dame Lucia Savard, épouse de M. Albert Trudel, manufacturier de fourrure, demeurant à 25 Est des Chênes.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 990, 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

Services anniversaires

ARIAL — Samedi le 3 juin à 9 heures, en l'église Notre-Dame de la Recouvrance, sera chanté le service anniversaire de M. Joseph Arial, époux de Dame Blanche Boucher.

BELANGER — Mardi, le trente mai, à huit heures, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, sera chanté le service anniversaire de M. Henri Bélanger, D.S., arpenteur-géomètre et exploitateur, époux bien-aimé de Mina Turgeon.

JOBIN — Samedi, le 3 juin à 8 heures, en l'église Notre-Dame des Laurentides, sera chanté le service anniversaire de monsieur J.-Napoléon Jobin, époux de dame Clara Bourget.

LAFLAMME — Mercredi, le 31 mai, à 9 heures, en l'église de St-Dominique, sera chanté le service anniversaire de madame Joseph-Oscar Laflamme.

LONG — Lundi, le 29 mai à 8 heures, en l'église St-Malo, sera chanté le service anniversaire de M. Georges Long des Zouaves Pontificaux de Québec.

NOLET — Lundi, le 29 mai à 8 heures, en l'église de St-Joseph sera chanté le service anniversaire de mademoiselle Fernande Nolet, fille de feu monsieur Jean Nolet, et de dame Natalie Falardeau.

RIVARD — Lundi, le 29 mai à 8 heures, en l'église de l'Ancienne-Lorette, sera chanté le service anniversaire de Gilles Rivard, fils de Monsieur et Madame Guy Rivard.

RIVARD — Lundi, le 29 mai à 8 heures, en l'église de l'Ancienne-Lorette, sera chanté le service anniversaire de Jean-Pierre Rivard, fils de Monsieur et Madame Guy Rivard.

SAVARD — Mardi, le 30 mai à 9 heures, en l'église de Jacques-Cartier, sera chanté le service anniversaire de M. Leopold Savard, époux de Monique Careau.

ST-MICHEL — Mardi, le 30 mai à 8 heures et 15, en l'église Notre-Dame du Chemin sera chanté le service anniversaire de M. Lorenzo St-Michel, époux de dame R.-A. Juneau.

ST-PIERRE — Lundi, 29 mai à 9 heures, en l'église St-Pascal de Maizerets, sera chanté le service anniversaire de M. Laureat St-Pierre, époux de dame Rose-Anna Toupin.

TREMBLAY — Le service anniversaire de feu M. Olva Tremblay, sera chanté en l'église de Rivière-à-Pierre, samedi, le dix juin à 9 heures.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

REMERCIEMENTS

LAPLANTE — La famille Laplante remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès du capitaine monsieur Bernard Laplante, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

LA MAISON
J. BOUCHARD & FILS
Directeurs de funérailles

— Toujours la même
— Toujours progressive
— Toujours prête à répondre à votre appel

AMBULANCE 61 A VOTRE SERVICE
(Jour et nuit) TEL.: 529-9221

4 FOYERS FUNERAIRES
330, 5ème Rue, 1290, 1ère Avenue, 516 rue Bardy (coin Canardière, St-Pascal), 7, 45ème Rue Est, (Charlesbourg).

Raoul Bouchard

AMBULANCE JOUR ET NUIT
SERVICE D'OXYGENE A DOMICILE

TRUITES à VENDRE
ATTENTION propriétaires de Club de pêche, lacs artificiels ou étangs privés.
Vous pouvez maintenant ensemencer vos lacs par l'entremise d'une organisation dans la région.
Pour renseignements:
Pisciculture Lac-Etchemin, Inc.,
C. P. 87 — Tél.: 3-8317

3 VENDEURS PSYCHOLOGUES
REQUIS
Nous vous offrons du travail dans la plus vaste ligne existante, celle qui dirige le monde, la publicité. Vous avez tout à gagner. Vous acquerrez une expérience qui bâtira votre avenir et étant fortement rémunérées. Expérience requise, de préférence ayant rendu de l'assurance. Applications par écrit seulement à:
DEPT 2057, LE SOLEIL
Cette annonce ne passera qu'une fois.

ARGENT
1ere et 2ième
HYPOTHEQUES
sur
—RESIDENCES,
—PROPRIETES A,
LOGEMENTS ET
COMMERCIALES.
Termes: 5-10-15 et 20 ans
Taux à partir de 7%
Téléphone:
Jour: 522-6591
Soir: 683-9237
A. LACROIX

ingénieur Professionnel Expérimenté
demandé
Pour agir comme administrateur de travaux de construction. Veuillez soumettre toutes informations par écrit à:
A. DESLAURIERS & FILS LIMITEE
385, Dupuy, Québec 3.

VENDEUR RECHERCHE
Par grande Compagnie internationale pour ville et région de Québec seulement.
Revenu garanti* plus commissions sur les ventes. Fonds de pension.
Expérience avec le public, pas nécessairement dans la vente, préférable. Certificat de 12e année.
Excellent entraînement à Québec et au Bureau-Chef — Donner tous les renseignements d'usage dans votre lettre.
Ecrire Dépt 2056, Le Soleil

MÉDECIN pour L'OUEST
Un médecin âgé d'au moins 35 ans, prêt à exercer sa profession dans une province de l'ouest et désireux de travailler pour la cause des Canadiens français, est demandé pour jouer un rôle vital auprès de nos compatriotes.
Le support de l'élite régionale lui est acquis et la population canadienne-française, majoritaire dans cette région, désire la venue d'un des leurs. Complète discrétion est assurée à ceux qui écriront à:
MEDECIN POUR L'OUEST
C. P. 92, Station "B", Québec 2

VENDEUR
Une importante maison industrielle recherche un jeune homme sérieux, ambitieux et intéressé à la vente, pour visiter les grossistes et détaillants. Le candidat, de 24 à 29 ans, devra être bilingue et détenir un diplôme Universitaire, ou au moins d'Ecole Supérieure. Il devra posséder une certaine expérience dans la vente ou considérer la possibilité de se faire une carrière dans ce domaine. En échange de ces qualifications, nous donnerons un très bon salaire pour débuter, toutes dépenses payées, automobile fournie, plus bénéfices, tels que fonds de pension, assurance-maladie et hospitalisation, assurance-vie, etc. Répondre donnant tous renseignements possibles concernant degré d'instruction, d'expérience, et salaire actuel. Discrétion absolue.
Dépt 2000, Le Soleil

ADMISSION
Petit Séminaire de Québec
Cours classique gréco-latin
Pour les élèves demeurant dans la ville de Québec, les examens d'admission auront lieu, le mardi, 30 mai et le mercredi, 31 mai. Le mardi, 30 mai, de préférence, ceux dont la première lettre du nom de famille est comprise entre A et M et mercredi, le 31 mai, de préférence, ceux dont la première lettre du nom de famille est comprise entre N et Z.
Pour les élèves demeurant dans la banlieue de Québec ou dans le diocèse, les examens d'admission auront lieu le jeudi, 1er juin et le vendredi, 2 juin. Le jeudi, 1er juin, de préférence, ceux dont la première lettre du nom de famille est comprise entre A et M et vendredi, le 2 juin, de préférence, ceux dont la première lettre du nom de famille est comprise entre N et Z.
L'examen dure toute une journée: il commence le matin à neuf heures (9h. a.m.) pour se terminer vers midi et quart. Le Séminaire donnera le dîner aux enfants qui le désireront. La séance de l'après-midi commence vers une heure et demie pour se terminer vers quatre heures. (4 h. p.m.)
Il est inutile de téléphoner, ou d'écrire aux autorités à l'avance: l'enfant n'a qu'à se présenter le matin de l'examen.
L'enfant n'a rien à apporter, ni crayon, ni papier, ni dictionnaire. Il n'y aura pas d'autres séances d'examen au cours de l'été. Les frais de l'examen sont de quatre dollars. ($4.00.)
Le Directeur

andré gilbert architecte
b.arch.e. m.arch d.h.e arch
915 St-Cyrille Edifice Demers
tél.: LA 7-7184 LA 3-6321

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT
Suite 480, Edifice Grande-Allée
580 Est, Grande-Allée, Québec
Strictement sur rendez-vous
Tél.: 523-1471

MAISON A VENDRE
Située 1160 rue Pierrmel, magnifique propriété, cuisine "Gerico", 3 chambres à coucher, bibliothèque 2e étage, au garage, grand terrain (près de 30,000 pi.), tennis éclairé, terrasse "Barbecue", arbres fruitiers, décoratifs et fleurs.
Tél.: 527-3252

MECANICIEN DEMANDE
Homme d'expérience dans la réparation générale d'automobile, et poste non-fumeur le Diesel et transmission automatique. Références exigées. Très bon salaire assuré.
Tél.: 683-9676, M. Baril

SECRETAIRE DEMANDEE POUR BUREAU D'AVOCATS
Mentionnez âge, expérience et exigence. Ecrire
DEPT 2054, LE SOLEIL.

Cuisinière demandée
Cuisinière à $150 par mois, pour maison privée à Montréal. Gardons autres domestiques.
Ecrire DEPT 2050, LE SOLEIL

MONTRE EN OR
PERDUE
Du Château Bonne Entente à l'Avenue Landry. Récompense promise. Appelez:
653-3997

CUISINIER DEMANDE
Expérience cuisine française et boucherie. Bonnes conditions. Demandez le directeur.
TEL.: 522-6401

LOCAL POUR BUREAU
A louer. Conviendrait: médecin, dentiste, architecte, assurance, affaire. Près du Chemin Ste-Foy, entre Bégin et Belvédère. 2 à 3 pièces. Stationnement, chauffé, éclairé, entrée seule.
TEL.: 527-1796

DEMANDE D'EMPRUNT
$20,000 ou $25,000
au taux de 6½% pour 15 ou 20 ans, sur 1ère hypothèque, bâtisse de 8 logements avec garantie d'assurance hypothécaire.
TEL.: 524-5785

Epicerie licenciee
Boucherie-Quincaillerie
A VENDRE
Inventaire compris $8,000, en pleine opération, cause santé. Ecrire Dept 2058 Le Soleil

Lettreurs demandés
Position à l'année
Bénéfices sociaux, ass. groupe, maladie, vie. Fêtes payées. Participation aux profits.
Tél.: 681-3440

RESTAURANT et SOUS-SOL à LOUER ou à VENDRE
A Lévis, prêt à être opéré, tout équipé, belle vue sur le fleuve, parfaite condition. S'adresser P.-E. Fontaine, 218 rue St-Joseph, Lauzon. Tél.: 837-5817

STENOGRAPHE BILINGUE DEMANDEE
Pour compagnie d'assurances générales. Ecrire donnant qualifications à:
Dept 2053 Le Soleil.

TRICOTEUSES
au crochet
demandées
S'adresser: 781 Côte d'Abraham
THERESE LANGLOIS

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Québec
529-3694

Tels.: 623-9945 — 522-5942
BENOIT DERY
Pavage d'Asphalte
Piscine — Terrassement — Location de tracteur. 15 années d'expérience.
69, 1ère Ave, Orsainville, Qué.

À VENDRE
Résidence d'été — Lac Beauport, meublée. Garage.
Tél.: 527-1800

TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ
Centre du village. Hiver et été face au fleuve St-Laurent, limites Rivière-du-Loup, route 10. Terrain 175 x 90 entouré d'arbres. Chauffage central automatique, 12 pièces. Pour maison privée, hôtel ou maison de pension. Prix comptant.
S'adresser G. Garon, 635, 49e Avenue, Lachine, Mtl 32.
Tél.: Melrose 7-9087

Concurrence à Air-Canada dans l'Est

OTTAWA (PC) — La Commission des transports aériens a autorisé des sociétés aériennes faisant concurrence à Air-Canada à exploiter certaines routes aériennes de l'Est du Canada.

M. Léon Balcer, ministre des Transports, a également annoncé que dorénavant toutes les requêtes faites par Air-Canada au sujet de l'émission de permis pour l'exploitation de routes aériennes domestiques seront référées à la commission des transports aériens.

Les décisions de la commission s'appliquent aux routes régionales depuis Windsor jusqu'à Terre-Neuve.

Une partie de ces décisions, a ajouté M. Balcer, toucheront les opérations d'Air-Canada pour une période d'adaptation, que la commission juge pleinement justifiée en raison des avantages qui peuvent résulter du développement ordonné des services aériens dans les limites du pays.

De plus, la commission a pris une importante décision en autorisant Nordair à faire la liaison entre Kingston, Montréal et Toronto, d'une part, et entre London et Windsor, d'autre part.

Cependant, la commission a fait certaines réserves, notamment l'obligation pour cette société de faire des escales à Sarnia. Elle a également prohibé les vols aller-retour entre London et Toronto et les vols sans escale entre Montréal et Windsor ou London.

Par ailleurs, Québecair s'est vu refuser la permission de desservir le même territoire, en faisant cependant la liaison entre Montréal, Oshawa, Ottawa et Windsor.

"Pour assurer la coordination des services que vient d'autoriser la commission et des autres qui peuvent venir s'y ajouter au cours des audiences régionales qui doivent avoir lieu plus tard cette année, il est nécessaire que la commission puisse exercer son action sur tous les transporteurs aériens, y compris Air-Canada.

"Conséquemment, je propose de référer à la commission toutes les demandes que Air-Canada pourra faire à l'avenir relativement à l'exploitation de routes aériennes dans les limites du pays".

Mesure pour réglementer la vente des drogues

OTTAWA (PC) — Une mesure législative sera présentée sous peu, aux Communes, de façon à amender la loi sur les aliment et drogues pour qu'elle prévoit la réglementation de l'usage des barbituriques.

M. Azellus Denis, député libéral de Montreal-St-Denis, a déclaré jeudi que les libéraux avaient combattus depuis des années pour obtenir un contrôle efficace sur l'usage des "goof-balls", stimulants ou barbituriques illégalement procurés.

Le ministre de la Justice, M. Davie Fulton, a répliqué durant un débat aux Communes sur les crédits de son ministère:

"M. le président, j'ose espérer que l'honorable représentant de St-Denis accordera son entier appui aux trois bills que nous allons présenter en Chambre la semaine prochaine ou dans dix jours. Nous travaillons à ces projets de loi depuis longtemps, bien avant que M. St-Denis ne les ait suggérés. Ces trois projets visent plus précisément à mener à bien un programme de contrôle des narcotiques, à permettre la revision du code criminel de façon à ce qu'il prévoit les crimes sexuels et autres matières de ce genre, et, enfin à amender la loi sur les aliments et drogues pour qu'elle prévoit la réglementation de l'usage des barbituriques.

Nous avons agi pendant que le député libéral parlait, a conclu M. Fulton.

Le problème des goffballs est un problème qui a été évoqué sporadiquement en Chambre au cours de la session.

M. DENIS

M. Denis, au cours de son intervention, avait notamment déclaré: "Chaque jour, nous pouvons constater les effets démoniaques de cette drogue...

Les jeunes gens et les jeunes filles, même ceux de bonne famille, succombent à la tentation d'en faire l'essai et continuent ensuite à en faire usage et finalement se trouvent rendus aux extrêmes, et souvent en prison; ils apportent ainsi le déshonneur dans leurs familles."

Au cours du même débat, un autre député de Montréal, conservateur celui-là, M. Georges Valade, Montréal Ste-Marie, s'est plaint des méthodes d'enquêtes irrégulières auxquelles avaient recours des agents de la Gendarmerie Royale.

CURIEUSES METHODES

M. Valade a affirmé que des agents se rendaient dans des pharmacies de la province et jouaient aux toxicomanes en mal de drogue, n'ayant aucune prescription.

Deux pharmaciens de Sherbrooke qui avaient eu pitié de ces "pauvres hères" ont été poursuivis et condamnés à des amendes pour avoir vendu des drogues sans prescription.

Ces enquêteurs ne méritent pas le nom d'enquêteurs, ce sont des instigateurs, s'est exclamé M. Valade. Leurs méthodes d'enquête constituent une pratique dégoûtante. Les employés du ministère de la Justice ne devraient pas inciter les honnêtes gens à violer la loi.

M. R. BOURQUE

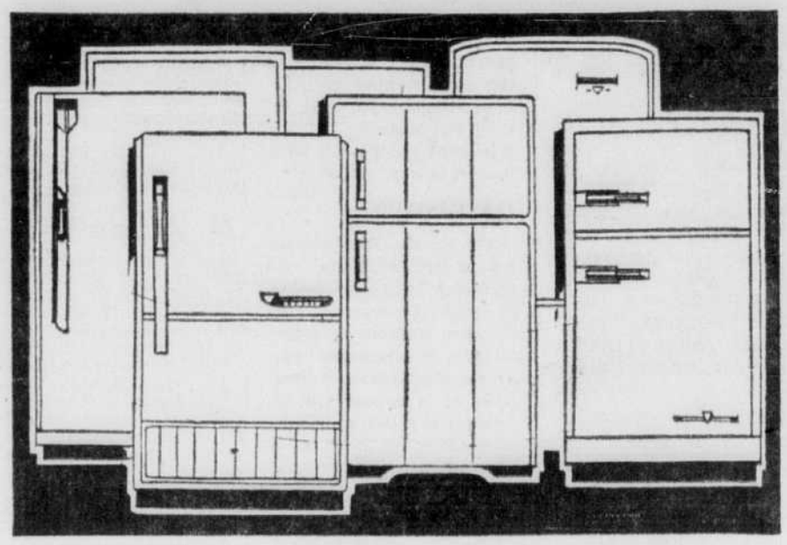
Hier aux Communes, M. Romuald Bourque, député libéral de Montréal-Outremont-St-Jean, a fait remarquer que le gouvernement aurait dû agir trois ans plus tôt pour mettre un terme à la vente des goofballs; quelques centaines de jeunes s'y adonnaient alors qu'aujourd'hui l'on en compte des milliers. C'est une plaie sociale qui mine la jeunesse de notre pays, a poursuivi M. Bourque. Pendant trois ans, ces ventes se sont poursuivies sans que personne ne fasse quelque chose pour y remédier ou pour les empêcher, et maintenant des milliers de jeunes gens et jeunes filles sont descendus jusqu'aux derniers échelons de l'échelle sociale parce que le gouvernement n'a pas agi contre ceux qui pourrissent notre jeunesse.

UN AUTRE HEUREUX GAGNANT d'une DAUPHINE Renault

attribuée à l'occasion de la Vente Pré-Eté de la Cie Paquet

M. Marcel Laurin, Directeur des relations extérieures, remet à M. Raoul Côté, 400 Mazenod, Québec, les clefs d'une splendide Renault Dauphine. Le tirage a été fait samedi passé au magasin Paquet par une cliente, Mlle Marie Richardson, 102 Aberdeen. Comme toujours, cette Vente Pré-Eté a connu un succès inespéré et satisfait des milliers de clients par ses nombreuses aubaines offertes à des prix sans précédents.

La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC



REFRIGERATEURS RECONDITIONNES
Pour votre chalet ou votre maison d'été.
Ces réfrigérateurs de marques réputées telles que: Westinghouse, General Electric, etc..., sont tous de modèles et de dimensions convenant à votre maison d'été. Ils vous permettront de garder tous vos aliments frais et savoureux.
Ces appareils parfaitement reconditionnés possèdent une garantie de un an.

99. 8.99 PAR MOIS
Taxe de vente payable à l'achat

119. 10.81 PAR MOIS
Taxe de vente payable à l'achat

Paquet, appareils électriques, sous-sol

SERVICE SPECIAL DE LIVRAISON
aux endroits de villégiature
du 1er juin au 30 septembre

LE JEUDI:
Ste-Catherine, Lac St-Joseph, Lac Sergent, Duchesnay, St-Augustin, Laval, St-Jean Chrysostome.

LE VENDREDI:
Ste-Pétronille, St-Pierre, Ste-Famille, St-Laurent, St-Jean, St-François, I.O.

plus notre service régulier de tous les jours

VILLE Départ 9h.
Tous les jours:
Haute-Ville jusqu'aux limites de Ste-Foy et Cap-Rouge et quartier Champlain

VILLE Départ 2h.
Tous les jours:
St-Roch, St-Sauveur, Québec-Ouest, Limoilou, St-Pascal, Charlesbourg, St-Albert, Gros-Pin, Orsainville, St-Pierre aux Liens, Lac Beauport, N.-D. des Laurentides.

BANLIEUE Départ 9h.
Tous les jours:
Petite Rivière nord et sud, L'Orme, l'Ormière, Loretteville, Ancienne Lorette, Champigny, Ste-Monique les Saules, Village Huron, Cama Valcartier, Valcartier Station, Lac St-Charles, Val St-Michel, St-Emile, St-Gérard, Château-d'Eau, Charlesbourg.
Giffard, Beauport, Evereil, St-Grégoire, Villeneuve, Ste-Thérèse de Lisieux, Courville, Boischatel, Ange Gardien, Château Richer, Ste-Anne, St-Joachim, Beaupré, St-Michel de Beauport.
Lévis, Lauzon, Bienville, St-David, Hospice Guay, New Liverpool, St-Romuald, Charny, Chaudière Station, Chaudière Bassin, Soresto, Breakeyville, St-Rédempteur, St-Télesphore, Villieu.

OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNEE